

1929

Volume #4049

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From March 29th, 1912 to March 30th, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
March 29th	S S Hamburg	Genoa, Naples	55
" 30th	S S Oceania	Trieste, Patras	58

4049

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4049

Mar 29-30-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 4 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944
Date

.....
Camera Operator
Eva Jackson

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D. Surgeon of the "HAMBURG" sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

4049

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

IMMIGRATION.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa, March 12th, 1962

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fort	William R.	72		m. m.				United States						
2	do	Lydia S.	59		f. m.				do						
3	Maxwell	Kenneth J.	21		m. s.				do						
4	Thurman	Clifford L.	34		m.				do						
5	Trageser	Henry M.	40		m.				do						
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

J. P. Estavia
Insp.

1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *March 28th* , 1962 2

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Home 111 Montague Str. Brooklyn. N.Y.												
2							do												
3							Home 5937 Van Versen Ave St. Louis, Mo.												
4							43 Exchange Place ~~New~~ York City												
5							The "Pasadena" 10 W. 61st Street New York												
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Wagner, 2. Officer of the HAMBURG, from Genoa, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 9th day of MAR 1912, 190,
at NEW YORK.

J. F. Watchorn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ST

t

3

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Naples 13th March 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Anthony	Margaret	50	F				U.S.						
2	Gregory	Alice	23	F				U.S.						
3	Newhouse	Alice	61	F				U.S.	Citizen					
4	Gregory	M. C.	40	F				U.S.	Born					
5	Markley	Mitchelmina	45	F				U.S.	Citizen					
6	Wolff	Anna	40	F				U.S.	Citizen			J. H. Antonia Wolff		
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NE[illegible] GU[illegible] 1902, 19

4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							Morristown – N.J.												
2							34 W. 11th St. New York												
3							29 Broadway New York												
4							34 W. 11th St. New York												
5							52 West 24th Street New York.												
6							Garrison Post Office Md.												
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

225 West 80th St.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Wagner 2d Officer, of the [illegible], from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 31 day of MAR 1912, 19,
at NEW YORK.

J. F. Clarke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel m.d, Surgeon of the S/S. Hamburg, sailing therewith, do
(State whether employed on vessel sailing therewith" or "employed by ... on this thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nines years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 9th day of March, 1912
at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg, sailing from Palermo, March 15th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jeffries	Mary	55		f m				U S A citizen					Pa	Phila
2	Rosengarten	Mary	28		f m									"	"
3	Rosengarten	Albert H	8		m s									"	"
4	Gavigan	Matilda	25		f s	governess	yes	yes	Ireland	english	U S A	Philadelphia	m o a H. Rosengarten employer, 1808 Delancy Street	"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determinest by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6

Arriving at Port of New York, March 11th, 1902

11—1315

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Stone / wife / [illegible] / 1808 Delancy Street / Philadelphia, Pa													
2																				
3																				
4	na	nno / a.d. zangerle	none	yes	1903 / 1911	Phila		no	no	no	no	good	no	5	2	med brown	blue	None	Ireland	Screamogue
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Wagner 1st Officer, of the S/S Lamburg, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. T. Agner
Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of March, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country or temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the S/S Hamburg, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kessel

Sworn to before me this 4th day of March, 1912

at New York

F. Kleturber

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa, March 12th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Alterici	Giovanni	64		m. w.	proprietor	no	yes	Italian	North	Italy	Piacenza	friend. Borgonovo Valtidone, Piacenza	N.Y.	New York
2	Ambrosini	Giovanni	33		m. s.	bricklayer	yes	yes	do	do	Vermont	Northfield	mother, Rosa Bombelli ved. Ambrosini Varese, Como	Vt.	Northfield
3	Boselli	Leopoldo	46		m. m.	shoemaker	yes	yes	do	do	New York	Paterson	mother, Rosa Mazza, Boselli Stradella, Pavia	N.Y.	Paterson
4	Barsotti	Eugenio	40		m. m.	fabricant	yes	yes	do	South	Italy	Lucca	wife, Adelisa Barsotti Bagni di Lucca	do	Brooklyn
5	Bonanni	Agostino	37		m. m.	do	yes	yes	do	do	do	do	wife, Leonilda Bonanni Bagni di Lucca	do	do
6	Bolla nee (Varalli)	Enrichetta	29		f. w.	h'wife	yes	yes	do	North	New York	New York	M. Carlo Marretta Mercallo, Como	do	Chevy New York
7	do	Edoardo	8		m. s.	student	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
8	Fontana	Angelo	63		m. m.	seller	yes	yes	do	South	Italy	Lucca	brother, Alessandro Fontana S. Martino in Freddana, Lucca	Penn.	Pittsburg
9	do	Rosa	60		f. m.	h'wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
10	do	Agnese	21		f. s.	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
11	do	Mary	16		f. s.	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
12	Gnutti nee (Senici)	Lucia	58		f. w.	do	yes	yes	do	North	do	Brescia	nephew, Sebastiano Senici St. Apollonio, Sumerrano, Brescia	N.Y.	Hoboken
13	Giannini	Idolo	18		m. s.	farm laborer	yes	yes	do	South	do	Lucca	mother, Ancilla Giannini S. Pietro a Vico, Lucca	Tenn.	Memphis
14	Giangrandi	Medardo	36		m. m.	do	yes	yes	do	do	California	S. Francisco	wife, Guerra Giangrandi Monte S. Quirico, Lucca	Penn.	Pittsburg
15	Höllger	Emil Ernst	25		m. s.	priest	yes	yes	German	Germany	Austria	Brixen	Rev. Father, Superior St. Josef Missionshaus, Brixen, Austria	N.Y.	Hawthorne
16	Lucchesi	Enrico	16		m. s.	tailor	yes	yes	Italian	South	Italy	Lucca	mother, Argenta Bonmari, Lucca	Ill.	Chicago
17	Medeghini	Francesco	26		m. m.	laborer	yes	yes	do	North	do	Brescia	wife, Carolina Medeghini viale tre Ponti, Brescia	N.Y.	New York
18	Maffei	Giacomo	17		m. s.	farm laborer	yes	yes	do	South	do	Lucca	father, Giuseppe Maffei Ponte a Moriano, Lucca	Penn.	Pittsburg
19	Marconetto	Michele	67		m. m.	merchant	yes	yes	do	North	do	Torino	wife, Chiara Marconetto Lanzo Torinese	N.Y.	New York
20	Morgagni	Aurelio	36		m. m.	do	yes	yes	do	do	do	Forlì	family 26. via A. Saffi Forlì mother, Maria Boggi ved. Nannini	do	do
21	Nassini	Tomaso	25		m. m.	engineer	yes	yes	do	do	do	Brescia	4. via Mercanzie, Brescia G. Canepa & Co.	do	via Hanover to
22	Pappalerra	Francesco	40		m. m.	merchant	yes	yes	do	South	S. Domingo	Pto. Plata	2. via S. Giorgio Genova father, Giuseppe Parducci	S. Domingo	Pto. Plata
23	Parducci	Chiara	29		f. s.	dressmaker	yes	yes	do	do	Italy	Lucca	Orbicciano, Lucca sister, Maria Ranieri	N.Y.	New York
24	Raineri	Giuseppe	50		m. s.	cook	yes	yes	do	North	New York	New York	48. via Bara, Torino wife, Viola Togretti	do	do
25	Tognetti	Luigi	55		m. m.	carpenter	no	yes	do	South	Italy	Lucca	S. Cassiano a Vico, Lucca M. Charles Marretta, friend	Tenn.	Memphis
26	Varalli	Maria	16		f. s.	laborer	yes	yes	do	North	do	Como	Mercallo, Como father, Annibale Villavecchia	Ill.	Chevy
27	Villavecchia	Riccardo	17		m. s.	merchant	yes	yes	do	do	do	Biella	brother, Paolo Magioncalda Biella	N.Y.	New York
28	Magioncalda	Luigi, Giovanni	25		m. s.	farm laborer	yes	yes	do	South	do	Genoa	Torriglia, Genoa	Nebr.	Hoboken
29	do	Fiorina Maria	18		f. s.	h'wife	yes	yes	do	do	do	do	father, Luigi Magioncalda	Cal.	Oakland
30	do	Bartolomeo	24		m. s.	farm laborer	yes	yes	do	do	do	do	brother, Torriglia, Genoa	do	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *25 March 26th*, 1912

8

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	sons	yes	yes	1905 09	N. York	Sons, Ledovico & Ercolina Alberici 301. E. 44th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey	chestnut	none	Italy	S. Lazzaro Alberoni Piacenza
2	no	self	yes	yes	1906 11	Northfield	Sister Polibi Maria, Northfield Vt. Waterbury [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	dk mut	grey	do	do	Varese Como
3	yes	do	yes	yes	1889 911	N.Y.	brother, Luigi Bocelli 41. W. 4th. Paterson. N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey	chestnut	do	do	Stradella Pavia
4	yes	do	$30	yes	1901 908	Baltimore	friend, Carlo Lucchesi 1501. Fulton. St. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	dk mut	do	do	do	Bagni di Lucca Lucca
5	yes	do	$30	yes	1906 1909	N. York	do	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	do	do	do	do	do
6	yes	do	$30	yes	1906 11	Cherry	Mr Maraetti Ambrogio friend Cherry, Ill,	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	do	grey	do	do	Mercallo Como
7	yes	mother	—	yes	1906 11	do		no	no	no	no	good	no	5	6	nat	do	blue	do	do	Mercallo Como
8	yes	self	yes	yes	1891 1906	Pittsburg	daughter, Giuseppina Fontana wid. Benvenuti 928 Liberty St. Pittsburg. Penn.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	grey	chestnut	do	do	Lucca
9	yes	husband	yes	yes	1891 1906	do	do	no	no	no	no	good	no	5	—	nat	do	do	do	do	do
10	yes	father	—	yes	1906	do	do	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	dk chest nut	do	do	do	do
11	yes	do	—	yes	1906	do	do	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	do	do	do	Pennsylvania	Pittsburg
12	yes	self	yes	no	—	—	sons, Gaetano, Maria & Giulia Lucci 612. W. St. N.Y. Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	grey	do	do	Italy	Limone Brescia
13	yes	do	$25	no	—	—	brothers, Christoforo & Andrea Guainini 260. Main St. Memphis Tenn.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	dk chest nut	do	do	do	S. Pietro a Vico Lucca
14	yes	do	yes	yes	1901 11	S. Francisco	brother, Francesco Grangrandi 22-24. 5th Ave. Pittsburg. Penna	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	do	blue	do	do	Lucca
15	no	do	yes	no	—	—	friend, James Welsh Catholic Mission Hawthorn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	do	chest nut	do	Germany	Thevellen Ostpreussen
16	yes	do	$25	yes	1897 1911	Kirkland Wa.	cousin, Emilio Frugali 11. Vernon. C.K.St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	do	do	do	Italy	Lucca
17	yes	do	$25	no	—	—	friend Dalgi Amira, New York 305 Pearl [redacted] 105th St. East	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	do	grey	do	do	Rezzato Brescia
18	yes	do	$30	no	—	—	uncle Stefano Maffei 114. Washington Ave. Pittsburg. Penna	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	do	chest nut	do	do	Lucca
19	yes	do	[illegible]	no	—	—	daughter, Vittoria Berta 240. E. 105th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	do	do	do	Bagnolo Torino
20	yes	do	[illegible]	yes	no	—	—	friend, D'Alba Enrico 243. W. 38th St. New York. city	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	dk chest nut	do	small scar on left cheek	do	Forlì
21	yes	do	$25	no	—	—	friend Spezzadio Marchesini New York 1366 Brook [redacted] Ave, Bronx home	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	fair	grey	none	do	Brescia
22	no	do	$15	yes	1911	N. York	Sto. Plata S. Domingo. Rep. Dominicana sister and brother-in-law, Pietro Rugani Box. 49. Monroe. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey	dark	do	do	S. Domenico Tallao Cuneo
23	yes	do	$25	no	—	—	friend Roberto Petta New York Macdougal Street 117.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	dark	chest nut	do	do	Orbicano Lucca
24	yes	do	35	yes	1895 11 1894	N. York	son, Giulio Fognetti 101. Calhoun. St. Memphis Tenn.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey	dark	scar on chin	do	Turin S. Casciano a Vico
25	yes	do	[illegible]	yes	yes	1910	Chicago	Mr Marcetti Ambrogio Cherry, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	dk chest nut	dk chest nut	none	do	Lucca
26	yes	do	$60	yes	no	—	—	Mr. Felice Bracco [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	do	grey	do	do	Bregno Novara
27	yes	father	$30	yes	no	—	—	311. Tunnel Ave. West Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	do	dk chest nut	do	do	Biella Novara
28	yes	self	[illegible]	yes	yes	—	—	brother, Giovanni Magioncalda Oakland. Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	do	do	do	do	Torriglia Genoa
29	yes	do	yes	no	—	—	do		no	no	no	no	good	no	5	4	nat	do	do	do	do	do
30	yes	do	yes	yes	1905 10	S. Francisco	do		no	no	no	no	good	no	5	6	nat	do	do	do	do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner, 2d Offr., of the S/S Hamburg, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

E Fetter
Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of March, 1912,
at New York
J Fetterlein
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entries in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, indicative only, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket for such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether coming to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, m.D., Surgeon of the S/S Hamburg sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therein," as the case may be.)

9

H. Kessel

Sworn to before me this 4th day of March 1912

at New York

P. Platzer

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa, March 12th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sommerfeld	Paul	36	m.	s.				U.S.A.		United States	Citizen			
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Line B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York — March 28th, 1912

10

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1						uncle, Jeremiah Sommerfeld 4101 Delmar Blvd. St. Louis Mo.												
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wayne, 1st Officer, of the S/S Hamburg, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wayne
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of March, 1912,
at New York

J. Watchler
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the S/S Hamburg, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 21st day of March, 1912

at New York

Wm Williams
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa, March 12th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Borissevitch	Francois ✓	22		m. s.	tailor	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Vasilkow	Mrs. V. Borissevitch Vassilkow. Russia	Mich.	Detroit ✓
2	Tesconi	Ernesto	35		m. m.	bricklayer	yes	yes	Italian	South Italian	[illegible]	Portland	wife Marietta Rolla 22 via Guerrano. Carrara	Vt.	Portland ✓
3	Savoia	Antonio	28		m. s.	Stone Cutter	yes	yes	do	North Italy	Rec'd 1/4/12	Verona	father Luigi Savoia S. Ambrogio V.S. Verona	do.	Barre ✓
4	Dindo	Vittorio	18		m. s.	Stone Cutter	yes	yes	do	do	do	do	father Alfonso Dindo S. Ambrogio V.S. do	do.	Barre ✓
5	Poli	Amedeo	24		m. s.	Laborer	yes	yes	do	South	[illegible]	Vecchiano	mother, Isolina Fortini wid. Poli Carrara	do	Rutland ✓
6	Lenzi	Enrico	33		m. s.	Farmer	yes	yes	do	do	Italy	Lucca	father Eugenio Lenzi Ponte Buggianese, Lucca	N.Y.	New York ✓
7	Guglielmi	Maria (with mo. Della Vitter manifest A # 6/7)	8		f. s.		yes	yes	do	North	do	Comaglio	grandfather Giuseppe Tamburini	Ill.	LaSalle
8	Guglielmi	Luigia	10		f. s.	11-31-2-6 3/6-5/19/11-305	yes	yes	do	North	do	do	Comabbio, Italy.	Ill	do
9	Maifrini	Emilia	26		f. w.	domestic	"	"	"	"	"	Lonato	cousin Felice Lonato	Mass	Boston ✓
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 22 C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of New York, *March 28th*, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment, or in any way assisted by others.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment, or in any way assisted by others.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	30	no			brother Jean Borisseviteh 1146 St. Antoine Ave. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	blond	brown	none	Russia	Vasilkow
2	no	do	45	yes	1909	Vermont	brother, Battista Tercoin Rutland. Vt.	no	no	no	no	good	no	5	6½	nat	dark brown	grey	do	Italy	Carrara
3	no	do	25	no			brother Giovanni Savoia 111. Wall St. Barre. Vt.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	do	dark brown	do	do	S. Antiogo, V.S. Verona
4	no	do	26	no			cousin Mario Lampieri 585. North Main St. Barre. Vt.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	do	do	do	do	do
5	no	do	25	yes	1905	Buffalo	sister, Ida Polvini Tregosi Rutland. Vt.	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	do	do	scar on neck	do	Mana Carrara
6	yes	do	25	yes	1910	Minnesota	friend Azzarioli 22/24 Frankfort New York	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	do	do	none	do	Ponte Buggianese Lucca
7	no	father	*	yes			father mother Tamburini Guglielmo La Salle, Ill.	no	no	no	no	good	no	—	—	nat	do	do	none	do	Comabbio
8	no	mother	115	no			travelling in care of Mrs. D. Varalli Manifest A # 6.	no	no	no	no	good	no	—	—	nat	do	do	none	do	Comabbio
9	yes	herself	20				Mrs. Frank Romanini Cambridge Ave Rhone Circe	no	no	no	no	good	no								Bellinzona
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner 2 Officer, of the S/S. Hamburg, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Tiffany.
Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of March, 1914
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining indefinitely should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately observe and carry out the foregoing instructions, independent of country or temporary residence, as to alien arrivals.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States country, outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever been in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901–07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, or if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

13

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the S/S "Hamburg", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 21st day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

J

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Romanic sailing from Naples, 13, March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Mastrangelo	Antonio	22		M	S	Merchant	yes	yes	British	Italian	Italy	Cerignano	Guiseppa Esposito	Pennsylvania	Carnegie
2	Colombo	Pietro	20	6	M	S	cook	"	"	Italy	Italian	Italy	Modugno Bari	Wife Anna	Bari	Toronto
3	"	G. Battista	13		M	S	student	"	"	"	"	"	"	do	"	"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 21 MAR 1912, *19*

14

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid by money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$20	No			Brother Vincenzo 27 Rue Lotelle Montreal							5	7	Brown	Black	Black		Italy	Salerno Bridgeno Cavalgno
2	yes	Self	$30	No			Brother-in-law Giuseppe Rocco 95 Clinton St. Toronto Can.							5	3	Med. dk	dark	dark	Brown left eye		Baba Modugno Bari
3				do										5	—	— " —	dark	dark			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner 1. Officer, of the "HAMBURG", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of MAR 1912, 19 ,

at NEW YORK.

J. Fitzpatrick
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the HAMBURG, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," the case may be.)

Dr Kessel

Sworn to before me this 27th day of MAR - 1912, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Naples, 13 March, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fiscia	Antonia	28		F S	Housewife	No	No	Italy	Italian	Italy	Grassano Potenza Catanzaro	Costantino Maria Fu Cristoforo	Pennsylvania	Brooklyn
2	Fatiro	Vincenzo	18		M S	Farm Lab	"	"	"	"	"	Potenza	Fabian Vincenzo	"	Bayonne
3	Fiscio	Angelina	22		M S								Nicola Nicolantonio	do	Co Hospital
4	D'Onofrio	Vito	30		M M								Fratelli Vito	do	
5	Quillio	Vito	18		M S	Laborer	"	"	"	"	"		Nicola Nunzio	do	N.J. Bayonne
6	Cuoglio	Michele	42		M M	Laborer	"	"	"	"	"	Potenza	Fabian Pietro	do	" "
7	Mariano	Domenico	60		M M	Butcher	"	"	"	"	"	Campobasso	Dante Caretta	Pennsylvania	New York
8	Fiscio	Pietro	23		M S	Laborer									
9	Cardinone	Elisabetta	26		F M	Housewife						Potenza	Fabian Sebastiano	do	
10	Ornando	Vincenzo	22		M M	Laborer						Napoli		Napoli	
11		Mariantonia	21		F M	Housewife						Potenza	Nicola Nunziata	do	
12	Cavo	Vito Nicola	32		M M	Farmer						Bari Castellaneta	Nicola Nicola	Pennsylvania	Ft Wayne
13	Fillo	Settimio	29		M M	Laborer						Avellino Cervinara	Fabian Nicola	Avellino	Pa Connellsville
14	Vincenta	Michelangelo	32		M M	"	"	"	"	"	"	Caserta Castelvenere	Fabian Domenico	Caserta	" "
15	Di Meo	Francesco	25		M M	"	"	"	"	"	"	Benevento Castelvenere	Nicola Giuseppe	Benevento	Brooklyn
16	Corsaniero	Francesco	25		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Benevento Cerreto	Fabian Emilio	do	Massachusetts
17	Forti	Michele	26		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Benevento Cerreto	Nicola Luigi	Benevento	Conn
18	Lombardi	Antonio	25		M M	Plasterer	"	"	"	"	"	Benevento Cerreto	Nicola Luigi	Benevento	Conn
19	Carbiciano	Francesco	24		M M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Benevento Cerreto	Nicola Luigi	Connecticut	Conn
20	Fiocita	Caretta	45		F M	Housewife	"	"	"	"	"	Naples Nola	Fabian Antonio	do	N.Y. N.Y.
21	Mariani	Vincenzo	21		M M	Laborer	"	"	"	"	"	Caserta Grumo		Connecticut	Hartford
22	"	Consiglio	18		M M	Laborer	"	"	"	"	"	Caserta Grumo	Fabian Tomaso	do	" "
23	Di Marco	Francesco	26		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Bari Cerignola	Nicola Antonio	Connecticut	Ft Chicago
24	Carfagna	Francesco	46		M M	Laborer	"	"	"	"	"	Benevento Cerreto	Nicola Giuseppe	Pennsylvania	Ft Chicago
25	Mariuzzo	Cosimo	21		M S	Baker	"	"	"	"	"	Benevento Cerreto	Fabian Angelo	Benevento	Pennsylvania
26	Maria	Nicola	21		M M	Laborer	"	"	"	"	"	Benevento Roccaraindola	Fabian Antonio	Roccaraindola	N.J. Newark
27	Molinaro	Giuseppe	22		M S	Cook	"	"	"	"	"	Caserta Sessa		Connecticut	Ft Chicago
28	Meneghin	Oscar	26		M S	Druggist	"	"	Germany	German	Prussia	Aachen	Brother, Alfred Menghin	Pennsylvania	Ft Chicago
29	Tosta	Giovanna	23		F S	Housemaid	"	"	Italy	Italian	Italy	Benevento Cerreto	Fabian Pietro	Piedmonte	Ft Chicago
30	Daniela	Maria	30		F M	Weaver	No	No	"	"	"	Bari Solo	Fabian Domenico	Italy	Ft Chicago

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

16

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 27 1912, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any order, contract, agreement, or promise to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$25	No		Brother in law Stefano Antonio 2340 Pacific st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	Med	dark	dark		Italy	Grassano Potenza
2	"	"	$25	"		Brother Domenico 545 Boulevard st. Bayonne	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"			Catanzaro C. Vitolo
3						friend D'Ocle Antonio														
4						Cousin														
5	"	"	$25	No		Cousin Greco Enco 545 Boulevard N. Bayonne	no	no	no	no		no	5	3	"	"	"			
6	"	"	$25	Yes	1900 1910 Bayonne	Cousin Ciraco Michele	no			do		no	5	3	Fair					
7	Yes	"	$16	No		Nephew Santerio Vito 22 Sandford st. N.Y.	no				Good		5	3	Med	Dk	"			Potenza Tuspiano
8						Brother in law Loradano L.														
9																				
10	"	"	$60	Yes	1900 1911 N.Y.	Brother Giuseppe 203 Prince st. N.Y.							5	3	"	"	"			Potenza C. Tolla
11	"	"		No									5	1	"	"	"			do
12	No.	"	$27	Yes	1900 1910 Chicago	Uncle Evangelist Giovanni 740 N. Ohio st Chicago Ill				do			5	3	Med	dark	dark			Catanzaro
13	"	"	$60	"	1908 1911 Comellsville	Brother Rinaldo Box 629 Comellsville Pa							5	3	Fair	Fair	Fine			Cosenza Acri Pedivigliano
14	Yes	"	$65	No		Brother Bonaventura 111 E. 225 st. N.Y.							5	3	Med	dark	dark			Catanzaro Belvedere
15	No	"	$25	Yes	1902 1905 Brooklyn	Brother Augusto 176 York st Brooklyn N.Y.							5	3						Cosenza Castelfranco
16	"	"	$25	"	1900 1911 Waltham	Brother Gerardo 32 Adams st. Waltham Mass							5	3	"	"	"			do
17	"	"	$25	"	1905 1911 Summit	Brother Francesco 65 Springfield st. Summit							5	3	Fair	Fair	Fine			Cosenza Torrecuso
18	Yes	"	$60	No		Brother Alfredo 180 Morris Ave. New York							5	4	Med	dark	Fair			Benevento Limatola
19	No	"	$25	"		Brother Carmine 240 North st. Boston							5	5	"	"	dark			Benevento Morcone
20	Yes	"	$25	Yes	1910 Boston	Brother in law Cristoforo Cesare 17 North st. N.Y.							5	3	"	"	"			Cosenza Tarsia
21	No	"	$25	No		Husband di Prato Nicola Havas Penn. N.Y.							5	3	"	"	"			Cosenza Acri
22	"	"		"	1907	Friend Consiglio Antonio				do										Cosenza Tarsia
23						Friend Michele Luisi														
24	"	"	$120	"	1908 N.Y.	1760 W. Ohio st Chicago Brother Antonio	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"			Benevento Baselice
25	"	"	$25	"	1904 N.Y.	22 Veterans st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"			Benevento Baselice
26	"	"	$50	"	1899 1912	Home 26 Nassau st. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	0	Brown	Black	"			Catanzaro Cortale
27	"	"	$25	"	1908 1911 Pittsburg	Uncle Rosario Liguori 3 Crompton Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	Med	dark	Hzl			Cosenza Decollatura
28	Yes	"	$50	No		friend Joseph Freimanty Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	Brown				Germany	Rhein Neuwied
29	No	"	$25	"		Brother Francesco 1222 Platina st. Chile	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	Dark	Brown	Italy	Cosenza Tarsia
30	"	"	$30	"		Cousin Nicola Lorenzo 11 Box, Jalapilla Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Med	dark				Cosenza Tarsia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"HAMBURG"

I, Carl Wagner 1st Officer, of the ....., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentyfive in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Hoffer
Second Officer.

Sworn to before me this 2. th day of MAR 1912, 19,
at NEW YORK.

J. F. Fletcher
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

J X Utassy

Immigration Officer.

11—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Naples 13 March, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Sw Lit E No 301	Fiorentino	Onofrio	2/12		F S	—	No	No	Italy	Italian	Italy	Caserta	Grand father Domenico	Pa	Fairview
2	Francini	Salvatore	31		M M	Farm Lab	Yes	Yes	"	"	"	Sola	Bro Filomena	Conn	Waterbury
3	De Cicco	Francantonio	29		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Porta Landolfo	Sister Maria Angela	Pa	Detroit
4	"	Pasquale	9		M S							Sala	Uncle Pasquale de Cicco		
5	"	Domenico	5		M S							"	Brother Nicolina Bartolomeo		
6	De Cicco	Bernardino	2		F S							"	Sister in law		
7	Lucci	Leonidas	22		M S	Shoemaker	Yes	Yes	"	"	Italy	Cerreto Sannita	Brother Costantino	Pa	Chicago
8	Figliola	Domenico	22		F S	Salesman	No	No	"	"	"	Rocca Pipirozzi	Father Ignazio	Ohio	Dayton
9	Lipodis	Angela	29		F M	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	Castelcivita	Father Francesco	Pa	Chicago
10	"	Francesca	7		F S							Bari			
11	"	Anna	4		F S										
12		Cosima	1		F S										
13	Pellegrino	Massadaleria	23		F S	Housework	Yes	Yes	"	"	"	"	do	"	"
14	Alberti Aiello	Lorenza	39		F M	—	—	—	"	"	"	Rome	Grandmother Lorenza Alberti	Pa	Phila
15	"	Celeste	9/12		F S	—	No	No	"	"	"	" via Germano 11			
16	Evienia	Lucia	25		F M	Housework	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Epirus	Brother Costa Yoasi	Pa	Atlantic City
17	Doulis	Sofia	6		F S	Child	No	No	"	"	"	"	Uncle Evienia do		
18	Totis	Leskas	30		M M	Laborer	Yes	Yes	"	Albanian	"	"	Brother Polixenio	Pa	Phila
19	Zipis	Theodore	9		M S	Student	—	—	"	"	"	"			
20	Yasis	Simeon	33		M M	Laborer	3-14-12		"	"	"	"	Wife Maria	do	
21	Nestito	Candilis	30		M M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Wife Alexandra	do	
22	Terziano	Christo	40		M M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Calliope	do	
23	Candilis	Mark	23		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father Costin	do	
24	Hossein	Kasim	25		M M	"	Can't Read	Write	Turkey	Bulgarian	Macedonia	Florina	Wife	do	NJ Atlantic City
25	Deuf	Deuf	8		M S	Farm Lab	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Ahmon	"	" Fairport
26	Dimplaros	Elias	26		M S	Farm Laborer	"	"	"	Bulgarian	"	"	Wife Zaire	Florina	
27	Gianterio	Pasquale	32		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Foggia	Wife Concetta	do	Pa Boston
28															
29															
30															

75 males
under

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2 T

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 18

Arriving at Port of NEW YORK MAR 7 1912 , 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ship paid his passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, etc.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	No	mother	No				Father Nicola Fiorentino 1" Box, Fairmount Pa												Italy	Caserta Sala
2		self $30		No	1910	Waterbury Conn	Brother in law Innocenzo Pacilli 207 Bank St				good		5	6	Med	dark	blue		Italy	Benevento Montesarchio
3							Husband de Cicco													
4																				
5					1902		Husband Della Rosa													
6					1902		Brother in law													
7	No						Battle Francesco 251 Madison st. Chicago						5		dark	dark	Mole left cheek		Cosenza	Rocca Rovito
8	No						sister Managrania Ferrara													Roccarainola
9	yes	husband	80				Husband Angelo Esposito						5	3	Med	dark	dark			Bari
10		father					Father									brown	grey			— do —
11							Mother													— do —
12							Uncle													— do —
13		Self											5	1	med	dark	dark	None		— do —
14		Husband	30	yes	1911	Phila	Husband Alberto Luigi 811-813 Christian St Phila Pa						5	3	Med	dark	dark			Rome Guarcino
15																			U "S" A	Phila delphia Pa
16		Husband	25				Husband George Louis 34 So. Mt. Vernon Ave. Atlantic City N.J.						5	6	Med	dark	dark		Turkey	Syria Zeccii
17																				
18	No		30	yes	1906 1909	Phila	Cousin Michael Aris 210 N 4th st. Phila Pa						5	3	Brown	dark	dark			
19			25		1905		father Theodosio Tzios 232 N. 4th st. Camden N.J.											Black		
20			60	yes	1904	Phila	Brother Antonio Harvis 232 N. 4th st. Phila Pa						5	3						
21			30		1904 1910		Brother Dionisio 232 N. 4th st. do						5	6	fair	fair	blue			
22			30	No			Brother Michael 926 Wyler st. Phila Pa						5	5	Brown	grey	dark			
23			30	yes	1906 1911	Atlantic City	Uncle George Louis 34 Mt. Vernon Ave Atlantic City						5	3	Med	dark				
24	No		30	yes	1906 1911	Fairport	friend Nicola Naumtsis Fairport N.Y.						5	6	Dark			Macedonia		Florina
25			35										5	4						
26			25	No			friend Peter Paitchieff 91 Po Box, Fairport N.Y.						5	2						
27			30				friend Costa Phalcopoulo 230 Etc Ave													Greece Kaski
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bert Wagner 1st Officer, of the "HAMBURG", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

J Fehrenbach
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Kessel

Sworn to before me this 21st day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

J. Watzek

Immigration Officer.

11—1115

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

G.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Naples, 13, March, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State	City or Town.
1	Nekrgl	Augustine	23		M S				U.S. Born Citizen	U.S. Born					
2	Graham	Marie	31		F S				U.S. Born do	U.S. Born					
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. MAR 24 1912 *, 19* 20

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital or for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1						Parents Father John Lyons 88 George st Brooklyn N.Y.											USA
2						52 West 94th Street											City Brooklyn NY
3						Employer Mrs P J Markley											USA Conn Hartford
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner 1st Officer, of the "HAMBURG", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAR 1912, 19 ,
at NEW YORK.

J. Saturday
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer," stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel M.D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Dr Kessel

Sworn to before me this 21 day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

J Zatrila

Immigration Officer.

12—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

H

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Palermo Italy, 14 March, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Maculuso	Calogero	60		M M	shoemaker	yes	yes	Italy	South Sicily	Petralia Sottana		Wife Leonarda Maria, Petralia Sottana	Ohio	Cleveland
2	~~Faldone~~	Angela	~~46~~		F M	housewife	no	no	"	" "	Castiglione		Son Abbadessa Giuseppe	NJ	New York
3	~~Abbadessa~~	Carmelo	~~14~~		F S	housemaid	yes	yes	"	" "			Brother as above		
4	~~"~~	Mariano	~~11~~		F S	housemaid	yes	yes	"	" "			as above		
5	~~"~~	Concetto	~~14~~		M S	packing cook	yes	yes	"	" "			as above		
6	~~"~~	Vittoria	~~14~~		F -	housemaid	yes	yes	"	" "			as above		
7	~~"~~	Adelina	~~9~~		F -	-	yes	yes	"	" "			as above		
8	Lazzara	Salvatore	24		M S	barber	yes	yes	"	" "		Girgenti	Father Lazzara Antonino	Ohio	Cleveland
9	~~Zara~~	Luigi	~~28~~		M S	workman	yes	yes	"	" "		Sciacca	Father Zara Giuseppe	Wis	Milwaukee
10	Castello	Giuseppe	55		M M	proprietor	yes	yes	"	" "		Villabate	Brother Castello Pietro, villabate	Cal	San Jose
11	D'agate	Francesca Paola	46		F M	housewife	yes	yes	"	" "			Brother in law as above		
12	Castello 129 5th D. 3/22/20	Rosalia	17		F S	housemaid	yes	yes	"	" "			Uncle as above		
13	Castello	Salvatore	9		M -	-	yes	yes	"	" "			as above		
14	Traina	Giusto	55		M M	proprietor	yes	yes	"	" "		Misilmeri	Brother Traina Gaetano, misilmeri		
15	D'agate	Marianna	48		F M	housewife	yes	yes	"	" "			Brother in law as above		
16	Traina	Salvatore	9		M -	-	yes	yes	"	" "			Uncle as above		
17	"	Vincenzo	7		M -	-	yes	yes	"	" "			as above		
18	"	Anna	6		F -	-	-	-	"	" "			as above		
19	~~Capizzi~~	Giuseppe	~~25~~		M S	workman	yes	yes	"	" "		Realmonte	Brother La Paglia Vincenza	NJ	Rochester
20	Gallo Bruno	Giuseppe	44		M M	mason	no	no	"	" "			Wife Deisunguta Antonina, Realmonte	NY	Rochester
21	Siracusa	Pasqualina	24		F S	housemaid	no	no	"	" "			Mother Jacono Giuseppa	"	"
22	~~Cottone~~	Vincenzo	~~38~~		M M	merchant	yes	yes	"	" "			Wife Bonanno Antonina		
23	"	Rosalinda	~~15~~		F S	housemaid	yes	yes	"	" "			Mother as above		
24	~~Vaccaro~~	Salvatore	~~35~~		M M	doctor	yes	yes	"	" "		Palermo	Father Vaccaro Enrico		New York
25	"	Anna	~~35~~		F M	lady	yes	yes	"	" "			Father in law as above		
26	"	Elena	~~7~~		F -	-	-	-	"	" "			grand father as above		
27	"	Emma	~~3~~		F -	-	-	-	"	" "			as above		
28	"	Jessica	11	M	-	-	-	-	"	" "			as above		
29	Galati	Paolo	26		M M	sailor	no	no	"	" "		Balestrate	Wife Aiello Cristina, Balestrate	Mich	Detroit
30	Matranga	Girolamo	25		M S	workman	yes	yes	"	" "			Mother Ballato Benedetta, Balestrate	NJ	New York

DISCHARGED

52

A English
Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1-L

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. MAR 22 1912, *19* 22

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write any language.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$40	no	Son Maccalusa Antonino 1170 Superior Ave	no	no	no	no	good		5 3	dark	brown		Sicily Petralia
2		self	yes	no	Son Abbadessa Girolamo 177 allen Str.							5 11	rosy	brown		Castiglione
3		self		no	Brother as above							5 1	rosy	brown		
4		self		no	as above							5	rosy	brown		
5		self		no	as above							5 1	rosy	brown		
6		self		no	as above							- -	rosy	brown		
7		self		no	as above							- -	rosy	brown		
8	yes	self	$30	yes	Yes 904-11 Cleveland Brother in law Palermiti Giuseppe 122 Orange Str							5 7	rosy	brown		Lonzi
9	no	self	yes	yes	no 11 Milwaukee Brother in law Silipraciano Stefano 3 Pleasant Str							5 -	rosy	black brown	small scar on forehead	Siciliana
10	yes	self	$25	no	Son Castello Orazio Road 9 Bel 154							5 4	dark	grey brown		Vidabate
11	yes	father		no	as above							5 3	rosy	brown		
12	yes	father		no	Brother as above							5 3	rosy	brown		
13	yes	self		no	as above							- -	rosy	brown		
14	yes	self	$11	no	Son Traina Giuseppe Road 9 Bel 154							5 10	dark	grey brown		Misilmeri
15	yes	Uncle		no	as above San Jose, Cal							5 5	dark	chestnut		
16	yes	self		no	Brother as above							- -	do	do		
17	yes	self		no	as above							- -	do	do		
18	S	-		no	as above							- -	do	do		
19	no	self	yes	yes	905 Rochester Cousin LaRagna Giuseppe 153 Davis Str							5 1	dark	brown		Realmonte
20	no	self	$120	yes	yes 8 Garbutt Brother Gallo Bruno Filippo 153 Davis Str							5 6	dark	brown		
21	no	self	200	no	Brother Graceva Paolo 139 Kent Str.							5 5	dark	brown		
22	no	self	yes	yes	905-11 Rochester Brother in law Bonanno Graceva 139 Kent Str.							5 7	dark	brown		
23	no	self		no	Uncle as above							5 4	rosy	brown		
24		self	yes	yes	30-11 Newyork Residence - office at 23 Park Str							5 3	rosy	brown		Palermo
25		self		no	as above							5 3	rosy	brown		
26		self		no	as above								rosy	fair brown		
27		self		no	as above								rosy	fair brown		
28				no	as above Girgola Aiello Detroit											
29	yes	self	$30	no	Brother in law, 453, 20th Street							5 4	rosy	brown		Balestrate
30		self	$25	no	Brother in law Buccinati Sebastiano 467 Carroll Str. Brooklyn							5 5	rosy	brown		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 2nd Officer, of the "HAMBURG", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19 ,
at NEW YORK.

J. Fetherston
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners to sail," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 5th day of May, 1912, 19

at NEW YORK.

F. K. Sturtevant

Immigration Officer.

11—1115

10

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

K

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Palermo Italy 15th March, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Campagna	Salvatora	30		F M	housewife	no	no	Italy	South Italy	Sicily	Termini	Father Campagna Agostino, Termini		Ohio	Cleveland
2	Piazza	Domenico	5		M				"	"	"	"	grand father as above		"	"
3	"	Agostino	3		M	7-9770			"	"	"	"	as above		"	"
4	Battaglia	Agostino	37		M M	gardner	no	no	"	"	"	"	Wife Cutrimano Vincenza		Pa	Latrobe
5	Floria	Salvatore	30		M M	Carpenther	yes	yes	"	"	"	"	Wife Centamore Gaetana		NJ	Newyork
6	Sciabirco	Francesco	6		M				"	"	Sicily	Castelvetrano	nobody		"	Brooklyn
7	Ruggero	Francesca	20		F S	housemayd	yes	yes	"	"	"	Campofelice	father Ruggero Simone, Campofelice		"	Newyork
8	"	Maria	15		F S	housemayd	no	no	"	"	"	"	as above		"	"
9	Bonanno	Antonia	16		F S	housemayd	yes	yes	"	"	"	"	Uncle as above		"	"
10	Bonanno	Francesca	12		F S	housemayd	yes	yes	Italy	"	"	"	as above		"	"
11	Longo	Francesco	16		M S	workman	yes	yes	"	"	Termini	Father Longo Antonino	Termini		Ohio	Cleveland
12	Siracusa	Vincenza	36		F M	housewife	no	no	"	"	Realmonte	Mother Giacone Giuseppa	Realmonte		NJ	Rochester
13	Balistrieri	Alfonsa	11		F	7-1225 11— 4/14/12			"	"	"	"	Whatsome person		"	"
14	"	Giuseppa	5		F	7-132868-2/15/12			"	"	"	"	as above		"	"
15	"	Salvatore	2	4	M				"	"	"	"	as above		"	"
16	Alongio	Pietra	18		F S	housemayd	no	no	"	"	"	"	Father Alongi Calogero		NJ	Albion
17	Sciarabica	Giuseppa	18		F S	housemayd	yes	yes	"	"	"	"	Mother Pilato Rosanna		NJ	Bethon
18	Burgio	Giuseppe	46		M M	workman	yes	yes	"	N.J	albion		Brother Burgio Giovanni,		NJ	Albion
19	Pilato	Raimonda	42		F M	housewife	yes	yes	"	Sicily	Realmonte		Brother in law as above		"	"
~~20~~ DISCHARGED	Burgio	Antonietta	15		F S	housemayd	yes	yes	"	"	"	"	Uncle as above		"	"
~~21~~ ADMITTED	"	Rosaria	13	10	F	-	yes	yes	"	"	"	"	as above		"	"
~~22~~ DISCHARGED	"	Emanuele	10	10	M	-	yes	yes	"	"	"	"	as above		"	"
23	Falzone	Calogero	31		M M	workman	no	no	"	"	"	"	Wife Zarcaro Giuseppa		"	"
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. MAR 27 1912, *19*

24

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or subject to be sent to prison, or an anarchist, or a polygamist, or coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Husband self	yes no				Husband Pietro Ignazio 204 Woodland Ave	no	with brother	no	no	good	no	5	3	rosy	brown		Sicily	Termini
2	no	Father	$50 —				Father as above													
3	no	Father					as above													
4	no	self	yes yes	yes		Lathrop	Brother Battaglia Mariano 225 Main St							5	5	rosy	brown	scar on forehead		
5	—	self	yes yes	yes		Newark	Brother Gloria angelo 176 364 St							5	7	rosy	brown			Vicari
6	—	Husband self	$5 —	no			Husband Giovannamaria Baldassare 176 Thomson ave		Has to husband					5	4	rosy	fair	blue		Cattchetaraco
7	—	self	yes	yes born at New Orleans			Aunt Barbaria Giuseppa 446 E 13 St		Uncle Faust			Salvatore & Barbara	Romano	5	5	rosy	fair	brown	Risa	New Orleans
8	—	self	yes	yes born at New Orleans			Uncle Romano Salvatore at above 446 E 13th Street							5	3	rosy	fair	brown	Peste	
9	—	self	yes	no			Father Romano Salvatore & Mother Bar							5	3	rosy	brown		Sicily	Campofelice
10	—	Father self	$20 —	no		Brother	Maria Giuseppa 446 E 13 St as above		Salvatore Romano			17	Care of NY C.	4	5	rosy	brown			
11	no	self	$35 —	no			Uncle Rene Nicola 1419 Clinton Ave							5	5	dark	brown	scar on the nose		Termini
12	no	Husband self	yes	no			Husband Balistreri Giuseppa 405 State St							5	3	rosy	brown			Piedimonte
13	—	self	$40 —	no			Father as above		Has to cousin											
14	—	Father self		no			as above													
15	—	Father self		no			as above													
16	no	Brother self	$5 —	no			Brother Alongi Salvatore 8 Washington St		Mrs. Has and					5	2	dark	brown			
17	no	Brother self	$20 —	no			Brother Licciardino Francesco 8 Washington St							5	1	rosy	brown			
18	no	self	yes yes	yes	1903	Albion	Cousin Licata Onofrio 8 Washington St							5	5	rosy	brown			
19	no	Husband self	$10 —	no			as above								5	3	rosy	brown			
20	no	Father self		no			Uncle as above		Held father											
21	no	Father self		no			as above													
22	no	Father self		no			as above													
23	no	self	yes	yes	1904	St Louis	Brother in law Mutto Angelo as above								5	6	rosy	brown			
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"HAMBURG."

I, Kurt Wagner, 2d Officer, of the ....., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR • 1912, 19 ,
at NEW YORK.

J. H. Stiele
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Kessel

Sworn to before me this 23rd day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

J. Keatinge

Immigration Officer.

11—1115

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Palermo Italy, 15th March, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gaglio	Mattea	27	✓	F M	housewife	no	no	Italy	South	Sicily	Balestrate	Sister Gaglio Giuseppa, Balestrate	Mich	Detroit
2	Zerilli	Angela	4	✓	F	-	-	-	"	"	"	"	Ireland as above	"	"
3	"	Paola	2	✓	F	-	-	-	"	"	"	"	as above	"	"
4	"	Vincenza	-	✓	F	-	-	-	"	"	"	"	as above	"	"
ADMITTED 5	Comito	Maria	35	✓	F M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	Mother D'Anna Marianna, Ballestrate	"	"
6	Imbrondone	Vincenzo	3	✓	M				"	"	"	"	grand mother as above	"	"
ADMITTED	"	Girolama	-	✓	F	-	-	-	"	"	"	"	as above	"	"
ADMITTED	Comito	Angelo	12	✓	M S	-	yes	yes	"	"	"	"	Mother as above	"	"
9	Caruso	Leonardo	18	✓	M S	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Caruso Giovanni, Balestrate	"	"
10	Cangialosi	Giuseppe	23	✓	M S	cabinet maker	yes	yes	"	"	"	Bagheria	Father Cangialosi Giovanni, Bagheria	N.J.	New York
11	Pizzo	Giorgio	18	✓	M S	daylaborer	no	no	"	"	"	Belmonte	Father Pizzo Filippo, Belmonte	Pa	New York
12	Piraino	Stefano	18	✓	M S	daylaborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Piraino Agostino Belmonte	Pa	Philadelphia
ADMITTED 13	Gioè	Andrea	59	✓	M M	daylaborer	no	no	"	"	"	"	Brother Gioè Nicolò Belmonte Sicily		
14	Accardi	Antonio	23	✓	M S	daylaborer	no	no	"	"	"	Racalmuto	Father Accardi Salvatore, Racalmuto	N.J.	New York
15	Emmanuele	Antonino	23	✓	M S	daylaborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Antonio, Racalmuto		Buffalo
16	~~Dispenza~~	~~Calogero~~	~~16~~		M S	~~tayler~~	yes	yes	"	"	"	Cianciana	Father Dispenza Nicolò	Ill	Chicago
17	Ventimiglia	Giuseppe	24	✓	M M	merchant	yes	yes	"	"	"	Terrasini	Father Ventimiglia Carlo, Terrasini	Mich	Detroit
18	Vitale	Rosalia	21	✓	F M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	The same person	"	"
19	Vessitore	Salvatore	27	✓	M M	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Vicari	Father Vessitore Francesco, Vicari	Ill	Chicago
20	~~Santisco~~ VESSITORE,	Francesca wife	23	✓	F M	housewife	yes	yes	1-27 31				Father Santino Gennaro	"	"
21	~~Santisco~~	~~Antonino~~	~~14~~		M S	~~tayler~~	yes	yes	"	"	"	"	as above	"	"
22	Vessitore	Anna dau.	19	✓	F S	housemaid	yes	yes	"	"	"	"	Father Vessitore Francesco	"	"
23	Argento	Natale	21	✓	M M	tradesman	no	no	"	"	"	Vallelunga	Father Argento Giovanni Termini	Ohio	Cleveland
24	Pinca	Maria wife	19	✓	F M	housewife	no	no	"	"	"	"	The same person	"	"
25	Corso	Paolo	25	✓	M M	daylaborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Corso Agostino	Ill	Chicago
26	Pusateri	Agostina wife	19	✓	F M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	The same person	"	"
27	Piazza	Antonino	25	✓	M M	tradesman	yes	yes	"	"	"	"	Father Piazza Domenico	Ohio	Cleveland
28	Lo Presti	Antonina wife	19	✓	F M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	The same person	"	"
29	Teresi	Antonina	32	✓	F M	housewife	no	no	"	"	"	"	Father Teresi Santo	"	"
30	La Mantia	Giovanni	1	✓	M	-	-	-	"	"	"	"	Grand father as above	"	"

Surname amended. Central Office circular letter of 4/28/56. No. 55875/710

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., MAR 21 1912, *19*

26

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, by relative, by friend, by another person, society, or corporation, by whom sent.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25.00	yes	3-11	Detroit	Husband Basili Pietro 111 Rivard St.	no	yes	no	no	good	None	5	3	dark	Black	brown		Sicily	Balestrate
2	yes	self					father as above														
3	yes	self					as above														
4	yes						as above														
5	yes	self	yes	yes	903-11	Detroit	Husband Imbrondone Francesco 206 Clinton St							5	3	rosy	brown	Scar on the lip			
6	yes	self	yes	born at Detroit			father as above														
7	no		yes	born at Detroit			as above													Mich	Detroit
8	yes	self	yes	no			brother Comito Carlo as above							4	10	rosy	brown			Sicily	Balestrate
9	yes	self	30.00	no			Brother in law Aiello Vito 202 Congress St							5	6	rosy	brown				
10	—	self	30.00	no			Brother Cangialosi Antonio 19 Marchet St Newark N.J.							5	2	rosy	brown				Bagheria
11	—	self	40.00	no			Brother Pizzo Giuseppe Box 365 Ottingen							5	3	rosy	brown				
12	no	self	yes	no			Brother Pirrano Agostino 3 Mulberry Court							5	2	rosy	brown				Belmonte
13	no	self	30.00	no			daughter Inie Concetta 174 So. 7th St							4	3	rosy	grey brown				
14	—	self	25.00	no			Brother in law Russo Angelo 661 1st St Av.							5	3	rosy	brown				Racalmuto
15	no	self	30.00	no			Brother Emmanuel Calogero 221 Court St 155							4	1	rosy	black				
16	no	self	yes	no			Brothers Antonio Pietro Dispenza 1030 Milton Ave							5	4	rosy	fair	brown	Scar on forehead		Cinisina
17	yes	self	30.00	yes	906-11	Detroit	Uncle Faletta Giuseppe 172 E. Lenox St							5	3	dark	brown	brown	Scar on the chin		Terrasini
18	yes		yes	no			as above							5	2	rosy	brown				
19	yes	self	25.00	yes	906-11	New York	Sister Jessitore Antonia Brother Salvatore 537 Oak St							5	3	rosy	brown				Vicari
20	yes	self	yes	no			Brothers-in-law as above							5	2	rosy	brown				
21	no	self	yes	no			Brother & Sister as above							5	3	rosy	brown				
22	no	self	yes	no			Sister Jessitore Antonia 537 Oak St.							5	3	rosy	brown				
23	no	self	30.00	yes	906-11	Cleveland	Father in law Pinn Antonio 1419 Francesca St							5	3	dark	brown				Termini
24	no		yes	no			Father as above							5	1	rosy	brown				
25	no	self	25.00	yes	908-10	Chicago	Brother in law Putaleri Lorenzo 1012 Canale St							5	3	rosy	brown				
26	no		yes	no			Brother as above							5	2	rosy	brown				
27	no	self	30.00	yes	98-911	Cleveland	Brother Piazza Leonardo 1204 Woodland Av							5	3	rosy	brown				
28	no		yes	no			Brother in law as above							5	2	rosy	brown				
29	no		30.00	no			Husband Lomanto Vincenzo 1204 W. Saint St.							5	3	dark	brown				
30	no						Father as above														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"HAMBURG"

I, Ernst Wagner 1. Offr of the ....., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Ressel, M.D., Surgeon of the ..... (State whether "surgeon" employed by owners thereof or like case may be.), sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Ressel

Sworn to before me this ..... day of MAR 28 1912, 19

at NEW YORK.

J. Z. Latus
Immigration Officer.

11—1115

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG *sailing from* PALERMO 14 MARCH, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pigione	Michele	18		m s	countryman	yes	yes	Italian	South	Girgenti	S. Empedocle	father Pigione Calogero S. Empedocle	New York	
2	Tedesco	Maria	37		f m		no	no	Italian	South	Palermo	Petralia	nobody	Newark	
3	Lentini	Lorenzo	24		m m	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Campobello	wife Bonafede Dorotea Campobello	Bristol Pa	
4	Santaleo	Vito	19		m s	countryman	yes		Italian	South	"	"	mother Licata Caterina Campobello	St. Louis Mo	
5	Manzo	Isidoro	16		m s	countryman	no		Italian	South	"	"	father Manzo Isidoro Campobello	Bristol Pa	
6	Accardi	Michele	18		m s	countryman	yes		Italian	South	"	"	nobody	St. Louis Mo.	
7	Cusumano	Mario	23		m s	countryman	no	yes	Italian	South	"	"	father Cusumano Giuseppe Campobello	St. Louis Mo	
8	Barbera	Gioacchino	27		m m	laborer	yes	yes	Italian	South	Palermo	Collesano	wife Jennice Domenica Collesano	New York	
9	Faglio	Giuseppe	33		m m	countryman	no		Italian	South	"	Montelepre	wife Bilanceri Giuseppa Montelepre	Toronto Can.	
10	Pella	Salvatore	19		m s	countryman	no		Italian	South	"	"	mother Tocco Maria Montelepre	Chicago Ill.	
11	Barrile	Luigi	39		m m	miner	no		Italian	South	Caltanisetta	Serradifalco	wife Gaetana Cricciche Serradifalco	California Pa	
12	Morici	Giovanni	26		m s	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Menfi	father Rosario Morici Menfi	Old Forge Pa	
13	Salemi	Antonia	35		f m		no		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	father Salemi Giovanni Castelvetrano	Old Forge Pa	
14	Lo Jacono	Giorgio	32		m m	workman	no		Italian	South	Palermo	Piana Greci	wife Riolo Giuseppa Piana Greci	Easton Pa	
15	Clejesi	Giuseppe	47		m s	workman	no		Italian	South	"	"	mother Chatranga Maria Piana Greci	Easton Pa	
16	Cuccia	Angelo	24		m s	workman	yes		Italian	South	"	"	father Cuccia Filippo Piana Greci	Madison Wis	
17	Riolo	Vito	19		m s	workman	no		Italian	South	"	"	father Riolo Giorgio Piana Greci	Easton Pa	
18	Lo Jacono	Nicolo	25		m m	workman	no		Italian	South	"	"	wife Viola Maria Piana dei Greci	Easton Pa	
19	Chimirri	Santa	21		f m	-	yes		Italian	South	"	Belmonte	mother Capella Rosalia	New York	
20	Ferraro	Giovanna	3		f	-	-		Italian	South	"	"	mother Piraggia Filomena Belmonte	"	
21	Piazza	Antonino	25		m s	cabinetmaker	yes		Italian	South	"	Piana Greci	wife Filpi Maria Piana Greci	"	
22	Mandalà	Antonino	30		m m	workman	yes		Italian	South	"	"	wife Gallina S. Maria Piana Greci	Los Angeles Calif.	
23	Caronna	Filippo	31		m m	workman	no		Italian	South	"	"	wife	Madison Wis	
24	Sorrentino	Francesco	38		m m	workman	yes		Italian	South	Girgenti	S. Empedocle	father Sammayardo Paolo Cimmina	New York	
25	Sammayardo	Andrea	22		m s	countryman	no		Italian	South	Palermo	Cimmina	mother Angalone Arcangela Cimmina	Chicago Ill.	
26	Mannina	Salvatore	29		m s	countryman	no		Italian	South	"	"	father Bucara Andrea Cimmina	Chicago Ill.	
27	Bucara	Michele	17		m s	countryman	no		Italian	South	"	"	father Di Liberto Antonino Cimmina	"	
28	Di Liberto	Salvatore	25		m m	countryman	yes		Italian	South	"	"		"	
29	Urso Jennice	Pasqua	19		f m	-	-		Italian	South	"	"	mother Seimeca Francesca Cimmina	"	
30	Urso Jennice	M. Angela	16		m s	countryman	no		Italian	South	"	"		"	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 24 1912, 19 28

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, a corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	–	himself	33	no	brother Pistone Francesco 71 mulberry Str New York	no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut		Girgenti	S Empedrele
2	no	husband	30	no	husband Pedegeo Giovanni 41 Sussesci Av. Newark	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	scar chin	Palermo	Petralia
3	~~no~~	~~him self~~	~~25~~	~~yes~~	brother Lentini Giovanni 1231 Cedar Str Bristol Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	Trapani	Camporbello
4	~~yes~~	~~him self~~	~~30~~	~~no~~	cousin Mesina Salvatore 406 N.J. Str St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	1	natur chestnut	scar forehead	"	"
5	no	him self	30	no	brother Manzo Gaspare 427 Jefferson Av. Bristol Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
6	yes	him self	25	no	cousin Messina Salvatore 406 N.J. Str St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	–	"	"
7	yes	him self	25	no	cousin Gentile Vito 915 N.7th Str St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
8	–	by brother	30	no	brother Barbera Vincenzo 250 Elizabeth St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	scar cheek	Palermo	Collesano
9	yes	him self	25	yes 906-910	Toronto brother Caglio Angelo 78-80 Centre Av. Toronto Canada	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	Montelepre
10	yes	him self	28	yes 908-911	Chicago father Della Quintino 369 Clark Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	–	"	"
11	yes	by Cousin	30	yes 909-9..	California Cousin Licastri Ignazio Box 34 California Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	–	Caltanisetta	Senadipalco
12	~~yes~~	~~by father in law~~	~~25~~	~~yes 906-910~~	Old Forge brother in law Giovanni Puzzo Box 464 Old Forge Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	–	Girgenti	Menfi
13	~~no~~	~~him self~~	~~25~~	~~no~~	husband Puzzo Pietro Box 464 Old Forge Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	–	Trapani	Castelvetrano
14	no	him self	26	yes 908-910	Easton Pa brother in law Ciriolo Spiridione 123 So Third Str Easton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	–	Palermo	Piana Greci
15	no	him self	24	yes 908-911	Easton Pa cousin Guzzetta Salvatore 123 So Third Str Easton Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
16	yes	him self	18	no	cousin Cuccia Andrea 121 N Washington Madison Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	scar cheek	"	"
17	no	him self	25	no	brother Ciriolo Spiridione Box 465 Easton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	–	"	"
18	no	him self	18	yes 906-910	Easton brother in law Ciriolo Spiridione Box 465 Easton Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
19	–	him self	25	no	husband Ferrara Giuseppe 267 Elizabeth Str New York	no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	scar forehead	"	Belmonte
20	–	–	–	–	–	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	"	"
21	–	him self	25	no	uncle Grasi Antonino 213 Christie Str New York	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	–	"	Piana Greci
22	yes	him self	25	yes 903-910	Los Angeles brother Mandolà Paolo 2111 Enterprise Str Los Angeles Calif.	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	–	"	"
23	yes	him self	20	no	brother in law Schirò Pietro 809 Sigel Str Madison Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
24	–	him self	25	no	cousin Domenico Giunta Cherry Str 71 New York	no	no	no	no	good	no	4	3	natur chestnut	–	Girgenti	S. Empedrele
25	yes	him self	30	no	brother Sammartano Giuseppe 1030 Milton Av. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	Palermo	Ciminna
26	yes	him self	26	yes 905-909	Johnstown Pa cousin Angalone Salvatore 862 Townsend Str Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
27	yes	him self	30	no	brother Bucaro Francesco 515 Oak Str Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	scar forehead	"	"
28	yes	him self	30	yes 907-907	Plaquemine cousin La Porta Vito Milton Av. 107 Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	–	"	"
29	yes	herself	[illegible]			no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	–	"	"
30	yes	him self	30	no	cousin La Porta Vito Milton Av. 107 Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	scar forehead	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ozit Wagner 1st Officer of the HAMBURG, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel M.D., Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" or "acting therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this ..... day of 28, 19

at .....

J. D. Sturiles
Immigration Officer.

29

11–1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG *sailing from* PALERMO 14 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Clesi	Margherita	17		f s	-	yes		Italian	South	Girgenti	Sambuca Z	mother Giovanna Andenzia Sambuca Z	Chicago	Ill.
2	Sagona 715634-4/1/08	Vincenzo	24		m s	seamaker	yes		Italian	South	"	"	father Sagona Bartolo Sambuca Z	Brooklyn	N.Y.
3	Valorojo	Michele	19		m s	[illegible] 18-16-7886	no	12/14/36	Italian	South	"	"	father Valorojo Giuseppe Sambuca Z	La Salle	Ill.
4	Mulè	Antonino	17		m s	countryman	no		Italian	South	"	"	father Mulè Gaspare Sambuca Z	"	
5	Clesi	Caterina	40		f m	-	no		Italian	South	"	"	nobody	Chicago	Ill.
6	Di Giovanna	M. Andenzia	15		f	-	-		Italian	South	"	"		"	
7	"	Giuseppa	13		f				Italian	South	"	"		"	
8	"	Rosalia	9		f	-	-	11-347851-9/18/42	Italian	South	"	"		"	
9	Di Gregorio	Antonina	31		f wid	-	no		Italian	South	Palermo	Cerda	nobody	Newark	N.J.
10	Montalbano	Concetta	3		f	-	-		Italian	South	"	"	Mother Muscarelli Francesca Cerda Ital	Avon	N.J.
11	Di Pasquale	Rosalia	23		f s	-	no		Italian	South	"	"		"	
12	"	Salvatora	20		f s	-	no		Italian	South	"	"		"	
13	Bellina	Salvatore	24		m m	workman	yes		Italian	South	"	"	father Giuseppe Bellina Cerda	"	
14	Di Gregorio	Francesca	17		f m	-	-		Italian	South	"	"		"	
15	Monaco	Giuseppe	29		m s	seamaker	yes		Italian	South	Trapani	Salaparuta	father Monaco Stefano Salaparuta	Brooklyn	N.J.
16	Botta	Andrea	27		m s	countryman	no		Italian	South	Palermo	Castelbruno	mother Caimone Domenica Castelbruno	Phila	Pa
17	Parisi	Giuseppe	22		m s	[illegible]	yes		Italian	South	Messina	S. Agata	father Parisi Santo S. Agata Me	Cleveland	Ohio
18	Russo Femminello	Santi	41		m m	countryman	no		Italian	South	"	"	wife Giuseppa Burgia S. Agata Me	"	
19	Mango	Vincenzo	18		m s	workman	yes		Italian	South	"	Militello	nobody	"	
20	Casaraona	Mariano	55		m m	seamaker	yes		Italian	South	"	S. Agata	nobody	New York	
21	"	Angela	14		f	-	-		Italian	South	"	"		"	
22	"	Biagio	14		m	-	-		Italian	South	"	"	father D'Amico Domenico S. Agata Me	"	
23	D'Amico	Rosa	19		f s	-	yes		Italian	South	"	"		"	
24	Casaraona	Salvatore	22		m m	workman	yes		Italian	South	"	"	nobody	"	
25	Scirocco	Biagio	16		m m	countryman	no		Italian	South	"	"	nobody	Chicago	Ill.
26	Mamuli	Natale	28		m m	countryman	yes		Italian	South	"	Limina	wife Benedetta Salerno Limina	New York	
27	Orlando	Giuseppe	25		m s	countryman	yes		Italian	South	Palermo	Borgetto	mother Rappa Maddalena Borgetto	"	
28	Scimemi	Francesco	22		m s	countryman	no	7-100379-5 8-38	Italian	South	Trapani	Salemi	father Scimemi Francesco Salemi	Boston	Mass.
29	Scimemi	Leonardo	22		m s	countryman	yes		Italian	South	"	"	mother Francesca Catalanotta Salemi	"	
30	Cucchiara	Calogero	42		m m	countryman	yes		Italian	South	Agrigento	Aragona	wife Rosa Militola Aragona	New York	

94

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of NEW YORK, March 28. 12, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	30	no			brother Clesi Giorgio 515 Oak Str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-	Girgenti	Sambuca Z
2	yes	himself	26	no			brother in law Cusenza Baldasare 604 Vanderbilt av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-	"	"
3	yes	himself	32	no			cousin Cronastero Michele Fenestch Str 1031 La Salle Ills	no	no	no	good	no	5		natur	chestnut	-	"	"
4	yes	himself	30	no			cousin Palmeri Vincenzo 37 01 La Harpe Str La Salle Ills	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	scar	forehead	"	"
5	yes	himself	50	no			husband Di Giovanna Giuseppe 515 Oak Str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	1	natur	chestnut	scar	cheek	Palermo	Giuliana
6	yes	-	19					no	no	no	good	no	5	1	natur	chestnut	-		Girgenti	Sambuca Z
7	yes	-	-					no	no	no	good	no	5		natur	chestnut	-		"	"
8	yes	-	-					no	no	no	good	no	=	-	-		-		"	"
9	~~no~~	~~yes~~	~~himself~~	~~25~~	~~no~~		daughter Buscatalberg Anna 153 Hanover Str Newark N.J.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~natur~~	~~chestnut~~	-		Palermo	Cerda
10	no	-	-					no	no	no	good	no	-	-	-		-		"	"
11	no	himself	30				father Di Pasquale Francesco Box 381 Avon N.J.	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	"
12	no	-	-					no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	"
13	no	himself	30	yes	900-906	New York	brother Bellina Vincenzo Box 318 Avon N.J.	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-		"	"
14	no	-	-		900			no	no	no	good	no	5	1	natur	chestnut	-		"	"
15	no	himself	30	no			uncle Calogero Avvocato 242 Forest Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	scar	forehead	Trapani	Salaparuta
16	~~no~~	himself	40	yes	904-911	New York	brother Botta Vincenzo 618 monterey 3 Str Phila Pa	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-		Palermo	Castelbuono
17	no	himself	26	yes	904-908	New York	uncle Calogero Cutraia 2537 E. 19th Str Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-		Messina	S. Agata
18	~~no~~	himself	30	yes	902-911	New York	cousin Rufso Santi 608 Orange Av. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	mole	forehead	"	"
19	no	himself	30	yes	96-910	New York	father Crango Salvatore 254. 26th Str Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	scar	nose	"	Militello
20	-	by wife	30	no			wife Calò Rosa 307 East 125 Str New York	no	no	no	good	no	5	3	natur	gray	-		"	S. Agata
21	-	-	-					no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	"
22	-	-	-					no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	"
23	no	himself	25	no			mother in law Calò Rosa 307 East 125 Str New York	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-		"	"
24	no	himself	25	no			mother Calò Rosa 307 East 125 Str New York	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	"
25	no	himself	25	no			brother in law Salvatore 272 N. Diamante Str Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-		"	"
26	no	himself	30	yes	901-911	New York	brother in law Seglimeni Giuseppe 05 E. 43d Str New York	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	Limina
27	no	himself	30	yes	904-911	New York	brother Orlando Salvatore 62 E. 326 Str New York	no	no	no	good	no	5	3	natur	chestnut	-		Palermo	Borgetto
28	no	himself	36	no			cousin Gaetano Guarino 115 Salem Str Boston Mass	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		Trapani	Salemi
29	no	himself	30	no			cousin Vito Amari 115 Salem Str Boston Mass.	no	no	no	good	no	5	2	natur	chestnut	-		"	"
30	no	himself	30	yes	908-911	New York	cousin Cusumano Salvatore 274 Str Ohio New York	no	no	no	good	no	5	4	natur	chestnut	-		Girgenti	Aragona

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Wagr. Officer of the [illegible], from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wayne
2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ;

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1118

31

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.'

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from PALERMO 14 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pollani	Francesco	27		m s	countryman	yes		Italian	South	Palermo	Vicari	father Pollani Rosolino Vicari	Chicago	Ill.
2	Montelone	Vincenzo	32		m m	workman	yes		Italian	South	"	"	mother Natala Tessitore Vicari	"	"
3	Pistone	Antonina	23		f m	W.	-		Italian	South	"	"			
4	Di Maggio	Rosolino	44		m m	seamaker	yes		Italian	South	"	Balestrate	wife Angela Viviano Balestrate	Detroit	Mich
5	Giglio	Antonino	28		m m	countryman	no		Italian	South	Trapani	Vita	wife Vita Sanfilippo Vita	Toronto	Ont.
6	Scavuzzo	Pietro	17		m s	countryman	no		Italian	South	"	"	father Scavuzzo Vito Vita	Newark	N.J.
7	~~Sparaccio~~	~~Giuseppe~~	~~23~~		~~m s~~	~~seamaker~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Palermo~~	~~Prizzi~~	father Giuseppe Sparacio Prizzi	~~New York~~	
									2-6882/9-05		(C. L. 13-7-40)				
8	Montalbano	Filomena	38		f m	-	yes		Italian	South	Caltanisetta	Aidone	nobody	"	
9	Scozzarella	Filippo	7		m	-	-		Italian	South	"	"		"	
10	Coniglio	Giovanni	18		m s	workman	yes		Italian	South	"	"	mother Concetta Chineo Aidone	"	
11	~~Calcagno~~	~~Antonino~~	~~16~~		~~m s~~	~~barber~~	~~yes~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"	father Calcagno Paolo Aidone	"	
12	~~Tavicelli~~	~~Ch. Grazia~~	~~51~~		~~f md~~	~~-~~	~~yes~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"	nobody	"	
13	~~Costeo~~	~~Emanuele~~	~~6~~		~~m~~	~~-~~	~~-~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"		"	
14	"	~~Vincenza~~	~~13~~		~~f~~	~~-~~	~~-~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"		"	
15	"	~~Sarario~~	~~11~~		~~m~~	~~-~~	~~-~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"		"	
16	~~Calcagno~~	~~Salvatore~~	~~33~~		~~m m~~	~~seamaker~~	~~yes~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"		"	
17	~~Costeo~~	~~Anna~~	~~30~~		~~f~~	~~-~~	~~-~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"	nobody	"	
18	~~Calcagno~~	~~Maria~~	~~5~~		~~f~~	~~-~~	~~-~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"		"	
19	"	~~Rosario~~	~~-~~	~~7~~	~~m~~	~~-~~	~~-~~		~~Italian~~	~~South~~	"	"		"	
20	Arancio	Palma	34		f m	-	no		Italian	South	Girgenti	Naro	mother Bonanno Nicoletta Naro	"	
21	Ferrazza	Rosa	26		f m	-	no		Italian	South	"	Castrofilippo	nobody	"	
22	Pagano	Paolo	9		m	-	-		Italian	South	"	"		"	
23	"	Giuseppe	7		m	-	-		Italian	South	"	"		"	
24	Celauro	Nunzia	24		f m	-	no		Italian	South	"	Naro	mother Carmela Cammo Naro	"	
25	Traro	Calogera	2		f	-	-		Italian	South	"	"		"	
26	Rizzo	Salvatore	18		m s	countryman	no		Italian	South	"	Castrofilippo	father Salvatore Rizzo Castrofilippo	"	
27	Ruggero	Simone	47		m m	countryman	yes		Italian	South	Palermo	Camporeale	wife Barbaria Maddalena Camporeale	New Orleans	La
28	"	Maria	16		f	-	yes		Italian	South	"	"		"	
29	Vernaci	Rosario	19		m s	countryman	no		Italian	South	"	Piana Greci	father Vernaci Giuseppe Piana Greci	Dubuque	Iowa
30	Campagna	Francesco	19		m s	countryman	yes		Italian	South	"	Cefalu	father Campagna Giuseppe Cefalu	Baltimore	M.D.

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., MAR 25 1912, *19*

32

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		by himself 25	no		Sister Pellina Laura 359 Milton Av. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 4	natur chestnut		-	Palermo Vicari
2		him self 30	no		brother in law Antonino Pistone 259 Milton Av. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	mole chin	"	"
3		"	"			no	no	no	no	good	no	5 2	natur chestnut	-	"	"
4		no him self 30	yes 1906		cousin Colombo Vito Adelaia 334 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5 2	natur chestnut	scar cheek	"	Roccapalumbo
5		him self 25	yes 1908 Canada		brother in law Ditta Giuseppe 10 Centre Av. Toronto Ont.	no	no	no	no	good	no	5 4	natur chestnut	-	Trapani	Vita
6		no him self 30	no		cousin Spanuzzo Antonino 29. 14th Str Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	"
7		him self 25	no		brother Sparacio Salvatore 211 E. 76th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 4	natur chestnut	-	Palermo	Prizzi
8		him self 25	no		husband Serrazella Vincenzo 297 Ave 19th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	Caltanisetta	Acdone
9		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
10		him self 25	no		uncle Coniglio Giovanni 319-21 E. 107th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 2	natur chestnut	-	"	"
11		him self 25	no		cousin Caleagno Giuseppe 297 Ave 19th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 2	natur chestnut	-	"	"
12		him self 30	no			no	no	no	no	good	no	5 4	natur chestnut	-	"	"
13		" " "	"		Jon Costa Giuseppe 297 Ave 19th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 2	natur chestnut	-	"	"
14		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
15		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
16		him self 30	yes 1910 New York			no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	"
17		" " "	"		brother in law Costa Carmelo 194 Ave 18-19th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	"
18		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
19		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
20		him self 30			husband Calogero Castellino 302 E. 44th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	"
21		him self 30	yes 1904-08 New York		husband Pagano Francesco 307 E. 45th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	Girgenti	Castrofilippo
22		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
23		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
24		him self 30	no		husband Traro Calogero 45 E. 307 Str New York	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	Cvaro
25		" " "	"			no	no	no	no	good	no	- - -		-	"	"
26		him self 25			brother Dizzo Giuseppe 302 E. 44th Str New York	no	no	no	no	good	no	5 2	natur chestnut	-	"	Castrofilippo
27		him self 30	no		sister and brother in law Petrecca Antonino Box 121 New Orleans	no	no	no	no	good	no	5 4	natur gray	-	Palermo	Campofelice
28		" " "	"			no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	"
29		no him self 20	no		uncle Vicari Gaetano 99 E. many 4th Str Dutchess Jorna	no	no	no	no	good	no	5 6	natur chestnut	-	"	Piana Greci
30		no him self 30	no		uncle Campagna Salvatore 1402 Baltimore Str Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5 3	natur chestnut	-	"	Cefalu

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gust Wagner 1 Officer, of the "HAMBURG", from Palermo, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th *day of* MAR [illegible], *19* ,

at NEW YORK

P. D. Stanwicke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

HAMBURG.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the ..... sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this ..... day of ..... 97, 19·

at .....

Immigration Officer.

33

n—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG *sailing from* PALERMO 14 MAR 1912, ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fraco	Carmelo	40		m	[illegible]	no		Italian	South	Palermo	Cefalu	wife Campagna Marianna Cefalu	Birmingham	Ala
2	Argento	Filippo	37		m	[illegible]	no		Italian	South	Girgenti	Joppolo	wife Cracchia Margherita Joppolo	Cleveland	Ohio
3	Rizzo	Salvatore	22		m	workman	yes		Italian	South	Palermo	Termini	wife Argento Giuseppa Termini	"	
4	Calderone	Domenico	30		m	[illegible]	yes		Italian	South	"	"	wife Gatto Salvatrice Termini	Chicago	Ill.
5	Di Novo	Francesco	19		m	[illegible]	no		Italian	South	"	"	father Di Novo Agostino Termini	Columbus	Ohio
X 6	Annibale	Maria	23		f	m	-	no	Italian	South	Girgenti	Castrofilippo	father Annibale Luigi Castrofilippo	Sen. York	
X 7	Barbiere	Vincenzo	3		m	-			Italian	South	"	"			
X 8	"	Luigi	2		m	-			Italian	South					
9	Graci	Angelo	19		m	workman	no		Italian	South	"	"	father Graci Simone Castrofilippo	"	
10	Ferraza	Angelo	25		m	workman	yes		Italian	South	"	"	father Ferraza Archimede	"	
11	"	Giovanna	22		f	[illegible]	-		Italian	South	"	"		"	
12	"	Giuseppa	19		f	"	-		Italian	South	"	"		"	
13	Ferrarillo	Elia	32		m	workman	yes		Italian	South	"	"	father Ferrarillo Francesco Castrofilippo	"	
14	Romano	Carmela	26		f	[illegible]	-		Italian	South	"	"		"	
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13 x 11

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 29 MAR 1912, *19*

34

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, friend, or other person or corporation, and if latter, name and address of such person or corporation.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
~~1~~	~~no him self~~	~~25~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Brother Greco Salvatore 1420 Ave 20 Birmingham Ala.~~	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	jean cheek	Palermo Cefalù
2	no him self	25	yes	906 Cleveland	brother in law Rini Antonino 1419 Orange Av. Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	-	Girgenti Joppolo
3	no him self	25	no		brother in law Rini Antonino 1419 Orange Av. Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	-	" Aragona
4	no him self	28	yes	906 Chicago	Cousin Calderone agostino 225 Velletri Av. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	natur chestnut	-	Palermo Termini
5	no him self	28	no		brother Salvatore Di Noto 619 Edvard Str Columbus Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnuts	-	" "
6	-	him self	30	yes	906 New York	husband Barbiere Luigi 307 E. 45th Str New York	no	no	no	no	good	no	5	1	natur chestnut	-	Girgenti Castrofilippo
7	-	-	ditto				no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	" "
8	-	-	ditto				no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	" "
9	-	him self	15	no		cousin Lo Bruto Paolo 311 E. 39th Str New York	no	no	no	no	good	no	4	-	natur chestnut	-	" "
10	-	him self	50	no	wife	uncle Tropalaco Calogero 307 E. 45th Str New York	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	jcarej cheek	" "
11	-	-	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	-	" "
12	-	-	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	-	" "
13	-	him self	40	no	wife	brother Sferrazzillo Salvatore 313 E. 39th Str New York	no	no	no	no	good	no	5	3	natur chestnut	-	" "
14	-	-	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	2	natur chestnut	-	" "
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner, 2d Officer, of the "HAMBURG", from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

8

35

Affidavit of Surgeon.

I, Herman Kessel, M. D., Surgeon of the "HAMBURG," sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this ... day of MAR 27 1912, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **HAMBURG** *sailing from* **GENUA**, MAR 12 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Boetto	Maria	29		f m	farm laborer	yes		Italian	South	Genoa	Genoa	Father Antonio Genoa	Mich	Detroit
2	Tonisi	Ottavio	28		m m	laborer	yes		do	do	Pisa	Barintina	Wife Carmina Barintina	NY	New York
3	Sari	Antonio	27		m s	farm laborer	yes		do	North	Carmona	Scandolara	Hsband Scandolara	Penn	Monessen
4	Bosini	Evaristo	26		m s	do do	yes		do	do	do	do	Father Giuseppe Scandolara	Ohio	do
5	Nelva	Mario	26		m m	laborer	yes		do	do	Novara	Biella	Father Angelo Biella	NY	New York
6	Ambrosio	Maria	22		m s	baker	yes		do	do	Torino	Pinerolo	Father Ambrosio Pinerolo	do	West Hoboken
7	Migliario	Giovanni	23		m s	laborer	yes		do	do	Novara	Biella	Father Costantino Biella	NY	do
8	Ferrando P-502/10101 San Francisco 3-17-38	Giovanni	31		m m	farm laborer 22-96657 8/3/10	yes		Italian	do	Alessandria	Rocca Grimalta	Mother Giulia Rocca Grimalta	Calif	Redwood
9	Ferrando	Maria	24		f m	domestic	yes		do	do	do	do	do do	do	do
10	Stella	Giovanni	17		m s	laborer	yes		do	do	do	Silvano d'Alba	Mother Luigia Silvano d'Alba	do	do
11	Gualco	Giuseppe	35		m m	laborer	yes		do	North	do	do	Wife Angela Silvano d'Alba	do	do
12	Robbiano	Giuseppe	24		m m	laborer	yes		do	do	do	do	Hsband Silvano d'Alba	Wash	Bingham
13	Robbiano	Ernestina	19		f m	laborer	yes		do	do	do	do	do do	do	do
14	Longo	Giuseppe	28		m m	laborer	yes		do	[redacted]	Vicenza	Montecchio	Wife Lucia Montecchio	Mass	Lee
15	Ferri	Agostino	34		m m	laborer	yes		Italian	South	Pisa	Barintina	Wife Giuseppa Barintina	NY	New York
16	Colucini	Giovanni	44		m s	laborer	yes		do	do	Lucca	Mommio	Mother Luisa Mommio	do	do
17	Raffaelli	Cosimo	18		m s	mason	yes		do	do	do	do	Father Cesare Mommio	do	do
18	Cerri	Paolo	43		m m	laborer	yes		do	do	Pisa	Barintina	Wife Elvira Barintina	Ill	Chicago
19	Ferri	Angelo	26		m m	laborer	yes		do	do	do	do	Wife Erminia Barintina	Calif	San Francisco
20	Perasso	Giuseppe	21		m s	mason	yes		do	North	Alessandria	Silvano d'Alba	Father Prasso Sebastiano Silvano d'Alba	Wash	Bingham
21	Bianchi	Giuseppe P-109/1105-1/30/36	14		m s	laborer	yes		Sec. nonpet 6334-Due d. Chiuzzi - 103-11 Italian	do	do	do	Father Lorenzo Silvano d'Alba	do	do
22	Canepa	Antonio	24		m s	baker	yes		do	do	do	do	Father Giacomo Silvano d'Alba	do	do
23	Restighini	Giuseppe	21		m s	laborer	yes		do	do	Piacenza	Bardi	Father Antonio Gravago	NY	New York
24	Lorenzi	Alessandro	40		m s	laborer	no		do	do	Forli	Cattolica	Brother Lorenzi Romanio Cattolica	Calif	Santa Cruz
25	Grossi	Attilio	17		m s	laborer	yes		do	do	do	do	Father Luigi Cattolica	do	Martinez
26	Bacchiani	Cesare	34		m m	laborer	no		do	do	do	do	Father Pietro Cattolica	do	Santa Cruz
27	Bacchini 5-6-23	Giuseppe	35		m m	laborer 22-W3932-9/10/12	yes		do	North	do	do	Father Agostino S. Giovanni	do	do
28	Leardi (Bacchini)	Rosa	25		f m	laborer	yes		do	do	do	S. Giovanni	Father Giuseppe S. Giovanni	do	do
29	Ercoles 27/040 5/17/12	Serafina	21		f s	laborer 22-110303-1/29/11 (504)	yes		Italian	do	do	Cattolica	Mother Maria Cattolica	do	do
30	Scola Tura	Carmela	24		f m	laborer	yes		do	do	do	do	Father Giuseppe Cattolica	do	do

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 1912 29, 190

36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. 26 Complexion. 27 Color of— Hair. Eyes. 28 Marks of Identification. 29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	ye	himself	40	ye 1907 1909 Rehoboth	Husband Fiallo Geo Batta Rehoboth Mass	no	no	no	no	good	no	5 6 Dark Chestnut non Genoa Guistenice
2	ye	himself	23	ye	Brother Antonio Tonissi 1625 Melrill st. Woodside New York	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ do do non Pisa Bientina
3	ye	himself	24	no	Friend Virginio Guistetti Roebuck Cal. 39 Miniapanop. Minn	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ do do non Cremona Scandolara
4	ye	himself	24	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ Chestnut non do do
5	ye	himself	24	no	Friend Roberto Rosse 252 st. West 26 New York	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ do do non Novara Biella
6	ye	himself	20	ye 1907 1909 West York	Friend Jacob Sorenso West York 25 Second st. New York	no	no	no	no	good	no	5 4 ½ do do non Parma Firarang
7	ye	himself	24	no	Cousin Carlo Gabert West Hoboken	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ Chestnut non Novara Biella
8	ye	himself	30	ye 1903 1911 Redwood Cal	Brother Ferando Giuseppe Redwood California	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ do do non Alessandria Rocca Grimalda
9	ye	husband	24	½	do do	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ do do non do do
10	ye	himself	40	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 6 do do non do Villano d'Asti
11	ye	himself	40	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ Chestnut non do do
12	ye	himself	40	ye 1902 1911 Bingham	Uncle Luigi Banchero 811 Opalingham Bingham Uthar	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ do do non do do
13	ye	husband	40	½	do do	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ do do non do do
14	ye	himself	24	no	Brother Longo Girolamo Lee Mass 1496 -	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ Fair blue non Vicenza Arcugnano
15	ye	himself	23	ye 1905 1910 N.Y.	Friend Antonio Tonissi 1625 Melrill st. New York	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ Chestnut non Pisa Bientina
16	ye	himself	22	ye 1903 1910 New York	Friend Alfredo Colaccini Robothill Road N.J Box 44	no	no	no	no	good	no	5 3 ½ Fair blue non Lucca Monnio
17	ye	himself	24	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 3 ½ Chestnut non do do
18	ye	himself	23	ye 1905 1908 Chicago	Friend Buti Reale Chicago Ill. 514 S Morgan st.	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ do do non Pisa Bientina
19	ye	himself	30	no	Brother Ferri Secondo Box 207 Humboldt Calif	no	no	no	no	good	no	5 5 ½ Blak Chest non do do
20	ye	himself	40	no	Friend Ginepra Basilio Bingham Uthar	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ Chestnut non Alessandria Villano d'Asti
21	ye	himself	40	no	Friend Robbiano Pietro Bingham Uthar	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ do do non do do
22	ye	himself	40	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 5 ½ Chestnut non do do
23	ye	himself	25	no	Brother in law Ferrari Genisseppe 241 - E. 42 st. New York	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ Blak non Piacenza Bardi
24	ye	cousin	25	no	cousin Pietro Bordoni Bai Pont California	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ Chestnut non Forli S Giovanni
25	ye	cousin	21	no	Cousin Orecchini Giacondo Emig # 29 Martinez Calif.	no	no	no	no	good	no	5 6 ½ do do non do Carthlica
26	ye	friend	21	ye 1906 1910 S. francis	Friend Pietro Bordoni Bai Pont California	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ do do non do do
27	ye	brother	21	no	Brother Barchini Angelo Bai Pont. California	no	no	no	no	good	no	5 7 ½ do do non do S Giovanni
28	ye	husband	24	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 - ½ do do non do do
29	ye	cousin	24	no	Cousin Ricci Attilio Bai Pont California	no	no	no	no	good	no	5 = ½ Chestnut non do Carthlica
30	ye	husband	24	ye 1907 1911 S. francisco	Husband Cenisio Bura Bai Pont Calif.	no	no	no	no	good	no	5 1 ½ do do non do Galicia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 2d Officer, of the "HAMBURG", from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190—,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

37

Affidavit of Surgeon.

I Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this ... day of MAR 21 1912, 190

at NEW YORK.

J. Fitzpatrick
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from GENOA, MAR 12 1912, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
+															
1	Mignani	Giovanni	37		m m	laborer	yes		Italian	North	Forli	Rimini	Gallucci Luigi Boriano	N.Y.	Hoboken
2	Mioli	Giovanni	40		m m	laborer	yes		do	do	do	do	Brother Angelo Misano	do	do
3	Fabbri	Cesare	42		m m	laborer	yes		do	do	do	do	Brother Battista Misano	do	do
4	Del Bianco	Sante	27		m m	laborer	no		do	South	Pesaro	Gradara	Mother Luigia Gradara	Calif.	Martinez
5	Lazzarini	Giuseppe	18		m s	laborer	yes		do	North	Forli	Morciano	Father Lazzarini Antonio Morciano	N.Y.	Waterbury
6	Leardini	Terenzio	25		m m	laborer	yes		do	do	do	Cattolica	Father Leardini Domenico Cattolica	Calif.	San Pedro
7	Moretti	Guido	36		m m	mechanic	yes		Italian	South	Lucca	Lucca	Father Pio Ripapatta	N.Y.	New York
8	Moretti	Irene	34		f m	domestic	yes		do	do	do	do	do do	do	do
9	Moretti	Pio	9		m s	student	yes		do	do	do	do	do do	do	do
10	Lombardo	Angelo	44		m m	laborer	yes		do	North	Brescia	Concarals	Wife Lucia Poncarals	Mass.	Boston
11	~~Malaglietti~~	~~Maximiliano~~	25		m m	laborer	yes		do	South	Lucca	Castelvecchio	Wife Teresa Castelvecchio	Calif.	S. Francisco
12	Lenzini	Giovanni	23		m s	laborer	yes		do	do	do	do	Father Bartolomeo Castelvecchio	Pa.	Swedesville
13	Rosellini	Lanabi	31		m m	laborer	yes		do	do	do	do	Wife Zita Castelvecchio	do	do
14	Ansaldi	Florindo	26		m m	laborer	yes		do	do	do	Villa Basilica	Wife Avolina Villa Basilica	do	do
15	Spadoni	Cesare	27		m m	laborer	yes		do	do	Forli	Cattolica	Uncle Salvatore Cattolica	N.Y.	New York
16	Magi	Ferdinando	38		m m	farm laborer	yes		Italian	do	do	do	Brother Giuseppe Cattolica	Calif.	Stockton
17	Gennari	Angelo	25		m s	mariner	yes		do	do	do	do	Father Narraveno Cattolica	do	Martinez
X 18	Franchini	Stella	25		f s	laborer	yes		do	do	Pesaro	Gabicce	Father Ercole Gabicce	N.Y.	New York
19	Sola	Girolamo	18		m s	laborer	yes		do	South	do	do	Father Giuseppe Gabicce	do	do
20	Brunacciani	Celeto	44		m m	mariner	yes		do	North	Forli	Cattolica	Brother Celeste Cattolica	Calif.	Martinez
X 21	Pecci	Adele	22		f m	laborer	no	2 483880	do	do	do	S. Giovanni	Father Guglielmo Saludecio	N.Y.	New York
X 22	Borgognoni	Giuseppe	[illegible]		m s	[illegible]	[illegible]		do	do	do	do	do do	do	do
X 23	Accossato	Maria	22		f s	tailoress	yes	27283/961	Italian	North	Alessandria	Villafranca	Father Bartolomeo Villafranca	N.Y.	New York
24	Parignano	Giovanni	22		m s	farm laborer	yes		do	do	Torino	Piverone	Mother Angela Piverone	do	do
25	Tarchiana	Gioacchino	20		m s	laborer	yes		do	do	Como	Varese	Mother Teresa Varese	Vermont	Waterbury
26	Montagna	Diego	21		m s	mason	yes		do	do	Pavia	Voghera	Mother Voghera	Mass.	Millbury
27	Bagnasco	Luigi	29		m m	shoe-maker	yes		do	do	do	do	Wife Rosa Voghera	N.Y.	New York
28	Galli	Zeffiro	18		m s	laborer	yes		do	South	Grosseto	Massa Marit.	Mother Narcisa Massa Marittima	Fla.	Virden
29	Galli	Igino	22		m m	laborer	yes		do	do	do	do	do do	do	do
30	Renzi	Fernando	29		m m	shoe-maker	yes		do	do	Macerata	Potenza Pic.	Mother - Wife Giulia Potenza Picena	N.Y.	New York

19

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., MAR 30 1912, *190* 38

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other person, or by relative, by whom and what relationship, or by charitable society, or by what other source.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	25	yes 1906 1907 New York	Friend Carlo Baldassari Jefferson st 20 W Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Chestnut		non	Forli	Coriano
2	yes	himself	31	yes 1905 1912 do	Brother Mauro Giuseppe Williamson st 103 Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	do	do	non	do	S. Mauro
3	yes	himself	25	no	do do (422 Eaglelawn St.)	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	do	do	non	do	Misano
4	yes	himself	29	no	Cousin Lombardi Venanzio Martinez Calif.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	Chestnut		non	do	Gradara
5	yes	himself	25	no	Brother Lazzarini Domenico 257 Banet st Waterbury	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	do	do	non	do	Mariano
6	yes	himself	45	no	Cousin Pagnini Gioramni Bain Pass California	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	do	do	non	do	Cattolica
7	yes	himself	30	yes 1896 1911 N.Y.	Thierry Leonard 367 W. 19 st. New York City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Chestnut		non	Pisa	Ripafratta
8	yes	husband	fair	do do	do do	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	do	do	non	do	do
9	yes	father			do do	no	no	no	no	good	no						non	do	do
10	yes	himself	28	yes 1900 1906 Boston	Comini Angelo (Med Cert Capacity of left eye) H. Bonney st Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	do	non	Brescia	Poncarali
11	~~yes~~	~~himself~~	~~25~~	~~yes 1910 1911 S Francisco~~	~~Cousin Luisa Rosellini H Bartlett st San Francisco~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~Chestnut~~		~~non~~	~~Lucca~~	~~Castelnuovo~~
12	yes	himself	25	no	Cousin Giacomo Giulio Rotel Humbolt C. Calif.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	do	do	non	Firenze	Pontignano
13	yes	himself	25	yes 1907 1911 S Francisco	Arturo Bartiani (Med Cert. Deformity of left eye) Rotel Humbolt C. Calif. 92	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	do	do	non	Lucca	Villano
14	yes	himself	25	no	Brother Nicola Ansalo S Francisco Calif. 167	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	do	blue	non	do	Pescia
15	yes	himself	26	yes 1902 1909 N.Y.	Brother Spadoni Dante 29 st. 115 Bahram New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Chestnut		non	Forli	Misano
16	yes	himself	26	yes 1902 1909 S Francisco	Cousin Gioramni Bianchi Martinez Calif.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	do	do	non	do	Galeata
17	yes	himself	30	no	Cousin Franchi Guido Martinez Calif	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	do	do	non	do	Cattolica
18	yes	herself	27	no	uncle Franchini Quinto Union st. 107 W. Hoboken	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	do	do	non	do	Galeata
19	yes	himself	27	no	Brother Isola Attilio (Med Cert: Blindness of left eye) Viller Av. st. 119 Hoboken N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	do	do	non	do	do
20	yes	himself	25	no	Sister Brunaccioni Angela Martinez Calif	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Chestnut		non	do	do
21	yes	husband	25	no	Husband Augusto Borgognoni 405 2. st. New York	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	do	do	non	do	Galeazzo
22	yes	father			do do Sister Giuseppina Accorsetti	no	no	no	no	good	no			fair			non	do	do
23	yes	himself	25	no	320 West 41 st New York Brother Parignano Germani	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Chestnut		non	Alessandria	Ferrere d'Asti
24	yes	himself	30	yes 1903 1910 New York	228 st. East 221 New York Cousin Vedoni Angelo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	do	do	non	Torino	Pinerolo
25	no	himself	22	no	Whetherbury Vermont Brother	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	do	black	non	Como	Varese
26	no	himself	25	yes 1907 1911 Mass	Mittineague Mass Friend Marchesi Battista	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		non	Pavia	Voghera
27	yes	himself	25	no	239 Hester st New York Uncle Vincenzo Moretti	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Chestnut		non	do	do
28	yes	himself	25	no	Virden Illinois	no	no	no	no	good	no	5		fair	do	do	non	Massa	Massa Marittima
29	yes	himself	30	yes 1906 1907 Pa.	do do Brother in law Augusto Sarsarelli	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	do	do	non	do	do
30	yes	Brother in law	25	yes 1904 1911 N.Y.	342 E. 61 st. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	do	do	non	Macerata	Potenza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cnt Wagner 2. Officer, of the [illegible], from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of MAR. 1912, 190...,
at NEW YORK.

J. H. Detwiler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Dr Kessel

Sworn to before me this ..... day of MAR 29 1912, 190

at NEW YORK.

J. A. Saturley

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from GENUA, MAY 12, 1912, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frattin	Emilio	30		m	laborer	yes		Italian	North	Trevisa	Castello Godego	Brother Giuseppe Castel Godego	Canada	Copper Cliff
2	Frattin	Isabella	25		f	do	yes		do	do	do	do	do do	do	do
3	~~Tanetta~~	~~Emilio~~	~~17~~		~~m~~	~~laborer~~	~~yes~~		~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	Hims Castel Godego	~~do~~	~~do~~
4	Di Nunzio	Michels	27		m	laborer	yes		do	South	Foggia	Vico	Wife Maria Vico	do	Montreal
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., MAR 23 1912, 190 40

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$3	yes	1906 1908	Copper Cliff	Brother Antonio Fratini Copper Cliff Canada	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Chestnut	Brown	none	Trevico	Castel Fidardo
2	yes	herself	$2	no			do do Uncle Concetto Sante Copper Cliff Canada	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	do	do	none	do	do
3	yes	himself	$2	yes	1907 1911	Montreal	Cousin Leopardo Michels Montreal Canada	no	no	no	no	good	no	4	10	do	do	do	none	Foggia	Vico
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"HAMBURG."

I, Chas Wagner 1st Officer of the ....., from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of MAR 29 1912, 190...,
at NEW YORK.

J. D. Detwiler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

20

41

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this ..... day of MAR 8, 1912, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "HAMBURG," sailing from Genoa, MAR 12 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
B 1	Bonomo	Matteo	43		m	mason	yes		Italian	North Italian	Italy	Pittsburg, Pa	Jan. 29, 1906	Pa	Pittsburg
2	— " —	Celestard	31		f	domestic	"		"	"	"	"			
3	— " —	Domenica	9		"		no		"	"	"	"			
4	— " —	Domenico	6		m		"		"	"	"	"			
5	— " —	Riccardo	4		"		"		"	"	"	"			
6	— " —	Giovanni	2		"		"		"	"	"	"			
B 7	Bianchi	Libero	34		m	Laborer	yes		Italian	North Italian	Monzonbo		Mother	Bianca	Sabbio Mo. Italy
8	Ghidoni Bianchi wf	Maria	27		f				"	"	Brescia	Sabbio	"	"	" " "
B 9	Bianchi d	Catina	6		s		1/11/39-2-616 234 no		"	"	"	"	"	"	" " "
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

9 6/33

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 28 1912, 190

42

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or subsistence, or person supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	60	yes	1891	Pittsburg Pa.	father Fl. Giovanni Pavia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	chestnut	none	Duncenza	Asiago
2	"	husband	"	"	1911	Pittsburg Pa.	Parents Ave 190 do. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	do.	"
3	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Pittsburg	Pa.
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	himself	45	1908	1912	Mongumbo Mass.	Friend: Helen Aling Mongombo, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	grey	"	Spencio	Sabbio
8	120	husband	70				do do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"		
9	"	father					" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2nd Wagner, ~~1st~~ Officer, of the "HAMBURG", from ~ Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 23rd day of MAR 1912, 190 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21

Affidavit of Surgeon.

I, Herman Kessel, M. D., Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith (Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this ..... day of MAR 29 1912, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

43

77
21
18

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from GENUA, MAR 12 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Mon~~	~~Salvatore~~	~~22~~		~~m s~~	~~laborer~~		~~no~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Genua~~	~~Berchidda~~	~~Mother Meloni Maria Berchidda~~	~~Wy~~	~~Teaneck~~
2	Buselli	Leonardo	40		m m	shoe maker	yes	do	do	do	do	do	Wife Pasqua Berchidda	Wy	Teaneck
3	~~Rissi~~	~~Giacomo~~	~~44~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Brescia~~	~~Pirogno~~	~~Mother Santa Pirogno~~	~~Calif~~	~~Santa Rosa~~
4	Ravazzano	Anna	23		f s	domestic	yes	do	North	Alessandria	Borghetto Bormida		Father Pietro Borghetto Bormida	do	S Francisco
5	Fiori	Pietro	30		m m	mason	yes	do	do	Como	Varese		Wife Costantina Varese	Conn	Milldale
6	Macchi	Carlo	38		m m	mason	yes	Italian	do	do	do		Wife Giuseppina Varese	do	do
7	Macario	Magiorino	16		m s	farm laborer	yes	do	do	Cuneo	Gorzano		Father Filippo Gorzano	Calif	Oakland
8	~~Marello~~	~~Carlo~~	~~21~~		~~m s~~	~~do~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~		~~Father Antonio Gorzano~~	~~do~~	~~do~~
9	Marello	Luigi	24		m s	do	yes	do	do	do	do	do	do do	do	do
10	Ferrando	Giuseppe	20		m s	do	yes	do	do	Alessandria	Silvano		Home Silvano	Utah	Bingham
11	~~Vacchina~~	~~Andrea~~	~~21~~		~~m m~~	~~do~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Piedosa~~		Wife Maria Piedosa	Tenn	Memphis
12	~~Gandini~~	~~Sebastiano~~	~~20~~		~~m s~~	~~do~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Castelspino~~		~~Mother Gandini Maria Piedosa~~	~~do~~	~~do~~
13	Boccalero	Giuseppe	15		m s	laborer	yes	do	North	do	Silvano		Mother Caterina Silvano	Calif	Redwood
14	Perfumo	Andrea	21		m s	stonecutter laborer	yes	Italian	do	do	Rocca Grimalda		Home Rocca Grimalda	Utah	Bingham
15	Perfumo	Pasquale	28		m m	laborer	yes	do	do	do	do		Wife Robbiano Rosa Rocca Grimalda	do	do
16	Greno	Giuseppe	21		m s	mechanic	yes	do	do	Torino	Torino		Home Torino	N y	Brooklyn
(Granin)	Menti	Teresa	47		f m	laborer	no	do	do	Vicenza	Gambellara		Son Menti Gambellara	Mass	Springfield
18	Menti	Andrea	18		m s		no	do	do	do	do	do	do do	do	do
19	Menti	Vittorio	14		m s		no	do	do	do	do	do	do do	do	do
20	Menti	Amelia	17		f s		no	do	do	do	do	do	do do	do	do
21	Menti	Antonia	18		m s	laborer	yes	Italian	do	do	do	do	do do	do	do
22	Fornano	Eugenio	20		m s	do	yes	do	do	Alessandria	Silvano d'Orba		Home Silvano d'Orba	Utah	Bingham
23	Robbiano	Maria	20		f s	domestic	yes	do	North	do	do		Father Giovanni Silvano d'Orba	do	do
24	Motta	Bartolomeo	28		m s	laborer	yes	do	do	do	do		Father Carlo Silvano d'Orba	N y	New York
25	Bologna	Giuseppe	30		m s	laborer	no	do	South	Forli	Misano		Home Misano	do	do
26	Manago	Giovanni	36		m m	laborer	yes	do	do	Catania	Catania		Wife Maria Trieste Boro #24	do	do
27	Marchi	Giovanni	24		m s	laborer	yes	do	North	Brescia	Sabbio		Sister Marchi Camilla Sabbio	Conn	Stafford
28	Balsarini	Giovanni	45		m m	laborer	yes	Italian	do	Como	Carnate		Wife Regina Carnate	N y	New York
29	~~Marsiani~~	~~Amelia~~	~~26~~		~~f w~~	~~domestic~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~Bergamo~~	~~Lonato~~		~~Brother Felice Lonato~~	~~Mass~~	~~Boston~~
30															

1-119695
1-50759
1-258484-3-27-39
VR 9-4-721
1-314928-9/28/40

William Boak
Inspector

22

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists in transit to Canada or Mexico.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. MAR 27 1912, *190*

44

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled, or under contract or agreement to perform labor in the United States, or has been so previously, and if so, when and for how long.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	25	no		Friend Cara Gior. Ant. Congress St. Bldg. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Chestnut	non	Lucca	Barga
2	no	himself	25	no		do do Congress Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	do	non	do	do
3	yes	himself	30	no		Brother Rossi Luigi 3 Market Block 4 Reno Calif	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	do	non	Brescia	Provaglio
4	yes	father	60	do		Brother Ravarsano Giuseppe 463 Union St. S. Francisco Calif	no	no	no	no	good	no	4	11	✕	Chestnut	non	Alessandria	Borghetto
5	no	himself	38	no		Friend Fontana Carlo Box 54 Mill Valley Calif	no	no	no	no	good	no	5	10	✕	do	non	Como	Maslago
6	no	himself	32	no		do do	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	do	non	do	do
7	yes	himself	26	no		Friend Brignole Giorgio Briant St 1365 Oakland Cal	no	no	no	no	good	no	5	2	✕	Chestnut	non	Cuneo	Govone
8	yes	himself	40	no		do do	no	no	no	no	good	no	5	5	✕	do	non	do	do
9	yes	himself	40	yes		do do	no	no	no	no	good	no	5	5	✕	Fair do	non	do	do
10	yes	himself	40	yes	1910 1911 Bingham	Friend Ragna Giovanni 900 Box 312 Bingham Utah	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	Chestnut	non	Alessandria	Schiavina
11	yes	himself	25	no		Cousin Gandini Vincenzo Memphis Conn Market 197	no	no	no	no	good	no	5	—	✕	do	non	do	Predosa
12	yes	himself	25	no		do do	no	no	no	no	good	no	4	10	✕	do	non	do	Castelferro
13	yes	himself	28	no		Father Boccalero Giuseppe Redwood Calif	no	no	no	no	good	no	5	—	✕	Chestnut	non	do	Silvano
14	yes	himself	40	no		Friend Campora Stefano Bingham Utah Box 322	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	do	non	do	do
15	yes	himself	30	no		Friend do do	no	no	no	no	good	no	5	7	✕	do	non	do	do
16	no	himself	25	no		Uncle Ganna Giuseppe Brooklyn N.Y. 222 Atlantic St.	Head Cart Deformed left Legs				good	no	5	7	✕	Black	non	Torino	Torino
17	no	himself	26	no		Husband Menti Pietro Springfield Mass Margaret St. 1	no	no	no	no	good	no	5	2	✕	Chestnut	non	Vicenza	Gambellara
18	no	Mother	✕			do do	no	no	no	no	good	no	✕	✕	✕		non	do	do
19	no	do	✕			do do	no	no	no	no	good	no	✕	✕	✕		non	do	do
20	no	do	✕			do do	no	no	no	no	good	no	✕	✕	✕		non	do	do
21	no	himself	25	no		do do	no	no	no	no	good	no	4	10	✕	Chestnut	non	do	do
22	yes	himself	26	no		Friend Robbiano Pietro Box 147 Bingham Utah	no	no	no	no	good	no	5	7	✕	do	non	Alessandria	Silvano
23	yes	himself	25	no		Brother Robbiani Pietro do do	no	no	no	no	good	no	5	7	✕	do	non	do	do
24	yes	himself	35	no		Friend Motta Giacomo 252 West 26 st. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	do	non	do	do
25	yes	himself	29	no		Cousin Edoardo Bologna 369 - 8th Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	Chestnut	non	Forli	Meldola
26	yes	himself	60	yes	1900 1910 N.Y.	Friend Tracomano Grand st New York	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	Fair Fair	non	Catania	Catania
27	no	himself	28	no		Conati Antonio Stafford Springs Box 210	no	no	no	no	good	no	5	5	✕	Black Chest	non	Brescia	Sabbio
28	yes	himself	29	yes	1899 1906 N.Y.	Friend Bertini Bleek st New York	116 Bleecker	no	no	no	good	no	5	5	✕	Chestnut	non	Como	Carnate
29	yes	himself	32	no		~~Frank Romanini~~ Cambridge st. Mass Blanc 4 Boston	no	no	no	no	good	no	5	6	✕	Black	non	Brescia	Pedergola
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner 2. Officer of the [illegible], from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this MAR 8, 1912, 190...,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" [illegible] for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

100

45

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the Hamburg„, sailing therewith, do
(State whether "employed by owners thereof," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 27. day of , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo 15 MAR 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Proestos Chavatzis	Alexis	33	4	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Scopelo	Wife Despina Scopelos	Iowa	Cedar Rapids
2	Stanos Stanos	Theodore	35		"	"	"		"	"	"	"	Wife Anastasia "	Fla	Tampa
3	Spyros Spyros	Elias	23		"	"	"		"	"	"	Kerasuna	Father Georges "	Iowa	Sioux City
4	Cartouis	George	19		"	Store Keeper	"		"	"	"	Scopelo	Wife "	Ill	Chicago
5	Palamidas Palamidas	Alexandro	24		"	Laborer	Yes		Turk	"	"	Kerasuna	Father Theodore "		Chicago
6	Kourtis	Demetrios	35		"	"	"		"	"	Turk	Thasos	Wife Maria "	Tenn	Chattanooga
7	Hoff	Diego	19		"	"	"		"	"	Italy	Torre	Father Gianni "	Pa	Johnstown
8	Bouris Bondis	Anton	20		"	"	"		"	"	"	Thasos	Father Giorgio "	Ill	Chicago
9	Papaconstantinou	Aristidis	20		"	"	"		Greek	"	Turk	Kavala	Father Constantinou	Ill	Chicago
10	Karagiannis	Georgios	19		"	"	"		Turk	"	"	Dedeagatch	Uncle Giovanni	Wis	Richmond
11	Anastasiadis	Athanasios	20		"	"	"		Greek	"	"	Plakas	Father Jakko "	Iowa	Hamilton Falls
12	Papadakis	Constantino	25		"	"	Yes		"	"	"	Kotylia Kreta	Father Emanuele "	Ill	Galesburg
13	Peratis	Charles	25		"	"	"		"	"	"	"	Father Emanuele "	Wis	Hayward
14	Deidakis	Georgios	21		"	"	"		"	"	"	"	Father Christos "		
15	Tsoukalis	Kyriakos	25		"	"	"		"	"	"	"	Father Angeli "	Ill	Galesburg
16	Xenakis	Constantinos	19		"	"	"		"	"	"	Kremasmi	Father Antonio "	Ind	Hammond
17	Efthimiadis	Athanasios	21		"	"	"		"	"	"	Brouno	Father Jean "	Utah	Salt Lake
18	Tzekakis Efthakis	Zacharias	30		"	"	"		"	"	"	Paraskevi	Wife Eleni Paraskevi	Ill	Chicago
19	Papageorgiou	Constantinos	27		"	"	"		"	"	"	Paros	Wife Pinelopi "		
20	Papageorgiou	Theodore	20		"	"	"		"	"	"	Paros	Father Zambia "		
21	Prondakis	Georgios	29		"	"	"		"	"	"	Kavos	Father Kyriaky "		
22	Pantazakis	Emmanuel	25		"	"	19-6496	2/3/09	"	"	"	Hagiadakis	Father Jean Hagiadakis	Ohio	Youngstown
23	Frangiadis	Michael	35		"	"	"		Turk	"	"	Tafi	Father Luca Tafi		
24	Papathanasiou	Constantinos	21		"	"	19-4365	3/9/06	C.O. 3/6/12	"	"	Andreno	Father Andreas Andreno		
25	Plessakis Plessakis	Theodore	24		"	"	"		"	"	"	Arkitsa	Wife Maria "	Col	Hartford
26	Karadaglakis	Georgios	20		"	"	"		Turk	"	"	Brouno	Father Dimitrios "	Col	Van Van Houten
27	Tsakiris Tsakiris	Constantinos	24		"	"	"		Turk	"	"	Dervi	Mother Sofia Dervi	Wis	Racine City
28	Papadopoulos	Athanasios	25		"	Florist	"		"	"	"	Tsivlos	Father Christos Tsivlos	Iowa	Cedar Rapids
	Lemonis Lemonis	Ioannis	20		"	Clerk	"		"	"	"	Scopelos	Father Philippo Scopelo	Ohio	Akron
	Vatinos Hatzis	George	23		"	"	"		"	"	"	"	Father John "		

ADMITTED 5/1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 100 I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1912, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself or herself, or by other persons or by the government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	no	Cousin Christos Karagiannis P.O. Box 247 Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	7	regular	brown	brown	left wrist bald	Greece	Sotiriko Grevena
2	"	"	26	"	Friend Dimitrios Kostantinos 1001 Central Ave Toledo O.	no	no	no		good	no	5	7	"	"	"	none	"	Kastanitsa Elassona
3	"	"	18	"	Cousin Athanasios Theodoros Box 417 West Side Ave Jackson Mich.	no	no	no		good	no	5	7	"	"	"	"	"	Kerasovo Grevena
4	"	"	28	"	Cousin Tefanis Chinas P.O. Box 1705 Sta Anna Ave Joliet Ill.	no	no	no		good	no	5	5	"	"	"	"	"	Kerasovo Grevena
5	"	"	24	"	Cousin Costandis Pappanikolaou 146 Cumberland Ave Chicago Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	8	"	"	"	"	"	Kosani Grevena
6	"	"	36	"	Cousin Vasilios Kanavos P.O. Box 289 Imboden Ark.	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	Kastanitsa Elassona
7	"	"	23	"	Friend Dimitrios Tsiotis P.O. Box 89 Joliet Co. Will Ill.	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	Servia "
8	"	"	34	"	Friend Anastasios Nikolakis 1610 W. 14th St. Chicago Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	Skarda "
9	"	"	22	"	Cousin Ignatios Papas 132 Madison Ave Detroit Mich.	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	Koperli "
10	S	"	25	"	Friend Dimitri Karagiannis P.O. Box 769 Richmond Ind.	no	no	no		good	no	5	1	"	"	"	"	"	Dodonitsa "
11	S	"	35	"	Cousin Thomas Costas P.O. Box 209 Sta Anna Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	8	"	"	"	"	"	Caparelli Elatan
12	S	"	46	"	Cousin Vasilios Anagnostakis P.O. Box 136 Glenburn N. Dak.	no	no	no		good	no	5	6	"	"	"	"	"	Celia "
13	S	"	30	"	Cousin Jean Katsanidakis P.O. Box 68 Bayfork N.D.	no	no	no		good	no	5	8	"	"	"	"	"	" "
14	S	"	28	"	Friend Jean Katsanidakis 1610 W. 14th St. Chicago Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	" "
15	S	"	30	"	Cousin Vasilios Papanikolaou Box 136 Glenburn N.D.	no	no	no		good	no	5	2	"	"	"	"	"	" "
16	S	"	30	"	Cousin Nikolaos Anastasiou 74 W. 5th St. Jacksonville Fla.	no	no	no		good	no	5	2	"	"	"	"	"	Kerasovo Grevena
17	S	"	28	"	Cousin Vasilios Anastasiou 203 N. Center St. Joliet Ill.	no	no	no		good	no	5	8	"	"	"	"	"	Krokovo Lunista
18	S	"	29	"	Cousin Evangelos Papakostis 2204 Wabash Ave Chicago Ill.	no	no	no		good	no	5	5	"	"	"	"	"	Old Kerasovo "
19	S	"	27	"	Friend Christos Antoniadis 7519 Vincennes Ave Chicago Ill.	no	no	no		good	no	5	5	"	"	"	"	"	" "
20	S	"	24	"	Friend Anastasios Karakostas 7119 Racine Ave Chicago Ill.	no	no	no		good	no	5	8	"	"	"	"	"	" "
21	S	"	29	"	Friend Panagiotis Nikolakis P.O. Box 1063 3 Lawn St. Alexandria La.	no	no	no		good	no	5	10	"	"	blue	"	"	Kanalitsa Kastoria
22	S	"	24	"	Cousin Anastasios Karakostas 939 Lawn St. Alexandria La.	no	no	no		good	no	5	8	"	"	"	"	"	Kastanitsa Kastoria
23	S	Father	46	"	Cousin Athanasios Christakis Box 725 Iowa Falls Iowa	no	no	no		good	no	5	6	"	"	"	"	"	Vasi Kastoria
24	S	Father	34	"	Friend Anastasios Nikolakis P.O. Box 75 Iowa Falls Iowa	no	no	no		good	no	5	6	"	"	"	"	"	Kerasovo "
25	S	Self	25	"	Friend Nikolaos Papanikolaou P.O. Box 68 Bayfork Col.	no	no	no		good	no	5	10	"	"	"	"	"	Skoteini "
26	S	Father	40	"	Friend Anastasios Karakostas P.O. Box 75 Iowa Falls Iowa	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	Kerasovo "
27	S	Self	24	"	Friend Christos Antoniadis 209 W. 5th St. Jacksonville Ill.	no	no	no		good	no	5	6	"	"	"	"	"	Servia "
28	No	"	28	"	Cousin Nikolaos Papanikolaou P.O. Box 710 Cedar Rapids Iowa	no	no	no		good	no	5	6	"	"	"	"	"	Kerasovo Grevena
29	S	Father	49	"	Friend Nikolaos Papanikolaou P.C. Campbell Sta Anna Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	4	"	"	"	"	"	" "
30	S	"	19	"	Friend Nikolaos Papanikolaou P.C. Campbell Sta Anna Cook Co. Ill.	no	no	no		good	no	5	10	"	"	"	"	"	Kerasovo "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chief Wagner, 1st Officer, of the "Hamburg," from Naples Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190..,
at NEW-YORK

Jno. D. Peters
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

101

47

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg,,, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 29. day of , 19

at NEW-YORK

J. Fleturler

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from Naples Palermo, 15 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nikas	Antonio	20		m S	farm lab	no		Greece	Greek	Greece	Cheles	brother Ekaterini	Cheles	
2	Lemony	Constandinos	23		" "	"	"		"	"	"	Scapelo	father Leonida	Scapelo	bal. Oneonta
3	Madlidakis	Haralambos	30		M	"	"		"	"	"	Karanio	wife Harikla	Karanio	N. New York
4	Vasilantonakis	Markos	19		S	2-512068-	3/14/37		"	"	"	Vasiliana	father Antonio	Vasiliana	Mr. Dawson
5	Markokostandakis	Emanuele	20		S	M-162060-	10/31/36		"	"	"	Kokino	father Jean	Kokino	Mr. New York
6	Lemonjis	Spyro	20		M	"	"	no	"	"	"	Scapelo	wife Evagelia	Kokino	Mr. Dawson
7	Riboff	D. Cosbas	39		" "	"	"	yes	Turk	Turkish	Turk	Bobosta	wife Marie	Scapelo	Ore. Nevada
8	Nelion	Dimitri	19		S	"	"	"	"	Greek	Greece	Stanovista	father Costandino	Bobosta	Ins. South Bayne
9	Nanos	Athanasios	26		M	"	"	"	Greece	"	"	Menbenisa	wife Marie	Stanovista	N. New York
10	Karambetsos	Demetrios	28		S	"	"	"	"	"	"	Paliokori	mother Aniousa	Menbenisa	Mass. Haverhill
11	Rompas	Harilaos	15		S	"	"	"	"	"	"	Menbenisa	father Jean	Paliokori	N. J. New York
12	Agelousis	Evangelos	38		M	"	"	"	"	"	"		wife Vasili	Menbenisa	Mass. Haverhill
13	Melioti	Georges	19		S	"	"	"	"	"	"		father Chrisos	Menbenisa	" "
14	Fotosis	Giovannis	24		" "	"	"	"	"	"	"	Karaki	mother Rosario	"	" "
15	Zirlakakis	Haralampos	20		" "	"	"	yes	"	"	"	Kokino	father Georges	Karaki	Neb. Gothenburg
16	Komnandrakis	Michel	21		S	8-14455	1-24-38	yes	"	"	"	Kokino	father Georges	Kokino	Mass. Dawson
17	Gogolakis	Emanuele	20		" "	"	"	"	"	"	"	Karka	father Georg	Karka	" "
18	Izompanakis	Petros	25		M	"	"	no	"	"	"	Kokino	wife Vasiliki	Kokino	N. Brunswick
19	Izompanakis	Antonios	20		S	IN HOSPITAL DISCHARGED		yes	"	"	"	Koko	father Kostas	Koko	Ore. Dawson
20	Plavogiakis	Constantandreo	22		" "	"	"	yes	"	"	"	Kokino	mother Paraskeni	Kokino	Mass. Dawson
21	Gadis	Michel	19		" "	"	"	"	"	"	"	Keramos	father Nicolas	Kokino	" "
22	Dine	Christo	20		m S	"	"	no	"	"	"	Keramos	father Georgi	Keramos	N. New York
23	Mozaitopoulos	Georges	19		" "	"	"	yes	"	"	"	Keramos	father Kosta	Keramos	Ore. Ford
24	Papadakis	Georges	22		" "	"	"	"	"	"	"	Mesbenisa	father Emanuel	Mesbenisa	Mass. Haverhill
25	Emmiaki	Stylianos	21		M	"	"	yes	"	"	"	Prosneo	wife Emanuela	Prosneo	Ill. Canton
26	Giannarakis	Manoserros	22		S	"	"	"	"	"	"		father Emmanuel	do	Ill. Commerside
27	Zakithinos	Manouelou	23		" "	"	"	"	"	"	"		father Nicolaos	do	Mass. San Rosa
28	Xidakis	Paulos	30		M	"	"	no	"	"	"		wife Mango	do	" "
29	Nicolondakis	Petros	28		" "	"	"	"	"	"	"	Charidakis	wife Ekaterini	Charidakis	Ill. Canton
30	Daskalakis	Andreas	22		S	"	"	yes	"	"	"	Karaus	father Eugeni	Karaus	Mass. Dawson

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

102 List FF

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK MAR 28 1912, 19 48

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$25	no	brother Theodoros 33½ Box Oroville Cal	no	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Greece	Chelos
2	"	"	25	"	friend Kayguera 3 Albany St N.Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"	Cospeto
3	"	"	25	"	cousin Emanuelis Mavridhis 38½ Box Dawson N.Mex	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"	Crete
4	"	"	25	"	brother Mattheos 23½ " N.Y	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"	"	Canteanos
5	"	"	25	"	brother Nicolaos 85 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Kokuno
6	"	"	25	yes	friend Campbell Sugar Ore	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	"	Cospeto
7	"	"	30	no	nephew Nicola Cagelos 10 Dawson N. Mex	no	no	no	no	good	no	5 6						Boleoto
8	"	"	25	"	friend Emm. Bogiadzis 24 Box Gal. N.Y	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Nauoxa
9	S.	Brother	25	yes	10.11. Haverhill brother Demetrios 453 Box Haverhill Mass	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	"	Mouriniá
10	"	"	25	"	06.10 N.Y. brother Nicolas 112 West 28th N.Y	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	"	Valakon
11	S.	Brother	25	no	no uncle Tetros Kaupas 9 Lock St. Haverhill Mass	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Mouentza
12	S.	Brother	25	"	" brother Emanuelis Angelonis 9 Lock St Haverhill Mass	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"	"	"
13	S.	Brother	20	"	" brother Tetros Nikolos 9 Lock St Haverhill Mass	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	"	"	"
14	S.	Brother	28	"	" cousin Demetrios Paulou 8 Box Cohasset Mass	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"	Kunitha
15	"	"	25	"	" uncle Marthos Markhoyannis 88 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	"	Kapsou
16	"	"	30	"	" friend Nicolaos Markakis 88 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"	Skala
17	"	"	25	"	" cousin Nicolas Pegoulakis 10 Box Somerset N.Y	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Kokuno
18	"	"	20	yes	08 11 Boston friend Nicolaos Kokkinakis 12 Box Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5 7						Neokorio
19	"	"	25	no	no uncle Evangelis Tzikoudakis 85 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Kokuno
20	S.	"	25	"	" cousin Emmanuel Pavlakis 854 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	"	"
21	"	"	25	"	" cousin Emmanuel Calamidas 146 Agoudos N.Y						no	5 5						Kokuno
22	"	"	25	"	" friend Tetros Kaupas 29 Box Pond Va	no	no	no	no	good	no	5 4						Cresch
23	S.	Brother	25	"	" uncle Antonios Georgiou 9 Box Haverhill Mass	no	no	no	no	good	no	5 3						Chentzeika
24	S.	Brother	25	"	" cousin Joseph Sidakis 442 Box Cowden Ill	no	no	no	no	good	no	5 6						Voscou
25	S.	Brother	25	"	" cousin Jean Stergiakis 8 Box Pequannock Mx	no	no	no	no	good	no	5 2						"
26	S.	Brother	25	"	" cousin Mattheos Efstratis 258 Box Van Houten Mex						no	5 7						"
27	S.	Brother	25	"	" cousin Joseph Stavrakeris 258 Box Van Houten Mex	no	no	no	no	good	no	5 7						"
28	S.	"	25	"	" brother Joseph Sidakis 442 Box Cowden Ill	no	no	no	no	good	no	5 5						"
29	S.	"	25	"	" cousin Emmanuel Pitsakis 823 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 10						Mirtaes
30	S.	"	25	"	" relative Nicolas Agoudakis 876 Box Dawson Mex	no	no	no	no	good	no	5 8						Kunuo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Wagner, 1st Officer of the "Hamburg", from Naples Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19,
at NEW-YORK

J. D. Sturtevant
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

1023

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hermann Kessel, U.S.P.H.S., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (Name whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners' Agent," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 28 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

101

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

103 S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X		V12-102-7564													
1	Ouranias	John	23		M	farmer	no		Greece	Greek	Greece	Krickouki	father Kostas Ouranias	Wash	Seattle
2	Mavridakis	Emmanuel	25		"	"	yes		"	"		Karano	wife Athina Karano	N.H.	Dawson
3	Markos	Georgy	32		M	laborer	no		"	"	"	Krickouki	brother Kostas Krickouki	N.J.	Newyork
4	Efthimiou	Efthimia	27		S	"	yes		"	"	"	"	mother Eleni Krickouki	Wash	Seattle
5	Loukos	Constantinos	35		M	"	no		"	"	"	Krickouki	father Dimitri Krickouki	"	"
6	Bekiaris	Evagelos	20		S	"	yes		"	"	"	Krickouki	father Demetrios Krickouki	"	"
7	Marios	Efstratios	25		"	"	"		"	"	"	Kapareli	father Dimitri Kapareli	"	"
8	Karabitsakos	Georgeos	24		"	"	"		"	"	"	Zhivo	father Theodoros Zhivo	Pa	Providence
9	Varakis	Georgios	23		"	"	"		"	"	"	Skouzo	father Dimitri Skouzo	Ohio	Kansas
10	Fitrakis	Palagiotis	23		"	"	20-3315		9-12-39	"	"	Karis	father Stamatis Karis	Mt.	Dawson
11	Mavridakis	Zacharias	30		"	"	no		"	"	"	Skafidaki	mother Angeliki Skafidaki	"	"
12	Karamoulos	Emmanuel	30		"	"	yes		"	"	"	Selix	mother Anna Selix	Pa	Galesburg
13	Bilakis	Joseph	28		M	"	no		"	"	"	Neo	wife Eirini Neo	Wis	Kansas
14	Constantakis	Nicolaos	24		S	"	yes		"	"	"	Karanog	father Stamatis Karanog	N.H.	Dawson
15	Liodakis	Georgios	20		"	"	"		"	"	"	Skafidakis	mother Eleni Skafidakis	Va	Waterloo
16	Mastakis	Theodoros	25		"	"	"		"	"	"	Brosmero	father Efthimios Brosmero	Mo	Lexington
17	Venizelos	Christos	20		"	"	"		"	"	"	Baltsa	father Georgios Baltsa	"	St Louis
18	Kizmos	Kizmos	29		M	"	"		"	"	"	Dardanelles	wife Katerina Dardanelles	N.J.	Newyork
19	Costantinos	Demetrios	30		S	"	"		"	"	"	Baltsa	wife Maria Baltsa	Ore	Klamath Falls
20	Vassilopoulos	Emmanuel	22		"	"	"		"	"	"	Javalohori	father Costis Javalohori	W.T.	Yakima
21	Makelis	Anastasios	19		"	"	no		"	"	"	Samotraki	father Athanasios Samotraki	Conn	Danbury
22	Cordanis	Vassilios	22		"	"	yes		"	"	"	Samotraki	father Athanasios Samotraki	"	"
23	Katsiyannakis	Sevas	20		"	"	no		"	"	"	"	wife Eirini Samotraki	"	"
24	Angelou	Panagiotis	28		M	"	yes		"	"	"	Kapareli	wife Katerina Kapareli	Ore	Klamath Falls
25	Bekiris	Konstantinos	37		"	"	no		"	"	"	Baltsa	wife Magdalini Baltsa	Ohio	St Louis
26	Lakiotis	Stylianos	35		"	"	"		"	"	"	"	father Georgios Baltsa	Calif	Roseville
27	Venizelos	Demetrios	19		S	"	yes		"	"	"	"	father Georgios Baltsa	Ohio	St Louis
28	Nikas	Serafim	25		M	"	no		"	"	"	"	father Georgios Baltsa	Calif	Orroville
29	Marini	Marinos	20		S	"	"		"	"	"	Xeromeri	father Thomas Xeromeri	Ohio	Kansas
30	Kyriakou	Demetrios	4		"	"	yes		"	"	"	"	father Thomas Xeromeri	Pa	Hazekel
			25												

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

12—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ____, 19

List D

103

50

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	no	no	no	friend John Skowronow 1012 Jay Ave. Seattle Wash				no	5 6	regular	brown	brown	none	Greece	Krzekouki
2	"	"	25	"	"	"	brother Nikolas Dawson N.M	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"		Hatsaus
3	"	"	25	"	"	"	friend Alexander Skowron 635 5th Ave Lor N.J	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"		Krzekouki
4	"	"	25	"	"	"	friend John Skowronow 514 1/2 Jesse Ave Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"		"
5	"	"	25	"	"	"	cousin John Cosgrow 514 1/2 Jesse Ave Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"		"
6	"	"	25	"	"	"	brother Peter Skowron 1034 1/2 Jackson St Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5 8 1/2	"	"	"	"		Krzekouki
7	"	"	25	"	"	"	friend Peter Skowron 1034 1/2 Jackson St Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"		Karpouki
8	"	"	25	"	"	"	cousin Joseph Andrejewicz 1 Washington Ave Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	"	"	"	"		Herin
9	"	"	25	"	"	"	friend Paulo Brzezinski 339 W. 53d St Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	5 10	"	"	"	"		Stowizo
10	"	"	25	"	"	"	friend Joseph Pasiewicz Box 684 Dawson N.M	no	no	no	no	good	no	5 11	"	"	"	"		Haren
11	"	"	25				brother Emmanuel Box 684 Dawson N.M						no	5 4 1/2	"	"	"	"		Skapotakia
12	"	"	25	"	"	"	cousin Joseph Kasperowicz Box 686 Calgary Alb					good	no	5 4	"	"	"	"		Seiga
13	"	"	25	"	"	"	friend Jean Kasperowicz Box 2 Hanna Alta	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"		Nosho
14	"	"	32	"	"	"	cousin Antoni Skowronski Box 672 Dawson N.M	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"		Hekemann
15	"	"	25	"	"	"	cousin Leopold Gasper 127 Jefferson St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"		Kapotakia
16	"	"	~~140~~				cousin George Douglas Box 1078 Lexington Ohio					good	no	5 6 1/2	"	"	"	"		Brazinow
17	"	"	25	Jan 11	Wash		friend Wm Kapustynski 1219 Broadway Everett Wash					good	no	5 6	"	"	"	"		Batta
18	~~M~~	"	30	no	no	no	friend George Skowron 957 6th Ave N.Y					good	no	5 8 1/2	"	"	"	"		Dindemitz
19	"	"	220	Jan 1909	Calif		brother Stanislaw Klamut Fall City Wash	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"		Batta
20	"	"	220	no	no	no	cousin Peter Kapustynski 1 Wyatt St Everett Wash	no	no	no	no	good	no	5 4 1/2	"	"	"	"		Garabski
21	"	"	25				cousin Joseph Kapustynski 192 Church St Danbury Conn						no	5 2	"	"	"	"		Samotraski
22	"	"	25	"	"	"	cousin Joseph Kapustynski 29 Church St Danbury Conn	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"		"
23	"	"	25	"	"	"	cousin Michael Kapustynski 29 Church St Danbury Conn	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"		"
24	"	"	25	"	"	"	cousin Cristo Kondajew Box 453 Kamas Valley Wyo	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"		Kapouki
25	"	"	28	"	"	"	friend Andrew Kapustynski 205 66th St Kenosha Wis	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	"	"	"	"		Baltsia
26	"	"	~~205~~				cousin Pangos Andrewicz Box 463 Oroville Calif						no	5 4	"	"	"	"		"
27	"	"	32	"	"	"	friend Andrew Kapustynski 205 66th St Kenosha Wis	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"		"
28	"	"	~~28~~	"	"	"	cousin Pangos Andrewicz Box 463 Oroville Calif	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"		"
29	"	"	25	"	"	"	cousin Wells Sawyer 341 W 50th St Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"		Herouwit
30	"	"	~~25~~	"	"	"	cousin Demetrio Kyrgalow Box 111 Hanford Cal	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	"	"	"	"		"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 1. Officer, of the "Hamburg,, , from Naples Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1054

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the Hamburg,, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 28 day of , 19

at NEW-YORK

J. Edwards
Immigration Officer.

11—1115

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 6572
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAI 191[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Castasaras	Yannes	19		M	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Keronis	father Charalele	Mass	Williston
2	Stangaras	Jean	22		S	"	"	"	"	"	"	"	Maito father Panagiotis	Mass	Springfield
3	Kilmo	Nicholas	21		S	"	"	"	"	"	"	E. Bardanelli	father Miredric	Bardanelli	City New York
4	Papiamatharios	Panagiotis	35		M	"	no	"	"	"	"	Baltia	wife Costantinia	Baltia	Mo St Louis
5	Thias	Leonidas	30		S	"	"	"	"	"	"		father George	Baltia	Cal Oroville
6	Yardiamo	Pandeli	20		S	"	yes	"	"	"	"	E. Bardanelli	mother Maria	Bardanelli	City New York
7	Damadakis	Giovanni	26		M	"	no	"	"	Turkish	Kitania		father Nicolas	Kitania	Mass Brigham
8	Papavarellis	Demetrio	29		M	"	yes	"	"	"	Castoria		none	Castoria	Ohio Cincinnati
9	Coudrachis	Emmanuel	22		S	"	"	"	Turkish	"	"	Chitoria	father	Stratia Crete	Col San Cruz
10	Pegion	Themistocles	25		M	"	"	"	"	"	"	Phanero	none		Mich Detroit
ADMITTED 11	Gellion	Georgios	25		S	"	"	"	Turkey	"	Turkey	Phanerome	none		City New York
12	Athanasion	Efstratios	35		M	"	no	"	"	"	"	Castoria	none		Ohio Cincinnati
ADMITTED 13	Emmiades	Paolas	19		S	"	yes	"	Turkish	"	Turkey	Castantinople	none		City New York
14	Limistiane	Abrame	19		S	"	"	"	"	"	"	"	none		Pa Pittsburg
15	Hemiane	Thias	20		S	"	"	"	"	"	"	"	none		Mo St Louis
ADMITTED 16	Hriagos	Damitrian	18		S	"	"	"	"	"	"	"	father Cirkis		City New York
17	Kollakis	Stefanos	22		S	"	"	"	Turkish	Greek	Greece	Piros	father	Eclitheria Crete	Col San Cruz
18	Mealkissian	Nikolo	20		M	"	2-235727	"	"	Armenian	Constantinople		none		City New York
19	Melcassian	Gabriel	19		S	"	"	"	"	"	"	"	none		" "
20	Chimatonis	Georghios	28		M	"	no	"	"	Greek	"	"	none		" "
21	Hamitmond	Adam	25		S	"	yes	"	"	"	"	"	none		" "
ADMITTED 22	Orsagh	Erkayian	30		M	"	no	"	"	Armenian	"	"	none		" "
23	Zacharides	Gustavo	34		S	"	yes	"	"	Greek	"	"	none		" "
24	Johanon	Constantine	20		S	"	"	"	"	"	Piros		none		Ohio Cincinnati
25	Andrion	Anastasio	25		M	"	no	"	"	"	Castoria		none		" "
26	Papachis	Dimetri	22		S	"	yes	"	"	"	Chidones	father	Pagonia	Col S Francisco	
27	Agaumakis	Nicola	25		M	"	no	"	"	"	Piros	Crete	none	Pa Pittsburg	
28	Stavron 144 B 59 4/1/26	Elia	19		S	"	"	"	"	"	"		father Nicola	Mass Stoneham	
29	Elia	Pagionakis	25		S	"	yes	"	"	"	"		Mergines	Col S Francisco	
30	Ekon	John	25		S	"	"	"	"	"	"		none	City New York	

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

105 List 1915

104 List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1102

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 23 1912, 19

52

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	no	no	brother Giuseppe Carbone Wellington Ind	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
2	"	"	20	"	"	"	brother Ferdinando Carbone Worthington Springfield Mass	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
3	"	"	30	"	"	"	friend Giuseppe Imbalzano 56 Clay St. N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Cerreto
4	"	"	50	"	"	"	friend Alex Calcagnetto 101 Broadway St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cerreto
5	"	"	25	"	"	"	cousin Lelio Ashiston 331 Po Ave Castella Cal	no	no	no	good	no	5	4½	"	"	"	"	"	Cerreto
6	"	"	25	"	"	"	friend Landy Bachaleki 25 W 29 St. New York	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
7	"	"	25	"	"	"	cousin Leonardo Carbonetto Brighton Utah	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Cerreto
8	"	"	22	"	"	"	friend Pasquale Cerreto Provo Utah	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	Cerreto
9	"	"	25	"	"	"	relations Costantino Carbone Cincinnati Ohio	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cerreto
10	"	"	25	"	"	"	brother Pasquale Cerreto 65 Vernon St. Los Angeles Cal	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Cerreto
11	"	"	25	"	"	"	Louis Calamaridis 35 Detroit St. Detroit Mich	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cerreto
12	"	"	20	"	"	"	Box 11-13 Nassau St. New York	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	Cerreto
13	"	"	25	no	no	no	friend G. Nakamura 311 Court St. Cincinnati Ohio	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Cerreto
14	"	"	25	"	"	"	brother Tsuyama 11-13 Nassau St. New York	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cerreto
15	"	"	25	"	"	"	friend Luigi Lemerigo 27 Pine St. Nashua N.H.	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Cerreto
16	"	"	25	"	"	"	relations Giuseppe Cerreto no 16 St. St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
17	"	"	25	"	"	"	relations Costantino Imbalzano 312-314 6 22 St. New York	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
18	"	"	25	"	"	"	[redacted] Nicholas James 118 Nicholas St. New York	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	blue on fore arm	"	Cerreto
19	"	"	25	"	"	"	[redacted] Mahoney 1 Lexington Ave New York	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
20	"	"	22	"	"	"	friend Carl Schaumburg 26 West 2 St to 4 West St. New York	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
21	"	"	35	"	"	"	Antonio Schumacher 263 West 17th St. New York	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Cerreto
22	"	"	25	"	"	"	brother Hans Schumacher 317 6 25 St. New York	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
23	"	"	25	"	"	"	friend Johann Schumacher [illegible] New York	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cerreto
24	"	"	30	"	"	"	friend Giuseppe Calabrese 600 W 39th St. New York	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Cerreto
25	"	"	28	Ohio	"	"	friend Salvatore Fiorello 311 Court St. Cincinnati Ohio	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Cerreto
26	"	"	25	no	no	no	brother Leonardo Carbonetto 657 Folsom St. San Francisco Cal	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cerreto
27	"	"	25	"	"	"	brother Vincenzo Carbonetto 657 Folsom St. San Francisco Cal	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Cerreto
28	"	"	25	"	"	"	brother Antonio Carbone Box 102 & 80 Stoneham Mass	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Cerreto
29	"	"	40	"	"	"	friend Gennaro Cerbone 657 Folsom St. San Francisco Cal	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cerreto
30	"	"	25	"			cousin Carlo Cerbone 36 Woodbury Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cerreto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Asst 1 Wagner 1. Officer, of the "Hamburg", from Naples Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19,
at NEW-YORK

L. E. Saturley
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

105

105

53

Affidavit of Surgeon.

Herman Kesel, M. D. Surgeon of the "Hamburg", (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kesel

Sworn to before me this 24 day of , 19

at NEW-YORK

J. D. Staniler
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

105

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED	Lakiu	Gersos	22	M	S	farm lab	no		Greece	Greek	Greece	Peio	wife Angheli	Pa Kansas	
ADMITTED 2	Cyaslasios	Charidemnos	30	"	"	"	yes		"	"	"	Cnjaum	none	" Ubly Bigham	
ADMITTED 3	Giovanni	Giorgilakis	19	"	S	"	"		"	"	"	"	none	" " "	
4	Gioscho	Nic Petco	37	"	M	"	"		"	"	"	Cowgel	none	Ind Indianapolis	
5	Siri	Papa	28	"	S	"	"		"	"	"	Hema	father Nicola	Kansas " "	
6	Mitre	Petre	30	"	M	"	"		"	"	"	"	none	" " "	
7	Dulcio	Mitre	33	"	"	"	"		"	"	"	Cooper	none	" " "	
8	Margoulis	Cavlonis	25	"	S	"	"		"	"	"	Hordema	none	Pa Scranton	
9	Prosfo	Petre	29	"	M	"	yes		"	"	Roumania	Kuma	family Peter	Kansas Ind Indianapolis	
10	Mou	Saridachis	21	"	S	"	"		"	"	"	Nfocrana	none	" " Scranton	
ADMITTED 11	Elias	Papacosta	22	"	"	"	no		"	"	"	Cumbaca	family	Elais Cumbaca	Kansas City
DEPORTED	Alexandro	Mavachis	30	"	"	"	"		"	"	"	Cefjano	none	" " Buckham	
13	Kodorachis	Giovanni	32	"	M	"	yes		"	"	"	Kidonia	none	" " Scranton	
14	Lauaghiotis	Sandros	25	"	S	"	no		"	"	"	"	none	Pa New York	
DEPORTED	Kokinachis	Georgios	30	"	M	"	"		"	"	"	"	none	" " Bingham	
16	Chamilachis	Elodoro	20	"	S	"	yes		"	"	"	"	none	Pa Atlantic	
ADMITTED 17	Papadopulos	Nicola	23	"	S	"	no		"	"	Cumbaca		family Papadopulos Elais Cumbaca	Kansas City	
ADMITTED 18	Georgiakis	Georgi	20	"	S	"	yes		"	"	Nigsano		none	" " Buckham	
ADMITTED 19	Dellakis	Demetrios	35	"	M	"	no		"	"	"			" Ashua	
ADMITTED 20	Majiachidon	Anastasia	27	"	"	have wife	"		"	"	"		none	" "	
21	Kokkas	Kostas	14	"	S	farm lab	"		"	"	"			" "	
22	Charalambos	Kodachis	22	"	S	"	no		"	"	Nfocrana		none	" Castle	
23	Vasilis	Corinachis	18	"	S	"	yes		"	"	"		none	" Cincinnati	
24	Kriochi	Emanuele	23	"	S	"	"		"	"	Nigsano		none	Mo St Louis	
25	Giuliano	Michelachis	23	"	"	"	yes		"	"	"		none	Pa New York	
26	Nikolachis	Emanuele	28	"	S	"	"		"	"	"		none	" Lansburg	
27	Dimosthenis	Lazharon	20	"	S	"	"		"	"	Colombo		none	Pa Buffalo	
28	Cuno	Joanoff	29	"	M	"	"		"	"	Bulgaria		none	Pa New York	
29	Stavras	Christos	19	"	S	"	"		"	"	Smirne		none	Cal San Francisco	
30	Papageorgiou	Demetrios	20	"	M	"	"		"	"	Turkey		wife Constantine Turkey	Mo Kansas	

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

105 List 105

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 29 1912, *19*

105

Bureau of Customs and Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAR 1912, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Y				Luigi Crapuzzo 300 Grand St Haverstraw NY		no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Italy	Catanzaro
2	Y				Mrs Mary Crapuzzo Husband Haverstraw NY		no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	"	Calabria
3												5 4	"	"	"	"	"	"
4												5 4	"	"	"	"	"	Cosenza
5												5 6	"	"	"	"	"	Italy
																		"
																		"
																		Stidieri
																		Italy

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
EMIGRATED ADMITTED	Y															
1	Labri	Gelsos	22		M		farmlab			Greece	Greek	Greece	Patras	wife Christina	Penn	Pittsburg
2	Quastasios	Chaidemenos	30		M		"			"	"	"	"	brother Evangelos	"	"
3	Giovanne	Evangelakis	19		S		"			"	"	"	"	father Nicola	"	"
4	Coscho	New Peteo	37		M		"			"	"	"	"	wife Anna	"	"
5	Siri	Papa	28		M		"			"	"	"	"	wife Maria	"	"
6	Mitre	Petro	30		M		"			"	"	"	"	wife Anna	"	"
7	Dutcio	Mitre	33		M		"			"	"	"	"	wife Maria	"	"
	Mazzeonis	Ouderonio	25		S		"			"	"	"	"	father Nicola	"	"
	Nosso	Petro	29		M		"			"	"	"	"	wife Anna	"	"
	Alonu	Sandrachis	21		S		"			"	"	"	"	father Elias	"	"
	Elias	Papacosta	22				"			"	"	"	"	father Nicola	"	"
	Alexandro	Madrachis	30				"			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Kodorachis	Louvrenn	32		M		"			"	"	"	"	wife Maria	"	"
	Lauaghlotis	Louros	23		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Kathrachis	Louvrios	30		M		"			"	"	"	"	wife Anna	"	"
	Louvilachis	Kolodro	20		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Kodopulos	Nicola	23		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Vifakis	George	20		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Kuitas	Dimitrios	35		M		"			"	"	"	"	wife Anna	"	"
	Kachidon	Anastasia	22		F		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Kas	Kathis	14		M		farmlab			"	"	"	"	father Louis	"	"
	Kaudos	Kodachis	22		M		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
		Corinachis	18		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
		Emanuele	23		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
		Michelachis	23		S		"			"	"	"	"	father Louis	"	"
		Emanuele	25		M		"			"	"	"	"	wife Anna	"	"
		Kopharon														

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 105

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1912, *19*

54

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes / No	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wife	Self	35	no	no	Friend Evgenia Evangelou 360 Louisiana St. Kansas City, Mo.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Greece	Paramythia
2	Son	"	25	"	"	" Georgia Bayliss Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Kryavrisi
3	Son	"	23	"	"	" Nicolas Efstratiou "	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
4	Niece	"	23	"	"	Friend Chris Evangelou 865 W. Washington Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Kevesi
5	Niece	"	21	"	"	Friend Evi Evangelou 865 W. Washington Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Limnes
6	Son	"	23	"	"	Friend Angel Kotzias 814-816 Virginia Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
7	Son	"	25	"	"	Friend Evgeni Georgiou 1530 Seventh Ave. Fairbanks Bldg. Ind.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Kosani
8	Son	"	25	"	"	Friend Evangelos Sarandopulos 1530 Seventh Ave. Fairbanks Bldg. Ind.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Kitsiliana
9	Niece	"	25	"	"	Friend Vasili Evgeni 838 W. Michigan Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Frusa
10	Son	"	25	X	"	Brother Georgios 61 Rue Des Deux Jardins Mexico	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Afrounia
11	Wife	"	25	"	X	Friend Evangelos Balas 309 Kansas Ave. Kansas City Kans.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Kastaneia
12	Son	"	23	"	"	Cousin Alexandros Evangelou 40 No. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Kosiani
13	Niece	"	20	"	"	Friend Loucas Anthanasakos 186 E. 7th Ave. Denver Colo.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"
14	"	"	19	"	"	Friend Stavros Loucakis 56 Varick St.	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Kitsiliana
15	Son	"	17	"	"	Brother-in-law Andonios Vasilakos Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Kosiani
16	Niece	"	26	"	"	Relative Evangeli Evgeniou 67 Atlantic Ave.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Co
17	Niece	"	25	"	"	Friend Georgios Gravalos Kansas City	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Chalkeika
18	Son	"	21	"	X	Cousin Evangelos Georgilakos 236 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Kosiani
19	Niece	"	23	yes	Evangelos	Husband Brother-in-law Nicolas Mavrocheli 41 Canal St.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
20	1	"	1	no	no	Brother-in-law Nashua N.H.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
21	"	"	1			Relative Stellianos Liedrakis 46 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	"
22	Son	"	24	"	"	Friend Evangelos Tsakiris 46 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Afrounia
23	Niece	"	21	"	"	Friend Evangelos Tsakiris 46 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
24	Niece	"	20	"	"	Friend Evangelos Tsakiris 618 Pine St. St. Louis Mo.	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Kosiani
25	"	"	25	"	"	Friend Spiro Anastasiadis 46 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"
26	"	"	24	"	"	Friend Stavros Liveliou 46 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"
27	Niece	"	24	"	"	Brother-in-law Angelos Tsakiris 189 Elmyra Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Limnes
28	"	"	25	"	"	Friend Evangelos Tsakiris 189 E. Genesee St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Lugovrisi
29	Son	"	25	"	"	Friend Emanuel Evangelou 167 E. 7th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	Limnes
30	"	"	25	yes	Evangelos Kanias	Friend Evangelos Tsakiris 46 E. Pinckham Okla.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Kastaneia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cut Wagner 2. Offiser, of the "Hamburg,, from Napoli Palermo, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of [illegible], 19 ,
at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

106

55

Affidavit of Surgeon.

Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg," sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this 29th day of , 19

at NEW-YORK

J. D. Sturiler
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

106

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Contoulieris	Anastasios	21		M S	Laborer	Yes	No	Greece	Greek	Greece	Thebes	brother Turkey	Ohio	Cleveland
2	Kotsi	Devi	21		" "	"	"	"	"	"	"	"	Contoulieris wife	Turkey	Constantinople
3	Gelia	Anargiros	27		" "	"	"	"	"	"	"	Piraeus	father	Greece	Piraeus
4	Karatzumba	Paskalis	32		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Italy	Rodosto
5	Bolicos	Bolicos	19		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	Peru	Lima
6	Chiota	Anastasios	32		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	Macedonia	Cal. St. Jeanette
7	Tsigos	Jacoffos	20		" "	"	"	"	"	"	"	Lixia	"	Greece	Ohio Cleveland
8	Georgi	Costas	19		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	"	"	Ind. Indianapolis
9	Tsonis	Theodoros	26		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	"	Ohio Akron
10	Deliavas	Euphrosinos	22		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	"	Ohio Cleveland
11	Gregoriou	Gianulis	25		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	father	Greece	Akron Cincinnati
12	Tsiparakis	Gianakos	18		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	"	Ohio Buffalo
13	Deliavio	Panagiotis	19		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	"	New Haven Conn.
14	Georgos	Soulas	19		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Russia	Ohio Akron
15	Lemitzi	Marco	35		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	Italy	Ohio Cincinnati
16	Mataki Kugiakis	Panagiotis	20		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	father	Greece	New Haven Conn.
17	Eistratakis Vrielakis	George	29		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Italy	Ind. Indianapolis
18	Georgos	Petros	19		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	Peru	Lima
19	Stango	Georgo	20		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	Russia	"
20	Jesse Mitro	Effie Vane	23		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Peru	Lima
21	Papa	Mina	27		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	"	"
22	Kaviriakis	Emanuil	25		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	Italy	Ohio Akron
23	Peter Dimos	Dimo Vasil	18		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Greece	Ind. Indianapolis
24	Joseph Kerli	Cocli George	25		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	Russia	New Haven Conn.
25	Christos	Nellis	25		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	Peru	Ohio Cincinnati
26	Pericles Tsigos	Panagiotis	20		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Italy	Ohio Akron
27	Athanasios	Tsolis	26		" "	"	Yes	"	"	"	"	Patras	"	Peru	Ohio Akron
28	Tsiko Tsiko	Nicolaos	25		" "	"	"	"	"	"	"	Vrissa	"	Peru	Iowa Dowellville
29	Tsoudelis	Nicolaos	25		" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	mother	Greece	Ohio Akron
30	Yannis	Papagiorgopoulos	25		" "	"	"	"	"	"	"	Patras	"	Peru	Lima

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

106 List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 29 [illegible], 19

56

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said [illegible] any person, or the government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—Year or period of last visit. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	yes	no	brother Canfield Lawrence 609 3rd ave New York					good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Russia	Kiev
2	No	"	20	"	"	Cousin Jan Rutkowski 67 Eldridge st New York					good	no	5	11	"	"	"	"	Austria	Cracow
3	"	"	25	"	"	friend James Bobinski 476 6th ave	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
4	No	"	140	"	"	friend Katarzyna Kuczynski 113 Avenue A New York	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"	"	"	"	"
5	Yes	self	16	"	"	Cousin Franz Lingofski 1745 Lexington ave	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Austria	Cracow
6	Yes	"	30	"	"	brother Casimir Kwiatkowski 706 Forty 1st st Chicago	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Russia	Kiev
7	"	"	28	Yes	1903 Chicago	Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
8	Yes	"	28	yes	no	friend Tekla Kubiak 1 E. 4th st New York	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Austria	Cracow
9	"	"	28	Yes	1906 Canada	friend John Cordasz 90 Cherry st New York	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Lithuania	Lithuania
10	Yes	"	35	no	no	Cousin John Kwiatkowski 420 E. 9th st New York	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Russia	Kovno
11	Yes	"	28	"	"	friend Edward Pampa 10 Avenue B						no	5	4	"	"	"	"	Lithuania	Lithuania
12	Yes	"	30	"	"	friend Onufry Kliszkiewicz 118 Wash st Buffalo N.Y.						no	5	6						
13	Yes	"	25	"	"	friend Johann Schlagenhauf 300 Hester st New York						no	5	4	"	"	"	"	Russia	Kiev
14	Yes	"	24	"	"	cousin Theophil Lauterbach Kaufmann 172 Rivington st New York						no	5	6	"	"	"	"	Russia	Kiev
15	No	"	25	"	1901	friend Samuel Gilford Skinner st. 29 Watch work						no	5	4	"	"	"	"	Canada	Canada
16	Yes	"	201	"	"	friend George Kowalski 3.13. 10th st Williamsburg						no	5	6	"	"	"	"	Russia	Kiev
17	Yes	"	24	"	"	Cousin George Fitzhelski 67 Stanton st New York	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Russia	Kiev
18	Yes	"	25	"	"	friend Carl Jaeger 543 Hamilton st Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Poland
19	Yes	"	24	"	"	friend Christ Jaeski 1.0. H. 46 Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
20	No	"	250	1904	Chicago Ill	friend Christ Jaeger 163 Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	"
21	Yes	"	24	"	"	friend Christ Kuntz 1.0. H. Indianapolis Ind						no	5	4	"	"	"	"	"	Russia
22	Yes	"	24	"	"	Cousin Johann Kowalewski 1722 Germantown Ave Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Russia	Russia
23	Yes	"	24	"	"	friend Christ Jaeski 1.0. H. 46 Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
24	Yes	"	24	"	"	brother Jacob Jaeski 1.0. H. 46 Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cracow
25	Yes	"	24	"	1905 Canada	friend Wilhelm Lewandski 89 Elm st Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Lithuania
26	Yes	"	28	"	"	friend Hiram Bernadski Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Lithuania
27	Yes	"	24	"	1905 Canada	friend Jacob F. Parker 1.0. H. 46 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Lithuania
28	Yes	"	28	"	1904 Canada	friend Christ Latham 118 E. 84th st New York	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Russia
29	Yes	"	24	"	"	friend Antonio Nicolaio P.O. Box 265 Tonawanda N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Poland
30	Yes	"	250	"	"	friend Alex Sadowski 21 Avenue A Boston Mass 214 Kansas Ave Kansas City Kan	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cracow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Kurt Wagner 1. Officer, of the "Hamburg", from Neapel Palermo, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of ....., 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith (State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 27th day of , 19

at NEW-YORK

J. H. Stauler

Immigration Officer.

11—1115

107 7

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mitri	Caneleff	20		m	laborer	no		Greece	Greek	Greece	Pireo	wife Dona	Pireo	
2	Dina	C. Celeff	28		"	"	yes		"	"	"	"	wife Dona	Pireo	
3	Dimitri	Johanow	21		"	"	"		"	"	"	"	wife Sapsi	Pireo	Ohio Cincinnati
4	Emmanuel	Klaudakis	20		"	"	"		"	"	"	"	father Michael	Pireo	Utah Bingham
5	Lakas	Jacobow	20		"	"	"		"	"	"	"	mother Zagafa	Pireo	N.J. Newyork
6	Predsis	Atonios	19		"	"	no		"	"	"	"	father Atonios	Pireo	Mo Bedford
7	Nicolaos	Skeliakis	30		M	"	no		"	"	"	"	sister Chrisa	Pireo	Utah Corgan
8	Josif	Gounemakis	21		s	"	yes		"	"	"	"	father Georgio	Pireo	N.J. Atlantic
9	Vasilios	Dimitri	22		M	"	"		"	"	"	"	wife Christi	Pireo	Ohio Cincinnati
10	Nicolas	Artemi	26		"	"	"		"	"	"	"	wife Catina	Pireo	Pa Bayon Spring
11	Vasilios	Zervos	24		"	"	"		"	"	"	"	wife Maria	Pireo	
12	Nicolas	Proimakis	25		"	"	"		"	"	"	"	wife Maria	Pireo	N.J. Atlantic
13	Lambros	Stefanos	24		"	"	"		"	"	"	"	father Evangelo	Pireo	Mo Lamar
14	Thanos	Thanos	18		"	"	"		"	"	"	"	mother Maria	Pireo	Ohio Cincinnati
15	Vasil	Christo	30		"	"	"		"	"	"	"	wife Zelata	Pireo	
16	Jani	Nicola	18		"	"	no		"	"	"	"	mother Stamo	Pireo	
17	Caulis	Avram	24		"	"	yes		"	"	"	"	father Bimba	Pireo	N.J. Newyork
18	Avram	Lakas	31		M	"	"		"	"	"	"	wife Maria	Pireo	Ohio Cincinnati
19	Bozio	Ilio	20		"	"	no		"	"	"	"	wife Sotiro	Pireo	
20	Lesso	Sotiro	20		"	"	"		"	"	"	"	wife Vetro	Pireo	
21	Stoio	Theo	20		"	"	"		"	"	"	"	father Dimo	Pireo	
22	Michoul	Dimo	18		s	"	yes		"	"	"	"	father Georgio	Pireo	
23	Angelaki	Vasilios	19		"	"	no		"	"	"	"	wife Cano	Pireo	N.J. Newyork
24	Peto	Georgi	34		M	"	yes		"	"	"	"	family	Pireo	Ohio Cincinnati
25	Semiakis	Andreas	22		s								father Joani	Pireo	Colo Denver
26	Chorchakis	Emanuel	19		"	"	no		"	"	"	"	wife Catsarin	Pireo	Ut. Bingham
27	Catsavakis	Lazzarini	25		M	"	"		"	"	Macedonia	Macedonia	father Panagi	Macedonia	Ohio Cambridge
28	Joannis	Bagiakis	20		"	"	yes		"	"	Pireo	Pireo	wife Olga	Pireo	NH Manchester
29	Pantias	Theodoros	21		"	"	"		"	"	"	"	mother Panagia	Pireo	N.J. Newyork
30	Haralbos	Stefano	20		"	"	"		"	"	"	"		Pireo	Conn Bridgeport

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

197 List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of NEW-YORK, [illegible], 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said alien has paid his own passage, or has had it paid by others, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a procurer, or has been a prostitute or procurer, or has been supported by the proceeds of prostitution, or is coming for any other immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	No	No	Fiorina A. Anghuff 160 dist St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Greece	Piraeus
2	"	"	25	"	"	friend John Calavassis 90 Cherry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25	"	"	friend Geo. Stamoules 75 Plumb Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Kalavrita
4	"	"	26	"	"	cousin Nicholas Vigeakis R. D. 23 Brigham Utah	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Crete
5	"	"	25	"	"	cousin Peter Chock 258 H 41st St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Corfu
6	"	"	25	"	"	cousin Kyprios Asiges Box 66 Bedford Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Bidissa
7	"	Stamoules	25	"	"	cousin George Jannakakis R. D. 23 Brigham Utah	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Kalavrita
8	"	"	25	"	"	cousin Emm. Prgiunakis 1 Cage Atlantic Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Crete
9	"	"	25	"	"	cousin Chas. Dinos 33 Plum St Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Koroni
10	"	"	25	"	"	friend Demetrios Kalfoukis Box 396 Barberton Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Rhodes
11	"	"	25	"	"		no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	25	"	"	cousin Emm. Prgiunakis 1 Cage Atlantic Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Kalavrita
13	"	"	25	"	"	friend Dimitri Perego 300 Kaufmann Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Calavrita
14	"	"	25	"	"	friend Paul P. Shenetz 628 W. Washington St Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Homa
15	"	"	25	"	"		no	no	no	no	good	no	6	6	"	"	"	"	"	"
16	"	"	25	"	"	friend Lucas Kyriakopoulos Ind.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	25	"	"	brother-in-law Chris Camby 1755 Madison Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Salonique
18	"	"	25	"	"	friend John Katz 116 S. W St Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Homa
19	"	"	25	"	"	friend Chris Janaki 118 S. W St Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	25	"	"		no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
21	"	"	25	"	"	friend Mary Cottle 116 S. W St Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	25	"	"	uncle Aristodemos Georgakis	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	"	25	"	"	friend Rudolf Ostgard 322 W. Washington Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Vrana
24	"	"	25	"	"	brother George Georgakis 1 Ft Richardson Denver Colo	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Homa
25	"	"	25	"	"	uncle George Christodoulakis Virginia Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Crete
26	S	"	25	"	"	brother-in-law Chas. Ojafos Ohio Chester St Cambridge Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Phrano
27	"	"	24	"	"	cousin George Gyro 622 Alexander Spokane Wash	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	Maroneia
28	"	"	25	"	"	cousin Dimitri Chicago 158 Chestnut St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Makedonia
29	"	"	25	"	"	cousin John Diamond 552 R.R. and Bridgport Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Parnitha
30	"	"	24	Yes	11 Conn		no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Corfu

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner, 2. Officer, of the "Hamburg", from Naples Palermo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28 th day of , 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

108

59

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 23th day of , 19

at NEW-YORK

J. Saturler

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from Naples Palermo, 15 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cocci Louis	Luigi	20	M	S	Laborer	Yes	Yes	Italian	Greek	Greece	Piraeus	father Nicola	Penn.	City New York
2	Tocci	Pietro	20	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Luigi	"	East Bridgeford
3	Simeon	Christo	14	M	S	"	"	Yes	"	"	"	"	father Thanas	"	Penn Spencer
4	Bassaman Vassaman	Costas Tripon	20	M	S	"	"	No	"	Armenian Turkish	Armenian Turkish	Constantinople	father Costaki	"	Mass
5	Paulos	Charalambi	19	M	S	"	"	Yes	"	Greek	"	Constantinople	father Luigi	"	"
6	Elitherios	Constantine	24	M	M	"	"	"	"	"	"	Greece	Wife Maritza	"	"
7	Papoutsos	Thanas	25	M	S	"	"	"	"	"	"	Constantinople	Wife Evgenia	Constantinople	"
8	Papaniou	Costaki	25	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Vasiliki	Constantinople	"
9	Catsaros	Thomas	27	M	S	"	"	No	"	"	"	Greece	Father Thomas	Penn	Scranton Pa
10	Arthenios	Demetre	19	M	S			Yes	Greece	"	"	Thessalia	father Thomas	Thessalia	Nr Old Bridge
11	Cortogeno	Christo	20	M	S		7-99303	7-2-1638	"	"	"	Thessalia	father Demetrios	Pa	Auburndale
12	Kalogiros	Georgios	18	M	S			No				Thessalia	Father Dimitrios	"	"
13	Zafiris	Giovanni	20	M	S			Yes	"	"	"	Thessalia	Wife Giovannina	Thessalia	"
14	Capsalaky	Georgios	24	M	S			No	"	"	"	Thessalia	Wife Maroula	Thessalia	"
15	Fabiris	Giovanni	25	M	S			Yes	"	"	"	Thessaly	Wife Tina	Thessaly	Utica N.Y.
16	Stamoulis	Giovanni	37	M	S			No	"	"	"	Trieste	Wife Agata	Trieste	Ill Chicago
17	Drosos	Constantine	23	M	S				"	"	"	Thessaly	Wife Vasiliki	Thessaly	Utica Binghamton
18	Ofelos	Demetre	28	M	S			Yes	"	"	"	Thessaly	Wife Giovannina	Thessaly	Mass Worcester
19	Liakos	Elia	30	F	Sgl		7-99303	7-2-1638	"	"	"	Macedonia	father Athanasios	Macedonia	Pa Pittston
20	Zafiris	Stefanos	20	M	S			No	"	"	"	Thessaly	father Giovanni	Thessaly	Ill Colona
21	Paladinos	Christos	24	M	S			Yes	"	"	"	Thessaly	father Christos	Thessaly	Mass Lynn
22	Papoutsos	Lampros	24	M	S				"	"	"	Macedonia	Wife Maroula	Macedonia	"
23	Stamos	Panagiotis	20	M	S			No	"	"	"	Thessaly	Wife Rosa	Thessaly	Pa Scranton
24	Vasia	Giovanni	25	M	S			No	"	"	"	Thessaly	father Stavros	Thessaly	Mass Chelsea
25	Botti Botti	Giovanni	23	M	S			Yes	"	"	"	"	Wife Vasiliki	"	"
26	Papaioannou	Constantine	25	M	S			No	"	"	"	Thessaly	Wife Stavra	Thessaly	Pa Scranton
27	Kaytzoyanis	Demetrios	32	M	S				"	"	"	Epirus	father Stavros	Epirus	Mass Worcester
28	Fikis	Giovanni	32	M	S			Yes	"	"	"	Macedonia	father Evgenia	Macedonia	Mass Worcester
29	Stamos Zaffiropoulos	George Mathew	20	M	S	2-54051	5/13/96	No	"	Authy file 99340/82	"	Macedonia	father Luka	Macedonia	Mass Athens
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

108 List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, *19* 60

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid in any foreign country, and by what nationality, or person.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for insane and consumptives, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1														5	8	regular	brown	brown	none	France	Chebjowa
2	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Bimitza
3	"	"			1908			no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Lavitza
4	"	"			1911			no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Turar
5	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Kantsaur
6	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Vlasarkaur
7	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6						Turar
8	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Vodali
10	"	"						no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Tlevaka
11	"	"						no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Tsucali
12	"	"						no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Turar
13	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"						no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"						no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Lekytaeth
16	"	"											no	5	5	"	"	"	"	"	Bimur
17	"	"											no	5	4	"	"	"	"	"	Partsur
18	"	"												5	7	"	"	"	"	"	Vejava
19	"	"												5	6	"	"	"	"	"	Lauritaeth
20	"	"											no	5	6	"	"	"	"	"	Turar
21	"	"						no	no	no	no	good	no	5	7						Tsucau
22	"	"						no	no	no	no	good	no	5	5						Lauritaeth
23	"	"						no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Tlaukaf
24	"	"						no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Tlaukaf
25	"	"						no	no	no	no	good	no	5	7						"
26	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Turar
27	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Prank
28	"	"						no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Vlatki
29	"	"						no	no	no	no	good	no	5	6						Vlatki
30	"	"						no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner 1. Officer, of the "Hamburg,, from Napoles Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 26th day of [illegible], 19 ,
at NEW-YORK

J. Deatwiler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D. Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR

at NEW YORK

Hamburg

Immigration Officer.

11—1115

42

61

965 a/c
18
983 Total
59 89
61 Fr.
2 claims.

Mch 09-1412

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 2893
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples Palermo, 15 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zoyokos	Eirit	21		M S	Laborer	Yes		Turk	Greek	Greece	Volo	Mother Sara	Ill.	Lawrence
2	Pegados	Georgi	26		M	"	"		"	"	"	"	Wife Calia	Volo	"
3	Bouka	Efthimios	24		M	"	"		"	"	"	"	Wife Athina	Volo	Ill. Lawrence
4	Karagiannis	Georgios	34		M	"	"		"	"	"	"	Wife Evangelia	Volo	Ill. New York
5	Kotsakos	Vasilios	16		S	"	"		"	"	Greece	Volo	Father Efthimios	Greece	Pa. Cambridge
6	Kostakos	Konstantinos	18		S	"	"		"	"	"	"	Mother Anastasia	Volo	Ill. Cambridge
7	Stefanis	Konni	20		S	"	"		"	"	"	"	Father Costandis	Greece	Pa. Cambridge
8	Kleftevas	Thomaidis	60		M	"	"		"	"	"	Lebetsi	Wife Helena	Lebetsi	" "
9	Georgakos	Georgios	33		M	"	Yes		"	"	"	Arios	Wife Efthimia	Arios	" "
10	Kotsopoulos	Christos	21		S	"	"		"	"	"	Arios	Father Thomas	Arios	Ill. Lawrence
11	Papadis	Georgios	40		M	"	"		"	"	"	Mylopotamos	Brother Dimoklis	Mylopotamos	Ill. Beaverdale
12	Kotsakos	Georgios	18		S	"	"		"	"	"	"	Wife Paraskevi	Mylopotamos	" "
13	Papageorgiou	Thomas	22		S	"	"		"	"	"	"	Brother Costandis	Mylopotamos	" Barrington
14	Kyprios	Demetrios	20		S	"	Yes		"	"	"	"	Father Kostas	Mylopotamos	" Beaverdale
15	Charitonidhou	Michael	27		M	"	"		"	"	"	Chrysochori	Wife Garifi	Mylopotamos	" "
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8-143257 3/30/11 (S.S.)

14

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

109 List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27. 1912, *19*

62

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the money to pay was sent by the immigrant, or by a friend, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						Carlos George Gonzalez Co												
2	"	"				Carlos or Geo Gonzalez 66 Chestnut Allentown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Cuba	Matanzas
3	"	"				brother in law Carlos Gonzalez 68 Chestnut Allentown Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	"
4	"	"				Miguel Jesus Gonzalez 519 Elm Coudersport Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Matanzas
5	"	"				brother Gonzalez Gonzalez 640 Locust St Coudersport Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
6	"	"				friend Carlos Gonzalez 519 Box Coudersport Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cuba
7	"	"				friend Jose Gonzalez 519 Box Coudersport Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Cuba
8	"	"				friend Carlos Gonzalez 519 Box Coudersport Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Matanzas
9	"	"				brother in law Manuel Gonzalez 539 Box Coudersport Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cuba
10	"	"				brother Gonzalez Gonzalez 122 Box Bradford Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Cuba
11	"	"				friend Jesus Gonzalez 426 Box Bradford Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Matanzas
12	"	"				friend Jesus Gonzalez 502 S Peoria Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
13	"	"				brother Gonzalez Gonzalez 502 S Peoria Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
14	"	"				friend Jesus Gonzalez 426 Box Bradford Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
15	No	"		1903	"	brother Jesus Gonzalez 50 E. 12th St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cuba
16	"	"											5	6	"	"	"	"	"	Matanzas
17	"	"																		
18	"	"																		
19	"	"																		
20	"	"																		
21	"	"																		
22	"	"																		
23	"	"																		
24	"	"																		
25	"	"																		
26	"	"																		
27	"	"																		
28	"	"																		
29	"	"																		
30	"	"																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"Hamburg,"

I, 2nd Wagner 1. Officer, of the ..... from Naples Palermo
(State whether Master, Clerk, Pilot, or Steward, Officer.)

..... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

200

63

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (State whether foregoing, accompanying, "herewith," or "separate" list) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 28 th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Madaio	Nicola	44		M	farm laborer	yes	Italy	Italian	South Italy	Italy	Castelcivita	wife Romania	NJ	Penn Jam
2	Tramonti	Anna	25		F	Woman	no	"	"	"	"	"	father Giovanni	NJ	Chicago
3	Pacheniquella	Carolina	33		M	"	"	"	"	"	"	Crami	Castelcivita	NJ	Hoboken
4	son Bucci	Raffaele	6		M	none	"	"	"	"	"		mother Barbara		
5	daughter	Luigia	10		F	"	"	"	"	"	"		Crami		
6	Di Biasio	Onofrio	49		M	farm laborer	"	"	"	"	"	S. Onofrio	wife Biasello	S. Onofrio	Canton
7	Silvestri	Antonia	18		F	Woman	wife	yes				Crami	father Antonio	Crami	NJ Hoboken
8	Rubino	Antonio	22		M	farm laborer	no	"	"	"	"	Ripacandida	wife Rocco	Ripacandida	Penn. Steel
9	Di Cesare	Gennaro	32		M	"	"	yes	"	"	"	Sirri	brother Ippolito	Sirri	NJ Orange
10	Cirelli	Federico	26		"	"	"	"	"	"	"	Artena	parents Cirelli	Artena	NJ Newark
11	Palmieri	Pietro	30		M	"	no	"	"	"	"	Craco	wife Carmina	Craco	NJ Hoboken
12	Cerullo	Donato	34		"	"	yes	"	"	"	"	Ripacandida	wife Lucia	Ripacandida	NJ Penn. Steel
13	Finelli	Antonio	33		"	"	no	"	"	"	"	"	wife Carmela	Ripacandida	
14	Ferrante	Alfonso	29		M	"	yes	"	"	"	"	Rionero	wife Carmela	Rionero	Pa Cleveland
15	Silvestro	Martino	24		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Carmela	Rionero	" "
16	Di Geronimo	Antonio	28		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Filomena	Rionero	" "
17	Errico	Rocco Pietro	18		S	"	"	"	"	"	"	Ripacandida	mother Carmela	Ripacandida	NJ Penn Steel
18	Rita	Antonio	18		"	"	"	"	"	"	"	"	father Ernesto	Ripacandida	
19	Gallo	Michele	42		M	"	"	"	"	"	"	Gambatesa	wife Michela	Penn	Lawrence
20	son	Giovanni	18		S	"	"	"	"	"	"	"		Gambatesa	
21	Di Santo	Teodoro	24		M	"	"	"	"	"	"	Rocca Pia	wife Pasqua	Rocca Pia	Pa Bromley
22	Pulcini	Pasquale	21		F	house-wife	yes	"	"	"	"		father Erminio	Rocca Pia	Pa Erie
23	son	Ernidio	1	11	S	none	no	"	"	"	"				
24	Fabian	Domenicantonio	30		M	farm laborer	"	"	"	"	"		wife Pasqua	Rocca Pia	Pa Pittsburgh
25	Montagna	Pasquale	17		M	"	yes	"	"	"	"		mother Laura	Rocca Pia	Pa Castle
26	Pomiaglia	Maria Antonia	26		F	Woman	wife	"	"	"	"		mother Agnes	Rocca Pia	Pa Bell Vernon
27	Cocchia	Librata	27		"	"	"	"	"	"	"		mother Anna		Pa Donora
28	Fiore	Michele	5	11	S	none	"	"	"	"	"				
29	Angelone	Giovanni	33		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Carbon	wife Maria	Carbon	NJ Union
30	Cialdella	Donato	17		M	"	"	"	"	"	"	Ripacandida	mother Lucia	Ripacandida	Pa Elm Street

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 200

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27 1912, *19*

61

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said he has paid by any other person, or by any corporation, or public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Brother	220	Yes	905 909	No	Brother in law Gaetano Zebio			No	no	no	5	4	Regular	brown	brown	none	Italy	Castelcivita
2	"	brother	20	no	no	no	Brother Giuseppe	Zebio	Jan	No	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
3	"	husband	20	"	"	"	husband		Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cerro
4	"	father	+	"	"	"	father	Bucci Giovanni		no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	+	"	"	"	father	226 William St	Hoboken NJ	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	bro	40	"	/		son Domenico		Canton Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	S. Onofrio
7	"	wife	20	"	/	"	wife Lucia		119 Grand St	no	no	no	no	good	no	5	—	"	"	"	"	"	Cerro
8	"	brother	20	"	/	"	brother Vito		666 Summit Av	Jersey City NJ	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Ripacandida
9	"	"	20	Yes	906	No	brother Agostino		Olean NY	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Selvi
10	"	"	25	"	907-909	"	brother Attilio		105 Crescent St	Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Abriola
11	"	wife	20	no	no	no	cousin Guglielmo	Perrone	Hoboken NJ	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Montemiletto
12	"	"	30	Yes	905-907	Yes	brother Michele		226 East St	New Haven Ct	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Ripacandida
13	"	"	20	"	906	"	brother in law Amedeo	Orsillo	226 East St	New Haven Ct	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	"	35	"	904-906	Ohio	brother Pietro		1920 Franklin Av	Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cerro
15	"	"	35	"	905-906	"	brother in law Pietro	Di Pasquale	195-234 St	Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
16	"	"	30	"	905-907	"	brother in law Pasquale	Limmer	1080 Morgan Av	Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	25	no	no	no	uncle	Michael Montantonio	413 Johnson St	New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Ripacandida
18	"	"	25	"	"	"	cousin	Donato	423 Johnson St	New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
19	"	"	30	Yes	905-907	No	brother in law	Domenico Orsillo	Savanna	Illinois	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Gambatesa
20	"	"	/	no	no	no	do		do		no	no	no	no	good	no	5	—	"	"	"	"	"	"
21	"	"	40	Yes	905-907	Pa	uncle	Angelo	956 Johnson St	Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Rocca Pia
22	"	"	30	no	no	no	brother in law	Pietro Corsetti	557 Main St	Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	"
23	"	"	/	"	/	"	father	do	do	do	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	30	Yes	905-907	Pa	brother	Clemente	Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"	"	"	"	"
25	"	"	30	no	yes	no	brother in law	Gaetano Tabelini	615 Main St	Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
26	"	"	20	"	/	"	husband	Antonio Sabatini	Box 63	Bath Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
27	No	"	30	"	/	"	husband	Di Iorio Romolo			no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
28	No	"	/	"	/	"	father	do	Box 51	Bath Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	20	Yes	905-907	No	brother	Vincenzo	293 Main St	Vernon Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cerro
30	"	"	30	no	no	no	father in law	Michele Di Iorio	321 Main St	New Haven Ct	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Ripacandida

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lieut Wagner, 1st officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of ....., 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

202

201

65

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg,", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 27th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 MAR 1912

S. S. "Hamburg," sailing from Naples, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Santoliquito	Donato	28		m	Mfg farm labor	yes		Italy	Italian	South Italy	Ripacandida	wife Rosina	Ripacandida	Ill Olive Street
2	Cenelli	Nicola	45		m	"	"		"	"	"	S. Angelo	wife Anna	S. Angelo	N.Y. Syracuse
3	Russo	Gramano	27		m	"	"		"	"	"	Montemaggiore	wife Anna	Montemaggiore	Ill Belvidere
4	Affuso	Vito Leonardo	34		m	"	"		"	"	"	C.D. 4/19/13	wife Giulia	Montemaggiore	
5	Zabitano	Michele	36		m	"	"		"	"	Greece		wife Mariangela	Greece	Mich Battle
6	D'Urso	Michele	34		m	"	"		"	"	Ripacandida		wife Anna	Ripacandida	Ill Chicago
7	Signore	Antonio	18		m	"	"		"	"	"		wife Catherine Martino	Ripacandida	Pa Altoona
8	Casiello	Angelo	27		m	Mfg	"		"	"	"		mother Rosa		
9	[illegible]	Rosa	25		f	farm wife	"		"	"	"		mother Livia	Ripacandida	
10	Zinicchio	Adolfo	28		m	S. farm laborer	yes		"	"	Montemaggiore		father Nicola	Montemaggiore	Ill Chicago
11	Morabelli	Michele	16			"	yes		"	"	Ripacandida		wife Elisabetta	Ripacandida	Ill Chicago
12	Venezia	Angelo	34		m	Mfg	no		"	"	Montemaggiore		mother Mariangela	Montemaggiore	N.Y. Syracuse
13	Luglio	Raffaele	25		m	S. tailor	yes		"	"	Montecorvino		father Nicola	Montecorvino	N.Y. City New York
14	Pisano	Daniele	19		m	S. farm laborer	yes		"	"	Montemaggiore		wife Vincenza	Montemaggiore	Pa Lewistown
15	Sammarco	Salvatore	23		m	Mfg	no		"	"	Bianco			Bianco	Ill Chicago
16	Carioli	Maria	28		f	married wife	"		"	"	Celano		father Vincenzo	Celano	Minn St Paul
17	daughter Agostino	Angela	5		f	S.	14-433444-505-3/27/40		"	"	"				
18	son	Angelo	2		m	none			"	"	"		father Giovanni	Celano	
19	D'Alessandro	Luigi	18		m	S. farm laborer	yes		"	"	"		wife Grazia	Celano	
20	Amadori	Clemente	34		m	Mfg	"		"	"	"				
21	Ruggieri	Santo	31		m	farm wife	2-418440-3/26/36		"	"	Celano				N.J. Riverview
22	daughter Ruggieri	Annantonia	5		f	none			"	"	"		none		
23		Martino	4		m		2-665284-11/21/39		"	"	"				
24	14-334443 son	Gennaro	2		m		2-418252-3/26/36		"	"	"				
25	Candido	Giuseppe	18		m	farm laborer	yes		"	"	Francavilla		father Pasquale	Francavilla	Pa Phila
ADMITTED 26	Gerardi	Mario	42		m	Mfg	no		"	"	Petrella		wife Maria		Mass West Boston
ADMITTED 27	daughter Barbieri	Rosaria	13		f	none	1-303294-6-26-40		"	"	"		parents Laura	Petrella	
		Caterina	17		f		1-333820-3-24-41		"	"	"				
	Tavarelli	Domenico	26		m	Mfg farm laborer	no		"	"	"		wife Concetta	Petrella	Ill Rockford
	father	Francesco	15		m	S.			"	"	"				

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 201

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1912, *19*

66

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ofer paid his own passage, whether paid by himself or by other person, or by relative, friend, society, or government, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in polygamous or plural marriage, or who admit the practice, or who believe in the practice of polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self			uncle Carlotta Michelle 335 Union St Blue Island Ill					good	no	5	4	Light	brown	brown	none	Italy	Rocca antica
2		cousin			cousin Paolina Impria Rocca Imperia Italy					good	no	5	3	"	"	"	"	"	S. Onofre
3		"			friend Rehem Francesco Montrotova Italy					good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montemagno
4		"			do					good	no	4	11	"	"	"	"	"	"
5		self			brother Antonio 239-111 Cumbria St. Buttle Wis.					good	no	5	6	"	"	"	"	"	Crevia
6					cousin Gerolamo 10144 Wabash Av. Chicago Ill.					good	no	5	4	"	"	"	"	"	Rocca antica
7		"			uncle Ferdinando 135-39 Av. Stockton Cal.					good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
8		"			brother-in-law brother Ornato Frontini 131-4 Av. Stockton Cal.					good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
9		"																	
10		"			cousin Vigelli Egisto 125 [illegible] Stockton Ill.					good	no	4	11	"	"	"	"	"	Montemagno
11		"			brother Borgato 356 Penn Ave Blue Island Ill.					good	no	5	11	"	"	"	"	"	Rocca antica
12		"			brother-in-law Mariano Fraveri Stockton Cal.					good	no	5	4	"	"	"	"	"	Montemagno
13		"			cousin Gerolfo Conte 2504-26 Hermosa Ave. Ill.					good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
14		"			brother-in-law Luigi Chiodo 5535 Bonfield St. Gerbracht Pa.					good	no	5	2	"	"	"	"	"	Montecastro
15		"			brother Domenico 1052 Union Chicago Ill.					good	no	5	4	"	"	"	"	"	Cerreto
16		"			husband Salvia Agostino					good	no	5	1	"	"	"	"	"	Ceccano
17		"			father 13 Lorella Court St. Paul Minn.					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
18		"			cousin Salvia Egisto 13 Lorella Court St. Paul Minn.					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
19		"			cousin Di Serantis Frank 596 Broadway St. Paul Minn.					good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
20		"			husband 21 [illegible]					good	no	5	1	"	"	"	"	"	Rocca di Mezzo
21		"			father Ruggero Giuseppe					good	no	5	3	"	"	"	"	"	Carpignano
22		"			father Ruggero Giuseppe					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
23		"			father Ricordanza Nicola					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
24		"			father Giuseppe					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
25		"			924 Stella					good	no	5	4	"	"	"	"	"	Francavilla
26		"			brother-in-law uncle Barbera G. Battista					good	no	5	1	"	"	"	"	"	Celico
27		"			uncle 99 Union St. Westchester					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
28		"			uncle Cannone Gaetano					good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
29		"			uncle Green St. Rockwell					good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
30		"								good	no	5	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner, Officer of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAY, 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

202

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

15—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sottile	Pasquantonio	21		M	Shoemaker	no		Italy	Italian	Italy	Potenza	wife	Isabella Potenza	Pa	Waterford
2	Simmarano	Nunzio	20		M	Farm labor	"		"	"	"	Montemagno	wife	Gaetanina Montemagno	NJ	Morristown
3	Bracco	Emmanuele	45		M	"	"		"	"	"	"	wife	Gaetanina Montemagno	NJ	Morristown
4	Calicchi	Lorenzo	23		S	"	"		"	"	"	Cosenza	parents	Celichi Cosenza	NJ	New York
5	Donniti	Ugo	31		M	"	"		"	"	"	"	wife	Grazia Cosenza	"	"
6	Comacchio	Giuseppe	21		S	"	yes		"	"	"	Frosinone	mother	Domenica Frosinone	"	"
7	Cesta	Arcangelo	18		S	"	"		"	"	"	"	mother	Francesca Frosinone	NJ	Newark
8	[illegible]	Carmine	34		M	Farm Lab	"		"	"	Calabria	Colonna	mother	Filomena Colonna	NJ	New York
9	wife	Concetta	29		M	Farm Lab	no		"	"	"	"			"	"
10	Son	Francesco	6		S	none	"		"	"	"	"			"	"
11	"	Alcibiade	2		"	"	"		"	"	"	"			"	"
12	Luccardi Spino	Concetta	23		M	Housework	no		"	"	"	Celenza	father	Francesco Celenza	Can	Waterbury
13	Cirella	Pasquale	28		M	Shoemaker	"		"	"	Italy	S. Potito Ultra	wife	Maria Giovinazzo	NJ	New York
14	Sandoro	Luigi	34		M	Farm Lab	no		"	"	Calabria	Bocchigliero				
15	[illegible]	Angelo	23		S	"	yes		"	"	Basilicata	Baiarne				
16	De Angelis	Pasquale	26		S	"	"		"	"	Calabria	Valduna	father	Giuseppe Valduna	NJ	Orange
17	Cirillo	Carmine	22		S	"	no		"	"	Sicily	Terito	father	Antonio Terito	NJ	New York
18	Notariannio	Gaetano	28		M	Laborer	"		"	"	Italy	Ispi			NJ	Colchester
19	Grassola	Nicola	17		S	Farm Lab	"		"	"	"	"	none		"	"
20	Grassola	Maria	11		S	none	"		"	"	"	"	mother	Teresa Ispi	NJ	Bridgeton
21	Lombardi	Luigi	19		S	Farm Lab	no		"	"	Monteleone	Monteleone	mother	Caterina Monteleone	NJ	Roebling
22	Cipriano	Nicola	16		S	Farm Lab	"		"	"	Monteleone	Monteleone	wife	Raffaela Giovinazzo	"	Hudson Falls
23	Agnelli	Ambrosio	32		M	Farm Lab	no		"	"	Calabria	Nicola	wife	Nicola S. Nicola	NJ	Brooklyn
24	Fiola	Domenico	46		M	"	yes		"	"	"	"	wife	Giovina Montreno	NJ	New York
25	Cubramo	Emidio	29		S	"	"		"	"	"	Montreno	wife	Cristina Cortocannone	NJ	Newark
26	D'Amelio	Michelangelo	32		M	"	"		"	"	"	Cortocannone				
27	Palumbo	Stefano	20		S	Farm Lab	no		"	"	Campania	Campania	none		NJ	Roebling
28	Berardinelli	Domenico	28		M	Agriculturist	yes		"	"	Calabria	Cropani				
29	wife	Gaetana	24		M	Housework	"		"	"	"	"	father	Angelo Cropani		
30	De Paulo	Matteo	20		S	Farm Lab	no		"	"	Salerno	Salerno			NJ	New York

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 202

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27 1912, *19*

68

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person or persons or any other party paid the transportation, and, if so, whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self				brother in law Francesco Silva	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	none	Italy	Potito
2	no	"	25	no	no	no	uncle Gennaro Ricci	no	no	no	good	no	4	11						Montemiletto
3	no	"	100	"	"	"	friend Clement Iroco	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	
4	no	"	25	"	"	"	cousin Catarina Caporiacco	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Cave (Rome)
5	no	"	25	"	"	"	cousin Giovanni Zulli	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Licoli
6	no	"	25	1/4/06	11	NY	cousin Dom. Magistro	no	no	no	good	no	5	8	"	"	Grey	"	"	Gioviano
7	no	"	25	no	no	no	cousin Isabella Calogio	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	
8	"	"	60	9/4	10	NY	brother	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Colonna
9	"	"	1	no	no	no	brother-in-law	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	
10	"	"	1	"	"	"	uncle	no	no	no	good	no	—		"	"	"	"	"	"
11	"	"	1	"	"	"	uncle	no	no	no	good	no	—		"	"	"	"	"	"
12	yes	husband	25	yes	09	11	Waterbury	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Celano
13	no	self	25	no	no	no	cousin Costanzo Fiorini	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	S. Potito Ult.
14	no	cousin	25	06	10	NY	cousin Gaetano Ciarlone	no	no	no	good	no	5	3	"	"	blue	"	"	Giuliano
15	"	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Barrea
16	no	"	25	no	no	no	brother Nicola	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Valsinni
17	no	"	25	"	"	"	brother Mariano	no	no	no	good	no	5	5	"	"	Grey	"	"	Perito
18	"	"	25	"	"	"	daughter Teresa	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Yb.
19	no	"	17	"	"	"	sister Giulia	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
20	"	"	1	"	"	"	sister	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
21	no	brother	25	"	"	"	brother Annibale	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Montefusco
22	"	"	25	"	"	"	brother Costanzo	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montefalcione
23	no	brother	25	yes	11	NY	brother Domenico	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Giovinazzo
24	no	brother	25	yes	11	Brooklyn	brother Andrea	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	S. Potito
25	no	self	25	no	no	no	brother-in-law Pietro Sforza	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montemaro
26	no	"	25	yes	09	11	brother-in-law Pietro Angelillo	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Castelpagano
27	"	"	25	no	no	no	father-in-law Pietro Angelillo	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Campobasso
28	"	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Casacalenda
29	"	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	
30	no	"	25	"	"	"	cousin Vincenzo Mastrota	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Colle

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner, 2d Officer of the "Hamburg" , from Naples , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

203

69

Affidavit of Surgeon.

I, J. Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Kessel

Sworn to before me this 27th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	D'Ilario	Raffaele	21		m s	Farmlab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Mondelcorvo	father Ercundo	Pennsylvania	Hollsinverde
2	Acquisita	M. Gaetana	27		f w	housewife	no	"	"	"	"	Valle Lucana	and the Antonio	N.J.	Round Brook
3	Crauna	Carmela	25		f s	"	"	"	"	"	"	"	aunt Antonia	Valle Lucana	"	"
4	Rabuano	Stefano	26		m s	Farmlab	"	"	"	"	"	Benevento	father Emerito	Benevento		
5	Moselli	Giovanna	16		f s	seamstress	no	"						Jersey City	N.J.	New York
6	Di Lucca	Angela	41		f w		2-463912	1-23-37	Persons entered, last year 11100 Alien tax collected 33075/7500.					Jersey City	N.J.	New York
7	Di Lucca	Rosa	12		f s		"	"								
8	Pepe	Giovanni	26		m s	Farmlab	yes	"								
9	Catanzaro	Pasquale	17		" s	"	no	"								
10	D'Amelio	Concetta	21		f s	housewife	"	"								
11	Andriani	Giovanfelice	32		m s	Farmlab	"	"								
12	Gurgone	Rocco	22		m s	"	"	"								
13	Penta	Giuseppe	22		m s	"	"	"								
14	Mastronilli	Andrea	23		m s	"	"	"								
15	Vetri	Domenico	22		m s	"	"	"								
16	Soprano	Antonio	18		m s	Mason	no	"								
17	Leone	Felice	38		m s	Farmlab	"	"								
18	Leone	Vincenzo	17		m s	Sawyer	yes	"								
19	Naso	Antonio	34		m s	Farmlab	"	"								
20	Pisciotti	Giuseppe	46		m m	"	no	"								
21	Scarpello	Biagio	38		m m	"	"	"								
22	Chiappetto	Michelangelo	26		m m	"	yes	"								
23	Cuccaro	Antonio	23		m s	"	yes	"								
24	Marrella	Pasquale	36		m m	"	"	"								
25	Calenda	Antonio	23		m m	"	no	"								
26	Sabombarda	Felice	20		m s	"	yes	"								
27	Leone	Francesco	27		m m	"	no	"								
28	D'Amico	Donato Mario	19		m s	Farmer	"	"								
29	Perrino	Giovanni	32		m m	Farmlab	"	"								
30	Carucci	Francesco	46		m w	Laborer	"	"								
5.		35														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 203

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, *19*

70

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, by husband, father, mother, other relative or friend, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self $22	no	yes	two	brother Domenico Oliveri 68 E. 4th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Montevilla Av.
2		husband $40	no	yes	two	husband Gaetano Ciervo 220 10th Ave. Mount Vernon N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2						Valle Lauro
3		brother in law $20	"	"	"	brother in law Antonio Ciervo 220 10th Ave. Mount Vernon N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	
4																				
5		$22	"	"	"	mother Rosa Ruo 2 Madison St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Benevento
6		husband $30	"			husband Salvatore Pasquale	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Forianchini
7		father		"	"	father 227 Catherine St N.Y.	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
8		$22	yes	08	N.Y.	brother in law Patrick Quinn 12 Eureka Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	S. Croce Sannio
9																				Benevechienna
10							no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	
11		$20	yes	04	N.Y.	brother Francesco 67 Wyoming St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Guardiaregia
12		$25	yes	06	N.Y.	cousin Salvatore Cerasuolo 8 Walker N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Campo
13		$20	"	08	N.Y.	brother in law Ludovico Carnevale 227 Lenox St Norfolk Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Pontemaggiore
14		$25	yes	09	N.Y.	Salvatore Nicholas Sebastiano 109 [illegible] N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Carlisi
15		$20	no	no	no	mother Filomena Le Francesca 26 Bay Street Staten Island	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Ceboli
16		$20	no	no	no	friend Casoria Pasquale 109 Box Hudson Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Guardiaregia
17		$20	yes	08	Hudson	friend Carlo Montanaro 109 Box Hudson Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4						
18		$20	no	no	no	friend Vito Casasa 109 Box Hudson N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	
19		$20				friend Domenico Cappelle 78 Main St Fitchburg Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Castelvecchio
20		$21	yes	08	N.Y.	uncle Felice Maldari 157 Bowery N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Guardiaregia
21		$20	yes	06	N.Y.	friend Francesco Mazzaro 157 Bowery N.Y.							5	5	"	"	"	"	"	
22		$25	no	no	no	brother in law Angelo Maria Cirelli Inver Grove Minn	no	no	no	no	good	no	5	2						Sepino
23		$20	yes	08	N.Y.	cousin Natale Stellato 182 Bowery N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Guardiaregia
24		$20	yes	08	N.Y.	nephew Nicholas Mazzaro 182 Bowery N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	
25	father	$25	no	no	no	father Salvatore 195 Bleecker St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Campolieto
26	self	$20	yes	08	N.Y.	brother in law Luigi Mazzaro 157 Bowery N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Guardiaregia
27	bro	$20	no	no	no	cousin Angelo Cannella 32 Belle St Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Pietrabella
28	bro	$20				brother Domenico 32 Belle St Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	
29		cousin $25	yes	08	Hudson Falls	cousin Gabriele Angelo 112 Box Hudson Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Isernia
30							no	no	no	no	good	no	5	3						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner 2. Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAY, 1912,
at NEW-YORK

Detweiler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

204

71

Affidavit of Surgeon.

I Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

J Sheturler

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
100 1	Bucci	Luigi	41		M m	farmlab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Ricorais			Bonham
2	Bucci	Angelo	12		" s							Ricorais			Gonzaus
3	Molinaro	Giuseppe	41		" m	fer	"	"	"	"	"	Ricorais			Cristenti
4	Mavola	Bartolomeo	29		" m	lab	"	"	"	"	"	Pignataro			Pignataro
5	D'Onofrio	Maddalena	24		F m	housewife	"	"	"	"	"	Pastorano			Pastorano
6	Mabila	Pietro Antonio	35		M m	farmlab	"	"	"	"	"				Pastorano
7	D'Bernardo	Giovanni	18		M s	"	"	"	"	"	"				Pastorano
8	Benedetto	Nicolantonio	30		M m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Montesarchio	father Antonio	Montesarchio	M Nelfork
9	Borelli	Alessandro	40		M m	Tailor	"	"	"	"	"		brother Antonio	Montesarchio	" "
10	"	Nicola	14		M s	Laborer	"	"	"	"	"		mother Antonia	Sepino	Pa Blackwoodtown
11	Tafuriccio	Giovanni	19		M s	Laborer	yes	yes	"	"	"	Sepino	parents Angelo	Sepino	Pa Mulcaville
12	Peluso	D'Antonio	20		M m	6-7x714	yes	yes	"	"	"		mother Maria	Sepino	Ct Hartford
13	Vegliante	Raffaele	29		M m	"	"	"	"	"	"	Sepino	wife Lucia	Sepino	M New York
14	Perrone	Rocco	26		M m	"	yes	yes	"	"	"	Sepino	wife Caterina	Sepino	Pa Pittsburgh
15	Cetorio	Giovanni	25		M m	"	"	"	"	"	"		wife Concetta	Valle Lucania	M Jersey City
16	Tammetti	Candalo	31		M m	"	"	"	"	"	"	Valle Lucania	father Stefano	Valle Lucania	M Pelham
17	Angaldi	Raffaele	52		M m	Tailor	"	"	"	"	"		mother Maria	Philadelphia	Wi Glenco
18	Pinagatori	Giuseppe	28		M m	farmlab	"	"	"	"	"	Philadelphia	mother Rosa	Philadelphia	" "
19	De Meo	Giovanni	18		M s	"	"	"	"	"	"			Philadelphia	" "
20	Bellerino	Alessandro	29		M m	laborer	yes	yes	"	"	"	Castelle			Castelle
21	Bellerini	Salvatore	5		M s										Castelle
22	Barbarano	Nicola	44		M m	"	"	"	"	"	"		mother Maria	Castelle	Castelle
23	Maselli	Antonia	24		F s	Segmstr	yes	yes	"	"	"	Fernandina			Fernandina M New York
24	Calzolaro	Giuseppe	41		M m	Jeweler	"	"	"	"	"	Benevento			Benevento
25	D. Cristofano	Vincenzo	36		M m	"	"	"	"	"	"		wife Maria	Villamagna	Villamagna D. Pula
26	Franchitta	Giovanni	29		M m	Tailor	yes	yes	"	"	"	Villamagna			Bonham
27	Pecoli	Patrizio	18		M s		yes	yes	"	"	"	Pescolanciano			Bonham
28	Sabalo	Michele	40		M m							Castelpizzuto			Castelpizzuto
29	D. Benvenuto	Giovanni	27		M m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Campli	parents D. Bernardo	Campli	M Auburn
30	Novelli	Davide	27		M s	"	"	"	"	"	"	Campli	parents Novelli	Campli	" "

F B Macalister

36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 204

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27 1912, *19*

72

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1							no	no	no	no	good	no	5	2				Italy Pontecorvo
2							no	no	no	no	good	no	5	2				Gontano
3							no	no	no	no	good	no	5	2				Cristoforo
4							no	no	no	no	good	no	5	3				Pignataro
5							no	no	no	no	good	no	5	4				Adriano
6							no	no	no	no	good	no	5	3				
7							no	no	no	no	good	no	5	2				
8			20 00			[illegible] Ofelia Giovannelli 19 Jones St NY	no	no	no	no	good	no	5	5	Light Blue			Montano
9			20 yes 05 08	Yes		Ofelia Giovannelli, 19 Jones St NY	no	no	no	no	good	no	5	4	Blue Blu			
10			[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4				
11			20 00			[illegible] Michele Frustagerio 19 Jackson St.							5	2				Sepino
12	5		20 00			Carmine Volgarino 19 Jefferson St New York P.							5	4				
13			20 00			[illegible] Fabbio Paolo 69 Temple St Hartford Ct.	no	no	no	no	good	no	5	3				
14			20 00			Carmine Fortunato Pizzuto 225 Front St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5					
15			20 00			[illegible] Stefano Lepre 19 1/2 Jackson St	no	no	no	no	good	no	5	2				
16			20 00 yes 1904	N.Y.		Pasquale Lucovano 433 W 37 Street N.Y.							5	3				Valle Lunarina
17			20 00 no no	no		Salvatore Ruggiero 19 St Felix St Brooklyn							5	3				
18	5		20 00 yes 07 11	N.Y.		[illegible] Antonio De Luca 127 E 62nd St Chicago Ill							5	4				Filadelfia
19	5		20 00 no no	no		[illegible] Antonio 127 E 62nd St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	6	5				
20							no	no	no	no	good	no	5	2				Cappelle
21													5		Gray			
22													5	4				
23			20 00			Daniel Rosa Rico 25 28 Bowery NY	no	no	no	no	good	no	5	3	Brown			Terracina
24													5	6				Terracina
25							no	no	no	no	good	no	5	5				
26			20 00			Frank Cavaliere Carrubba 166 [illegible] St Phila Pa.							5	3				Villamagna
27													5	6				Terracina
28													5	5				Velletri
29			20 00			[illegible] Ruggiero Flaccomio Amsterdam NY 76 Wall St NY							5	2				Cerbo
30			25 00 yes 07 91	N.Y.		[illegible] Giuseppe Lucian 26 Washington Av Newburg NY	no	no	no	no	good	no	5	1				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 1st Officer, of the "Hamburg,. from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of [illegible], 19 ,
at NEW-YORK

[signature] Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

205

73

Affidavit of Surgeon.

I, J. Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 23th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

J. Sleterler

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

205

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
129 1	Cirace	Antonio	26		M	m	farmlab	no		Italy	Italian Slav	Italy	Campli	mother Maria	Campli	Mt Vernon
2	Di Marco	Egidio	22		M	s	farmlab	yes					Caserta	father Angelo	Caserta	Cleveland
3	Di Marco	Francesco	32		M	m	"	yes		"	"	"	Bonefro	wife Carmela	Bonefro	Ohio Cincinnati
4	D'Onofrio	Donato	30		M	m	"	yes		"	"	"	"	wife Leonilda	Bonefro	" "
5	Ciampanelli	Domenico	37		M	m	"	no		"	"	"	"	wife Clementina	Bonefro	" "
6	Di Iorio	Francesco Saverio	27		M	s	"	yes		"	"	"	"	father Filomena	Bonefro	Mt Vernon
7	Di Modugno	Leonardo	28		M	s	"	no		"	"	"	Ripa	father Giuseppe	Ripa	Mt Vernon
8	Cimbalo	Vincenzo	30		M	married	farmlab	yes		Italy	Italian Slav	"	Bagnoli	mother Concetta	Bagnoli	Mt Vernon
9	wife	Maria	29		F	"	home duties	no		"	"	"	"			
10	Ruggiero	D'Onofrio	29		M	s	farmlab	yes		Italy		"	Sessa			
11	son	Orazio	9		M	s	none	yes		"		"	"			
12	daughter	Marianna	7		F	s	"	"		"		"	"			
13	son	Angelo	4		M	s	"	"		"		"	"			
14	daughter	Teodolinda	1		F	s	"	"		"		"	"			
15	D'Ambrosio	Carmelo	34		M	married	farmlab	yes		"	"	"	Caserta			
16	wife	Maria	31		F	married	home duties	"		"	"	"	"	brother Pietro		
17	daughter	Filomena	4		F	s	none	no		"	"	"	"		Caserta	
18	"	Dolores	2		F	s	"	"		"	"	"	"	father Salvatore		
19	Costanzo	Eugenio	21		M	s	laborer	yes	7-11-6038	"	505 Ho "C" In	3-27-37			Caserta	
20	Berardocci	Maria	26		F	married	home duties	no		"	"	"	Roccaspina	husband Michele	Roccaspina	Pa Crafton
21	son	Guerino	5		M	s	none	"	3M 896 - 2/17/12 (DS)	"	"	"	"			
22	D'Ciaccio	Enrico	30		M	married	farmlab	no		"	"	"	Cerreto		Cerreto	
23	Bozello	Angela Maria	16		F	s	"	yes		"	"	"	S. Agata Esera		S. Agata Esera	
24	Fusco	Pietro	23		M	s	"	"		"	"	"	Sepino		Sepino	
25	Liberio	Giuseppe	27		M	s	"	"		"	"	"	"	wife Isabella	Sepino	
26	Del Vecchio	V. Santonio	39		M	married	"	no		"	"	"	Pietrabbondante	wife Francesca	Pietrabbondante	Mt Vernon
27	Augurio	Domenico	28		M	married	"	"		"	"	"	"	wife Domenica	Pietrabbondante	" "
28	Meglio	Nicola	26		M	married	"	"		"	"	"	"	wife Luisa	Pietrabbondante	" "
29	Imbacchio	Biagio	31		M	married	"	"		"	"	"	Sepino	father Ferdinando	Sepino	" Pennsylvania
30	Accetta	Antonio	29		M	married	"	no		"	"	"	Limosano		Limosano	
37																

Louis Kellner
Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 205

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, *19*

74

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid it herself, or by what other person, or what corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to destination, and whether having been assisted by any other person or corporation in obtaining same.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	20	no	Cousin Filomena Graziano N Amsterdam NY no Street	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Cerchi
2	"	"	25	"	cousin Rocco Colantuono 387 Front Troy Rensselaer NY	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Casata
3	"	"	25	"	Cousin Salvatore Mantia 144 Delaware Cornwall Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Bonefro
4	"	"	22	"	brother-in-law Antonio Francesco 144 Delaware Cornwall Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25	"	cousin Angelo Sandrucci 144 Delaware Cornwall Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
6	"	"	26	"	friend Angelo Sandrucci 109 Noble St Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
7	"	"	40	"	friend Eugene Gerhardt 109 Noble St Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Rivo
8	"	"	100	"	cousin Luigi Stanchi 43 Hickory St Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Bagnoli Irpino
9	1/10	"	1	"	cousin Salvatore Stanchi 43 Hickory St Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Nov. Villa
11	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	60	no	no	no	brother-in-law Contrelli Cornwall Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Caivano
16	"	"	40	/				no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"				no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	1	"			uncle 418 E 11th St New York City N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	20	/			cousin Campania Antonio 344 6th Ave Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
20	"	"	30	/			husband Pietro Cucullo 145 Bridge Crafton Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Roccapipirozzi
21	"	"	X				father-in-law Pietro Cucullo 145 Bridge Crafton Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"										5	5	"	"	"	"	"	Cerreto
23	"	"	"	"										5	3	"	"	"	"	"	S. Angelo Limosano
24	"	"	"	"										5	2	"	"	"	"	"	Isernia
25	"	"	"	"										5	4	"	"	"	"	"	"
26	"	"	20	yes 1910	NY	brother-in-law Antonio Mazzara 144 Delaware Ave Cornwall Ohio								5	3	"	"	"	"	"	Rutino
27	"	"	20	" 1911	"	brother-in-law Pasquale Mazzara 144 Delaware Ave Cornwall Ohio								5	6	"	"	"	"	"	"
28	"	"	20	no no no		brother-in-law Emanuele Mazzara 144 Delaware Ave Cornwall Ohio								5	1	"	"	"	"	"	"
29	"	"	25	"	"	brother-in-law Emanuele Mazzara 144 Lafayette St Pittsburgh Pa								5	3	"	"	"	"	"	Colle Sannita
30	"	"	2	yes 1910	Steubenville	cousin Pietro Cucullo 145 Bridge Crafton Pa								5	3	"	"	"	"	"	Isernia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner, 2. Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

206

75

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J. H. Peterson

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 2500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from Naples 13 MAR 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
			25												
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			Italy	Italian	Italy	Napoli	[illegible] Napoli	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	Pasquale	[illegible]			[illegible]			"	"	"	"	[illegible] Abbadilla	[illegible]	New York
3	Mauro	Domenico	27	m	S	farmlab	y		"	"	"	Abbadilla	[illegible] Napoli	[illegible]	Conveituro
4	Valerio D'Angelo	Maria	23	f	M	housewife	yes		"	"	"	Napoli	moglie Carmela Bonefro	[illegible]	Scarsdale
5	Lanucci	Francesco	21	m	S	farmlab	y		"	"	"	Bonefro	[illegible] Giovinazzo	[illegible]	Hudson
6	Illuzzi	Vincenzo	28	m	S	[illegible]	y		"	"	"	Giovinazzo	[illegible] Monopoli	[illegible]	Jersey
X 7	Cornes	Addolorata	22	f	S	housewife	no		"	"	"	Monopoli			
8	Labrunno	Nicola	44	m	M	farmlab	y		"	"	"	Napoli	moglie Orsogna	[illegible]	[illegible]
9	Angeletti	Allegria th	4	f	D	none	y	U.S. Born	"	"	"	Napoli	[illegible] Giovinazzo	[illegible]	[illegible]
10	Lepidoro	Pietro	34	m	M	farmlab	yes		"	"	"	Abbadiggia	moglie Lucrezia Abbadiggia	[illegible]	Garnerville
11	Lecchito	Maria Carmela	26	f	M	housewife	no		"	"	"	Benebenda	[illegible] Benevento	Ohio	Columbus
12	Esposito	Communo	42	m	M	farmlab	y		"	"	"	Acerra	[illegible] Acerra	[illegible]	Chicago
13	Acoppio	Raffaele	31	m	M	"	y		"	"	"	"	[illegible] Acerra	"	"
14	Delena	Rosa	39	f	M	housewife	n		"	"	"	Avignano			
15	Stefanuzzi	Caterina	18	f	S	"	y		"	"	"	"			
16	Nori	Gaetano	11	m	S	none	y		"	"	"	"	Avignano		
17	Mercurio	Giuseppe	20	m	M	farmlab	y		"	"	"	Roccavecchia	[illegible] Mercogliano	[illegible]	St. Paul
18	Nori	Giacinto	16	m	S	"	y		"	"	"	"	[illegible] Correcchia	[illegible]	St. Paul
ADMITTED 19	Iannasco	Pietro	28	m	M	"	y		"	"	"	Monopoli	[illegible] Monopoli	[illegible]	[illegible]
20	Liscolo	Angela Concetta	18	f	S	seamstress	y		"	"	"	Melilla	Melilla		
21	Di Muso	Cristofano	26	m	S	farmlab	y	2-A92726	7-22-12	"	"	Giovinazzo	[illegible] Giovinazzo	[illegible]	[illegible]
22	Nicolei	Maria	47	f	S	housewife	yes		"	"	"	"	[illegible] Giovinazzo	"	"
23	Mariella	Rosa	26	f	"	"	y		"	"	"	"	moglie Carlo Modugno	[illegible]	[illegible]
24	Labriola	Lucio	12	m	S	farmlab	y		"	"	"	Lucio	[illegible] S. Lucio	[illegible]	Richmond
25	Luzolo	Angelo	18	m	S	"	y		"	"	"	"	[illegible] S. Lucio	"	"
26	Luzolo	Antonio	8	m	S	"	y		"	"	"	"			
27	Piscopia	Antonio	21	m	S	"	y		"	"	"	Marsicovetere	[illegible] Melfi	[illegible]	[illegible]
28	Nori	Maria Teresa	16	f	S	housewife	y		"	"	"	"	[illegible] Marsicovetere	"	"
29	Cappalonga	Francesco	19	m	S	farmlab	y		"	"	"	Marcellobalsa	[illegible] Napoli	[illegible]	[illegible]
1/2 30	Esposito	Guiseppe	28	m	S	Cooper	yes		"	"	"	Napoli	moglie	Napoli	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 206

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 18 1912, *190*

76

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, body, or community.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	himself	no	no	Luciano (S Paolo Lecce)	no	no	no	no	good	no	5 4				Italy	Poposti
2	"	father	"	"	father (Vincenzo)												
3	"	29	"	"	brother Luigi (Via N Bruno N)	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	Altavilla
4	"	husband	"	"	husband Faiella Pasqua (To Mary Saverio N)	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	Poposti
5	"	28	"	"	brother Emanuele (67 Cor Scandale N)	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	Bonefro
6	"	Carmela	28	"	"	Carmela Tosio (42 Bait Mercer Fall N)	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	Giovenazzo
7	"	Sister	28	"	"	brother-in-law Vincenzo Richards (35 Robert St Jersey N)	no	no	no	good	no	5 2					Monopoli
8	"	wife	26	yes	02 11 Jersey	wife Albanese Anna (186 Second Jersey N)	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	
9	"	mother	"	"	"	mother											
10	"	husband	29	yes	08 11 Naples	Carmine Speranza (Bernardo Lecce)	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	"	Albatiggio
11	"	brother	20	no	no	brother Pasquale (46 West 42nd Columbus Ave)	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	Benevento
12	"	son	20	yes	11	son Vincenzo (197 Park Ave Chicago N)	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	Acerra
13	"	brother-in-law	28	no	no	brother-in-law Pellegrini Pasquale (of Vernon Park Place Chicago)	no	no	no	good		5 3	"	"	"	"	
14	"	"	"	"	"							5 4	"	"	"	"	Virginiano
15	"	"	"	"	"							5 5					
16	"	"	"	"	"												
17	No	"	50	yes	1907 11	brother-in-law Cuoco Mariangela (1529 Park Ave)	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	Conversano
18	"	"	"	"	"	mother	no	no	no	no	good	no	4 11	"	"	"	"	
19	"	"	28	"	"	"	brother-in-law Cazzini Domenico (328 Bell St N Y)	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	Monopoli
20	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	Bitetto
21	"	"	29	yes	11 Hoboken	cousin	baccaro Raffaele (107 Jane St Hoboken N)	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	Giovinazzo
22	"	"	"	no	no	cousin		no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"
23	"	"	28	"	"	"	Sister Diogena (38 East St Hoboken N)	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"
24	"	"	28	yes	09	wife	Feliciana Pasquale (6 Third St N)	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	"	Bisceglie
25	"	"	25	no	no	no	brother Matteo (66 North 7 Richmond)	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	F. Lauro
26	"	"	24	"	"	"	brother Angelo (66 North 7 Richmond)	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"
27	"	"	28	"	"	"	cousin	Mannarino Felix (17 Mott St N Y)	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	Tramonti
28	"	"	"	"	"	"	cousin		no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	"	
29	"	"	29	"	"	"	fiancée	Salerno de Rosa (237 Mott St N Y)	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	Ricadi Catanzaro
30	"	wife	29	"	"	"	mother	Mancini (66 Mercer St N Y)	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	S. Nicola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lieut Wagner 2d Officer, of the "Hamburg.. , from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of , 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—7115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

207

77

Affidavit of Surgeon.

I, Herman Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

H Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

15—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lorraude	Alfonso	32		m M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Pagani	wife Anna	Penn.	Kingston
2	Criscuolo	Rocco Ernesto	4		m S	blacksmith	yes		"	"	"	Potenza	father Nicolo	Penn.	Col. Denver
3	Mancusio	Andrea	51		m M	laborer	yes		"	"	"		wife Teresa	Penn.	Norfolk
4	Lauzito	Domenico	48		m M	shoemaker	no		"	"	"	Valle Lucana	wife Lucania	Penn.	Elkins
5	De Gillis	Nicola	18		m S	farmlab	"		"	"	"	Cluenti	father Luigi	Penn.	Pittston
6	Cacconelli	Diodato	4		m S	"	yes		"	"	"	Correcchia	mother Bettina	Penn.	Phila
7	~~Coppolla~~	~~Concetta~~	~~25~~		~~f M~~	~~housewife~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Lucito~~			
8	~~Coppolla~~	~~Angela~~	~~25~~		~~f M~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
9	~~son~~	~~Silvestro~~	~~4~~		~~m S~~	~~none~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
10	~~daughter~~	~~Rosa~~	~~4~~		~~f S~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Correto		
11	~~Son~~	~~Guiseppe~~	~~8~~		~~m S~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
12	Calabrese	Commasso	18		m S	farmlab	"		"	"	"	Petrella Salto	father Fabrizio	Penn.	Tobiasto
13	Ferrentino	Antonio	22		m M	"	"		"	"	"	Roccapipirozzi	father Luigi	Penn.	Youngstown
14	Rafalee	Raffaele	26		m M	"	"		"	"	"	S Lorenzo	wife Carmela	Penn.	Phila
15	Squillace	F. Antonio	18		m S	"	"		"	"	"	Cosenza	mother Anna	Penn.	Phila
16	Squillace	Aurelio Cirella	16		m S	laborer	yes		"	"	"	S Lorenzo	mother Anna	Penn.	Phila
17	Viglione	Salvatore	21		m M	farmlab	no		"	"	"	Cerreto	wife Assunta	Penn.	Phila
18	Vigenzo	Giuseppe	6		m S	"	yes		"	"	"	"	father Raffaele	Penn.	Phila
19	Gioquinto	Michele	20		m S	"	no		"	"	"	"	father Vincenzo	Penn.	Phila
20	Morino	Beniamino	30		m M	laborer	no		"	"	"	Malvito	wife Concetta	Penn.	Phila
21	Bianco	Alfonso	21		m S	"	"		"	"	"	"	father Emanuele	Penn.	Phila
22	De Palma	Francesco	61		m M	"	"		"	"	"	Cosoleto	wife Teresa	Penn.	Phila
23	Falbo	Maria	38		f M	housewife	no		"	"	"	Longobucco	father Antonio	Penn.	Phila
24	Son	Raffaele	4		m S	none	"		"	"	"	"	father Saverio	Penn.	Phila
25	~~Orsforo~~	~~Antonio~~	~~16~~		~~m S~~	~~laborer~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Lumarda~~			
26	Caruso	Antonio	16		m S	"	yes		"	"	"	"	father Francesco	Penn.	Phila
27	Del Conde	Luigi	29		m M	"	yes		"	"	"	Rocca Cilento	wife Maria	Penn.	Phila
28	D Julio	Erasmo	16		m S	"	"		"	"	"	"	father Agostino	Penn.	Phila
29	Tuglese	Silvio	16		m S	"	"		"	"	"	"	father Martolomeo	Penn.	Phila
30	Caporuso	Francesco	23		m M	"	"		"	"	"	Tardagna	wife Angela	Penn.	Phila

ADMITTED

3-8896

39

Father & Canon Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 207

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1912, 19 78

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	22	no	uncle Pasquale Pinto 1 Italian Alley	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	Dark	Brown	none	Italy	Potenza
2	"	"	22	"	uncle Rocco Rosa 258 Grove St	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Potenza
3	"	cousin	22	yes 05	Italy Cousin Domenico Bella Gen	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
4	"	sister	20	no	daughter Maria Rosa 4 1/2 St. Pelham Pkwy	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Villa Santina
5	Yes	self	22	"	brother-in-law Giuseppe Quaglia 143 Lafayette St.	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Udine
6	Yes	"	22	"	father Domenico Pinto 1077 Castle Hill Ave	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	"	Cornedo Vicentino
7	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Cereto
8	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no		"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no		"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"		no	no	no	no		no		"	"	"	"	"	"
12	Yes	Friend	25	no	uncle Pasquale Pinto 571 E. 187th St	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Petella Policastro
13	Yes	brother-in-law	25	"	brother-in-law Giuseppe Pinto 571 E. 187th St	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Roccaspromonte
14	Yes	brother-in-law	25	no	brother-in-law Pasquale Pinto 571 E. 187th St	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	S. Lorenzo
15	Yes	father	25	"	father Giuseppe 1048 Intervale Ave Bronx	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	"	Cosenza
16	"	"	25	"	father Raffaele 1048 Intervale Ave Bronx	no	no	no	no		no	5 3	"	"	"	"	"	S. Lorenzo
17	"	self	20	"	brother Raffaele 3150 Webb Ave Bronx	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Cosenza
18	Yes	"	22	"	uncle Leonardo Bruzzese 104 E. 107th St	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	"	"	
19	"	"	22	"	cousin Luigi Giordano 19 E. 110th St	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	
20	"	"	22	yes 07 Montreal	brother-in-law Pietro Mascarenas 1 Irving Pl	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	"	Nicastro
21	"	"	22	no	cousin Edmondo Raffaele 1 Irving Pl							5 3	"	"	"	"	"	"
22	"	"	22	yes 05	friend Nicola Pino 1 Irving Pl							5 3	"	"	"	"	"	Guardavalle
23	Yes	"	22	no	husband Filomena Cirillo 26 Mt. Morris Park	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	"	Longobucco
24	"	"	1	"	father Vincenzo Cirillo 26 Mt. Morris Park	no	no	no	no	good	no	— —	"	"	"	"	"	"
25	"	"	22	"	cousin Raffaele Cirillo 12 Thos. St. Newburgh N.Y.							4 4	"	"	"	"	"	Longobucco
26	Yes	"	22	"	grandfather Raffaele Carpino 15 E. 104th St. Manhattan							5	"	"	"	"	"	
27	"	"	22	yes 08 Colorado	friend Maddalena Di Julio 107 Bethel Pueblo Col	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Lucca Sicula
28	Yes	"	60	no	brother Vincenzo Pueblo Col	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	"	"	
29	Yes	"	40	"	uncle del Papa Annibale 107 Bethel St Pueblo Col	no	no	no	no		no	5 1	"	"	"	"	"	
30	Yes	"	22	yes 04 10 Wadsyke	friend Luca Paris 18 E. Thos St Newburgh N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	Montagano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Wagner 1st Officer, of the "Hamburg.., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of [illegible] 1912, 19..
at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

208

79

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAY 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

71—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from Naples 13 MAR. 1912, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			27												
199 1	D'Ercole	Nicolino	36		m M	farmlab	no		Italy	Italian Latin	Italy	Limatola		Pa	Scranton
2	" wife	Antonia	38		f M	home wife	"		"	"	"	"		"	"
3	" Son	Pasquale	15		m S	none	"		"	"	"	"	mother Maria Carmen	"	"
4	" Daughter	Clementina	11		f "	"	"		"	"	"	"		"	"
5	" "	Giovannina	6		f "	"	"		"	"	"	"	Limatola	"	"
6	" Son	Raffaele	4		m "	"	"		"	"	"	"		"	"
7	" "	Giuseppe	1		m "	"	"		"	"	"	"		"	"
8	Mercurio	Alessandro	35		m M	mason	yes		"	"	Montagano	wife Maria	Montagano	Pa Elbert	
9	Perrino	Domenico	14		" S	farmlab	no		"	"	Civitmarro	father Giuseppe	Civitmarro	Pa Franklin Furn	
10	~~Marbarino~~	~~Vito~~	19		m S	"	"		"	"	Montagno		Montagno		
11	~~Labiselli~~	~~Giuseppe~~	17		m S	"	yes		"	"	"		Montagno		
12	~~Ruggiero~~	~~Luigi~~	16		m S	"	no		"	"	"		Montagno		
13	~~Paybella~~	~~Vincenzo~~	16		m S	"	"		"	"	"		Montagno		
14	Zottari	Fortunato	19		m Single		yes		"	"	S. Angelo	father Domenico	Crispino	Pa Pittston	
15	Pergiunta	Antonio	35		m M	farmlab	no		"	"	Bonefro	wife Elena	Bonefro	Ohio Cincinnati	
16	Colombo	Antonio	28		m M	"	yes		"	"	"	wife Maria	Bonefro	Pa Greensburg	
17	Migliaccio	F. Saverio	21		m S	miller	no		"	"	Castelvetere	wife Rosaria	Castelvetere	NJ Jersey City	
18	Mastrofilippo	Tommaso	38		m M	farmlab	no		"	"	Civitmarro	wife Maddalena	Civitmarro	NJ Newark	
19	Altieri	Raffaele	39		m M	sailor	yes		"	"	"	wife Elena	Civitmarro	"	"
20	Napolitano	Delia	22		f S	farmlab	no		"	"	Sperone	wife Carlo	Sperone	"	"
21	Simeone	Maria	29		f M	home wife			"	"	"				
22	" Son	Luiconio	7		m S	none	"		"	"	"		Sperone	"	"
23	"	Antonio	11		m S	"	"		"	"	"				
24	Sorice	Sabato	16		m S	farmlab	yes		"	"	Monteforte	father Vincenzo	Sperone	Pa Wilkesbarre	
25 EXAMINED	Amodio	Clemente	32		m M	"	no		"	"	"	wife	Monteforte	Pa Wilkesbarre	
26 EXAMINED	" Son	Pietro	14		m S	"	"		"	"	"	none	Monteforte	Pa Wilkesbarre	
27 EXAMINED	Amodio	Maria	50		f M	housewife	"		"	"	Cerro		Cerro		
28	Cundelli	Lucia	23		f "	"	"		"	"	"	wife Mariuccia	Cerro	Pa Scranton	
29	Capuzzi	Giuseppe Antonio	33		m M	farmlab	no		"	"	Cercemaggiore	wife Rosaria	Cercemaggiore	NJ Newark	
30	Sorice	Salvatore	26		m M	milk dlr	"		"	"	"				
	40														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 208

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 18 1912, *19*

89

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of visit. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1					brother	no	no	no	no	good	no	5	3	regular brown	brown	none	Italy	Limatola
2					brother-in-law	no	no	no	no	good	no	5	2					
3					uncle	no	no	no	no	good	no	4	11					
4					uncle	no	no	no	no	good	no	—	—					
5					uncle	no	no	no	no	good	no	—	—					
6					uncle	no	no	no	no	good	no	—	—					
7					uncle	no	no	no	no	good	no	—	—					
8						no	no	no	no	good	no	5	5					Rodigno
9					brother	no	no	no	no	good	no	5	4					Giovinazzo
10						no	no	no	no	good	no	5	4					Bonfiglio
11						no	no	no	no	good	no	5	4					
12						no	no	no	no	good	no	5	3					
13						no	no	no	no	good	no	5	2					
14					uncle Serrano Paolo 658 E Kensington St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3					S. Onofrio
15					cousin Luigi Caccavale 287 Bleecker St Corner Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	1					Bonefro
16					cousin Vincenzo Lucarelli 105 Madison St Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	2					
17					uncle Antonio Lucarelli 339 Center St Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4					Giambattista
18					friend Salvatore [illegible] 127 Spring St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2					Giovinazzo
19					cousin Felice Pizzuto 127 Spring St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3					
20					cousin Biase Cocco 61 Anthony St New York	no	no	no	no	good	no	5	4					Sperone
					husband	no	no	no	no	good	no	5	3					
22					father 61 Anthony St N.Y.	no	no	no	no	good	no	—						
23					father in law Maria G. Pomarico 61 Anthony St New York	no	no	no	no	good	no	—						
24						no	no	no	no	good	no	5	1					
25					son Angelo	no	no	no	no	good	no	5	2					Monopoli
26					brother 82 Bank St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3					
27					brother Angelo 111 Watts Clarkstown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5						
28						no	no	no	no	good	no	5	1					Genzano
29					cousin Catarina Saccuzzo 61 Anthony St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4					Genzano di Roma
30					friend Salvatore Cacciavillani 61 Anthony St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner, II Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of [illegible] 1912, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

209

81

I, J. Comana Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg,., sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2002
Department of Commerce and Labor
Immigration service.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
310 1	Cetrangolo	Giuseppe Antonio	32		M	Married	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Torrecuso			
2	D'Adamio	Carlo	37		M	"	"	"	"	"	"	"	Torre Orsara	wife Rosa	Torre Orsara	N.Y. New York
3	Calicchio	Donato	21		M	"	"	"	"	"	"	"	"	father Alfonso	Torre Orsara	" "
4	Cavaliere	Alessandro	24		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Rosaria	Torre Orsara	" "
5	Cedrola	Vincenzo	16		M	"	"	"	"	"	"	"	"	father Leonardo	Torre Orsara	" "
6	Ciprietti	Giovanni	19		M	"	"	"	"	"	"	"	Campbasso	parents Donato	Campbasso	Pa. South Bethlehem
7	D'Ubaldo	Pasquale	28		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Fiorinda	Campbasso	N.Y. Newburg
8	Cipriano	Rocco	18		M	"	"	"	no	"	"	"	Abbateggio	father Pasquale	Abbateggio	" Brooklyn
9	Guerra	Nicola	41		M	"	"	"	yes	"	"	"	Montebello	wife Maria	Montebello	N.Y. Brooklyn
10	Limone	Alfonso	24		M	"	"	"	no	"	"	"	Rocca D'Evandro			
11	wife	Concetta	26		F	Married	"	"	"	"	"	"	"			
12	daughter	Giuseppa	2		F	Single	"	"	"	"	"	"	"		Rocca Evandro	
13	Cefo	Domenico	30		M	Married	Farmer	"	"	"	"	"	Modugno		Modugno	
14	Lucio	Stefano	41		M	"	"	"	yes	"	"	"	Benevento		Benevento	
15	Palma	Domenico	21		M	"	"	"	"	"	"	"	S. Agata		S. Agata	
16	Guerra	Michele	21		M	"	"	"	no	"	"	"	"		S. Agata	
17	Tarocchio	Agnina	24		F	"	"	"	"	"	"	"	"		S. Agata	
18	Tarocchio	Giuseppe	28		M	"	"	"	"	"	"	"	"		S. Agata	
19	Croce	Alfonso	31		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Concetta	S. Agata	N.J. Woodbyn
20	Maffolino	Antonio	31		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Antonia	S. Agata	" "
21	De Rosa	Silvestro	17		M	Single	"	"	yes	"	"	"	"	father Domenico	S. Agata	" "
22	Della Pace	Pasquale	30		M	Married	"	"	"	"	"	"	"	wife Raffaela	S. Agata	Pa. Phila
23	Leli	Domenico	19		M	Single	Farmer	"	"	"	"	"	"	father Carmine	S. Agata	N.J. Brooklyn
24	Nocerino	Antonio	26		M	Married	"	"	no	"	"	"	"	wife Maria	S. Agata	" "
25	Cerella	Giovanni	28		M	"	"	"	"	"	"	"	"		S. Agata	
26	Lito	Di Carmine	28		F	Married	"	"	"	"	"	"	"			
27	Bosco	Domenico	31		M	"	Farmer	"	yes	"	"	"	"		S. Agata	
28	Adamo	Umberto	24		M	Single	"	"	no	"	"	"	Rongaccio		Romano	
29	Lubrano	Alessandro	18		M	"	"	"	yes	"	"	"	Napoli	mother Maria	Brooklyn	N.Y. "
30	Francioso	Giovanni	34		M	Married	Laborer	"	no	"	"	"	"	wife Maddalena	Brooklyn	" "

41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 209

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes																
2	"	"	25	Yes 9	NY	Sister Soriano 28 Mulberry St.	New York	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Italy	Roccaforte
3	"	"	25	"	no	cousin Castellani	Parma	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Cote Ceara
4	"	"	25	"	"	34 Mulberry St. cousin Giuliano Bari	New York	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25	"	"	34 Mulberry St. cousin Antonio Cannizzo	New York	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	"	20	"	"	34 Mulberry St. brother Frederick Angelina	New York	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
7	"	"	29	Yes 09	Sister	6.6th St. cousin Filomena Arpaia no 39th Mulberry St.		no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Campli
8	S	"	19	No	no	cousin Pina Graziano 34 Mulberry St.		no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	19	"	"	Sister in law Rosa Cuccio 34 Manhattan Ave	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Atessa
10	"	"	19	"	"			no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montenero
11	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Rocca Cilento
12	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Rodigno
15	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Zungoli
16	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	S. Agata
17	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	9	"	"	Grey	"	"	"
19	"	"	20	Yes 08	Brooklyn	Sister Antonia 517 Atlantic	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
20	"	"	25	no	no	uncle Raffaele Bruno 1168 Fulton St	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
21	"	"	20	"	"	uncle Raffaele Barbarski 18 Conover St	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
22	"	"	34	Yes 07	Sister	friend Raffaele Mandarino 308 Grand	Ferry Point	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	"	20	no	no	uncle Antonio Cannizzo 1168 Fulton St	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
24	"	"	24	Yes 03	06 Brooklyn	uncle Raffaele Cannizzo 1168 Fulton St	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	0	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	"	22	"	"	cousin Raffaele Palumbo 2001 Atlantic Ave	Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Italy
30	"	"	28	Yes 07	NY	friend Luigi Algozzini 245 East 4th St	New York	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Wagner, 2 Officer, of the "Hamburg,. from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19 ,
at NEW-YORK

I Sletwila
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

210

83

Affidavit of Surgeon.

I Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg," sailing therewith, (Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therewith" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

J. D. Letwiler

Immigration Officer.

13—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

210

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
337 1	D'Agostino	Carmine	23		M	farm lab	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Melfi	wife Carmela	N.Y.	New York
2	Verdinella	Giuseppe	32		M	"	no	"	"	"	"	"	wife Anna	Pa	Nanticoke
3	Savino	Vincenzo	26		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Palmina	N.J.	Grotton
4	Spadone	Savino	18		S	3-4866	yes	"	"	"	"	"	father Giovanni	N.J.	Heights
5	Carlaglia	Antonio	27		M	"	no	"	"	"	"	"	wife Michela	N.J.	New York
6	Rozzo 27	Domenico	18		S	"	yes	"	"	"	Montevideo		father Michele	Montevideo	South Chester
7	Lagatta	Pasquale	18		S	"	no	"	"	"	Melfi		mother Rosaria	N.J.	Rochester
8	Bellarca	Pasquale	30		M	"	"	"	"	"	"		wife Maria	N.J.	East York
9	Colucciello	Alberto	18		S	"	"	"	"	"	"				
10	D'Vienna	Alexandro	26		M	"	"	"	"	"	"		wife Anna		
11	Albanese	Giovanni	17		S	"	"	"	"	"	"		father Michele	N.J.	Brooklyn
12	De Concilis	Rosa	22		M	housewife	no	"	"	"	Cerreto		mother Nunzia	N.J.	New York
13	De Cattanzio Angelo	Teresa	2		S	none	"	"	"	"	"		mother Maria Cerreto		
14	Del Cuadee	Alfonso	18		M	farm lab	no	"	"	"	"		parents Pietro Cerreto	Pa	Carbondale
15	Perotta	Luciano	19		M	"	yes	"	"	"	Potenza		parents Pasquale Potenza	Mass	Springfield
16	Cacciavale	M. Felicia	33		M	housewife	"	"	"	"	Campobasso			Pa	Olyphant
17	Son De Lucia	Vincenzo	9	m	S	none	yes	yes	U.S. Born	"	"		parents Carmela	"	"
18	Daughter	Elisabetta	4		S				U.S. Born	"	"		Campobasso	"	"
19	"	Concetta	2		S				"	"	"		"	"	"
20	Jasonella	Mariantonia	21		M	housewife	no	"	"	"	Sansala		parents Giannella	N.J.	New York
21	Son Lanza	Giacomo	4		S	none	"	"	"	"	"		Sansala	"	"
22	Augusto	Luigi	39	m	M	farm lab	no	"	"	"	"		parents Lanza		
23	Abbruzzese	Francesco	22		S	"	yes	"	"	"	"		Sansala	N.Y.	Utica
24	Izzo	Vincenzo	24		M	"	no	"	"	"	Lagonegro	Italy	wife Anna	N.J.	Brooklyn
25	Iannotta	Antonio	17		S	"	"	"	"	"	"		father Andrea	"	"
26	Buffolino	Domenico	18		S	"	"	"	"	"	"		father Giovanni	"	"
27	Bagnoli	Luigi	18		S	"	yes	"	"	"	"		father Clemente	"	"
28	Martino	Michele	23		M	"	yes	"	"	"	Campobasso		wife Maria	"	"
29	D'Carlo	Carlo	22		S	"	no	"	"	"	Agnone		parents Domenico Lacanfora	Pa	Altoona
30	D'Cristofaro	Donato	27		M	"	"	"	"	"	Isernia		wife Maddalena Agnone	N.J.	Hoboken

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 210

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	Cousin Carmine Sardandrea 115 Degraw St.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	none	Italy	Melfi
2	"	"	28 yrs	do	do	do	cousin Raffaele Visciuli 17 Cook St.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25	no	no	no	Bro in law Antonio Antonio 1 Cook St.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
4	"	"	22	no	no	no	cousin Michele Cocchio 1 Cook St.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
5	"	"	28	no	no	no	brother in law Pasquale Cocchio 115 Front St.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	"	27	no	no	no	brother in law Gabriele Alessandro 58 Jay St.	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	Montebello
7	no	"	25				brother Donato Procopio 21 Bro	no	no	no	no	good	no	5							Melfi
8	"	"	25	yes	no	no	Mother in law Agnes Antonio 111-216 St.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	20	yes	no	no	friend Rosanella Lopez 82 Cayuga St.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	24	no	no	no	friend Pasquale Agostino 255 Front St.	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	"
12	"	"	25	"	"	"	husband Pietro Francesco	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cosa Cosa
13	"	"	23	"	"	"	father Michele Fiorentino 64 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	"
14	"	"	25	"	"	"	cousin Carmine Ambrosio 25 Vesta Ave Corona L.I.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	"	22	"	"	"	brother Francesco Ognosso 86 Glenwood Ave Bloomfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Rotondi
16	"	"	25	yes	1902 - 1910		husband							5	3	"	"	"	"	"	Campobasso
17	"	"	16	"	"	"	father Nicola Rotondo							-	-	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	father							-	-	"	"	"	"	"	"
19	"	"	40	no			father Pietro Ognosso							-	-	"	"	"	"	"	"
20	"	self	50	"	"	"	husband Giuseppe Lenza 73 Ninth St. New York							5	7	"	"	"	"	"	Sanseli
21	"	"	"	"	"	"	father							6	0	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	brother Luigi Ognosso 73 Ninth St. New York							5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	"	20	no	no	no	brother Gennaro							5	6	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	yes	no	no	2519 Atlantic Brooklyn N.Y. friend Antonio Mayale	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	S. Giacomo Dei
25	"	"	22	no	no	no	1519 Atlantic Brooklyn N.Y. brother Lauro	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
26	"	"	28	"	"	"	2519 Atlantic Brooklyn N.Y. brother Angelo							5	1	"	"	"	"	"	"
27	"	"	18	"	"	"	2519 Atlantic Brooklyn N.Y. Brother Costanzo							5	2	"	"	"	"	"	"
28	no	"	22	yes	do	do	257 9th St. Astoria L.I. brother Vito Alessandro							5	2	"	"	"	"	"	Bisaccia Prov
29	no	"	20	yes	no	no	South Bethlehem Pa. brother Nicola							5	6	"	"	"	"	"	Avellino
30	"	"	28	yes	yes	do	714 2nd St. NY							5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 2. Officer, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of [illegible], 19 ,
at NEW-YORK.

J. A. Stuwler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

211

83

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" or "surgeon therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

H Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

J. Wetmore

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
362 1	Gaddeo	Angelo	24		M	Farmlab	no	Italy	Italian	Italy	Foglieto	none	Baptista	Pa	Phila
2	Saviani	Adolfo	19		S	"	yes	"	"	"	Fromola		Pianello		
3	Saccuomo	Salvatore	17		S	"	"	"	"	"	Bocaro		Bocaro		
4	Mellefunno	Nunzio	22		S	"	"	"	"	"	Roccadaspide		Roccadaspide		
5	Mirco	Arcangelo	26		M	"	"	"	"	"	Roccadaspide	wife	Giovanna Roccadaspide	Pa	Phila
6	Longa	Antonio	24		S	"	no	"	"	"	"	father	Casimiro Roccadaspide		
7	Marchetti Pasquale	Lucia	28		M	housewife	yes	"	"	"	Benevento	father	Michele Benevento	Pa	Plains Pitts
8	D'Alario	Maria	22		S	"	"	"	"	"	"	family	Di Stasio Carlo	Pa	Bethlehem
9	Cantu	Leonardo	19		M	Farmlab	"	"	"	"	"		Bonaventura		
10	Serardo	Filomena	21		S	housework	no	"	"	"	"	mother	Teresa Benevento	Pa	Easton
11	Mutarelli	Vincenzo	27		M	"	yes	"	"	"	"				
12	Lia	Antonio	2		S	none	"	"	"	"	"				
13	Zumbo	Rosina	2		S	"	"	"	"	"	"				
14	Falcupeto	Antonia	23		M	housework	no	"	"	"	"	father	Giovanni Benevento	NY	New York
15	Vitale	Francesco	27		M	Farmlab	yes	"	"	"	Roccadaspide		Roccadaspide		
16	D'Angelo	Alessandro	18		S	"	no	"	"	"	Cuffioni Valle Cam.		Cuffioni Valle Cam.		
17	Pellegrini	Michele	24		S	"	"	"	"	"	Lucito	father	Vincenzo Giovinazzo	NY	New York
18	Bonfafario	Francesco	18		S	Artist	no	"	"	"	Catanzaro	wife	Caterina Catanzaro	Italy	Boston
19	Primo	Michelangelo	13		M	Farmlab	"	"	"	"	Mistretta	wife	Giorgia Mistretta	Pa	Phila
20	Son	Giuseppe	10		S	"	"	"	"	"	"	mother	Grazia Mistretta	"	"
21	Di Leonardo	Salvatore Louis	32		M	"	"	"	"	"	Avella	wife	Anna Avella	Ill	Maywood
22	Festa	Benedetto	27		M	"	"	"	"	"	Casoria	wife	Carmela Casoria	NY	Rochester
23	Di Mauro	Angelo	19		S	"	"	"	"	"	Sorbo Serpico		Sorbo Serpico		
24	Labbarone	Paolo	16		S	"	"	"	"	"	Mordugno		Mordugno		
25	Russo	Vito	32		S	"	"	"	"	"	"		Rosario Mordugno		
26	Tasso	Francesco	22		S	"	"	"	"	"	"		Girolamo Mordugno		
27	Mannelli	Dante	21		S	"	yes	"	"	"	"		Nicola Mordugno		
28	Fragola	Rosa	19		M	housework	no	"	"	"	Castelvetere		Pizzano	NY	Troy
29	Lombardi	Francesco	21		S	Farmlab	"	"	"	"	Lapio		Lapio		
30	Fiorelli	Rocco	43		M	"	no	"	"	"	Casola	wife	Rosaria Casola	NY	Canarsie

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 211

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, *19*

86

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own, whether paid by other person, or by relative, or friend, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	No	no	Brother in law Nicola Gaglione 211 Christian St	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none	Italy	Pergola
2	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Pianella
3	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	Boccano
4	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Boccadafolco
5	No	"	25	No	no	no	brother-in-law Michele Di Rocco 230 Division St Elizabeth N.J.	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Boccadafolco
6	No	"	25	do	do	do	cousin Dito	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	
7	No	"	20	"	"	"	husband Michele Quaranta 351 Bay James St	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	Benevento
8	"	"	50	"	"	"	brother Pietro Pasquale 24 Asbury	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	
9	"	"	7	"	"	"	brother Salvatore P. 24 Asbury	no	no	no	good	no	4	9	"	"	"	"	
10	"	"	60	"	"	"	uncle Israel Lichtenstein 218 Pine St Cedar P.	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	
11	"	"	"	"	"	"	husband	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	"	"	father	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	
13	"	"	"	"	"	"	Jude	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	
14	"	"	25	"	"	"	husband Jacob Lichtenstein Merch 218 Pine St NY	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	
15	"	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Boccadafolco
16	"	"	"	"	"	"							5		"	"	"	"	Fossa Di Rocco
17	"	"	20	Yes	07	12	NJ	uncle G. Melchiorre 102 Jersey St N.J.	no	no	no		5	4	"	"	"	"	Giuliano
18	S	"	25	No	no	no	brother-in-law Giacomo Fiore 9 Asbury Park N.J.	no	no	no			5	5	"	"	"	"	Catanzaro
19	No	"	50	Yes	07	08	NJ	cousin Angelo Gentile	no	no	no			5	"	"	"	"	Reggio
20	No	"	1	No	no	no		cousin 269 99 Murray St New York	no	no	no			5	4	"	"	"	
21	No	"	22	Yes	10	09	NJ	brother Vincenzo Bonn 195 Bergen St	no	no	no			5	1	"	"	"	Ottaro
22	"	"	25	"	"	"		brother-in-law Carmelo Cirelli 69 Madison St Roebling NJ	no	no	no			5	3	"	"	"	Cerreto
23	"	"	"	"	"	"			no	no	no			5	3	"	"	"	Castelmezzano
24	"	"	"	"	"	"			no	no	no			5	9	"	"	"	Prodigno
25	"	"	"	"	"	"								5	1	"	Brown	"	
26	"	"	"	"	"	"								5	5	"	"	"	
27	"	"	"	"	"	"								5	4				
28	"	"	10	Yes	09	11	Italy	husband Francesco Altieri 268 Liberty Bayonne N.J.						5	3	"	"	"	Pogano
29	"	"	"	"	"	"								5	1	"	"	"	Celle
30	No	self	25	No	no	no		nephew Greco Rocco 291 Manhattan Ave						5	1	"	"	"	Cerreto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner 2d Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of [illegible], 19 ;
at NEW-YORK

J. D. Detwiler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

212

87

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D. Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19

at NEW-YORK

J. Platzek

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 598 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Germani	Giuseppe	36		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Caserta	wife Vincenza	Canada	NJ Montreal
2	Manilli	Virginio	21		S	"	no		"	"	"	"	mother Annunziata	Canada	NJ Rochelle
3	Livolsi	Giovanni	21		S	"	"		"	"	"	"	father Orazio	Canada	NJ New York
4	Testa	Giuseppe	18		S	"	yes		"	"	"	"	mother Angela	Canada	NJ Hoboken
5	Severino	Nicola	47		M	"	no		"	"	"	Conca d'Oro	wife Maria	Canada	NJ Hoboken
6	Malvasio	Pasquale	26		"	"	yes		"	"	"	"		Canada	NJ New York
7	Donofrio	Luca	28		"	"	"		"	"	"	"		Canada	
8	Abbruzzese	Angela	26		F	housewife	no		"	"	"	Lipari		Italy	
9	Pizzelli	Giuseppe	16		S	farmlab	yes		"	"	"	Cesena	step father Francesco Rodella	Canada	NJ Hoboken
10	Papa	Giuseppe	37		M	"	no		"	"	"	Ortomarino	wife Filomena	Canada	NJ Chicago
11	Maio	Andrea	30		M	"	"		"	"	"	"	wife Carlotta	Canada	Penn Norristown
12	Di Croce	Alessandro	22		M	"	"		"	"	"	Lucci	wife Lucia	Italy	NJ Newark
13	Donicchio	Francesco	33		M	"	"		"	"	"	Mercogliano	wife Maria	Canada	Pa Olyphant
14	Capito	Antonio	30		M	"	no	1-308556	U.S.	7-5-10	"	"	wife Caterina	Montana	Mont Anaconda
15	Ciriaco	Francesco	31		M	"	"		"	"	"	"	wife Rosa	Montana	Mont Butte
16	Capobianco	Antonio	26		S	laborer	yes	U.S.	"	"	"	Cervinara	mother Maria Grazia	Canada	NJ Jersey City
17	Sabino	Giulio Giorgio	29		M	Photographer	"	Italian	"	"	"	Montemiletto	wife Giovanna	Canada	NJ Linwood
18	Cimino	Salvatore	31		M	farmlab	"	"	"	"	"	Monteforte Irpino	wife Rosaria	Canada	NJ Linwood
19	Lonni	Saverio	39		M	"	"	"	"	"	"	Modugno	wife Vincenza	Brazil	Chicago
20	Son	Giuseppe	19		S	"	"	"	"	"	"	"			
21	Loffredi	Raffaele	27		M	"	no	"	"	"	"	"	wife Sabia	Canada	NJ New York
22	Cancio	Cosmo	21		S	"	"	"	"	"	"	Avellino	wife Irene	Canada	NJ Bridgeport Conn
23	Lombardo	Guerchia	23		F	housework	"	"	"	"	"	"	mother Concetta	"	
24	Abbondolo	Enrico	18		M	farmlab	"	"	"	"	"	Campofelice	parents Antonio Campisi	Canada	NJ Allentown
25	Ciancio	Nicola	18		"	"	"	"	"	"	"	"	parents uncle Campisi	Canada	NJ Bridgeport
26	Laiffi	Luca	16		S	housework	yes	"	"	"	"	Pescocostanzo	mother Caterina Silvestro	Italy	Kansas
27	Pasquale	M. Rosaria	30		M	"	no	"	"	"	"	"	wife Pasquale		Kansas City
28	Pasquale Evangelista	Marcantonio	19		S	mason	"	1a 7876-1/7643	"	"	"	"			
29	"	Carmela	21		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Benevento		
30	Reverchio	Giuseppe	18		M	"	yes	"	"	"	"	"	wife Maria Giovanna Benevento		

Vaccinated on Steamer &c.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 9 1912, *19* 88

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or an alien coming for an immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	No	self	30	No		Sister in law Antonia [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	none	Italy	Caserta
2	No	"	25	"	"	Sister Francesca 328 Wyalls Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
3	—	"	25	Yes	2 yrs	Sister Luigia 34 Hillhouse Ave	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
4	—	"	20	no	no	cousin Gabriele Guarino 117 Madison St	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	"
5		"	423	Yes	10 yrs	Sister in law Vincenza Vacca 324 Elm St	no	no	no	no	good	no	5			gray	"	"	"	Candelaro
6		"	"	"	"															
7							no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	"	"	"	S. Pelo
8							no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Pietr.
9		"	40	"	"	sister Anna 118 Wooster St New Haven Ct	no	no	no	no	good	no	4	9	"	"	"	"	"	Cesa.
10	S	"	16	"	"	cousin Raffaele Inglese 317 Chestnut St New Haven Ct	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Ortamurro
11	No	"	20	"	"	brother in law Alberto Fontana 510 Front St Hartford Conn							5	3	"	"	"	"	"	
12	No	"	40	"	"	cousin Felice Di Croce 158 Wooster Street New Haven Ct							5	6	"	"	"	"	"	Pietr.
13	No	"	250	Yes	20 yrs	friend Gaetano Bruno 1223 Chapel St New Haven Ct							5	1	"	"	"	"	"	S. Lorenzo
14	S	"	40	no	no	brother in law Vincenzo Ruffolello 124 Front Meriden Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Frosinone
15	[illegible]	"	18	"	"	cousin Domenico Calabrese 34 Wooster St New Haven Ct	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
16	—	"	20	"	"	cousin Alessandro Cadello 150 Wooster St New Haven Ct							5	8						Caserta
17	"	"	20	Yes	10 yrs	brother Raffaele 1 Lowell St New Haven Ct					Can't	Swim	very	4	Dirty	7/0	(Swim)			S. Nicolo
18	—	"	20	no	no	brother in law Pasquale Mastrangelo 109 Lloyd St New Haven Ct							5	6	"	"	"	"	"	
19	S	"	20	Yes	2 yrs	nephew Mr. Varallay 210 W. 38th St New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Prodenzo
20	S	"	20	no	no	cousin Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	
21	—	"	25	Yes	10 yrs	brother in law 324 Winthrop St New Haven Ct							5	7						Caserta
22	"	"	50	Yes	20 yrs	brother in law Passaretown Road Orange Conn							5	4						Bronafol
23	"	"		no	no	brother in law 316 Wooth St Bridgeport Conn							5	1						
24	"	"	20	"	"	cousin Sebastiano Tallarico Montalbano Ionico Italy	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Cosenza
25	No	"	15	"	"	brother Cosmo Waterbury Conn					good	no	5		"	"	"	"	"	
26	"	"	20	"	"	brother Emanuele 21 Box James St							5	3	"	"	"	"	"	Pietrafitta
27	No	"	25	Yes	8 yrs	husband Emanuele Caruso							5	4						
28	"	"	1	no	no	father Emanuele Caruso 21 Box James St							—	—						
29	"	"	1			father														
30	"	"	20			brother in law Pasquale Cassiello 84 Box James St							5							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 1st Officer, of the "Hamburg.., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

213

89

Affidavit of Surgeon.

I, Herman Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg,", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J Sketurika

Immigration Officer.

9—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norw gians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 2500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	D'Ilario	Vincenzo	18		m S	farmlab	no		Italy	Italian Stock	Italy	Roccamonfina	Padre Guiseppe	Conn	Naugatuck
2	Cecca	Leone	31		M	"	"		"	"	"	Carrocchia	moglie Maria	Conn	Naugatuck
3	Pandolfello	Saverio	21		S	"	"		"	"	"	Aversa	madre Emelia	N.J.	Phila
4	Paolino	S. Donato	19		S	"	"		"	"	"	Peruto	padre Antonio	N.Y.	New York
5	Apolito	Cozzuo	21		m	farmlab	"		"	"	"	Peruto	madre Corata	"	"
6	D'Ilario	Luigi	19		S	"	yes		"	"	"	Selva	padre Agostino	Conn	Naugatuck
7	Guaguanello	Giovannino	20		S	"	no		"	"	"	Caserta	padre Francesco	N.Y.	Newell
8	Merlo	Fiorillo Gabriele	21		S	"	no		"	"	"	Caserta	madre Rosa	"	Rochaway
9	Del Isola	Nicolino	23		S	"	"		"	"	"	Castelcipriano	madre Nuccetta	"	Bernardsville
10	Fabbrocini	Guiseppe	21		M	"	"		"	"	"	Aversa	sorella Gemma	N.J.	Phila
11	Segoli	Antonio	29		M	"	"		"	"	"	Aversa	moglie Carmela	"	"
12	Carrillo	Vincenzo	21		m	S	"		"	"	"	Caserta			
13	wife	Orsola	20		f	wife	"		"	"	"				
14	Son	Carlo	1		m	S	yes		"	"	"				
15	Capogreco	Salvatore	22		m	farmlab	"		"	"	"	Caserta	mother Vincenza	N.Y.	New York
16	Cacci	Antonio	17		m	S	"		"	"	"	Lauriano	father Michele	"	"
17	D'Alessandro	Modesto	28		m	S	yes		"	"	"	Lauriano	father Donato	"	"
18	Cerrizzuolo	Antonio	16		m	S	yes		"	"	"	Celano	father Arcangelo	Mass	S. Paul
19	Galasso	Archimede	30		M	Merchant	"		"	"	"	Frosinone	wife Anna	Penna	S. Lucia
20	Sobrecelli	Antonio	33		m	farmlab	yes		"	"	"	Frosinone	wife Carmina	N.Y.	New York
21	di Loggia	Antonio	18		S	"	no		"	"	"	Cesano	grandfather di Loggia	N.Y.	New York
22	D'Alessandro	Francesantonio	21		S	"	yes		"	"	"	Celano	father Angelo	Mass	S. Paul
23	Brandi	Luigi	39		M	"	no		"	"	"	Frosinone	wife Rosina	Conn	New Haven
24	Racanelli	Vito	30		"	"	"		"	"	"	Monterosi	wife Maria	N.Y.	Astoria
25	Abate	Nunzio Paolo	17		m	S	"		"	"	"	Mondragone	father Giuseppe	N.Y.	Syracuse
26	Cotogno	Paolo	41		m	Farmer	yes		"	"	"	Cipalandra	wife Francesca	N.Y.	Rochester
27	Barbato	Giovannangelo	38		m	"	"		"	"	"		wife Rosina	"	"
28	D'Alessio	Orazio	18		m	S	farmlab	no	"	"	"	Celano	father Pietro	Conn	S. Phila
29	Reibbo	Luigi	31		M	"	yes	A-6305868 - 4/7/11	"	"	"	Monte Pulciano	wife Rosa	N.Y.	New York
30	Scarfato	Concetta	64		f	Housework	no		"	"	"	Scigliano Cosenza		Monte Forte d'Angelo	N.Y.

45

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27. 1912, *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	21	No		uncle Antonio Delbuono 1010 Bon Clemente Blvd Chicago	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	none	Italy	Benevento
2	No	"	24	"		brother Salvatore Pola 1576 S. 13th St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Cornetto
3	No	"	20	"		brother-in-law Donato Liccardino 1238 First Ave NY	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Melfi
4	"	"	45	B & S		brother Carmine 151 Adrian St Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Potenza
5	"	"	25	no	no	uncle Angelo Pelosi 152 Thatcher Ave Staten Island NY	Deserter & Defective vision													
6	"	Self	28	"	"	cousin Costanzo Sommella 152 Thatcher Ave Staten Island NY	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Lecce
7	"	Self	28	"	"	uncle Carmine Palazzo 201 Elizabeth St NY	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Caserta
8	"	"	29	"	"	uncle Carmine Iannucci 110 W 17th Rockaway Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	
9	No	"	40	"	"	Self Michele Caputo 37 Calyer St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Caserta
10	"	"	28	"	"	cousin Samuele Angelucci 131 Christian St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Abruzzi
11	Yes	"	25	"	"	brother-in-law Samuele Angelucci 131 Christian St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Caserta
13	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	
14	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
15	"	"	28	"	"	brother Domenico 54 Nelson St New York	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Caserta
16	"	"	44	Yes	$400	Self 54 Nelson St New York	no				good	no	5							
17	S	"	30	No	No	cousin Pasquale Pizzuto 96 Second St Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Salerno
18	No	"	20	"	"	brother-in-law Pasquale Pizzuto 97 Liberty St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Potenza
19	"	"	28	Yes	$400	Self 221 Bond St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
20	"	brother	24	No	$400	brother Francesco Pizzuto 129 Prince St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Potenza
21	"	Self	29	"	"	uncle Leonardo Petrella [illegible]							5	5						Potenza
22	"	"	26	"	"	cousin Lorenzo Scarlato 62 St Paul Ave [illegible]						no	5	8	"	"	"	"	"	Salerno
23	No	"	48	"	"	[illegible] Edmunda [illegible]							6	2	"	"	"	"	"	Potenza
24	"	"	200	Yes	$1,000	Self Mariluigi Iannuzzi 149 Kent Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Avellino
25	"	"	24	No	No	cousin Domenico Capozzoni 41 Terrace Pl [illegible]							5	4	"	"	"	"	"	Montemiletto
26	"	"	26	"	"	cousin Salvatore Longobardi 68 Van Brunt St Brooklyn NY							5	2	"	"	"	"	"	Palermo
27	No	"	28	"	"	brother-in-law Salvatore Montagano 68 Van Brunt St Brooklyn NY							6	3	"	"	"	"	"	Brooklyn
28	No	"	24	"	"	cousin Mariangela Pizzuto 152 Adrian Pl Jersey City							5	3	"	"	"	"	"	Potenza
29	"	"	24	Yes	$400	brother Ernesto 108 First St NY [illegible]							5	2	"	"	"	"	"	Avellino
30	"	"	24	"	"								5	2	gray	"	"	"	"	S. Angelo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2nd Lieut Wagner U. Officer, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. W. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

214

91

I, Roman Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

9—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	P														
1142 1	Sottanora	Anna	21		F M	domestic	yes		Italy	Italian	Italy	Altavilla	father Antonio	N.Y.	Brooklyn
2	Capparuccia	Rosina	6		F S	none	no		"	"	"	"	wife Carmela	"	"
3	Maria	Nicola	18		M	farmlab	yes		"	"	"	S. Angelo	father Giuseppe	"	Brooklyn
4	Reiri	Rosina	20		F S	housewife	"		"	"	"	Mileranno		N.J.	Rome
5	Scipio	Maria	32		F	farmlab	no		"	"	"	Cosenza			
6	Rosa	Giuseppe	18		F	tailor	yes		"	"	"	Lettere			
7	Tamantino	Pasquale	22		F	farmlab	"		"	"	"	Sepino	parents Antonia	Sepino	Conn Hartford
8	Colombo	Lucrezia	32		F	"	"		"	"	"	Bonefro		Bonefro	
9	Montemarano	Domenico	24		M	laborer	yes		"	"	"	Melfi	wife Filomena	Melfi	P. Newfield Lake
10	Cappetta	Francesco	28		M	"	"		"	"	"	"	father Teodoro	Melfi	N.Y. Rochester
11	Crispoli	Giovanni	25		M	"	"		"	"	"	"	brother Giuseppe	Melfi	N.Y. Rochester
12	Palatore Cristocchis	Maria	24		F	housewife	no		"	"	"	Caramagna	father Annunziato	Caramagna	Ill. Chicago
13	Pasquale	Angela	3		F	none	yes		"	"	"	"	wife Maria	"	Ill. Chicago
14	Pelgheri	Salvatore	24		M	farmlab	"		"	"	"	Nardo	mother Maria	Nardo	Penn Allentown
15	Pastore	Michele	18		M	"	"		"	"	"	Caramagna	family Filomena	Caramagna	Penn Scranton
ADMITTED 16	Silvandreuccio	Emilio	24		M	"	"		"	"	"	Cori		Cori	N.Y. Syracuse
ADMITTED 17	Magni	Vittoria	32		F	housework	no		"	"	"	"	mother	Magni Angelina	Cori	N.Y. Peekskill
ADMITTED 18	Son	Orlando	6		M	none	"		"	"	"	"			
19	Cauri	Bernardi	18		M	farmlab	"		"	"	"	"	mother	Carmine	Cori	"
20	Nocera	Giuseppa	17		F	housework	yes		"	"	"	"	mother	Teresa	Cori	N.Y. New Castle
21	Tarochetti	Domenico	21		M	farmlab	"		"	"	"	"	mother	Felice	Cori	" Nicola
22	Marroni	Lorenzo	27		M	"	"		"	"	"	"	wife	Di Croce Alessandra	Cori	N.Y. Cornwall
23	Corsi	Achille	28		M	"	"		"	"	"	"	wife	Annalena	Cori	N.Y. Nicola
24	Di Cupero	Carmine	18		M	"	yes		"	"	"	Bovino		Bovino	
25	Carbonara	Annunziata	23		F	housework	no		"	"	"	Altavilla	father	Gaetano	Altavilla	N.J. Corona
26	Coco	Domenico	21		M	laborer	yes		"	"	"	Sardinia			
27	Son	Michele	18		M	"	"		"	"	"	"			Nuoro
28	Mariano	Giuseppe	17		M	farmlab	no		"	"	"	Nardugno		Nardugno	
29	Melle	Domenico	32		M	laborer	yes		"	"	"	"	wife	Angela	Nardugno	N.Y. Filbert
30	Falagario	Teodoro	19		M	"	"		"	"	"	"	wife	Angela	Nardugno	N.J. Clinton

46

F B Macaten Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 214

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 92

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28. 1912, *190*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, city, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	husband	28	no	Raffaele Capasso father 26 Kellum Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2	ng	brown	brown	scars	Italy	Altavilla
2	"	father	1	no	ng	ng	ng	ng	ng	ng	ng	—	—	"	"	"	"	"	"
3	"	brother	25	yes	200-203 Atlantic Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Angelo
4	"	uncle	25	yes	"	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Salvatore
5																			
6	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Gaetano
7	"	"	8	07	cousin Fortunato Cerrone 8 Linden St Brooklyn Cousin	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Stefano
8	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Pasquale
9	"	"	28	"	uncle Pasquale Pizzuto 1176 Sackett St	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Luigi
10			28	08	brother Michele 329 Bergen St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
11			38	"	cousin Felice Francesco 20 Cliff St Rochester NY	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
12	S	"	24	"	"	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	Catanzaro
13	S	"	1	"	father Cristadoro Borgo 731 Division St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	20	"	brother in law Father Francesco Rotunno 75 Ann Pearl Watertown Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Nicola
15	"	"	19	"	brother Father Francesco Rotunno 75 Ann Pearl Watertown Conn	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Catanzaro
16	S	"	25	"	brother in law Luigi Agostino Rochester NY	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Foti
17	S	"	14	"	brother Stefano Acquesta uncle 8 Hoff St Rochester NY	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
18	S	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	25	"	friend Stefano Acquesta 1 Hector Pl NY	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
20	"	"	14	"	brother Nicola "	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	"
21	"	"	24	"	brother in law Angelo Luigi 1 Hector Pl NY							5		"	"	"	"	"	"
22	"	"	28	08	cousin Giovanni Mercurio 86 Ave Bruxelles NY							5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	"	38	09	brother Pietro Nicola 1 Hector Pl							5	4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	30	"		no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Bernardo
25	"	"	30	"	uncle Biagio Guerra 106 Exchange St Geneva NY							4	11	"	"	"	"	"	Michele
26												5		"	grey	"	"	"	Mariano
27												4	0	"	brown	"	"	"	"
28												5	2	"	"	"	"	"	"
29	"	"	28	07	cousin Rocco Delfello 76 Scott St Elizabeth NJ							5		"	Brown	"	"	"	"
30	"	"	40	yes 09	son Nicola 76 W 108th St Chicago Ill							5		"	grey	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Wagner, Officer, of the "Hamburg", from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190..,
at NEW-YORK

L. Gleturlu
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

215

93

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg,,, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

5—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 840
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
168	Iasa	Giovanni	24		M S	Farmlab	no		Italy	Italian		Italy	Celeste Vallone		
1	Mirandola	Antonia	18		F S	1-392061 2/18/12	"		"	"		"	Celeste		Com Watertown
2	Iacovino	Luigi	12		M	farmlab	"		"	"		"	Celeste		
3	Gagliardo	Luigi	24				"		"	"		"	Celeste		
4	Cielli	Francesco	18				"		"	"		"	Celeste		
5	Recchia	Giuseppe	18				"		"	"		"	Celeste		
6	Mozzagano	Andrea	21				"		"	"		"	Celeste		
7	Coulapino	Michele	27			1-263289-4/28/39	"		"	"		"	Volturara		
8	De Leo	Vincenzo	20				"		"	"		"	Volturara		
9	Ricardi	Alfonso	27				"		"	"		"	Volturara		
10	Melero	Gaetano	28				"		"	"		"	Volturara		
11	Raino	Eugenio	27				"		"	"		"	Volturara		
12	Lazzo	Alessandro	19			6-47680 12/29/39	"		"	"		"	Volturara		
13	Lomanno	Nicola	16				"		"	"		"	Volturara		
14	Moyno	Pietro	20				"		"	"		"	Volturara		
15	Fusco	Antonio	28				"		"	"		"	Cautano		
16	Mariniello	Mario	27				"		"	"		"	Cautano		
17	wife	Rosa	29				"		"	"		"	Cautano		
18	Andreosa	Pasquale	16				"		"	"		"	Cautano		
19	Altobello	Filippo	18				no		"	"		"	Cautano		
20	Guglielo	Giovanni Antonio	25				"		"	"		"	Cautano		
21	Di Iorio	Michelangelo	18				"		"	"		"	Pietracatella		
22	Grasso	Giovanni antonio	25				no		"	"		"	Pietracatella		
23	Cuomo	Pietro	31				"		"	"		"	Pietracatella		
24	Comando	Sebastiano	17			2-69775 2/15/40	no		"	"		"	S. Elia		
25	Bellini	Giuseppe	17				"		"	"		"	S. Elia		
26	Giammarco	Maria Isabella	23			6-96937 4/12/40	"		"	"		"	Roma		
27	Ambillo	Gennaro	40				"		"	"		"	Rutigliano		
28	Amaio Talucci	Enrico Ubaldo	30				no		"	"		"	Castelvetere		
29	wm		5		M										
30															

47

Louis Bellini
Imp

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 215

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 9. 1912, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States, or hire.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	"	"	20	"	"	"	Guilia Ignello 111 Catlin Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	reg. brown	brown	scars	Italy	Colmo Calabria
3	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"
6	"	"	24	"	"	"	Relation Guiseppe Berardi 117 Washington Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"
7	"	"	25	Yes 07	N.J.		sister Victoria Lucia 120 Throop Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"
8	"	"	24	no	no		Uncle Guiseppe Lo Grasso 117 Washington Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	"	"	"	"	Voltavara
9	"	"	28	"	"	"	Cousin Giuseppe Alessandro 117 Washington Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"
10	"	"	25	"	"	"	Cousin Concetta Lo Bue Cuccherboe N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	4	"	"	"	"	"
11	"	"	25	"	"	"	Cousin Domenico Alessandro 13 Bay Terrace N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"
12	"	"	28	"	"	"	Cousin Antonella Nicola 820 Asbury Avenue Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"
13	"	"	25	"	"	"	Cousin Calabria Alessandro 15 Arpaia Grove N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"
14	"	"	26	"	"	"	Cousin Antonella Ordinetura Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"
15	"	"	28	"	"	"	Cousin Concetta Lo Bue Cuccherboe N.Y.	no	no	no	no	good	no	4		"	"	"	"	"
16	"	"	25	"	"	"	Cousin Domenico Alessandro 117 Washington Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	Cavarano
17	"	"	24	"	"	"	Friend Mariello Guiseppe 117 Washington Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	Friend Lonati Pietro 117 Washington Ave Walkabout Conn	no	no	no	no	good	no	4		"	"	"	"	"
19	"	"	25	"	"	"	Brother Angela Lo Bue Cuccherboe N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	Cavarano
20	"	self	25	Yes 3 mos	no		Cousin Rocco Lo Bue Cuccherboe N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Sonnoara
21	"	father	51	no	no		father Carmine 164 Seneca St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Castelvitto
22	"	"	25	no	no		brother in law Antonio Pasquale 205 Otsego St. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Pietravalla
23	"	self	25	"	"	"	brother in law Costa Salvatore 22 Ft. 2 1/2 Ave Mount Vernon N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"
24	"	"	25	"	"	"	cousin Ramenzi Gennaro 647 Clinton St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"
25	"	"	15	"	"	"	uncle Guiseppe 655 Auburn St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	S. Vito
26	"	"	16	"	"	"	father Gerardo 64 Hadley St. Nutley N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"
27	"	"	20	"	"	"	brother Gennaro Box 495 Woodbridge N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	Riccia Pia
28	"	"	26	"	"	"	brother in law Vito Pellecchia 20 Rector St. Nutley N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Butzo
29	"	husband	29	"	"	"	Salvatino Calace	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Cirtella
30	"	father	19	"	"	"	Montalan N.J.	no	no	no	no	good				"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner 2d Officer, of the "Hamburg", from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190..,
at NEW-YORK

J. D. Detwiler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

216

95

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

23
24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

210

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	+ Mancini														
196 1	Spaccarelli	Maria	29		f m	keeping house	no		Italy	Italian, South	Italy	Campli	none	Pa	Monongahela
2	Di Carlo	Pasquale	17		m S	farm laborer	"		"	"	"	"	parents Di Carlo Campli	Pa	South Bethlehem
3	Spaccarelli	Francesco	21		m S	"	"		"	"	"	"	parents Spaccarelli Campli	NJ	Clifford
4	Valbati	Vitale	16		m S	"	"		"	"	"	"	parents Valbati Campli	Pa	Monongah
5	Calcagna	Pietro	17		m S	"	yes		"	"	"	"	parents Calcagna Campli	Pa	Buffalo
6	Barbati	Michele	37		m M	"	no		"	"	"	Vasto	wife Teresa Vasto	Pa	South Bethlehem
7	Moccia	Leonardo	26		m S	"	yes		"	"	"	"	wife Mariantonia Vasto	Co	Cimarron
8	Seraffin	Francesco	30		m S	"	"		"	"	"	Celvi	father Leone Celvi	NY	Gouverneur
9	Mattarelli	Giovanni	34		m S	"	"		"	"	"	Celano	father Pasquale Celano	Conn	Waterbury
10	Corchia	Giuseppe	41		m M	shoemaker	"		"	"	"	Pratigliano	father Francesco Pratigliano	NY	New York
11	Cavone	Donato	41		m M	farm laborer	no		"	"	"	Bonefro	wife Carlo Bonefro	Ohio	Negley
12	Caramana	Lorenzo	24		m S	"	no		"	"	"	Guardia	wife Maria Guardia	Pa	South Bethlehem
13	Maceri	Giorgio Rocco	32		m M	"	no		"	"	"	Trivento	wife Teresa Trivento	Conn	Cheshire
14	Sfpeciano	Raffaele Giorgio	38		m M	"	no		"	"	"	Trivento	wife Teresa Graffa Trivento	Mass	Springfield
15	Infanzia	Antonio	16		m S	"	"		"	"	"	Trivento	parents Infanzia Trivento	NY	Utica
DEPORTED 16	Luciano	Cosmo G. Battista	16		m S	"	yes		"	"	"	Trivento	parents Ladrau Trivento	Mass	Springfield
17	Maceri	Giorgio	17		m S	"	"		"	"	"	Trivento	uncle Maria Trivento		
18	Maceri	Nicola	27		m M	"	no		"	"	"	Trivento	wife Giuditta Trivento	Conn	Cheshire
19	Gallo	Giuseppe	28		m S	"	yes	U. S. A.	"	"	"	Catania	wife Catania Trivento		Conn
20	Spano	Francesco	39		m M	"	no	Italy	"	"	"	Reggio	wife Grazia Reggio Calab	NY	Rochester
21	Spano	Paolo	30		m M	"	"		"	"	"	"	wife Teresa Reggio Calab		
22	Leo	Domenico	40		m M	"	"		"	"	"	Pellaro	wife Antonia Pellaro	NY	New York
23	Russo	Santo	25		m M	"	"		"	"	"	Reggio	wife Santa Reggio C.	"	"
24	Franco	Domenico	17		m S	"	yes		"	"	"	"	mother Gaetana Reggio C.	"	"
25	Scarfone	Antonio	18		m S	"	no		"	"	"	"	father Stefano Reggio C.	NY	Rochester
26	Polimeni	Domenico	23		m M	"	yes		"	"	"	"	wife Caterina Reggio C.	"	"
27	Verbrano	Francesco	16		m S	"	no		"	"	"	Sidarno	mother Maria Sidarno	NY	New York
28	D'Agostino	Salvatore	32		m M	"	yes		"	"	"	"	wife Maria Sidarno	"	"
29	D'Agostino	Angelo	29		m S	"	no		"	"	"	"	father Francesco Sidarno	"	"
30	Gallarello	Giuseppe	32		m M	"	"		"	"	"	Bovalino	wife Maria Bovalino	Ohio	Lorain

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 216

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

96

Arriving at Port of NEW-YORK MAR 27 1912 , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by what person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Yes	self	150	no	no	husband Giuseppe Mancini Monongah W.Va	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	brown	Servia	none	Italy	Campli
2	Yes	"	25	"	"	" cousin Adolfo Chupchenko Smith Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25	Yes	20.00	brother in law Giuseppe Mancini Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
4	Yes	"	150	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
5	Yes	"	25	"	"	cousin Giuseppe Jacovelli Monongah W.Va	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
6	Yes	"	225	Yes	10.00	cousin Giulio Maffezzini Box 58 Brodaby Pa. Smith Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Barletta
7	Yes	"	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
8	"	"	125	Yes	25.00	brother in law Giuseppe Carmine Box 202 Somerset Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Celano
9	Yes	"	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Celano
10	"	"	25	Yes	10.00	brother in law Christo Evangelista 640 Hyndman Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Celano
11	Yes	"	200	"	905.00	cousin Giuseppe Giuseppe Box 192 Smith Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Pescopiano
12	Yes	"	225	no	no	brother Vincenzo Box 10 Smith Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Sepino
13	"	"	25	Yes	6.00	brother Francesco Box 20 Chisholm Minn.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Pratone
14	Yes	"	225	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"	25	"	"	brother Christo Box 202 Delta Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
16	"	"	25	"	"	uncle Cosimo Franceschini 272 Main St. Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
17	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
18	Yes	"	25	Yes	10.00	uncle Nicola Maffezzini 25 Mill St. Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
19	Yes	"	25	Yes	20.00	brother Francesco Box 32 Hyndman Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	25	Yes	20.00	brother in law Antonio Romanello 240 Chestnut St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Reggio Calabria
21	"	"	25	Yes	20.00	cousin Pasquale Schmieg 240 Chestnut St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
22	"	"	25	no	no	brother in law Stefano Stefano 2872 Van Dusen Ave. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Pellaro
23	"	"	25	Yes	20.00	cousin Domenico Longano 135 Mulberry St. Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Reggio
24	"	"	225	no	no	cousin Antonio Longano 135 Mulberry St. Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
25	"	"	25	"	"	cousin Gaetano Vencato 102 Front St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"
26	Yes	"	125	Yes	205.00	cousin Peter Bonanno 240 Chestnut St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
27	"	"	25	no	no	cousin Vincenzo Bertrano Box 66 Hyndman Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Sulmona
28	Yes	"	25	Yes	205.00	cousin Vincenzo Bertrano Box 66 Hyndman Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	"	225	no	no	cousin Nicola Giulati Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
30	Yes	"	125	Yes	205.00	brother Pietro 129 Broadway Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Sora

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chrt Wagner 2d Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

217

97

Affidavit of Surgeon.

I Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J. Fredericks
Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

947 Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
626 1	Ballerino	Alessandro	29		M	farmlab	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Cappello		wife Maria Cappello	Pa	Boston
627 2	Ballerino	Salvatore	57		M	farmlab	no	"	"	"	"	"		wife Maria Cappello	"	"
628 3	Dell Elce	Adamo 9945/667	15		M		yes	"	"	"	"	Silvi		wife Fiorenza Silvi	Pa	Montreal
4	Son	Dorindo	15		M	+23634 +506+41038	"	"	"	"	"	"		wife Maria Silvi	"	"
629 5	D'Blasio	Camillo	37		M	"	"	"	"	"	"	"		wife Anna Silvi	"	"
630 6	Turchi	Michele	32		M	"	"	"	"	"	"	"		father Gaetano Silvi	"	Cochrane
631 7	D'Blasio	Giovanni	19		S	"	yes	"	"	"	"	"		wife Luigia Silvi	"	"
632 8	D'Febo	Luigi	28		M	"	no	"	"	"	"	"		father Febonio Silvi	"	Cochrane
633 9	D'Febo	Gaetano	22		S	"	"	"	"	"	"	"		father Giuseppe Silvi	"	"
634 10	D'Blasio	Luigi	18		S	"	"	"	"	"	"	"		father Giuseppe Silvi	"	"
635 11	D'Marco	Giovanni	30		M	"	"	"	"	"	"	"		wife Carolina Silvi	"	Toronto
636 12	D'Ercolano	Vincenzo	36		M	"	"	"	"	"	"	"		wife Domenica Pescheruccio	Pa	St Michaels
637 13	D'Onofrio	Clorinda	24		S	"	"	"	"	"	"	Pescheruccio		mother Lucrezia do	"	"
638 14	Catalanna	Pasquale	47		M	farmlab	"	"	"	"	"	"		father Giuseppe do	"	"
639 15	Palumbara	Giuseppe	17		"	"	"	"	"	"	"	"		father Pasquale do	"	"
640 16	Piccoli	Agostino	28		"	"	"	"	"	"	"	"		father Pasquale do	"	"
641 17	D'Blasio	Pietro	19		S	"	yes	"	"	"	"	Silvi		father Agostino Silvi	"	Montreal
642 18	Barbagallo	Nicola	41		M	"	no	"	"	"	"	Cappello		wife Filomena Cappello	Pa	Vancouver
643 19	Mari	Domenico	24		"	"	"	"	"	"	"	Barbalis		wife Carmela Barbalis	"	Edmonton
644 20	Carretta	Giuseppe	26		S	"	"	"	"	"	"	"		father Francesco do	"	"
645 21	Di Luzio	Luigia	24		M	"	yes	"	"	"	"	"		wife Carmela do	"	"
646 22	Sbaraglio	Antonio	27		S	"	"	"	"	"	"	"		father Cesare do	"	"
647 23	Alderi	Franc. Domenico	29		M	farmlab	yes	"	"	"	"	"		father Stefano	"	"
24	Wife	M. Concetta	28		M	housewife	"	"	"	"	"	"			"	"
25	Son	Stefano	3	m	S	none	no	"	"	"	"	"		Borrelino	"	"
648 26	Gallina	Giovanni	31		M	farmlab	"	"	"	"	"	"		wife Carmela Borrelino	"	"
649 27	Francisco	Giuseppe	47		S	"	"	"	"	"	"	"		parents Stefano do	"	"
650 28	Carretta	Francesco	20		S	"	"	"	"	"	"	"		father Francesco do	"	"
651 29	Mongibello	Vincenzo	29		M	"	no	"	"	"	"	Andria		wife Chiara Andria	Pa	Vancouver
652 30	Sallicano	Pietro	24		M	"	yes	"	"	"	"	"		wife Rosa do	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 217

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 24 1912, *190*

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, or in any other relation, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	S	self	50	no			cousin Filomena Tomeucci 227 Barrie St Vancouver Can		no	no	no	good	no	5	3	reg	brun	brun	none	Italy	Cappello	
2	S	"	20	no			cousin Filomena Tomeucci 227 Barrie St Vancouver Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Naples	
3	S	"	50	"	8	17 Croyf NY	nephew Domenico Dell'Elce		no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Isola	
4	S	"	1	"			cousin Montreal Can		no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"	
5	S	"	20	no	no	no	nephew Romanelli Antonio		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	
6	S	"	20				friend Montreal Canada															
7	S	"	20				friend Tommenchoni Louise 8 Box Cochrane Can		no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"	
8	S	"	20	"	"	"	cousin Antonio Cochrane Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	
9	S	"	20	"	"	"	brother-in-law Stefano Tadone Cochrane Can		no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"	
10	S	"	20				brother Antonio Cochrane Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"	
11	S	"	20				uncle Ernadro Luigi Toronto Canada		no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"	
12	S	"	20	yes	25	08 Montreal	friend Luigi Conardi Toronto Can		no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"	
13	S	"	20	no	no	no	friend Catanzone Urbano 82 St Mary Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Benevento	
14	S	"	50	"			uncle Cobia Pasquale 82 St Marie Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"	
15	S	"	20	"			uncle Catanzaro Urbano friend 82 St Marie Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"	
16	S	"	20				cousin Pasquale Cassella 82 St Marie Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"	
17	S	"	30				cousin Romanelli Antonio 28 Largeau St Montreal Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	
18	S	"	20	yes	08	10 Montreal	cousin Ignazio Tomeucci 227 Barrie St Vancouver Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Isola	
19	S	"	20	yes	09	09 Catlad	cousin Pietro Cassella 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Cappello	
20	S	"	20	no	no	no	brother Vincenzo 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Bonalvio	
21	S	"	20	no	no	no	friend Cattura Vincenzo 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"	
22	S	"	20	yes	09	09 Montreal Can	cousin Mario Vincenzo 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"	
23	S	"	20	no	no	no	brother-in-law 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	
24	S	"	20	yes	11	11 Cranbrook	brother-in-law Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	
25	S	"	20	no	no	no	uncle		no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"	
26	S	"	20	yes	09	09 Montreal	brother 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Andre	
27	S	"	20	no	no	no	cousin Cassella Celeberto 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Bonalvio	
28	S	"	20	yes	09	09 Montreal	brother 194 Box Cranbrook Can		no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	Andre	
29	S	"	20	no	no	no	brother-in-law Sept Nicola 105 Box Napanee Can		no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"	
30	S	"	20	"	"	"	brother-in-law Lucia Sept 105 Box Napanee Can		no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 1. Officer, of the "Hamburg,, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190...,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

218

99

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J. H. Saturley

Immigration Officer.

2—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2218

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
551 1	Mariano	Vincenzo	26	m	M	farm-laborer	yes		Italy	Italian	South Italy		Bovalino	wife	Mariano	Bovalino	Ill	Chicago
2	Musitano	Giuseppe	18		S	"	"		"	"	"		"	father	Filippo	Bovalino	Pa	Hazley
3	Romano	Andrea	44		M	"	"		"	"	"		Portigliola	wife	Teresa		NJ	Brooklyn
4	son	Giuseppe	13		S	none	"		"	"	"							
5	Lentini	Domenico	17		S	farm-laborer	no		"	"			Bovalino	mother	Teresa	Portigliola		
6	Sacco	Domenico	39		M	mason	yes		"	"			Bovalino	wife	Concetta	Bovalino	Ill	Chicago
7	Placido	Cosmio	18		S	farm-laborer	"		"	"			Bovalino	mother	Maria	Bovalino	Ohio	Youngstown
8	D'Agostino	Salvatore	15			"	"		"	"	"		Bovalino	father	Domenico	Bovalino	W.Va.	Cumberland
9	Militico	Nicola	18		M	"	"		"	"	"		Antore	wife	Giacinta	Antore	NJ	Bigmouth
10	Agostino	Domenico	24			"	"		"	"	"		"	wife	Maria	Antore	W.Va.	Glasty
11	D'Agostino	Giuseppe	35			"	"		"	"	"		"	wife	Rita	Antore	NJ	Bigmouth
12	Sellaro	Giuseppe	25			"	"		"	"	"		"	wife	Rosalia	Antore	Ohio	Salem
13	Todaro	Antonio	30	m	M	"	yes		"	"	"		S. Agata	wife	Annunziata	S. Agata	NJ	Brooklyn
14	Vincenzi	Domenico	33			"	"		"	"	"		S. Agata	wife	Elisabetta	S. Agata	Pa	Phila
15	Della Pace	Gennaro	25		M	mason	yes		"	"	"		S. Agata	wife	Giovanna	S. Agata	NJ	Brooklyn
16	Criaco	Emanuele	25		M	farm-laborer	no		"	"	"		Avena				NJ	New York
17	son	Antonio	3		S	none	"		"	"	"							
18	Gimba	Filippo	20		S	farm-laborer	yes		"	"	"		Spadafora	parents	Gimba	Spadafora	NJ	Syracuse
19	Spadaro	Francesco	23		M	tailor	no		"	"	"		"	wife	Giovanna	Spadafora		
20	Lo Sardo	Gaetano	24			"	"		"	"	"		"	wife	Vincenza	Spadafora		
21	Gimba	Antonino	21		S	"	yes		"	"	"		"	mother	Isabella	Spadafora		
22	Castelli	Andrea	25		M	farm-laborer	—		"	"	"		"	wife	Giovanna	Spadafora	NJ	Geneva
23	Lo Sardo	Antonino	24			"	no		"	"	"		"	wife	Concetta	Spadafora	NJ	Syracuse
24	Piccione	Orsola	23		M	house-wife	yes		"	"	"		Avena				NJ	New York
25	Longhitano	Giuseppe	5		S	none	no		"	"	"		"					
26	son	Giuseppe	8	m		"	"		"	"	"		"					
27	Di Meo	Giuseppe	18		S	farm-laborer	no		"	"	"		Spadafora	parents	Di Meo	Spadafora	NJ	Geneva
28	Scarcina	Giuseppe	22			"	yes		"	"	"		Avena	parents	Scarcina	Avena	NJ	Allentown
29	Grigeri	Carmelo	18		S	"	no		"	"	"		Spadafora	parents	Grigeri	Spadafora	Pa	Wakefield
30	Soffrato	Annunziato	32			"	"		"	"	"		Spadafora	wife	Soffrato	Spadafora	NJ	New York

50

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, prepaid ticket by whom purchased, or paid for in any other manner, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	Yes 2 yrs ago NY	uncle Vincenzo Lentini 754 S Clark St. Chicago Ill	—	—	—	—	good	no	5	6	ruddy	black	brown	none	Italy	Bovalino
2	"	"	60	no no	brother Salvatore Lentini Box 65 Yaffey W Va	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	"
3	"	"	30	Yes 2 yrs ago NY	friend Francesco Marra 1st Concord St. Brooklyn city	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Portugallo
4	"	"	25	no no	no friend Vincenzo Lentini 754 S. Clark St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Bovalino
5	"	"	25	no no	no father Vincenzo Lentini 754 S. Clark St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
6	"	"	25	Yes 2 yrs ago NY	cousin Edoardo Scalfaro Box 62 Jermyn Pa	—	—	—	—	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Bovalino
7	"	"	25	no no	no Pietro Scalfaro 41 Cumberland St Brooklyn city	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25	" "	uncle Vincenzo Lentini 754 S Clark St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Ardore
9	"	"	25	" "	cousin Battista Lentini Box 62 Jermyn Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25	" "	cousin Gregorio Lentini Box 62 Jermyn Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	25	" "	brother Romeo Lentini Box 62 Jermyn Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
12	"	"	25	" "	cousin Bella Antonio Lentini Box 62 Jermyn Pa	—	—	—	—	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25	" "	brother in law Benedetto Gitanni 2354 Atlantic Ave Brooklyn city	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Siderno
14	"	"	25	" "	brother in law Giuseppe Ritorto 754 S Clark St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"	125	Yes 2 yrs ago NY	uncle Cosmo Buzzurro 2350 Pacific St. Brooklyn city	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	"	25	no no	husband Carlo Lovecchio	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Caulonia
17	"	"	/	" "	father 5 44 Bryant St. New York	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	"	"	35	Yes 2 yrs ago NY	uncle Giuseppe Ingrassia 2 Jeffrey St. Syracuse NY	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Stadefera
19	"	"	225	" 2 yrs ago "	brother in law Ettorio Cucinotta 201 Elm St. Syracuse NY	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
20	"	"	225	" 2 yrs ago "	uncle Domenico Ingrassia 201 Jeffrey St. Syracuse NY	—	—	—	—	good	no	5	—	"	"	"	"	"	"
21	"	"	225	no no	no cousin Giuseppe Ingrassia 201 Jeffrey St. Syracuse NY	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	28	" "	" cousin Antonio Castelli 225 Ex Change Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
23	"	"	225	Yes 2 yrs ago NY	uncle Francesco Ingrassia 201 Jeffrey St. Syracuse NY	no	no	no	no	good	no	5	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	no no	no husband Nicholas Lorrado 88 Henry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Bovalino
25	"	"	/	" "	" father	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	/	" "	"	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	30	" "	brother Antonio Lentini 261-177 Ex Change Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Ardore
28	"	"	34	" "	brother in law Nicola Cotroneo Box 139 Ola Allentown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Cirella
29	"	"	200	" "	brother Antonio Valentino 136 Primo NY	no	no	no	no	good	no	5	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	125	" "	friend Michele Ingrassia 91 Mulberry St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Caulonia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner, 2d Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 23th day of MAR 1912, 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

219

101

Hermann Kessel, M.D. Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J. D. Peterlin
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	De Pietro	Santo	23		M	farmlab	yes		Italy	Italian	Italy	Sweden	Father Antonio	Penn	Pittsburg
2	Mannarino	Vincenzo	28		M	"	"		"	"	"	U.S.	Father Vincenzo	do	
3	Trupalà	Salvatore	24		M	farmlab	no		"	"	"	Sweden	wife Francesca	Sweden	Ill. Southfactorville
4	Morrù	Gaetano	38		M	"	"		"	"	"	"	wife Maria	do	" "
5	Cerrito	Gaetanino	24		M	"	"		"	"	"	"	wife Domenica	do	Penn. St Paul
6	Merulla	Pietro	24		M	"	yes		"	"	"	"	wife Franca	do	" "
7	D'Pietro 133057	Alfio	21		S	miller	"		"	"	"	Sweden	parents D Pietro	Sweden	Ill. Albany
8	D'Pietro	Orrico	17		M	Shoemaker	"		"	"	"	"	parents D Pietro	do	" "
9	D'Stefano	Antonino	23		M	farmlab	yes		"	"	"	"	wife Maria	do	" "
10	Raddrizzo 22	Gaschetto	27		M	Lumberjack	no		"	"	"	"		do	" "
11	Bisognano daughter	Angelina	6		S	none	"		"	"	"	"	none	"	"
12	Trupala	Filippo	17		M	farmlab	"		"	"	"	Sweden	parents Trupalà	Penn	Ill. Southfactorville
13	D. Pasquale	Pasquale	39		M	Waiter	yes		"	"	"	Spadafore	Father Antonio	Spadafore	Ill. Lemont
14	Rizzi 22	Giuseppe	17		S	farmlab	yes		"	"	"	"	parents Emanuele	do	Ill. Mattoon
15	Lo Presti	Gaetano	26		S	"	no		"	"	"	Morlo	parents Lo Presti	Penn	Ill. Old Town
16	Perrende	Nicola	32		S	"	yes					Scipio	parents Emanuele	Penn	Ill. Mattoon
17	Lombardo	Salvatore	11				no		"	"	"	"	wife Rosina	Scipio	" "
18	Bruno	Domenico	21		S	farmlab	"		"	"	"	Vinapo	Father Riccardo	Vinapo	Ill. Pekin
19	Bruno	Carmine	18		S	farmlab	no		"	"	"	"	Father Riccardo	do	
20	Ruggiero	Guerrerini	18		S	"	yes		"	"	"	Jovario	mother Serafina	Jovario	Penn Claysonville
21	Albieri	Luigi	38		M	"	"					Benevento	wife Carlo	Benevento	Ill. Mattoon
22	Theodoros	Theodoracopoulos	26		M	farmlab	yes		Greek	Greek	Greece	Dekuno	Father Jonis	Dekuno	Wis. Milwaukee
23	Vasilios	Theodoracopoulos	19		M	"	"		"	"	"	"	Father Spilios	Dekuno	" "
24	Vasilios	Damianopoulos	19		M	"	"		"	"	"	Veskuno	Father Joannis	Veskuno	" "
38217 169986	Demetrios 169831	Philopoulos	20		S	"	yes		"	"	"	Dekuno	Father Theodoros	Dekuno	Ill. Chicago
26	Vasilios	Thanas	29		M	"	no		"	"	"	"	wife Maria	Dekuno	" "
27	Georges	Cosmos	36		M	"	"		"	"	"	"	wife Demetra	Dekuno	Ill. Auburndale
28	Nikolas	Cosmos	40		M	"	"		"	"	"	"	wife Angela	Dekuno	" "
29	Evangelopoulos	Demetrios	38		M	"	yes		"	"	"	"	wife Evdoxia	Dekuno	" "
30	Thanas	Charalambos	32		M	"	no		"	"	"	"	wife Persefone	Dekuno	Ill. Chicago

51

William Beck

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 219

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1912, 190

102

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin passage, whether paid by himself, by other persons, by relatives, by what relatives, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental defect, whether deaf, dumb, blind, or crippled, whether supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise of employment or labor of any kind, whether directly or indirectly, made by or on behalf of any person, company, partnership, or corporation in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	yes	28	Yes 04	N.Y.	brother Filadelfia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	brown	brown	none	Italy	Lucca
2	"	"	26	" 04	"	brother Clarence N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
3	"	"	32	" 03	Montreal	brother Jacksonville Fla	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
4	"	"	60	" 03	Mass	brother Jacksonville Fla	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
5	"	"	60	Yes 2	Mass	brother-in-law Jacksonville Fla	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	"	38	" 06	N.Y.	cousin Salvatore D'Amico 138 E. 13th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Lucca
7	"	"	28	no	no	uncle Vincenzo Saporito 119 Hudson St. Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
8	"	"	24	"	"	uncle Antonio D'Angelo 119 Hudson St. Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Stazzema
9	"	"	24	Yes 06	Albany	brother-in-law Salvatore Antolini 119 Hudson St. Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	"	28	no	no	no husband	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	"	1	"	"	" father Nicola Bisoffi 119 Hudson St. Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
12	"	"	40	"	"	" uncle Eugenio Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	30	Yes 04	Syracuse	" uncle Lewis Lapherpolle 138 E. Genesee St. Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Lucca
14	"	"	28	Yes	no	" brother Cesare Quirini 38 E. 106th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Waltham Mass.	Stazzema
15	"	"	38	"	"	" cousin Angelo Giannecchini 96 Columbia St. Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
16	"	"	24	"	"	" cousin Giovanni Pendezzi 327 E. 6th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Lucca
17	"	"	22	"	"	" brother Emilio 138 Monroe N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Stazzema
18	"	"	42	"	"	" brother-in-law Antonio Quirini 70 Carlton St. Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
19	"	"	24	"	"	" brother-in-law do	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Lucca
20	"	"	24	"	"	" father Leonardo 1010 Vine Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	"	24	"	"	nephew Alfredo Landucci 48 Spruce St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Stazzema
22	"	"	20	"	"	" cousin Raphael Constantinople 328 E. 6th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Barga
23	"	"	20	"	"	" cousin	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	Greece	Dekemo
24	"	"	24	"	"	" cousin Teodoro Raphopoulos	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
25	"	"	24	"	"	" cousin Manuel Mikyanlis 120 Seymour Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Serkemo
26	"	"	24	"	"	brother Lazaros Bakos 620 Blackhawk Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Dekemo
27	"	"	24	"	"	brother Teodoro " 620 Blackhawk Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
28	"	"	24	"	"	friend Angelos Bezos 820 S. Ann Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
29	"	"	24	"	"	friend Nicos Chrysos 820 S. Ann Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
30	"	"	24	"	"	cousin Thomas Panagopoulos 820 S. Ann Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
						brother Theodoros 620 Blackhawk Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"

5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Wagner 1st Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner Jr
Second Officer.

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190...,
at NEW-YORK

J. F. Peterson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

...TION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 220

220

103

Affidavit of Surgeon.

I, Herman Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon "sailing with" or "employed by" owners thereof, as the case may be.)

H. Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J. Uhlenhuber

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

220

103

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

220

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ioannides	Achilles	22		m	M farm laborer	yes		Turk	Greek	Greece	Castro	wife Olivia	Castro	
2	Lambou	George	23		"	"	"		Greek	"	"	Kerasun	father Lambou	Kerasun	NJ New York
3	Scali	George	18		"	school	"		"	"	"	Kerasun	mother Ioanna	Kerasun	Wash Spokane
4	Kyras	Constantinos	27		"	farm laborer	no		"	"	"	Kerasun	wife Xanthi	Kerasun	Ohio Kansas
5	Vamvakos	Pantelis	20		"	"	"		"	"	"	Kavala	brother Alexi	Kroia	Mich Detroit
6	Kehagias	Jean	26		"	"	yes		"	"	"	Balta	wife Lucrecia	Balta	Col Cripple
7	Spaliaka	Achilles	20		S							Kryos	father Demetri	Serres	Mich Detroit
8	Cosma	Paschali	30		M	"	"		"	"	"	Larissa	wife Constans	Larissa	NJ Jersey City
9	Georgis	Nicolas	20		"	"	"		"	"	Greece	Piniaki	wife Ignatia	Piniaki	Ohio Marietta
10	Pelos	Christo	25		"	"	"		"	"	"	Khaidjuka	wife Ignatia	Khaidjuka	" "
11	Panagiotou	Nicolas	20		S	"	"		"	"	"	Khimara	wife Kyriaco	Khimara	" "
12	Nichi	Michali	28		M	"	"		"	"	"	Castoria	father Panagiota	Castoria	NJ New York
13	Demetriou	Athanas	20		"	"	"		"	"	"	Bobostista	wife Vasula	Bobostista	Ohio Cincinnati
14	Apostolou	Georgis	27		"	"	no		"	"	"	Nestani	wife Yannoula	Nestani	" "
15	Naoum	Jakob	24		"	"	"		"	"	"	Bobostista	wife Eirini	Bobostista	" "
16	Ioannis	Petri	24		"	"	"		"	"	"	Dramitsa	father Ilyrias	Dramitsa	" "
17	Stefanou	Christo	24		"	"	"		"	"	"	Pirio	father Stefanou	Pirio	Wash Bellingham
18	Christou	Demetrio	20		"	"	"		"	"	Greece	"	father Christo	Pirio	" "
19	Nicola	Demetri	25		"	"	yes		"	"	"	"	wife Maria	Pirio	" "
20	Naoum	Metro Christi	36		M	"	"		"	"	"	Berati	father Nitro		Pa Phila
21	Vasiliou Kali	Maria	30		F	farm-wife	no		"	"	"	"			
22	daughter "	Sotiryon	4		"	none	"		"	"	"	"		Berati	" "
23	Porphirios	Demetrio	20		M	farm-laborer	no		"	"	"	Ringhadis	father Gregorio		
24	Vasiliou	Spiridione	20		S	"	yes		"	"	"	"	father Eugeni		Ill Chicago
25	Evlohios	Basilio	30		M	"	no		"	"	"	"	father Gregorio		" "
26	Gramos	Porphirios	26		"	"	yes		"	"	Greece	Como	parents Thomas	Ringhadis	" "
27	Ioannou	Sotiro	42		W	"	"		"	"	"	Kholorion	brother Paschali	Como	" "
28	Vaccalis	Athanasios	38		M	shoemaker	yes		"	"	"	Kastro	wife Ecaterini	Kholorion	Pa Phila
29	Nicola Costa	Demetri	18		S	farm-laborer	"		"	"	"	Gliniarta	father Costantin	Kastro	" "
30	Socrate	Dionis	28		M	"	"		"	"	"	Lichi	wife Afroditi	Gliniarta	" "
														Lichi	NJ Atlantic City

52

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 220

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK MAR 27 1912, *190*

104

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by others to come to the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	no	no					good	no	5 6				
2	"	"	23	"	"											
3	"	father	30	"	"					good	no	5 6				
4	"	self	25	"	"					good	no	5				
5	"	"	25	"	"					good	no	5 6				
6	"	"	25	"	"					good	no	5 7				
7	"	"	25	"	"					good	no	6				
8	"	"	40	"	"					good	no	5 6				
9	"	"	40	20	1907					good	no	5 8				
10	"	"	35	"	"					good	no	5 9				
11	"	"	32	"	"					good	no	5 5				
12	"	"	28	"	"					good	no	5 9				
13	"	"	24	"	"					good	no	5 9				
14	"	"	22	"	"					good	no	5 6				
15	"	"	28	Yes	1906					good	no	5 9				
16	"	"	30	"	1910					good	no	5 6				
17	"	"	30	"	1911					good	no	5 6				
18	"	"	28	no	no					good	no	5 3				
19	"	"	28	X						good	no	5 8				
20	"	"	30	"	"					good	no	5 8				
21	"	"	25	"	"					good	no	5 4				
22	"	"	35	"	"					good	no	5 3				
23	"	"	40	"	"					good	no	—				
24	"	"	40	"	"					good	no	5 5				
25	"	"	40	X	"					good	no	5 6				
26	"	"	30	"	"					good	no	5 5				
27	"	"	28	Yes	1911					good	no	5 7				
28	"	"	25	no	no					good	no	5 6				
29	"	"	25	"	"					good	no	5 7				
30	"	"	25	"	"					good	no	5 6				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bruno Wagner, 2. Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name in full.)

B. Wagner

Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190—,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

221

105

Affidavit of Surgeon.

I, J. Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the 'Hamburg,, , sailing therewith , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kessel

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

221

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kiriakou	Evangheli	28		M farm labor	no			Greece	Greek	Greece	Eodra	Wife Maria		Phila
2	Sorios	Vesei	21		S "	yes			"	Greek		Keeli	father Spiro	Eodra	"
[illegible]	Guri	Melollici Mehmet	16		"	IN HOSPITAL DISCHARGED			Albania	Albanese	Turkey	Draciovitza	mother Nuo	Draciovitza	"
4	~~Andreas~~	~~Angelo~~	~~9~~		~~male~~	~~9~~						~~Kolidjaranna~~	~~father Athanasio~~	~~Kolidjaranna~~	
5	~~Evanto~~	~~Tefas~~	~~17~~		~~farmlab~~	~~yes~~			~~Greece~~			~~Corovitto~~	~~father Athanasio~~	~~Corovitto~~	
6	Sorios	Saulis	21		"	"	"		Greece	Greek		Keeli	father Jacovo	Keeli	Phila
7	Pauapolis	Mario	16		"	"	"		"	"		"	father Joseph	Phila	Phila
8	Andrea	Christo	28		M "	"	"		"	"		Labovo	wife Fotini	Labovo	"
9	Jacobellis	Antonio	16		S "	"	"		Italy	Italian	Italy	Montefuscо	father Domenico	Montefusco	N.Y. Mott Haven
10	Jacobellis	Maria wife	22		M housework	no	"		"	"		"	father Domenico	"	"
11	Vincent	Costantino	23		M farmlab	yes	"		"	"		S. Nazzaro	father Antonio	S. Nazzaro	"
12	Enrico	Vincenzo	17		S "	"	"		"	"		"	father Costantino	"	"
13	Morabito	Domenico	18		" "	"	"		"	"		Ardore	parents Carmine	Ardore	Phila Italian
14	Genaro	Vincenzo	20		" "	"	"		"	"		Marone	father Giuseppe	Marone	San Bruno
15	Grasso	Rosario	21		" "	"	"		"	"		"	father Silvestro		Mass Springfield
16	Lampitto	Giovanni	24		M "	"	"		"	"		Foiano	wife Rosa	Foiano	Phila Germantown
17	Rosato	Giuseppe	17		S "	"	"		"	"		Foiano	father Pasquale	"	San Francisco
18	Facchiano	Francesco	35		M "	no	"		"	"			wife Rosario		
19	Tozzi	Donato	16		S "	yes	"		"	"		"	father Rosario	"	"
20	Ballotta	Stefano	17		S carpenter	"	"		"	"		Baiano	father Salvatore	Baiano	Phila
21	~~Nascetta~~	~~Antonio~~	~~16~~		~~M farmer~~	~~no~~						~~Baiano~~	wife Concetta	Baiano	Phila
22	Mancini	Ernesto	28		" farmlab	yes	"		"	"		Portici	wife Alessandra	Portici	N.Y. New York
23	Lepla	Alessandro	21		" "	no	"		"	"		S. Anna	wife Concetta	father S. Anna	Phila Pittsburg
24	Volpe	Giuseppe	21		M "	"	"		"	"		Modugno	wife Angela	Modugno	N.Y. Chicago
25	Galletti	Alfredo	33		S "	yes	"		"	"		Adriano	wife Agnes	Adriano	Minn St Paul
26	Fragna	Elisa	25		S housework	no	"		"	"		Melissa	father Michele	Strongoli	N.Y. Bronx
27	Proscia	Francesco	34		M farm labor	"	"		"	"		Botetta	wife Antonia	Botetta	Phila Frankford
28	Evangelista	Vito Angelo	37		" "	"	"		"	"		Caramanica	wife Grazia	Caramanica	N.Y. New York
29	Archangelista	Lorenzo	42		" "	"	"		"	"			wife Maria	Caramanica	Atlanta
30	Di Cesare	Donato	25		" "	"	"		"	"			wife Caterina	Caramanica	Phila Italian

53

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 221

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 28 1912, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, herself, or by other person, and if by other person, whether by relative or friend.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$50	No				brother Giuseppe 308 North 9th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	6	light	brown		deformed little finger left hand	Italy	Cerda
2	No	"	"	No				friend Michele Pepe 618 North 9th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"		"	Sicily
3	No	"	"	No				father Pietro 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"		"	Provincia
4	No	"	$50	No				father Pietro 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"		"	Provincia
5	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
6	No	"	$50	No				friend Luigi Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
7	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
8	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
9	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
10	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
11	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
12	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
13	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
14	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
15	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
16	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
17	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
18	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
19	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
20	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
21	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
22	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
23	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
24	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
25	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
26	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
27	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
28	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
29	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo
30	No	"	$50	No				friend Salvatore Cavalli 1514 226 North 8th St Phila Pa	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	Palermo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 1st Officer, of the "Hamburg," from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy; or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Wagner.
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190—,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

222

107

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M.D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

J. C. Detwiler
Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," *sailing from* Naples 13 MAR. 1919, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
654 1	Pinchella	Vincenzo	16	m	S	farm-laborer	no		Italy	Italian	Italy	Nodargius	parents Pinchella	Sardegna	Cagliari Cronta
655 2	Schiavelli	Vito Giuseppe	18				yes						parents Schiavelli	Sardegna	
656 3	Marciano	Giuseppe	16				no						parents Marciano	Nodargius	
657 4	Torres	Giovanni	23		M		yes						wife Torres	Nodargius	
658 5	Mameli	Luigi	23		S								parents Mamelli	Nodargius	
659 6	Ruccia	Luigi	44		M								wife Ruccia	Nodargius	
660 7	Reis	Vito	32				yes						wife Rosaria	Nodargius	
661 8	Schiavone	Paolo	46				no						wife Maria	Nodargius	
662 9	Corinno	Francesco	46				yes						wife Catherina	Nodargius	
663 10	Mangialardo	Nicola	28				no						parents Gerardi	Nodargius	
664 11	Gerardi	Vincenzo	17		S								parents Anna	Nodargius	
665 12	Pepe	Domenico	30		M								wife Maria	Pichetta Antonio	Cagliari Cronta
666 13	Garofalo	Fortunato	33										wife Lucia	Pichetta Antonio	
667 14	Medaglia	Vincenzo	26										wife Grazia	Nodargius	Cagliari Cronta
668 15	Camarotta	G. Battista	33										mother Angela	Nodargius	
669 16	Romita	Michele	21		S								wife Pasqua	Nodargius	
670 17	Croce	Domenico	27		M		yes						parents Domenico	Nodargius	
671 18	Fois	Battista	18		S		no						grandfather Battista	Nodargius	Cagliari Cronta
672 19	Delnapoli	Luigi	21				yes						parents Leonardo	Nodargius	
673 20	Cucuzzolone	Giuseppe	23										grandfather Nicola	Cagliari	
674 21	Pisani	Nicola	16		S		no						parents Giuseppe	Nodargius	
675 22	Macina	Gaetano	18			mason	yes						mother Pasqua	Nodargius	
676 23	Croce	Biagio	18			tailor							parents Giuseppe	Nodargius	
677 24	Nequefatta	Bernardo	21			farm-laborer									
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

51

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 222

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 27 1912, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, friend, or other person, and if so, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? (To be answered in the affirmative, if at all, only in the case of a child.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Wagner 1st Officer, of the "Hamburg.., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190—,
at NEW-YORK

J. Waterlow
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

223

109

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Kessel, M. D., Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

Dr Kessel

Sworn to before me this 29th day of MAR 1912, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg," sailing from Naples 13 MAR. 1912, , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
687 1	Colella	Luigi	22		m S	farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Carmano	mother Concetta	Carmano	NJ Kingston
688 2	Amanio	Gilestrio	26		"	"	yes		"	"	"	Caivano	mother Concetta	Caivano	NJ New York
689 3	Zramiera	Raffaela	27		m	[illegible]	no		"	"	"	S. Gennaro V.	father Gaetano	S. Gennaro V.	NJ Brooklyn
	daughter under	Francesca	4		S	none			"	"	"	"			
	son	Michele	3		"	2-50 11 78	1-27-37		"	"	"	"			
690 6	Carbone	Luigi	16		"	farm laborer	yes		"	"	"	"	father Antonio	S. Gennaro Vesuv	NJ New York
691 7	Ambrosio	Gaetano	18		"	2-28601	7/13/33		"	"	"	"	father Francesco	S. Gennaro Vesuv	NJ Brooklyn
692 8	Ambrosio	Pasquale	25		"	"	"		"	"	"	"	father Amelia	S. Gennaro Vesuv	" "
693 9	Binetti Lenetti	Antonio	23		"	"	"		"	"	"	Palazzo	wife Maddalena	Palazzo	NJ Rome
694 10	Lagnardia	Antonia	25		F	wife	"		"	"	"	"	daughter Rosa	Palazzo	NJ Schenectady
695 11	Pisani	Giuseppe	16		m	farm laborer	"		"	"	"	"	father Michelantonio	Palazzo	NJ Rome
696 12	Pisani	Enrico	19		"	"	yes		"	"	"	"	father Nicolantonio	Palazzo	" "
697 13	Jauko	Lorak	20		m S	farm lab	no		Greece	Greek	Greece	Subojna	mother Lucia	Subojna	Col Los Angeles
698 14	Marko	Salvatore	21		"	2-25 79	yes		"	"	"	Vergasa	mother Caterina	Vergasa	NJ [illegible]
699 15	Draghicevic	Juro	19		"	"	"		"	"	"	"	mother Josa	Vergasa	NJ New York
700 16	Ivazi	Salvatore	28		M	"	"		"	"	"	"	wife Josa	Vergasa	" "
701 17	Tiarca	Ante	35		M	"	no		"	"	"	Klepine	wife Caterina	Klepine	" "
702 18	Costagudis	Petronis	22		S	"	yes		"	"	"	Stivaros	mother Eleuthia	Stivaros	" "
703 19	Angel	Pneumaticale	18		"	"	"		"	"	"	Agorea	father Demetrio	Agorea	NY Syracuse
704 20	Pneumaticale	Christos	30		M	"	"		"	"	"	"	father Demetrio	do	" "
705 21	Spiridon	Sassini	26		m	"	no		"	"	"	Lixuri	father Costandino	Lixuri	NJ New York
706 22	John	Panagiotopoulos	38		M	"	"		"	"	"	Pahaja	wife Costandina	Pahaja	Chicago Illinois
707 23	De Jacondis	Saverio	18		m S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Modugno	father Giovanni	Modugno	NJ New York
708 24	Delli Santi	Salvatore	50		M	Trader	yes		"	"	"	Agerola	wife Lucia	Casarta	NJ Brooklyn
IMMIGRANT LANDED 25	daughter	Filomena	14		F	at Steam-sch	no		"	"	"	"		Casarta	" "
26									"	"	"				
27									"	"	"				
28									"	"	"				
29									"	"	"				
30									"	"	"				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 223

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1912, *190* 110

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Brother in law	100	no	no	Brother in law Guiseppe Lorfeldo Byron 10 Irvington N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	eg	brown	brown	none	Italy	Cannaro
2	"	self	25	yes	1911	N.Y. Brother in law Jules Andre 124 Mercer St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Cairano
3	"	husband	100	no	yes	husband Father Clemente Giarrano	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	S. Giorgio Ma
4	"	father	75	"	"	" Father 269 Elm St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	"
6	"	brother in law	30	"	"	brother in law Frances 41 Rogers Pl. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
7	"	self	25	"	"	brother Carmine 269 Elm St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25	yes	1908 N.Y.	brother Antonio 269 Elm St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
9	"	"	25	no	yes	" Pasquale Gargiulo 219 Grand St Rome N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Fratta
10	Self	son	25	"	"	son Pasquale Cayano 33 Spring St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Paterno
11	Self	brother	25	"	"	brother Guiseppe 219 E. Genesee St Rome N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Paterno
12	"	"	25	yes	1909 Rome	brother Guiseppe 219 E. Genesee St Rome N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
13	Self	Self	25	yes	no	cousin Nakis Speak 658 Eighth Ave Rockaway City	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Greece	Sitheyra
14	"	"	25	"	"	cousin Evaco Solefaris 7 Bay Ohio N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Vergasah
15	"	"	25	"	"	cousin Evan Zerkis 176 West St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
16	"	"	20	yes	1904	brother Salvatore 7 Cedar St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	20	yes	no	cousin Nikuli Regalo 182 West St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Albania
18	"	"	20	no	yes	cousin Costi Asparia 24 Cherry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Delvind
19	"	"	25	"	"	brother Spiro Kokolis 1052 Genesee St Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Agoura
20	"	"	25	"	"	brother Chris 1008 Genesee St Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	0	"	"	"	"	"	"
21	"	"	25	"	"	friend Angelo Pasavento 476 16th St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Lisana
22	"	"	50	"	"	cousin Nicholas Kondandonakis 240 Clarence St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Tekay
23	"	"	25	"	"	friend Emanuel Glenos 1461 2nd Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Italy Modigno
24	"	"	50	"	"	son Rosario Bellacasa 201 York St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	Died on N. Atlantic May 24 1912 while en route to U.S.							Canale
25	"	"	/	"	"	brother	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
27	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
28	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
29	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
30	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst Wagner 2. Officer, of the "Hamburg.., from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of MAR 1912, 190...,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111

Affidavit of Surgeon.

I, Hermann Riegel, M. D., Surgeon of the Hamburg, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Riegel

Sworn to before me this 2nd day of April, 1912.

at Hamburg

Immigration Officer.

13—1115

Arr. Mar 29 1912

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

111

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-4 S. S. "Hamburg" sailing from 26 Genoa, 12th of March, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Litt	Paul Ferdinand			m s	Waiter	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Friend: a. Rohlfs 45 Rue Leighan Amsterdam	N.Y.	New York
2													Medical examination by Dr Brooks		
3													Registered + inspected at Barge office NY City April 3-1912		
4													5.15 pm Ch. English Insp.		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

56

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 112

Arriving at Port of New-York, 2nd of April, 1902

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the master, owner, or agent of said vessel, or by the said immigrant, or by some other person or corporation, and if by the latter, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or practical procurer, or coming for an immoral purpose. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such overthrow, assassination, or unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of time. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	member of crew.	25	no	—	—	Cousin Detlef: Chr. Wiedemeyer Yardenstr. 224 Hoboken N.J.	no	no	no	no	fair	no	5	5	good blond	blue	none	Germany	Eutin/Hol.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Curt Wagner Second Officer of the F. Hamburg, from Genoa, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Wagner
Second Officer.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1912,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(2)

113

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Crew

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG. sailing from V. Genoa, MAR 12 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schwarz	Karl	20		M S	Painter	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Mother: Bertha Schwarz 490 Neuer Steinweg. Hamburg. Germany.	N.J.	Hoboken
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

57

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 114

Arriving at Port of New York, MAR 28 1914, 190

12—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Time or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Members ticket	$25	no	—	—		Friend: Louis Bockhan, 40 Newark St. Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	None	Germany	Hamburg
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.) *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

HAMBURG-AMERICAN LINE,

R. Lamaiyo Officer.
Asst. Supt.
Hamburg American Line
Pier 9.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 190..,*

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The ... who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* .....

....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. HAMBURG. sailing from Genua, MAR 12 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dresdenerz	Franz	30	9	m.	Cook	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Father: Dresdenerz Bergstr. Dirschau	N.Y.	New York.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Crew
List X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York ; MAR 28 1912 , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Years and period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet. Inches.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Member Crew	$35	no	—	—	Cousin: Chas. Heinrich Weitkofer 66 Greenwich St. New York	no	no	no good	no	5	2	fair	blue	None	Germany	Birdeberg
2		Med. Ex. by Dr. Friedman																
3		H. E. Sredl U.S. IMMIGRANT INSPECTOR					Apr. 8/12. 4 P. M.											
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

HAMBURG-AMERICAN LINE.

K. Lauvaign *Officer.*
Asst. Supt.
Hamburg American Line Piers

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190...,*

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

I have examined each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, (Here whether Surgeon "acting therewith" or "employed by United States," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ [illegible], are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

_____

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. Deserting Seamen.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa, March, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Büch	Emil	21	m	S		Mechanist	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Saarbrücken	Guardian Friedrich Reinhard Saarbrücken	N.J.	Hoboken
2	Medical examination Dr Mitchell appeared for inspection Oct 16 1912															
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of New York, April 1, 1912

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
					Whether over before in the United States and if so, when and where?										25	26	27	28	29
	No. in List.	Whether in the possession of $50, and if less, how much.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Yes or No.	If Yes— Year or period.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
	1		self	24				Fr. Rudolf Gerber	no	no	no	no	good	no	5	7½	dk	dk	Germany Strasbe
	2		C E Murphy					215 Willoughby Brooklyn											
	3																		
	4																		
	5																		
	6																		
	7																		
	8																		
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*____ *,*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. HAMBURG (Hamburg-American) arrived March 29, 1912 ; 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Porcelli	Gppe.	212	9		1	To sister	10.53						
2	Tomasulo	Sebastiano	215	25		1	" no add							
3	Pistone	Michele	18	1		1	" bro							
4	Marinelli	Santa & 3ch	201	21/4-1		4	" husb							
5	Bucara	Michele	1	27		1	" tel $							
6	Comes	Addolorata	206	7		1	" sister							
7	Calicchio	Donato	209	3		1	" bank add							
8	Iampietra	Antonia	211	14		1	" husb							
9	Ceorla	Lorenzo	209	5		1	" bank ad							
10	Maselli	Antonia	204	23		1	" aunt							
11	Simone	Maria & 2ch	208	21/3		3	" husb							
12	Manzo	Isidoro	1	5		1	" tel $							
13	Accossato	Maria	9	23		1	" sister							
14	De Santis	Rosa & ch	210	12/3		2	" husb							
15	Franchini	Stella	9	18		1	" uncle							
16	Riolo	Vito	1	17		1	" tel $							
17	Puralongo	Emmanuela & ch	218	16/7		2	" husb							
18	Filoseta	Antonia	200	7		1	" sister							
19	Pecci	Adele & ch	9	21/2		2	" husb							
20	Francesca	Raffaela & 2ch	223	3/5		3	" husb							
21	Servado	Filomena	211	10		1	" tel $							
22	Piccione	Dorothea & 2 ch	218	24/6		3	" husb							
23	Burgio	Antoinetta & 2sis	(cab) K	20.3		3	" hosp on arrival							
24	Del Greco	Nicolini	213	9		1	" father							
25	Celauro	Nunzia & ch	3	24/5		2	" husb							
26	Maselli	Giova.	203	5		1	" mother							
27	Trama	Grazia	203	3		1	" b-i-l							
28	Acquista	Gaetana	203	2		1	" husb							
29	DeLillis	Nicola	207	5		1	" tel $							
30	Palermo	Angel a & ch	203	6/7		2	" husb							

HAMBURG MAR 29

RECORD OF DETAINED ALIENS

- 120

S. S. Hamburg #2 arrived ....., 19...., ...M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Arancio	Palma	3	20		1	husb	1	311 E 4 St, N.Y.C. Hus, Calogero Castalano Bro 29 2nd N.Y.C.					
32	Baglio	Donata	213	4	1	"	bro	Bro, Gaetano, 151 Attorney St, Elizabeth, N.J.	A	3				
33	Fragola	Rosa	211	28	1	"	husb	Hus, Gen. Attorney, Livingston 1999 Av, Bklyn	A	3				
34	Montalbano	Filomena & ch	3	8/9	2	"	husb	Husb, Luigi Scozzarella. Bklyn 30 St E. 4th St, N.Y.C.	A	30	12			
35	Amicale, Ma & 2 ch		3		3		Husband	Luigi Barbiere 307 Wife	A	29	2nd		3	
36	Pagano Paolo, bro				1			Father Fco. 307-2nd St N 30						27
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
600														

[BOARD OF] [SPE]CIAL INQUIRY.

No. 12

HAMBURG (Ham Amer Line) arrived March 29, 1912, 191, M., from

Line		Name	Manifest: Group	No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl.	Rehearings	Admitted	Departmental and Executive Orders: Date.	Record No.	Comms.	Deported: Date.	Rem.	Meals
1		Gioa, Andrea	I	15	1	lpc cert II cabin	10 00 English			3/31 195 Gr 11.50						
2		Papadopulos, Nicole	105	17	1	lpc CL	10 40 Moler			3/31 82 JC 1.50						
3		Setiri, Gaetano	105	1	1	CL	10 45 do	3/31 111 JC			3d	4/3/12	Hamburg			
4		Papacosta, Elias	105	4	1	CL	11 00 do			3/31 78 JC 1.50						
5		Massimi, Vittoria & son	214	17/18	2	lpc	11 00 Macatee			4/1 171 Mon 11.40						
		Cassandra, Orlando														
6		Stavrulakis, Georgio	105	15	1	lpc CL	11 10 Moler	3/31 114 JC			3d	4/3/12	Hamburg			
7 M		Di Giandomenico, Guilo	214	16	1	lpc	11 00 Macatee			4/1 171 Mon 11.40						
8 M		Locicano, Cosmo B	216	16	1	lpc	11 05 Healy	3/30 11 Lusk			3d	4/3/12	Hamburg			
9 M		Ierardi, Domenico	201	29/30	2	lpc	11 10 Moler			3/30 7 Lusk 2.15						
10 M		Francesco														
11 M		Tauri, B. Raffaele	214	19	1	lpc	11 10 Macatee	4/2 120 Hgs			3d	4/3/12	Hamburg			
12 M		Gerardi, Maria & ch	201	26/28	3	lpc	11 12 Moler			3/31 35 CEL 17						
13 F		Barberio, Rosario														
14 F		Caterina														
15 F		Damasco, Pietro	206	19	1	lpc C O C	11 30 Warren			3/30 84 K 2.35						
16 M		Giorgilakis, Giovannis	105	3	1	C L	11 20 Moler			3/31 90 JC 2.30						
17 M		Motakos. Alexandras	105	12	1	C L	11 20 do	3/31 108 JC			4½		Hamburg			
18 M		Chaidimenos, Anastasios	105	2	1	CL	11 25 do			3/31 88 JC 2.15						
19 M		Chitas, Dimitrios	105	19/21	3	LPC	11 20 do			3/31 76 Miller 10.15						
20 F		Manachidas, Anastasia														
21 M		Chitas, Atanasios														
22 M		Ferando, Giovanni & wife	8	8/9	2	lpc	11 40 O'Neill	4/1 171 Mon		4/6 20 Hgs 10.55						
23 F		Maria														
24 M		Boccalero, Giuseppe	21	13	1	lpc	11 35 Bock	4/1 171 Mon		4/6 20 Hgs 10.55						
25 M		Sottile, Pierantonio	202	1	1	lpc	11 45 Dyckes	4/1 126 Mon								
26 M		Lemonis, Joannis	100	29	1	lpc CL	11 50 Cowen	3/31 98 JC								
27 M		Vefinis, George	100	30	1	CL	11 55 do	3/31 98 JC								
28 M		Anetolitis, Athanasios	100	11	1	CL	11 55 do			3/31 124 JC 4.15						
		placed in Hosp upon arrival 3/29/12 Rel 4/4/12 7.30 pm														
29 F		Siraguss, Pasqualina	H	21	1	LPC II Cabin	10 00 English			4/4 178 CPS 3.15						

Test.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 1292

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document								Remarks
Volume # 4049								
122	x							Very Dark
242	x							" "
								Rechecked
								FRS

Inspected by: Helen M Eastman Date: 4/13/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 4/13/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944
Date

Samuel Feaney
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 25 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1161

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 121

JAS S. S. , HAMBURG (Hem Amer Line) *arrived* March 29, 1912 , 191 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
59 M	1	Gioe, Andrea	J	13	1	lpc cert II cabin	10 00	English										3/31 195 Gr	11 50						2	2
M	2	Papadopulos, Nicolo	105	17	1	CL	10 40	Moler										3/31 82 JC	1 50						2	3 2
	3	Sotiri, Gelsos	105	1	1	CL	10 45	do													4/3/12	Hamburg		5	6	5
6	4	Papacosta, Elias	105	4	1	CL	11 00	do										3/31 78 JC	1 50						2	3 2
	5	Messini, Vittoria & son	214	17/18	2	lpc	11 00	Macatee										4/1 171 Mon	11 40						6	6 6
		Cassandra, Orlando																								
M	6	Stavrulakis, Georgio	105	15	1	CL	11 10	Moler	3/31	115											4/3/12	Hamburg		5	6	5
24 M	7	Di Giandomenico, Gailo	214	16	1	lpc	11 00	Macatee										4/1 171 Mon	11 40						3	3 3
16 M	8	Locicano, Cosmo B	214	16	1	lpc	11 05	Healy	3									3/2 11 Tues			4/3/12	Hamburg			5	6 5
26 M	9	Ierardi, Domenico	201	29/30	2	lpc	11 10	Moler										3/30 7 Tues	2 15						2	4 2
15 M		Francesco																								
18 M	10	Tauri, B. Raffaele	214	19	1	lpc	11 10	Macatee	4/2	120	149										4/3/12	Hamburg		5	6	5
42 M	11	Cerardi, Maria & ch	201	26/28	3	lpc	11 12	Moler										3/31 35 CEL	17						6	6 6
12 F		Barberio, Rosario																								
4 F		Caterina																								
28 F	12	Damasco, Pietro	206	19	1	C O C	11 30	Warren										3/30 84 K	2 35						1	2 1
19 M	13	Giorgilakis, Giovannis	105	3	1	C L	11 20	Moler										3/31 90 JC	2 30						2	3 2
30 M	14	Motakos. Alexandras	105	12	1	C L	11 20	do	3/31	88	JC										4/1/2	Hamburg		6	6	5
30 M	15	Chaidimenos, Anastasios	105	2	1	CL	11 25	do										3/31 88 JC	2 15						2	3 2
35 M	16	Chitas, Dimitrios	105	19/21	3	LPC	11 20	do										3/31 76 Mille	10 15						6	6 6
22 F		Manachidon Anastasia																								
24 M		Chitas, Atanasios																								
31 M	17	Ferando, Giovanni & wife	8	8/9	2	lpc	11 40	O'Neill	4/1	171	M							4/6 20 Hgs	10 55						16	16 16
24 F		Maria																								
15 M	18	Boccalero, Giuseppe	21	13	1	lpc	11 35	Bock	4/1	171	M							4/6 20 Hgs	10 55						8	8 8
16 M	19	Sottile, Pierantonio	202	1	1	lpc	11 45	Dyckes													4/3/12	Hamburg		5	6	5
26 M	20	Lemonis, Joannis	100	29	1	CL	11 50	Cowen	3/31	98	JC										"	"	"	5	6	5
37 M	21	Vafinis, George	100	30	1	CL	11 55	do	3/31	98	JC										"	"	"	5	6	5
26 M	22	Anstolitis, Athanasios	100	11	1	CL	11 55	do										3/31 124	5 JC 4 15						2	3 2
		placed in Hosp upon arrival 3/29/12							Ret 4/4/12	7	30 pm															
F	23	Siraguse, Pasqualina	H	21	1	LPC II Cabin	10 00	English										4/4 178 PS	3 15						1	6 16

Treasury Dept.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 122

S. S. HAMBURG (Ham Amer Line) arrived March 29, 1912, 191, M., from

Index No.	NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Rehearings. Date.	Admitted. Date.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. Record No. Order.	DEPORTED. Date. Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
24	Notarianni, Gaetana & ch	202	18/20	3	LPC		12 00	Dyckes			3/30 195 Clk 11 30				3 3 3	
	Giacoola, Nicolo															
	Maria															
6	Lampietro, Giovanni	221	16	1	lpc	cert	12 46	Mann	4/1 197 M			3/30 4/2/12 Hamburg			5 6 5	
	Amirziadis, Paolas	102	13	1	lpc		12 45	Dyckes			3/31 118 Mgr 7W5				2 3 2	
	Rannello, Onofrio	200	6	1	lpc	cert	1 00	Bauer			4/2 127 HgS 10 35				4 4 4	
28	Paolicelli, Antonio	213	20	1	lpc		1 00	Scarlet			3/20 6 clk 10 5				1 2 1	
29	Amodio, Filomeno & ch	208	25/27	3	lpc	cert	1 00	O'Neill	4/1 168 M						4 7 9	
	~~Leibo~~ Pietro															
	Maria															
30	Morabito, Domenico	221	13	1	lpc		1 00	Mann			4/1 144 Mon 10 05				3 3 3	
31	Georgilakis, Georgis	105	18	1	~~lpc~~ CL		1 00	Moler			3/31 90 JC 23				2 3 2	
32	Christan, Demetric	220	18	1	LPC	cert	1 00	Warren	4/1 129 K			3/30 4/2/12 Hamburg			5 6 5	
33	Gallion, Giorgio	102	11	1	lpc		1 20	Dyckes			3/31 96 JC 2 25				2 3 2	
34	Zelion, Dimitri	107	8	1	lpc		1 20	Connor	3/30 97 Mon			3/30 4/2/12 Hamburg			5 6 5	
35	Erkigian, Arsagh	102	22	1	lpc		1 30	Dyckes	4/2 72 NS		4/2 181 M 31				4 5 4	
36	Sberalakis, Nicolais	107	7	1	lpc		1 35	Connor	3/31 90 JC			3/30 4/2/12 Hamburg			5 5 5	
37	Damitian, Kiragos	~~Hoof~~	16	1	lpc		1 35	Dyckes	3 30 76 NS			3/30 4/2/12 Hamburg			1 9 1 9	
					To hosp 4/1/12											
38	Gevit, Mehmet	221	3	1	lpc		1 40	Mann	3/31 181 M			3/30 4/2/12 Hamburg			1 1 1	
39	Leone, Vincenzo	203	18	1	lpc		1 40	Scarlet			4/1 142 Mon 10				3 2 3	
40	Lemonaki, Spyro	102	6	1	lpc		1 45	Connor	3/31 98 JC			3/30 4/2/12 Hamburg			5 5 5	
	~~Lemonaki~~ Maria D															
41	~~De Lillis, Nicola~~ Amito	207	4	1	lpc	cert	2 45	Connor			3/31 184 gr 11 25				2 1 2	
42	Vassiloganakas, Emmanuel	101	20	1	lpc		2 46	Mann	3/31 121 Mgr		4/3 114 JaS 3				5 6 5	
43	Delli Paoli, Sabatino & dau	223	24/25	2	lpc	cert	2 30	Flannery	3/30 186 Scarl			3/30 4/2/12 Hamburg			3 8 3 8	
	Filomena															
44	Apolito, Cosmo	213	5	1	lpc	cert	2 15	Scarlett			3/30 112 Gra 10 50				1 2 1	
45	Varianis Vegienies, Zavos	107	11	1	lpc	cert	2 00	Connor	3/31 74 JC			3/30 4/2/12 Hamburg			5 5 5	
46	Pitrelis, Constantinos	100	27	1	lpc		2 [illegible]	Cowan			3/31 80 JC 50				2 2 2	
					Treat											
47	Burgio Antonietta	K 20/22			LPC upon St Rehearing Boston						4/5 152 JaS 4				2 1 2 2 2	
	Rosaria				Direct. Rehearing (Boston)				3/30 152 JaS							
	Emanuele										4/6 152 JaS					

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, T. S/S Ocssania, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this MAY 29 1908 day of ....., 190

at .....

H. E. Drieden

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceania*, sailing from *Palermo*, *March 14th. 1912*, ~~190~~

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Galia	Giovanna	28		F. S.	dressmaker	yes		Italian	South	Italy	Trapani	mother Giuseppa Tugarzio 6 Trapani	N.Y.	Newark
2	Fallone	Angela	47		F. M.	housewife	no		Italian	South	Catania	Castiglione		N.Y.	New York
3	Abadessa	Carmela dau.	22		F. S.	housewoman	yes		Italian	South	Catania	Castiglione	husband Giuseppe Abadessa Castiglione Sicilia	N.Y.	New York
4	Abadessa	Nunziata dau.	19		F. S.	housewoman	yes		Italian	South	Catania	Castiglione		N.Y.	New York
5	Abadessa	Vittoria dau.	14		F. S.	housewoman	yes		Italian	South	Catania	Castiglione		N.Y.	New York
6	Abadessa	Adelina dau.	9		F. S.	2-781069 = 9-13-1990 underage	yes		Italian	South	Catania	Castiglione		N.Y.	New York
7	~~Fallone~~ Abadessa	Concetto son	17		M. S.	merchant	yes		Italian	South	Catania	Castiglione		N.Y.	New York
8														N.Y.	New York
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

M

59

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Test.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 1292

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect Check Items to be re-photo.	Retakes Required: Remarks
Volume # 4049							
122	x						Very Dark
242	x						" "
							Rechecked
							PR#

Inspected by: Helen M Eastman Date: 4/13/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 4/13/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944
Date

Thomas Francis
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 25 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of New-York, March 29th, 1902

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ofher paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
							Brother Gaetano Michele 53 Hayes St. Newark N. J.													
1	no	himself	$20	no				no	no	no	no	good	5	5	fair	dark	dark	chest.	Newark N.J.	Catania Castiglione
2	no	himself	$200	no				no	no	no	no	good	5	3	fair	dark	chestnut	none	Catania	Castiglione
3	no	father		no			sons Antonino and Girolamo abandono 13th allen St. New York	no	no	no	no	good	5	3	fair	dark	chestnut	none	Catania	Castiglione
4	no	father		no				no	no	no	no	good	5	3	fair	dark	chestnut	none	Catania	Castiglione
5	no	father		no				no	no	no	no	good	5	1	fair	nat	chestnut	none	Catania	Castiglione
6	no	father		no				no	no	no	no	good	5	1	fair	nat	chestnut	none	Catania	Castiglione
7	no	father		no				no	no	no	no	good	5	6	very	fair	chestnut	none	Catania	Castiglione
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of New-York, March 29th, 1902

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any premium or inducement to labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	no	[illegible]	no		brother Galia Michele 53 Hayes St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	none	Catania	Castiglione
2	no	[illegible]	$200	no		no	no	no	no	good	no	5	2½	dark chestnut	none	Catania	Castiglione
3	no	[illegible]		no	sons Antonino and Girolamo abandono 137 Allen St New York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	none	Catania	Castiglione
4	no	[illegible]		no		no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	none	Catania	Castiglione
5	no	[illegible]		no		no	no	no	no	good	no	5	1	nat chestnut	none	Catania	Castiglione
6	no	[illegible]		no		no	no	no	no	good	no				none	Catania	Castiglione
7	no	[illegible]		no		no	no	no	no	good	no	5	6	way chestnut	none	Catania	Castiglione
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Cassia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 190...,

at N.

S. E. Smith
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Vasi, Surgeon of the Austrian U. S., (State or other Surgeon "of the United States Marine-Hospital Service" or "employed by owners (here insert name of steamship line)") solemnly, sincerely and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praya (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vajda Richárd

Sworn to before me this 30 day of Mar., 1912

at

H. E. Sewell

Immigration Officer.

11—1115

125

Pairs

— 9 — 2 — 2

5 — 1

9 — 9

115 5 129

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907; to be delivered

S. S. Oceania sailing from Algier, March 16th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schwarz	Alice	27		f	wife	yes	yes	Austrian	germa	Austria	Prisnitz	mother. Fannie Herzeles	Texas	Brea Trinidad
2	Herschler	Richard	29		m	Engineer	yes	yes	austria	germa	Austria	Prisnitz	mother Fannie Herzeles	Texas	Brea Trinidad
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 21

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 126

Arriving at Port of New York, March 29th, 1902

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		no	self	$20.	no			own home	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	austria	Vienna
2		no	self	$30.	yes	1900	New York	sister Mrs. Sarah Lazar 1 [illegible] Colorado	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	austria	Vienna
3			H. E. Snyder																		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Batulich Master, of the Austrian S/S, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at .....

H. E. Brielle

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the nation of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend at the station whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the Austrian, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Trieste, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Egle Polak

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

127

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	[illegible]
Armenian.	[illegible]n.
Bohemian.	[illegible]
Bosnian.	[illegible]
Bulgarian.	[illegible]n.
Chinese.	[illegible]
Croatian.	[illegible] Slander.
Cuban.	[illegible]
Dalmatian.	[illegible]n.
Dutch.	[illegible]n.
East Indian.	[illegible]
English.	[illegible] (Russniak).
Finnish.	[illegible] (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	[illegible]
French.	[illegible]n.
German.	[illegible]k.
Greek.	[illegible]enian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

1

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from TRIESTE, 10 MAR 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wolf	Giuseppe	37		m m	Painter	yes		Austria	Italian merit.	Austria	Trieste	wife Maria Giannelli Zara Austria	N.Y.	New York
2	Kritmanich	Eugenio	43		m m	Cook	yes		Austria	Italian merit.	Austria	Trieste	wife Maria Krismanich Trieste Austria	N.Y.	New York
3	Cattalinich	Giovanni	27		m m	Joiner	yes		Austria	Dalmatian	Austria	Zara	father Giacomo Cattalinich Zara Austria	N.Y.	New York
4	Bolzinger	Nicolaus	34		m s	Priest	yes		Germany	german	Austria	Salzburg	Mother Katharina Bolzinger Bretnar Leth. Germany	Ill	Chicago
5	Zinnole	Giovanni	32		m m	Merchant	yes		Austria	Italian merit.	Austria	Pola	wife Emma Zinnole Pola Austria	N.Y.	New York
6	Barasch	Samuel	20		m s	Electrician	yes		Russia	hebrew	Russia	Wolkowitsch	father Salem Barasch Wolkowitsch Russia	N.Y.	New York
7	Borromei	Aristide	32		m m	mecanicien	yes		Italy	Italian merit.	Austria	Trieste	father Paolo Cassutto Trieste Austria	Mich	Flint
8	Borromei	Amalia	30		f m	housework	yes		Austria	Italian merit.	Austria	Trieste	acc. by his father	Mich	Flint
9	Borromei	Romeo	7		m s	none	yes		Austria	Italian merit.	Austria	Trieste		Mich	Flint
10	Borromei	Bruno	4		m s	none	—		Austria	Italian merit.	Austria	Trieste		Mich	Flint
11	Cijan	Anton	30		m m	labourer	yes		Austria	Dalmatian	Austria	Zara	wife Maria Cisin Zara Austria	N.Y.	New York
12	Vadich	Orsola	27		m m	Painter	yes		Austria	Dalmatian	Austria	Zara	wife Maudina Vadich Zara Dalmatia	N.Y.	New York
13	Tarica	Victor	37		m m	Merchant	yes		Austria	croatian	Austria	Vukowar	wife Katharina Tarica Vukovar Croatia	N.Y.	New York
14	Schinczky	Hersch	20		m s	labourer	yes		Russia	Hebrew	Russia	Stepanowka	father Jeiel Schinczky Russia-Stepanowka	Pa.	Wilkesbarre
15	Radosevic	Josef	29		m m	labourer	yes		Austria	croatian	Hungary	Likes	wife Maria Radosevic Likes Hungary	Minn	Duluth
16	Franciscovic	Italy	23		m m	labourer	yes		Austria	croatian	Hungary	Prapotnik	wife Franka Franciscovic Prapotnik Austria	Ill	Chicago
17	Ruzic	Andrea	26		m m	labourer	yes		Austria	croatian	Hungary	Prapotnik	wife Iveka Ruzic Prapotnik croatia	Ill	Chicago
18	Gecan	Italy	22		m s	labourer	yes		Austria	croatian	Hungary	Prapotnik	nobody	Ill	Chicago
19	Uremovic	Stipe	24		m s	labourer	yes		Austria	croatian	Hungary	Prapotnik	mother Mikelina Uremovic Kastenja croatia	Ill	Chicago
20	Knaflic	Franz	26		m s	[illegible]	yes		Austria	Slovenian	Austria	St. Vesta	father Franz Knaflic Austria - St. Vesta	Pa.	Pittsburg
21	Kosmer	Draga	28		f m	housework	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Littai	[illegible] Austria - Littai	Pa.	Pittsburg
22	Bologa	Jacob	25		m s	tailor	no		Russian	Hebrew	Russia	Odyssa	father Chaja Bologa Russia Odyssa	[illegible]	[illegible]
23	Mauser	Helena	25		f s	servant	yes		Austria	german	Austria	Trieste	father Josef Mauser Mitterdorf Austria	N.Y.	Brooklyn
24	Vandini	Krunoslav	31		m m	labourer	yes		Hungary	croatian	Hungary	Kukuljan	wife Ursa Tondin Kukuljan Croatia Hungary	Ill	Chicago
25	Micetic	Martin	32		m m	labourer	yes		Hungary	croatian	Hungary	Kukuljan	wife Romana micetic Kukuljan Croatia Hungary	Ill	Chicago
26	Cuculic	Augustin	33		m m	labourer	yes		Hungary	croatian	Hungary	Kukuljan	wife Franka Cuculic Kukuljan Hungary	Ill	Chicago
27	Cuculic	Romano	17		m s	labourer	no		Hungary	croatian	Hungary	Kukuljan	mother Franka Cuculic Kukuljan Croat. Hungary	Ill	Chicago
28	Cuculic	Fratz	22		m s	labourer	no		Hungary	croatian	Hungary	Kukuljan			
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

Arriving at Port of N. Y., ..., 190

II—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid by one passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or Period of Time.	Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~Yes~~	self	~~20~~ 40	~~no~~ yes	yes	Tacoma	Home: 7206 11 30 Th. St. Tacoma Wash.	no	no	no	no	good	none	6	2	dk	blk	Br	Partial loss 3d finger right hand	Austr	Zara
2	yes	self	75	~~no~~ no	no		Friend: Michael Depangher 71 Columbia St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	2½	fair	brown		none	Austria	Lapodistria
3	yes	self	65	~~no~~ no	no		Uncle John Jaker Eddiville Iowa	no	no	no	no	good	no	6	7	fair	brown		none	Austria	Trau
4	yes	self	~~25~~ 40	no	no	no	Friend John Manzutto	no	no	no	no	good	no	6	4	fair	blak	brown	none	Germany	Bretnar
5	yes	self	100	~~no~~ yes	no		Cousin Isak Davidson 151 Leonhard Str. Brooklin	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Pala
6	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brow	brn	none	Russia	Volkowitsch
7	yes	self	~~no~~ no	no	no		brother in law	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brn	none	Italy	Venezia
8	yes	husband	60	~~no~~ no	no		Giuseppe Casutte	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brow	grey	none	Austra	Trieste
9	yes	father		no	no	no	Flinch mich.	no	no	no	no	good	no	~	~	~	~		none	austra	Trieste
10	yes	father		no	no	no	acc. by her father	no	no	no	no	good	no	~	~	~	~		none	Austra	Trieste
11	yes	self	20	~~yes~~ 1910	1911	New York	brother Nik. Cisin 216 W. 63 St. New York	no	no	no	no	good	no	6	6½	fair	blond		none	Austra	Albo
12	yes	self	65	~~no~~ no	no		friend Michele Depangher 71 Columbia St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blak	gray	none	Austria	Lara
13	yes	self	~~25~~ 50	~~no~~ no	no		friend John Franke 295 First Ave. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	blak	gray	none	Hungary	Vaporvar
14	~~yes~~ self		~~100~~ 40	~~no~~ no	no		friend: J. Homberg Stanton St. 69 new York NY	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Austr	Stepanovic
15	yes	self	17	~~yes~~ 1902 yes 1911	Duluth		friend Petar Radosevich 1814 Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blak		none	Hungary	Likes
16	yes	self	25	~~yes~~ 1905 yes 1910	Chicago	Ill	friend Kuzma Francicevic 10944 Indiana Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brow	gray	none	Hungary	Prepodnik
17	yes	self	22	~~yes~~ 1908 yes 1911	Chicago	Ill	brother Leonhard Ruzic 6152 Wallenee St, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brow		none	Hungary	Prapodnik
18	yes	self	20	~~no~~ no	no		father Toma Geran 2127 Archer Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown		none	Hungary	Prapodnik
19	yes	self	~~30~~ 20	~~no~~ no	no		father Martin Uremovic 1902 Chicago Str Joliet Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Hungary	Prapodnik
20	~~yes~~	self	~~30~~ 22	~~no~~ yes	no		friend: Bojak Franz Bretta St. 507 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	gra	none	Austr.	H. Herzia
21	~~yes~~	self	~~30~~ 20	no	no	no	husband: Ivan Cvetkovic friend: Abraham Landau	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	none	Austria	Rappendorf
22	yes	self	20	~~no~~ no	no	no	127 Park Pl. West New York friend Ivan Hutor	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Rappendorf
23	yes	self	20	~~yes~~ 1905 yes 1911	Chicago	Ill	516 Main St. Brooklyn brother John Tondini	no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	brown	brown	none	Austria	Mitterdorf
24	yes	self	15	yes	1910	Chicago	Ill. 2216 Rampart St	no	no	~~no~~	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Hungary	Kukuljan
25	yes	self	20	~~yes~~ 1904 yes 1910	Chicago	Ill	friend Marko Cucnlic	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown		none	Hungary	Kukuljan
26	yes	self	20	~~yes~~ 1906 yes 1910	Chicago	Ill	2216 Rampart St	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brn	gray	none	Hungary	Kukuljan
27	yes	self	~~30~~ 22	~~no~~ no	no	no	Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Kukuljan
28	yes	self	~~30~~ 22	yes	1907 yes 1911	Chicago	Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Hungary	Kukuljan
29																					
30																					

H. E. Bruce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bavulich Master, of the Austrian T. P. Co., from Trieste, do
(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 8th day of , 190 ,

at ...

B. F. Bridle

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Austrian, U. S. Service, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vajta Řehák

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

H. E. Sweet

Immigration Officer.

11—1115

129

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS 11 MAR1912, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vambakitis	Christos	55	—	M M	Laborer	yes		greece	greek	greece	Parori	Gianoula Parori wife greece	N y	Newyork
2	Menidi	Eleni	27	—	F M	Housewife	yes		greece	greek	greece	Parori	do	N y	Newyork
3	Menidi	Gianoulas	8	—	M S	Pupil	yes		greece	greek	greece	Parori	do	N y	Newyork
4	Menidis	Apostolos	6	—	M S	Pupil	yes		greece	greek	greece	Parori	do	N y	Newyork
5	Menidis	George	4	—	M S	—	yes		greece	greek	greece	Parori	do	N y	Newyork
6	Thomopoulos	Nicolaos	23	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Pororı	Thomas Pororı father greece	ill	Chicago
7	Gianakopoulou	Eleni	18	—	F S	Peasant	yes		greece	greek	greece	Castania	Maria Castania mother greece	Mass	Lynn
8	Eftaxia	Agelo	18	—	F S	Peasant	yes		greece	greek	greece	Mistra	Stathoula Mistra mother greece	N y	Newyork
9	Rokou	Nikofeta	20	—	F S	Peasant	no		greece	greek	greece	Parori	George Parori father greece	N y	Newyork
10	Menidi	Agelikı	20	—	F S	Peasant	yes		greece	greek	greece	Castania	Eleni Castania mother greece	N y	Newyork
11	Liakea	Gianoula	20	—	M M	Housewife	no		greece	greek	greece	Mistra	Ioannis Mistra father-in-law greece	Mass	Ayer
12	Liakea	Lafiro	4	—	F S	—	no		greece	greek	greece	Mistra	Demetrios uncle his Father	Mass	Ayer
13	Zervos	Spiros	19	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Mistra	Nicolaas Mistra father greece	Ohio	Toledo
14	Raptis	Theodoros	19	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Peristia	Gotias Peristeo father greece	N y	Newyork
15	Liarikos	George	18	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Toporista	Lambro Toporista father greece	Nebr	Omaha
16	Athanasopoulos	Demetrios	20	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	glogova	Theodora Glogova wife greece	Neb	Omaha
17	Apostolopoulos	Andreas	36	—	M M	Laborer	yes		greece	greek	greece	Toporista	Petas Toporista father greece	Neb	Omaha
18	Petrou	Demetrios	20	—	M S	Laborer	yes		Turkey	greek	Turkey	Palorista	Lalonique Petas father Turkey	N y	Newyork
19	Papa	Ourania	18	—	F S	Peasant	yes		greece	greek	greece	chalandritsa	Dimitrios none	N y	Newyork
20	Condogeorge	Nicolaos	70	—	M W	Hotel-Keeper	yes		England	greek	Greece	Chios	Vrinno none	Mass	Everett
21	Alexopoulos	Michael	31	—	M M	Laborer	yes		Ottoman	Greek	U.S.A.	Rockford Ill.	Anastasia Calamato mother Greece	Wis	Milwaukee
22	Santikos	Constantinos	25	—	M M	Laborer	yes		greece	greek	greece	Kamara	Stavroulove Kamara wife greece	Mass	Ipswich
23	Cotkinakis	Ioannis	48	—	M M	Laborer	yes		greece	greek	greece	Megalopolis	Gianoula Megalopolis wife greece	Mass	Boston
24	Cotkinakis	Andreas	11	—	M S	Pupil	yes		greece	greek	greece	Megalopolis	mother	Mass	Boston
25	Kokenoikis Cotkinakis	George	23	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Megalopolis		Mass	Boston
26	Cotkinakis	Koula	20	—	F M	Housewife	yes		greece	greek	greece	Megalopolis	Ioannis Megalopolis mother-in-law Father greece	Mass	Boston
27	Krougas	Panos	19	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Megalopolis	Zani Mother greece	N y	Newyork
28	Anastasiou	Demetrios	23	—	M S	Laborer	yes		greece	greek	Greece	Madoudion	Stelios his Father greece	Iowa	Waterloo
29	Carvouenis	Demetrios	21	—	M S	Laborer	no		greece	greek	greece	Kokari	Xenofon his father greece	Iowa	Waterloo
30	Capetis	Emmanouel	22	—	M S	Tailor	yes		greece	greek	greece	Kokari	Kokari		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *2* , *190* 130

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of last visit. Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	$40	yes 1896 1910 N. York	Louis Vamvakitis Son 90 3 ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Greece	Saropi
2	yes	Husband		yes 1907	Husband Peter Manis 90-3 ave 16 y. e	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Saropi
3	yes	Sister	10	no S. B.		no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Sartzie
4	yes	Parents		no S. B.		no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Sarpi
5	yes	"		no S. B.		no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Sarpi
6	yes	Self	25	yes 906	909 Chicago Peter Thomas Brother 324 Halsted St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Tarori
7	yes	self	25	no	Nazianakopoulos Father 90 Sumer St Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Castania
8	yes	Self	25	no	Ioannis Eftaxias Brother 401 W 28 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Thistra
9	yes	Self	25	no	Harrin Manou Brother-in-law 325 W 42 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	Brown	327 None	Greece	Tarori
10	yes	Self	25	no	Peter Mendas Brother 90 3 ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Castania
11	yes	Self	25	no	Elias Liakeas Husband 111 P. O Box Ayer Mass	no	no	no	no	good	no	5	9½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Thistra
12	yes	Self	15	no	my Father George Zervos uncle 511 Toledo Ohio	no	no	no	no	good	no			Dark	Brown	Brown	None	Greece	Thistra
13	yes	Self	25	no		no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Thistra
14	yes	Self	25	no	Bill Liarikas Cousin 220 15 St Omaha Nebr	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Paristra
15	yes	Self	25	no	Const. Veliotis Friend 1520 Hazney St Omaha Neb	no	no	no	no	good	no			Dark	Brown	Brown	None	Greece	Toporista
16	yes	Self	25	no	Bill Liarikas Friend 220 15 St Omaha Nebr	no	no	no	no	good	no	4	11	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Glagova
17	yes	Self	25	yes 1908 Salt Lake	Andonios Tsilalis Friend 6 ave 161 Newyork	no	no	no	no	good	no			Dark	Brown	Brown	None	Greece	Toporista
18	yes	Self	25	no	Pandelis Papas Brother 332 W 57 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Salonique
19	yes	Self	50	yes 1903 1911	Brother-in-law Mrs. Milwaukee Wis.	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Brown	Brown	None 332	Greece	Selidritza
20	no	Self	25	yes 1913		no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Chios
21	yes	Self	50	yes 1911	Cometzis Sofronas Brother-in-law 49 Market St Ipswich Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Canarea
22	yes	Self	50	yes 1910 Boston Mass	Filopimin Kokinakis Son 131 Hudson St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	10½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Megalopolis
23	yes	Self	50	no	my Brother	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Megalopolis
24	yes	Self	50	no		no	no	no	no	good	no	4	11	Dark	Brown	Brown	None		
25	yes	Self	50	no	131 Hudson St Boston Mass Brother Brother	no	no	no	no	good	no			Dark	Brown	Brown	None	Greece	Megalopolis
26	yes	Self			Nicolaos Karalekas Relative 131 Hudson St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Megalopolis
27	yes	Self	25	no	Friend Apostol Lala 27 Jan 11. 1910	no	no	no	no	good	no			Dark	Brown	Brown	None	Greece	Kradoudion
28	yes	Self	50	yes St. Louis Mo	Peter Amerosonis Friend 302 Sycamore St Waterloo Iowa	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Cosan
29	yes	Self	25	no	George Proedros Friend 226 W 4 St Waterloo Iowa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Cosan
30	yes	Self	25	no															

H. E. Smith INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emerentiel

~~Officer~~. Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190—,

at [illegible]

F. E. Brindle

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, — S/S Carpenia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Patras sailing from 12 March 1912, 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kyrimoulatsos	Panagis	21		M	S	Laborer	Yes		Ottoman	Greek	Samos	Cocari	Constantinos	Samos	Iowa	Waterloo
2	Hadji-Nicolaou	Samis	21		M	S	Laborer	Yes		Ottoman	Greek	Samos	Cocari	Emmanuel	Samos	Iowa	Waterloo
3	Simitacos	Vassilios	28		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Tsamdali	Cyriacula	Samos	Ky.	New York
4	Simitacou	Georgitza	24		F	M	Housewife	No							Greece	Ky.	New York
5	Hason	Moissis	19		M	S	Clerk	Yes		Ottoman	Hebrew	Turkey	Rhodos	Rafael	Turkey	Ky.	New York
6	Dionissiou	Theodoros	20		M	S	Tailor	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Crete	Georges	Turkey	Conn	Bridgeport
7	Lavidou	Marica	27		F	M	Housewife	No						Antonios	Katzavi Turkey	Ill	Chicago
8	Lavidis	Nicos	2½		M	S		No		Ottoman	Greek	Turkey	Chios		Land	Ill	Chicago
9	Dimitropulos	Aristides	22		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vessela	Dimitro	Greece	Fla	Pensacola
10	Kravaritis	Emanuel	25		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Ampisa	Theodosia	Greece	Va	Portsmouth
11	Damaras	Antonios	25		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Athens	Anna	Greece	Ky	Lawson
12	Apamian	Hripsime	26		F	M	Housewife	Yes		Ottoman	Armenian	Turkey	Cesporli	Husband Konja	Kowdjian Turkey	Apamian	Hartsdale
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 2 MAR, 190

132

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	27 No		George Coumalatos Brother 226 W. 4 St	Waterloo Iowa	No	No	No	Good	No	5 3½	dark	Brown	Brown	None	Samos	Corari
2	Yes	Self	26 No		Christo Lafiris Friend 644 Sydenee St	Waterloo Iowa	No	No	No	Good	No	5 3	dark	Brown	Brown	None	Samos	Corari
3	Yes	Self	$600	7 yrs. Yes	Demetrios Semitacos Brother 164 Market St	Newyork	No	No	No	Good	No	5 8	dark	Brown	Brown	None	Greece	Tsoukalioli
4	Yes	Husband	No															
5	Yes	Self	25	No	Brother in law Shacon Menasche 182 Chrystie St	Newyork Friend	No	No	No	Good	No	5 4½	dark	Brown	Brown	None		
6	Yes	Self	$31	No	George Cinami 252 R.R. Av.	Philadelphia Pa	No	No	No	Good	No	5 3	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Rhodes
7	Yes	Father	$14	No	Const. Lavidis 713-715 S. Halsted St	Husband Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5 5	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Corytsa
8	Yes	Husband	$20	No			No	No	No	Good	No	5 1	Dark	Brown	Brown	None		
9	Yes	Self	25	No	Sotiri Costopulo Father 2 South Halsted St	Cousin Pezrasolakk	No	No	No	Good	No	—	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Chios
10	Yes	Self	30	No	Nicolas Cravaritis Bro. 1st	Cousin Portsmouth Va	No	No	No	Good	No	5 6	dark	Brown	Brown	None	Greece	Vessilo
11	Yes	Self	25	Yes 1907	Christos Clivras 165 Ave	Friend New York	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Imposa
12	Yes	Self	25	No	Aunt Baiver Baizadweia 5 Carolina Rest	Husband Newyork	No	No	No	Good	No	Russia	drafted in Turkish		Army	Tobacco	Greece	Athens
13												Dias. Y. Nico.	5 3	Dark	Black	Brown	Garbanini Rep	Tsoukalioli	Lesbos
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

N. E. Inman.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barlulich Master, of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 2nd day of , 190 ,

at NEW YORK

H. E. Smidle

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in those columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řeháč, Surgeon of the Austrian, S. S. Carpathia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháč

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at New York

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

133

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S/S Oceania, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 29 1913 day of ....., 190

at NEW YORK.

H. E. Sniffen

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Oceania," sailing from Palermo, March 14th. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rubino	Antonino	4		M	S		yes		Italian	South	Europe	Palermo	grandmother Rosalia Antonina Via Garibaldi Palermo	N.Y.	Brooklyn
2	Giorgi	Annunziata	32		F	M	housewife	no		Italian	South	Girgenti	S. Stefano Quisquina	mother Catalano Marianna Porto Empedocle	N.Y.	New York
3	Scimecca	Marianna	6		F	S		no		Italian	South	Girgenti	S. Stefano Quisquina		N.Y.	New York
4	Fabrone	Annunziata	11		F	S	housewoman	yes	4/26/24 Rech	Italian	South	Girgenti	S. Stefano Quisquina	aunt Riggio Maria Porto Empedocle	N.Y.	New York
5	DeGrandi	Salvatore	4		M	S		yes		Italian	South	Girgenti	Favara	mother Parisiano Ignazia Favara	Mass	Greenfield
6	Vassallo	Filippo	26		M	M	countryman	yes		Italian	South	Catania	Nicosia	-	N.Y.	Brooklyn
7	Vicone	Santa	33		F	M	housewife	yes		Italian	South	Catania	Nicosia	father Graziano Vassallo Nicosia	N.Y.	Brooklyn
8	Vassallo	Maria	2		F	S		no		Italian	South	Catania	Nicosia	-	N.Y.	Brooklyn
9	Vassallo	Giovanna	10		F	S		no		Italian	South	Catania	Nicosia	-	N.Y.	Brooklyn
10	Scavuzzo	Santo	39		M	M	Labr	yes		Italian	South	NON IMM	Chicago	wife Brasa Vita Nicosia	Ill.	Chicago
11	Scavuzzo	Maria	15		F	S		yes		Italian	South	Catania	Nicosia		Ill.	Chicago
12	Vassallo	Carmelo	19		M	S	countryman	yes		Italian	South	Catania	Nicosia	father Graziano Vassallo Nicosia	N.Y.	Brooklyn
13	D'Aquino	Salvatore	32		M	M	countryman	no		Italian	South	Catania	Giarre	mother Barbagallo Maria Giarre	N.Y.	New York
14	Tripiano	Nunzia	22		F	S	housewoman	no		Italian	South	Palermo	Palazzo Adriano	uncle Reli Antonino Palazzo Adriano	Cal.	San Jose
15	Giancola	Nunzio	1		M	S		no		Italian	South	Palermo	Cinisina	father Giancola Salvatore Cinisina	Pa	Johnstown
16	Lo Cicero	Paolo	22		M	S	countryman	yes		Italian	South	Palermo	Cinisina	father Lo Cicero Antonino Cinisina	Ill.	Chicago
17	Mauro	Angelo	20		M	S	countryman	no		Italian	South	Palermo	Cinisina	father Mauro Antonio Cinisina	Pa	Johnstown
18	Lo Piccolo	Francesca	11		F	S	housewoman	no		Italian	South	Palermo	Torretta	father Lo Piccolo Calogero Torretta	N.Y.	New York
19	Giudice	Bonaventura	26		F	M	housewife	yes		Italian	South	Girgenti	Siculiana		N.Y.	New York
20	Picone	Giuseppa	4		F	S		no		Italian	South	Girgenti	Siculiana	father Giudice Stefano Siculiana	N.Y.	New York
21	Picone	Vito	1		M	S		no		Italian	South	Girgenti	Siculiana	-	N.Y.	New York
22	Lo Lordo	Giovanni	29		M	M	merchant	no		Italian	South	NON IMM	New York	father Alfonso Lo Lordo Siculiana	N.Y.	New York
23	Balsamo	Teresa	17		F	M	housewife	no		Italian	South	Girgenti	Siculiana	-	N.Y.	New York
24	Modica Amore	Giuseppa	19		F	M	housewife	yes		Italian	South	Girgenti	Siculiana	mother Bruno Carmela Siculiana	N.Y.	New York
25	Marino	Sicilia	11		F	S		no		Italian	South	Girgenti	Siculiana	-	N.Y.	New York
26	Alfano	Vincenzo	4		M	S		yes		Italian	South	N.Y.	Buffalo		N.Y.	Buffalo
27	Grimaldi	Michelina	30		F	M	housewife	no		Italian	South	Lattarico	Tallelunga	wife Alfano Rosina Tallelunga	N.Y.	Buffalo
28	Alfano	Vito	1		M	S		no		Italian	South	Lattarico	Tallelunga	-	N.Y.	Buffalo
29	Alfano	Giovanni	3		M	S		no		Italian	South	Lattarico	Tallelunga	-	N.Y.	Buffalo
30	Bisquadro	Rosaria	20		F	M	housewife	yes		Italian	South	Palermo	Favarotta	wife Vitello Pietro Favarotta	Mo	St. Louis

64

2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New-York, 29 MAY 1912, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		himself $40	no			father Rubino Francesco 215 Kane St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5			chestnut		none	Trapani	Calatafimi
2		Husband $34	no			husband Scimecca Giuseppe 71 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnut		none	Girgenti	Pt. Empedocle
3		Father	no			carmelo father and two brothers 71 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no							Girgenti	Pt. Empedocle
4		Father $20	no			father di Grandi Stefano Santiago St. Greenpoint	no	no	no	no	good	no							Girgenti	Pt. Empedocle
5		himself $15	no				no	no	no	no	good	no	5	2½	nat	chestnut		none	Trapani	Floridia
6		himself $40	no				no	no	no	no	good	no	5		dark	chestnut		none	Catania	Nicosia
7		husband $5.	no			brother Fanalla Francesco and Antonino 215 Kane St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnut		none	Catania	Nicosia
8		father	no				no	no	no	no	good	no							Catania	Nicosia
9		father	no				no	no	no	no	good	no							Catania	Nicosia
10	yes	himself $40	yes	yes	1911 Chicago	daughter Fraiano Filippa 157 E. 22nd St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1½	nat	mixed chest		none	Catania	Nicosia
11	yes	father $5	no			brothers Fanalla Francesco and Antonino 215 Kane St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		nat	chestnut		none	Catania	Nicosia
12		himself $40	no			brother in law Catania Gregorio 28 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark chest		none	Catania	Nicosia
13		himself $20	no			mother Milli Marianna and brothers Giuseppe Mariano Antonino Filippano Corso 9 E. 3rd	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnut		mark in the chin	Catania	Riposto
14	yes	herself $55	no			brothers Giuncola Guiseppe 181 Embargo Road Rockport London	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnut		none	Caltanissetta	Caltanissetta
15	no	himself $25	no			cousin Sammarco Guiseppe 1050 Milton Av. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	2½	nat	dark chest		mark in front	Caltanissetta	Caltanissetta
16	yes	himself $60	no			brother Mauro Pietro	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark	chestnut		mark in front	Caltanissetta	Caltanissetta
17		himself $40																		
18		himself $40	no			brother Lo Piccolo Giovanni 421 E. 117 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4½	nat	chestnut		none	Palermo	Sciacca
19		Husband $30	no			husband Vicino Vincenzo 6th Catherine St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chestnut		none	Girgenti	Favarotta
20		Father	no				no	no	no	no	good	no							Girgenti	Favarotta
21		Father $40	no				no	no	no	no	good	no							Girgenti	Favarotta
22		himself	yes	1905	New York	brother in law Lazio Vincenzo 54 Oliver St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark chest		mark in the left eye brow	Girgenti	Favarotta
23		husband	no				no	no	no	no	good	no	5		nat	chestnut		none	Girgenti	Favarotta
24		Husband $40	no			husband Marino Pietro 170 North St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnut		none	Girgenti	Favarotta
25		mother $21	no				no	no	no	no	good	no							Girgenti	Favarotta
26	no	himself $40	yes	1907	Buffalo	mother Rosaria Insinna and brother Stefano Francesco and sister in law Vincenza 19 Brandon St. Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chestnut		none	Caltanissetta	Caltanissetta
27		husband	no				no	no	no	no	good	no	5		nat	chestnut		none	Caltanissetta	Caltanissetta
28		father	no				no	no	no	no	good	no							Caltanissetta	Caltanissetta
29		father	no				no	no	no	no	good	no							Caltanissetta	Caltanissetta
30		himself $40	yes	yes	St. Louis	father Salvatore Pagano 1403 S. 11th St. St. Louis	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut		none	Palermo	Terrasini

H. E. Briddell

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barkulich, Master, of the Austrian T. S/S Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Barkulich
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , 190 ,

at .....

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

135

Affidavit of Surgeon.

I, F. U. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian —, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____ York.

H. E. Briddell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Oceania," sailing from Palermo, March 14th, 1912, ~~190~~

11—1114

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Barbera~~	~~Antonia~~	~~65~~	~~F.~~	~~M.~~	~~married~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Italy~~	~~Palermo~~	~~Wife Barbera Salvatore~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
~~2~~	~~Stella~~	~~Anna~~	~~23~~	~~F.~~	~~S.~~	~~servant~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Trapani~~	~~Campobello~~	None	N.Y.	Brooklyn
3	Scalici	Francesco	19	M.	S.	trader	no		Italian	South	Palermo	Palermo	father Giacomo Scalici corso Olivuzza Palermo	N.Y.	New York
4	Gennaro	Angela	21	F.	S.	housekeeper	no		Italian	South	Girgenti	Licata	father Vincenzo Gennaro via S. Calogero Licata	Ohio	Cleveland
5	Oresti Danisi	Calogero	29	M.	M.	salesman	yes		Italian	South	Ohio	Cleveland	wife Oddo Vincenza Militello Rosmarino	Ohio	Cleveland
6	Blogua	Antonino	25	M.	S.	laborer	yes		Italian	South	Messina	Militello Rosmarino	father Biagio Blogua Militello Rosmarino	Ohio	Cleveland
7	Dell' Asta	Vittorio	40	M.	M.	barber	yes		Italian	South	Palermo	Palermo		N.Y.	New York
8	Emma	Maria Stella	49	F.	M.	housewife	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	None	N.Y.	New York
9	Loglisci	Vincenzo	44	M.	M.	mason	no		Italian	South	Palermo	Grassona	wife Anna Milta Grassona	N.Y.	Brooklyn
10	Pastorello	Simone	35	M.	M.	barber	yes		Italian	South	Saracena		father Vincenzo Pastorello via Nunziatella Catanzaro	N.Y.	New York
11	Alparone	Rosa	33	F.	M.	housewife	yes		Italian	South	Stella	Catanzaro	wife Chiofalo Rosa Napoli	N.Y.	Brooklyn
~~12~~	~~Bordonaro~~	~~Baldassare~~	~~51~~	~~M.~~	~~M.~~	~~merchant~~	~~yes~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Girgenti~~	~~Menfi~~	wife Palmintera Agata Menfi	N.Y.	Brooklyn
~~13~~	~~Di Maria~~	~~Calogero~~	~~50~~	~~M.~~	~~M.~~	~~merchant~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Girgenti~~	~~Menfi~~		N.Y.	Brooklyn
14	Scirica	Anna	55	F.	S.	dressmaker	no		Italian	South	Girgenti	Menfi		N.Y.	Brooklyn
15	Cusimano	Filomena	18	F.	S.	dressmaker	no		Italian	South	Girgenti	Menfi	father Scirica Michele Via Soccorso Menfi	N.Y.	Brooklyn
16	Cusimano	Leonarda	15	F.	S.	dressmaker	yes		Italian	South	Girgenti	Menfi		N.Y.	Brooklyn
17	Cusimano	Calogero	11	M.	S.		no		Italian	South	Girgenti	Menfi		N.Y.	Brooklyn
18	Butera	Cecilia	16	F.	S.	dressmaker	yes		Italian	South	Girgenti	Menfi	father Butera Carmelo Menfi	N.Y.	Brooklyn
19	Scirica	Giuseppe	21	M.	M.	merchant	yes		Italian	South	N.Y.	Brooklyn	father Scirica Michele Via Soccorso Menfi	N.Y.	Brooklyn
20	Vella	Giuseppe	58	M.	M.	merchant	yes		Italian	South	N.Y.	New York	brother Pietro Vella Bagheria	N.Y.	New York
21	Marciano	Giuseppa	62	F.	M.	domestic	yes		Italian	South	Palermo	Palermo		Ill.	Chicago
22	Calabrese	Maria	22	F.	S.	house woman	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	None	Ill.	Chicago
23	Calabrese	Salvatore	11	M.	S.		no		Italian	South	Palermo	Palermo		Ill.	Chicago
24	Scozzola	Rosalia	9	F.	S.		no		Italian	South	Palermo	Palermo		Ill.	Chicago
25	Cottone	Vincenzo	38	M.	M.	merchant	yes		Italian	South	N.Y.	Rochester	wife Bonanno Antonina Rochester	N.Y.	Rochester
26	Cottone	Provvidenza	15	F.	S.	house woman	yes		Italian	South	Girgenti	Rochester		N.Y.	Rochester
~~27~~	~~Monachino~~	~~Francesco~~	~~21~~	~~M.~~	~~S.~~	~~laborer~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Girgenti~~	~~Partinico~~	father Monachino Vito Partinico	~~N.Y.~~	~~Rochester~~
28	Guzzardi	Ignazio	9	M.	S.		no		Italian	South	Palermo	Partinico	father Guzzardo Vito Partinico	Mich.	Detroit
29	Fricano	Rosa	14	F.	S.		yes		Italian	South	Palermo	Bagheria		N.Y.	
30	Fricano	Giuseppe	9	M.	S.		yes		Italian	South	Palermo	Bagheria	aunt Fricano Concetta Bagheria	N.Y.	

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of New-York, 21 MAR 1912, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or an immoral person, or has been such within one year previously; whether coming for an immoral purpose; whether afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease; whether mentally or physically defective, such defect being of a character which may affect the ability of such alien to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1						von Stolfo Giacomo 215 Johnson Av Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	nat ~~red~~ chest	none	Trapani	Campobello
2							no	no	no	no	good	no	5	3	nat chestnut	none	Trapani	Campobello
3		himself	$25	no		uncle Scalisi Giovanni 26th Elizabeth Sth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	~~red~~ chestnut	none	Palermo	Palermo
4		herself	$23	no		bro Stefano Antonino Geruzzo Box 218 Mineral City O.	no	no	no	no	good	no	4	11	dark chestnut	mark in front	Messina	Milazzo
5	Yes	himself	$20	yes	8 yrs Cleveland	brother Presti Salvatore 1608 Orange Av Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	3	dark dark dark	none	Messina	Milazzo
6	Yes	himself	$30	yes	2 yrs Cleveland	cousin Presti Salvatore 1608 Orange Av Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	4	dark dark dark	none	Messina	Milazzo
7		himself	$65	no		von Dell Aste Cesare 421 E. 11th St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark mixed chest	none	Palermo	Palermo
8		husband		no			no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Palermo	Palermo
9		himself	$26	yes	1 yr New York	cousin Arcangelo Tobazio 165 Sonda. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	nat mixed chest	none	Bari	Gravina
10		himself	$60	yes	4 yrs Saratoga	cousin Giammona Nicholas 201 North St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat chestnut	mark in the left brow	Catania	Catania
11		husband		no			no	no	no	no	good	no	5	2	nat chestnut	none	Catania	Castiglione
12		himself	$30	no		von Bentivegna Pietro 68 Bradhurst Av Brooklyn brother & Maria Guiseppe 90 Washington Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	nat chestnut	none	Girgenti	Naro
13		himself	$30	no			no	no	no	no	good	no	5	8	~~red~~ chestnut	none	Girgenti	Naro
14		Husband				husband Cusumano Guiseppe 433 Knickerbocker Av Brooklyn N.Y.	no	Dies to	wife				5	1½	nat chestnut	pock mark face	Girgenti	Central Ave Ridgewood L.I.
15		mother	$20	no			no	no	no	no	good	no	5	1	nat chestnut	none	Girgenti	Naro
16		father		no			no	no	no	no	good	no	5	1	nat chestnut	mark in front	Girgenti	Naro
17		brother		no			no	no	no	no	good	no					Girgenti	Naro
18		brother	$20	no		mother Corrao Antonina brother Giuseppe and sister Antonina Domenica 76 Monroe St at home 435 Knickerbocker Av Brooklyn	no	Dies to	Mrs.	Garbarini			5		ray	Hopetown Av & Dekalb Av		Naro
19		himself	$40	no	11 yrs Brooklyn 9 yrs 6 mos	wife Salvatore Bernardo 101 Houston St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat chestnut	mark in the chin	Girgenti	Naro
20		himself	$130	yes	9 yrs New York		no	no	no	no	good	no	5	3	dark mixed chest	mark in front	Palermo	Bagheria
21		husband		no		uncle Calabrese Giuseppe 330 N. Carpenter St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	2	dark thick chest	none	Palermo	Palermo
22		mother		no			no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	none	Palermo	Palermo
23		sister		no		father Pizzolo and mother Calabrese Giuseppe	no	no	no	no	good	no					Palermo	Palermo
24		sister		no			no	no	no	no	good	no					Palermo	Palermo
25	no	himself	$80	yes	7 yrs Rochester	brother in law Romano Giacomo 139 Reid St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	none	Girgenti	Favara
26	no	father	$40	no			no	no	no	no	good	no	5	3	nat chestnut	none	Girgenti	Favara
27	no	himself	$40	no		cousin Monastero Carlo 379 North St Rochester	no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	mark in the cheek	Girgenti	Long Island
28	yes	himself	$40	no		brother Guzzardi Giuseppe 227 Fort St Detroit	no	no	no	no	good	no	5	5	nat chestnut	mark in the cheek	Palermo	Carini
29	no	mother	$60	yes	9 yrs Cleveland 8 yrs	mother Cancemino Rosario 408 Catharine St Utica	no	Dies to	husband		Cousin	Carnally						
30	no	mother	$60	yes	9 yrs Cleveland		no	no	no	no	good	no						

H. E. Snider.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian T S/s Oceania, from Trieste, do
(Master, Officer, etc.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Officer. Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190 ,

at .....

H. E. Briddell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian T. S. S. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

H. E. Sinclair

Immigration Officer.

137

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Oceania" sailing from Palermo, March 14th. 1912, ~~190~~

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	La Sala	Antonino	18		M. S.	merchant	yes		Italian	South Italian	Grigenti	Menfi	father Giuseppe La Sala Menfi	N.Y.	Enroute
2	Cricchio	Domenica	24		F. M.	housewoman	yes		Italian	South Italian	Palermo	Palermo	None	N.Y.	New York
3	Cricchio	Rosa	22		F. M.	housework	yes		Italian	South Italian	Palermo	Palermo		N.Y.	"
4	Mongiovi	Giuseppa	5		F. S.	under age	no		Italian	South Italian	Palermo	Palermo	None	N.Y.	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4

66

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of New-York, [illegible], 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	=	himself	$30	no			brother Lo Bello Lorenzo 348 Melrose St Brooklyn
2	=	herself	$30	no			brother Gaetano Cucchia 347 E 116th St N.Y.
3	=	[illegible]	$20	no			husband Carlo Mangiaracina 347 E 116th St N.Y.
4	=	Carlo		no			
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark		none	Italy	Napoli
no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut		none	Italy	Palermo
no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Italy	Palermo
no	no	no	no	good	no							Italy	Palermo

H. E. Snider. DR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Austrian ~~S.S. Co.~~, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

J F Dowdell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

139

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by ...Steam-ship Co.") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

H. E. Saville

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S/s Creania sailing from Algier, 16. Mars, 1912

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Favant	Eugene	49		m S	valet	yes		France	french	Africa	Algier	mother Rosa Favant Uzes gard France	N.Y	New York
2	Asaro	Vito	28		m	pioner	yes		Italy	so ital	Africa	Tunisia	nobodi	La	New-Orleans
3	Scandagliato	Maria	20		f	mutamimje	yes		Italy	so ital	Africa	Tunisi	nobodi	La	New-Orleans
4	Ferro	Giuseppe	18		m S	labourer	yes		Italy	so. ital	Africa	Tunisi	nobodi	La	New-Orleans
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 23 MAR 1912, 190

140

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	17 If Yes— Year or period of time	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40	yes	1911	New York	him self 204 W 39 St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	France	Vaucluse
2	yes	self		yes	1903	Italy	father Asare Gioanbattist	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Italy	Campobasso
3	yes	Husband	50	yes	1911	New Orleans	New Orleans 7th March.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	blue	none	Africa	Tunisia
4	yes	self	$25	no	no		cousin Asare Gioan Battista 710 Marine St. New Orleans La	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Africa	Tunisia
5							H. E. Smith														
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Master

Sworn to before me this 29 day of , 190 ,

at

H. E. Smith
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ot Dr Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. C., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW Y.

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

141

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23

11—1115

Form 8012
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from TRIESTE, 10 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Vasesi~~	~~Valentin~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Grgorovic~~	~~mother: Juliana Vasés~~	~~La Salle Grove~~	
~~2~~	~~Dobleksar~~	~~Alojzij~~	~~17~~	~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Zaboglie~~	~~Father: Jurij Doblesar~~	~~Pa Pittsburgh~~	
~~3~~	~~Antas~~	~~Tibljas~~	~~26~~	~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Croatian~~	~~Cesl~~	~~Opinidad~~	~~mother: Jelena Tibljas~~	~~Cal Trinidad~~	
~~4~~	~~Pandel~~	~~Anna~~	~~28~~	~~f~~	~~wife~~	~~wife~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Exerpisz~~	~~Father: Josef Pandel~~	~~Ill Chicago~~	
5	Dragoic	Joso	29	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Lignovic	Austria - Exerpisz Wife: Ana Dragoic	Pa Pittsburg	
6	Rodinski	Yurko	25	m	s	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Mochnacka nicna	Austria - Richovic Brother: Pawlo Rowinski Austria Mochnacka nicna	Pa Shemandah	
7	~~Cunela~~	~~Tisse~~													
8	~~Staubkos~~	~~Boza~~													
9	Szmszkiewicz	Leon	29	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Polish	Austria	Ukrzullowce	wife: Antonia Szmszkiewicz Austria Ukrzullowce	Penn Pen Haven	
10	Vidulic	Jure	40	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Runovic	wife: Anica Vidulic Austria - Runovic	N.J. Camden	
11	Vidulic	Mate	36	m	m	Farmlab	3-1920 (505)		Austrian	Dalmatian	Austria	Runovic	Father: Joe Vidulic Austria - Runovic	N.J. Camden	
12	Markovic	Ivanos	17	m	s	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Opinovac	Father: Marisa Ivanov Austria Opinovac	N.J. Camden	
13	Tosic	Ivan	17	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	Father: Ante Tosic Austria - Vinjani	Pa Hair Station	
14	Zadan	Ivan	27	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Vidoskolje	mother: Matja Radan Austria Vidoskolje	Ill. Chicago	
15	Muic	Stipe	32	m	m	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Opinovac	Father: Petar Muic Austria - Opinovac	Cal Los Angeles	
16	Odeljin	Ivan	32	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gardinca	wife: Mara Odeljin Austria - Gardinca	Ill Chicago	
17	Odeljin	Jokovo	28	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gardinca	wife: Anna Odeljin Austria - Gardinca	Ill Chicago	
18	Kohn	Jasie	24	f	no	Housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Ostrowice	mother: Rufocie Kohn Austria - Ostrowice	N.J. New York	
19	Berger	Szul	41	m	m	Merchant	2-1925		Russian	Hebrew	Russia	Kramostow	wife: Hate Berger Russia - Kramostow	N.J. New York	
20	Ulchr	Ivan	38	m	m	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Jelikanowka	wife: Daria Ulchr Russia - Jelikanowka	N.J. New York	
21	Heibecz	Spasoje	21	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Dobrica	Father: Lazo Heibecz Austria - Dobrica	Penn Pulaski	
22	Pice	Gjuro	17	m	s	Farmlab	23-1761 no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Celjevo	Father: Adam Grgo Austrya - Celjevo	Cal San Diego	
23	Obradovic	Gero	18	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Djelevci	Father: Luka Obradovic Austria - Djelevci	Cal Los Angeles	
24	Tujovic	Dusan	18	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Prevace	Father: Nagok Tujovic Austria - Prevace	Ill Chicago	
25	Kovacevic	Pero	19	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Sedevic	Father: Nagoje Kovacevic Austria - Sedevic	Mo St. Louis	
26	Doko	Ante	18	m	s	Farmlab	23-891 no	23-1853	Austrian	Herzegovinian	Austria	Ssicin	Father: Nazo Doko Austria - Ssicin	Cal Los Angeles	
27	Zbic	Mate	24	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Rumovici	Father: Ante Zbic Austria - Rumovici	Ariz Bisbee	
28	Busic	Mate	18	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	Father: Stipe Busic Austria - Vinjani	Cal Los Angeles	
29	Busic	Marjan	24	m	s	Farmlab	1-1927 no		Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	brother: Ante Zbic Austria - Vinjani	Cal Los Angeles	
30	Jelovic	Ante	17	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	Father: Jozo Jelovic Austria - Vinjani	Cal Los Angeles	

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of N. Y. [illegible], 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	brother	25	no	no	no	brother: Frank Yanes	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	gray	none	Austria	Gregorie
2	yes	self	25	no	no	no	Sweet: Frank Lovse	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	gray	none	Austria	Lavodie
3	yes	self	40	yes	1907	Chicago	brother: Tereza Sibljas	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	gray	none	Austria	Mokej
4	yes	brother	21	no	no	no	brother: Jan Pandel	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	gray	none	Austria	Mokej
5	yes	self	30	no	no	no	Friend: Stjepan Lobis	no	no	no	good	no	5 8	fair	black	dark	none	Austria	Cvetkovic
6	no	self	40	no	no	no	brother in law: Nikita Dragan	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	gray	none	Austria	Rumpvic Kochinaczka mina
7								no	no	no	good	no		fair					
8								no	no	no	good	no		fair					
9	yes	self	25	no	no	no	brother: Josef Szuszkiewicz	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown		none	Austria	Ubrgultawe
10	no	self	26	no	no	no	Friend: Peter Samos	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown		none	Austria	Rumovic
11	no	self	23	no	no	no	Friend: Peter Samos	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	brown	none	Austria	Rumovic
12	no	self	24	no	no	no	brother: Peter Samos	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	black	none	Austria	Primovac
13	yes	self	24	no	no	no	Friend: Lori Kojnarik	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	gray	none	Austria	Virjani
14	yes	self	20	no	1907	Chicago Ill.	Cousin: Luca Savan	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark		none	Austria	Pobolelje
15	no	self	38	no	no	no	brother: Jozo Mucic	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown		none	Austria	Primovac
16	yes	self	30	no	1908	Chicago Ill.	brother: Mirko Boric	no	no	no	good	no	5 9	fair	black		none	Austria	Gambina
17	yes	self	20	no	no	no	brother: Martin Dubolje	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	gray	none	Austria	Gambina
18	yes	self	27	no	no	no	Cousin: Petr Lekerenacan	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown		none	Russia	Ostrovicze
19	yes	self	24	no	no	no	Friend: C Melenovac	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown		none	Russia	Rajovitz
20	yes	self	25	no	no	no	[illegible]	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown		none	Russia	Felicanovska
21	yes	self	25	no	no	no	Cousin: Lazo Vukosav	no	no	no	good	no	6 6	fair	fair	brown	none	Austria	Celjevo
22	yes	self	25	no	no	no	Cousin: Spiro Spic	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	gray	none	Austria	Celjevo
23	yes	self	25	no	no	no	brother: Gjuro Obradovic	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	dark	none	Austria	Zjelevci
24	yes	self	26	no	no	no	Cousin: Jakica Tubovic	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	dark	none	Austria	Prvovce
25	yes	self	25	no	no	no	Friend: Marko Kovacevic	no	no	no	good	no	5 7	fair	black		none	Austria	Prodevic
26	yes	self	25	no	no	no	Cousin: Vidoje Suljubaric	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown		none	Austria	Pecinc
27	yes	self	25	no	no	no	Cousin: Mirc Petar	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark		none	Austria	Rumovici
28	yes	self	27	no	no	no	Friend: Jure Gracevic	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown		none	Austria	Pinjani
29	yes	self	25	no	no	no	Friend: Jure Gracevic	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	black	none	Austria	Pinjani
30	yes	self	25	no	no	no	Friend: Jure Gracevic	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Austria	Pinjani

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian T. S/S Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Master.
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

H. E. Briale
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Austrian, [illegible], (State whether Surgeon "selling therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 of Department of Commerce and Labor IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from TRIESTE 10 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Yaczynec~~	~~Alexsij~~	~~18~~		~~m s~~	~~Jamlab~~			~~no Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Szyrocow~~	~~father: Jakow Jaczynec~~	~~N.Y.~~	~~Paterson~~
2	Kozyczok	Wasyli	26		m m	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Wytowky	Elizawieta Kozyczok	N.J.	Paterson
3	Kozyczak	Damian	21		m s	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Wytowky	Antonia Kozyczak	N.J.	Paterson
4	Mazurczyn	Fiodor	22		m m	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Szumbkow	Rucha Wytowky Anna Mazurczyn	N.J.	Paterson
5	~~Szmulewicz~~	~~Isaak~~	~~33~~		~~m m~~	~~Jamlab~~	~~Yes~~		~~Russian~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Kupiel~~	Ryssia Szumbkow ~~wife: Sta Szmulewicz~~	~~N.J.~~	~~Montclair~~
6	Jacjuk	Dyeko	26		m m	Jamlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Kolos Klewice	wife: Marzia Jacjuk Austrya - Kolos Klewice	N.J.	Brooklyn
7	Sobeszko	Grzegor	24		m s	Jamlab	Yes		Russian	Russian	Russia	Mupleczn	brother: Nascia Szabeko Russia - Muplecyn	Ill.	Boston
8	Pszandziwa	Mefori	20		m s	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Zaluza	father: Jakim Pszandziwa Russia - Zaluza	N.H.	Lincoln
9	Sawczuk	Michallko	22		m s	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Zaluza	father: Symon Sawczuk Russia - Zaluza	N.H.	Lincoln
10	Woznick	Artem	33		m m	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Zaluza	wife: Paraska Woznick Russia - Zaluza	N.H.	Lincoln
11	Salturak	Azriel	21		m s	barber	Yes		Russian	Hebrew	Russia	Kremenieta	brother: Michal Salturak Russia - Kremenieta	[illegible]	
12	Kulczuk	Demen	23		m m	Jamlab	Yes		Russian	Russian	Russia	Slobodka	wife: Praskia Kulczuk Russia - Slobodka	N.Y.	[illegible]
13	Iwanyszyn	Konstantin	32		m m	Jamlab	no		Russian	Russian	Russia	Sereszowice	wife: Anna Iwanyszyn Russia - Sereszowice	N.J.	Buffalo
14	Kaluzka	Simon	19		m s	Smith	Yes		Russian	Russian	Russia	Sereszowice	father - Tadeusz Kaluzka Russia - Sereszowice	Pa	Shenandoah
15	Antoni	Slyulkiewicz	22		m m	Jamlab	Yes		Russian	Russian	Russia	Sereszowice	wife: Juliana Slyulkewic Russia - Sereszowice	N.J.	Buffalo
16	~~Balog~~	~~Josef~~	~~25~~		~~m s~~	~~Jamlab~~	~~Yes~~		~~Magyar~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Lubanan~~	father: Balog Gal ~~Hungary - Trotcsan~~	~~Pa~~	~~Glenora~~
17	~~Szoczak~~	~~Wagl~~	~~18~~		~~m s~~	~~Jamlab~~	~~Yes~~		~~Magyar~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Zdob~~	father: Szoczak Janos ~~Hungary - Szoczak~~	~~Pa~~	~~Josephine~~
18	~~Stojan~~	~~Juban~~	~~18~~		~~m s~~	~~Jamlab~~	~~Yes~~		~~Magyar~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Zdob~~	father: Stojan Janos ~~Hungary - Stojan Janos~~	~~Pa~~	~~Watsek~~
19	Sdlic	Grgo	50		m m	Jamlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Vojnich	Wife: Anna Sablic Austria - Vojnich	Ill	Chicago
20	Sablic	Nikola	18		m s	Jamlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Vojnich	father: Luca Sablich Austria - Vojnich	Ill	Chicago
21	Rogulic	Jakov	31		m m	Jamlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Jargum	wife: Matua Rogulic Austria - Jargum	Ill	Chicago
22	Pap	Janos	28		m m	Jamlab	Yes		Magyar	Magyar	Hungary	Hazor Ujdavar	wife: Jolz Hava Hungary - Ujdavar	N.J.	Carteret
23	~~Lazar~~	~~Misar~~	~~18~~		~~m s~~	~~Jamlab~~	~~Yes~~		~~Magyar~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Hazor Ujdavar~~	~~Grandfather: Balos Janos~~ Hungary - Ujdavar	N.J.	Carteret
24	Pawlowick	Josef	25		m s	Jamlab	Yes		Magyar	Magyar	Hungary	Markos Janosi	father: Popovics Laslo Hungary - Markos Janosi	N.J.	South River
25	Michallow	Nastenia	20		f s	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Zitla	Mother: Maria Michallow Austria - Zitla	Pa	Lyttens
26	Michallow	Maria	24		f m	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Zitla	father: Michallow Wasil Austria - Zitla	Pa	Lyttens
27	Lazujczka	Anna	19		f s	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Zitla	father: Pawel Lazujczka Austria - Zitla	Pa	Lyttens
28	Smolinski	Nikolaus	44		m m	Jamlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Cisna	wife: Elena Smolinski Austria - Cisna	Pa	Pittston
29	Smolek	Franz	22		m s	Jamlab	Yes		Russian	Polish	Russia	Kazowice	father: Adam Smolek Russia - Kazowice	Ill.	Chicago
30	Nowak	Adam	20		m s	Jamlab	yes		Russian	Polish	Russia	Sokolnia	father: Sylvester Nowak Russia - Sokolnia	Ill	Joliet

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of New York, 1 MAR 1912, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by what society, corporation, or public body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by others to come to the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~no~~	~~self~~	~~35~~	~~no~~	~~no~~	Friend: Luc: Datzkolo													
2	no	self	24	no	no	Friend: Lucy Datzkolo	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Russia	Lyauncz
3	no	self	35	no	no	Cousin: Stefan Sytnyk	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Mytkowce
4	no	self	40	no	no	Friend: Lucy Datzkolo	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Mytkowce
5	~~no~~	~~self~~	~~26~~	~~no~~	~~no~~	brother-in-law: J. Poires	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Russia	Szwedkau
6	~~no~~	~~self~~	~~19~~	~~no~~	~~no~~	brother: Nikolaj Zaryuk	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Skybiel
7	no	self	20	no	no	Friend: Petr Grzywaczek	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Zbloszkowice
8	no	self	29	no	no	Cousin: Aykip Vonkalenk	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Russia	Szyleczyn
9	no	self	28	no	no	Cousin: Iwan Petrowski	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia	Zaliesa
10	no	self	35	no	no	brother-in-law: Maxim Wasiuk	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	gray	none	Russia	Zaluzon
11	no	self	26	no	no	[illegible]	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia	Zaluzon
12	no	self	25	no	no	[illegible]	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Radziwilow
13	no	self	34	no	no	Friend: Michal Stegel	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Russia	Slobowszka
14	no	self	30	no	no	Cousin: Adolf Wolczok	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia	Voroszowice
15	no	self	32	no	no	Friend: Stepan Kapitowice	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Russia	Zerasowice
16	~~no~~	~~self~~	~~21~~	1901	Erie, Pa	brother-in-law: Georg Kozar	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray	none	Russia	Verosowice
17	~~no~~	~~self~~	~~23~~	~~no~~	~~no~~	Cousin: Szabo Laszlo	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Szalasuca
18	~~no~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no~~	Friend: Martin Adrejin	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown		none	Hungary	Nagy Lucsko
19	no	self	26	no	no	Friend: Lucie Gwozic	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Nagy Lucsko
20	no	self	26	no	no	Friend: Petar Turki	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	none	Austria	Vojnich
21	no	self	26	no	no	Friend: Coali Galaro	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Austria	Vojnich
22	no	self	25	yes	1907 Carteret N.J.	Friend: Coali Galaro Carteret N.J.	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark		none	Austria	Gardun
23	no	self	24	no	no	Friend: Coali Galaro Carteret N.J.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	fair	gray	none	Hungary	Ujdavidhaza
24	no	self	24	no	no	Friend: Aros Janos	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Hungary	Ujdavidhaza
25	no	self	25	no	no	Cousin: Nastarenia Picy	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Kallos Janosi
26	no	self	25	no	no	Cousin: Nastinia Picy	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Austria	Zitka
27	no	self	25	no	no	Cousin: Nastinia Picy	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	gray	none	Austria	Zitka
28	no	self	18	yes	1907 Pittsburg Pa	[illegible]	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown		none	Austria	Zitka
29	no	self	26	yes	1906 Pa	Cousin: Guia Grazichok	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray	none	Austria	Caisna
30	no	self	26	no	no	Cousin: Kazimierz Szymona	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Russia	Kazanice
							no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Sabolina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian S/S Co.; from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Officer.

Sworn to before me this MAR day of , 19 ,

at NEW YORK.

H. B. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. De Vinck, Surgeon of the Austrian, U. S. Service, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vajla Řehák

Sworn to before me this MAR 29 day of ....., 19

at NEW YORK.

H. E. Briddle

Immigration Officer.

13—1113

Rev. 2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 1893
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from TRIESTE, [illegible], 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Waligorska	Katarzyna	23	f	s	8-185457-9/28/40 Laguarije	Yes	Russian	Polish	Russia	Sokolnica	Latvia: Jakob Waligorski	Russia - Sokolnica	N.Y.	[illegible]
2	~~Buczynski~~	~~Wawrzyniec~~	~~19~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~Yes~~	~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Sokal~~	Father: Wojciech Buczynski	Poland - Sokal	N.J. New York
ADMITTED 3	Cholinski	Stefan	16	m	s	farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	Father: Ewan Cholinski	Austria - Serafince	N.J. Paterson
4	Yaniczyna	Katarzyna	18	f	s	housework	no	Austria	Ruthenian	Austria	Potrzepka	Father: Michal Janiczyna	Austria - Potrzepka	N.J. Paterson
5	~~Bugalski~~	~~Teodor~~	~~38~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Potrzepka~~	wife: Maria Jakubiak	Austria - Potrzepka	N.J. Bingtemphan
ADMITTED 6	Wojciechowski	Wasyl	29	m	s	shoemaker	no	Austrian	Polish	Austria	Serafince	mother: Maria Wojciechowski	Austria - Serafince	N.J. Paterson
7	Bilka	Teodor	32	m	m	painter	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	wife: Justyna Bilka	Austria - Serafince	N.J. Paterson
DEPORTED 8	Petryszyn	Dymytro	17	m	s	farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	Father: Hnaty Petryszyn	Austria - Serafince	N.J. Paterson
9	Lokajewski	Andrzej	25	m	m	farmlab	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	mother: Maria Lokajewska	Austria - Serafince	N.J. Paterson
10	~~Wasylczak~~	Wasyl	18	m	s	farmlab	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Wierszina	Father: Michal Wasylczak	Austria - Wierszina	N.J. Rochester
11	~~Haber~~	Lipman	~~42~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Rohatyn~~	wife: Julia Haber	Austria - Rohatyn	N.J. New York
X 12	Winicka	Sonia	19	f	s	farmlab	yes	Russian	Hebrew	Russia	Kischenow	Father: Abraham Winicka	Russia - Kischenow	N.Y. New York
13	Kurus	Ignat	20	m	s	farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Rozlocz	Father: Michajlo Kurus	Austria - Rozlocz	N.J. Newark
14	Koruz	Jako	24	m	s	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Rozlocz	Father: Jako Koruck	Austria - Rozlocz	N.J. Newark
15	Zawacki	Hryc	24	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Jasienice Zamkowa Wyzna Wyzna	wife: Nastinia Zawacki	Austria - Jasienice Zamkowa Wyzna	N.J. Newark
16	Jacyk	Iwan	18	m	s	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria		Father: Aleksa Jacyk	Austria - Kuscha Wyzna	Pa Monessen
17	~~Nikolajos~~	~~Teodor~~	~~25~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~		Father: Filip Nikolajos	Austria Kuscha Wyzna	Pa Monessen
ADMITTED 18	Turecka	Iwan	53	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Slemolucka	wife: Onisika Turecka	Austria - Tanglucka	R.I. Woonsocket
ADMITTED 19	Rzesnik	Josef	18	m	s	farmlab	no	Austrian	Ruthenia	Austria	Siemiawa	mother: Jaga Rzesnik	Austria - Siemiawa	N.J. New York
20	~~Jasaljiw~~	Wasyl	~~19~~	~~f~~	~~s~~	housewife	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Skelpaki	Father: Joakim Szepan	Austria - Przelpaki	Pa Hallsby
21	~~Klyczuna~~	Maryna	~~25~~	~~f~~	~~s~~	housewife	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Smykowce	mother: Wikta Klyczuna	Austria - Smykowce	Pa Scranton
22	~~Olekowiak~~	Praskka	~~18~~	~~f~~	~~s~~	housewife	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Siemiawa	Father: Jako Olekowiak	Austria - Siemiawa	N.J. New York
X 23	Galysz	Marya	20	f	s	housewife	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Lubiaulki	Father: Iwan Galysz	Austria - Lubiaulski	N.J. New York
24	~~Bejbias~~	Iwan	~~29~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~Yes~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Lopatica~~	wife: Luca Iwan	Austria - Lopatica	Ill. Chicago
25	~~Miskovic~~	Jakov	~~28~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~Yes~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Glovice~~	wife: Kura Miskovic	Austria - Glovice	Ill. Chicago
26	~~Vukoje~~	Niko	~~27~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Lopatica~~	wife: Jelka Vukoje	Austria - Lopatica	Ill. Chicago
27	~~Perusan~~	Niko	~~24~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~Yes~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Lopatinac~~	Father: Iwan Perusan	Austria - Lopatinac	Ill. Chicago
28	~~Meskovic~~	~~Mato~~	~~27~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Lopatica~~	wife: Kura Meskovic	Austria - Lopatica	Ill. Chicago
29	~~Markovic~~	Iwan	~~22~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Lopatica~~	Father: Ante Markovic	Austria - Lopatica	Ill. Chicago
30	Demczuk	Iwan	30	m	m	farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Lubiaulki	wife: Lubiaulki Demczuk	Austria - Lubiaulski	N.J. [illegible]

70

Excellent condition

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, [illegible], 19

146

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$25	no	no	no	[illegible] Ave 811	no	no	no	Good	no	5 /	Fair	Fair	brown	none	Russia	Kazovice
2	~~Yes~~	~~Self~~	~~No~~	~~no~~	~~no~~	1905	New York	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
3	Yes	self	$25	no	no	no	brother: Nikolaj Ololunski 6th ave #62 Paterson N.J.	no	no	no	Good	no	5 2	Fair	Fair	blue	none	Austria	Sokal
4	Yes	self	$25	no	no	no	brother: Johan Jaworowa Grandfather to daughter: [illegible]	no	no	no	Good	no	5 3	Fair	Fair	gray	none	Austria	Serajince
5	~~Yes~~	~~self~~	~~$25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Cousin: Johan Jaworowa Grandfather to daughter: [illegible]~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 4~~	~~Fair~~	~~Fair~~	~~gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Serajince~~
6	no	self	$26	no	no	no	Cousin: Nikola Ololunski 6th Ave #62 Paterson N.J.	no	no	no	Good	no	5 2	Fair	dark brown		none	Austria	Serajince
7	no	self	$48	yes	1905 Paterson N.J.	1909	Cousin: Nikolaj Zonik Grocery str. 221 Ellison N.J.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair	brown	none	Austria	Serajince
8	no	self	$25	no	no	no	Friend: Dymitr Jorszgan Paterson N.J. Rivers str. 255	no	no	no	Good	no	5 11	Fair	Fair	gray	none	Austria	Serajince
9	no	self	$30	yes	1905 Paterson N.J.	1909	Friend: Jurdzgan Dempter Rivers str. 255 Paterson N.J.	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Fair	gray	none	Austria	Serajince
10	Yes	self	$25	no	no	no	Cousin: Alexander Petrovitch Carroll str. #6 Rochelle N.J.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	brown	blue	none	Austria	Werszenia
11	~~Yes~~	~~self~~	~~No~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~No boy~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 4~~	~~Fair~~	~~black~~	~~black~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Rohatyn~~
12	~~Yes~~	~~self~~	~~$40~~	~~yes~~	~~1903 Montreal~~	~~1911 Can~~	~~Single Lady~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 1~~	~~Fair~~	~~brown~~	~~gray~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Kischinau~~
13	Yes	self	$25	no	no	no	Uncle: Ilko Dreboff 303 Herman Ave Newark N.J.	no	no	no	Good	no	5 -	Fair	brown	gray	none	Austria	Rodocz
14	Yes	self	$25	no	no	no	Cousin: Nikolaj Nikolaewski Herman Ave 280 Newark N.J.	no	no	no	Good	no	5 -	Fair	brown	brown	none	Austria	Rodocz
15	Yes	self	$24	no	no	no	brother-in-law: Jakoub Zaubik Herman str. 303 Newark N.J.	no	no	no	Good	no	5 10	Fair	Fair	gray	none	Austria	Jasienica Zarubkowa
16	Yes	self	$25	no	no	no	Cousin: Julez Warzl Jeweler By Occupation	no	no	no	Good	no	5 5	Fair	brown	gray	none	Austria	Husiatyn
17	~~Yes~~	~~self~~	~~$25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Friend: Julez Warzl Jeweler By Occupation~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 5~~	~~Fair~~	~~brown~~	~~gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Husiatyn~~
18	Yes	self	$25	no	no	no	Aniszka Kompaniec Friend str. #3 Woodcliff N.J.	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Gray	blue	none	Austria	Samoluska
19	Yes	self	$25	no	no	no	Friend: Michal Danilczak 75 Stanton str. Newark	no	no	no	Good	no	5 2	Fair	Fair	Gray	none	Austria	Siemiawa
20	No	father	32	no	no	no	Cousin: Michej Jaldo [illegible]	no	no	no	Good	no	5 -	Fair	brown	brown	none	Austria	Dzalpotki
21	no	self	34	no	no	no	Brother-in-law: Michal Jarabek [illegible]	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair	Gray	none	Austria	Smyslowice
22	~~Yes~~	~~self~~	~~24~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Friend: Franciszka Krot [illegible]~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~4 11~~	~~Fair~~	~~brown~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Siemiawa~~
23	Yes	self	24	no	no	no	Brother-in-law: Josef Ulemiawa 30 E. 16th str. New York	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Fair	brown	none	Austria	Lubaniec Niane
24	Yes	self	24	no	no	no	Brother: Matej Pelaz [illegible]	no	no	no	Good	no	5 -	Fair	brown	blue	none	Austria	Lopatica
25	Yes	self	40	no	no	no	Cousin: Mate Muskovic [illegible]	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	brown	gray	none	Austria	Glovice
26	Yes	self	24	no	no	no	Cousin: Ivo Krizan [illegible]	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	black	blue	none	Austria	Lopatica
27	~~Yes~~	~~self~~	~~40~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Friend: Ivanovic Ivo [illegible]~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 9~~	~~Fair~~	~~black~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Lopatinac~~
28	Yes	self	28	no	no	no	Cousin: Mark Muskovic [illegible]	no	no	no	Good	no	6 -	Fair	black	brown	none	Austria	Lopatica
29	Yes	self	28	no	no	no	Cousin: Ivo Muskovic [illegible]	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Fair	blue	none	Austria	Lopatica
30	Yes	self	25	no	no	no	Friend: Paul Zarnowski Newark	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Fair	Gray	none	Austria	Lubaniec Niane

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Master.
~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Austrian, T. S. C., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vajta Řehák

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

H. E. Snyder

Immigration Officer.

11—1115

147

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ocean sailing from _____, _____, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kostasz Tanarsi	25			m	m	farmlab	Yes		Austrian	Roumanian	Austria	Czechor	wife: Dominika Kostasz	Can	Montreal
2	Kozluk 4483/937 Teodor	27			m	s	farmlab	no		Russian	Russia	Russia	Puchacze	Austria - Uhorpotok Father: Jewdokim Kozluk	Can	Montreal
3	Yanczuk Lesko	23			m	m	farmlab	yes		Austrian	Russian	Russia	Paczkowka	Rynska - Puchaczowska wife: Gusczina Yanczuk Rynska - Paczkowka	Can	Montreal
~~4~~	~~Stachena Semen~~	~~17~~			~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Nyzkow~~	~~mother: Maria Stachena~~	~~Can~~	~~Fort William~~
5	Najduk Anna	17			f	s	housewife	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Stone	Father: Michal Najduk Austria - Stone	Can	Fort William
6	Skabatura Paraska	16			f	s	housewife	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Stone	Father: Roman Skabatura Austria - Stone	Can	Fort William
7	Yurkiewicz Semen	30			m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Cain	Montreal	wife: Marya Yurkiewicz Austria - Worwolnice	Can	Montreal
8	Marciniuk Wasyl	25			m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	Father: Ivan Marciniuk Austria - Worwolnice	Can	Montreal
~~9~~	~~Chomeby Michael~~	~~26~~			~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Worwolnice~~	~~wife: Paraska Chomeby Austria - Worwolnice~~	~~Can~~	~~Montreal~~
10	Butelak Maksym	41			m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	wife: Katalina Butelak Austria - Worwolnice	Can	Montreal
11	Oleszyszyn Wasyl	17			m	s	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	Father: Oleksyszyn Yedor Austria - Worwolnice	Can	Montreal
12	Kuluziak Yelko	17			m	s	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	Father: Iwan Kuluziak Austria - Worwolnice	Can	Montreal
13	Koluziak Wasyl	18			m	s	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	Father: Szyslop Koluziak Austria - Worwolnice	Can	Montreal
14	Polubkowski Yelop	28			m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	wife: Katarzyna Polubkowski Austria - Worwolnice	Can	Montreal
15	Bykowy Blowej	40			m	m	machinist	no		Austrian	Polish	Austria	Dzwinica	wife: Antonina Bykowy Austria - Dzwinica	Can	Montreal
16	Machnicka Nykola	28			m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Wydrichowce	wife: Justyna Machnicka Austria - Wydrichowce	Can	Winnipeg
17	Brzezynski Lucy	31			m	m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Zwarycia Hotta	wife: Justyna Brzezynski Austria - Zwarycia Hotta	Can	Brandfort
~~18~~	~~Khubiniuk Semen~~	~~26~~			~~m~~	~~m~~	~~miller~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Zurawice~~	~~Father: Maly Khubiniuk Austria - Zurawice~~	~~Can~~	~~Brandfort~~
19	Koral Wasyl	37			m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Jedrykowce	wife: Wasztyna Koral Austria - Jedrykowce	Can	Winnipeg
20	Koluziak Andrey	26			m	m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Worwolnice	wife: Marya Koluziak Austria - Worwolnice	Can	Montreal
21	Zazulak Yedor	20			m	m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Stone	wife: Euprozyna Zazulak Austria - Stone	Can	Fort William
22	Pezyk Gregor	29			m	m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Stone	wife: Tetjiana Pezyk Austria - Stone	Can	Fort William
23	Prokopiuk Pezyk Lukian	24			m	s	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Nyzkow	Father: Leman Pezyk Austria - Nyzkow	Can	Fort William
24	Hwalyszyn Semen	24			m	s	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Nyzkow	Father: Hawryllo Hwalyszyn Austria - Nyzkow	Can	Fort William
25	Holowka Michail	35			m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	wife: Teodora Holowka Russia - Krasnostawey	N.D.	Cope Preston
26	Husak Timofej	27			m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	wife: Alga Husak Russia - Krasnostawey	N.D.	Cope Preston
27	Holowatiuk Mark	37			m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	wife: Jefrosinia Holowatiuk Russia - Krasnostawey	N.D.	Cope Preston
~~28~~	~~Mosun Alexander~~	~~28~~			~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Krasnostawey~~	~~brother: Aleksander Mosun Russia - Krasnostawey~~	~~N.D.~~	~~Cope Preston~~
29	Holowka Aleksander	28			m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	wife: Paraskiewa Holowka Russia - Krasnostawey	N.D.	Cope Preston
30	Prokopiuk Kiril	26			m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	wife: Lewcia Prokopiuk Russia - Krasnostawey	N.D.	Cope Preston

Ocean Prok ... 4, 11, 12

16

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of Ft. Wil, , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any corporation, society, individual, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Have [illegible] or [illegible] been in prison or almshouse, or [illegible] for care and treatment of [illegible]?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	no	no	no	brother: Nestor Hontaar 70 St. Montreal Can	no	no	no	good	no		5	1	fair	fair	gray	none	Austria	Czerlowina
2	Yes	Self	26½	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Pulacrowka
3	Yes	Self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no		5	6	fair	brown		none	Russia	Pacrowka
4	Yes	mother	25	no	no	no	Cousin: Lesor Stacherow Montreal Can	no	no	no	good	no		5	4	fair	fair	gray	none	Austria	Myrkau
5	Yes	father	25	no	no	no	brother: Ivan Hazaluk Superior st. 913 W. Fort William	no	no	no	good	no		5	2	fair	fair	gray	none	Austria	Stone
6	Yes	father	25	no	no	no	brother-in-law: Oleksa Montaun Superior st. 909 W. Fort William	no	no	no	good	no		5	2	fair	dark	brown	none	Austria	Stone
7	Yes	self	25	Yes 1904	Montreal	Can	friend: Stefan Turiak Post Office No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Austria	Wonwolnice
8	Yes	self	25	Yes 1911	no	no	friend: Stefan Turiak Post Office No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Austria	Wopwolnice
9	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Stefan Turiak Post Office No 2 Montreal~~	~~Can~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~black~~		~~none~~	~~Austria~~	~~Swiszowce~~
10	Yes	self	25	no	no	no	friend: Stefan Turiak Post. Office No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	gray	none	Austria	Wonwolnice
11	Yes	father	25	no	no	no	friend: Stefan Turiak Post Office No 2 Montreal	no	no	no	good	no		5	3	fair	fair	gray	none	Austria	Wonwolnice
12	Yes	father	25	no	no	no	brother: Stefan Turczak Post. office No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	4	10	fair	fair	gray	none	Austria	Wonwolnice
13	Yes	father	25	no	no	no	Cousine: Paraska Tawniak Lachnie Zakl No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	gray	none	Austria	Wonwolnice
14	Yes	self	25	no	no	no	friend: Stefan Turiak Post office No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Austria	Wonwolnice
15	Yes	self	25	no	no	no	friend: Maria Kubaszewicz Post office No 40 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Hatuszowce
16	Yes	self	25	no	no	no	brother-in-law: Sylola Hawziak Jarboz st. 33 Winnipeg	Man	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Austria	Wedzyllowce
17	Yes	self	25	no	no	no	friend: Mateg Atanasiuk Steam st. 20 Grand Forks	Can	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Austria	Zbaruna Zeatte
18	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Cousin: Matyz Atanasiuk Steam st. 20 Grand Forks~~	~~Can~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~fair~~	~~fair~~	~~gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Swiszowce~~
19	Yes	self	25	no	no	no	friend: Ivan Lubzk Winnipeg	Can	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Berzyllowce
20	Yes	self	25	no	no	no	Cousin: Stefan Dolnewiuk Lachnie Zakl No 2 Montreal	Can	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	brown	none	Austria	Wonwolnice
21	Yes	self	25	no	no	no	brother-in-law: James Pruniak Superior st. 909 Fort William	Can	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Austria	Stone
22	Yes	self	25	no	no	no	brother-in-law: Ivan Yasiuk Superior st. 913 Fort William	Can	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Austria	Myrkau
23	Yes	self	25	no	no	no	brother-in-law: Danylo Zabinice Superior st. 913 W. Fort William	no	no	no	good	no		5	4	fair	dark	brown	none	Austria	Myrkau
24	Yes	self	25	no	no	no	Cousin: Mary Hrzyk Fort William Ont	no	no	no	good	no		5	8	fair	dark	brown	none	Austria	Myrkau
25	~~Yes~~	self	25	no	no	no	Cousin: Teodor Lapotocznyj Dominion Coal Co No 2 Cape Breton	no	no	no	good	no		5	4	fair	brown	gray	none	Russia	Kramontawcy
26	no	self	25	no	no	no	friend: Teodor Lapottcino Dominion Coal Co No 2 Cape Breton	no	no	no	good	no		5	4	fair	fair	gray	none	Russia	Kramontawcy
27	no	self	25	no	no	no	friend: Teodor Lapotschnyj Dominion Coal Co No 2 Cape Breton N.S.	no	no	no	good	no		5	10	fair	brown	gray	none	Russia	Kramontawcy
28	~~no~~	self	25	no	no	no	friend: Teodor Lapotschnyj Dominion Coal Co No 2 Cape Breton	no	no	no	good	no		5	6	fair	fair	gray	none	Russia	Kramontawcy
29	no	self	25	no	no	no	Cousin: Teodor Lapotschnyj Dominion Coal Co No 2 Cape Breton	no	no	no	good	no		5	6	fair	fair	gray	none	Russia	Kramontawcy
30	no	self	25	no	no	no	brother-in-law Teodor Lapotschnyj Dominion Coal Co No 2 Cape Breton N.S.	no	no	no	good	no		5	7½	fair	brown	gray	none	Russia	Kramontawcy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partulich Master, of the Austrian T ..... from Trieste ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Partulich

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

F. E. Leslie

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of [illegible], 19

at NEW [illegible]

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ocean sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Holowertiuk	Hrigory	20		m s	Farmlab	Yes		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	Father: Jefimy Holowatiuk Rodzina Kolonowicy N.S. Depot Pretoria		
2	Czernohrzekij	Stefan	30		m m	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Krasnostawey	wife: Marjna Czernohrzekij Ignacy Krasnostawey N.S. Depot Pretoria		
3	Korolczuk	Jurko	26		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Probabin	wife: Jelena Korolczuk Ausbtra - Probabin	Ont	Copper Cliff
4	Kyrolczuk	Dimytro	19		m s	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Probabin	brother: Wasyl Watamaniuk Austria - Probabin	Ont	Copper Cliff
5	Lazarowicz	Dimytro	18		m s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	mother: Anna Roggeczuska Austrya - Serafince	Ont	Espanola
6	Kuczyna	Jelko	26		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Stryleze	wife: Marcia Kuczyna Austrya - Stryleze	Ont	Victoria mine
7	Yaszczan	Yanko	32		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	wife: Wasyleza Jaszczan Austrya - Serafince	Ont	Victoria mine
8	Sowolski	Jan	38		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	wife: Maria Sowolski Austrya - Serafince	Ont	Espanola
9	Jakiwczyk	Teodor	16		m s	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	Father: Stefan Jakiwczyk Austrya - Serafince	Ont	Espanola
10	Buczyczan	Nikolca	32		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	wife: Justyna Buczyczan Austrya - Serafince	Ont	Espanola
11	Tabaczuik	Jacko	22		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	wife: Paraska Tabaczuik Austrya - Gliszkow	Ont	Sudbury
12	Baczynski	Nykolca	17		m s	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Serafince	Father: Wasyl Baczynski Austria - Serafince	Ont	Espanola
13	Wojciechowski	Antos	18		m s	Farmlab	Yes		Austrian	Polish	Austria	Serafince	mother: Wojciechowska Maria Austrya - Serafince	Ont	Espanola
14	Hyszczuk	Wasyl	19		m s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	Father: Nikola Hyszczuk Austrya - Gliszkow	Ont	Port Hope
15	Sawczuk	Jacko	26		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	wife: Maria Sawczuk Austrya - Gliszkow	Ont	Port Hope
16	Hucul	Ivan	36		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	wife: Wasylina Hucul Austrya - Gliszkow	Ont	Port Hope
17	Hucul	Jelko	35		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	wife: Folka Hucul Austrya - Gliszkow	Ont	Sudbury
18	Hyczuk	Iwan	34		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	wife: Sofia Hyczuk Austrya - Gliszkow	Ont	Port Hope
19	Filipenko	Wasyl	17		m s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Gliszkow	Father: Fenian Filipenko Austrya - Gliszkow	Ont	Port Hope
20	Bojuk	Fedor	36		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Can	Copper Cliff	wife: Justyna Bojuk Austrya - Serafince	Ont	Copper Cliff
21	Zoleski	Petro	25		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Jabin	wife: Wasylena Zaleski Austria - Jabin	Ont	Montreal
22	Ozarek	Dimytro	30		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Niczwiska	wife: Anna Ozarek Austrya - Niczwiska	Que	Montreal
23	Welyczko	Iwan	24		m s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Simolkowca	Uncle: Mikola Welyczko Austria - Simolkowca	Que	Montreal
24	Pakuzuk	Roman	21		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Torgowica	wife: Zelia Pakuzuk Austria Torgowica	Que	Montreal
25	Peszkierba	Kirylo	34		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Kopaczyncc	Wife: Maria Peszkierba Austrya - Kopaczynce	Can	Montreal
26	Szymkow	Wasyl	18		m s	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Semenowka	Father: Paweluk Szymkow Austria - Bemfumka	Ont	Toronto
27	Lesiniuk	Mikhal	40		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Luzkow	wife: Maria Lesiniuk Austrya - Luzkow	Ont	Toronto
28	Kohut	Michajlo	25		m s	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Zawadka	Father: Szymko Kohut Austrya - Zawadka	Sask	Broadview
29	Worgoszczuk	Petro	30		m m	Farmlab	Yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Hankowca	wife: Maria Worgoszczuk Austrya - Hankowca	Que	Montreal
30	Mudryk	Wintan	32		m m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Zawadka	wife: Paraska Mudryk Austria Zawadka	Sask	Broadview

Louis Hellmer Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Fort Gibson, 29 MAR 1912, 19

150

No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no	no	no	Cousin: Teodor Zapotoczny Dominion Coal Co Ltd Coxe Creek	no	no	no		good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia Krasnostawy
2	no	self	25	no	1906	no	Cousin: Teodor Zapotoczny Dominion Coal Co Ltd Coxe Creek	no	no	no		good	no	5	3	fair	fair	gray	none	Russia Krasnostawy
3	no	self	45	yes	1907	Cliff	brother in law: Jan Petrzyna Cooper Cliff Ont.	no	no	no		good	no	5	7	fair	dark	brown	none	Austria Probabin
4	no	self	30	no	no	no	brother: Ivan Petrzyna Cooper Cliff Ont.	no	no	no		good	no	5	7	fair	dark	gray	none	Austria Probabin
5	no	self	30	no	no	no	Cousin: Teodor Cazarowicz Espanola Ont.	no	no	no		good	no	5	3	fair	fair	gray	none	Austria Serafince
6	no	self	25	no	no	no	Cousin: Eliz. Jaslowski Victoria Mine Ont. Can	no	no	no		good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Austria Strylcze
7	no	self	25	no	1905	Copper Cliff Ont	brother: Dmytro Jazvan Victoria Mine Ont. Can	no	no	no		good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Austria Serafince
8	no	self	32	yes	1903	Newyork	Cousin: Podolak Jazvan Espanola Ont. Can	no	no	no		good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Austria Serafince
9	no	self	25	no	1904	no	brother: Michal Jackowski Espanola Ont. Can	no	no	no		good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Austria Serafince
10	no	self	25	yes	1908	Espanola Ont.	Cousin Nikolai Jackowski Espanola Ont. Can	no	no	no		good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Austria Serafince
11	no	self	20	no	1910	no	Jozan Bojko Luke & Connor Sudbury Ont.	no	no	no		good	no	5	6	fair	dark	brown	none	Austria Gluszkow
12	no	self	28	no	no	no	Cousin: Teodor Mackarenko Espanola Ont. Can	no	no	no		good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Austria Serafince
13	no	self	28	no	no	no	sister: Katarzyna Lubunycz Dunlop Espanola Ont. Can	no	no	no		good	no	5	1	fair	fair	gray	none	Austria Serafince
14	no	self	26	no	no	no	Uncle: Kowalczuk Prot. Port Hope Ont. Can Box 495	no	no	no		good	no	5	1	fair	fair	gray	none	Austria Gluszkow
15	no	self	23	no	no	no	Cousin: Prok Kowalczuk Port Hope Ont. Can	no	no	no		good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Austria Gluszkow
16	no	self	56	no	no	no	Cousin: Prok Kowalczuk Port Hope Ont. Box 495	no	no	no		good	no	5	6½	fair	fair	gray	none	Austria Gluszkow
17	no	self	42	no	no	no	brother in law: Jozan Bojko Luke & connor Sudbury Ont.	no	no	no		good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Austria Gluszkow
18	no	self	36	no	no	no	brother in law: Andrzej Kaminik Box. 480 Port Hope Ont.	no	no	no		good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Austria Gluszkow
19	no	self	32	no	no	no	Cousin: Prok Kowalczuk Port Hope Ont. Can Box. 480	no	no	no		good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Austria Gluszkow
20	no	self	32	no	1908	Copper Cliff	Jan Gyuszko	no	no	no		good	no	5	6	fair	dark	gray	none	Austria Serafince
21	no	self	25	no	1911	no	Neighbour: Jean Stasko Valmonge Sta. P.Q. Montreal	no	no	no		good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Austria Zabin
22	no	self	28	no	no	no	brother: Nykola Welgeszko Richardson Sta. 146 Montreal Can	no	no	no		good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Austria Niewiesza
23	no	self	26	no	no	no	brother: Alex Jancuck Montreal Can	no	no	no		good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Austria Smolkowce
24	no	self	25	no	no	no	Cousin: Dmytro Leoscuk Richardson Sta. 113 Montreal Can	no	no	no		good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria Targowice
25	no	self	26	no	no	no	Uncle: Petro Lesyk Niagara Pt. 77 Front Ont	no	no	no		good	no	5	1	fair	fair	brown	none	Austria Kopaczyce
26	no	self	26	no	no	no	brother: Jozan Legowuck Dunmore Toronto Ont Can	no	no	no		good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria Serkowice
27	no	self	25	no	1906	Moose Jaw	Cousin: Teodor Dalgus Broadview Sask. Can	no	no	no		good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria Luszkow
28	no	self	28	no	1907	Winnipeg	Cousin: Wasyl Semkiw Broadview Sask. Can	no	no	no		good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Austria Zawadka
29	no	self	26	no	no	no		no	no	no		good	no	5	8	fair	dark	gray	none	Austria Hankowce
30	no	self	28	no	no	no		no	no	no		good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Austria Zawadka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master) Master

(Officer) Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

151

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řeháč, Surgeon of the Austrian, T. S. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Vojta Řeháč

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at N. Y.

H. E. Sniffen

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... 10 MAR 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sadula	Ilko	36		m m	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Lawarowka	wife: Zofia Sadula	Austria - Lawarowka	Sask	Brodview
2	Sadula	Prokop	40		m m	Farmlab	no	Austria	Ruthenian	Austria	Lawarowka	wife: Anna Sadula	Austria - Lawarowka	Sask	Brodview
3	Potaszuyk	Nykola	32		m s	Farmlab	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sperloha	father: Wasyl Potaszyk	Austria - Sperloha	Ont	Toronto
4	Potaszuyk	Marya	25		f m	housewife	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Sperloha	father: Wasyl Potaszyk	Austria - Sperloha	Ont	Toronto
5	Szczowczuk	Marya	20		f s	housewife	no	Austria	Ruthenian	Austria	Rowinica	father: Antek Skawcznik	Austria - Rowinica	Ont	Toronto
6	Cyprucj	Iwan	34		m m	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Lawaowka	wife: Anna Cyprucj	Austria - Lawaowka	Sask	Brodview
7	Konjaka	Iwan	32		m m	Farmlab	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kamien	wife: Marya Konjaka	Austria - Kamien	Sask	Langenburg
8	~~Zacharczuk~~	~~Wasyl~~	~~24~~		~~m m~~	~~Farmlab~~	~~Yes~~	~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Wolenkowce~~	uncle: Andrey Zacharuk	Austria - Wolenkowce	Can	Montreal
				10	6	06		9/11/31 (905)							
9	Kuzyk	Andrei	19		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Wolenkowce	father: Iwan Kuzyk	Austria - Wolenkowce	Can	Montreal
10	Szczekarzk	Wasyl	19		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Wolenkowce	father: Iwan Szczekarzk	Austria - Wolenkowce	Can	Montreal
11	Fuc	Dmytro	25		m s	Farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Sorocka	mother: Cocia Fuc	Austria - Sorocka	Can	Montreal
12	Hawryluk	Wasyl	21		m m	Farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Sorocka	wife: Tykena Hawryluk	Austria - Sorocka	Can	Montreal
13	Perchinczuk	Dmytro	19		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Sorocka	father: Luchetz Perchinczuk	Austria - Sorocka	Can	Montreal
14	Michajlow	Jakob	26		m s	Farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Slobodka	mother: Jewdocka Michajlow	Austria - Slobodka	Can	Montreal
15	Parlacj	Leon	18		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Slobodka	father: Andrusk Parlacj	Austria - Slobodka	Can	Montreal
16	~~Tymczyszyn~~	~~Michal~~	~~18~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Slobodka~~	father: Stefan Tymczyszyn	Austria - Slobodka	Can	Montreal
17	Hryshyszyn	Wasyl	18		m s	Farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Slobodka	father: Michal Tymczyszyn	Austria - Slobodka	Can	Montreal
18	Hryshyszyn	Nykola	17		m s	Farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Slobodka	father: Michal Tymczyszyn	Austria - Slobodka	Can	Montreal
19	Szczyhuski	Ambrozy	38		m m	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Kuckylowka	wife: Rozalia Szczyhuska	Austria - Kuckylowka	Can	Montreal
20	~~Tymchuk~~	~~Josef~~	~~19~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Kolodzamowka~~	brother: Jan Grubenchuk	Austria - Kolodzamowka	Can	Montreal
21	Kruszelnicki	Grzegorz	19		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Kurdzanowka	father: Gabriel Kruszelnicki	Austria - Kurdzanowka	Can	Montreal
22	Fluta	Josef	38		m m	Farmlab	Yes	Austrian	Polish	Austria	Komasterzyka	wife: Julia Fluta	Austria - Komasterzyka	Ont	Preston
23	Cwiakiewicz	Wojciech	37		m m	Farmlab	yes	Austrian	Polish	Austria	Fulwarki	wife: Maryna Cwiakiewicz	Austria - Fulwarki	Ont	Preston
24	~~Lewandowski~~	~~Pawel~~	~~49~~		~~m m~~	~~Farmlab~~	~~Yes~~	~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Fulwarki~~	wife: Anastazya Lewandowski	Austria - Fulwarki	Ont	Preston
25	Osadczuk	Jenko	36		m m	Farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Komasterzyka	wife: Maryna Osadczuk	Austria - Komasterzyka	Ont	Preston
26	Zhlaczyk	Josef	25		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Polish	Austria	Jolwarki	brother: Dominik Zhlaczyk	Austria - Jolwarki	Ont	Preston
27	Furkiewicz	Sprzepan	17		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Polish	Austria	Jolwark	father: Ignacy Furkiewicz	Austria - Jolwark	Ont	Preston
28	Szmergyn	Nikola	24		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Jolwarki	father: Teodosy Szmergyn	Austria - Jolwarki	Ont	Preston
29	Hladyderuk	Ilko	31		m m	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Jolwarki	wife: Dominika Hladyderuk	Austria - Jolwarki	Ont	Ottawa
30	Andrusy	Pawle	29		m s	Farmlab	Yes	Austrian	Ruthenian	Canada	Montreal	father: Iwan Andrusy	Austria - Czehary	Can	Montreal

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of St. John, 23 APR 12, *19*

152

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	26	no	no		Levoir: Teodor Dokus Broadview - Sask	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	fair blue	none	Austria	Lawaczka
2	Yes	self	26	no	no	no	Levoir: Michal Szymura Broadview - Sask	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Lawaczka
3	Yes	self	68	no	no	no	Levoir: Ludwig Wasylecko Francisko P. O. Saskatchewan	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair gray	none	Austria	Jerlobl
4	Yes	self		no	no	no	Levoir: Ludwig Wasylecko Francisko P. O. Saskatchewan	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Jerlobl
5	Yes	self	28	no	no	no	Levoir: Ludwig Wasylecko Francisko P. O. Saskatchewan	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	fair blue	none	Austria	Lemnica
6	Yes	self	26	no	no	no	Levoir: Michael Szymura Broadview Sask	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Lawaczka
7	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Klaus Szrotzinski Langenburg Sask	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Kamien
8	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Levoir: Ivan Harmowski~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~11~~	~~fair~~	~~fair gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Wolczerkowce~~
9	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Ivan Harmowski Notre Dame str. 281 Montreal	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair gray	none	Austria	Wolczerkowce
10	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Ivan Harmowski Notre Dame str. 281 Montreal	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Wolczerkowce
11	Yes	self	28	no	no	no	Levoir: Ivan Lewicki Lachine box P. O. 182 Montreal	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair brown	none	Austria	Sorotka
12	Yes	self	25	yes	1910	Montreal Can	Levoir: Hugo Jurczak Lachine box P. O. 182 Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	black brown	none	Austria	Sorotka
13	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Hugo Jurczak Lachine box P. O. 182 Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair brown	none	Austria	Sorotka
14	Yes	self	27	no	no	no	Levoir: Adam Sadowicz Richardson str. 12 Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair gray	none	Austria	Slobodka
15	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Adam Sadowicz Richardson str. 12 Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Slobodka
16	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Levoir: Adam Sadowicz Richardson str. 12 Montreal Can~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~fair gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Slobodka~~
17	Yes	self	26	no	no	no	Levoir: Adam Sadowicz Richardson str. 12 Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair gray	none	Austria	Slobodka
18	Yes	self	25	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	fair gray	none	Austria	Slobodka
19	Yes	self	25	no	no	no	brother in law: Jan Dmuchowski Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair brown	none	Austria	Stipczkowka
20	~~Yes~~	~~self~~	~~26~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	Levoir: Antoni Bielecki Longueuil Que	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	brown gray	none	Austria	Horbowce
21	Yes	self	25	no	no	no	brother: Piotr Hryniewicki Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair brown	none	Austria	Hurkowka
22	Yes	self	28	yes	1907	Harbor Pa	Levoir: Zbigniew Bylo Preston Ont Can	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Monasterzyska
23	Yes	self	29	no	no	no	Levoir: Bylo Michal Preston Ont Can	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair brown	none	Austria	Jalowka
24	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	Levoir: Zbigniew Bylo	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Jalowka
25	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Michal Bylo Preston Ont Can	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Hongsterzyki
26	Yes	self	31	no	no	no	Levoir: Jan Haltan Preston Ont Can	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Jalowki
27	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Mlo Michal Post office: Preston Ont	no	no	no	no	Good	no	4	8	fair	fair gray	none	Austria	Jalowki
28	Yes	self	25	no	no	no	Levoir: Michal Bylo Preston Ont Can	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair gray	none	Austria	Jalowki
29	Yes	self	25	no	no	no	brother in law: Aleks Sudecki P. O. Fordwich, Ont Ottawa Ont	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair brown	none	Austria	Jalowki
30	Yes	self	25	yes	1911	Montreal Can	brother: Georg Antoni Morris str. 129 Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	fair brown	none	Austria	Czi[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barkulich, Master, of the Austrian T. S/S Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Barkulich
~~Officer~~. Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW YORK

H. E. Briden
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

153

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian, T. S. C[redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Vojta Řeháč

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

61

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania sailing from ..... 10 MAI 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bolaban	Oleksa	17		m s	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Dolhe	wife: Nastusia Jeleben	Pa	Greystone
2	Blusalak	Tymotej	40		m m	Farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kamenka	wife: Ewdokija Kuralok	L.I.	New York
3	Yurić	Mile	21		m s	Farmlab	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Carpetovac	Father: Mico Yurić	Pa	Dagusca
4	Kosuca	Ante	44		m m	Farmlab	no	no	Austria	Croatian	Austria	Licinani	Agustina - Cejetic wife: Kata Cekero	Ill.	Chicago
5	Telagic	Lajko	18		m s	Farmlab	no	no	Austria	Croatian	Austria	Golubinic	Agustina - Lopasic Father: Nuno Telagic	Col.	Leadville
6	Telagic	Alexet	25		m m	Farmlab	no	no	Austria	Croatian	Austria	Golubinic	Agustina - Golubinic Father: Luja Telagic	Col.	Leadville
7	Lyplak	Figor	25		m s	Farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wayrowki	Agustina - Golubinic Father: Makar Lyplak	N.J.	New York
8	Ristic	Marko	26		m m	Farmlab	no	no	Austria	Croatian	Austria	Obrovac	Russia - Wayrowki wife: Pola Ristic	Col.	Leadville
9	Cuscagic	Gadje	26		m m	Farmlab	no	no	Austria	Croatian	Austria	Podhay	Agustina - Obrovac Father: Pero Cuscagic	Col.	Leadville
10	Cap	Hegborg	19		m s	Farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Stary Wymiewce	Agustina - Podhay mother: Anna Cap	Can.	Ansonia
11	Jakimczuk	Hyllka	26		m m	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lubiana	Russia - Stary Wymiewce Father: Iwan Jakimczuk	N.J.	New York
12	Slys	Pawlo	39		m m	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Slwylice	Agustya - Lubiana wife: Nascia Slys	L.I.	Hicksville
13	Libraucki	Anna	19		f s	Laundress	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Slwlpark	Austria - Slwylice Father: Pawlo Libraucki	Pa	Malta
14	Kosykina	Dawidka	19		f s	Laundress	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Slwlpark	Agustya - Slwlpark Brother: Andrej Kosykina	Pa	Scranton
15	Diaczuk	Mojsej	28		m m	Farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Skrzanowka	Agustya - Slwlpark Father: Alexander Diaczuk	Ill.	Aurora
16	Slucicki	Josef	20		m s	Joiner	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Korosto	Russia - Skrzanowka Father: Peter Slucicki	Pa	Chester
17	Melatia	Peter	28		m m	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Pothorodna	Agustya - Korosto wife: Elena Melatia	N.J.	New York
18	Sierkusz	Michal	27		m s	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Vikolop	Austria - Pothorodna Father: Stefan Sierkusz	Pa	Philadelphia
19	Glowacki	Kalix	28		m m	Farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Dolomiczany	Austria - Vikolop Father: Jakob Glowacki	Pa	Philadelphia
20	Glowacki	Wladyslaw	30		m m	Joiner	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Dolomiczany	Agustya - Dolomiczany wife: Marcia Glowacka	Pa	Philadelphia
21	Stypa	Jakob	36		m m	Shoemaker	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Stanimirce	Austria - Dolomiczany wife: Rozefa Stypa	Pa	Philadelphia
22	Chrapuscki	Michal	32		m m	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Dolomiczany	Agustya - Stanimirce Father: Iwan Chrapuscki	Pa	Philadelphia
23	Diaczuk	Filko	25		m m	Farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Deboslawce	Austria - Dolomiczany wife: Maria Diaczuk	Ill.	Dowagiac
24	Iwaniczuk	Teodor	24		m s	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Deboslawce	Austria - Deboslawce sister: Anna Lasowicz	Ill.	Dowagiac
25	Jaremczuk	Jura	23		m m	Farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Deboslawce	Austria - Deboslawce wife: Wasylena Jaremczuk	Ill.	Dowagiac
26	Flacz	Wasyl	35		m m	Farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Deboslawce	Austria - Deboslawce wife: Wasilena Flacz	Ill.	Dowagiac
27	Dzimcodzicz	Mikita	31		m m	Farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Ostrowice	Austria - Deboslawce wife: Maria Dzimcodzicz	N.J.	New York
28	Demczuk	Nykolay	18		m s	Farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Holocekpoce	Austria - Ostrowice Father: Iwan Demczuk	N.J.	Hoboken
29	Werbecki	Piotr	27		m m	Farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Malejowka	Austria - Holocekpoce wife: Olena Werbecki	Ill.	Dowagiac
30	Klapczuk	Pawlo	30		m m	Farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zerezowa	Iwan: Fascia Klapczuk Austria - Zerezowa	Ill.	Dowagiac

MISUGAN
alias

VAPILE

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of ____ *N. Y.* ____, 25 MAR 1912 ____, *19*

154

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	24	yes 1910	Grayton Pa	Friend; Wasyl Mycleu											
						Grayton Pa											
2	Yes	self	18	no no	no	Friend; Mr. Naraz Joz											
						Box 71 Plum St. Wilkesbarre Pa	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	gray	none	Russia	Kamenetska
3	Yes	self	25	Yes 1910	Pa	Friend; Canas Nickevec											
						Box 14 Duquesne Pa	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown		none	Austria	Galizien
4	Yes	self	26	no no	no	Nobody	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	gray	none	Austria	Lemberg
5	Yes	self	20	no no	no	Nobody	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	gray	none	Austria	Galizien
6	Yes	self	20	no no	no	Nobody	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	gray	none	Austria	Galizien
7	Yes	self	15	no no	no	Friend; Ignatz Lysak											
						Duquesne Pa	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	gray	none	Russia	Warjowitz
8	Yes	self	20	no no	no	Nobody	no	no	no	good	no	5 2	fair	black	gray	none	Austria	Galizien
9	Yes	self	20	no no	no	Friend; Joan Gurgula											
						Box 498 Duquesne Pa	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	gray	none	Austria	Pathan
10	Yes	self	20	no no	no	Friend; Joan Gurgula											
						Box 498 Duquesne Pa	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	gray	none	Russia	Starzy Wychiewec
11	Yes	self	28	no no	no	Brother; Janko Jaremenuk											
						Laurel Box 71 P.O. Str. New Jork	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown		none	Austria	Lubianetz
12	No	self	40	no no	no	Brother; Flyp Tesluk											
						Box 522 Telephone P.O.	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	gray	none	Austria	Zmylice
13	No	father	32	no no	no	Friend; Michal Jachimo											
						1st Str. Box 476 Lucerne Co Hatley	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown		none	Austria	Stelpatki
14	No	brother	24	yes no	no	brother; Michal Jarnoff											
						Mount Pleasant Str. 936 Scranton Pa	no	no	no	good	no	6 1	fair	brown	gray	none	Austria	Stezpaki
15	No	self	23	no no	no	Fedor Filipczuk											
						528 Liberty St. Aurora Ill.	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown		none	Austria	Skanovetz
16	Yes	self	28	no no	no	Friend; Michal Kuczarik											
						Bridgeport Str. Chester Pa	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	brown	none	Austria	Korosti
17	Yes	self	25	no no	no	brother in law; Alex. Grigoroff											
						Import & Exp. Store London 165 S. J.	no	no	no	good	no	6 7	fair	fair	gray	none	Austria	Podgorze
18	Yes	self	25	no no	no	Friend; O. Taufer											
						1524 N. 7th St. Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	gray	none	Austria	Nizniow
19	Yes	self	28	no no	no	Friend; Josef Stala											
						Grant str. 505 Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	gray	none	Austria	Bielawice
20	Yes	self	66	no no	no	Friend; Josef Stala											
						Grant str. 505 Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	gray	none	Austria	Bielawice
21	Yes	self	28	no no	no	Friend; Josef Stala											
						Grant str. 505 Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	gray	none	Austria	Bielawice
22	Yes	self	26	no no	no	Friend; Josef Stala											
						Grant str. 505 Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	black	none	Austria	Probuznerog
23	Yes	self	25	no no	no	Friend; Wasyl Litwinski											
						P.O. Box 90 Juniata Str.	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	gray	none	Austria	Debaslowce
24	Yes	self	26	no no	no	Friend; Litwinski Wasyl											
						P.O. Box 90 Juniata Str.	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	brown	none	Austria	Debaslowce
25	Yes	self	25	no no	no	Friend; Wasyl Litwinski											
						P.O. Box 90 Juniata Str.	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	brown	none	Austria	Debaslowce
26	Yes	self	20	no no	no	Friend; Wasyl Litwinski											
						P.O. Box 90 Juniata Str.	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	brown	none	Austria	Debaslowce
27	Yes	self	25	no no	no	Friend; Samuel Sackler											
						160 Orchard St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	black	brown	none	Austria	Ostrowic
28	Yes	self	25	no no	no	Friend; Iwasnik Pawel											
						320 Hoboken N. York	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	gray	none	Austria	Sylaczkowa
29	No	self	25	no no	no	Friend; Wasyl Litwinski											
						P.O. Box 90 Juniata Str.	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	brown	none	Austria	Nadgorska
30	Yes	self	28	no no	no	Friend; Wasyl Litwinski											
						Box 90 Juniata Str.	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	gray	none	Austria	Pierowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barkulich Master, of the Austrian T. S/S Co.; from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Barkulich
Master.

Sworn to before me this MAR 27 day of ....., 19 ,

at .....

H. E. Brindle
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Austrian, T. [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vajta Rehán

155

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania sailing from TRIESTE, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vulkejan	Jakob	22	m	s	Farmlab	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lopatinica	father: Ivan Vulkejan Austrija-Lopatinica	Ill.	Chicago
2	Babic	Ljubomir	24	m	s	Farmlab	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Gorjanica	wife: Jakonda Babic Austria-Gorjanica	Ill.	Chicago
3	Mihajlevic	Pavao	26	m	m	Farmlab	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Gorjanica	wife: Luca Mihajlevic Austrija-Gorjanica	Ill.	Chicago
4	Boglotic	Stipe	24	m	s	Farmlab	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lipovac	father: Ivan Boglotic Austria-Lipovac	Ill.	Chicago
5	Mihajlevic	Mile	20	m	s	Farmlab	yes	no	Austrian	Croatian	Austria	Petrovci	wife: Anica Mihajlevic Austrija-Petrovci	Ill.	Chicago
6	Maglica	Ante	26	m	m	Farmlab	yes	no	Austrian	Croatian	Austria	Gorjanica	wife: Celia Maglica Austrija-Gorjanica	Ill.	Chicago
7	Rubcek	Ivan	46	m	m	Farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Grodzec	wife: Varvara Rubcek Austrija-Grodzec	N.J.	New York
8	Sokolnik	Wilko	24	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Kulaczkowce	brother: Nikolaj Sokolnik Austrija-Kulaczkowce	N.J.	New Jersey
9	Palahnuk	Wojciej	30	m	m	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Ostrowiec	wife: Anna Palahnuk Austrija-Ostrowiec	N.J.	New York
10	Apostolus	Stefan	30	m	m	Farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Kulaczkowce	wife: Paulena Apostolus Austria-Kulaczkowce	N.J.	New Jersey
11	Suchomuk	Gawriel	22	m	s	Farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Pulachowka	father: Nauzn Suchomuk Russia-Pulachowka	Mich	Detroit
12	Mihajlevic	Ilija	29	m	m	Farmlab	no		Austrian	Croatian	Austria	Gorjanica	wife: Jona Mihajlevic Austria-Gorjanica	Ill.	Chicago
13	Mandekic	Pavo	16	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Lipovac	sister: Anka Mandekic Austrija-Lipovac	Ill.	Chicago
14	Malaniuk	Nykola	26	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Ostrowiec	father: Pawlo Malaniuk Austrya-Ostrowiec	N.J.	New York
15	Lesnik	Michal	26	m	m	Farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Ostrowiec	wife: Warwara Lesnik Austrya-Ostrowiec	N.J.	New York
16	Kakol	Jozef	18	m	s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Konaszczyzka	mother: Kazella Kakol Austria-Konaszczyzka	Mich	Detroit
17	Lesakovac	Lovro													
18	Hudnoch	Jauko													
19	Sestany	Johann	30	m	s	Farmlab	yes		Magyar	Croatian	N.Y.	Hoboken	uncle: Jauko Sestany Peric Hungary-Mugosdnac	N.J.	Hoboken
20	Frica	Jovo	18	m	s	Farmlab	yes		Magyar	Servian	Hungary	Smetic	mother: Kasta Frica Hungary-Smetic	Pa	Steelton
21	Sucurovic	Stevo	23	m	s	Farmlab	yes		Magyar	Servian	Hungary	Smetic	father: Andrea Sucurovic Hungary-Smetic	Pa	Steelton
22	Alic	Gjuro	18	m	s	Farmlab	yes		Magyar	Servian	Hungary	Smetic	brother: Nikola Alic Hungary-Smetic	Pa	Steelton
23	Matjevic	Jovo	18	m	s	Farmlab	yes		Magyar	Servian	Hungary	Smetic	father: Petar Matjevic Hungary-Smetic	Pa	Steelton
24	Djelmandja	Jovo	28	m	m	Farmlab	no		Magyar	Servian	Hungary	Citluk	wife: Dorka Djelmandja Hungary-Citluk	Wis	Milwaukee
25	Tuklis	Mile	38	m	s	Farmlab	no		Magyar	Servian	Hungary	Citluk	brother: Petar Tuklis Hungary-Citluk	Wis	Milwaukee
26	Jaukulics	Yuli	18	m	s	Farmlab	yes		Magyar	Ruthenian	Hungary	Ivanivcika	sister: Jaukulics Maria Hungary-Ivanivcika	Pa	Bovcola
27	Dicko	Anna	19	f	s	Farmlab	no		Magyar	Ruthenian	Hungary	Ivanivcika	mother: Wozda Maria Hungary-Ivanivcika	Pa	Bovcola
28	Kobal	Iwan	32	m	m	Farmlab	no		Magyar	Ruthenian	Hungary	Csendes	wife: Szunik Maria Hungary-Csendes	Pa	Joes City
29	Pyrowicz	Michal	19	m	s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Sborik	father: Wdey Pyrowicz Austria-Sborik	Pa	Pyrone
30	Lopatyns	Michal	20	m	s	Farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Sborik	brother: Jelko Lopatyn Austria-Sborik	Pa	Pyrone

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

-11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. York, 22 MAR 1910, 19

156

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	38	no	no	Robert		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Lopatnica
2	yes	self	25	no	no	Cousin: Nike Maglica Crnkovic Ante Maglica		no	no	no	good	no	5	8	fair	black		none	Austria	Gnjanici
3	yes	self	30	no	no	Cousin: Niko Maglica Crnkovic Ante Maglica		no	no	no	good	no	5	6	fair	dark		none	Austria	Gnjanici
4	yes	self	21	no	no	Robert		no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown	none	Austria	Lovrici
5	yes	self	no	no	no	Robert		no	no	no	good	no	5	10	fair	black		none	Austria	Stivanici
6	yes	self	25	no	no	brother: Niko Maglica Crnkovic Ante Maglica		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Gnjanici
7	yes	self	25	no	no	Robert		no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Austria	Gabela
8	yes	self	25	no	no	Cousin: Johann Apostoloff Hotel Lansing 366 N.Y.		no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Austria	Stolacbasce
9	yes	self	25	no	no	Cousin: Samuel Sickler 160 Orchard st. N. York		no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Austria	Ostrovice
10	yes	self	24	no	no	brother: Joh. Apostoloff Hellenopleon Hotel Lansing 366 N.Y.		no	no	no	good	no	5	5	fair	black	gray	none	Austria	Tulacbasce
11	yes	self	25	no	no	Robert		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Tulacbosnka
12	yes	self	24	no	no	Uncle: Matt. Shibaljevic 1270 Decatur ave Bronx N.Y.		no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Austria	Gnjevic
13	yes	self	40	no	no	Cousin: Matt. Shibaljevic 1270 Decatur ave Bronx N.Y.		no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Austria	Livno
14	yes	self	25	no	no	Cousin: Samuel Sackler Ingar Hans Hedstac 60 Orchard st.		no	no	no	good	no	5	4½	fair	fair	brown	none	Austria	Ostrovice
15	yes	self	25	no	no	Cousin: Samuel Sackler 160 Orchard st. New York		no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Austria	Ostrovice
16	yes	self	22	no	no	brother: Teodor Kabol 735 Theodore st. S. Detroit Mich.		no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Austria	Kamenjegrad
17								no	no	no	good	no			fair					
18	yes	self	24	yes 1906	Hoboken N.J.	Cousin: Martin Gussanic 222 Adams st. Hoboken N.J.		no	no	no	good	no			fair					
19	yes	self	25	yes 1906	Hoboken N.J.	Cousin: Martin Gussanic 222 Adams st. Hoboken N.J.		no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Hungary	D. Voca
20	yes	self	20	no	no	no	Cousin: Ljubomir Pavao Front st. 929 Steelton Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none	Hungary	Spanelic
21	yes	self	20	yes 1906	Chicago Ill.	Cousin: Lucurevic Simo Front st. 929 Steelton Pa		no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Hungary	Smrtic
22	yes	self	20	no	no	no	Uncle: Lucurevic Pavao Front st. 929 Steelton Pa	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	black	none	Hungary	Smrtic
23	yes	self	20	no	no	no	Cousin: Mic Jelic Front 929 Steelton Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	black	none	Hungary	Smrtic
24	yes	self	20	no	no	no	Friend: Tago Jarac 165 st. 41 Grand Ave Milwaukee	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	gray	none	Hungary	Cetlak
25	yes	self	20	no	no	no	Friend: Pero Marin 165 st. 41 Grand Ave Milwaukee	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Cetlak
26	yes	self	20	no	no	no	brother-in-law: Glagola Jerem Allegheny Pa	no	no	no	good	no	5	2½	fair	fair	gray	none	Hungary	Svarcanska
27	yes	self	20	no	no	no	brother: Jerko Viestka Manchester Co Youngstown Pa	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	gray	none	Hungary	Svarcanska
28	no	self	25	no	no	no	bro. Stefan Jakovac jarac 922 Mt. Ford City Pa	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	none	Hungary	Cepelic
29	no	self	45	no	no	no	Friend: Jakob Zgarnec Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark	gray	none	Austrian	Stritk
30	no	self	53	no	no	no	Friend: Lucka Hucka Export Pa	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Austria	Stritk.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Tullian, I. S/S Oc..., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
~~Officer~~. Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW YORK

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the (Austrian) U. S. Service, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 22 1921 day of ....., 19

at NEW YORK

H. E. Brindle

Immigration Officer.

11—1115

157

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carinthia *sailing from* TRIESTE, ____, *19*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	~~Lopatyn~~	~~Jan~~	~~34~~		~~m~~	~~m~~	~~farmlab.~~			~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Stanik~~	wife: Anna Lopatyn		
2	Kaluzko	Jedrzej	34		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Zamarte	brother: Fedir Kaluzko	Pa.	Centralia
3	Mykitow	Kasia	18		f	s	servant	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rajskis	mother: Bacia Mykitow	Pa.	Passaic
4	Bryndza	Kasia	18		f	s	servant	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rajskis	father: Fedor Bryndza	Pa.	Passaic
5	~~Bryndza~~	~~Bacia~~	~~18~~		~~f~~	~~s~~	~~servant~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Rajskis~~	father: Fedir Bryndza	Pa.	Passaic
6	Harkanicz	Marya	18		f	s	servant	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rajskis	father: Fedir Harkanicz	Pa.	Passaic
7	Skuborniak	Pastuszka	18		f	s	servant	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rajskis	father: Hetko Skubornak	Pa.	Passaic
8	Czulyk	Marya	17		f	s	servant	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rajskis	mother: Pawla Bilyk	Pa.	Passaic
9	Wolczczak	Jovan	16		m	s	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Haganiez	father: Stefan Wolczczak	N.H.	Manchester
10	Czaj	Kuzy	18		m	s	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Haganiez	mother: Paca Czaj	N.H.	Manchester
11	Luzykowicz	Kuzy	18		m	s	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Haganiez	father: Jobn Luzykowicz	N.H.	Manchester
12	~~Kyrmiuk~~	~~Kuzy~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Haganiez~~	mother: Kasia Kyrmiuk	N.H.	Manchester
13	~~Juba~~	~~Kuzy~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlabr~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Haganiez~~	mother: Tonkiwa Juba	N.H.	Manchester
14	Bynej	Roman	18		m	s	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Haganiez	father: Jakow Bynej	N.H.	Manchester
15	Starostka	Marya	20		f	s	domestic	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rzglosy	father: Petro Starostka	N.J.	Newark
16	Hruba	Lukasz	36		m	m	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	~~Austria~~	Hrom	wife: Anna Hruba	N.J.	Newark
17	Kaster	Michal	41		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rzglosy	wife: Kasia Kaster	N.J.	Newark
18	~~Zaminka~~	~~Jan~~	~~35~~		~~m~~	~~m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Rzglosy~~	father: Ludwig Zaminka	Pa.	Scranton
19	~~Lapczynski~~	~~Michal~~	~~32~~		~~m~~	~~m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Hungarian~~	wife: Kasia Lapczynski	Pa.	Scranton
20	Jasinski	Wojciech	35		m	m	farmlab.	no		Austrian	Polish	Pa.	Ambrozy	father: Jan Jasinski	Pa.	Ambrozy
21	~~Sowka~~	~~Marya~~	~~19~~		~~f~~	~~s~~	~~servant~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Hungarian~~	father: Wasyl Sowka	Pa.	Wanvelton
22	Sikielko	Marya	19		f	s	domestic	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Hungarian	father: Jan Sikielko	Pa.	Scranton
23	Sawula	Petro	26		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Hungarian	wife: Anna Sawula	Pa.	Scranton
24	Kozlyczak	Jenko	41		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rzglosy	father: Jewan Kozlyczak	N.J.	Newark
25	~~Badura~~	~~Michal~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Hungarian~~	father: Bortnar Jewan	Pa.	Kingston
26	Bilinski	Aleksa	18		m	s	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Polish	mother: Maryna Bilinska	Pa.	Scranton
27	~~Bilinski~~	~~Kuzy~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Polish~~	wife: Franca Bilinska	Pa.	Scranton
28	~~Rypij~~	~~Fedir~~	~~24~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Polish~~	father: Kuzy Rypij	N.J.	Wallington
29	Lejo	Karol	18		m	s	farmlab.	yes		Austrian	Polish	Austria	Polish	father: Tomasz Lejo	Pa.	Scranton
30	~~Jemak~~	~~Jewan~~	~~19~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Carpathia~~	brother: Petro Jemak	Pa.	Pittston

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9 158

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 30, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
41	no	self	22	yes 1907	9 Da- brother in law: Michal Kunak											
42	no	self	24	no yes	no brother Vaclav Holub Box 42; Carteret N.J.						no no no good	no	5 3	fair	fair	gray Austria; Pisek
43	no	self	20	no yes	no cousin: Hyacynt Orzhola 69 Secondst.; Passaic N.J.						no no no good	no	4 9	fair	fair	gray none Austria; Rajetkis
44	no	self	20	no no	no cousin: Martyn Lamczyn 69 Secondst.; Passaic N.J.						no no no good	no	4 10	fair	brown	none Austria; Rajetkis
45	no	self	20	no no	no friend: Stanis Kwiatkowski 69 Secondst.; Passaic N.J.						no no no good	no	4 9	fair	brown	none Austria; Rajetkis
46	no	self	20	no yes	no sister: Maria Bachnik 69 Secondst.; Passaic N.J.						no no no good	no	4 11	fair	fair	gray none Austria; Rajetkis
47	no	self	20	no yes	no cousin: Tobias Fantek 69 Secondst.; Passaic N.J.						no no no good	no	4 9	fair	dark	brown none Austria; Rajetkis
48	no	self	20	no no	no friend: Roman Wszystkowski Centralst. 116; Manchester N.H.						no no no good	no	4 9½	fair	fair	gray none Austria; Rajetkis
49	no	self	20	no yes	no sister: Caesar Anna Amherst st. 25; Manchester N.H.						no no no good	no	5 2½	fair	dark	brown none Austria; Hrynowy
50	no	self	20	no yes	no friend: Pablo Jackowicz Amherst st. 25; Manchester N.H.						no no no good	no	5 5	fair	fair	gray none Austria; Hrynowy
51	no	self	20	no no	no friend: Stefan Lucky Central st. 116; Manchester N.H.						no no no good	no	5 6	fair	brown	none Austria; Hrynowy
52	no	self	20	no no	no friend: Jozef Gergell Amherst st. 25; Manchester N.H.						no no no good	no	5 3	fair	brown	none Austria; Obrancz
53	no	self	20	no no	no sister: Martynka Bunej Amherst st. 25; Manchester N.H.						no no no good	no	5 3	fair	brown	none Austria; Obrancz
54	no	self	20	no no	no brother: Jedis Starosta Sherman st. 303; Newark N.J.						no no no good	no	4 11	fair	brown	none Austria; Obrancz
55	no	self	20	no no	no brother in law: Andrej Rokacz Harmonyst 303; Newark N.J.						no no no good	no	5 —	fair	fair	brown none Austria; Rokacz
56	no	self	36	yes 1901	Chemnitz Germany brother: Jakob Kolodziejczyk 303 Herman st.; Newark N.J.						no no no good	no	5 2	fair	fair	gray none Austria; Rokacz
57	no	self	30	no no	no brother: Jakob Dominski Box 42; Carteret N.J.						no no no good	no	5 2	fair	fair	gray none Austria; Rokacz
58	no	self	22	no no	no friend: Jako Smak Box 42; Carteret N.J.						no no no good	no	5 5	fair	fair	brown none Austria; Lokicz
59	no	self	24	no no	no brother in law: Tekla Kapcia Box 42; Carteret N.J.						no no no good	no	5 8	fair	fair	gray none Austria; Wanowska
60	no	self	25	yes 1901	Ambridge Pa Post office Ambridge Pa. friend: Anna Pecka Box 96; Worthington Pa.						no no no good	no	5 6	fair	fair	brown none Austria; Rzeszowiec
61	no	self	26	no no	no brother in law: Michal Dzbinski Centralst. 116; Manchester N.H.						no no no good	no	5 —	fair	fair	brown none Austria; Tarczynski
62	no	self	25	yes	no friend: Anna Pecka Box 96; Worthington Pa.						no no no good	no	4 11	fair	fair	gray none Austria; Tarczynski
63	no	self	21	no no	no brother in law: Michal Dzbinski Centralst. 116; Manchester N.H.						no no no good	no	5 3	fair	fair	gray none Austria; Tarczynski
64	no	self	26	no no	no brother: Kacper Kloskowski Sherman st. 303; Newark N.J.						no no no good	no	5 7	fair	fair	gray none Austria; Rzeszow
65	no	self	25	no no	no friend: Bartek Wetel Box 96; Worthington Pa.						no no no good	no	5 10	fair	fair	gray none Austria; Tarczynski
66	no	self	35	no no	no brother: Michal Bilinski Allegheny Pa.						no no no good	no	5 5	fair	fair	gray none Austria; Stolis
67	no	self	22	yes 1907	Pittsburg Pa brother: Antoni Bilinski Box 96; Worthington Pa.						no no no good	no	5 3	fair	fair	gray none Austria; Stolis
68	no	self	30	no no	no brother: Michal Bilinski Allegheny Pa.						no no no good	no	5 3	fair	brown	none Austria; Stolis
69	no	self	25	no no	no brother in law: Jozef Bilinski Box 96; Worthington Pa.						no no no good	no	5 5	fair	fair	gray none Austria; Stolis
70	no	self	30	no yes	no Pittsburg Pa						no no no good	no	5 6	fair	brown	none Hungary Biwszko

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Zarulich, Master, of the Austrian S/S Carnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giovanni Zarulich
~~Officer~~. Master

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19 ,

at .....

F. C. Brider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married); S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

159

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, T. S. Oceania, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this MAR 29 1912 day of ....., 19

at NEW YORK

H. E. Briedle

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 Oceanic

S. S. Oceanic *sailing from* TRIESTE, [illegible], *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Masalowicz	Laslo	28		m s	upholsterer	Yes		Magyar	Slovak	Hungary	Nagy Lucko	wife: Sofanica Margit	N.J.	Greenwich
2	Hrycak	Wasyl	31		m m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Kamionka	wife: Hrycak Marie	Pa	Laquin
3	Federkiewicz	Malyna	32		f s	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Stare Miasto	Austria - Izina	Mass	Lawrenville
4	Milas	Maria	18		f s	farmlab	Yes		Magyar	Ruthenian	Hungary	Kiechowce	brother: Jan Federkiewicz	N.J.	Passaic
5	Hisen	Maria	26		f w	housewife	no		Magyar	Ruthenian	Hungary	Olso	Austria - Stare Miasto	N.J.	Passaic
6	Milas	Janos	27		m m	farmlab	Yes		Magyar	Ruthenian	Hungary	Kierkowce	Aunt: Host Anna	N.J.	Passaic
7	Milas	Hania	21		f m	housewife	Yes		Magyar	Ruthanian	Hungary	Kierkowce	Hungary - Olso Orlick	N.J.	New York
8	Lys	Jan	21		m s	smith	Yes		Russian	Polish	Russia	Mizocz	Aunt: Host Anna	N.J.	Brooklyn
9	Wojina	Stanislawa	18		f s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Sichrecia	Hungary - Kierkowce	Pa.	Wanoocker
10	Burak	Michal	19		m s	farmlab	Yes		Russian	Polish	Russia	Suchowlna	father: Jakan Lys	N.J.	Brooklyn
11	Chodulko	Stanislaw	22		m s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Sichrecia	Russia - Mizocz	N.J.	Brooklyn
12	Szybeilo	Osip	24		m s	farmlab	Yes		Russian	Polish	Russia	Russia	mother: Wiktorca	N.J.	Brooklyn
13	Wojin	Konstantin	19		m s	farmlab	no	2-525093 24/38	Russian	Polish	Russia	Suchowlna	Russia - Sichrecia	N.J.	New York
14	Klyszewicz	Horan	18		m s	farmlab	Yes		Russian	Russian	Russian	Krowici	mother: Hanna Burak	N.J.	New York
15	Skoloban	Ilia	21		m s	farmlab	Yes	18-141408 7/2/38	Russian	Russian	Russian	Krowici	Russia - Suchowlna	N.J.	New York
16	Molotschka	Wladimir	17		m s	farmlab	Yes		Russian	Russian	Russia	Krowici	mother: Hanna Chodulko	N.J.	New Brunswick
17	Kuncewitsch	Jacob	19		m s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Orsoy	Russia - Sichrecia	N.J.	New Brunswick
18	Clemenick	Emilia	33		m m	farmlab	Yes		Austrian	Russian	Russia	Jakimowce	brother: Jan Szybeilo	Ill.	Chicago
19	Kabzeruk	Klym	32		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Jakimowce	Russia - Russia	Ill.	Chicago
20	Selkiruck	Fonia	27		m m	farmlab	Yes	11-213610 7/5/38 6/2/38	Galician	Russian	Russia	Frankowska	wife: Agata Wojin	Ill.	Chicago
21	Stepaniuk	Iwan	23		m m	shoemaker	no	6-15195	Russian	Russian	Russia	Jakimowce	Russia - Buczyalyka	Pa	Jeddo.
22	Jakic	Yure	26										father: Filip Klyszewicz		
23	Matjanovic	Petar	17										Russia - Krolevec		
24	Cvitanovic	Mijo	42		m m	farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Runovic	father: Iwan Skoloban	Pa	Pittsburg
25	Zivojevic	Lako	29		m s	farmlab	Yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Braicevci	Russia - Krolevec	Mo	St. Louis
26	Sdrazin	Nikola	31		m s	farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Cista	father: Jakan Molotschka	Mich.	Milwaukee
27	Zdjiani	Mihajlo	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Hocivo	Russia - Sichrecia	Pa	Jonnstown
DEPOT 28	Mladin	Nikola	19		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Glavina	father: Otto Kuncewitsch	Pa	Edenburg
29	Jusic	Jakob	30		m s	farmlab	Yes	23-505-1773	Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	brother: Ruth Jusic	Cal	Los Angeles
30	Gujec	Jure	16		m s	farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Pasicina	Austrya - Vinjani	N.J.	Gallipolis
													father: Ivo Gujic Austria - Pasicina		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10 Oceanic

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic *sailing from* TRIESTE, , *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Masalowicz	Laslo	28		m m	upholsterer	Yes		Magyar	Slovak	Hungary	Nagy Lucko	wife: Sofia Marcis Hungary - Nagy Lucko	N.J.	Brunswick
2	Hrycak	Wasyl	31		m m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Nawigotelka	wife: Hrycak Marie Austria - Nawigotelka	Pa	Lagwin
3	Federkiewicz	Malyna	32		f	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Stare Miasto	brother: Jan Federkiewicz Austria - Stare Miasto	Mass	Haydenville
4	Milas	Maria	18		f	s	farmlab	Yes	Magyar	Ruthenian	Hungary	Kiechkowce	Aunt: Host Anna Hungary - Kiechkowce	N.J.	Passaic
5	Hisen	Maria	26		f	w	housewife	no	Magyar	Ruthenian	Hungary	Orlich Also	mother: Hisen Hania Hungary - Also Orlich	N.J.	Passaic
6	Milas	Janos	27		m	m	farmlab	Yes	Magyar	Ruthenian	Hungary	Kiechkowce	Aunt: Host Anna Hungary - Kiechkowce	N.J.	Passaic
7	Milas	Hania	21		f	m	housewife	Yes	Magyar	Ruthenian	Hungary	Kiechkowce	father: Adam Nys Hungary - Kiechkowce	N.J.	Passaic
8	Lijs	Yan	21		m	s	smith	Yes	Russian	Polish	Russia	Nizocz	mother: Wiktoria Russia - Nizocz	N.J.	New York
9	Wojnicz	Stanislawa	18		f	s	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Nieczecia	mother: Hanna Burak Russia - Nieczecia	N.J.	Brooklyn
10	Burak	Michal	19		m	s	farmlab	Yes	Russian	Polish	Russia	Suchowolna	mother: Rozalia Chodzka Russia - Suchowolna	Pa	Wanamaker
11	Chodzko	Stanislaw	22		m	s	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Nieczecz	brother: Adam Szybeilo Russia - Nieczecz	N.J.	Brooklyn
12	Szybeilo	Osip	24		m	s	farmlab	Yes	Russian	Polish	Russia	Russia	mother: Agata Wojnicz Russia - Suchowolnyka	N.J.	Brooklyn
13	Wojnicz	Konstantin	19		m	s	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Suchowolnyka	father: Filip Klyszewicz Russia - Krowici	N.J.	New York
14	Klyszewicz	Horan	18		m	s	farmlab	Yes	Russian	Russian	Russian	Krowici	father: Dimytri Koloban Russia - Krowici	N.J.	New York
15	Skoloban	Slia	21		m	s	farmlab	Yes	Russian	Russian	Russian	Krowici	father: Josef Molotschka Russia - Krowici	N.J.	New York
16	Molotschka	Wladimir	17		m	s	farmlab	Yes	Russian	Russian	Russia	Krowici	father: Timofey Russia - Plus	N.J.	New Brunswick
17	Kuncewitsch	Jacob	19		m	s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Orsoy	wife: Maria Jakimowce Russia - Jakimowce	Ill.	Chicago
18	Omeniuk	Emilia	33		m	m	farmlab	Yes	Austrian	Russian	Russia	Jakimowce	wife: Jefrosina Kabzeniuk Russia - Jakimowce	Ill.	Chicago
19	Kabzeniuk	Klym	32		m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Jakimowce	wife: Kobus Selkiewicz Russia - Frankowka	Ill.	Chicago
20	Selkiewicz	Fedia	27		m	m	farmlab	Yes	Kilskian	Russian	Russia	Frankowka	wife: Kocilia Stepaniuk Russia - Jakimowce	Pa	Jerro.
21	Stepaniuk	Iwan	23		m	m	shoemaker	no	Russian	Russian	Russia	Jakimowce			
22	~~Jakic~~	Jure	26												
23	Marjanovic	Petar	17										wife: Iva Civitanovic Austria - Rijnovic	Pa	Pittsburg
24	Civitanovic	Mijo	42		m	m	farmlab	Yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Rijnovic	father: Jole Zirojevic Austria: Braicevici	Mo	St. Louis
25	Zirojevic	Lako	29		m	s	farmlab	Yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Braicevici	brother: Baresa Buvarin Austria - Cista	Mich.	Milwaukee
26	Buvarin	Nikola	21		m	s	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Cista	father: Mate Mikojle Austria - Hocevo	Pa	Jonnstown
27	Zdjlani	Mihajlo	18		m	s	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Hocevo	father: Ilija Ukradin Austria - Glavinica	Pa	Edinburg
28	Ukradin	Nikola	19		m	s	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Glavinica	brother: Ante Jusic Austria - Vinjani	Cal	Los Angeles
29	Jusic	Jakob	30		m	s	farmlab	Yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	father: Ivo Gujic Austria - Pakcina	N.J.	Talleville
30	Gujic	Jure	16		m	s	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Pakcina			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19 160

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ *N. York* ____, 23 MAR 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the money was sent by the person, or by whom sent.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	27	Yes 1905 Fourth Pa	brother in law: Kulis Jano Nyborough NJ	no	no	no		Good	no	5 4½	fair	dark brown	none	Hungary Zelso Mercsi
2	No	self	28	no 1907	Cousin: Andrey Piarkski Laguna Pa	no	no	no		Good	no	5 4	fair	fair brown	none	Hungary Orlau
3	Yes	self	16	yes no	sister: Marianna Wziatka Passaic NJ	no	no	no		Good	no	4 11	fair	brown gray	none	Austria Micasto
4	Yes	self	20	no yes	Cousin: Maria Koperwik Passaic Pa	no	no	no		Good	no	5 2	fair	brown gray	none	Hungary Kieckowce
5	Yes	self	20	no no	Cousin: Vasil Gaua Passaic NJ	no	no	no		Good	no	5 —	fair	fair brown	none	Hungary Oboo Orlul
6	Yes	self	18	yes 1903 Chicago Ill.	Friend: Johan Marhaino	no	no	no		Good	no	5 7	fair	brown gray	none	Hungary Kieckowce
7	Yes	self	20	yes 1911 Chicago Ill.	Passaic st. 112 Passaic NJ.	no	no	no		Good	no	4 11	fair	fair gray	none	Hungary Kieckowce
8	Yes	self	25	no no	Brother: Stefan Wozniak	no	no	no		Good	no	5 7	fair	brown	none	Russia Suttuna
9	no	self	3	no no	Sister: Anna Wozniak Osborn st. 291 Brooklyn N.Y.	no	no	no		Good	no	4 11	fair	fair gray	none	Russia Sietzeen
10	no	self	22	no no	Cousin: Wladislaw Wszozelliz Camp st. 141 Newburgh Pa	no	no	no		Good	no	5 5	fair	brown	none	Russia Suchwalek
11	no	self	18	no no	Brother: Adam Chudika North 8 st. 367 Brooklyn NY.	no	no	no		Good	no	5 6	fair	brown	none	Russia Niecerec
12	no	self	22	no no	Cousin: Josef Tamalewicz North 8 st. 671 Brooklyn NY.	no	no	no		Good	no	5 2	fair	brown	none	Russia Niecerec
13	no	self	24	no no	Cousin: Frank Chapelka North 8 st. 67 Brooklyn NY.	no	no	no		Good	no	5 5	fair	fair brown	none	Russia Suchowlyka
14	Yes	self	25	no no	Cousin: Ludwig Marski Canal st. 41 New York	no	no	no		Good	no	5 4	fair	fair brown	none	Russia Krewici
15	Yes	self	25	no no	Cousin: Wartolomej Walorko Henry st. 97 New York	no	no	no		Good	no	5 5	fair	fair gray	none	Russia Krewici
16	Yes	self	25	no no	Cousin: Adolf Kudinawicz 41 Canal st. New York	no	no	no		Good	no	5 2	fair	fair blue	none	Russia Krewici
17	No	self	10	no no	Brother: Pawel Kanewicz 146 Henry st. San Francisco Cal.	no	no	no		Good	no	5 4	fair	fair blue	none	Russia Prusy
18	Yes	self	25½	yes 1908 Chicago Ill. 1910	Brother-in-law: Apanbs Katarzyna Chuk 2948 Indiana st. Chicago Ill.	no	no	no		Good	no	5 4	fair	brown	none	Russia Jakimowce
19	Yes	self	23	no no	Friend: B. Prell 1154 W. Lake st. Chicago Ill.	no	no	no		Good	no	5 2	fair	fair gray	none	Russia Jakimowce
20	No	self	15	no no	Cousin: Grigorie Hauskar 1208 Jefferson st. Chicago Ill.	no	no	no		Good	no	5 8	fair	fair gray	none	Russia Grandkowka
21	No	self	25	no no	Friend: Dmytro Kapuchuk Post st. 201 Jersey Pa	no	no	no		Good	no	5 3	fair	brown	none	Russia Jakimowce
22						no	no	no		Good	no		fair			
23						no	no	no		Good	no		fair			
24	Yes	self	25	no no	Brother-in-law: Stefan Labic 257 Overings Pittsburg Pa	no	no	no		Good	no	5 10	fair	dark	none	Austria Runovic
25	Yes	self	25	no no	friend: Igorto Dodez No 830 Manchester St. St. Louis	no	no	no		Good	no	5 10	fair	brown	none	Austria Brasicevici
26	Yes	self	25	yes 1908 Chicago Ill. 1909	Brother: Jozo Burazin No 22 Stroank st. Milwaukee	no	no	no		Good	no	5 9	fair	brown	none	Austria Cista
27	Yes	self	25	no no	Cousin: Laura Kyundzic	no	no	no		Good	no	5 3	fair	brown	none	Austria Blocevo
28	Yes	self	25	no no	B. No 163 Main Station near Dunbury	no	no	no		Good	no	5 8	fair	brown	none	Austria Glavcica
29	Yes	self	25	no no	Cousin: Juro Granicic B. No 148 y Los Angeles Cal	no	no	no		Good	no	5 8	fair	brown	none	Austria Vinjani
30	Yes	self	25	no no	Uncle: Juro Kapalycza B. No 14 Sallville W.J.	no	no	no		Good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Podcinca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bachofich, Master, of the Austrian S/S Carnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two hundred in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Gentilini
~~Officer~~. Master

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

K. E. Davidson
Immigration Officer.

II—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. d. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. Cruiser, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this 29 day of ..., 19...

at NEW York

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania *sailing from* [illegible], *19*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Skoczylas~~	~~Lucas~~	~~25~~	~~m~~	~~s~~	~~baker~~	~~no~~		~~Austria~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Gorzimierz~~	~~Dowgan Dworzyn Duczyn~~	~~Ont~~	~~Toronto~~
2	Wehdro	Grzegorie	31	m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Hrebla	Russia-Zybowska Hrebla	Ont	Montreal
3	Zdrisuk	Sekgej	49	m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Hrebla	Russia-Zybalska Hrebla	Can	Montreal
4	Sawczenko	Grigorie	32	m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Hrebla	Russia-Zybowska Hrebla	Can	Montreal
~~5~~	~~Poselunny~~	~~Grzegorie~~	~~31~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Hrebla~~	~~Russia-Zybowska Hrebla~~	~~Can~~	~~Montreal~~
6	Litwin	Jakob	31	m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Hrebla	Russia-Zybowska Hrebla	Can	Montreal
7	Litwin	Daniel Jakob	26	m	s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Hrebla	Russia-Zybowska Hrebla	Can	Montreal
8	Powiczany	Martin	26	m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Poczuka	Russia-Poczuka	Can	Montreal
9	Jakić	Ivo	20	m	s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Kunovic	Austria-Kunovic	Can	Port Arthur
10	Marjanovic	Petar	17	m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Kunovic	Austria-Kunovic	Can	Port Arthur
11	Zoiko	Stefan	45	m	m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Jablon	Russia-Jablon	Can	Montreal
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [redacted]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta[redacted]

Arriving at Port of St. Yok, 30 MAR 1912, 19 162

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	If Yes— Years or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Louis Sedor Sodarik~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~Fair~~	~~brown~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Slamnica~~
2	yes	self	25	no	yes	no	nobody	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	brown	brown	none	Russia	Zydowska Hrebla
3	yes	self	25	no	yes	no	nobody	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	fair	gray	none	Russia	Zydowska Hrebla
4	yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	black	gray	none	Russia	Zydowska Hrebla
5	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~nobody~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~Fair~~	~~brown~~	~~brown~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Zydowska Hrebla~~
6	yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	brown	brown	none	Russia	Zydowska Hrebla
7	yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	brown	brown	none	Russia	Zydowska Hrebla
8	yes	self	25	no	no	no	brother-in-law: Robert Koluba 337 Dorion St Montreal Can	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	dark	dark	none	Russia	Pocsuka
9	yes	self	25	no	no	no	brother: Joan Jakic 207 26th Ave Ogden Utah	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	dark	dark	none	Austria	Rumovic
10	yes	self	25	no	no	no	Uncle: Jean Marjanovic station #3 Portarthur Ont.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	black	gray	none	Austria	Rumovic
11	yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	brown	brown	none	Austria	Jablan
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bachich, Master, of the Austrian S/S [illegible], from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master.
Officer.

Sworn to before me this MAR 2 [illegible] day of ....., 19 ,

at .....

H. E. Bridges
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, T. S. Cosmo, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

H. E. Briedell

Immigration Officer.

15—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 519 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3	Ruder	Ivan	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Vinjani	mother: Mara Ruder Smotski - Austria	Pa	Edenburg
4	Cale	Petar	27		m m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Runovic	mother: Iva Cale Ramagnosti - Austria	Cal	Sacramento
5	Rachovitch	Zarija	40		m w	farmer	yes		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Manne	friend: Vejo d. Mitrovic Podgorzica - Montenegro	N.Y.	New York
6	Rachovitch	Andja	40		f w	housewife	no		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Manne	mother: Soga Mitrovic Podgorzica - Montenegro	N.Y.	New York
7	Rachovitch	Vasylia	17		m s	farmlab	yes		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Manne	grandmother: Soga Mitrovic Podgorzica - Montenegro	N.Y.	New York
8	Rachovitch	Bosko	11		m s	farmlab	yes		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Manne	grandmother: Soga Mitrovic Podgorzica - Montenegro	N.Y.	New York
9	Rachovitch	Kristina	8		f s	child	yes		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Manne	grandmother: Soga Mitrovic Podgorzica - Montenegro	N.Y.	New York
10	Rachovitch	Mileva	6		f s	child	yes		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Manne	mother: Despotina Radonic Pogradka - Russia	N.Y.	New York
11	Radwansky	Wladimir	23		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Wol Gouv	wife: Darya Dicerevandruk Cerkwiloka - Russia	N.Y.	Brooklyn
12	Dierevianczuk	Onufrej	24		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Eremielosk	wife: Jekelina Synczuk Rumsk - Russia	N.Y.	New York
13	Synczuk	Pawel	32		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Bedorkaly	wife: Anastasia Remeriuk Kuddajewka - Russia	N.Y.	New York
~~14~~	~~Pawczuk~~	~~Dawid~~	~~20~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Kuddajewka~~	brother: Jakopian Fedoruk Kuddajewka - Russia	N.Y.	New York
15	Fedoruk	Daniel	26		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Kuddajewka	father: Jana Wiktiewicz Bukowsky - Russia	Pa	Lackawanna
~~16~~	~~Wiactiewicz~~	~~Jaminack~~	~~20~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Russian~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Bobaerka~~	father: Nikola Anic Krusevo - Austria	Mo	St. Louis
17	Anic	Ivan	16		m s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Krusevo	wife: Lukerya Shuy Stolydka - Russia	Pa	Wilkesbarre
18	Hucy	Oleksa	28		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Stolydka	wife: Jelisawetta Gerasuck Yosef - Russia	Pa	Wilkesbarre
19	Lyskawalnik	Josef	40		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Shusranivka	mother: Maria Chraplany Pustotka - Austria	Pa	Lynch
~~20~~	~~Chraplany~~	~~Wasyl~~	~~24~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Ruthenian~~	~~Austria~~	~~Zmerdz~~	father: Karolika Jovan Romarnica - Montenegro	N.Y.	New York
21	Karolica	Rade	20		m s	farmlab	yes		Montenegrin	Montenegrin	Montenegro	Romarnica	mother: Laramias Maria Lynch - Hungary	Pa	Lynch
~~22~~	~~Lupian~~	~~Jad~~	~~25~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Hungarian~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Polen~~	wife: Euphrosyne Petri Gorambur - Hungary	Pa	Howe Cove
23	Rusyn	Vasil	25		m m	farmlab	no		Hungarian	Ruthenian	Hungary	Glombur	father: Michael Lupian Lynch - Hungary	Pa	Lynch
~~24~~	~~Lubanin~~	~~Wasil~~	~~45~~		~~m w~~	~~farmer~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Bereck~~	mother: Evdokia Anda Bereck - Hungary	Pa	Lynch
~~25~~	~~Medwec~~	~~Wasil~~	~~18~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Bereck~~	wife: Hilty Borbala Bereka - Hungary	Pa	Carbondale
26	Gero	Josef	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Hungarian	Hungary	Bereczka	father: Tomasi Mikles Beresten - Hungary	Pa	Claverton
27	Tomasi	Ferenz	25		m s	farmlab	yes		Hungarian	Hungarian	Hungary	Hungary	mother: Antonowitz Anna Bereska - Hungary	N.Y.	Long Island
~~28~~	~~Laros~~	~~Mikales~~	~~18~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Hungarian~~	~~Hungary~~	~~Bereska~~	stepfather: Pat Labas Mother: Laros Hungary	Ohio	Cleveland
~~29~~	~~Pab~~	~~Bertalan~~	~~18~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Staker~~	mother: Matias Anna Pesteny - Hungary	Pa	Mehoopany
30	Hlodzikurka	Janos	26		m m	farmlab	yes		Hungarian	Ruthenian	Hungary	Lucleur			

6-30-1911

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State

Arriving at Port of N. York, 27 MAR 19[illegible], *19*

164

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, or group.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through transportation to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3	yes	self	25	yes yes	no	cousin: Ike Znaus Edenburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	black brown	none	Austria	Vinjeni
4	yes	self	25	no no	no	brother in law: Yokja Bulgan 511 O Strabt Sacramento	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black brown	none	Austria	Runović
5	yes	self		yes 90 6/11	Seattle Wash	friend: Mato Tincar Greenwich St 109 New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray blue	none	Montenegro	Moince
6	yes	self		no no	no	accomp by her husband	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	none	Montenegro	Moince
7	yes	self		no yes	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	cast. brown	none	Montenegro	Moince
8	yes	self	130	no no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	— —	none	Montenegro	Moince
9	yes	self		no no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	— —	none	Montenegro	Moince
10	yes	self		no no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	— —	none	Montenegro	Moince
11	no	self	25	no yes	no	friend: Skrantic et Brother Manufacturer 128 Elk St. N.Y. Prosat	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia	Pysarovka
12		self	32	no no	no	friend: Pawlo Bylonyk Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Russia	Cremielenka
13	yes	self	22	no no	no	friend: Oliver Brothers 67 Clinton St. New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Russia	Dederkaly
14	yes	self	24	yes no	no	friend: Andrew Ghuda 67 Clinton St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Kostajowka
15		self	31	no no	no	friend: Oliver Brothers 67 Clinton St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Russia	Chwoliejowka
16	no	self	27½	no yes	no	friend: Franciszek Ukiminis Jackawaken Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Russia	Petrowka
17	yes	self	25	no no	no	brother: Luka Ruic 1522 Market St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Russien
18	no	self	18	no no	no	friend: Lazar Tristan 50 Johnson St. Williamsburg	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Russia	Slobidka
19	yes	self	18	no no	no	brother in law: Lamil Tristan 50 Johnson St. Williamsburg	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair gray	none	Russia	Kuzmirovka
20	yes	self	8	no no	no	cousin: Andrey Tevenik Box 278 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Austria	Krasenky
21	yes	yes	25	no no	no	friend: Nikola Tanjan No. 620 E. 137 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Montenegro	Karoličá
22						brother: Johann Sandgrait													
23						[illegible]													
24						[illegible]													
25						[illegible]													
26	no	self	20	no no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown blue	none	Hungary	Beresttea
27	no	self	24	no no	no	brother: Janos Oras	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Hungary	Beresttea
28						step brother: Pat Gorap													
29						brother in law: Jan Glagola													
30	no	self	20	no no	no	Mc Keesport Pa Lamuth 405	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair gray	none	Hungary	Csebeny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Partizan, T. S/S Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich

~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW YORK

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. d. Dr. Vajta Rehák, Surgeon of the Austrian, F. S. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vajta Rehák

Sworn to before me this MAR 28 day of ....., 19..

at NEW YORK.

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1118

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Peterlić	Petar	43	m s	m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Turnar		father: Grgo Peterlić	Pa.	York
2	Lačić	Petar	21	m	m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Turnar		wife: Ohna Lačić	Pa.	York
3	Sertić	Boja	22		m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Turnar		wife: Anna Sertić	Pa.	York
4	Rokin	Stojan	18		m	farmlab.	ye	Austrian	Hungarian	Austria	Jrabovac		mother: Ohna Rokina	Pa.	Lambeth
5	Čorić	Nikola	18		m	farmlab.	no	Austrian	Hungarian	Austria	Dobrić		father: Ivan Čorić	Pa.	Lambeth
6	Prpalo	Ilija	24		m	farmlab.	no	Austrian	Hungarian	Austria	Hrnjevac		father: Ilija Prpalo	Pa.	Lambeth
7	Barbarić	Blaž	18		m	farmlab.	no	Austrian	Hungarian	Austria	Hrnjevac		mother: Mat. Barbarić	Pa.	Lambeth
8	Tatkin	Ivan	18		m	farmlab.	ye	Austrian	Austrian	Hungary	Gakovo		father: Stefan Peka	Pa.	Passaic
9	Lakić	Lazo	25		m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Bereghi		wife: Mara Kakić	Pa.	Jamestown
10	Kudlik	Andrija	18		m	farmlab.	no	Austrian	Austrian	Hungary	Bereghi		mother: Rosa Polomi	Pa.	Elmsburg
11	Furjesik	Illes	18		m	farmlab.	ye	Austrian	Austrian	Hungary	Lodany		mother: Jotach Polomi	NY.	Port Chester
12	Švrancic	Georg	34		m	farmlab.	no	Hungarian	Austrian	Hungary	Ung-Szeg		wife: Rusan Stanica	Pa.	Hazelton
13	Varga	Aleksaly	24		m	farmlab.	no	Hungarian	Austrian	Hungary	Szuitz		wife: Juka Lisić Marya	NY.	Rahway
14	Oroš	Illes	18		m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Lodany		brother: Jozef Jakob	Pa.	Bangor
15	Tatin	Ivan	18		m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Lodany		father: Petri Andos	Pa.	Lambeth
16	Varga	Petro	31		m	farmlab.	ye	Hungarian	Ruthenian	Hungary	Vich Kaveri		wife: Maria Varga	Pa.	Vich Kaveri
17	Jurek	Laslo	25		m	farmlab.	ye	Hungarian	Ruthenian	Hungary	Klacsno		wife: Rona Gjacsko	NY.	Hoboken
18	Szortak	Elek	23		m	farmlab.	no	Hungarian	Ruthenia	Hungary	Klacsno		wife: Bolony Lasky	NY.	Rahway
19	Kekin	Vicko	27		m	farmlab.	no	Hungarian	Austrian	Hungary	Turani		wife: Antalya Kovacs	NY.	Rahway
20	Pappa	Illes	18		m	farmlab.	ye	Hungarian	Austrian	Hungary	Jakabfalva		father: Bapa Vanya	Pa.	Reynolds
21	Berenc	Giuro	45		m	farmlab.	no	Hungarian	Croatian	Hungary	J. Rieka		father: Ambro Berenc	Pa.	Lebanon
22	Valentko	Josip	24		m	farmlab.	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Orsuka		wife: Jana J. Valentko	Pa.	Lebanon
23															
24															
25	Cetin	Ivan	33		m	farmlab.	ye	Hungarian	Croatian	Hungary	Jarkovic		wife: Mara Cetin	Pa.	Steelton
26	Gregurić	Lujko	18		m	farmlab.	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Slano		father: Ivan Gregurić	Pa.	Steelton
27	Ozvaneć	Ivan	26		m	farmlab.	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Jarkovic		wife: Vera Ozvanić	Pa.	Steelton
28	Smoljak	Petar	26		m	farmlab.	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Klinci		wife: Rosa Smoljak	Pa.	Lewis
29	Kupcevic	Lazko	18		m	farmlab.	ye	Hungarian	Servian	Hungary	Ukanica		father: Mikola Kukovic	NY.	Belmar
30	Legyak	Demeter	25		m	farmlab.	ye	Hungarian	Ruthenian	Hungary	Turani		father: Lazar Vasil	NY.	Perth Amboy

IMMIGRANT DISCHARGED

80

160

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *New York*, 9 MAR 1912, *19* 166

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~
2	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~
3	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~
4	yes	self	24	no	no	no	friend: Alexius Gellenics Cumbola Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	brown	none	Austria	Predvodacz
5	yes	self	22	no	no	no	friend: Alexius Gellenics Cumbola Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	gray	none	Austria	Sobris
6	yes	self	24	no	no	no	cousin: Abram Cavar Cumbola Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	brown	none	Austria	Kneginje
7	yes	self	24	no	no	no	cousin: Abram Cavar Cumbola Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	6	fair	fair	gray	none	Austria	Kneginje
8	no	self	22	no	no	no	uncle: Selyko Laslo Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	blue	none	Hungary	Cukovy
9	~~no~~	~~self~~	24	yes	1907	Scott Township, Pa.	Pa. Interlocken: Novak Ctali Scott Township, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	fair	gray	none	Hungary	Bencdek
10	no	self	24	no	no	no	cousin: Matyli Judas Cabonchak, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	6	fair	fair	brown	none	Hungary	Buvadik
11	no	self	22	no	no	no	cousin: Matyli Judas Cabonchak, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	fair	gray	none	Hungary	Cukovy
12	no	self	26	yes	1907	St. Clair Pa.	brother-in-law: Emma Jokelics Margochonig, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	2	fair	fair	gray	none	Hungary	Hy. Szoy
13	~~no~~	~~self~~	21	no	no	no	brother: Varga Janos Mexico, via St. Railway, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	fair	gray	none	Hungary	Lgoitz
14	~~no~~	~~self~~	22	no	no	no	brother-in-law: Stanley Gerez Bregna Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	10	fair	fair	gray	none	Hungary	Cukovy
15	~~no~~	~~self~~	22	no	no	no	uncle: Tobi Celes Sager via Norfolk, Va.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	fair	gray	none	Hungary	Cukovy
16	no	self	22	yes	1907	West Newton, Pa.	brother-in-law: Stepa Semcsov Fayette City, West Newton, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	fair	gray	none	Hungary	Berezka
17	no	self	22	no	no	no	brother: Jurek Majk Box 50 c. Scottdale, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	fair	brown	none	Hungary	Ilocsano
18	no	self	22	yes	1907	Rakosy, Pa.	friend: Mlanek Mihaly Mlanek, 332 Rakosy, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	fair	gray	none	Hungary	Hocsano
19	no	self	22	no	no	no	friend: Johann Glazek Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	brown	gray	none	Hungary	Lovasi
20	~~no~~	~~self~~	22	no	no	no	brother: Papp Janos Fayette City, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	fair	brown	none	Hungary	Lovasi
21	yes	self	22	no	no	no	cousin: Mesek Josip 35 Lebanon, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	9	fair	black	gray	none	Hungary	J. Beka
22	yes	self	22	yes	1907	Lebanon, Pa.	friend: Josip Batenic Lebanon, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	8	fair	brown	gray	none	Hungary	Rybarska
23								no	no	no	no	good	no			fair					
24								no	no	no	no	good	no			fair					
25	yes	self	25	yes	1907	Steelton, Pa.	friend: Kyojuk Ivan Steelton, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	6	fair	yellow	blue	none	Hungary	Farkasi
26	yes	self	20	no	no	no	friend: Kyojuk Ivan Steelton, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	4	fair	yellow	gray	none	Hungary	Slano
27	~~yes~~	~~self~~	26	yes	1906	Steelton, Pa.	friend: Nikola Jovorac Steelton, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	✓	fair	black	yellow	none	Hungary	Farkasi
28	yes	self	20	no	no	no	boy 10 St. Steel Ohio	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	brown	gray	none	Hungary	Slanic
29	yes	self	21	no	no	no	uncle: Stimo Stanis Box 97, Palmyra, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	brown	gray	none	Austria	Ulanica
30	no	self	23	no	no	no	friend: John Krasinac Steelton, Pa.	no	no	no	no	good	no	✓	5	fair	brown	gray	none	Hungary	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barkulich, Master, of the Austrian S.S. Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Barkulich

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "acting (honorably)" or "employed by certain (named)," as the case may be.)

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

13—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania sailing from TRIESTE, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szechy	Meter	20		m m	Farmlab	no		Hungarian	Ruthenian	Hungary	Ivanci	wife: Pap Marcia Hungary-Ivanci	N.J.	Perth Amboy
2	Paulkovicz	Mihaly	24		m m	Farmlab	no		Magyar	Ruthenian	Hungary	Kepete	wife: Sukenica Gori Hungary-Kepete	N.J.	South Hope
~~3~~	~~Simon~~	~~Janos~~	~~18~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Stary Salva~~	~~father: Simon Gregora Hungary-Stary Salva~~	~~Pa~~	~~Hanover~~
4	Gyurics	Janos	25		m s	Farmlab	yes		Magyar	Ruthenian	Hungary	Stary Salva	mother: Csetrik Olena Hungary-Stary Salva	Pa	Hanover
~~5~~	~~Czanika~~	~~Mihal~~	~~18~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Stary Salva~~	~~father: Czanika Georg Hungary-Stary Salva~~	~~Pa~~	~~Hanover~~
~~6~~	~~Miklos~~	~~Georg~~	~~18~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Stary Salva~~	~~father: Miklos Georg Hungary-Stary Salva~~	~~Pa~~	~~Lexington~~
~~7~~	~~Fejster~~	~~Georg~~	~~18~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Ruthenian~~	~~Hungary~~	~~Jelso~~	~~Stepfather: Patz Josef Hungary-Jelso Gergo~~	~~N.J.~~	~~Jersey City~~
~~8~~	~~Maurer~~	~~Michal~~	~~17~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Jelso Gergo~~	~~father: Maurer Janos Hungary-Jelso Gergo~~	~~N.J.~~	~~South Kiza~~
† 9	Stepczuk	Antan	18		m s	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Podberesa	brother: Alex Stepczuk Russia-Podberesa	N.J.	Passaic
10	Lenger	Ivan	40		m m	Farmlab	no		~~Magyar~~	Ruthenian	Hungary	Kajdanow	wife: Pecak Paldmira Hungary-Kajdanow	N.J.	Perth Amboy
11	Mesko	Janos	28		m m	Farmlab	yes		~~Magyar~~	Ruthenian	Hungary	Kajdanow	wife: Babik Anna Hungary-Kajdanow	N.J.	Perth Amboy
12	Mervar	Mathias	35		m m	Farmlab	no		Austrian	Slovenian	Austria	Visejce	wife: Slopsa Mervar Austria-Visejce	O.	Cleveland
13	Szwenko	Efim	24		m s	Farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Zaluza	father: Kit Szwenko Russia-Zaluza	N.H.	Lincoln
14	Zawadzki	Iwan	24		m s	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Zaluza	father: Safran Zawadzki Russia-Zaluza	N.H.	Lincoln
15	Dworak	Dmytro	22		m s	Farmlab	no	1-349859 6/11/07	Russian	Russian	Russia	Zaluza	father: Sergey Dworak Russia-Zaluza	N.H.	Lincoln
16	Dworak	Sergey	26		m m	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Zaluza	wife: Matrona Dworak Russia-Zaluza	N.H.	Lincoln
17	Kaczok	Jadwig	18		m s	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Zaluza	father: Sergey Kaczok Russia-Zaluza	N.H.	Lincoln
18	Czambak	Josef	24		m s	smith	yes		Russian	Russian	Russia	Klevan	mother: Lezzo Chomak Russia-Klevan	N.J.	Yonkers
19	Litwak	Alekszey	40		m m	Farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Krewacpice	wife: Sekla Litwak Russia-Krewacpice	Ill.	Rock Island
20	Smyk	Bartolomej	25		m m	joiner	yes		Russian	Polish	Russia	Krewacpice	wife: Francka Smyk Russia-Krewacpice	N.J.	Rochester
21	Wasylomiej	Blazej	29		m m	Farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Krewacpice	wife: Franka Wasylomiej Russia-Krewacpice	Ill.	Chicago
ADMITTED 22	Siburko	Cyrisin	24		m m	Farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Krewacpice	wife: Natalia Siburko Russia-Krewacpice	Pa	Ambridge
23	Koseiko	Dionil	25		m s	Farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Orzpelowka	mother: Natalia Koseiko Russia-Orzpelowka	N.J.	Brooklyn
24	Kowaleiko	Deonis	36		m m	painter	yes		Russian	Russian	Russia	Talanczyk	wife: Julyana Kowaleiko Russia-Talanczyk	N.J.	Newyork
~~25~~	~~Pomaniuk~~	~~Pawlo~~	~~30~~		~~m m~~	~~Farmlab~~	~~no~~		~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Sokolki~~	~~wife: Teodosia Pakuhniuk Russia-Sokolki~~	~~N.J.~~	~~Newark~~
26	Maciuk	Ivan	29		m m	Farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Suwlki	wife: Katerina Maciuk Russia-Suwlki	N.J.	Passaic
27	Dyhalo	Semen	40		m m	Farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Suwlki	wife: Wasia Dyhalo Russia-Suwlki	N.J.	Newyork
~~28~~	~~Stankowska~~	~~Hipolit~~	~~22~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Kuznicowska~~	~~wife: Marcelina Stankowska Russia-Kuznicowska~~	~~Pa~~	~~Wilkesbarre~~
29	Wenckiewicz	Jan	29		m m	Farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Kuznicowska	wife: Anna Wenckiewicz Russia-Kuznicowska	Pa	Wilkesbarre
30	Samardzic	Janko	18		m s	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Trzevinor	father: Simo Samardzic Austria-Trzevinor	Cal	Jenkins

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 30 MAR 1912, 19

168

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or association, society, or friend.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	22	no	no	no	brother: Szeczka Peter Cogli Pa. 528 Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Hungary	Ivani
2	no	self	24	yes	1905	Pa	cousin: Joh. Lafkowitz 293 West 39th St. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Hungary	Repete
3	~~no~~	~~self~~	~~24~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Joska Janos Pittsburg Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~fair~~	~~grey~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Ste Salva~~
4	no	self	24	no	no	no	friend: Mike Lukkyones 4th St. 159 Passaic N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Hungary	Ste Salva
5	~~no~~	~~self~~	~~24~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Gizaza Mihal Passaic N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~fair~~	~~grey~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Ste Salva~~
6	~~no~~	~~self~~	~~24~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~brother: Mikos Andras Cleveland O.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~fair~~	~~brown~~	~~grey~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Ste Salva~~
7	~~no~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~brother: Mike Peter Pittsburg Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~brown~~	~~grey~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Kelso~~
8	~~no~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Kuslek Jozef for. 202 Locust St. Pittsburg Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~	~~grey~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Kelso~~
9	no	self	10	no	no	no	sister: Mamuszka Jos. Kowa Passaic N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Russia	Podberezo
10	no	self	32	yes	1902	Pa	Cousin: Leuzes Joan 697 Calhoun St. Fort Wayne Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Hungary	Kodanova
11	no	self	32	no	no	no	Cousin: Jego Ignacz 697 Calhoun St. Fort Wayne Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Hungary	Kapianow
12	yes	self	25	no	1904	Cleveland O.	friend: Julka Rus Fr. 82. Cleveland O.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Austria	Vsejec
13	yes	self	30	no	no	no	friend: Andrej Sowtan for. 25 Lincoln N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia	Zalozca
14	yes	self	25	no	no	no	brother: Pawel Zapadski for. 25 Lincoln N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Russia	Zalozca
15	yes	self	35	no	no	no	Uncle: Mozil Kozajow for. 176 Lincoln N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	grey	~~dark~~	Russia	Zaluze
16	yes	self	24	no	no	no	Cousin: Joachim Sokuny for. 25 N.Y. Lincoln N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Russia	Zaluze
17	yes	self	27	no	no	no	friend: Ignacy Wojciech for. 176 Lincoln N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	fair	grey	none	Russia	Zaluze
18	yes	self	25	no	no	no	brother: Chuno Czapiewski 300 Grand St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Russia	Klowan
19	no	self	32	yes	no	no	friend: George Luchkow 535-21st St. Rock Island Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Russia	Krenoczyce
20	no	self	32	no	no	no	friend: Fr. Krywetz 5 Polaris St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	black	brown	none	Russia	Krenoczyce
21	no	self	29	no	no	no	friend: Leon Plejnik 3209 Sacramento Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	grey	none	Russia	Krakoczyce
22	no	self	29	no	no	no	friend: Petruszczyn 120 Ambrose Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6½	fair	dark	brown	none	Russia	Krenoczyce
23	no	self	35	no	no	no	friend: Fred Junsad Fr. Leonard St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	6	—	fair	fair	grey	none	Russia	Czepelowka
24	yes	self	22	no	no	no	brother-in-law: Abel Junsad Fr. Leonard St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7½	fair	dark	grey	none	Russia	Salaszczyz
25	~~no~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~brother-in-law: Antoni Ostrowski Fr. Leonard St. Brooklyn N.Y.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~fair~~	~~grey~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Siolki~~
26	no	self	32	no	no	no	Cousin: Antoni Ostrowski Fr. Leonard St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	dark	grey	none	Russia	Siolki
27	yes	self	25	no	no	no	Uncle: Joachim Tuchalski Fr. Leonard St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	dark	blue	none	Russia	Siolki
28	~~no~~	~~self~~	~~18~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~brother-in-law: Stanley Wojciechowski Manchester N.H. 521 Hillsboro St.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~11~~	~~fair~~	~~dark~~	~~grey~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Kuzmierka~~
29	no	self	18	no	no	no	Cousin: A. Wojciechowski Manchester North 854 Hillsboro St.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Russia	Kuzmierka
30	yes	self	30	no	no	no	Cousin Szymanska 20 box 112 Jackson Cal	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Tarnina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Bartulich
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

H. E. Zweidler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

169

I, Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, U. S. Service, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

H. E. Briede

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ocumia sailing from TRIESTE, ____, 19

1	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Penic	Yovan		32		m s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Bojagie	Mother: Anna Penic Austria - Bojagie	Minn	Duluth.
2	Krivic	Petar		24		m s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Bojagie	Father: Stepan Krivic Austria - Bojagie	Minn	Duluth
3	Zanko	Stjepan		31		m m	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Obrovac	brother: Luka Zanko Austria - Obrovac	Minn	Duluth
4	Mandevic	Simon		26		m s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Obrovac	Father: Ante Mandevic Austria - Obrovac	Minn	Duluth
5	Cosicsan	Josef		35		m m	Farmlab	no		Magjar	Servian	Hungary	Noctavnog	wife: Jovata Cosicsan Hungary - Noctavnog	Ill.	Chicago
6	Kazusin	Lizte		27		m m	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Petkovici	wife: Stika Kazusin Austria - Petkovici	Ind	Gary
7	Lalic	Ivan		27		m m	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Busevici	wife: Vojeta Lalic Austria - Busevici	Ind	Gary
~~8~~	~~Hasanovic~~	~~Mehovena~~		~~26~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Arabus~~	~~father: Ivan Hasanovic Austria - Arabus~~	~~Ind~~	~~Gary~~
9	Bosnic	Behlo		17		m s	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Jadic	brother: Ivo Bosnic Austria - Jadic	Ind	Gary
10	Zakic	Nikola		18		m s	Farmlab	yes		Austrian	Bosnian	Austria	Svanzake	brother: Jordan Zakic Austria - Svanzake	Ind	Gary
11	Ivanic	Trivun		19		m m	Farmlab	yes		Austrian	Bosnian	Austria	Zubevic	wife: Tjura Ivanic Austria - Zubevic	Ind	Gary
12	Stojakovic	Trivun		26		m m	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Tovasi	wife: Roza Stojakovic Austria - Tovasi	Ind	Gary
13	Hasanicic	Meho		24		m s	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Zarapuse	brother: Ahmet Hasanicic Austria - Zarapuse	Ind	Gary
~~14~~	~~Delgaca~~	~~Lazo~~		~~18~~		~~m m~~	~~Farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Zuseviá~~	~~wife: Trivuna Delgaca Austria - Zuseviá~~	~~Ind~~	~~Gary~~
15	Jovicic	Petar		28		m m	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Ruiska	wife: Stana Jovicic Austria - Ruiska	Ind	Gary
16	Markovic	Marica		30		f w	Housework	no		Magjar	Servian	Hungary	Koroleko	father: Vasil Markovic Hungary - Koroleko	Pa	Steelton
17	Ivanovic	Vaso		26		m m	Smith	yes		Magjar	Servian	Pa	Pittsburg	daughter: Angelija Ivanovic Hungary - Lipik	Pa	Clairton
18	Jancic	Mile		31		m m	Farmlab	yes		Magjar	Servian	Hungary	Posuden	wife: Rosa Jancic Hungary - Posuden	Pa	Pittsburg
19	Medakovic	Bozo		27		m s	Farmlab	Yes		Magjar	Servian	Hungary	Janjagora	father: Petar Medakovic Hungary - Janjagora	Pa	Pittsburg
20	Grkovic	Petar		16		m s	Farmlab	yes		Magjar	Servian	Hungary	Latin	father: Filipan Grkovic Hungary - Latin	Pa	Keesport
21	Grbica	Dimitar		32		m m	Farmlab	no		Magjar	Servian	Hungary	Medvidjak	wife: Marka Grbica Hungary - Medvidjak	Pa	Keesport
22	Klepar	Marc		43		m s	Farmlab	yes		Magjar	Servian	Hungary	Medvidjak	father: Lukas Klipa Hungary - Medvidjak	Pa	Keesport
23	Grbica	Giuro		16		m s	Farmlab	yes		Magjar	Servian	Hungary	Medjedrik	father: Gjuro Grbica Hungary - Medjedrik	Pa	Keesport
24	Grbica	Rade		43		m m	Farmlab	yes		Magjar	Servian	Hungary	Medjedrik	wife: Julka Grbica Hungary - Medjedrik	Pa	Keesport
~~25~~	~~Klopcinica~~	~~Kata~~		~~19~~		~~m s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Montenegrin~~	~~Servian~~	~~Montenegro~~	~~Rijecani~~	~~father: Ilko Klopcinica Montenegro - Rijecani~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
~~26~~	~~Vucinic~~	~~Spasoje~~		~~20~~		~~m m~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Montenegrin~~	~~Servian~~	~~Montenegro~~	~~Mrkoic~~	~~wife: Vasa Vucinic Montenegro - Mrkoic~~	~~Ill~~	~~Christopes~~
26	Lazula	Demeter		21		m m	Farmlab	yes		Magjar	Ruthene	Hungary	Lubko	wife: Fjetak Marca Hungary - Nagy-Lucsko	Pa	Van Meter
~~27~~	~~Misko~~	~~Maria~~		~~17~~		~~f s~~	~~Housework~~	~~yes~~		~~Magjar~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lisca~~	~~father: Misko Andras Hungary - Lisca~~	~~Pa~~	~~Donora~~
~~28~~	~~Misko~~	~~Karolina~~		~~17~~		~~f s~~	~~Housework~~	~~yes~~		~~Magjar~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lisca~~	~~father: Misko Gyorgy Hungary - Lisca~~	~~Pa~~	~~Donora~~
~~29~~	~~Spitalik~~	~~Maria~~		~~19~~		~~f s~~	~~Farmlab~~	~~no~~		~~Magjar~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lisca~~	~~father: Spitalik Mihalz Hungary - Lisca~~	~~N J~~	~~Newfork~~

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 21 MAR 1912, 19 — 170

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, or money sent by express, or prepaid, or paid in whole or in part by the immigrant, or by other persons, or by what other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination. (See Sec. 2, act of 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. (See Sec. 2, act of 1907.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	Uncle: Frank Cacic Steel St. N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Austria	Bojacic
2	yes	self	25	no	no	Friend: Gate Marcetic 524 57th St. N. Y.	no	no	no	no	Good	no	6	2	fair	dk. brown		none	Austria	Bojacic
3	yes	self	25	no	no	Cousin: Luka Simon 57th St. N. Y.	no	no	no	no	Good	no	6	1/2	fair	dk. brown		none	Austria	Obrovac
4	yes	self	25	no	no	Cousin: Gate Marcetic 57th St. N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Obrovac
5	yes	self	23	no	no	Friend: Jacob Lic Clayton St. Chicago Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	black		none	Hungary	Vocinemy
6	yes	self	20	yes 1908	Pittsburg Pa.	Friend: Ilia Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	black	none	Austria	Petrovici
7	yes	self	20	yes 1910	Gregory Texas	Friend: Ilia Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	black	none	Austria	Pusevici
8	~~yes~~	~~self~~	~~20~~	~~no~~	~~no~~	~~Friend: Ilia Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~		~~none~~	~~Austria~~	~~Vrsbas~~
9	yes	self	22	no	no	Friend: Luka Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	fair	black		none	Austria	Zodic
10	yes	self	20	no	no	Cousin: Lazo Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Smanyske
11	yes	self	20	no	no	Friend: Lazo Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	brown		none	Austria	Pusevic
12	yes	self	28	no	no	Friend: Ilia Vocelic Jefferson 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	black		none	Austria	Tovar
13	yes	self	20	no	no	Friend: Ilia Vocelic Jefferson 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	black	gray	none	Austria	Karopuse
14	~~yes~~	~~self~~	~~20~~	~~no~~	~~no~~	~~Friend: Lazo Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~brown~~		~~none~~	~~Austria~~	~~Pusevic~~
15	yes	self	20	no	no	Friend: Ilia Vocelic Jefferson St. 907 Gary Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Ruska
16	yes	self	20	no	no	Brother: Stepan Vocelic 28 Clinton Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Koralsko
17	yes	self	20	yes 1912	1904 Pittsburg Pa	Wife: Ilka Ivanovic Bath St. 61 Lorain Pa near Clinton Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Coblic
18	yes	self	25	yes 1908	1901 McKeesport Pa	Friend: Vocelic	no	no	no	no	Good	no	5	11 1/2	fair	black	Gray	none	Hungary	Catum
19	yes	self	25	yes 1908	1903 Pittsburg Pa	Friend: Vocelic	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	black	brown	none	Hungary	Jagnjgora
20	yes	self	26	no	no	Uncle: Luka Vukelic 620 McKeesport Pa	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	black	fair	none	Hungary	Zetkin
21	yes	self	25	yes 1908	1905 McKeesport	Cousin: Nikola Lelicia Jerome St. 413 McKeesport Pa	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	fair	brown		none	Hungary	Medvitzick
22	yes	self	25	no	no	Brother: Stevan Klepa Sophia St. McKeesport Pa	no	no	no	no	Good	no	6	8 1/2	fair	brown		none	Hungary	Medvitzick
23	yes	self	25	no	no	Friend: Luka Vocelic Pa. 401 3rd Ave. McKeesport	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	brown	none	Hungary	Medjedzak
24	yes	self	25	no	no	Stepan Vocelic Pa. 401 3rd Ave. McKeesport	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	black		none	Hungary	Medjedzak
25	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~yes~~	~~no~~	~~Friend: Ilia Vocelic Angelic Pa. 220 McKeesport Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~fair~~	~~brown~~		~~none~~	~~Austria~~	~~Jamani~~
26	yes	self	25	no	no	Brother-in-law: Milos Pavic 607 Jones St. 413 Christopa St.	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	fair	dk. blue		none	Montenegro	Serbic
27	no	self	21	yes 1910	1908 Lingston Pa	Cousin: Gaborda Georg Pennsylvania Pa Labella Co	no	no	no	no	Good	no	6	5	fair	brown	Gray	none	Hungary	Nagy Lucko
28	~~no~~	~~self~~	~~20~~	~~yes~~	~~no~~	~~Cousin: Vocelic Pa. Pennsylvania Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Sunia~~
29	~~no~~	~~self~~	~~24~~	~~no~~	~~no~~	~~Brother-in-law: Jan Pavlik Duluth Pa. Gary Ind. Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~11~~	~~fair~~	~~fair~~	~~Gray~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Sunia~~
30	~~yes~~	~~self~~	~~18~~	~~no~~	~~no~~	~~Sister: Vlasta Jurka Gary Ind. Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~3 1/2~~	~~fair~~	~~fair~~	~~Gray~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Sunia~~

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian S/S Carnaro, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Purser or Second Officer)

J Bartulich

Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

H. I. Brielle

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. d. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. Cavalry, (State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by corps thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 27 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from [illegible], 10 MAR 1912, 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zapotocki	Kiryło	26		m s	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Podolanka	father: Mikita Zapotocki Russia - Podolanka	Pa.	Coatesville
2	Melnyk	Josef	22		m s	laborer	no		Austrian	Russian	Russia	Podolanka	father: Dorotka Melnyk Russia - Podolanka	Pa.	Coatesville
3	Hinny VL 145/313	Nolaw	23		m s	laborer	yes		Austrian	Russian	Russia	Podolanka	wife: Kascia Hinny Russia - Podolanka	Pa.	Coatesville
~~4~~	~~Uhl~~	~~Spiros~~	~~22~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Podolanka~~	wife: Kascia Uhlok Russia - Podolanka	~~Pa.~~	~~Coatesville~~
5	Zoron	Petro	25		m s	farmlab.	yes		Austrian	Russian	Russia	Lukacej	wife: Warwara Zoron Russia - Lukacej	Ny.	New York
6	Martynowski	Kiryl	22		m s	laborer	yes		Austrian	Russian	Russia	Lukacej	wife: Pawlaka Martynowska Russia - Lukacej	Ny.	Brooklyn
7	Skibicki	Iwan	32		m m	shoemaker	yes		Russian	Russian	Russia	Lukacej	wife: Pelkia Skibicka Russia - Lukacej	Ny.	Brooklyn
8	Tryskiewicz	Piotr	36		m m	farmlab.	yes		Russian	Russian	Russia	Lukacej	wife: Fedora Tryskiewicz Russia - Lukacej	Ny.	Brooklyn
9	Ostaporuk	Jimintro Ostap	23		m s	farmlab.	yes		Russian	Russian	Russia	Krupiec	father: Hrihory Ostaporuk Russia - Krupiec	Mass.	Boston
10	Jalinetzki	Jegaris	24		m s	farmlab.	no		Russian	Austrian	Russia	Cecenowka	mother: Natalka Jalinetzka Russia - Cecenowka	Ny.	Perth Amboy
11	Parlick	Andrej	20		m m	farmlab.	yes		Austrian	Austrian	Austria	Cecenowka	wife: Jelina Parlick Austria - Cecenowka	Ny.	Perth Amboy
12	Omelczuk	Nestor	19		m s	farmlab.	no		Russian	Austrian	Russia	Cecenowka	father: Mikolaj Omelczuk Russia - Cecenowka	Ny.	Perth Amboy
13	Balahuda	Jana	22		m m	farmlab.	no		Austrian	Austrian	Russia	Cecenowka	wife: Nastka Balahuda Russia - Cecenowka	Ny.	Perth Amboy
14	Sabak	Ilik	18		m s	farmlab.	yes		Hungarian	Servian	Pa.	Uberaka	father: Sabak Mikola Hungary - Liberska	Pa.	Homestead
15	Berberovic	Petar	30		m m	farmlab.	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Zivoje	wife: Vetka Berberovic Hungary - Zivoje	Ny.	Central Valley
~~16~~	~~Basic~~	~~Petar~~	~~40~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Hungarian~~	~~Servian~~	~~Hungary~~	~~Zivoje~~	brother: Basic Mikola Hungary - Zivoje	Ny.	Central Valley
~~17~~	~~Kalic~~	~~Ivan~~	~~24~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Servian~~	~~Hungary~~	~~Zivoje~~	wife: Kata Kalic Hungary - Zivoje	Ny.	Central Valley
~~18~~	~~Obradovic~~	~~Djuro~~	~~26~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Servian~~	~~Hungary~~	~~Zivoje~~	wife: Bradovic Marica Hungary - Zivoje	Ny.	Central Valley
~~19~~	~~Uglanic~~	~~Dragos~~	~~25~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Servian~~	~~Hungary~~	~~Zivoje~~	wife: Jelena Uglanic Hungary - Zivoje	Ny.	New York
20	Lovrak	Petar	24		m m	farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Butrovac	wife: Ilka Lovrak Hungary - Butrovac	Pa.	Pittsburg
21	Markov	Petar	36		m m	farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Pa.	Pittsburg	wife: Ilka Markov Hungary - Ubiljnac	Pa.	Pittsburg
22	Turkovic	Valent	43		m m	farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Pa.	Johnstown	wife: Mara Turkovic Hungary - Cholovec	Pa.	Pittsburg
23	Turcin	Marko	25		m m	farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Budrovac	wife: Mara Turcin Hungary - Budrovac	O.	Middleton
24	Bedic	Djuro	25		m m	farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	O.	Middleton	wife: Teka Bedic Hungary - Ubiljnac	O.	Middleton
~~25~~	~~Vujakovic~~	~~Augustin~~	~~26~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Servian~~	~~Hungary~~	~~Sobajica~~	wife: Kupa Vujakovic [illegible]	~~Ny.~~	~~New York~~
~~26~~	~~Balandin~~	~~Matias~~	~~25~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lima~~	cousin: Marko Balandin Hungary - Lima	~~Pa.~~	~~Pittsburg~~
~~27~~	~~Jiglo~~	~~Michal~~	~~24~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Hungarian~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lucna~~	wife: Helena Jiglo Hungary - Lucna	~~Ny.~~	~~New York~~
~~28~~	~~Gasp~~	~~Anna~~	~~[illegible]~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lucna~~	father: Jan Gasp Hungary - Lucna	~~Ny.~~	~~Brooklyn~~
~~29~~	~~Adamcak~~	~~Mikolas~~	~~24~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Hungarian~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lucna~~	father: Jan Adamcak Hungary - Lucna	~~Pa.~~	~~Lebanon~~
~~30~~	~~Stanek~~	~~Michal~~	~~24~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Lucna~~	wife: Maria Stanek Hungary - Lucna	~~Ny.~~	~~Brooklyn~~

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of New York, 30 MAR 1912, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his passage, whether he paid his own passage, or whether it was paid by other persons or by relatives or friends, and if so, what relation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid steerage passage through to final destination, or has sufficient means to pay for same, or will be supplied with same by friends or relatives, or has not sufficient means and will not be supplied with same by friends or relatives.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid passage, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?													
1	yes	self	20	no	no	no	friend: Gelo Gregori Pennsylvania Colorado	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	dark	none	Austria	Postolowka
2	yes	self	23	no	no	no	friend: Mayeka Vaselick Pennsylvania	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Austria	Postolowka
3	yes	self	21	no	no	no	friend: Nikola Olejnick Pennsylvania	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	none	Austria	Postolowka
~~4~~	~~yes~~	~~self~~	~~20~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Nikola Olejnick~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Postolowka~~
5	yes	self	25	no	no	no	friend: Nikola Olejnick	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Postolowka
6	yes	self	21	no	no	no	cousin: Antonio Grasso 92 Barclay st, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Austria	Lotaczi
7	yes	self	21	no	no	no	cousin: Antonio Grasso 92 Barclay st, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Austria	Lotaczi
8	yes	self	24	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Austria	Lotaczi
9	yes	self	22	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Kuropies
10	yes	self	25	no	no	no	cousin: Anastasio Stanislaus 477 Stagg st, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Austria	Cecenowka
11	yes	self	18	yes	no	no	friend: Vincenzo Amboni 477 Stagg st, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	fair	brown	none	Austria	Cecenowka
12	yes	self	25	no	no	no	brother: Stanislaus Antoniak 477 Stagg st, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Austria	Cecenowka
13	yes	self	25	no	no	no	cousin: Stefano Moina 477 Stagg st, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	gray	none	Austria	Cecenowka
14	yes	self	18	yes	1907	Hoboken, N.J.	friend: Piero Prodanovic Albanara Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Subocka
15	yes	self	25	yes	1906	Wallace, Pa.	friend: Jovo Romic Box 66 Central Valley, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Zivoj
~~16~~	~~yes~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Mihajlo Milanovic Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Zivoj~~
~~17~~	~~yes~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Zivoj~~
~~18~~	~~yes~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Mihajlo Milanovic Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Zivoj~~
~~19~~	~~yes~~	~~self~~	~~30~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~cousin: Simic Vido Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Zivoja~~
20	yes	self	30	no	no	no	uncle: Stefano Vuskan Central Valley, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	fair	gray	none	Hungary	Bukovac
21	yes	self	20	yes	1909	Wallace, Pa.	friend: Vido Simonic Central Valley, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Miletinac
22	yes	self	25	yes	1909	Wallace, Pa.	friend: Vido Corbo Central Valley, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Hungary	Ciborovac
23	yes	self	22	no	no	no	uncle: Vido Grgelac Box 100, Wallace, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Hungary	Budrovac
24	yes	self	22	yes	1909	Middletown, N.Y.	friend: Vido Simic Central Valley, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Hungary	Miletinac
~~25~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Vido Simic Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Robadjani~~
~~26~~	~~no~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~uncle: Sal Pantik Elizabeth, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~fair~~	~~gray~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Sima~~
~~27~~	~~yes~~	~~self~~	~~19~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~brother-in-law: Nick Simko Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~fair~~	~~gray~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Sima~~
~~28~~	~~no~~	~~self~~	~~24~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~cousin: Andro Bardevic Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~fair~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Bakanitz~~
~~29~~	~~no~~	~~self~~	~~24~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~brother: Mirko Klondaks Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Nagy Kamenac~~
~~30~~	~~yes~~	~~self~~	~~40~~	~~yes~~	~~1898~~	~~Wallace, Pa.~~	~~brother: Johann Starach Box 66 Central Valley, N.J.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~fair~~	~~gray~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Kotlaus~~

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barkulich Master, of the Austrian T. S. S. Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Nineteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Grateful
Master.
~~Officer.~~

Sworn to before me this MAR 23 1915 *day of* ....., *19* ,

at NEW YORK

H. E. Saville
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, S/S Carmania, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-three number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

H. E. Briell

Immigration Officer.

11—1116

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ocean sailing from [illegible], 1 OMB 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
27															
x	Hanesik	Istvan	18		m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hungary	Hont	father: Hanesik Janos	Ill.	Chicago
x	Hanesnik	Mihaly	17		m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Lutheran	Hungary	Hont	father: Hanesnik Mihaly	Ill.	Chicago
x	Szymanski	Georg	18		m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Lutheran	Hungary	Hont	mother: Gyanecka Anna	Ill.	Chicago
4	Sipek	Andras	24		m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hungary	Hont	wife: Sipek Maria	Ill.	Plainfield
x	Lecak	Istvan	16		m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hungary	Hont	father: Lecak Istvan	Ill.	Chicago
6	Francevic	Vasjan	31		m	farmlab.	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Nevest Cerg	brother: Simon Francevic	Ill.	Hegewisch
7	Bucevic	Balek	37		m	farmlab.	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Nevest	wife: Maga Bucevic	Ill.	Hegewisch
8	Ramic	Ladrjo	25		m	s	farmlab.	no	no	Austrian	Bosnian	Austria	mother: Marka Ramic	Colo.	Leadville
x	Hapic	Ivan	17		m	s	farmlab.	yes	yes	Croatian	Hungary	Croatia	Austria - Hjepanic	Ill.	West Pullman
10	Pavicevic	Marco	30		m	m	farmlab.	no	no	Montenegrin	Slavonian	Montenegro	father: Ivanus Pacbonic	Ill.	West Pullman
11	Pavicevic	Zelen	30		m	m	farmlab.	no	no	Montenegrin	Slavonian	Montenegro	wife: Milosava Pavicevic	Ill.	West Pullman
12	Simatovac	Pavao	29		m	ord	farmlab.	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	mother: Ruza Simatovac	Ind.	Gary
x	Basic	Lazo	18		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	father: Matz Basic	Ill.	Chicago
14	Ruharina	Marko	17		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	father: Stepan Ruharina	Ill.	Chicago
15	Zarak	Ivan	26		m	m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Perusic	wife: Kata Zarak	Ill.	Chicago
16	Zarak	Anika	27		f	s	domestic	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Perusic	father: Zarak Ante	Ill.	Chicago
17	Kokotovic	Franjo	36		m	m	farmlab.	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Perusic	wife: Ana Kokotovic	Ill.	Chicago
18	Zarak	Nikola	40		m	m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Perusic	wife: Marika Zarak	Ill.	Chicago
19	Jurkovic	Mijat	20		m	m	farmlab.	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Perusic	wife: Marika Jurkovic	Ill.	Chicago
20	Crnkovic	Mile	27		m	m	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Perusic	wife: Maca Crnkovic	Ill.	Chicago
21	Pesa	Simo	17		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Kolegerovac	father: Stepan Pesa	Ill.	Chicago
22	Kacimovic	Mile	24		m	s	farmlab.	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Konjikobrdo	father: Marko Kacimovic	Ill.	Jewett
23	Vidakovic	Matz	16		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Kvarac	father: Hans Vidakovic	Ill.	Jewett
24	Simatovic	Petar	16		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	St. Marko	father: Matz Simatovic	Ind.	Gary
25	Paripovic	Vajo	17		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Srbanica	father: Borg Paripovic	Ill.	Chicago
26	Stipic - Marie	Jovan	17		m	s	farmlab.	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Srbanica	brother: Mile Stipic	Ill.	Chicago
x	Jaclan	Pavo	21		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Srbanica	wife: Maria Jaclan	Ill.	Chicago
28	Rapaic	Mile	41		m	m	farmlab.	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Srbanica	wife: Anija Rapaic	Ill.	Chicago
29	Kovacevic	Jovan	18		m	s	farmlab.	yes	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Co2 Brdo	father: Hans Kovacevic	Ill.	Chicago
30	Serbedzija	Hans	18		m	s	farmlab.	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Co2 Brdo	brother: Nikola Serbedzija	Ill.	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATIÓN OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N-Y, 20 MAR 1912, 19

174

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said ticket was paid by the person, whose name, occupation, nearest kin, last residence, &c., immediately preceding, he or she has given)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					uncle: Josef Loszerik							5 7	fair	grey	none	Hungary Nagy Kanizsa
2					brother: John Semjenovits							5 5	fair	brown	none	Hungary Nagy Kanizsa
3	no	self	16	no	cousin: Johann Szepesy							5 4	fair	fair brown	none	Hungary Nagy Kanizsa
4	no	self	20	no	uncle: Hajesak Janos Jackson st 244 Rinfield NJ	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair gray	none	Hungary Nagy Kanizsa
5					cousin: Sobronski Janos											
6	yes	self	20	no	brother: Franz Francievic							5 5	fair	brown	none	Austria Obervelz
7	yes	self	25	no	# 1175 Superior Ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Velach
8	yes	self	20	no	cousin: Iva Petelic # 1175 Superior Ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	black	none	Austria Hrzpanic
9					nobody											
10	yes	self	28	yes 1906 Chicago	cousin: Georgi Pavicevic 620 W 37 New York NY	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black brown	none	Montenegro Lastva
11	yes	self	25	no	friend: Georgi Pavicevic 620 W 37 New York NY	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Montenegro Bolja
12	yes	self	20	yes 1906 Gary Ind	brother-in-law: Vlado Stanic # 2137 Gary Ind	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Hungary St. Thomas
13					brother: Felix Zavisic											
14	yes	self	20	no	uncle: Jno Hegymori 5516 Cleveland Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 9½	fair	fair gray	none	Hungary Kanizsabaza
15	yes	self	30	yes 1904 Chicago	brother-in-law: Vuk Pavicevic 5516 Cleveland Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	black brown	none	Hungary Perlasi
16	yes	self	30	no	sister: Maria Pavicevic 5516 Cleveland Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	black brown	none	Hungary Bresic
17	yes	self	25	yes 1906 Gary Ind	friend: Mike Kecimovic R.D. Avenue Box 11 Rhinecliff NY	no	no	no	no	good	no	5 9½	fair	brown	none	Hungary Perlasi
18	yes	self	20	yes 1907	cousin: Ivan Mankovic Lowville R.D. Rhinecliff NY	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Hungary Perlasi
19	yes	self	22	yes 1907	cousin: Lazo Kukkovic R.D. Rhinecliff NY	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Hungary Perlasi
20	yes	self	25	yes 1907	friend: Ivan Kecimovic R.D. Rhinecliff NY	no	no	no	no	good	no	5 8½	fair	fair gray	none	Hungary Perlasi
21	yes	self	35	no	cousin: Jure Jurkovic Construction Co. Rhinecliff NY	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	none	Hungary Stalgerova
22	yes	self	26	no	brother: Sebastian Josip B. # 11 Mt. Zion Pa	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	black brown	none	Hungary Kanizsabaza
23	yes	self	25	no	cousin: Kecimovic Josip B. # 11 Mt. Zion Pa	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair brown	none	Hungary Feregi
24	yes	self	25	no	aunt: Rez Mary Adam st. 42 SP Gary Ind.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Hungary St. Thomas
25	yes	self	24	no	brother-in-law: Mirko Rapaic Torrington 10744 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 5½	fair	brown gray	none	Hungary Kabarska
26	yes	self	25	no	brother: Marko Jovelic Torrington 10744 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown gray	none	Hungary Kabarska
27	yes	self	40	yes 1906 Chicago Ill	brother-in-law: Vlado Rapaic Torrington 10744 Chicago Ill friend: Milena Semitrbainovic							5 7½	fair	brown	none	Hungary Kabarska
28	yes	self	30	yes 1907 Chicago Ill	Torrington 10744 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown black	none	Hungary Kabarska
29	yes	self	20	no	cousin: Savo Gibic 10744 Torrington Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair brown	none	Hungary Kabarska
30	yes	self	25	no	uncle: Petar Petrovic 10744 Torrington Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Hungary Kabarska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian S/S Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Officer. Master

Sworn to before me this MAR 28 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

H. E. Briddell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řeháč, Surgeon of the Austrian, U. S. Quarantine, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two (2) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháč

Sworn to before me this MAY 22 day of ....., 19...

at NEW YORK

H. E. Briddle

Immigration Officer.

11—2115

175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zaklan Djukan		18		m s	farmlab.	yes	no	Hungarian	Slavian	Hungary	Kebarin	mother: Hella Zaklan	Pa.	Chicago
~~2~~	~~Juskanic~~	~~Blaj~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~yes~~	~~no~~	~~Hungarian~~	~~Slavian~~	~~Hungary~~	~~Kebarin~~	~~father: Filipp Juskanic~~	~~Pa.~~	~~Wilkinsburg~~
~~3~~	~~Basa~~	~~Demetrius~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~yes~~	~~no~~	~~Turkish~~	~~Albanian Slavian~~	~~Turkey~~	~~Banaj~~	~~father: Zambro Basa~~	~~Pa.~~	~~Wilkinsburg~~
ADMITTED 4	Jakomin	Marko	38		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Nora Jakomin	Pa.	Sharon
ADMITTED 5	Klasnić	Todor	18		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	father: Mojo Klasnić	Pa.	Sharon
ADMITTED 6	Ozegović	Ivan	20		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Anna Ozegović	Pa.	Sharon
ADMITTED 7	Henadić	Todor	21		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Stikova	wife: Anica Henadić	Pa.	Sharon
ADMITTED 8	Banovac	Ivan	21		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Spačić	wife: Anka Banovac	Pa.	Sharon
ADMITTED 9	Grubac	Ilia	32		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Ilka Grubac	Pa.	Sharon
ADMITTED 10	Ozegović	Gjuro	26		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Ilona Ozegović	Pa.	Sharon
ADMITTED 11	Colanić	Ivo	25		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bellgura	wife: Anica Colanić	Pa.	Sharon
ADMITTED 12	Njegić	Nikola	20		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Maria Njegić	Pa.	Sharon
ADMITTED 13	Bura	Nikola	23		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Mara Bura	Pa.	Sharon
14	Mirčetić	Vaso	37		m	farmlab.	DIS CHARGED no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Mačić	wife: Ilka Mirčetić	Pa.	Sharon
ADMITTED 15	Grubac	Lazo	47		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bioći	wife: Todora Grubac	Pa.	Sharon
ADMITTED 16	Lunić	Michael	32		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Rupić	wife: Anka Lunić	Pa.	Wilkinsburg
ADMITTED 17	Mirčetić	Milas	27		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Mirčić	wife: Anica Mirčetić	Pa.	Sharon
ADMITTED 18	Jerić	Gjuro	42		m	farmlab.	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Stikova	wife: Mara Jerić	Pa.	Sharon
19	Petrash	George	18		m	farmlab.	yes	no	Hungarian	Hungarian	Hungary	Kokenyesd	father: George Petrash	My.	Stenningston
20	Alexics	Janos	18		m	farmlab.	yes	no	Hungarian	Hungarian	Hungary	Kokenyesd	father: Janos Alexics	My.	Stenningston
21	Zelizzkowicz	Janos	18		m	farmlab.	yes	no	Hungarian	Hungarian	Hungary	Kokenyesd	father: Janos Zelizzkowicz	My.	Stenningston
~~22~~	~~Bonus~~	~~Lazo~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab.~~	~~yes~~	~~no~~	~~Hungarian~~	~~Hungarian~~	~~Hungary~~	~~Kokenyesd~~	~~father: Peter Bonus~~	~~My.~~	~~Stenningston~~
23	Drobeck	Nicola	28		m	laborer	yes	no	Austrian	Servian	Hungary	Vukovje	wife: Maria Drobeck	Pa.	Lebanon
24	Jarniak	Matz	30		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Bosnian	Austria	Cuklić	wife: Anka Jarniak	Ohio	Leadville
25	Lovric	Josef	20		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Bosnian	Austria	Ogarć	father: Mate Lovric	Colo	Leadville
26	Plivaric	Ilia	19		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Bosnian	Austria	Cuklić	father: Ivo Plivaric	Colo	Leadville
27	Echo	Lazo	24		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Bosnian	Austria	Cuklić	father: Ilka Echo	Colo	Leadville
28	Jarniak	Stefan	22		m	farmlab.	yes	no	Austrian	Bosnian	Austria	Cuklić	father: Ilka Jarniak	Colo	Leadville
29	Ulicky	Josef	24		m	farmlab.	yes	yes	Austrian	Slavonian	Austria	Logice	father: Josef Ulicky	Ore.	Oregon City
30	Ulicky	Franz	27		m	farmlab.	yes	yes	Austrian	Slavonian	Austria	Logice	father: Anton Ulicky	O.	Lorain

2 [illegible] [illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. Y., 30 MAR 1912, 19

176

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, or by other person, or by what other person or corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, to be reported by Inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	$25	no	no	Father: Rade Zadlan, 10.30 Forsingan Chicago	no	no	no	no	good	no	5		fair / brown	none	Austria	Bricic
2		self	$25	no	no	cousin: Frank Kecsinarics, 124 Arctic Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	6	fair / grey	none	Hungary	Lovas
3		self	$25	no	no	cousin: Nicholas Bertinac, Virginia City Nevada	no	no	no	no	good	no	5	5	fair / brown	none	Austria	Brocic
4		self	$18	yes	no	friend: Peter Radonich, Box 388, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair / brown	none	Austria	Brocic
5		self	$25	no	no	friend: Peter Zadjevic, Box 388, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair / black	none	Austria	Brocic
6		self	$25	no	no	friend: Peter Lukovac, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair / black	none	Austria	Lokovo
7		self	$25	no	no	friend: Andrej Mrnadic, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair / brown	none	Austria	Skocic
8		self	$25	no	no	friend: Jovo Radetic, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair / fair / grey	none	Austria	Hrvatska
9		self	$25	no	no	friend: Ilija Matracg, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair / black / brown	none	Austria	Brocic
10		self	$25	no	no	friend: Lazo Ladjaric, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair / brown	none	Austria	Brocic
11		self	$25	no	no	cousin: Pavao Lukovac, Box 353, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair / brown	none	Austria	Petkovac
12		self	$25	no	no	brother-in-law: Vaso Cosic, Box 618, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair / fair / brown	none	Austria	Brocic
13		self	$25	no	no	friend: Stefo Franco, Box 385, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	6	-	fair / brown	none	Austria	Brocic
14		self	$25	no	no	cousin: Nikola Kosta, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair / brown	none	Austria	Hrvatska
15		self	$25	no	no	friend: Stefo Selic, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair / fair / grey	none	Austria	Brocic
16		self	$25	no	no	cousin: Ilia Lunic, [illegible] Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair / brown	none	Austria	Bujic
17		self	$25	no	no	cousin: Joan Gagrica, Box 655, Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	6	7	fair / fair / grey	none	Austria	Hrvatska
18		self	$25	no	no	friend: Jakov Radelic, Box [illegible], Sharon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair / brown	none	Austria	Skikovo
19		self	$25	no	no	friend: Vaska Stipaly	no	no	no	no	good	no	5	8	fair / fair / grey	none	Hungary	Kohenyzsa
20		self	$25	no	no	friend: Stefan Stipaly	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair / brown	none	Hungary	Kohenyzsa
21		self	$25	no	no	friend: Stevan Stipaly	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair / brown	none	Hungary	Kohenyzsa
22		self	$25	no	no	friend: Vaska Stipaly	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair / fair / grey	none	Hungary	Kohenyzsa
23		self	$25	no	no	husband: Mirko Kralj, Kalbrunn Box 2030, Alberta	no	no	no	no	good	no	5	2	fair / black	none	Hungary	Dukovac
24		self	$25	no	no	friend: Tomo Grebenac, Leadville Colo.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair / brown	none	Austria	Cerklje
25		self	$25	no	no	friend: Tomo Grebenac, Leadville Colo.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair / fair / brown	none	Austria	Gyak
26		self	$25	no	no	friend: Mato Grebenac	no	no	no	no	good	no	5	7	fair / brown	none	Austria	Cerklje
27		self	$25	no	no	friend: Mato Grebenac	no	no	no	no	good	no	5	10	fair / brown	none	Austria	Cerklje
28		self	$25	no	no	friend: Leadville Colo.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair / brown	none	Austria	Cerklje
29		self	$25	no	no	friend: Franc Klemenic, C.R. #340, Crepaulty Orig.	no	no	no	no	good	no	5	11½	fair / brown / grey	none	Austria	Logicej
30		self	$25	no	no	uncle: Jelarcic-Grosel, 124 C.R. 19, Forakei Co.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair / brown	none	Austria	Logicej

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian T. S/S Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Officer. Master

Sworn to before me this MAR 29 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

L. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male), or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, T. S/S Carmania, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this MAR 29 1912 day of _____, 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

177

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from TRIESTE, ..., 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Skara	Josso	28		m	m	Farmlab	yes		Austrian	Bosnian	Austria	Vrzerala	wife: Rosa Skaro Austria - Vrzerala	Ill	Chicago
2	Prignek	Josso	18		m	s	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Vrzerala	father: Ante Prignek Austria - Vrzerala	Ill	Chicago
3	Telic	Marko	17		m	s	Farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Vrzerala	brother: Jure Telic Austria - Vrzerala	Ill	Chicago
4	Hock	Heinrich	25		m	s	Farmlab	yes		Austrian	German	Austria	Teistritz	father: Michel Hock Austria - Teistritz	Ia	Pocahetto
5	Grubesic	Mate	27		m	m	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Drenovic	wife: Matija Grubesic Austria - Drenovci	N.J.	Camden
6	Grubesic	Ivan	16		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Drenovci	father: Jure Grubesic Austria - Drenovci	N.J.	Camden
7	Grbanic	Pavo	24		m	m	Farmlab	yes		Magyar	Croatian	Hungary	Karmacin	wife: Dragica Grbanic Hungary - Karmacin	Pa	Pittsburg
8	~~Lovat~~	~~Maria~~	~~28~~		~~f~~	~~m~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Vukovar~~	mother: Magdalena Vukovic Hungary - Vukovar	~~N.J.~~	~~New York~~
9	Zoro	Victor	27		m	m	Farmlab	yes		Magyar	Croatian	Hungary	Zoro	wife: Karolina Zoro Hungary - Zoro	N.J.	New York
10	~~Nemischeimer~~	Anna	4		f	s	child	no		Magyar	Croatian	Hungary	Vukovar	mother: Zita Coletta Hungary - Vukovar	N.J.	New York
11	Coletta	Mate	30		m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Lovrecic	brother: Ante Grgic Austria - Vrgorac	Pa	Lozerne
12	Grgcan	Maryan	28		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gluvica	father: Jakov Vukov Austria - Gluvica	Pa	Lucerne
13	Vukosav	Andrija	19		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gulinac	father: Ivan Michaljevic Austria - Gulinac	N.J.	West Chester
14	Michaljevic	Ante	19		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gulinac	father: Ivan Vukovac Austria - Gulinac	N.J.	West Camp
15	Vukovac	Ante	19		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gulinac	mother: Ivo Salunovic Austria - Gulinac	N.J.	West Camp
16	Salunovic	Grgo	18		m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Gulinac	father: Mijo Gadze Austria - Hardomylic	Pa	Pittsburg
17	Gadze	Jure	25		m	m	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Hardomylic	wife: Anica Janacic Austria - Hardomylic	Pa	Pittsburg
18	Janacic	Mijo	29		m	m	Farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Hardomylic	mother: Anica Tiklic Austria - Hardomylic	~~Ore~~	~~Portland~~
19	~~Ujetic~~	~~Ivan~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Herzegovinian~~	~~Austria~~	~~Hrasnovic~~	~~Austria - Hrasnovic~~	~~Ore~~	~~Portland~~
20	Zizisic	Jozo	17		m	s	Farmlab	yes		Magyar	Croatian	Hungary	Smokvic	father: Jacob Zizisic Hungary - Smokvic	Ill	De Kalb
21	Povicic	Maria	30		f	m	housewife	no		Magyar	Croatian	Hungary	Lovinac	father: Vidicic Marko Hungary - Lovinac	Ill	De Kalb
22	Povicic	Mile	9		m	s	child	yes		Magyar	Croatian	Hungary	Lovinac	Grandfather: Povicic Marko Hungary - Lovinac	Ill	De Kalb
23	Ostric	Stipan	17		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Novigrad	father: Mate Ostric Austria - Novigrad	Mo	St. Louis
24	Zanic	Mate	16		m	s	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Novigrad	father: Stipan Zanic Austria - Novigrad	Mo	St. Louis
25	Zakula	Vajo	21		m	m	Farmlab	yes		Magyar	Servian	Hungary	Brlog	wife: Lepa Zakula Hungary - Brlog	Minn	Chisholm
26	Sudar	Mare	18		m	s	Farmlab	no		Magyar	Croatian	Hungary	Barleta	mother: Magda Sudar Hungary - Barleta	Ill	Chicago
27	Obradovic	Mile	17		m	s	Farmlab	no		Magyar	Croatian	Hungary	Divanelo	father: Ilija Obradovic Hungary - Divanelo	Ill	Chicago
28	Vujnovic	Ivo	17		m	s	Farmlab	yes		Magyar	Croatian	Hungary	Divanelo	brother: Marko Vujnovic Hungary - Divanelo	Ill	Chicago
29	Vujnovic	Jako	17		m	s	Farmlab	yes		Magyar	Croatian	Hungary	Divanelo	father: Petar Vujnovic Hungary - Divanelo	Ill	Chicago
30	~~Jelenzilla~~	~~Vincenco~~	~~17~~		~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~yes~~		~~Magyar~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Bakvac~~	~~mother: Anna Jelenzilla Hungary - Bakvac~~	~~Ill~~	~~Chicago~~

William Bock
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. Y. , 30 MAR 1912 , 19 178

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or was paid for by other person, or by railroad, or other corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Ernest Uloza Aute 2127 Archer Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Gray	None	Austria Venezuela
2	Yes	Self	25	No	Brother: Uloza Aute 2127 Archer Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Fair	Brown	None	Austria Venezuela
3	Yes	Self	27	No	Brother: Uloza Aute 2127 Archer Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	None	Austria Venezuela
4	Yes	Self	20	Yes	1908 Father Uboev	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Gray	None	Austria Feistritz
5	No	Self	16	Yes	1910 Cousin Schary: Karina Mark 649 Schary Ave Calumet N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Austria Primorci
6	No	Self	20	Yes	No Friend: Karina Mark 649 Schary Ave Calumet N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Gray	None	Austria Primorci
7	Yes	Self	35	Yes	1905 Pittsburg Pa 1910 Pittsburg Pa Bro. 33 & 32 Pittsburg Pa operator: Vanilla Yurkovic	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	None	Hungary Kanalenico
8	Yes	Self	28	No	No Friend: Maria Schmerzinger 338 E. 72 st. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Gray	None	Hungary Lubiana
9	Yes	Self	40	Yes	No No Friend: Maria Schmerzinger 338 E. 72 st. New York	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Fair	None	Hungary Zgorov
10	Yes	Self	19	Yes	No No Friend: Maria Schmerzinger 338 E. 72 st. New York	No	No	No	No	Good	No	— —	Fair	Fair	None	Hungary Zgcar
11	Yes	Self	28	Yes	1911 Pa Friend: Aute Uloza 2281 Marquette Lucerne Pa	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Dark	None	Austria Inovac
12	Yes	Self	20	Yes	No No Friend: Aute Margaret 2281 Marquette Lucerne Pa	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	None	Austria Ilzima
13	Yes	Self	28	Yes	No No Friend: Uloza Aute 202 165 Mile Camp N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Black	None	Austria Gylmca
14	Yes	Self	26	Yes	No No Friend: Mate Jezic Cousin: Alex Co 1 Mile Camp N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Dark	None	Austria Gylmca
15	Yes	Self	25	No	No No Friend: Mijo Yurkovic Bro. 6 Consultation Ave 1 Mile Camp N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Austria Gylmca
16	Yes	Self	25	Yes	No No Friend: Sabinovic Mate Brother: Gj. & Bro. 47 1 Mile Camp N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	None	Austria Gylmca
17	Yes	Self	25	No	No No Friend: Jerko Mustac Cousin: Jerko Mustac Willow Sta. & Allegheny Pa	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Black	None	Austria Herbunjki
18	Yes	Self	20	No	No No Friend: Ivan Mustac Cousin: Ivan Mustac Willow Sta. R. 8 Allegheny Pa	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Black	None	Austria Herbunjki
19	Yes	Self	30	Yes	No No Friend: Aute Mijo Brother: Aute Mijo 2 Bell Ave Bellevue Pa	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Dark	None	Austria Grabovcic
20	Yes	Self	25	Yes	No No Friend: Ivan Pavicevic Brother: Ivan Pavicevic P.O. Glaqua Box 42 DeKalb Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Dark Gray	None	Hungary Smolnic
21	Yes	Self	32	No	No No Friend: Ivan Pavicic husband: Ivan Pavicic Box 43 P.O. Glaqua Colonia DeKalb Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	None	Hungary Rycica
22	Yes	Self	32	No	No No Friend: accompanied by the mother	No	No	No	No	Good	No	— —	Fair	Brown	None	Hungary Rycica
23	Yes	Self	25	Yes	No No Friend: Yula Petrovic Cousin: Yula Petrovic 602 Cattaraugus St Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brown	None	Austria Novigrad
24	Yes	Self	25	No	No No Friend: Tiffany Banic Bro. 2050 Ave St Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Fair	Blue	None	Austria Novigrad
25	Yes	Self	20	No	No No Friend: Ivan Ivic Vajo Brother: Michaelin Mirin Ivic Vajo	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Black	None	Hungary Grlog
26	Yes	Self	30	No	No No Friend: Ivan Vajo Brother: Ivan Vajo 7 8926 Trumbull Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None	Hungary Zallos
27	Yes	Self	28	No	No No Friend: Ivanka Abramovic Brother: 8926 Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Fair	Blue	None	Hungary Davesela
28	Yes	Self	30	No	No No Friend: Nikola Stojanovic Brother: 8926 Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	None	None	Hungary Davesela
29	Yes	Self	25	No	No No Friend: Petar Tutegovic 8926 Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brown	Blue	None	Hungary Davesela
30	Yes	Self	25	No	No No Friend: Ivan Jamaiika Brother: Mirko Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None	Hungary Gabec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Zachulich, Master, of the Austrian S/S Oceania, from Trieste, do
(Strike out whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Zachulich
Officer.

Sworn to before me this MAR 29 day of , 19 ,

at

F. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

179

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řeháč, Surgeon of the Austrian, U. S. Service, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by transportation company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháč

Sworn to before me this MAY 2 3 1922 day of _____, 19

at NEW YORK

H E Danielle

Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania sailing from TRIESTE, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Krajnovic~~	~~Ivo~~													
2	Krajnovic	Ivo	19	m	s	Farmlab	Yes		Hungarian	Servian	Hungary	Citluk	Father: Nikola Krajnovic Hungary - Citluk	Ill.	Chicago
3	Krajnovic	Nikola	44	m	s	Farmlab	Yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Citluk	Mother: Angela Krajnovic Hungary - Citluk	Neb.	Lodgepole
4	Knezevic	Petar	25	m	s	Farmlab	no		Hungarian	Servian	Ill.	Chicago	wife: Lenka Knezevic Hungary - Citluk	Ill.	Chicago
5	Podkowiak	Kata	23	m	m	Farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungary	Podkowiak	sister: Katija Podkowiak Hungary - Podkowiak	Ill.	Chicago
6	Lucic	Ilia	42	m	m	Farmlab	Yes		Hungarian	Servian	Ill.	Chicago	wife: Dela Lucic Hungary - Citluk	Ill.	Chicago
7	Krajnovic	Pavao	17	m	s	Farmlab	Yes		Hungarian	Servian	Hungary	Citluk	Father: Ivo Krajnovic Hungary - Citluk	Ill.	Chicago
8	Markovic	Nikola	19	m	s	Farmlab	Yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Petrovic	Father: Stjepan Markovic Hungary - Petrovic	N.J.	Rhineclift
9	Dobrinaj	Ilia	25	m	s	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Ill.	St Louis	mother: Maria Dobrinaj Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
~~10~~	~~Lasko~~	~~Simun~~	~~44~~	~~m~~	~~m~~	~~Farmlab~~	~~Yes~~		~~Austrian~~	~~Herzegovinian~~	~~Austria~~	~~Mostar~~	~~wife: Anna Lasko Austria - Mostar~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~
11	Grbavac	Mijo	17	m	s	Farmlab	Yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Grab	Father: Grbavac Frano Austria - Grab	N.J.	Passaic
12	Alibovic	Jozo	25	m	s	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Grab	mother: Ilka Alibovic Austria - Grab	N.J.	Passaic
13	Krstic	Petar	28	m	m	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Grab	Father: Ante Krstic Austria - Grab	N.J.	Passaic
14	Petrusic	Mate	34	m	m	Farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Grab	wife: Kata Petrusic Austria - Grab	N.J.	Passaic
15	Jurica	Jozo	25	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Dracevo	brother: Ivka Jurica Austria - Dracevo	Cal.	Los Angeles
16	Karabotic	Ivo	18	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Dovaca	Father: Ivo Karabotic Austria - Dovaca	Pa.	Cementon
17	Peggcamin	Ivan	23	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Pazdelj	mother: Jurka Golas Austria - Pazdelj	Pa.	Cementon
18	Cottanovic	Ivo	19	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Runovic	Father: Jozo Cojtanovic Austria - Runovic	Pa.	Pittsburg
19	Ljubic	Ivo	20	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Runovic	Father: Ivo Ljubic Austria - Runovic	Pa.	Pittsburg
20	Bilic	Petar	27	m	m	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Kruzevo	Austria	wife: Marika Bilic Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
21	Maric	Simun	37	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Kruzevo	Austria	wife: Angelica Maric Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
22	Bilic	Nikola	35	m	m	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Kruzevo	Austria	wife: Ilanka Bilic Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
23	Bilic	Jozo	26	m	s	Farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Kruzevo	Austria	father: Jure Bilic Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
24	Marinovic	Jurica	18	m	s	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Kruzevo	Austria	father: Jako Marinovic Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
25	Tomurinic	Mijo	19	m	s	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Kruzevo	father: Jozo Tomurinic Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
~~26~~	~~Karamarko~~	~~Ivanko~~	~~17~~	~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~Yes~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Kruzevo~~	~~father: Tullo Karamarko Austria - Kruzevo~~	~~Mo.~~	~~St Louis~~
27	Karamarko	Tino	17	m	s	Farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Kruzevo	father: Joan Karamarko Austria - Kruzevo	Mo.	St Louis
~~28~~	~~Bilic~~	~~Ivan~~	~~32~~	~~m~~	~~m~~	~~Farmlab~~	~~Yes~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Kruzevo~~	~~wife: Ika Bilic Austria - Kruzevo~~	~~Mo.~~	~~St Louis~~
ADMITTED S 29	Sinkic	Jacob	27	m	m	Farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Hosela	wife: Jona Sinkic Austria - Hosela	N.Y.	New York
~~30~~	~~Jurcevic~~	~~Mijo~~	~~20~~	~~m~~	~~s~~	~~Farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Jadovic~~	~~father: Ivan Jurcevic Austria - Jadovic~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. York, 29 MAR 1912, *19* 180

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
													25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate to final destination?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
2	Yes	self	320	No	Yes	No	Cousin: Lazar Ognac Lloyd St. 3926 Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	dark		none	Hungary	Ettluk
3	Yes	self	20	No	No	No	Cousin: Ilia Kracevic 3926 Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	—		Fair	dark		none	Hungary	Ettluk
4	Yes	self	20	Yes	1905	Chicago Ill.	Friend: Stan Ognjanac Lloyd St. 3926 Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brown		none	Hungary	Ettluk
5	Yes	self	30	No	No	No	Cousin: Ilia Pecuco 3926 Lloyd Street Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	black		none	Hungary	Podkanjak
6	Yes	self	100	Yes	1907	Chicago Ill.	Cousin: [illegible]	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	black		none	Hungary	Dvorsko
7	Yes	self	30	No	No	No	Cousin: Petar Krajinovic Lloyd St. 3926 Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	black		none	Hungary	Ettluk
8	Yes	self	25	No	No	No	Brother: Jovan Marijanic P.O. Richmond Ill.	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brown		none	Hungary	Perusic
9	Yes	self	245	Yes	1905	St Louis Mo	Brother: Marko Dojcinoj 1716 Franklin ave St Louis ave	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	brown		none	Austria	Knjesco
10	Yes	self	40	Yes	1911	Chicago Ill.	Friend: Petar Mayer 3000 Madison St. Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	black		none	Austria	Gorjan
11	Yes	self	25	No	No	No	Cousin: Luka Grbavac Connecton R.R. 1st New York	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	black		none	Austria	Grab
12	Yes	self	25	No	No	No	Cousin: Gjuro Pavlak Ellis Jackson St. N York	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	brown		none	Austria	Grab
13	Yes	self	25	No	No	No	Cousin: Ivan Rubak Ellis Jackson St. N York	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	brown		none	Austria	Grab
14	Yes	self	25	Yes	1907	Portland Ore	Cousin: Ivan Pavolak Ellis Jackson St. New York	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	brown		none	Austria	Grab
15	Yes	self	250	No	No	No	Cousin: Adam Pahuatin 1710 Bell St. Los Angeles Cal	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	brown		none	Austria	Draceco
16	Yes	self	20	No	No	No	Brother: Mate Karabatic Connecton Pa	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	dark		none	Austria	Draceco
17	Yes	self	20	No	No	No	Friend: Mate Karabotic Connecton Pa	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	dark		none	Austria	Paraclj
18	Yes	self	20	No	No	No	Cousin: Stipan Labic 405 Scott St. McKeesport Pa	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	dark		none	Austria	Lunovod
19	Yes	self	20	No	No	No	Cousin: Stepan Labic 405 Scott St. McKeesport Pa near Pittsburg	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	black		none	Austria	Lunovic
20	Yes	self	20	Yes	1907	St Louis Mo	Uncle: Ivan Marjic 712 N. 17th St. St Louis Mo.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	fair	blue	none	Austria	Knjesco
21	Yes	self	24	No	No	No	Cousin: Marko Marjic 712 17th St. St Louis Mo.	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	black	dark	none	Austria	Knjesco
22	Yes	self	25	No	No	No	Cousin: Milo Zikic 2102 St Louis Mo.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	black		none	Austria	Knjesco
23	Yes	self	24	No	No	No	Brother: Marko Zikic 812 North 17th St. St Louis Mo.	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	black		none	Austria	Knjesco
24	Yes	self	25	No	No	No	Cousin: Luka Lucendrija 20 South 17th St. St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	black		none	Austria	Knjesco
25	Yes	self	25	No	No	No	Friend: Mile Karamarko 1712 Franklin Ave Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	dark	blue	none	Austria	Knjesco
26	Yes	self	25	No	No	No	Cousin: Ivan Lovo 22-17 St. St Louis Mo.	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	brown		none	Austria	Knjesco
27	Yes	self	200	No	No	No	Cousin: Marko Karamarko 1712 St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	brown		none	Austria	Knjesco
28	Yes	self	25	No	No	No	Brother in law: Ivan Popich 1712 Franklin Ave Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	black	dark	none	Austria	Knjesco
29	Yes	self	25	No	No	No	Friend: Peter Mejic Lloyd St. 3926 New York	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brown		none	Austria	Hlavika
30	Yes	self	25	No	No	No	Friend: Lukla Koplenac 1712 Madison Ave Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	fair	gray	none	Austria	Lavovic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barkulich Master, of the Austrian S/S Cassnia, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer. Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

H E Brindle
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

181

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this MAR 29 1913 day of ....., 19 .

at NEW YORK

H. E. Sniffen

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 550 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceania* sailing from TRIESTE, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Skoplianac	Blaz	20		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Postire	father: Skopljanac Pedar Postire	Ill.	Chicago
2	Kovacić	Ivan	22		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Hvarić	mother: Kovacić Cvjeta Postire	Ill.	Chicago
3	Marasović	Stepan	21		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Postirja	mother: Kate Marasović Postire	Ill.	Chicago
4	Turić	Andrija	25		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Prugovo	father: Turić Ivan Ilkovi - Austria	Ill.	Chicago
5	Lenić	Mate	40		m s	farmlab			Austrian	Dalmatian	Austria	Dugi Selja	wife: Maria Lenic Dugi Selja - Austria	Ill.	Chicago
6	Pervan	Stepan	18		m s	farmlab	no		Austrian	Herzegovinian	Austria	Tasovcici	father: Mirko Pervan Caplina - Austria	Ind.	Gary
7	Tjacić	Novica	17		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Tasovcici	father: Ivican Tacic Caplina - Austria	Ind.	Gary
8	Ivanković	Luka	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Tasovcici	mother: Mare Ivankovic Caplina - Austria	Ind.	Gary
9	Bosković	Vlado	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovin.	Austria	Tasovcici	mother: Boskovic Anya Caplina Austria	Ind.	Gary
10	Papac	Ilia	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovin.	Austria	Busmarin	mother: Mara Popac Stolac - Austria	Cal	Los Angelo
11	Rajic	Mate	27		m m	farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Drvar	madame: Iva Rajic Caplina - Austria	Cal	Los Angelos
12	Blazević	Gjuro	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Visici	father: Misko Blazevic Caplina - Austria	Cal	Los Angelos
13	Matuska	Martin	37		m m	farmlab	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Visici	wife: Mara Matuca Caplina - Austria	Cal	Los Angelos
14	Perkusić	Josip	20		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Babljc	father: Marian Perkusić Klancemont - Austria	Ind.	Boise City
15	Kopunica	Luka	23		m s	farmlab	yes		Montenegr.	Servian	Montenegro	Kuprinica	mother: Ana Koprivica Velinica - Austria	Ill.	Chicago
16	Perović	Gjordje	23		m s	farmlab	no		Montenegr.	Servian	Montenegro	Perović	father: Pavle Perović Velinica - Montenegro	Ohio	Glencoe
17	Perović	Filippo	20		m s	farmlab	yes		Montenegr.	Servian	Montenegro	Perović	father: Tivotko Perović Velinica - Montenegro	Ohio	Glencoe
18	Hajdić	Niko	27		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Prosure	father: Jakodic Nico Bebinopolje - Austria	N.Y.	New York
19	Sisić	Ahmet	28		m s	farmlab	yes		Austria	Herzegov.	Austria	Docitej	mother: Mefa Sisić Caplina - Austria	Cal	Los Angelos
20	Delić	Ivan	28		m s	farmlab	no		Austrian	Herzegov.	Austrian	Recica	mother: Zlatka Delić Dobrinovic - Austria	Cal	Los Angelos
21	Bijanka	Gjuro	22		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Konjevrat	wife: Vivka Bijanka Obarska - Austria	Mo	Kansas City
22	Tutkare	Nico	24		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zegarca	father: Nico Tutkare Crovac - Austria	Mo	St. Louis
23	Zelić	Nicola	29		m m	farmlab	no		Austrian	Dalmatia	Austria	Zegarca	wife: Stefania Zelić Crovoz - Austria	Mo	St. Louis
24	Milić	Kurmann	18		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatia	Austria	Zegarca	father: Trifun Milić Crovoć Austria	Mo	St. Louis
25	Tutkare	Ignazio	18		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatia	Austria	Zegarca	father: Boris Tutkare Crovac - Austria	Mo	St. Louis
26	Pecenić	Mate	25		m m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Klorolst	wife: Lucya Pecenić Obrovac - Austria	Mo	St. Louis
27	Zelić	Nicola	40		m m	farmlab	no		Austrian	Dalmatia	Austria	Zegarca	wife: Gjuradja Zelić Crovoć Austria	Mo	St. Louis
28	Filipić	Anton	33		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Tolkau	wife: Marula Filipić Tultau - Austria	Ohio	Cleveland
29	Pfeamices	Michael	33		m s	goglas	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gorizia	father: Plesnicar Josef Trnovo - Austria	Ohio	Cleveland
30	Podgornik	Giuseppe	27		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Voglarje	father: Jozef Podgornik Trnovo Austria	N.Y.	Cleveland

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 21 MAR 1912, 19 182

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, or public body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	25	no	no	no	friend: Nikola Skoglanac Hot Mountain Mont	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Austria	Rudosic
2	yes	self	28	no	no	no	cousin: Ivan Bargic 246 Main St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Rudosic
3	yes	self	24	no	no	no	cousin: Mitko Scolina 2746 Morgan St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Zmiic
4	yes	self	30	no	no	no	uncle: Ozzo Zuric 2127 Ave - Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	4	fair	grey brown	none	Austria	Hostonja
5	yes	self	25	no	no	no	cousin: Bosko Spolinc	no	no	no	good	no	5	1	fair	grey eyes	none	Austria	Prugovo
6	yes	self	25	no	no	no	friend: Bosko Spolinc Gary - Ind.	no	no	no	good	no	5	8	fair	red blue	none	Austria	Tarovcici
7	yes	self	25	no	no	no	cousin: Giorgo Sprolinc 2891 Gary - Ind.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Tarovcici
8	yes	self	25	no	no	no	cousin: Giorgo Sprolinc 2891 - Gary - Ind.	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	none	Austria	Tarovcici
9	yes	self	25	no	no	no	friend: Giorgio Sprolinc 2891 - Gary Ind.	no	no	no	good	no	5	12	fair	brown blue	none	Austria	Tarovcici
10	yes	self	25	no	no	no	uncle: Nikola Papac 612 Castellar St. Los Angeles	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Tarovcici
11	yes	self	25	no	no	no	cousin: Rajic Ilia No 655 Castellar Los Angeles	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown	none	Austria	Tarovcici
12	yes	self	25	no	no	no	brother: Nikola Vlasic 625 Castellar Los Angeles	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown brown	none	Austria	Burmazi
13	yes	self	25	no	no	no	friend: Vido Parin 525 Castellar St. Los Ang	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown black	none	Austria	Burmazi
14	yes	self	28	no	no	no	brother: Jolin Perlenic 606 Main East Boise Ida	no	no	no	good	no	5	10	fair	red red	none	Austria	Nisici
15	yes	self	23	no	no	no	cousin: Tomo Koprivica 629 Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	9	fair	black brown	none	Austria	Nisici
16	yes	self	25	no	no	no	Tomo P. Bozovic Box 153 Glenmore Ohio	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Montenegro	Perovic
17	yes	self	25	no	no	no	Tomo P. Bozovic Box 153 Glenmore Ohio	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Montenegro	Perovic
18	yes	self	25	no	no	no	cousin: Nikola Banovic 1930 West End Ave N. York	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown blue	none	Austria	Prosnic
19	yes	self	160	no	no	no	cousin: Drago Vlasic Los Angeles Cal S.P.A. No 8	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Pocitelj
20	yes	self	180	no	no	no	cousin: Vlasic Drago S.P.A. No 8 Los Angeles Cal	no	no	no	good	no	5	7	fair	black cast	none	Austria	Resica
21	yes	self	25	no	no	no	[illegible]	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Hungary	Krupa
22	yes	self	26	no	no	no	brother: Mirko Jellara 8145 St. - St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair blue	none	Austria	Zegara
23	yes	self	25	no	no	no	cousin: Luka Zelic 812 W. 17 St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	9	fair	red	none	Austria	Zegara
24	yes	self	25	no	no	no	cousin: Mile Ljuba 814 St. St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	none	Austria	Zegara
25	yes	self	25	no	no	no	brother: Mirko Jellara 814 Lucas St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair blue	none	Austria	Zegara
26	yes	self	25	no	no	no	cousin: Grga Vasic 152 Manchester St. St. Louis	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair blue	none	Austria	Korolet
27	yes	self	25	no	no	no	amico: Stefan Vujic 17 St. Wallace Mo	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair blue	none	Austria	Zegara
28	yes	self	40	no	no	no	friend: Josef Hrvola 837 E. 39 St. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	7½	fair	fair brown	none	Austria	Racnica
29	yes	self	30	no	no	no	friend: Josef Hrvola 837 E. 39 St. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	9	fair	black brown	none	Austria	Voglaric
30	yes	self	40	no	no	no	brother: Leopold Radgonski Cleveland N. Y.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Voglaric

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Oceania from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
~~Officer~~. Master

Sworn to before me this MAR 29 day of , 19 ,

at

H. Bauchet
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

183

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. S. Oceanic, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 2 ... day of ..., 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—3119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3119

Form 500
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

202

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from TRIESTE, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dzelaja	Jerko	34		m s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Klis	wife: Kata Dzelaja Klis Austria	Ca.	Stockton
2	Ubilis	Ilia	18		m s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Zegarje	father: Ivo Ubilis Zegarje Austria	Co.	St. Louis
3	Zupanac	Anzika	24		f s	domestic	no		Hungarian	Croatian Hungarians	Austria	Bosiljevo	father: Vendo Zupanac Bosiljevo Austria-Hungary	Co.	Pittsburg
4	Grubisic	Luka	18		m s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Rogoznica	father: Marko Grubisic Rogoznica Austria	Co.	St. Louis
5	Silic	Ivan	16		m s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Zegarje	father: Mirko Silic Zegarje Austria	Co.	St. Louis
6	Zelic	Petar	41		m m	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Zegarje	wife: Ana Zelic Zegarje Austria	Co.	St. Louis
7	Zelic	Ilia	42		m m	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Zegarje	mother: Jana Zelic Zegarje Austria	Co.	St. Louis
~~8~~	~~Babic~~	~~Ilia~~	~~41~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian Croats~~	~~Austria~~	~~Krupa~~	~~wife: Ivana Babic Krupa Austria~~	~~Ca.~~	~~Kansas City~~
~~9~~	~~Skarica~~	~~Petar~~	~~31~~		~~m m~~	~~farmlab.~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian Croats~~	~~Austria~~	~~Zegarje~~	~~wife: Ivana Skarica Zegarje Austria~~	~~Ca.~~	~~Kansas City~~
10	Ivancevic	Mico	24		m s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Krupa	wife: Ivanka Ivancevic Krupa Austria	Ca.	Kansas City
11	Skaramuca	Ilia	41		m m	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Kruscica	wife: Franka Skaramuca Kruscica Austria	Co.	St. Louis
ADMITTED 12	Bozic	Ivan	24		m s	farmlab.	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Hrvace	mother: Franka Bozic Hrvace Austria	Ny.	Newyork
13	Simanic	Josip	24		m s	tailor	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Macarska	father: Ivan Simanic Macarska Austria	Ny.	Newyork
14	Sadic	Luka	25		m s	farmlab.	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Koljane	father: Ante Sadic Koljane Austria	Ny.	Newyork
15	Vouk	Anton	28		m s	farmlab.	yes		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Smedoje	mother: Ana Vouk Smedoje Austria	Co.	St. Louis
16	Gruden	Franz	20		m s	mechanic	yes		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Lesce	father: Ignaz Gruden Lesce Austria	Co.	St. Louis
17	Spadaccini	Anton	33		m m										
18	Vouk	Anna	27		f m	housework	yes		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Podgrad	father: Vodic Valent Podgrad Austria		
19	Vouk	Giuseppe	3		m s	child	no		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Podgrad	parents: Vouk Podgrad Austria		
20	Mihelic	Franz	15		m s	farmlab.	no		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Volarje	father: Ivan Mihelic Volarje Austria	Co.	Cincinnati
21	Lizzer	Anton	23		m s	joiner	yes		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Rajsperg	mother: Ursula Lizzer Rajsperg Austria	Ny.	Newyork
22	Lukin	Marian	16		m s	farmlab.	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	mother: Mara Stipetic Ulbo Austria	Ny.	Newyork
VL-214/379 23	Stipicevic	Ivan	25		m m	farmlab.	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	mother: Antonia Stipicevic Ulbo Austria	Ny.	Newyork
24	Stipicevic	Marian	40		m m	farmlab.	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	wife: Magdalena Stipicevic Ulbo Austria	Ny.	Newyork
25	Bilobanic	Marian	30		m m	tailor	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	father: Simo Bilobanic Ulbo Austria	Ny.	Newyork
26	Telemanic	Mate	18		m s	tailor	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	wife: Ana Telemanic Ulbo Austria	Ny.	Newyork
27	Perisic	Nicolo Simone	31		m m	tailor	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	mother: Ivana Perisic Ulbo Austria	Ny.	Newyork
28	Lukin		27		m m	tailor	yes		Austrian	Dalmatian Croats	Austria	Ulbo	mother: Ivana Lukin Ulbo Austria	Ny.	Newyork
29	Hrvatin	Franz	40		m s	farmlab.	yes		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Vipacco	mother: Maria Hrvatin Vipacco Austria	Co.	Colorado
30	Jonic	Anton	17		m s	farmlab.	yes		Austrian	Slovenian Croats	Austria	Erpelje	mother: Maria Jonic Erpelje Austria	Co.	Colorado

Supreme Court Monroe Co N.Y. Nov 28 1911 Cert 225866

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Hamburg, 29 MAR 1912, 19 184

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said ticket was paid for by the person, or by other person or corporation, in whose possession found, and if so, what person or corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise of employment or labor of any kind, express or implied, made previous to coming to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	15	no	no	cousin: Alois Zelezny Box 168, Shbrook Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair brown	none	Austria Bohemia
2	Yes	self	25	no	no	cousin: Jakob Obilic 1627 N. 17th St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	6	—	fair brown	none	Austria Zegara
3	Yes	self	20	no	no	friend: Mate Ivanic	no	no	no	no	good	no	5	10	fair fair brown	none	Hungary Bosnia
4	Yes	self	13	no	no	cousin: Josef Zelezny 2222 N. 17th St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria Podgaje
5	Yes	self	35	no	no	father: Gregor Zelic 2222 N. 17th St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	—	fair brown	none	Austria Zegara
6	Yes	self	21	no	no	cousin: Stefan Zelic 2222 N. 17th St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	9	fair black	none	Austria Zegara
7	Yes	self	25	no	no	cousin: Jelic Jurka 2222 N. 17th St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown	none	Austria Zegara
8	Yes	self	21	no	no	friend: Ilija Bradic	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria Krupa
9	Yes	self	21	no	no	friend: Jul Zivic	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria Zegara
10	Yes	self	20	no	no	friend: Ilija Borunovich Box 168, Shbrook Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair brown	none	Austria Krupa
11	Yes	self	30	Yes 1906	no	cousin: Johann Barbic 1627 N. 17th St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown	none	Austria Klasnic
12	Yes	self	20	no	no	cousin: Mato Lujic Adamant Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria Hrvatska
13	Yes	self	21	no	no	friend: Ilija Zivkovic Schlesinger Str. 20 Berlin Germany	no	no	no	no	good	no	5	6	fair fair pg	none	Austria Hercegovina
14	Yes	self	28	no	no	friend: Adolf Franek 1 Odbojna Nr. Neutitschein Austria	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria Kuljani
15	Yes	self	26	no	no	brother: Valek Jozef Bluffton Ind.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair fair brown	none	Austria Livno
16	Yes	self	22	no	no	friend: Andrija Golisa Box 267, Hedgeman Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair fair pg	none	Austria Lovitas
17		American citizen					no	no	no	no	good	no					American citizen
18	Yes	self	24	no	no	husband: Wenzl Josef Box 61, Alton Illinois	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria Podgrad
19	Yes	mother		no	no	accomp. by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair —	none	Austria Podgrad
20	Yes	self	22	no	no	friend: Wenzl Josef 61 Alton Illinois	no	no	no	no	good	no	5	6	fair fair brown	none	Austria Vrbovka
21	Yes	self	30	no	no	friend: Jan Kampecan # 6995 15th Ave. Milwaukee Wis.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown	none	Austria Konjsko
22	Yes	self	20	no	no	cousin: Stefan Lupic # 5226. 25th Ave. Moline Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair brown	none	Austria Ulbo
23	Yes	self	20	1907	no	father: Josip Stipicevic # 570 N. 25th Ave. Moline Ill.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair fair pg	none	Austria Ulbo
24	Yes	cousin	30	no	no	brother: Ivan Stipicevic # 570 N. 25th Ave. Moline Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown	none	Austria Ulbo
25	Yes	self	25	1907	no	brother: Carlo Stefanovic # 570 N. 25th Ave. Moline Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair black	none	Austria Ulbo
26	Yes	self	20	1907	Austria	brother: Ivan Stefanovic # 570 N. 25th Ave. Moline Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair black	none	Austria Ulbo
27	Yes	self	27	1907	Austria	cousin: Daniel Giovanni # 135 Liberty St. Austria	no	no	no	no	good	no	6	—	fair black	none	Austria Ulbo
28	Yes	self	20	1907	Austria	cousin: Martin Cudrin # 502 N. 25th Ave. Moline Ill.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair brown	none	Austria Ulbo
29	Yes	self	60	no	no	friend: Kobal Lipold # 2840 Johan St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair fair brown	none	Austria Bosnia
30	Yes	self	25	no	no	cousin: Bercic Frank # 6706 St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown	none	Austria Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Carnia, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Xxxxxxxxx in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich

Officer. Master.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

H. E. Briden

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

115

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, I. R. C..., (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

MAR 23 1912

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

H E Briddle

Immigration Officer.

185

15—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carpathia sailing from TRIESTE, 10 MAR 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Pozar	Giovanni	25		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Petrao	father: Ante Pozar, Austria Petrao	O.	Cleveland
2	Gosnia	Maria	24		f	s	Housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Petrao	father: Jakob Gosnia, Austria Petrao	O.	Cleveland
3	Klun	Andrej	25		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Petrao	father: Andrea Klun, Austria Petrao	O.	Cleveland
4	Zalich	Giuseppe	20		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Gruino	father: Giuseppe Zalich, Austria Gruino	N.J.	N. York
5	Poljak 17/5/34 753925	Simon 1002344	26		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Dalmatian	Poljak	Austria	mother: Polena Quinca, Austria Poljak	Pa	Chicago
6	Poljak	Ozep	25		m	s	Farmlab	no		Austria	Dalmatian	Poljak	Austria	mother: Josef Poljak, Austria Poljak	Ill	Chicago
7	Skrau	Lovro	17		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Steni	aunt: Ursula Skrau, Austria Steni	N.Y.	New York
8	Agnelk	Helena	32		f	s	Housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Rak-Stuck	brother: Josef Agnelk, Austria Rak-Stuck	O	Cleveland
9	Lindic	Josepina	26		f	m	housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Adelsberg	sister: Barbara Lindic, Austria Adelsberg	O	Cleveland
10	Lindic	Johann	6		f	s	child	no		Austria	Slovenian	Austria	Adelsberg	Austria - Adelsberg	O	Cleveland
11	Lindic	Josipina	4		f	s	child	no		Austria	Slovenian	Austria	Adelsberg		O	Cleveland
12	Lindic	Maria	2		f	s	child	no		Austria	Slovenian	Austria	Adelsberg		O	Cleveland
13	Lganc	Ignaz	18		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Dolenja	mother: Maria Lganc, Austria Dolenja	Pa	Pittsburg
ADMITTED 14	Vrbec	Franz	49		m	m	Farmlab	no		Austria	Slovenian	Austria	Gorica	wife: Frances Vrbec, Austria Gorica	Ill	Waukegan
15	Sveta	Johann	38		m	m	Farmlab	Yes		Austria	Slovenia	Austria	Paka	wife: Maria Sveta, Austria Paka	Ill	Waukegan
16	Sveta	Josef	37		m	m	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Gramdorf	wife: Maria Sveta, Austria Gramdorf	Ill	Waukegan
17	Mikuz	Jakez	25		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Prag	mother: Maria Mikuz, Austria Prag	Ill	Waukegan
18	Kobal	Maria	24		f	m	housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Idria	wife: Anton Kobal, Austria Idria	N.J.	New York
19	Zgraj	Maria	36		f	m	housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Idria	brother: Jakob Zgraj, Austria Idria	N.J.	New York
20	Zgonik	Maria	22		f	m	housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Loytsch	father: Nicolaus Zgonik, Austria Loytsch	Pa	Forest City
21	Kabe	Maria	21		f	m	housewife	Yes	1080004 9/12/1910 - 525	Austria	Slovenian	Austria	Jeresth	father: Matthias Kabe, Austria Jeresth	Wyo	Rock Springs
22	Lenkave	Francisca	22		f	m	housewife	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Liberse	father: Matthias Lenkave, Austria Liberse	Wyo	Rock Springs
23	Petelin	Franz	24		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Brez	mother: Maria Petelin, Austria Brez	Ill	Waukegan
24	Barle	Anton	26		m	m	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Brezka	wife: Maria Barle, Austria Brezka	O.	Bessemer
25	Jagnic	Michael	25		m	m	Farmlab	no		Austria	Slovenia	Austria	Brezka	wife: Maria Jagnic, Austria Brezka	Pa	West Newton
26	Zgonik	Albin	18		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenia	Austria	Watul	father: Franz Zgonik, Austria Watul	Pa	West Newton
27	Korac	Augustin	16		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenia	Austria	Watul	mother: Maria Korac, Austria Watul	Pa	West Newton
28	Zgonar	Klaus	19		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Watul	father: Anton Zgonar, Austria Watul	Pa	West Newton
29	Zgonar	Johann	26		m	m	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Dobrava	wife: Maria Zgonar, Austria Dobrava	Pa	West Newton
30	Tomic	Josef	18		m	s	Farmlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Vedenja	father: Lukas Tomic, Austria Vedenja	Pa	Pittsburg
												Austria	Kranin			

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

186

Arriving at Port of Ste Ys, 29 MAR 1912, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether in possession of $50 or more (yes or no).	By what railroad or other conveyance will passenger proceed to his ultimate destination.	Whether ticket is through or only to an intermediate point.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	yes	1905 Cleveland O	Xaver Michael Jakubec Austria Post. #5699 Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	brown	none	Austria	Postrat
2	Yes	self	yes	1909 Cleveland O		no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Postrat
3	Yes	self	yes	no		no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown	brown	none	Austria	Postrat
4	Yes	self	yes	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Gmunden
5	Yes	self	yes	no	Ludwig Hans Volgat 2338 Lakeview Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Volgat
6	Yes	self	yes	no	Mrs. Theresa Steigerwald 2338 Lakeview Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Austria	Volgat
7	Yes	self	yes	no	Wenzel Hoffmann 5308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Stein
8	Yes	self	yes	no	Joseph Kaltenbeck 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	dark	none	Austria	Kaltenbeck
9	Yes	self	yes	no	Lieut. Ludwig Kraus Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria	Martinova
10	Yes	uncle	yes	no	8208 Martin Ave Cleveland O	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none	O	Cleveland
11	Yes	mother	no	no	accomp by the mother	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none	Austria	Krain
12	Yes	mother	no	yes		no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none	Austria	Martinova
13	Yes	self	yes	no	Lucas Louis Tomaj 44-56 Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	dark	none	Austria	Poljanova
14	Yes	self	yes	no	Frances Kobal 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	-	-	fair	dark	gray	none	Austria	Gorizia
15	Yes	[illegible]	yes	[illegible]	Louis Martin Loete 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	brown	none	Austria	Pako
16	Yes	self	yes	no	Frank Martin Loete 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Franzdorf
17	Yes	self	yes	no	Louis Louis Jost 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Prem
18	Yes	self	yes	no	Frances Kobal 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	none	Austria	Istria
19	Yes	self	yes	no	Louis Mary Klun 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Austria	Wilfzare
20	Yes	self	yes	no	Jacob Jakob Kosir 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	brown	none	Austria	Loitsch
21	Yes	self	yes	no	Jakob Zakrajsek 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray	none	Austria	Jerg
22	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	black	none	Austria	Istria
23	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Jerg
24	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Zelk
25	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Austria	Koprivnica
26	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Wotsch
27	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Wotsch
28	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Austria	Jelovica
29	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	8	fair	light brown	gray	none	Austria	Tolmein
30	Yes	self	yes	no	Johann Kraut 1308 Carnegie Ave Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Austria	Kirkenka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian T/S Oceania, from Trieste, do
(Insert whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Thirty *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Bartulich
Officer. Master

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* ,

at [illegible]

K. E Berridge
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řeřábek, Surgeon of the Austrian, T. S/S Czecho, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeřábek

MAR 29 1915

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

11–1118

187

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1118

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania sailing from TRIESTE, 10 MAR 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lukin	Bozo	34	m	m		sailor	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zo piccolo	wife: andriana rukin Zo piccolo - austria	N.Y.	New York
2	Lukin	Lorenzo	36	m	m		sailor	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zo piccolo	wife: Barica Lukin Zo piccolo - austria	N.Y.	New York
3	Gronić	Marian	28	m	m		sailor	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zo piccolo	wife: Jovana Gronić Zo piccolo - austria	N.Y.	New York
4	Donato	Tomas	32	m	m		sailor	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zo piccolo	wife: Donato Maria Zo piccolo - Austria	N.Y.	New York
5	Lukin	Marco	39	m	m		sailor	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zo piccolo	wife: Rose Lutkin Zo piccolo - austria	N.Y.	New York
6	Hadnicka	Josef	19	m	s		farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Podnart	mother: Maria Finlan Lonchi - austria	O. Cleveland	
7	Finlan	Anna	25	f	s		housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lonchi	grandmother: Maria Finlan Lonchi - austria	N.Y.	New York
8	Finlan	Carlo	2	m	s		-	no		Austrian	Slovenian	Austria	Lonchi		N.Y.	New York
9	Spekar	Maria	28	f	m		housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Vaganac	{ mobarty	Pa	Mc. Keesport
10	Spekar	Anka	1	f	s		6-12525	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Vaganac	{ mobarty	Pa	Mc. Keesport
11	Yanicki	Yugo VI 366/48	19	m	s		farmlab	12p-12654 6/27/36 +508 yes		Austrian	Croatian	Austria	Berjaki	mother: Teresa Yugo Berjaki - austria	Ill.	Chicago
12	Berjaki	Milka	21	f	m		housewife	yes		Austrian	Croatian	Austria	Berjaki	father { Juan Yugo	Ill.	Chicago
13	Berjaki	Sylvester	2	m	s		-	no		Austrian	Croatian	Austria	Berjaki	grandfather { Berjaki - austria	Ill.	Chicago
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

188

Arriving at Port of N. Y. 20 MAR 1912, 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
91	1	Yes	Self	28	Yes	1905	Savannah	Friend: Stephan Cucilich 124 Charlton str. New York N.Y.	no	no	no		good	no	5	6	fair	brown	none		Austria	Fiopiccolo
92	2	Yes	Self	34	Yes	1907	Chicago Ill.	Friend: Stephan Cucilich 124 Charlton str. New York N.Y.	no	no	no		good	no	5	7	fair	brown	none		Austria	Fiopiccolo
93	3	Yes	Self	30	no	no	no	Friend: Stephan Cucilich 124 - Charlton str. New York N.Y.	no	no	no		good	no	5	7	fair	brown	none		Austria	Fiopiccolo
94	4	Yes	Self	230	Yes	1907 11	Chicago Ill.	Friend: Stephan Cucilich 124 - Charlton str. New York N.Y.	no	no	no		good	no	5	5	fair	brown	none		Austria	Fiopiccolo
95	5	Yes	Self	30	Yes	1906 11	Chicago Ill.	Friend: Stephan Cucilich	no	no	no		good	no	5	6	fair	black	none		Austria	Fiopiccolo
96	6	Yes	Self	30	no	no	no	Friend: Mikael Galicich	no	no	no		good	no	5	6	fair	brown	none		Austria	Fiopiccolo
97	7	Yes	Bridegroom	50	no	no	no	Bruder in law: Carlo Fabega	no	no	no		good	no	5	3	fair	brown	none		Austria	Lonchi
98	8	Yes	Father		no	no	no	Accomp by his mother	no	no	no		good	no			fair		none		Austria	Tricoli
99	9	Yes	Self	35	no	no	no	Husband: Spasar Jurica M.c. Newport Pa - Olivia str. 16	no	no	no		good	no	5	8	fair	black	none		Hungary	Gospic
100	10	Yes	Mother	3	no	no	no	Accomp by her mother	no	no	no		good	no			fair		none		Hungary	Gospic
101	11	Yes	Self	30	no	no	no	brother in law: Rudolf Berjak mine str. 102 - Zeigler n. Chicago Ill. -	no	no	no		good	no	5	5	fair	brown	none		Austria	Berjaki
102	12	Yes	Self	20	no	no	no	husband: Rudolf Berjak mine str. 102 - Zeigler n. Chicago Ill.	no	no	no		good	no	5	5	fair	brown	none		Austria	Berjaki
103	13	Yes	Mother	36	no	no	no	Accomp by his mother	no	no	no		good	no			fair		none		Austria	Berjaki
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Bartulich Master, of the Austrian S/S Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Officer. Master

Sworn to before me this MAR 20 19 day of , 19 ,

at NEW YORK,

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian T. S/S "Oceania" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAY 2 day of ; 19

at

H. E. Brindle

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from Patras, March 10th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dallas	Joannis	16		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Oserostra	Dallas Jorlines	Father	Wis	Oshkosh
2	Nicolopoulos	Joannis	19		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Klima	Nicolopoulos Nicholas Klima	Father	Iowa	Dermont
3	Malandrinos	Georgitsa	16		F S	laborer	no	Greece	Greek	Greece	Loga	Charalabos Malandrinos Loga	Father	Mass	Chicopee Falls
4	Stratigos	Eustathios	19		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Spiridon Stratigeas Kastron	Father	Mass	Peabody
5	Kontaris	Nicolaos	39		M M	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Georgitsa Kontari Kastron	Wife	Mass	Lowell
6	Mantas	Mauros	19		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Eleni Manta Kastron	Mother	Mass	Peabody
7	Xakelarios	Eustathios	26		M M	farmlaborer	no	Greece	Greek	Greece	Krioneri	Eleni Laxelarou Krioneri	Wife	Mass	Lowell
8	Karavaxos	Georgia	50		F M	housekeeper	yes	Greece	Greek	Greece	Komitsomi	Eleni Karavaxou Komitsomi	Niece	N.Y.	New York
9	Kassimis	Vassilakos	42		M M	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Erfara	Stylianos Kassimi Erfara	Wife	Mass	Ipswich
10	his daughter	Mamoula	20		F S	laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Erfara				
11	his daughter	Marie	9		F S	schoolgirl	yes	Greece	Greek	Greece	Erfara				
12	his son	Panagiotis	11		M S	schoolboy	yes	Greece	Greek	Greece	Erfara				
13	Tsapatsari	Demitra	19		F S	housekeeper	yes	Greece	Greek	Greece	Karea	Petros Tsapatsaris Karea	Father	N.H.	Manchester
14	her sister	Vaso	17		F S	schoolgirl	yes	Greece	Greek	Greece	Karea				
15	Kiastas	Athanassia	20		F S	laborer	no	Greece	Greek	Greece	Erfara	Constantina Kiastas Erfara	Brother		
16	Stamoulara	Marigo	17		F S	housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	Krioneri	Eustathios Vassilakas Krioneri	Father	Mass	Ipswich
17	Kitsaras	Eustathios	21		F M	housekeeper	yes	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Panagiota Kitsara Kastron	Mother	Mass	Lowell
18	Polymenakou	Marigo	30		F S	housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	Krioneri	Aikaterini Kitsaraki Kastron	Father-in-law	Mass	Peabody
19	Koutsiras	Kyriakos	20		M M	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kalamata	Krioneri Panagiotou Koutsara Kastron	Wife	Mass	Lowell
20	Koridogiannis	Giannoula	19		F S	housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	Krioneri	Eleftra Koridogiannou Kastron	Brother	N.Y.	New York
21	Xolos	Nicolaos	23		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Alitsmira	Krioneri Georgios Xolos	Father	Mass	Peabody
22	Thomopulos	Nicolaos	19		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kalamata	Alitsmira Constantina Thomopulu	Brother	Pa	Mc Kee's Rocks
23	Tounisea	Giannoula	18		F S	laborer	no	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Kalamata Giannoula Tounisea Kastron	Brother	Wis	Milwaukee
24	Lagopatis	Nicolaos	28		M M	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kalos	Kitilon Thomas Lagopati Kastron	Wife	Mass	Lowell
25	Spiropulos	Nicolaos	23		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Pedemeni	Kalos Alexandrinos Spiropulos	Father	N.Y.	New York
26	Xakelakos	Lavrentios	35		M M	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Pedemeni Giannula Xakelakou Kastron	Wife	Ill	Chicago
27	his son	Demitrios	11		M S	pupil	yes	Greece	Greek	Greece	Kitilon	Kitilon		Mass	Lowell
28	Passais	Panagotis	19		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Gargaliani	Stavros Passais Kastron	Father		
29	Pavlounis	Georgios	19		M S	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kalamata	Gargaliani Kalos Passais Kastron	Father	Wis	Milwaukee
30	Xristopulos	Christos	21		M M	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Milwaukee Wis	Pavlounis Giannoula Kastrouli Kastron	Mother	Ill	Chicago
												Xigouriotis Kastron	Wife	N.Y.	New York

V.L. 51 v 487

13-8023 12-3

1-18761 6-25-36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for by any other person, or by himself, herself, or themself.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no			Panos Dallal Cousin 4th & 1st Ave. N.Y.	No	No	No	No	good	No	4	11½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Permitze
2	yes	self	$25	no	-	-	Nicolopoulos Georgios Uncle 2nd 192 Po Box Germantown Iowa.	No	No	No	No	good	No	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Klima
3	yes	self	$30	no	-	-	Jannes Malagrinos Brother [illegible]	No	No	No	No	good	No	4	10½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Voga.
4	yes	self	$25	no	-	-	Theodoros Khatzeas Brother [illegible]	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	greece	Kitilon
5	yes	self	$25	no	-	-	Nicolaos Kourmoulias Friend 2nd 170 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Brown	Blue	None	greece	Kitilon
6	yes	self	$25	no	-	-	Michael Mantas Father 2nd 14 Walnut St. Peabody Mass.	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	greece	Kitilon
7	yes	self	$30	no	-	-	Leonidas Lazelaros Brother 2nd 523 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	9½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Krioneri
8	yes	self	$25	no	-	-	Demitrios Kouvaras Son 2nd 548 W. 50th St. New York city	No	No	No	No	good	No	4	11	Dark	Brown	Brown	None	greece	Kouppoini
9	yes	self	$50	no	-	-	Giannantonios Antonios Cousin 2nd 53 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	greece	Ipsara
10	yes	self	$	no	-	-		No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	greece	Ipsara
11	yes	self	$	no	-	-		No	No	No	No	good	No	4	8½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Ipsara
12	yes	self	$	no	-	-		No	No	No	No	good	No	4	8	Dark	Brown	Brown	None	greece	Ipsara
13	yes	self	$50	no	-	-	Panagiotis Georgopulos Uncle 2nd 10 Lyncle St. Manchester N. H.	No	No	No	No	good	No	5	1/2	Dark	Brown	Brown	None	greece	Karea
14	yes	self	$	no	-	-		No	No	No	No	good	No	4	11	Dark	Brown	Blue	None	greece	Karea
15	yes	self	$20	no	-	-	Argyrios Giannantonios Brother in law 2nd 7 Ipsara Place Market St.	No	No	No	No	good	No	5	1½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Arfara
16	yes	self	$25	no	-	-	Antonios Papadacos Uncle 2nd 523 Market St. Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	-	Dark	Brown	Brown	None	greece	Krioneri
17	yes	self	$25	no	-	-	Pavlopoulos Xidoreas Stowaway 2nd 11 Wall St. Peabody Mass.	No	No	No	No	good	No	4	11	Dark	Black	Brown	None	greece	Kitilon
18	yes	self	$25	no	-	-	Giannis Polymenakos Husband 2nd 523 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	3	Dark	Black	Brown	None	greece	Krioneriou
19	yes	self	$20	no	-	-	Petro Morris Cousin 2nd 50 W. 7th St. new york city	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None	greece	Karlamata
20	yes	self	$25	no	-	-	Elias Karviagiannis Brother 2nd 28 Wall St. Peabody Mass.	No	No	No	No	good	No	5	3½	Dark	Brown	Brown	None	greece	Krioneri
21	yes	self	$25	no	-	-	Panagiotis Xenakos Cousin 2nd 2nd St. Lowell Mass Mc Kees Rocks Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	greece	Alitomiza
22	yes	self	$25	no	-	-	Christos Pattaris Cousin 2nd [illegible]	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	greece	Karlamata
23	yes	self	$25	no	-	-	Giannoulis Tsouniseas Father 2nd 523 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	4	11	Dark	Black	Brown	None	greece	Kitilon
24	yes	self	$25	no	-	-	Theodoros Nikol Cousin 2nd 98 Broadway St. new york city	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	greece	Katos
25	yes	self	$25	no	-	-	Geo. Spiropulos Brother 2nd 124 Arnold St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	greece	Pavemeni
26	yes	self	$50	yes	1907/11	Lowell Mass	Antonios Papadacos Brother in law 2nd 523 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	9	Dark	Black	Brown	None	greece	Krioneron
27	yes	self	$	no	-	-		No	No	No	No	good	No	5	1	Dark	Black	Brown	None	greece	Krioneron
28	yes	self	$25	no	-	-	Christos Papazois Cousin 2nd 414	No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	greece	Gargaliani
29	yes	self	$25	no	-	-	Geo. Spiropulos Uncle 2nd 124 Arnold St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Black	Brown	None	greece	Kalyanes
30	yes	self	$25	yes	1908/11	Milwaukee Wis	2nd 821 Washington St. New York city Aristidis Koliopulos Friend	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	greece	Lizoudista

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian T/S "Oceania", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer)

J Bartulich

Officer. Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

A. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the Austrian T.S.S. "Oceania" (State whether "Surgeon," "acting therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

H. E. Snider

Immigration Officer.

15—1115

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

36

Form 500 B
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from Patras, March 12th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sagris	Anastasios	19		M S	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Kotsaron		Heleni Sagri Kotsaron	Mother greece	Wis Beloit
2	Beltsos	Antonios	19		M	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Rambos		Georgios Beltsos Rambos	Father greece	Main Biddeford
3	~~Xanopoulos~~	~~Dimitrios~~	~~18~~		~~M~~	~~farmlaborer~~	~~yes~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece Kalavrita~~		~~Nikolaos Xanopoulos~~	~~Father greece~~	~~Mass Peabody~~
4	Beltsos	Georgios	20		M S	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Rambos		Georgios Beltsos Rambos	Father greece	N.Y. New York
5	Xiarhos	Apostolos	19		M	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Arfara		Constantinos Xiarhos Arfara	Mother greece	Nebr. Omaha
6	Spaneas	Constantinos	21		M	IN HOSPITAL [illegible] HAMILTON farmlaborer 11-709688 (505)	yes		greece	greek	greece Mantinia		Nikolaos Spaneas Mantinia	Father greece	N.Y. New York
7	Kourgiatlas	Constantinos	19		M	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Loi-Aristonemi		Ioannis Kourgiatlas Loi-Aristonemi	Father greece	N.H. Dover
8	Xremidiotis	Georgios	19		M	tailor	yes		greece	greek	greece Misha		Nikolaos Xremidiotis Misha	Father greece	N.Y. New York
9	Papaikas	Nicolaos	19		M	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Kitilon		Mihail Papadopoulos Calamata	Father greece	Mass Peabody
10	~~Kontopoulos~~	~~Agelos~~	~~20~~		~~M~~	~~farmlaborer~~	~~yes~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece Megalopolis~~		~~Christina Kontopoulos Megalopolis~~	~~Sister greece~~	~~Wis Milwaukee~~
11	Tsiapalis	Joannis	20		M S	farmlaborer	yes		greece	greek	NON IMMIGRANT ALIEN greece Megalopolis		Christina Tsiapalis Megalopolis	Sister greece	Mass Marlboro
12	~~Papanicolaou~~	~~Antonios~~	~~16~~		~~M~~	~~schoolboy~~	~~yes~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece Koryni~~		~~Koroni Papanicolaou Koroni~~	~~Father greece~~	~~Mass Lawrence~~
DEBARRED 13	Xanaras	Panagiotis	25		M M	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Zamara		Evangelia Xanara Kamena Vourla	Wife greece	Mass Lowell
14	Rombolas	Demetrios	25		M M	farmlaborer	yes		greece	greek	greece Zamara		Zamara Panagiotis Giamalopoulos	Father greece	Mass Ipswich
15	~~Giannacopoulos~~	~~Georgios~~	~~16~~		~~M~~	~~farmlaborer~~	~~no~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece Giannitsa~~		~~Giannitsa Giannacopoulos~~	~~Father greece~~	~~Mass Chelsea~~
16	Xanaros	Demitrios	26		M M	carpenter	yes		greece	greek	greece Psari		Psari	greece	Arizona Hot Springs
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

93

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, March 29th, 1912. 192

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative or friend, or by other person, or by railroad or other transportation company, at expense of passenger.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	No	self	$25	No	—	Demetrios Lagrio father 2nd 970 Po. Box Bolan Wyo.	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark brown	brown	None	Greece Katsara
2	yes	self	$25	no	—	Georgios Konstinos Brother in law 7th 73 Alagins St. Biddeford Maine	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark brown	black	None	Greece Katsara
3	yes	self	$25	no	—	Demitrios Xanemos Brother 7th 29 under St. Peabody Mass	No	No	No	No	good	No	5	1	Dark	brown	None	Greece Arcadia
4	yes	self	$25	no	—	Panagiotis Demetrios Friend 7th 173 25th St. corner 6th ave New York	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark brown	brown	None	Greece Kambos
5	yes	self	$25	no	—	Constantinos Niarhos Brother 7th 216 6th St. omaha Nebr.	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark brown	brown	None	Greece Sfara
6	yes	self	$30	no	—	Menes Kamoth Cathedrin 7th 30 E. 52nd St. new york city	No	No	No	No	good	No	5	9	Dark	black brown	None	Greece Mantinia
7	yes	self	$25	no	—	Nicolaos Nomikos Cousin 7th 13 Main St. Dover N. H.	No	No	No	No	good	No	5	3½	Dark	gay blue	None	Greece Kor-Arkadhia
8	yes	self	$25	no	—	Nicolaos Tzerenos Cousin 7th 29 Homelrd St. New York city	No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	black brown	None	Greece Mithi
9	yes	self	$25	no	—	Nicolaos Papageorge Uncle 7th 45 Wales St. Peabody Mass.	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	black brown	None	Greece Kitilon
10	yes	self	$25	no	—	George Diller Cousin 7th 173 25th St. corner 6th ave New York	No	No	No	No	good	No	5	9	Dark	black brown	None	Greece Megalopolis
11	yes	self	$30	yes	1907/11 New Orleans	Constantinos Palias Cousin 7th 173 Lincoln St. Marlboro Mass.	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark	black brown	None	Greece Megalopolis
12	yes	self	$25	no	—	Alexandros Papas Father 7th 2 Post 12th St. Lawrence Mass.	No	No	No	No	good	No	5	10	Dark	brown	None	Greece Koreon
13	yes	self	$25	no	—	Christos Triantafilos Cousin 7th 216 Suffolk St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	brown	None	Greece Kamari
14	yes	self	$25	yes	1907/11 Ipswich Mass	Antonios Kokinelos Cousin 7th 29 Mascot St. Ipswich Mass.	No	No	No	No	good	No	5	10½	Dark	brown	None	Greece Kamara
15	yes	self	$25	no	—	Athanassios Konstantopoulos Father 7th 140 Cedar Wyo.	No	No	No	No	good	No	5	9½	Dark	blue	None	Greece Giannitsa
16	No	self	$25	no	—	Demetrios Zervos Brother in law 822 onalaska ave Portsmouth Va.	No	No	No	No	good	No	5	6½	Dark	gay blue	None	Greece Pyrgi
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barlulich, Master, of the Austrian S.S.S. Oceania, from Trieste, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Barlulich
Officer. Master

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Austrian T.S.S. "Oceania" do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Kelnar

193

Sworn to before me this day of , 191

at

H. F. Bruce
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read	Able to — Write.	Nationality. (Country of which †Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kamer	Traja	19		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Gela	Father	Ont.	Toronto
2	Paraschis	Spyridon	20		M S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Bourjot	Andreas Bourjot Greece	Que.	Montreal
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

194

Arriving at Port of New - York, March 29th, 1912.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of		Marks of Identification	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50			up	Willie Hammoff 357 Gilead Constantino P. Turkey Brother Lawrence	Brother Toronto Can.	no	no	no	good	two	5	4	dark	brown	three	Turkey	Izmir
2	yes	self	50	no			Brother Montreal Can.	no	no	no	no	Good	two	5	9½	dark	brown	none	Greece	Bugrats
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich - Master, of the "Austrian Lsp Oceania", from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Aver that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this day of , 19

at

H. E. Briedell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH - AMERICAN.

"Spanish - American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian T.s/s. Oceania do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith," or employed by owners thereof, as the case may be).

195

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this day of , 191

at

H. E. Saunders

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, March 12th, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to – Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) †Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ioannou	Theologos	21		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Trigha	Ioannis Father	N.Y. New York
2	Parascevopulos	Andreas	22		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Triglina	Maria Mother	N.Y. New York
3	Moustacas	Stylianos	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Palestipo	Constantinos Father	Mass Lynn
4	Sarantinos	Georgios	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Polichnitos	Charalampos Father	Mass Boston
5	Vassilion	Tolis	30		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Precopana	Maria Wife	N.Y. New York
6	Talis 12441/579	Ioannis	22		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Castania	Georgio Father	Mo. St Louis
7	Apostolou	Athanassios	35		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Pestamia	Panagiota Wife	Me Biddeford
8	Angelis	Ioannis	22		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Scopia	Angelis Father	N.Y. New York
DEPORTED	Chatzitheodorou	Constantinos	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	Alecos Brother	N.Y. New York
10	Vassilopulos	Nicolas	19		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Lyoureesi	Grigorio Father	Neb. Omaha
11	Ioannou	Theodoros	20		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Calbantza	Ioannis Father	Mo. St Louis
12	Michail	Anthe	28		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Pestani	Chrisanta Wife	Pa. Philadelphia
13	Iossif	Thomas	28		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Pestani	Maria Wife	Wis Milwaukee
14	Sotirion	Georgios	21		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kachova	Christina Wife	Mo. St Louis
15	Mantia	Nikos	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Cojani	Emmanuel Father	N.Y. New York
16	Pabacos	Evangelos	22		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Alatsata	Evanthia Wife	N.Y. New York
17	Issouf	Mouharem	22		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Albanian	Turkey	Staria	Sitiouri Brother	Mass Greenfield
18	Charatzis	Costis	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Alestena	Kyriaconta Mother	Mass Boston
19	Seferian	Astin	23		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Maras	Bogos Father	Mass Watertown
20	Seferian	Hagertsi	18		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Maras	Father	Mass Watertown
21	Stergios	Michael	28		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Brantzova	Eimi Wife	Ohio Cincinatti
22	Georgiou	Yamaki	43		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Procopado	Ioannis Wife	N.Y. New York
23	Alil	Kenam	22		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Albanian	Turkey	Grantsi	Tsana Mother	Pa Philadelphia
24	Tachdjian	Ardach	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Alatsa	home	N.Y. New York
25	Dimitriou	Pavlos	19		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Thessalonica	home	N.Y. New York
26	Sicos	Ioannis	19		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Calavryta	Michael Father	Col. Denver
27	Vanes	Dimitrios	26		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Sistrotin	Tasso Mother	Ohio Cincinatti
28	Carteris	Constantinos	16		M M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Agios Blasios	Ghathi Wife	Kan Yates
29	Charilaopoulos	Georgios	23		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Agios Spiridon	Charilaos Father	Wis Milwaukee
30	Kesmis	Dimitrios	20		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Pestana	Alexandra Wife	Pa Philadelphia

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 196

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of — Complexion	27 Color of — Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no			Costas Adramis 230 W 40	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 8	dark	heavy brown	None	Turkey	Triglia
2	yes	self	$25	no			Nicolas Adamopulos 314 W 42	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 8	dark	heavy brown	None	Greece	Triglitza
3	yes	self	$25	no			Georgia Petros 508	Lynn Mass	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark	fair black	None	Turkey	Pakethpo
4	yes	self	$25	no			Evagelos Theodorely 23 Ellerand	Boston Mass	Cousin	No	No	No	Good	No	5 5	dark	heavy brown	None	Turkey	Pohchanitza
5	yes	self	$60	1905 yes	Portland		Vasil Stephanou 109 Greenwich	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark	heavy brown	None	Turkey	Phrosopano
6	yes	self	$3	no			Apostolo Tatis 6 S 6	St Louis Mo	Brother	No	No	No	Good	No	5 7	dark	heavy brown	None	Turkey	Castania
7	yes	self	$5	yes 1907	Biddeford		Athanasios Anlides 53 Main	Biddeford Me	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark	black black	None	Turkey	Pestania
8	yes	self	$8	no			Kyriaco Michael 1st W 28	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark	heavy brown	None	Turkey	Aropos
9	yes	self	$6	no			George Mark 25 Spruce	Manchester N H	Friend	No	No	No	Good	No	5 5	dark	heavy brown	None	Turkey	Smyrna
10	yes	self	$5	no			Efstathios Vasilopulos 517 So 13	Omaha Nebr	Brother	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	dark	heavy black	None	Greece	Eyeonnesi
11	yes	self	$5	no			Chrysal Nicolaou S.6	St Louis Mo	Friend	No	No	No	Good	No	5 5	dark	heavy brown	None	Turkey	Albanitza
12	yes	self	$5	yes 1907	Philadelphia		Jangi Josef 1228 Inger St	Philadelphia Pa	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark	heavy brown	None	Turkey	Pestani
13	yes	self	$5	no			Jossif Kyriaco 102 1/2	Milwaukee Wis	Friend	No	No	No	Good	No	5 4	dark	heavy black	None	Turkey	Pestaw
14	yes	self	$5	no			Vas Apost 218 Adams	St Louis Mo	Cousin	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	dark	heavy black	None	Turkey	Rachova
15	yes	self	$5	no			Demetr Gratta 343 6	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 4	dark	black brown	None	Turkey	Cyouri
16	yes	self	$5	yes 1907	Orange		B Dignidis Co 118 1/2 Broadway	New York	Friends	No	No	No	Good	No	5 7	dark	black brown	None	Turkey	Alathatia
17	yes	self	$5	no			Hrani Habid 132 Mulberry	Boston Mass	Cousin	No	No	No	Good	No	5 9	dark	heavy brown	None	Turkey	Staria
18	yes	self	$5	no			Jimes Haratin	Somerville Mass	Father	No	No	No	Good	No	5	dark	heavy brown	None	Turkey	Alestana
19	yes	self	$5	no			Hazzy Bazar 98 Argleptra	Watertown Mass	Uncle	No	No	No	Good	No	5 3	dark	black black	None	Turkey	Thiaras
20	yes	self	$5	no			Uncle			No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark	heavy brown	None	Turkey	Thiaras
21	yes	self	$5	no			Tok Pascoff Thirds & Jefferson	Cincinnati Ohio	Cousin	No	No	No	Good	No	5 7	dark	heavy brown	None	Turkey	Draintzova
22	yes	self	$50	yes 1908	Portland Oreg.		Kem Komar 37 Madison	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark	heavy brown	None	Turkey	Procopade
23	yes	self	$25	no			Kyra Abil 905 Wood	Philadelphia Pa	Brother	No	No	No	Good	No	5 8	dark	heavy brown	None	Turkey	Zioutis
24	yes	self	$10	no			Raffey 1163 Broadway	New York	Friend	No	No	No	Good	No	5 9	dark	heavy brown	None	Turkey	Kouca
25	yes	self	$50	no			Anestis Bes Iergoulos 1833 Central	N Hob N J	Cousin	No	No	No	Good	No	5 8	dark	heavy brown	None	Turkey	Leicopolo
26	yes	self	$5	no			Vasil Kasnos 1711 Manhattan	Mother in law Denver Col		No	No	No	Good	No	5 7	dark	heavy brown	None	Greece	Evlaxy to
27	yes	self	$8	no			Dine Kitroff 3 St. Jos 102	Cincinnati Ohio	Friend	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	dark	heavy brown	None	Turkey	Tsichotin
28	yes	self	$5	no			Vasil Alexandrakis 22 Kneeland	Boston Mass	Uncle	No	No	No	Good	No	5 4	dark	heavy brown	None	Greece	Ag. Blasios
29	yes	self	$5	no			Angelos Karavanis 515 Prairie	Milwaukee Wis	Uncle	No	No	No	Good	No	5 6	dark	heavy brown	None	Greece	Aspra Spitia
30	yes	self	$5	no			Theodoros Papadopulos 1128 Ingetle	Philadelphia Pa	Friend	No	No	No	Good	No	5 5	dark	heavy brown	None	Turkey	Vatsa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S "Oceania", from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, this ty, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

H. F. Bonfils
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (MArried or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 1115.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S "Oceania", from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at [illegible]

H. F. Breidell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Austrian F. [illegible] do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

197

Sworn to before me this 21 day of , 191 ,

at

H E Zeidler

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Porfiriou	Georgios	20		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Agrinion	Charalabos	Greece	Father	Ill	Chicago
2	Dimitriou	Kyriacos	19		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Turkey	Ekopos	Vasilo	Turkey	Mother	Ill	Chicago
3	~~Savas~~	~~Demosthenis~~	18		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Kokinos~~	Savas Nicolaou	Turkey	Father	Ill	Chicago
4	Apostolou	Philomilos	21		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Triglia	Zanthi	Turkey	Mother	Ill	Chicago
5	Stefou	Petros	18		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Bulgarian	Turkey	Florina	Soultana	Turkey	Mother	Ill	Chicago
6	Theodorelis 15792 4-2-2	Efstratios	20		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Polihnitos	Th. Theodorelis	Turkey	Father	Mass	Boston
7	Coto	Pavlos	35		M M	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey	Pestani	Sava	Turkey	Wife	Wis	Milwaukee
8	Stoyannis	Yannis	28		M M	Labourer	Yes		Ottoman	Bulgarian	Turkey	Branitsova	Vana	Turkey	Wife	Ohio	Cincinnati
9	Vasilion	Evagelos	27		M M	Mason	No		Ottoman	Greek	Turkey	Trembistra	Constantina	Albania	Wife	Mass	Boston
10	~~Stergion~~	~~Nicolaos~~	20		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Lazani~~	Stergios	Turkey	Father	Ill	Chicago
11	Joannou	Evdoxios	19		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Ekopos	John Iliano	Turkey	Father	Ill	Chicago
12	Karacossian	Mikran	23		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Armenian	Turkey	Caneseli	Agbaba	Turkey	Father	Ill	Chicago
13	Koshgarian	Eleza	20		F M	Labourer wife 1-822149	No		Ottoman	Armenian	Turkey	Antapli	Kirkor Sapuntsian	Turkey	Father	Ill	Chicago
14	Koshgarian	Agop	11/12		M S				Ottoman	Armenian	Turkey	Antapli		Grand Father		Ill	Chicago
15	Tarpos	Petros	18		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Bulgarian	Turkey	Branitova	Tarpos	Father	Father	Ohio	Cincinnati
16	~~Derboreanian~~	~~Hacig~~	~~22~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Armenian~~	~~Turkey~~	~~Van~~	Horen	Turkey	Father	~~Mich~~	~~Detroit~~
17	Athanassiou	Prodromos	20		M S	Labourer 1-303867-6 25 46 505-10 9/A	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Peratepe	Athanassio	Turkey	Father	Mass	Lynn
18	Simos	John	29		M M	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey	Alatsata	Fasso	Turkey	Wife	Mass	Boston
19	~~Rogonin~~	~~Constantinos~~	30		~~M M~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Alatsata~~	Catina	Turkey	Wife	Ill	Chicago
20	~~Apamian~~	~~Papasima~~	~~17~~		~~F S~~	~~Housewife~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Armenian~~	~~Turkey~~	~~Constantinople~~	Dramik Bondikian	Turkey	Sister	Ill	Chicago
21	Stefou	Vangelis	30		M M	Labourer	Yes		Ottoman	Bulgarian	Turkey	Florina	Chryso	Turkey	Wife	Ill	Chicago
22	Elia	Stoyanni	30		M M	Labourer	Yes		Ottoman	Bulgarian	Turkey	Florina	Ecaterini	Turkey	Wife	Ill	Chicago
23	~~Papagou~~	~~Kitsos~~	~~22~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~No~~		~~Ottoman~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Isaone~~	Antonio	Turkey	Father	Ill	Chicago
24	Actlis	Ioannis	21		M S	Farm Labourer 1-160814-11/4/35	No		Ottoman	Greek	Turkey	Olympi	Calliopi	Turkey	Mother	Wis	Weirton
25	Kasseregian	Ohanes	19		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Armenian	Turkey	Antapli	Inersig	Turkey	Father	Mass	Boston
26	Gregoriou	Panagiotis	19		M M	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Panavo	Charikia	Turkey	Wife	Com	Quincy
27	Panaris	Michael	26		M M	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Fitiroski	Sona	Turkey	Wife	Ohio	Cincinnati
28	Zacha	Afife	48		F M	Housewife	No							Home			
29	Zacha	Natil	10		F S		No		Ottoman	Arabian	Syria	Damaskos		Home		Mass	Boston
30	Zacha	Abdala	6		F S		No							Home			

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traiicit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

198

Arriving at Port of New ~ York , March , 29th , 1912.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, lenght of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion	27 Color of-- Hair.	27 Color of-- Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Self	Self	25	No			Cousin	Vasilio Roussis 223 E. 40th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Fair	Brown	None	Greece	Agrinion
2	Self	Self	20	No			Friend	Heracles Papadopulo 103 W. 28th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Skopos
3	Self	Self	25	No			Friend	Nicolo Savas 2222 W. 19th St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Ano Exissies
4	Self	Self	25	Yes 60			Friend	Philipo Porristos 96 Cherry St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Triglia
5	Self	Self	65	No			Friend	Thomas Stamoff 317 Madison St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Florina
6	Self	Self	25	No			Brother	Isayeptos Theodoreli 28 Kneeland St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Polyphanitos
7	Self	Self	25	No			Brother	Christo Kotis 102½ 8. St. Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Pestani
8	Self	Self	40	Yes	1907	Cincinnati Ohio	Cousin	Pasko Spinoff 33 Plum St. Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Dranitsa
9	Self	Self	25	Yes	1907	Concord N.H.	Cousin	Soterios Naoum 96 Washington St. Charlestown Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Trembiska
10	Self	Self	32	No			Friend	Antonio Papputonis 643 E. 6th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Fair	Brown	None	Turkey	Cozani
11	Self	Self	25	No			Friend	Heracles Papadopulo 103 W. 28. St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Skopos
12	Self	Self	25	No			Brother in Law	Jarabet Kederian 89 Elmm St. E. Watertown Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Paiserli
13	Wife	Self	25	No			Husband	H. H. Toslgarian 49 Kilbourne St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Antapli
14	Son	Father		No			Father		No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	—	Turkey	Antapli
15	Self	Self	25	No			Brother	Vasil Torpoff 33 Plum St. Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Dranitsa
16	Self	Self	45	No			Cousin	Ohanes Mazarian 143 Kellett St. Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Van
17	Self	Self	25	No			Friend	Triantafilis Makridis 91 Pleasant St. Lynn Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Carapete
18	Self	Self	25	No			Brother	George Simos 787 Linwood St. Somerville Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Alatsata
19	Self	Self	25	Yes	1907	Orange N.J.	Uncle	James Drosa 25 Madison St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Alatsata
20	Self	Self	50	No			Aunt	Baidzar Hatsadzian c/o Caroline West Hartford	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Constantinople
21	Self	Self	50	Yes	1904	Port Oregon	Friend	Vasil Topstefanoff 109 Greenwich St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Florina
22	Self	Self	80	1906/10	Yes	Toronto Ont.	Friend	Thomas Stamoff 317 Madison St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Florina
23	Self	Self	25	No			Friend	Mathes Cannary 96 Cherry St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Tesome
24	Self	Self	30	No			Cousin	John Costaxi P.O. Box. Weirton W. Va	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Olymbi
25	Self	Self	25	No			Brother	Armenak Mgueradjian 2 James St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Fair	Brown	None	Turkey	Antapli
26	Self	Self	30	No			Friend	Angelos Haidos P.O. Box. Quincy Com	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Sanaro
27	Self	Self	28	Yes	1906	Cincinnati Ohio	Brother	Pando Yan 602 3d St. Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Fair	Brown	None	Turkey	Tsiterovi
28	Son	Self		No			Husband	Anton Zacha 85 Kneeland St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Panaras
29	Her brother		80	No			Father		No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Peristeri
30	Her brother			No			Father		No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Peristeri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Officer. Master

Sworn to before me this day of , 19

at

H. E. Biddle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Austrian , do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria) , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

Dr Vojta Rehan

Sworn to before me this MAR 28 day of , 191

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Penagiaris	Dikran	61		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Akmagh	Hasa Father	Turkey	NY	New York
ADMITTED 2	Nicolaou	Vassos	20		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ellia	Kaskas Father	Turkey	NY	New York
3	Kardoumian	Hagop	24		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Sebastia	Zalenie Wife	Turkey	NY	New York
4	Kalivas	Antonios	20		M S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Agrinion	Petroula Wife	Greece	NY	New York
5	Parsakian	Johanes	20		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Akmagh	Hatzer Haras Father	Turkey	NY	New York
6	Yacoubian	Artinian	19		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Hassap	Nelan Hassap Father	Turkey	NY	New York
7	Giamos	Limos	22		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ebrantissa	Nergia Ebrantissa Wife	Turkey	Ohio	Cincinnati
8	Nicolopulos	Ioannis	26		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Aspra Spitia	Vasiki Aspra Spitia Father	Turkey	Pa	Pittsburgh
9	Theodosiou	Agathangelos	23		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Mountana	Theodosiou Mountana Brother	Turkey	Ohio	Cincinnati
10	Katsoroukis	Theodore	35		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Olympi	Alexandri Olympi Wife	Turkey	Pa	Pittsburgh
11	Hedaoumian	Aram	34		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Gurekhan	Tgans Gurekhan Wife	Turkey	NY	New York
12	Efstration	Apostolos	20		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Mountana	Efstratios Mountana Father	Turkey	NY	New York
ADMITTED 13	Katerlis	Stavros	20		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Meglia	Demitros Rusha Father	Turkey	NY	New York
14	Hagopessian	Yeress	20		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Van	Vartan Van Wife	Turkey	NY	New York
15	Sotiros	Panagiotis	29		M M	Farm Laborer	no	Turkey	Greek	Turkey	Elevtheri	Le Otis Eleutheri Wife	Turkey	Ohio	Cincinnati
16	Katsouradis	Theodore	40		M M	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Olympi	Dessio Olympi Wife	Turkey	Pa	Pittsburgh
DEPORTED 17	Lambos	Charalampos	24		M S	Farm Laborer	no	Turkey	Greek	Turkey	Gythi	Kyriaki Gythi Mother	Turkey	NY	New York
18	Tsaros	Constantinos	21		M S	Farm Laborer	no	Turkey	Greek	Turkey	Chios	Georgios Chios Father	Turkey	Pa	Pittsburgh
19	Papachimos	Thomas	20		M S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Agrinion	Georgios Agrinion Father	Greece	NY	New York
ADMITTED 20	Tsigopulos	Nicolaos	20		M S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Xirlata	Tsigas Xirlata Father	Greece	NY	New York
21	Vikotis	Nicolaos	20		M S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Volos	Costas Volos Father	Greece	NY	New York
22	Papadiamantis	Constantinos	20		M S	Farm Laborer	no	Turkey	Greek	Turkey	Agridia	Panagiota Agridia Mother	Turkey	NY	New York
23	Cocoveliano	Hrand	30		M M	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Gurekhan	Helena Gurekhan Wife	Turkey	Mass	Lynn
24	Temos	Dimitrios	22		M M	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Salmon	Eleni Salmon Wife	Turkey	Ohio	Cincinnati
DEPORTED 25	Apostolou	Evangelos	21		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Samaro	Efthimia Samaro Wife	Turkey	Conn	[illegible]
26	Georgiou	Kyriacos Panagiotis	27		M S	Farm Laborer	no	Turkey	Greek	Turkey	Agridia	Joannis Agridia Uncle	Turkey	Mass	Boston
27	Rathossis		39		M M	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kato Achaia	Maria Kato Achaia Wife	Greece	NY	New York
DEPORTED 28	Aptkarian	Agop	27		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Vanli	Basti Vanli Wife	Turkey	NY	New York
ADMITTED 29	Sotirion	Tryfon	21		M S	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Trigla	Sotiris Trigla Father	Turkey	NY	New York
DEPORTED	Katsouris	Ioannis	28		M M	Farm Laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey	Agridia	Kyriaconda Agridia Wife	Turkey	NY	New York

24-3708-3-27-39-5005 20 C/A

8-160514-1-23-40

97

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 209

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity, and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes — Years or period of years.	If Yes — Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	28	no			Sister Archon 331 E 33													
2	yes	self	25	no			George Demetre 1st Navigation													
3	yes	self	26	no			Rupanin Hadjicouttmon 44 Bay													
4	yes	self	25	no			Constant Papathanassiou 122 Lexington Ave B.													
5	yes	self	18	no			Horatius Horagiman 318 West 57													
6	yes	self	25	no			Solomon Geragosian 210 E 19													
7	yes	self	28	yes	1907	Cincinnati Ohio	Lutto Dimitroff 311 Stone													
8	yes	self	40	yes	1906	Milwaukee	Nicola Nicolopoulos 515 Prairie Ave													
9	yes	self	25	no			Const. Kyriandes 328-330 West													
10	yes	self	40	yes	1906	Steuben	Jim Lamb 10 Bay Pl.													
11	yes	self	25	no			Mugerditch Papagian 22 Pike St													
12	yes	self	25	no			Emmanuel Prophets 103 W 23													
13	yes	self	24	no			Philipos Pouriotis 96 Cherry													
14	yes	self	25	no			Ohnic Timourian 15 E 17													
15	yes	self	28	yes	1907	Cincinnati	Fotis Pastos 311 Stone													
16	yes	self	25	no			John Costakis 10 Bay Pl.													
17	yes	self	25	no			Agelos Loutos 57 Madison St. Oliver													
18	yes	self	40	no			Michael Kriaremetis Po Box													
19	yes	self	25	no			Nicolas Papadimas 220 to. Greenpoint													
20	yes	self	25	no			Pan Papadopoulos 344 W. 44													
21	yes	self	25	no			George Drosos 248 W 41.													
22	yes	self	22	no			William Fos 283 Lenox Ave													
23	yes	self	25	no			Dolakis Frankelman 249 Po Box													
24	yes	self	23	yes	1906	Waukegan	Giraun Stavro 115 Bay 10 Bay													
25	yes	self	25	no			Michael P. Kognet 15 Bay Po													
26	yes	self	25	no			A. Hnn 130 Commercial													
27	yes	self	50	yes	1905	New York	H. Tsoulos 234 E. 3 ave													
28	yes	self	25	no			Chatchig Kessian 341 E. 23													
29	yes	self	25	no			George Dimitrion 176 Washington													
30	yes	self	25	no			Christo Papatheodorou 115 E 6 ave													

1	Brother New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown		None		Turkey		Kassap		
2	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	brown	brown		None		Turkey		Trikkia		
3	Uncle New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown		None		Turkey		Salon Voor		
4	Brother in law New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown		None		Greece		Agrinion		
5	Uncle New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown		None		Turkey		Kharas		
6	Brother in law New York	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	fair	brown		None		Turkey		Kassap		
7	Cousin Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown		None		Turkey		Draintsena		
8	Brother Milwaukee Wis	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown		None		Turkey		Aspra Spitia		
9	Friend Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown		None		Turkey		Kromtaina		
10	Cousin Warren N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown		None		Turkey		Olegnibi		
11	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown		None		Turkey		Gerakion		
12	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown		None		Turkey		Kromtaina		
13	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark	fair	brown		None		Turkey		Troglia		
14	Uncle New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	brown		None		Turkey		Kan		
15	Cousin Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	11½	dark	black	brown		None		Turkey		Tsetseth		
16	Friend Warren N. Va	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown		None		Turkey		Olgunpi		
17	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	black		None		Turkey		Glitki		
18	Friend Warren N. Va	no	no	no	no	Good	no	5	2½	dark	brown	black		None		Turkey		Chios		
19	Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	black		None		Greece		Agrinion		
20	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown		None		Greece		Loukata		
21	Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown		None		Greece		Volos		
22	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	heavy	heavy		None		Turkey		Agradia		
23	Friend Cyprus	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	heavy	black		None		Turkey		Jenakion		
24	Friend Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	heavy	brown		None		Turkey		Solomon		
25	Cousin Quinnebaug Conn	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	heavy	brown		None		Turkey		Tavano		
26	Friend Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	16	dark	heavy	black		None		Turkey		Tgerdia		
27	Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	heavy	heavy		None		Greece		Katolykhorio		
28	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	heavy	heavy		Marked pocked		Turkey		Kaule		
29	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	fair	fair		None		Turkey		Troglia		
30	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	black	black		None		Turkey		Olgunlia		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian, T. S. from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this day of , 19

at

H. E. Brindle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian [redacted], do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 29 [illegible] day of , 191

at

H. E. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to – Read	Able to – Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Afentouloglous	Dimitrios	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	& Skopos	George	Turkey	Father	Ivy. New York
2	Ourian	Arman	24		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Armenian	Turkey	"Cathikioi	Baik	Turkey	Brother	Ivy. New York
3	Ioamis	Philipos	29		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Leskovikion	Stefanos	Turkey	Father	Ill. Geneva
4 CONTD	Lucopulos	Nicolaos	29		M M	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Sageika	Zoi	Greece	Wife	Miss Kansas City
5	~~Tyreou~~	~~Thomas~~	22		M M	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	~~Setousa~~	Anastassia	Turkey	Wife	Ohio Cincinnati
6	Samaras	Evaggelos	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Agrinion	George	Greece	Brother	Ivy. New York
7	Politis	Ioamis	24		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	& Agridia	Maria	Turkey	Wife	Mass Boston
8	Cyprou	Dimitrios	26		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Leskovikion	Cyprou Kosta	Turkey	Father	Com. Quinesburg
9	Flegas	Constantinos	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Gardikion	Vasilios	Greece	Father	Nev. Mc Gill
10	Tsiantis	Nicolaos	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Tourna	Constantino	Greece	Father	Conn. Bridgeport
11	Polakis	Ioamis	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	& Olymbi	Michael	Turkey	Father	W. Va. Weirton
12	Nicolaou	Nicolaos	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Gardikion	Anna	Greece	Mother	Wis. Sheboygan
13	~~Catsantonis~~	~~Constantinos~~	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Gregori	Jorgis	Greece	Father	Penn. Hampton
14	Athanas	Sotirios	20		M M	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	& Leskovikion	Athina	Turkey	Wife	Conn. Quinesburg
15	Athanassiou	Ioannis	29		M M	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Sitiroxi	Damalo	Turkey	Wife	Ohio Cincinnati
16	Kiahtipis	Constantinos	17		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Neohorion	Maria	Greece	Mother	Utah Helper
17	~~Eglezos~~	~~Constantinos~~	30		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Olymbi		Home		W. Va. Weirton
18	Tsimbanos	Theofanis	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Gyriakohorion	Gregoris	Greece	Father	Wis. Sheboygan
19	Vassilion	Kosmas	28		M M	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	& Tsimbetsi	Constantina	Turkey	Wife	Mass Boston
20	Caravassilis	Nicolaos	26		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	& Triglia	Dimitrios	Turkey	Father	Ivy. New York
21	Pitsiliaris	Constantinos	46		M M	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Olymbi	Avgoustina	Turkey	Wife	W. Va. Weirton
22	Terzis	Ioannis	23		M S	Farm Laborer	No	Yes	Greece	Greek	Greece	Kovoli	Tasouze	Greece	Father	Colo. Denver
DEPORTED	Zenel	Aspi	28		M M	Laborer	No	No	Ottoman	Albanian	Turkey	Dragoti	Sofia	Albania	Wife	Mass New Bedford
24	Raglas	Pantelis	18		M S	Scholar	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Smyrtia	Maria	Greece	Brother	Nebr. Omaha
25	Georganis	Sotirios	42		M M	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Doutsa	Theodoula	Greece	Wife	Ivy. New York
DEPORTED	Anastasopulos	Antonios	22		M S	Laborer	No	Yes	Greece	Greek	Greece	Volantza	Apostolo	Greece	Brother	New York
[illegible]	Arabatzoglou	Georgios	18		M S	Laborer	Yes	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Renkioi	Vasiliki Ristou	Turkey	Father	Mass Lynn
28	Gregorios	Demetrios	19		M S	Laborer	No	No	Ottoman	Bulgarian	Turkey	Gosno		Turkey	Sister	Ohio Cincinnati
29	Assimacopulos	Leonidas	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Izogia	Jorge	Greece	Father	Ivy. New York
30	Pantazopulos	Panos	27		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Agio Georgio	Georgio	Greece	Father	Ivy. New York

VL 176/907
NAT. 11710-C 28613
VL 474/304

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 202

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse; or supported by charity; or under contract; or coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health. Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	32 Dollars		Friend Pericles Kostoglous 439 E. 9th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	dark Brown	Brown	None	Turkey	Skopos
2	Yes	Self	25 Dollars		Friend Philip Pouriotis 96 Cherry St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Cathikioi
3	Yes	Self	25 Dollars		Brother Michael Kamni 172 P.O. Box. Geneva Ill	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Leskovikion
4	Yes	Self	25 Dollars		Brother Constantine Kirousis 216 W. 5 St. Kansas City Mo	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark Brown	Brown	None	Greece	Sageika
5	Yes	Self	28 Yes 1907/10 Chicago Ill		Friend John Stavro 117 P.O. Box Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Setoma
6	Yes	Self	25 Dollars		Cousin Michael Kambros 223 E. 11 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	Brown	None	Greece	Agrinion
7	Yes	Self	35 Dollars		Friend H. Hini 130 Commercial St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Agridia
8	Yes	Self	30 Dollars		Friend Zisis V. Giotis 15 P.O. Box. Quincy Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Leskovikion
9	Yes	Self	25 Dollars		Brother John Flegas 491 P.O. Box. Mc Gill Nev.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Brown	Brown	None	Greece	Gardikion
10	Yes	Self	25 Dollars		Cousin Elias Palaskas 399 Congress St Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	Fair	Fair	Brown	None	Greece	Zourna
11	Yes	Self	26 Yes		Brother Mario M. Polaxis No D. P.O. Box. Weirton W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Olympi
12	Yes	Self	25 Yes		Uncle Leonidas Coutsikostas 312 P.O. Box. Sheboygan Wis	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Fair	Brown	None	Greece	Gardikion
13	Yes	Self	25 Dollars		Brother Antoni Catsantoni 119 North Main St Memphis Tenn	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Brown	Brown		Dark	Greece	Grigori
14	Yes	Self	25 Dollars		Friend Vangel Giotis 15 P.O. Box. Quincy Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Black	None	Turkey	Leskovikion
15	Yes	Self	28 Yes 1907/10 Madison Ill		Cousin Michael Nicola 345 Stone St. Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Brown	Brown		None	Turkey	Tsitiroki
16	Yes	Self	25 Yes		Uncle Tasso Tsilumis 506 P.O. Box. Helper Utah	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Brown	Brown		None	Greece	Neohorion
17	Yes	Self																Turkey	Olympi
18	Yes	Self	25 Yes		Friend N. Kyrantzikos 33 P.O. Box. Sheboygan Wis	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Brown	Brown		None	Greece	Cypiacchorion
19	Yes	Self	25 Yes 1907/10 St Louis Mo		Friend Petro Spiro 21 Newman St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	Fair	Fair	Gray	None	Turkey	Tserbetsi
20	Yes	Self	25 Yes 1906/11 New York		Friend Phil. Pouriotis 96 Cherry St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	Fair	Fair	Brown	None	Turkey	Triglia
21	Yes	Self	25 Yes		Cousin Petros Phinaris No D. P.O. Box. Weirton W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Olympi
22	Yes	Self	25 Yes		Friend James Couturiers 1761 Market St. Denver Colo	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark Brown	Brown		None	Greece	Kovoli
23	Yes	Self	25 Yes 1907/10 Milwaukee		Friend Rasmi Rialif 23. Beetle St. New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	Dark Brown	Brown		None	Turkey	Dragoti
24	Yes	Self	25 Yes		Father Athanas Rouglas 1304 Douglas St. Omaha Nebr.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Brown	Black		None	Greece	Myrtia
25	Yes	Self	25 Yes		Cousin Peter Mavropoulos 112. 46. St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown	Brown		None	Greece	Doura
26	Yes	Self	25 Yes		Friend Const. Spiropulos 506 Tremont av Bronx. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown	Brown		None	Greece	Volanty
27	Yes	Self	40 Yes		Friend Achilefs Tsagaris 14 Andrew St. Cynn Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark Brown	Brown		None	Turkey	Rentzioi
28	Yes	Self	28 Yes		Friend Nago Yazi 33 Plum St. Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	Brown		None	Turkey	Gosno
29	Yes	Self	25 Yes		Friend Panag. Mavropulos 112. 46. St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown	Brown		None	Greece	Tzogia
30	Yes	Self	25 Yes		Friend Const. Setiropulos 506 Tremont av Bronx. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Agio Georgio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S. S. [illegible]; from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master)
~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Austrian, [illegible], do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Rehak

Sworn to before me this day of , 191

at

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

203

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read	Able to — Write	Nationality. (Country of which †Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
42															
1	Georgopulos	Constantinos	18		M S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Agia Georgios	Georgios	Father	Greece	NY	New York
2	Nicolopulos	Georgios	23		M M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Amfreina	Vasiliki Amfreina	Wife	Greece	NY	New York
3	Karol	Evangelos	27		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Litritsa	Karol Litritsa	Father	Turkey	NY	New York
4	Carapatsa	Georgios	22		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Agia Paraskevi	Panagiotis Agia Paraskevi	Father	Turkey	Pa	Reading
5	Franzos	Dimitrios	19		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Felia	Georgios Felia	Father	Turkey	Pa	S. Bethlehem
6	Kaclamanos	Georgios	19		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Chiosti	Dimitrios Chiosti	Father	Greece	Colo	Denver
7	Georgacopulos	Athanassios	24		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Papadam	Maria Papadam	Mother	Greece	Ohio	Canton
8	Kotsiakassi	Thomas	18		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Arendochorion	Georgios Arendochorion	Father	Turkey	Mass	Boston
9	Dimitriou	Ioannis	18		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Bulgarian	Turkey	Kromati	Dimitrios Kromati	Father	Turkey	Mo	St Louis
10	Constantinou	Grigorios	22		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Gosso	Constantinos Gosso	Father	Turkey	Ohio	Cincinnati
11	Glinis	Andreas	21		M S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Palika	Antonios Palika	Father	Greece	Ohio	Canton
12	Spiliopulos	Spirios	19		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Anastasova	Theodoros Anastasova	Father	Greece	Mass	Holyoke
13	Dimitriou	Andreas	22		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Bulgarian	Turkey	Kromati	Vasilios Kromati	Wife	Turkey	Mo	St Louis
14	Constantinou	Andreas	26		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Gosso	Constantinos Gosso	Father	Turkey	Ohio	Cincinnati
15	Anastassiou	Evangelos	26		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Sedele	Dimitrios Sedele	N Fe	Turkey	Ohio	Cincinnati
16	Vellas	Leonidas	21		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Ingiolgola	Georgios Ingiolgola	Father	Turkey	NY	New York
17	Lourdas	Andreas	35		M M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Chiosti	Panagiota Chiosti	Wife	Greece	Colo	Denver
18	Moulos	Anastasios	30		M M	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Chiosti	Georgios Schinopulos Chiosti	Cousin	Greece	NY	West York
DEPORTED	Economou	Apostolos	18		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Chio Vam	Vasilios Chio Vam	Father	Greece	Miss	Gulfport
20	Petropulos	Evangelos	23		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Monastiration	Georgios Monastiration	Father	Greece	NY	New York
21	Tsironis	Georgios	25		M S	Farm Laborer	no		Greece	[illegible]	[illegible]	Seres	Anastasios Seres	Father	Greece	NY	New York
22	Pulas	Spiros	25		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Monastiration	Dimitrios Monastiration	Mother	Greece	NY	New York
23	Ioannis	Athanassios	25		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Gosvi	Dimitrios Gosvi	Wife	Turkey	Ohio	Cincinnati
24	Babilis	Apostolos	20		M M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Chiosti	Theodoros Chiosti	Father	Greece	NY	New York
25	Paschalidis	Ioannis	19		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Artakion	Paschalis Artakion	Father	Turkey	Cal	Tolenat
26	Jaschian	Aymem	27		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Tcaptir	Avedis Tcaptir	Father	Turkey	Mass	Boston
27	Karagianis	Christos	19		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Tricala	Paraskevi Tricala	Mother	Greece	Mass	Boston
28	Goelet 576331	Josseff	28		M M	Farm Laborer	yes		Russia	Hebrew	Russia	Kiew	Rivca Kiew	Wife	Russia	Mich	Grand Rapids
29	Babilis	Ioannis	22		M S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Chiosti	Dimitrios Chiosti	Brother	Greece	NY	New York
30	Potsipulo	Dimosthenis	20		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Agimon	Panagiotis Agimon	Father	Greece	Mass	Lynn

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New ~ York , March , 29 th. , 1912. 204

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			Cond. Agrygopulos. 56 Richmond	Brother in law. New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy heavy		home	Greece	Agio Georgios
2	yes	self	25	no			Andreas Nicolopulos 649 6 ave	Brother New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark heavy heavy		home	Greece	Amforeiou
3	yes	self	25	no			George Nicoff 317 Madison	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark heavy black		home	Turkey	Lituta
4	yes	self	30	no			Milton Hotis Franklin Mass.	Friend Reading Pa	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	dark fair heavy		home	Turkey	Ag Paraskevi
5	yes	self	25	no			Michael Frangis 208 3.	Brother S. Bethlehem Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Turkey	Pilia
6	yes	self	25	no			Theod Thomas 1741 Market	Cousin Somerset Co	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Turkey	Pilia
7	yes	self	25	no			Geo. Thanopulos 1022 S. Clearing	Uncle Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Chiosli
8	yes	self	25	no			Argyr Cotziakakis 100 Pleasant	Cousin Groton Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Papadaun
9	yes	self	25	no			Georg Kosma 730 Sidney	Friend St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Turkey	Arvandochorion
10	yes	self	30	no			Hymas Kokicha 239 P O Box	Friend Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark heavy heavy		home	Turkey	Kraimatki
11	yes	self	25	no			Georges Thanopulos 1022 Cherry	Uncle Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy heavy		home	Turkey	Gosro
12	yes	self	30	no			John Anastasopulos 26 P O Box.	Cousin Holyoke Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Pehlia
13	yes	self	25	yes	100/-	St Louis Mo	Georg Kosma 230 6	Friend St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy heavy	Marked pocked	home	Turkey	Kraimatki
14	yes	self	25	yes	100/-	St Louis Mo	Georges Costa 239 P O Box	Friend Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark heavy heavy		home	Turkey	Gosro
15	yes	self	25	no			Paul Anastasi 47 P O Box	Brother Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Turkey	Sedeli
16	yes	self	25	no			Chrysanthi Vella 106 [illegible]	Brother New York	no	no	no	no	Good	no	5	3/4	dark heavy heavy		home	Turkey	Kyrioftyto
17	yes	self	25	no			Gust. Leondon 1701 Market	Nephew Denver Colo	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Chiosli
18	yes	self	25	no			Christo Ghounis 111 Madison	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy heavy		home	Greece	Chiosli
19	yes	self	25	no			Christos Remonos 2815 St Clair	Brother Gulf port Miss	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Ano Vouni
20	yes	self	25	no			Costas Petropulos 56 St Cherry.	Brother New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Monastiraki
21	yes	self	25	no			Dimitrios Mavrogiannis 56 Cherry	Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark heavy heavy		home	Greece	Seres
22	yes	self	25	no			Panto Yannopulos 239 P O Box	Friend Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy heavy		home	Greece	Monastiraki
23	yes	self	25	no			Nicolaos Mavrotis 111 Madison	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Turkey	Gosri
24	yes	self	25	yes	100/-	Savannah Ga	John Lambadidis 73 P O Box	Friend Tolenan Cal	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	Greece	Chiosli
25	yes	self	25	no			Thanos Gimegiotis 33 Rheelange	Brother in law Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy heavy		home	[illegible]	Arkatsion
26	yes	self	25	no			Vassilios Kapadis 27 P O Box	Cousin Manchester N H	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy heavy		home	[illegible]	Agaptia
27	yes	self	25	no			Rubin Gerbert 10 alpine ave	Brother Grand Rapids Mich	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy heavy		home	Greece	Pineala
28	yes	self	25	no			Christo Ghounis 111 Madison	Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark heavy heavy		home	Russia	Kiev
29	yes	self	25	no			Stavro Assimacopulo 14 Howard	Cousin Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	dark heavy heavy		home	Greece	Chiosli
30	yes	self	25	no																	Agrinion

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

J. F. Barrett

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).- The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),.

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Austrian , F. [illegible] do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

205

Dr Vojta Řehák

MAR 29 [illegible]

Sworn to before me this day of , 191

at

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , 11 [illegible] 1912 , 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.
1	Tsaknakis	Nicolaos	18	M	S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Verdixousia	Thomas
DEPORTED 2	Zyroyannis	Panos	20	M	S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Strezova	John
3	Eglezos	Constantinos	30	M	S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Olymbeous	Eugenia
4	Latoussakis	Nicolaos	46	M	M	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey	Olymbous	Loucs
5	Serkorenian	Haig	22	M	S	Carpenter	Yes		Ottoman	Armenian	Turkey	Van	Horen
ADMITTED 6	Haritounian	Mdyax	28	M	M	Cook	Yes		Ottoman	Armenian	Turkey	Van	Latonic
7	Pagonopulos	Dionissios	19	M	S	Apothecary	Yes		Greece	Greek	Greece	Zante	Jonh
8	Categigiannis	Constantinos	21	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Voustri	Vassiliki
9													
10	Yamezis	Georgios	20	M	S	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey	Kretzitie	John
11	Coxlas	Ioannis	33	M	M	Farm Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Zante	Olga
12	Varvatos	Philippos	25	M	S	Farm Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Voustri	John
13	Dimitraxopulos	Theodoros	20	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Platanos	Leonidas
14	Katsiyannis	Theodoros	21	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Voustri	Constantina
15	Barbaros	Andreas	20	M	S	Farm Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Tryfou	Eleni
16	Papachristou	Theodoros	30	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Ahera	Constantantinos
17	Pantazopulos	Pantazis	25	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Souleimonaga	Dionissios
18	Germanos	Georgios	20	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Platanos	Vassilios
19	Varvatos	Ioannis	25	M	S	Farm Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Voustri	Anna
20	Topulos	Ioannis	25	M	M	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey	Kretzitis	Parasckevi
21	Dimaxis	Ioannis	19	M	S	Barber	Yes		Greece	Greek	Greece	Andravida	Dionissios
22	Agapidis	Andrew	23	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Andravida	Dionissios
23	Pipopinis	Stamatios	35	M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Sofiro	Ecaterini
24	Tsouridis	Athanasios	18	M	S	Farm Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kokali	Alexandros
25	Haremis	Paulos	20	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Liostti	Dimitrios
26	Opsimos	Nicolaos	30	M	M	Farm Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Gymno	Panagoula
27	Lexossiotis	Spiros	19	M	S	Farm Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Agios Georgios	Ioannis
28	Tourcapas	Aristomenis	33	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Andravida	Panagiota
29	Genaris	Dimitrios	26	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Ahera	Stamoulis
DEPORTED	Laouras	Constantinos	37	M	M	Farm Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Voustri	Eleni

11	12
Final Destination. State.	City or Town.
Father	Mass Ayer
Father	Ont Hamilton
Mother	N.J. Orange
Wife	N.J. Orange
Father	N.Y. New York
Wife	N.Y. New York
Father	N.Y. New York
Mother	N.J. Perth Amboy
Mother	N.Y. New York
Brother	Ill Centralia
Wife	Mass Haverhill
Father	N.Y. New York
Mother	N.Y. New York
Wife	Pa Philadelphia
Father	N.Y. New York
Father	N.J. Orange
Wife	[illegible]
Father	N.Y. New York
Wife	[illegible]
Father	Ill Centralia
Wife	N.Y. New York

10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

44

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~New~ York, ~March 30th~, 1912. 206

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by, or received relief from, charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	44				George Zaharakis Elik St.	Brother	No	No	No	Good	No	5	-	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Verdicussia
2	Yes	Self	25				Nicholas Marassoyos 44 Madison St.	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Strezova
3	Yes	Self	25				Fotios Psarandis 104 Cone St	Friend	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Fair	None	Turkey	Olymbus
4	Yes	Self	25				Maxis Psaroudis 104 Cone St	Cousin	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	None	Turkey	Olymbous
5	Yes	Self	25				Ohanes Vosgeridjian 2 Lexington Av.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Pock Marked	Turkey	Van
6	Yes	Self	25				D. Timodjian 16. E. 17 St.	Friend	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	None	Turkey	Van
7	Yes	Self	25				William Zois 283 Lenox St.	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Zante
8	Yes	Self	25				George Gotsis 178 Hall Av.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Greece	Voustri
9																				
10	Yes	Self	25				Christ Gamgi 720 Lombard St	Cousin	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Fair	Gray	None	Greece	Imetzitia
11	Yes	Self	25				John Feradyros 332 S. 4. St.	Friend	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Fair	Brown	None	Greece	Zante
12	Yes	Self	25				John Spiritos 300 E. 14. St. 2. Av.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Voustri
13	Yes	Self	25				Harry Demetra 6657 E. Av.	Brother	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Platanos
14	Yes	Self	25				George Gotsis 178 Hall Av.	Cousin	Perth	Amboy	N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Voustri
15	Yes	Self	25				Dimo Frodromiti 36 Cherry St	Cousin	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Tryfou
16	Yes	Self	25				Vlasios Catsiyamin 231 P.O. Box	Relative	Centralia		Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Skera
17	Yes	Self	25				Miltiades Demiris 20 P.O. Box	Cousin	Haverhill		Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Fair	Gray	None	Greece	Souleimanaga
18	Yes	Self	25				Costas Papageorgios 113. E. 26. St.	Cousin	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Platanos
19	Yes	Self	25				John Spiritos 300. E. 14. St. 2. Av.	Cousin	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Voustri
20	Yes	Self	25				Dimitrios Gutis 720 Lombard St	Cousin	Philadelphia		Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Imetzitie
21	Yes	Self	25				P. Jousis 144 Madison St	Friend	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Andravida
22	Yes	Self	25				John Catsaris 201 P.O. Box	Cousin	Carrol	Iowa		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	[illegible]	Greece	Andravida
23	Yes	Self	25				George Perenis [illegible]	Brother	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Greece	Sofikon
24	Yes	Self	25				Gregorios Tsakanas [illegible] Cass av.	Cousin	St.	Louis	Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Zakoli
25	Yes	Self	25				Bill Karagin [illegible]	Brother	[illegible]		Ill.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Greece	Lisuti
26	Yes	Self	25				G. Naccajamin [illegible]	Friend	Columbus		O.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Gray	None	Greece	Cyprus
27	Yes	Self	25				E. Silaounos 1122 3. av.	Friend	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	[illegible]
28	Yes	Self	25				P. Jiulios 144 Madison St	Friend	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Andravida
29	Yes	Self	25				Stamulis Baxaa. 231 P.O. Box	Friend	Centralia		Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Fair	Gray	None	Greece	Skera
30	Yes	Self	25				Dimo Frodromitis 36 Cherry St	Cousin	New	York		No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Voustri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian, T. & C. ..., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at

A. E. Snider
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian, T. S. S. [redacted] do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

207

Sworn to before me this [redacted] day of , 191

at [redacted]

N. E. Leidle

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) †Race or People	Last Permanent Residence. Country. City or Town.
1	Topulos	Evangelos	25		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Turkey	Greece Metlitis
2	Tsonis	Gerasimos	25		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Voutsi
3	Gouvinas	Efstathios	31		M.	M.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Tryfos
4	Bardis	Constantinos	35		M.	M.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Tryfos
5	Peppas	Michael	11		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Vrahion
6	Plaesgianis	Andreas	19		M.	S.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Ag Georgios
7	Nicolachas	Constantinos	19		M.	S.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Ag Georgios
8	Loutzis	Aristides	40		M.	M.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Voutsi
9	Simis	George	19		M.	S.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Livathi
10	Simi	Constantina	21		F.	S.	Home Woman	no	Greece	Greek	Greece Livathi
11	Tassinos	Dimitrios	35		M.	M.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Livathi
12	Stathopulo	Panos	20		M.	S.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Tripota
13	Barafacas	Eleftherios	19		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Ag Georgios
14	Tassinos	Vassilios	20		M.	M.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Livathi
15	Tsonis	Vassilios	35		M.	M.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Voutsi
16	Kekeris	Nicolaos	19		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Lechori
17	Carabetsos	Demosthenes	21		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Tryfos
~~18~~	~~Stamatopulo~~	~~Panagiotis~~	~~18~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece Dastiza~~
19	Liacos	Christos	34		M.	M.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Steno
~~20~~	~~Dritsos~~	~~Constantinos~~	~~19~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece Glimaca~~
21	Maglaras	Georgios	20		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Digela
~~22~~	~~Charlopas~~	~~Nicolaos~~	~~19~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece Steno~~
23	Costis	Ioannis	24		M.	M.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Galaro
24	Stathatos	Elias	26		M.	M.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Valsamata
25	Vithoulcas	Gerasimos	19		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Lanta
26	Stavrianos	Dionysios	20		M.	S.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Lanta
~~27~~	~~Charlaftis~~	~~Panagiotis~~	~~26~~		~~M.~~	~~M.~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece Steno~~
28	Liritsos	Georgios	19		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Kyparissia
29	Glachos	Elias	24		M.	S.	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece Tryfos
30	Genaris	Constantinos	20		M.	S.	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Achaia

	Nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Lampis Metlitsa	Wife Greece	Pa.	Philadelphia
2	Magdalini Voutsi	Mother Greece	N.Y.	New York
3	Calopi Tryfos	Wife Greece	Ill.	Centralia
4	Eleni Tryfos	Wife Greece	N.Y.	New York
5	Maria Vrahion	Mother Greece	Ohio	Hamilton
6	Efthimios Ag. Georgios	Father Greece	Kans.	Kansas City
7	Ecaterini Ag. Georgios	Mother Greece	N.Y.	New York
8	Dimitrula Voutsi	Wife Greece	N.Y.	New York
9	Athanasios Livathi	Father Greece	Ill.	Chicago
10		Father	Ill.	Chicago
11	Panagiota Livathi	Wife Greece	Ill.	Bloomington
12	Ioannis Tripota	Father Greece	Ida.	Hampa
13	Dimitrios Ag. Georgios	Father Greece	N.Y.	New York
14	Frossini Livathi	Wife Greece	Ill.	Chicago
15	Alexo Voutsi	Wife Greece	Ill.	Chicago
16	Evangelos Kekeris Lechori	Father Greece	Ill.	Chicago
17	Christofas Tryfos	Brother Greece	N.Y.	New York
~~18~~	~~Vasilios Dastiza~~	~~Father Greece~~	~~Ind.~~	~~South Bend~~
19	Georgitsa Steno	Wife Greece	Mo.	Kansas City
~~20~~	~~Magdalini Glimaca~~	~~Mother Greece~~	~~Iowa~~	~~Council Bluffs~~
21	Athanasios Digela	Father Greece	Ill.	Chicago
~~22~~	~~Constantinos Steno~~	~~Father Greece~~	~~Mo.~~	~~Kansas City~~
23	Nicolas Galaro	Father Greece	Oreg.	Portland
24	Maria Valsamata	Wife Greece	Ill.	Chicago
25	Constantinos Vythoulcas Lanta	Father Greece	Mo.	Kansas City
26	Georgios Lanta	Father Greece	Pa.	Philadelphia
~~27~~	~~Dimamanta Steno~~	~~Wife Greece~~	~~Mo.~~	~~Kansas City~~
28	Dimitrios Kyparissia	Father Greece	Ill.	Chicago
29	Nicolas Tryfos	Brother Greece	N.Y.	New York
30	Panagiotis Achaia	Father Greece	Ill.	Centralia

101 - Louis Keller

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traficit,,.

† "Race or People,, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

45

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 208

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of — Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth — Country.	City or Town.
1	yes	self	30	no	Christo Gramos 720 Courtland — Friend Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy brown		Turkey	Kotilitsi
2	yes	self	25	no	Thomas Tsoratos 36 Cherry — Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	dark heavy brown		Greece	Vouthi
3	yes	self	25	no	Panag Katsigiannis 281 Po Box — Cousin Centralia Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Tsipsa
4	yes	self	25	no	Epam Karalis 36 Cherry — Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark heavy brown		Greece	Tsipsa
5	yes	self	25	yes	Tom Peppas 276 High — Father Hamilton Mo	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark heavy brown		Greece	Vrahori
6	yes	self	25	no	G Karagiannis 301 W 5 — Brother Kansas City Mo	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy brown		Greece	Ag Georgios
7	yes	self	25	no	Evangelos Klavvgtis 484 E — Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark heavy brown		Greece	Ag Georgios
8	yes	self	25	yes 1907 New Orleans	Nicolas Carakis 36 Cherry — Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark heavy brown		Greece	Vouta
9	yes	self	25	no	Gust Chrison 3156 W 26 — Uncle Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy brown		Greece	Linoti
10	yes	self	25	no		no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy brown		Greece	Linoti
11	yes	self	25	no	J Georgekas 56 31st E Main — Brother Bloomington Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Linoti
12	yes	self	25	yes	Nicolas Stathopulos 242 Po Box — Cousin Hampa Idaho	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy brown		Greece	Tsipsta
13	yes	self	25	no	Pang. Detsis 89 W 29 — Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Ag Georgios
14	yes	self	60	no	Bill Arapoulos 3268 S Morgan — Friend Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Linoti
15	yes	self	25	yes	Thomas Pascalos 36 Cherry — Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark heavy brown		Greece	Vouta
16	yes	self	25	no	Ioannis Katsos 1738 L — Brother St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark black black		Greece	Vahori
17	yes	self	30	no	Dimitrios Karagiorgis 36 Cherry — Friends New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Tsipsa
18	yes	self	25	no	G Petrakis — Friend Southbend Indiana	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Vortiza
19	yes	self	25	yes 1907 Kansas City	D Vasilopulos 821 Walnut — Friend Kansas City Mo	no	no	no	no	Good	no	6	—	dark fair brown		Greece	Steno
20	yes	self	25	yes	Ioannis Dritsas — Brother Council Bluffs Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy brown		Greece	Gytiona
21	yes	self	25	no	Jam Anglanas 729 Blue Island — Brother Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Dgeda
22	yes	self	25	no	Takis Vasilopulos 821 Walnut — Friend Kansas City Mo	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark heavy brown		Greece	Steno
23	yes	self	25	no	Panag Costas 31 W 4 — Friend Portland Oreg	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark heavy brown		Greece	Gardiki
24	yes	self	25	no	Paras Liforatos 133 6th — Friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark heavy brown		Greece	Valtomata
25	yes	self	25	no	Spyr Kefalonas 312 14 — Cousin St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark heavy brown		Greece	Vanta
26	yes	self	25	no	Nicolas Stavrianos 14 PO Box — Brother Odessa Ills	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark fair fair		Greece	Vanta
27		self	25	no	Georgios Pomaras — Friend Kansas City Mo	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark heavy brown		Greece	Ag
28	yes	self	25	no	Vasilios Christopulos 3901 State — Friend Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark heavy brown		Greece	Kastania
29	yes	self	25	no	Georg Manthos — Cousin New York	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark heavy brown		Greece	Tsipsa
30	yes	self	25	no	Stamulis Bacadimos 231 PO Box — Friend Centralia Ill	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark heavy brown		Greece	Achaia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barbalich, Master, of the Austrian T. S. Cimbria from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian, T. S. [redacted], do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the anthority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

209

Dr Vojta Řehák

MAR 28 [illegible]

Sworn to before me this day of , 191

at

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Botiropulo~~	~~Ioanni~~	~~33~~		M	~~M~~	~~L~~	Yes	Greece	Greek	Greece	~~Stena~~	Panagula	Greece	wife	Mo	~~Kansas City~~
2	~~Tomaras~~	~~Constantinos~~	~~18~~		M	S	Cob	Yes	Greece	Greek	Greece	~~Gouva~~	Kyriacula	Greece	brother	Mo	~~Kansas City~~
3	Lexas	Georgios	24		M	M	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Monissia	Aleni	Greece	wife	Ill	Chicago
4	Kourtis	Christos	27		M	M	Farm Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Agios Vasilis	Theoni	Greece	wife	Iowa	Valley Junction
5	Panagopoulos	Georgios	18		M	S	Farm Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Athixia	Costas	Greece	father	Iowa	Valley Junction
6	Delfinis	Panagiotis	29		M	M	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Agios Vasilios	Antonio	Greece	wife	Col	Pueblo
7	Togias	Dimitrios	20		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Athixia	Sotirios	Greece	father	Iowa	Des Moines
8	~~Colias~~	~~Panagiotis~~	~~18~~		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Agios Ioannis	Tassina	Greece	mother	Ill	Rock Island
9	~~Papadias~~	~~Stamos~~	~~24~~		M	M	Merchant	Yes	Greece	Greek	Greece	Athixia	Panagiota	Greece	wife	Wash	Spokane
10	Lymberopulos	Haralabos	32		M	M	Farm Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Lionti	Angeliki	Greece	wife	Ohio	Cincinnati
ADMITTED 11	Stiaxas	Vassilios	25		M	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Goura	Epiros	Greece	father	Mo	Kansas City
12	Mavrocos	Nicolaos	20		M	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Bugiato	Anastassios	Greece	father	Mo	St Louis
13	Pallothodoros	Petros	23		M	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Figadaxia	Ioanni	Greece	father	N Dak	Minot
14	Mihanos	Panagiotis	20		M	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Bougiato	Nicolaos	Greece	father	Cal	Black Diamond
15	Vallianatos	Evagelos	22		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Valsamata	Calliopi	Greece	mother	Ny	New York
16	Bartzelis	Antonios	29		M	S	Farm Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Arvotisi	Stefanos	Greece	father	Ill	Chicago
17	Filis	Georgios	19		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Agios Varmis	Vasilios	Greece	father	Ill	Rock Island
ADMITTED 18	Chronopulos	Michael	37		M	M	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Goura	Dimitrio	Greece	wife	Mo	Kansas City
19	Papandreou	Anastassios	19		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Agios Vasilios	George	Greece	father	Col	Pueblo
20	Potiris	Dimitrios	20		M	M	Farm Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Athixia	Mariga	Greece	wife	Iowa	Des Moines
21	~~Georgais~~	~~Manias~~	~~19~~		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	~~Apoos~~	Spiros	Greece	father	Iowa	Valley Junction
ADMITTED 22	Meletis	Panagiotis	17		M	S	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Stefani	Panagiotis	Pipila Greece	friend father	Mo	Kansas City
23	~~Chronopoulos~~	~~Nicolaos~~	~~18~~		M	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	~~Goura~~	Erini	Greece	brother	Mo	~~Kansas City~~
24	~~Aussen~~	~~Jocani~~	~~20~~		M	S	Laborer	No	Ottoman	Albanian	Turkey	~~Pasveis~~	Aussen	Turkey	father	Ny	~~Jamestown~~
25	~~Ali~~	~~Mehemet~~	~~42~~		M	M	Laborer	Yes	Ottoman	Albanian	Turkey	~~Vostovani~~	Nafie	Turkey	wife	Mo	~~St Louis~~
26	~~Seraf~~	~~Selman~~	~~22~~		M	M	Farm Laborer	No	Ottoman	Albanian	Turkey	~~Vostovani~~	Jeko	Turkey	father	Me	~~Biddeford~~
27	Papaharalabus	Dimitrios	29		M	M	Farm Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Agio Vasilis	Despina	Greece	wife	Col	Pueblo
28	Kilaras	Panagiotis	30		M	M	Farm Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Liliomodi	Anastassia	Greece	wife	Iowa	Valley Junction
29	~~Dzafer~~	~~Ismail~~	~~20~~		M	S	Farm Laborer	No	Ottoman	Albanian	Turkey	~~Vostovani~~	Dzafer	Turkey	father	Ny	~~Jamestown~~
30	~~Mastropo~~	~~Sadik~~	~~39~~		M	M	Laborer	No	Ottoman	Albanian	Turkey	~~Jostova~~	Zenepe	Turkey	wife	Mo	~~St Louis~~

102

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

46

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912.

210

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	Yes	1910	Chicago	Aristi Vasilopulos Cousin Kansas City Mo.	No	No	No	No	Good	No	6				Greece	Steno
2	Yes	Self	25				George Tomaras Brother [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5 3				Greece	Goura
3	Yes	Self	25				Vasil. Christopulo Cousin Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	Greece	Drousa
4	Yes	Self	25	Yes	1907	Valley Junction	Bill Gouson Brother in law Valley Junction Iowa	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Agios Basilios
5	Yes	Self	25				J. Bakulis Cousin Valley Junction Iowa	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Athixia
6	Yes	Self	25				Bill Sgouros Cousin Pueblo Colo.	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Agios Vasilio
7	Yes	Self	25				Just. Lekos Cousin Des Moines Iowa	No	No	No	No	Good	No	4 11	Dark	Brown	Brown	Greece	Athixia
8	Yes	Self	25				Theo. Martixis Brother in law [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Agios Ioanis
9	Yes	Self	25				Jon. Boxas Brother in law [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Athixia
10	Yes	Self	25				Just. Sergianis Brother in law Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Lionti
11	Yes	Self	30				Alexis Chionopulos Friend Kansas City	No	No	No	No	Good	No	5.1	Dark	Brown	Brown	Greece	Goura
12	Yes	Self	25				Peter. Marinos Brother St. Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5.4½	Dark	Brown	Brown	Greece	Bouzgiato
13	Yes	Self	25				Dem. Iannessis Cousin Minot N. Dakota	No	No	No	No	Good	No	5.4½	Dark	Brown	Brown	Greece	Pigadaria
14	Yes	Self	25				James Christofers Friend Rock Diamond Co.	No	No	No	No	Good	No	5.6½	Dark	Brown	Brown	Greece	Bouzgiato
15	Yes	Self	25				Nicolaos Salis Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5.1	Dark	Brown	Brown	Greece	Valsamata
16	Yes	Self	25				Dem. Bartzelis Brother Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5.3½	Dark	Brown	Brown	Greece	Axrotiri
17	Yes	Self	25				Teo. Martixis Relative Rock Island Ill.	No	No	No	No	Good	No	5.4½	Dark	Brown	Brown	Greece	Agios Ioanis
18	Yes	Self	25	Yes	1907	Kansas City	George Chionopulos Brother Kansas City Mo.	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Goura
19	Yes	Self	25				Bill Sgouros Cousin Pueblo Colo.	No	No	No	No	Good	No	5.5½	Dark	Brow	Brown	Greece	Agios Vasilios
20	Yes	Self	25				Just Lekas Nephew Des Moines Iowa	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Athixia
21	Yes	Self	25				Solirios Economon Cousin Valley Junction Iowa	No	No	No	No	Good	No	5.5	Dark	Brown	Brown	Greece	Agios
22	Yes	Self	25				Tom Kaletes Father Kansas City Mo.	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	Stefani
23	Yes	Self	25				George Chionopulos Cousin [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Greece	[illegible]
24	Yes	Self	25				Asmij Tahiri Cousin [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5.5	Dark	Brown	Brown	Turkey	Ravnik
25	Yes	Self	30				Kazim Moustafa Cousin St. Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5.10	Dark	Brown	Brown	Turkey	Ventani
26	Yes	Self	30				Izaer M. Filovzi Cousin [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5.9	Dark	Brown	Brown	Turkey	Ventsani
27	Yes	Self	25				Vassil. Kontogeorgos Cousin Pueblo Colo.	No	No	No	No	Good	No	5.4	Dark	Brown	Brown	Greece	Agios Vassilios
28	Yes	Self	25				Harry Kalzoras Brother Valley Junction Iowa	No	No	No	No	Good	No	5.7	Dark	Brown	Brown	Greece	Filiomodion
29	Yes	Self	25				Bakri Osman Cousin James Town N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5.5½	Dark	Brown	Brown	Turkey	Ventsani
30	Yes	Self	25				Assan Islam Cousin St. Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5.6	Dark	Brown	Brown	Turkey	Jastiova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich Master, of the Austrian S/S, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at NEW YORK

S. E. Bruder

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. S. Canada, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this day of , 191

at

H. E. Drake

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zero	Nicola	36		M	M	Laborer	no		Turkey	greek	Turkey	Neaousta	Fanoulo Neaousta	Mother Turkey	N.y. Newyork
2	Mazarakis	Chrusostomos	18		M	S	Farm Laborer	yes		greece	greek	greece	Delinata	Delinata Denis	Father greece	N.y. Newyork
3	Ghiorghe	Tanas	27		M	M	Laborer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Karaferia	George Karaferia	his Father Turkey	N.y. Newyork
4	Costa	Panagiotis	19		M	S	Laborer	yes		Turkey	greek	Turkey	Stensco	Tasso Stensco	his mother Turkey	Ohio Cincinnati
5	Pandelias	Dimosthenis	33		M	S	Farm Laborer	no		greece	greek	greece	Chionata	Denis Chionata	Father greece	Cal St-Francisco
6	Michalopoulos	Spiridon	18		M	S	Laborer	no		greece	greek	greece	Camenitsa	Michael Camenitsa	Father greece	R.I. Pawtucket
7	~~Anagnotopoulos~~	~~Nicolaos~~	~~20~~	~~—~~	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~no~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece~~	~~Skalouka~~	Ekaterini Skalouka	wife greece	Pa Port allegany
8	~~Athanasakis~~	~~Anastasios~~	~~18~~	~~—~~	~~M~~	~~S~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece~~	~~Chiolomodi~~	Elen Chiolomodi	Relative greece	pov Valley junction
9	Mezinis	Christos	19	—	M	S	Farm Laborer	yes		greece	greek	greece	Chiolomodi	Anastasios Chiolomodi	Father greece	Mo Kansas city
10	Ladikos	Nicolaos	19	—	M	S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Zante	Alexios Zante	Father greece	Ill Chicago
11	Manouras	Nicolaos	19	—	M	S	Laborer	yes		greece	greek	greece	galaro	Denis galaro	Father greece	Mo St-Louis
12	~~Arapo~~	~~Leamen~~	~~19~~	~~—~~	~~M~~	~~S~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~		~~Turkey~~	~~albanian~~	~~Turkey~~	~~Vintsani~~	Ezafer Vintsani	Father Turkey	N.y. Jamestown
13	Bedanian	Arsan	32	—	M	M	Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Agenikion	Aeganos genikion	wife Turkey	Mass Boston
14	Hadjidadourian	Michael	22	—	M	S	Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Caisertsh	Bogos Caisertsh	Relative Turkey	N.y. Newyork
15	Grigoratos	Ioannis	18	—	M	S	Farm Laborer	yes		greece	greek	greece	Delinata	Stavros Delinata	Father greece	N.y. Newyork
16	~~Stergiou~~	~~Argir~~	~~19~~	~~—~~	~~M~~	~~S~~	~~Laborer~~	~~yes~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Castorias~~	Sterjos Castorias	Father Turkey	Ohio Cincinnati
17	Kota	Ioannis	18	—	M	S	Laborer	yes		Turkey	greek	Turkey	Neaousta	Nicola Neaousta	Brother Turkey	Tex Galveston
18	~~Pandelias~~	~~Charalambos~~	~~19~~	~~—~~	~~M~~	~~S~~	~~Laborer~~	~~yes~~		~~greece~~	~~greek~~	~~greece~~	~~Chionata~~	Alexandros Chionata	Father greece	Cal St-Francisco
19	Carazeris	Petros	35	—	M	M	Laborer	no		greece	greek	greece	Sofiko	Ekaterini Sofiko	wife greece	N.y. Newyork
20	Panagopoulos	Grigorios	25	—	M	M	Laborer	yes		greece	greek	greece	Athikia	eMagdalini Athikia	wife greece	pov Valley junction
21	Bitsos	Nikitas	28	—	M	M	Farm Laborer	yes		greece	greek	greece	Ag Vasilios	Elen Ag Vasilios	wife greece	Mo Kansas city
22	Xenos	Demetrios	26	—	M	S	Laborer	yes		greece	greek	greece	Coutkesi	Constantinos Coutkesi	Father greece	Ill Chicago
23	Polistaris	Dionisios	21	—	M	S	Farm Laborer	no		greece	greek	greece	galaro	Iacobos galaro	Father greece	Mo St-Louis
24	~~Evangelou~~	~~Demetrios~~	~~—~~	~~—~~	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~yes~~		~~Turkey~~	~~albanian~~	~~Turkey~~	~~Coritsa~~	Evangueli Coritsa	Father Turkey	Mo St-Louis
25	~~Selman~~	~~Usen~~	~~18~~	~~—~~	~~M~~	~~S~~	~~Laborer~~	~~no~~		~~Turkey~~	~~albanian~~	~~Turkey~~	~~Gostova~~	Selman Gostova	Father Turkey	N.y. Jamestown
26	Lrakos	Andonios	30	—	M	M	Mason	no		greece	greek	greece	Chiliomodi	Constantina Chiolomodi	wife greece	Mo Kansas city
27	Capatos	Michael	33	—	M	M	Laborer	no		greece	greek	greece	Delinata	eMarianthi Delinata	wife greece	N.y. Newyork
28	George	Nicola	26	—	M	S	Laborer	no		Turkey	greek	Turkey	Neaousta	gezeze Neaousta	Father Turkey	N.y. Newyork
29	Monthio	Daniel	20	—	M	S	Laborer	yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Salonique	Iacob Salonique	Father Turkey	Mass N. Bedford
30	Papandreou	Elias	24	—	M	S	Mason	yes		greece	greek	greece	Rodos	Vasiliki Rodes	Mother greece	N.y. Newyork

2-698322-2/12/40-505

10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traiicit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~New~ York , March 24th , 1912. 212

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth Country.	City or Town.
1	yes	self	$40 yes	Boston Mass 309 E 11 st	Vasilios Cambites Friend Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	heavy brown	none	Turkey	Neaousta
2	yes	self	25 no		Geras Masavakis Brother 601 E 12 st Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	greece	Velinata
3	yes	self	26 yes	not who	Mandakis Rousha Friend 68 E 43 st Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	heavy brown	none	Turkey	Caraferia
4	yes	self	26 no		Pandelis Jiani Cousen 660 E 3rd st Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5 4½	dark	heavy brown	none	Turkey	Stensko
5	yes	self	25 no		Pandelis Piter Brother 75 Clara st St-Francisco Cal	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	greece	Chionata
6	yes	self	25 no		Andreas Curlesis Cousen N-12 Pawtucket ave Pawtucket RI	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	greece	Camenitsa
7	yes	self	25 no		James anno Son Box 631 Port allegany Pa	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	greece	Stulachori
8	yes	self	25 no		Hary Halaran Cousin Box 188 Valley junction Iowa	no	no	no	no	Good	no	5 1	dark	heavy brown	none	greece	Chiolomodi
9	yes	self	25 no		John Stefos Friend 328 E. 5th st Kansas city Mo	no	no	no	no	Good	no	5 5½	dark	heavy brown	none	greece	Chiolomodi
10	yes	self	25 no		Lenis Bartzelis Cousen 740 Halsted st Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	4 11½	dark	heavy brown	none	greece	Akrotirion
11	yes	self	25 no		Anast Patiris Friend 322 st St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5 3½	dark	heavy brown	none	greece	Galaxo
12	yes	self	25 no		Baki Orman Cousen 393 P.O.Box Jamestown N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	heavy brown	none	Turkey	Ventiani
13	yes	self	25 no		Arm Masardjian Nephew 2 james st Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	heavy brown	none	Turkey	Genikion
14	yes	self	30 no		Agop Penikian Friend 98 Lexington ave Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 11¼	dark	heavy brown	none	Turkey	Kaisertish
15	yes	self	25 no		Baltzavias Cousen 607 E 12 st Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	heavy brown	none	greece	Velinata
16	yes	self	20 no		Vasil Steregion Brother 660 W 3rd st Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	Turkey	Castaria
17	yes	self	25 no		Geras Bamiha Friend 2212½ 2 st Galveston Tex	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	Turkey	Neaousta
18	yes	self	30 no		Anast Pandelis Brother 1775 Clara st St Francisco Cal	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	greece	Cheonata
19	yes	self	25 no		George Papanis Friend 120 amsterdam ave Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	heavy brown	none	greece	Sofiko
20	yes	self	25 no		George Raxoulis Brother-in Law Box 18 Valley junction Iowa	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	greece	Athikia
21	yes	self	25 yes	26-911	Bil Haftantakis Brother-in-law Room 6 Exchange building Kansas city	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	heavy brown	none	greece	Ag Vasilios
22	yes	self	25 no		Const Triantafillon Cousin 1203 E. 5 ave Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	heavy brown	none	greece	Koukesi
23	yes	self	25 no		Anast Patiris Friend 322 E. St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	greece	Galaxo
24	yes	self	25 yes	909-911 St Louis Mo	Peter Evangelou Brother 1125 Locust st St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	Turkey	Coritsia
25	yes	self	25 no		Boushan Umer Cousin Box Forest Jamestown N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	heavy brown	none	Turkey	Goskova
26	yes	self	28 no		Cust Peskouras Friend 518-1-2 Broadway Kansas city	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	greece	Chiolomodi
27	yes	self	25 no		Christoforo Micaelas Cousin 620 E 12 st Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	greece	Velinata
28	yes	self	30 no		George Platichas Friend 231 E 13 st Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 6½	dark	heavy brown	none	Turkey	Neaousta
29	yes	self	30 no		Hazim Kerim Friend 241 Rogers hall st N Bedford Mass	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	Turkey	Salonique
30	yes	self	25 no		Spiro Papadreou Brother 133 7 ave Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	heavy brown	none	greece	Kados

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S. S. Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 12 day of , 19
at NEW YORK

F P Sinnott
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists;, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France;, appearing on a manifest does not necessarily mean "French;, by race or people, and similarly, "French;, appearing on a manifest does not necessarily mean "France;, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban;, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian;, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American;, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H 1115.

AFRICAN (BLACK).

African (black);, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north);. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south);.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian, F. S/S Carmania do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

213

Dr Vojta Rehák

Sworn to before me this MAR 29 day of , 191

at

H E Snider

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kollios	Dimitrios	19		M	S	Laborer	No		Ottoman	Greek	Turkey	Niaosta	Christo	Turkey	Father	Ky.	New York
2	Papandreon	Athanassios	30		M	M	Mason	Yes		Greece	Greek	Greece	Podos	Eleni	Greece	wife	Ky.	New York
3	Mitzi	Kosta	22		M	S	Blacksmith	Yes		Ottoman	Albanian	Turkey	Karaferia	dimitri	Turkey	Father	Ky.	New York
4	Tzakis	Haralambos	19		M	S	Farm Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Fragata	Gerasimos	Greece	Father	Ga	Savannah
5	Tzakis	Harilaos	19		M	S	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Fragata	Speridon	Greece	Father	Ill	Chicago
6	Avgerinos	Stylianos	31		M	M	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Proastion	Georgio	Greece	Father	Ill	Chicago
7	Chryssikopulos	Dionissios	22		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Polis	dimitrios	Greece	Father	Mo	St Louis
8	Elmas	Izet	20		M	S	Laborer	No		Ottoman	Albanian	Turkey	Kamenitza	Elmas Islam	Turkey	Father	Mo	St Louis
9	Margarette	Dimitri	33		M	M	Laborer	Yes		Ottoman	Albanian	Turkey	Neaosta	Georgi	Turkey	Father	Texas	Galveston
10	Pantelios	Nicolaos	23		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Konata	Spiridon	Greece	Father	Cal	San Francisco
11	Boultas	Nicos	18		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Mego	Costas	Greece	Father	Iowa	Valley Junction
12	Kostouros	Dimitrios	19		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Heliomadion	Christos	Greece	Father	Mo	Kansas City
13	Thimio	Adamo	35		M	M	Blacksmith	Yes		Ottoman	Albanian	Turkey	Neaosta	Eleni	Turkey	wife	Ky.	New York
14	Neofitos	Ioanis	25		M	S	Farm Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Fragata	Pavagis	Greece	Father	Ill	Chicago
15	Istref	Izeozet	18		M	S	Farm Laborer	No		Ottoman	Albanian	Turkey	Vintzani	Istref	Turkey	Father	Mo	St Louis
16	Kalaras	Panagiotis	20		M	S	Laborer Farm	No		Greece	Greek	Greece	Heliomadion	Theofanis	Greece	Father	Iowa	Valley Junc
17	Mothoneos	Agelos	20		M	S	Laborer	Yes	15-21794 4/25/39	Greece	Greek	Greece	Polis	Georgios	Greece	Father	Mo	St Louis
18	Lissi	Christos	38		M	M	Tailor	Yes		Ottoman	Albanian	Turkey	Neaosta	Lissi	Turkey	Father	Ky.	New York
19	Mananian	Erenia	25		M	S	Laborer	No		Ottoman	Armenian	Turkey	Caisserly	Nercie	Turkey	Brother	Ill	Chicago
20	Papoutsis	Miltiadis	19		M	S	Laborer	Yes	24-30632	Greece	Greek	Greece	Togia	Maria	Greece	Father	Iowa	Valley Junction
21	Kolias	Georgios	23		M	S	Farm Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Athikia	Vacilios	Greece	Brother	Mo	Kansas City
22	Kenoucas	Constantas	18		M	S	Farm Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Agios Vassilios	dimitrios	Greece	Father	Mo	St Louis
23	Patsopulos	Ioanis	20		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Polis	Paralalos	Greece	Father	Mo	St Louis
24	Ismail	Ismail	19		M	S	Laborer	Yes		Ottoman	Albanian	Turkey	Vintzani	Ismail	Turkey	Father	Mass	Lynn
25	Karayan	Artum	28		M	S	Laborer	Yes		Ottoman	Armenian	Turkey	Divrik	Agop	Turkey	Father	Ill	Chicago
26	Psaros	Constantinos	19		M	S	Farm Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Apanchori	James	Greece	Brother	Ill	Chicago
27	Tsurlentes	Constantinos	21		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Togia	Simos	Greece	Father	Mo	Kansas City
28	Giniaris	Georgios	19		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Agis Vassilios	Panagiotis	Greece	wife	Iowa	Valley Junc
29	Tsatsaris	Constantinos	32		M	M	Farm Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Agiokavalia	Christina	Greece	wife	Ky.	New York
30	Rassios	Staros	32		M	M	Laborer	No		Ottoman	Greek	Turkey	Niaosta	Vassilios	Turkey			

ADMITTED 6 7 8 9 10 11 12 13 14 16 17 18 19 20 21 23 25 26 27 28 29 30

10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traiicit,".
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

48

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Triest , March 29th , 1912 . 214

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	35	No	Nicola Callio 161 W. 27 St.	Brother New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Neaosta
2	Yes	Self	25	No	Athanas Zois 283 Lenox Av.	Brother in law New York	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Podos
3	Yes	Self	26	No	James Tennis 309 E. 11 St.	Friend New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Neaosta
4	Yes	Self	28	No	Menelaos Zaxis 334 N. Ballard St.	Brother Savannah Ga	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Fragata
5	Yes	Self	25	No	Costas Zaxis 330 Halsted St.	Uncle Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Fragata
6	Yes	Self	25	No	Peter Crezias 1245 Wentworth Av.	Friend Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 2½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Avdatsi
7	Yes	Self	25	No	Demi Kiprios 322 S. 4 St.	Friend St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Palis
8	Yes	Self	25	No	Lambi Athanas 1115 Locust St.	Friend St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5 7½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kamenitza
9	Yes	Self	25	Yes	George Margazette 2914½ 23 Street	Brother Galveston Texas	No	No	No	Good	No	5 10	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Neaosta
10	Yes	Self	25	No	Papatelis Peter 75 Clara St.	Brother San Francisco Cal.	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Klonata
11	Yes	Self	25	No	Georgaras [illegible]	Cousin [illegible]	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Drezo
12	Yes	Self	25	No	Tom Pappadas Basement 217 W. 57	Friend St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Kilomodion
13	Yes	Self	32	No	Emanuel L. Momi 231. E. 45	Friend New York	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Neaosta
14	Yes	Self	25	No	Demetrios Nestitos 739 S. Halsted St	Brother Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Fragata
15	Yes	Self	30	No	Tiazios Mantelas [illegible]	Cousin [illegible]	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Vrontami
16	Yes	Self	25	No	Harry Zalaxas 128 P.O. Box	Cousin Valley Junction Iowa	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Kilomodion
17	Yes	Self	25	No	Spyridon Colimenos 322 S. 4 St.	Friend St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5 2½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Palis
18	Yes	Self	32	No	Emanuel L. Momi 231. E. 45 St.	Friend New York	No	No	No	Good	No	5 7½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Neaosta
19	Yes	Self	25	No	Karekin Gerganian 121. E. 5 St.	Friend New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Caisseli
20	Yes	Self	25	No	John Nicolopulos 830 Grand av.	Cousin Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 3½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Togia
21	Yes	Self	25	No	P. Zaxulis P.O. Box	Cousin Valley Junction Iowa	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Athixia
22	Yes	Self	25	No	Evagelos Pipilas [illegible]	Uncle Kansas City Mo	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Agiosbasilios
23	Yes	Self	25	No	Alexandros Felixas 322 S. 4 St.	Cousin St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Polis
24	Yes	Self	30	No	Yosef Sali 2222 S. 2nd St	Cousin St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5 5½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Vrutrami
25	Yes	Self	25	No	Xavabet Xalayan 51 Boston St.	Brother Lynn Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Zivrit
26	Yes	Self	25	No	Vezis Psaras 648 Blue Island Av.	Brother Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Aparuhori
27	Yes	Self	25	No	John Nicolopulos 830 Grand Av.	Friend Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Togia
28	Yes	Self	25	No	Tom Biniaris 58½ Broadway	Brother Kansas City Mo	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Agios Vasilios
29	Yes	Self	25	No	P. Zaxos 1203 2d Ave	Cousin Valley Junction Iowa	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Agios Vasilios
30	Yes	Self	32	No	Vassil Tsaug 211. E. 28. St.	Friend New York	No	No	No	Good	No	5 9½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Nuzosta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Citania, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich

Officer. Master

Sworn to before me this day of , 19

at

J C Lincoln

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this Manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115.

AFRICAN (BLACK)

"African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. De Voita Rehák, Surgeon of the Austrian, T. S/S Ocsenia do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the anthority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyseven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 28 1912 day of , 191

at

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Georgo	Stavro	18		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Efthimia Kavala	Turkey Father	Iowa Glenwood
2	Tissi	Stavro	33		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Tissi Kavala	Turkey Father	Iowa Waterloo
3	Christodoulou	Vassilios	24		M M	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Attika	Anna Attika	Greece Wife	Iowa Valley Junction
4	Christodoulou	Nicos	18		M S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Attika	Brother		Iowa Valley Junction
5	Tsatos	Gerassimos	24		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pedro	Athanassios Pedro	Greece Brother	Iowa Fraser City
6	Karvounis	Spyros	22		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Achaea	Constanto Ephera	Greece Brother	Ill Lake Bluff
7	Papandreou	Vassilios	23		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pedro	Sergio Pedro	Greece Brother	Ill New York
8	Karavias	Philippos	18		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Georgios Kavala	Turkey Father	Ill New York
9	Stathopulo	Constantino	18		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Kalavrita	Dimitrios Kalavrita	Greece Father	Illinois
10	Kardaras	Vassilios	23		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Peloponnisos	Georgios Peloponnisos	Greece Father	Ill New York
11	Hadelia	George	22		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Turkey	Imbros	Nicolas Imbros	Turkey Father	Ill Bridgeport
ADMITTED 12	Tsotsos	Nicolas	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Imbros	Ioannis Imbros	Turkey Father	Ill New York
13	Kyrimas	Constantino	18		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Christo Kavala	Turkey Father	Ohio Cleveland
14	Efstratiou	Panagiotis	24		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Voltiana	Pelagia Voltiana	Turkey Wife	Ill New York
15	Nasalambides	Vassilios	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Charalampos Kavala	Turkey Father	Ill New York
16	Dedousis	Constantino	18		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Kalamata	Efstratios Kalamata	Greece Brother	Ill New York
ADMITTED	Tichio	Nicola	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Imbros	Constantino Imbros	Turkey Father	Ill Manchester
18	Taki	Vasso	20		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Imbrogiotes	Constantino Imbrogiotes	Turkey Father	Ind Indianapolis
19	Russos	Anastassios	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Anthony Kavala	Turkey Brother	Ohio Lima
20	Carabizola	Lissi	28		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Imbrogiotes	Calliope Imbrogiotes	Turkey Wife	Iowa Redfield
ADMITTED	Imalamos	Constantinos	20		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Imbros	Ioannis Imbros	Turkey Father	Ill Lee Center
22	Lioy	Efstathios	35		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Imbros	Lioula Imbros	Turkey Wife	Ill New York
23	Hadelia	George	23		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Imbros	Evangelia Imbros	Turkey Wife	Pa Bristol
24	Sterion	Dimitri	25		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Nicola Kavala	Turkey Father	Ill New York
25	Tchiou	Sotiri	22		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Kavalarissi	Ioannis Kavalarissi	Turkey Father	Ill Brimfield
26	Thanopoulos	Charilaos	28		M S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Sykea	Vassilios Sykea	Greece Brother	Ill Lockport
27	Hessa	Michali	22		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Imbrogiotes	Tasso Imbrogiotes	Brother	Ind Thompson
28	Simon	Nicola	25		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Imbrogiotes	Dimitrios Imbrogiotes	Turkey Father	Conn Bridgeport
29	Argyriou	Efthimios	18		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Kalamata	Ioannis Kalamata	Greece Father	Ill New York
30	Ladas	Constantino	25		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kavala	Nicola Kavala	Turkey Father	Ill New York

10 except

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~New~ York, March 29th, 1912.

216

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise or agreement, prepaid or in part paid, to labor in the United States.	Condition of Health. Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of – Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth – Country.	Place of Birth – City or Town.
1	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala
2	yes	self	$30	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala
3	yes	self	$25	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Athiotis
4	yes	self	$25	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	brown brown	none	Greece	Athiotis
5	yes	self	$25	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Pidos
6	yes	self	$30	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	0	dark	brown brown	none	Greece	Achera
7	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown brown	none	Greece	Pidos
8	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala
9	yes	self	$30	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Scala
10	yes	self	$30	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Greece	Calapetnitsa
11	yes	self	$30	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown brown	none	Turkey	Mehea
12	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	2½	dark	brown brown	none	Turkey	Mehea
13	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala
14	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown brown	none	Turkey	Baltzana
15	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown brown	none	Turkey	Tricopolis
16	yes	self	$25	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown brown	none	Greece	Calapentzo
17	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown brown	none	Turkey	Mehea
18	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	11½	dark	brown brown	none	Turkey	Cintzgovista
19	yes	self	$30	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala
20	yes	self	$25	no			Brother in law	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown brown	none	Turkey	Cintzgiosta
21	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown brown	none	Turkey	Mehea
22	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown brown	none	Turkey	Tricopolis
23	yes	self	$25	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	2½	dark	brown brown	none	Turkey	Mehea
24	yes	self	$30	yes	1910	Waterbury Ct	Friends	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala
25	yes	self	$25	no			Friend	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Turkey	Scala
26	yes	self	$25	no			Brother	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Calapentzo
27	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Turkey	Cintzgiosta
28	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	3½	dark	brown brown	none	Turkey	Cintzgiosta
29	yes	self	$25	no			Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown brown	none	Greece	Calapentzo
30	yes	self	$30	yes	1909	New York	Brother	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown brown	none	Turkey	Kavala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Austrian. T. S/S Co., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Bartulich
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this day of , 19

at

A. F. Breitler
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit,, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West-Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian T. S. Carmania (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

217

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this MAR 2 1912 day of , 191

at

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

50

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be del...

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

31—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which †Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.
1	Babanika	George	20		M S	Labourer	Yes		Turkey Ottoman	Greek	Turkey
2	Panagiotis	Joula	25		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
3	Carafola	Nicolaos	22		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
4	Kypiaxides	Cosmas	28		M M	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey
5	Joannou	Michael	20		M M	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
6	Kryssakis	Joannis	21		M M	Labourer	DISCHARGED No		Ottoman	Greek	Turkey
7	Jaliades	Pavlos	22		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
8	Tziovaras	George	19		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
~~9~~	~~Maria~~	~~Sergio~~	~~20~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Greek~~	~~Turkey~~
10	Cotzoyean	Jean	21		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
11	Zacharakis	Dimosthenis	38		M M	Farm Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece
12	Zacharakis	George	17		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece
13	Spiliotis	Christos	26		M S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece
~~14~~	~~Voulcos~~	~~Georgios~~	~~27~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~No~~		~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~
~~15~~	~~Dimopoulos~~	~~Joannis~~	~~35~~		~~M M~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~
16	Anagnosti	Dimitri	26		M S	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey
~~17~~	~~Caratsiolas~~	~~Petros~~	~~18~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Ottoman~~	~~Greek~~	~~Turkey~~
18	Georgiou	Stavros	19		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
19	Paraskevopulos	Athanasios	38		M M	Farm Labourer	No		Greece	Greek	Greece
20	Alexandropulos	Panos	22		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece
21	Tzamalis	Panagiotis	30		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece
22	Tselio	John	23		M S	Labourer	Yes		Ottoman	Greek	Turkey
23	Balaskas	Georgios	30		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece
24	Tzamalis	Panos	22		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece
~~25~~	~~Petropoulos~~	~~Panagiotis~~	~~19~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~
26	Cafsios	Georgios	23		M S	Labourer	No		Ottoman	Greek	Turkey
27	~~Caragiorgo~~	John	20		M M	Labourer	DISCHARGED Yes 18360 12-28-11		Ottoman	Greek	Turkey
28	Anastasopulos	Athiefs	20		M S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece
29	Georgacopulos	Stelios	25		M M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece
30	Gratziotis	Georgios	20		M M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece

10	11	12
Last Permanent Residence. Country	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Turkey Contogiosta	John	Father Conn. Bridgeport
Turkey Ecaterini	Ecaterina	Mother R.I. Woonsocket
Turkey Ecaterini	Constantinos	Father Greece
Turkey Valtsana	Cyriaki	Wife N.Y. Manchester
Turkey Strefi	Anastasia	Wife N.Y. New York
Turkey Milia	Eleni	Wife N.Y. New York
Turkey Nicopolis	Despina	Mother Conn. Bridgeport
Turkey Milia	George	Father N.Y. New York
Turkey Contantinopla	Maria	Mother Conn. Bridgeport
Turkey Milia	Constantin	Father R.I. Woonsocket
Greece Jardetsa	Calinroi	Wife N.Y. Manchester
Greece Jardetsa		Mother Ill Steger
Greece Jaritsa	Yannula	Mother Ill Steger
Greece Volcantza	Athanasios	Mother Ill Chicago
Greece Vostenitza	Georgia	Father Idaho Pocatello
Turkey Contogiosta	George	Wife N.Y. New York
Turkey Contogiosta	Nic. Ferlites	Brother Conn. Bridgeport
Turkey Nicopolis	George	Uncle R.I. Woonsocket
Turkey Dragoi	Panagiota	Father N.Y. New York
Greece Loubrou	Eleni	Wife Ill Chicago
Greece Lagatura	Constantinos	Mother Wis. Milwaukee
Turkey Milia	Vassilo	Father Wis. Milwaukee
Greece Smyrtia	Const. Tzamalis	Wife N.Y. New York
Greece Lagatura	Vassilo	Father Wis. Milwaukee
Greece Belessi	Pathos	Father Wis. Milwaukee
Turkey Catherini	Anastasia	Father Conn. Bridgeport
Turkey Milia	Nicolaos	Wife R.I. Woonsocket
Greece Smyrtia	Georgitza	Father N.Y. New York
Greece Dragos	Alexandra	Wife Ill Chicago
Greece Lagatura		Wife Wis. Milwaukee

106

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traiicit,".
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 218

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 If so, which?	21 Whether a Polygamist.	22 Whether an Anarchist.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Ye	Self	25	No	John Tzelia 36 Allen St.											
2	Ye	Self	25	No	Achilefs Kelly 513 Clinton St	Cousin Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Countogiotsa
3	Ye	Self	25	No	John Ismali 241 P.O. Box.	Friend Worcester R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Ecaterini
4	Ye	Self	25	No	George Athanasiades 315 E 28 St.	Friend Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Ecaterini
5	Ye	Self	25	No	Nicol. Papadopulo 57 S. 4 St.	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Valtsana
6	Ye	Self	25	No	Dem. Gramaticopulo 513 Park. av.	Friend Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Strefi
7	Ye	Self	40	No	Marcos Galiades 315 E. 28 St.	Friend Bridgeport Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Imlia
8	Ye	Self	25	No	George Agelaxis 513 Park. av.	Brother New York	No	No	No	No	Good	No	5 3½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Nicopolis
9	Ye	Self	25	No	George Manias 513 Clinton St.	Cousin Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Imlia
10	Ye	Self	25	No	John Mitsi 198 Chenut St.	Brother Worcester R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Countoriotsa
11	Ye	Self	50	Yes 70	Stiris Polydoros 290 P.O. Box.	Cousin Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Imlia
12	Ye	Self	3	No		Friend Steger Ill	No	No	No	No	Good	No	5 7½	Dark Brown	Brown	None	Greece	Garditsa
13	Ye	Self	25	No	Theof. Katomirissios 1223 S. av. S. St.	Friend	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Greece	Garditsa
14	Ye	Self	25	No	Gust. Athanassopulo 181 S. 6 St.	Cousin Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Juritsa
15	Ye	Self	25	No	George Lolos No 2 135 St.	Friend Pontella Idaho	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Greece	Volantza
16	Ye	Self	25	No	John Tzimopiti 1234 R.R. av.	Nephew New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Greece	Vretebuga
17	Ye	Self	25	No	George Manias 513 Clinton St.	Cousin Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Contorgiatsa
18	Ye	Self	25	No	Marcos Galiades 315 E 28 St.	Cousin Worcester R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 1½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Contorgiotsa
19	Ye	Self	25	No	Bill Parastaropulo 69 E. 15 St.	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5 5½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Nicopolis
20	Ye	Self	25	No	John Alexandropulo 195 E. 6 St.	Brother Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	Greece	Dragoi
21	Ye	Self	25	No	Vassil Tzaralis 515 Peoria St.	Cousin Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Louveou
22	Ye	Self	25	No	George Pa[illegible] av. 2[illegible] Chem. St.	Cousin Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Greece	Lagatura
23	Ye	Self	25	No	Panag. Markopulo 46 Lenox Av. Cor. 111 St.	Cousin Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Imlia
24	Ye	Self	25	No	Sot. Tzimalis 515 Prairie St.	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Greece	Smirtia
25	Ye	Self	25	No	Nicles Farfaras, [illegible]	Cousin Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Lagatura
26	Ye	Self	25	No	Nicles Helidonis 203 R.R. av.	Cousin Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Greece	Belessi
27	Ye	Self	25	No	Michael Christo 513 Clinton St	Friend Worcester R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Catherini
28	Ye	Self	25	No	Panag. Markopulo 46 Lenox St.	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Imlia
29	Ye	Self	25	No	Panag. Kretsa 510 W 28 St	Cousin Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Greece	Smirtia
30	Ye	Self	25	No	George Alexandropulo 195 E. 6 St.	Cousin Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Greece	Dragoi
													5 2	Dark Brown	Brown	None	Greece	Lagatura

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 218

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of visits. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ja	Self	25	No	John Foulia, 36 Allen St.	Cousin, Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Countogiotsa
2	Ja	Self	25	No	Achilefs Belle, 513 Clinton St.	Friend, Woonsocket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Ecaterini
3	Ja	Self	25	No	John Ismali, 241 P.O. Box	Friend, Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Ecaterini
4	Ja	Self	30	No	George Athanasiades, 315 E. 78 St.	Friend, New York	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Valtsana
5	Ja	Self	25	No	Nicol. Papadopulo, 57 S. 4 St.	Friend, Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Strefi
6	Ja	Self	25	No	Dem. Gramatiopulo, 513 Park av.	Cousin, Bridgeport Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Dalia
7	Ja	Self	40	No	Marcos Galiades, 315 E. 22 St.	Brother, New York	No	No	No	No	Good	No	5 3½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Nikopolis
8	Ja	Self	25	No	George Agelakis, 513 Park av.	Cousin, Bridgeport Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 _	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Dalia
9	Ja	Self	25	No	George Manias, 513 Clinton av.	Brother, Woonsocket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Contorciotsa
10	Ja	Self	25	No	John Mitsi, 198 Chestnut St.	Cousin, Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Dalia
11	Ja	Self	50	Yes 1904	Chicago Ill. Soterios Polydoros, 290 P.O. Box	Friend, Steger Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7½	Dark Brown	Brown	None	Greece	Garditsa
12	Ja	Self		No			No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Greece	Garditsa
13	Ja	Self	25	No	Theof. Katomirissios, 1223 5. av. 5 St.	Cousin, Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Garitsa
14	Ja	Self	25	No	Gust. Athanassopulo, 581 P.O. Box	Friend, Peoria Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Greece	Volantza
15	Ja	Self	25	No	George Kolos, 60 E. 125 St.	Nephew, New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Greece	Vretebuga
16	Ja	Self	25	No	John Tsimopiti, 1234 8 R.R av.	Cousin, Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Contorgiotsa
17	Ja	Self	25	No	George Manios, 513 Clinton St.	Cousin, Woonsocket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 1½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Contorgiotsa
18	Ja	Self	25	No	Marcos Galiades, 315 E. 22 St.	Friend, New York	No	No	No	No	Good	No	5 5½	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Nikopolis
19	Ja	Self	25	No	Bill Parastaropulo, 603 15 St.	Brother, Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	Greece	Dragoi
20	Ja	Self	20	No	John Alexandropulo, 195 6 St.	Cousin, Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Louvrou
21	Ja	Self	25	No	Vassil Tsartalis, 515 Prairie St.	Cousin, Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Greece	Lagatura
22	Ja	Self	25	No	George Pa[illegible] on, 1921 Chestnut St.	Cousin, Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Dalia
23	Ja	Self	25	No	Panag. Markopulo, 46 Lenox av. Cor. 111 St.	Friend, New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Greece	Smirtia
24	Ja	Self	25	No	Sot. Tzamalis, 515 Prairie St.	Cousin, Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Greece	Lagatura
25	Ja	Self	25	No	Nicles Sarfaras, 515 Prairie St.	Cousin, Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Greece	Belessi
26	Ja	Self	25	No	Nicles Helidonis, 203 R.R. av.	Cousin, Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Catherini
27	Ja	Self	25	No	Michael Christo, 513 Clinton St.	Friend, Woonsocket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Dalia
28	Ja	Self	25	No	Panag. Markopulo, 46 Lenox St.	Friend, New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Greece	Smirtia
29	Ja	Self	25	No	Panag. Kretico, 510 147 St.	Cousin, Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Greece	Dragoi
30	Ja	Self	25	No	George Alexandropulo, 195 6 St.	Cousin, Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Greece	Lagatura

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Bartulich Master, of the Austrian S/S C....., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at

H. E. Briden
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Austrian, T. S. [illegible], do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

219

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this [illegible] day of , 191

at

H. E. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, 11 MAR 1912, 191

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read	Able to — Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Tsamakis	Georgios	33		M	M	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Lagatsura	Kyriaconla Lagatsura	Greece	Wife	Wis Milwaukee
ADMITTED 2	Pilla	Athanassi	21		M	S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Caterini	Stergiani Caterini	Turkey	Mother	Conn Bridgeport
3	Ghanas	Georgios	22		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Dragos	Angelo Dragos	Greece	Mother	Ill Chicago
4	Kashanis	Ovadias	12		M	S	Farm Laborer	yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Kavalla	Jame			N.Y. New York
5	Nicolopulos	Constantinos	32		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Chora	Ioannis Chora	Greece	Brother Wife	Ohio Cleveland
6	Patsis	Panagiotis	20		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Kastanea	Chrisoula Kastanea	Greece	Wife	Mass Holyoke
7	Christopulos	Athanassios	20		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Lousica	Ioannis Lousica	Greece	Father	Wis Milwaukee
DEPORTED 8	Caramatsis	Jean	20		M	S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Cantaudia	Anagnosti Cantaudia	Turkey	Father	Conn Bridgeport
9	Tsagalis	Nicolas	31		M	M	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Costanthi	Panagiota Costanthi	Greece	Wife	Utah Salt Lake City
10	Kondylis	Ioannis	20		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Palea Korinthos	Georgio Palea Corinthos	Greece	Father	Kansas Largo
11	Dimopulos	Grigorios	8		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Chora	Vassilo Chora	Greece	Mother	Ohio Cleveland
12	Spyropoulos	Antonios	22		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Lacha	Anastasios Lacha	Greece	Father	Pa Reading
13	Patelis	Constantinos	20		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Gramena	Chrysanthos Gramena	Greece	Father	Ill New York
14	Kargiaos	Ioannis	20		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Kratouli	Apostolos Kratouli	Greece	Father	N.Y. New York
15	Georgiopoulos	Celes	24		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Peristera	Takis Peristera	Greece	Father	N.Y. New York
16	Tsamakis	Georgios	22		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Lagatsura	Vlassis Lagatsura	Greece	Father	Wis Milwaukee
17	Trachanas	Demetre	22		M	S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Michi	Stamo Michi	Turkey	Mother	Conn Bridgeport
ADMITTED 18	Tsoboris	Dimitrios	22		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Vergha	Anasta Vergha	Greece	Mother	Mass Worcester
19	Papadas	Stavros	24		M	M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Athikia	Panagiota Athikia	Greece	Wife	N.Y. New York
20	Iraghiakiane	Nicholas	18		M	S	Farm Laborer	no		Turkey	Armenian	Turkey	Tomagata	Sakis Tomagata	Turkey	Father	Wis Racine
21	Bouzouras	Angelis	20		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Belesi	Haroudo Belesi	Greece	Mother	Wis Milwaukee
22	Chlimentzos	Panagiotis	19		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Belesi	Dimitrios Belesi	Greece	Father	Wis Milwaukee
23	Petsios	Nicolas	33		M	M	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Tsicala				Mass Boston
24	Petsios	Celes	16		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Tsicala	Jame			Mass Boston
25	Ioannou	Vassilios	28		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Tsicala				Mass Boston
26	Dimitropulos	Aristides	22		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Lousica	Dimitrios Lousica	Greece	Mother Father	Ohio Lousica
27	Kiriakopoulos	David	20		M	S	Farm Laborer	no		Turkey	Armenian	Turkey	Tomagata	Artin Tomagata	Turkey	Father	Wis Racine
28	Stathopulos	Elias	20		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Belesi	Maria Belesi	Greece	Wife	Wis Milwaukee
29	Tsikris	Alexios	25		M	S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Lagatsura	Spyridon Lagatsura	Greece	Brother	Wis Milwaukee
30	Tsicos	Nicolas	20		M	S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Lyconesi	Vassilios Lyconesi	Greece	Father	Wis Milwaukee

10

*. Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

†. "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

220

Arriving at Port of ~New~ York. March 29th ~ , 1912.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	yes	1907	Milwaukee	Vasilios Tsamalis 515 Prairie Ave Milwaukee Wis	Cousin	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Lagatsura
2	yes	self	25	no			Demitri Pashalis 293 A.R. Ave Bridgeport Conn	Cousin	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Caterin
3	yes	self	25	no			Panag. Kreatos 510 N 31 Chicago Ill	Cousin	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Dragos
4	yes	self	25	no			Hovsep Karabetian 90 Lafayette	Friend	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	Scar on face	Turkey	Stambul
5	yes	self	25	no			Ioann Dimopulos 513 Bolivar Ave	Brother in law Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Chora
6	yes	self	25	yes	1907	St Louis	Constant Delimarcopulos 66 Locust	Friend Hoboken Penn	no	yes	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Lusoteria
7	yes	self	25	no			Panos Mangos 196	Cousin Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Greece	Lemonon
8	yes	self	25	no			Nicolas Tsanakas 203 R R	Cousin Bridgeport Conn	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Contouriata
9	yes	self	25	no			Costas Magalos 98 P O Box	Nephew New Haven Conn	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown	brown	none	Greece	Costarati
10	yes	self	25	no			Mikel Condalis 123 4th Ave	Brother Fargo Dak	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Palea Carnithos
11	yes	self	30	no			Ioann Dimopulos 513 Bolivar Rd	Father Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Chora
12	yes	self	25	no			Socrates Bifaro 119 Penn Ave	Cousin Reading Pa	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Lacka
13	yes	self	25	no			Georgios Patelis 158 N 23	Brother New York	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Gramena
14	yes	self	25	no			George Kargacos 58 10	Uncle New York	no	no	no	Good	no	5	11	dark	brown	brown	none	Greece	Makounia
15	yes	self	25	no			Panag. Chrysoathopulos 1109 6 Ave	Cousin New York	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Perastera
16	yes	self	25	no			Sotirios Tsamalis 515 Prairie Ave	Cousin Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Lagatsura
17	yes	self	25	no			Theodore Pashalis 355 Harrison	Friend Bridgeport Conn	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Krsha
18	yes	self	25	no			Georgios Tobin 3 Trumbull	Brother Worcester Mass	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Greece	Vergita
19	yes	self	25	no			G Politopulos 1824 Amstar	Friend New York	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Greece	Athukia
20	yes	self	25	yes			Kirkor Keoghatkian 438 Wisconsin	Cousin Racine Wis	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	Mashed Pocked	Turkey	Tomayarli
21	yes	self	25	no			Georgios Loupos 515 Prairie Ave	Cousin Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Behos
22	yes	self	25	no			Panag Lourentis 515 Prairie Ave	Cousin Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Belos
23	yes	self	25	no			Vasili Pessoura 47	Brother Kalamata	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Greece	Tricala
24	yes	self	25	no					no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown	brown	none	Greece	Tricala
25	yes	self	25	no				Brother	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Tricala
26	yes	self	25	no			Sotirios Costopulo 11 Locust	Cousin Pawtucket RI	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Lesvia
27	yes	self	25	no			Kalo Kidechian 149 Hanover	Brother Racine Wis	no	yes	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Tomayarli
28	yes	self	25	no			Vasilios Cafentzis 515 Prairie Ave	Friend Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Belesis
29	yes	self	25	no			Ch. Kountzes 195 6	Friend Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Longatsura
30	yes	self	25	no			Georgios Stamos 195 6 Ave	Friend Milwaukee Wis	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Lycovitsi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Austrian S/S [illegible] from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Bartulich
Officer. Master

1919

Sworn to before me this day of , 19

at

H. E. Snider
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid) The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. U. Dr. Vojta Rehák, Surgeon of the Austrian T. S/S [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Vojta Rehák

Sworn to before me this MAR 29 1913 day of , 19

at NEW YORK

H. E. Sneider
Immigration Officer.

221

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

61

Form 500 3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , MAR 11 1912 , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bagiadelis	George	20		M S	farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Alexandria	Angeli Thomaschio	his father Kansas	New York
2	Caravas	Demetrios	24		M M	Carpenter	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Paxi	Constantina	his wife	Kansas City
3	Karras	Apyros	26		M M	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Virginia	his wife	New York
4	Labrinos	Charalabos	20		M S				Turkey	Greek	Turkey	Trimandria	Petro	his father	New York
5	Dimou	Athanassios	23		M M	Farm Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ekaterina	Chaido	his wife	Detroit
6	Giannopoulis	Filippos	24		M S	Sailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Calamos	George	his father	Detroit
7	Bodgeas	Demetrios	26		M M	Farm Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ekaterina	Calamo	Greece	Pittsburg
8	Vlagos	John	19		M M	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Theofanis	his father	Conn Bridgeport
9	Gosis	Costas	25		M M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Examilia	Maria	his wife	Turkey
10	Zisimopoulos	Costas	22		M S	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Nafpactos	Examilia	Greece	New York
11	Pandiliotis	George	37		M M	Sailor	no	no	Greece	Greek	Greece	Calamos	Vassiliki	his wife	Ill Chicago
12	Chrabanis	Epaminondas	19		M S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Calamos	Greece	Pa Pittsburg
13	Kyparissis	John	20		M M	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Ekatelia	Demetrio	his father	Turkey
14	Drougas	Asterios	20		M S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Ekaterina	Limnos	Turkey	New York
15	Pelekas	Athanassios	19		M S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Pandiki	Pamayoula	his wife	Conn Bridgeport
16	Pandis	Zaharias	20		M S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Costa	his father	Turkey
17	Pandilioti	Drakis	25		M S	Sailor	no	no	Greece	Greek	Greece	Ithaki	Ekaterina	his father	Ill Decatur
18	Kyparissis	Athanassios	22		M M	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Ekaterina	Rotiro	his father	Turkey
19	Poinaris	Pandelis	25		M M	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Chios	Leonidos	Greece	Pa Didney
20	Magias	Nataratios	21		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Limno	Turkey	New York
21	Athanassios	Vassilios	21		M S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Chios	Gregoro	his father	Pa Pittsburg
22	Cominos	Epyros	19		M S	Sailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ithaki	Ithaki	Greece	Conn Bridgeport
23	Drougas	Patrick	20		M M	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Ekaterina	Chaido	his wife	Pa Pittsburg
24	Magias	Paleologos	20		M S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Smaragda	his wife	Turkey
25	Vourvahis	John	19		M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Chios	Ekaterine	his father	Ill Chicago
26	Carloutsis	Nicolaos	35		M S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ithaki	John	Greece	Pa Pittsburg
27	Chobitakis	John	27		M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ithaki	Zoi	his wife	Turkey
28	Mitsibias	Vassilios	20		M S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Ekaterina	Greece	Mass Boston
29	Cominos	Limos	29		M M	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ithaki	Carofalli	his father	Turkey
30	Pandas	Achilefs	26		M S	Farm Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ekaterina	Limnos	Turkey	New York
													Helen	his wife	Pa Pittsburg
													John	his father	Greece
															Turkey Mass Boston

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

222

Arriving at Port of New ~ York, March 30th, 1912.

11—1315

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, lenght of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of – Hair	Color of – Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	self	25	no			P. Varelias 46 Zebart st — bi cousin — N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	none	Turkey	Trimandria
2	Yes	self	30	no	no	no	G. Pomellos 431 W 5 st Kansas City Mo — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	brown/blue	none	Greece	Paxi
3	Yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Athens
4	Yes	self	25	no	no	no	John Kidas 48 Chrystie st Penn is N. York — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Turkey	Trimandria
5	Yes	self	25	no	no	no	G. Angelis 494 S 8 st Oxford ill — bi brother in law	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Thoterena
6	Yes	self	30/50	no	no	no	John Tamopoulis Wylie Ave 525 Pittsburg Pa — bi brother	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	black	brown	none	Greece	Calamos
7	Yes	self	25	no	no	no	Asp. Gotas 543 Park Ave Bridgeport Conn — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	brown	brown	none	Turkey	Thoterna
8	Yes	self	25	no	no	no	St. Carastavrakis 441 East 11 Ave. N. Troy George st — bi friend	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
9	Yes	self	21	no	no	no	D. Vobi 186 West 66th Ave N. York — bi brother in law	no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	brown	brown	none	Greece	Evanilia
10	Yes	self	50	no	no	no	O. Costantinou 120 S. Vanburen st Chicago ill — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Greece	Volzakto
11	Yes	self	20/50	no	no	no	J. Tamopoulis Wylie Ave 525 Pittsburg Pa — bi friend	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	blue	none	Greece	Calamos
12	Yes	self	25	no	no	no	John Vrapas 324 De Priest Co — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
13	Yes	self	25	no	no	no	Asp. Gotas 543 East Ave Bridgeport Conn — bi uncle	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Turkey	Thouterna
14	Yes	self	25	no	no	no	Vass. Claras 404 S 8 st DeKalb ill — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	11½	dark	brown	brown	none	Turkey	Thouterna
15	Yes	self	40	no	no	no	J. Beletas P.O. Box 205 Sidney N.Y. — bi brother	no	no	no	no	Good	no	5	1½	dark	brown	brown	none	Greece	Gardiki
16	Yes	self	25	no	no	no	J. Dimaris 48 Chrystie st N. York — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
17	Yes	self	25/50	no	no	no	Dr. Tritsaroli Wylie Ave 512 Pittsburg Pa — bi relative	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	blue	none	Greece	Calamos
18	Yes	self	25	no	no	no	J. Promatikos 229 N B Ave Bridgeport Conn — bi uncle	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Turkey	Thouterna
19	Yes	self	25	yes/pio	W. Va		St. Bournous 12th Canon st Pittsburg Pa — bi relative	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	brown	none	Turkey	Chios
20	Yes	self	25	yes/pio	N. Y.		G. Paratzgratis 123 Liberty st N. York — bi friend	no	no	no	no	Good	no	5	9½	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
21	Yes	self	25	no	no	no	Cust. Mayechel 1856 W 43rd st Chicago ill — bi relative	no	no	no	no	Good	no	5	9½	dark	brown	brown	none	Turkey	Chios
22	Yes	self	20/50	no	no	no	Dr. Tritsaroli Wylie Ave 512 Pittsburg Pa — bi relative	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	brown	brown	none	Greece	Calamos
23	Yes	self	25	no	no	no	Cust. Dakoulas P.O. Box 152 Pennington N.J. — bi uncle	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Thouterna
24	Yes	self	25	no	no	no	C. Kapsiti 8 W 29th st N. York — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
25	Yes	self	25	no	no	no	G. Tzougaros P.O. Box 166 Peggio W. Va — bi relative	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Greece	Skatzia
26	Yes	self	30/50	yes/pio	Pa		C. Doka 523 S 9th st Philadelphia Pa — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	brown	none	Greece	Hydra
27	Yes	self	50	no	no	no	St. Zigelaki 174 Market st Lowell Mass — bi friend	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	brown	brown	none	Greece	Limnos
28	Yes	self	25	no	no	no	C. Kapsiti 241 W 46th st N. York — bi cousin	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
29	Yes	self	30	no	no	no	Dr. Tritsaroli Wylie Ave 512 Pittsburg Pa — bi brother in law	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	black	brown	none	Greece	Calamos
30	Yes	self	25	no	no	no	Cust. Dakoulas P.O. Box 152 Pennington N.J. — bi friend	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Thouterna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Bartulich, Master, of the Austrian S/S Oceania from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
~~Officer~~. Master

Sworn to before me this day of , 19

at

H. E. Snider
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115.

AFRICAN (BLACK)

"African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian T. S/S [redacted], do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental anc physical condition of such aliens.

223

Dr Vojta Rehak

Sworn to before me this [redacted] day of , 19

at

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

62

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, MAR 11 1912, 19

11—1138

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
52																
1	Mikilias	Nicolas	22		M	M	Mason	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Gasifalos Limnos	his father	
2	Stefaniatos	Nicolas	19		M	S	Tailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Calamos	George Pallene Greece	his father	Pa Pittsburg
3	Costantopoulos	Theodoros	21		M	S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Kunteria	Triandafilia Kunteria	his wife	Pa Pittsburg
4	Zaras	Charalabos	22		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Xalia	Pelargias Xalia	his wife	Mass Newton
5	Xiras	Costas	30		M	S	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Xakia	Josef Xakia Greece	his father Cal	Dan Co
6	Cavadias	Jak	34		M	M	Tailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Calamos	Simando Calamos	his wife Pa	Pittsburg
7	Caras	Loudaros	23		M	S	Tailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Santorini	Nicolas Santorini Greece	his father Ill	Tarpon Springs
8	Nikiforakis	Manoussos	38		M	M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Xakia	Vassiliki Xakia Greece	his wife Mass	Boston
9	Leras	John	20		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Costa Limnos Greece	his father Mass	Boston
10	Chaberis	Labral	19		M	S	Grocer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Carpenissi	Carpenissi Roza	his father Pa	Pittsburg
11	Lazarel	Moïs	21		M	M	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Constantinople Maria	his wife Mass	Peabody
12	Arapatzis	Nicolas	21		M	M	Shoemaker	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Xakia	Chadzidamio Xakia	his mother N.Y.	New York
13	Camaras	Tasros	20		M	S	Shoemaker	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Zymi	Zymi Turkey	his father N.Y.	New York
14	Tsirimonos	Christos	20		M	M	Farm Laborer	no	yes	Greece	Greek	Greece	Pournari	Pournari Greece	his mother Mass	Boston
15	Tzortzinakis	Josef	25		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Rethimnon	Ekaterine Rethimno Greece	his father Mass	Boston
16	Poulakis	Costas	27		M	S	Tailor	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Zymi	Zotiris Zymi	his father N.Y.	New York
17	Gasifalos	Charalabos	21		M	S	Mason	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	S. Gasifalos Limnos	his brother Penn	Norwich
18	Grancis	Apostolos	20		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Pournari	John Pournari Greece	his father Wis	Horicon
19	Caitantzi	Zotiri	19		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nicolika	Gregori Nicolika Greece	his father Va	Bluefield
20	Zfinias	Manouel	19		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Xakia	Styliano Xakia Greece	his father Mass	Lowell
21	Christofis	Zotirios	24		M	M	Laborer	yes	yes							
22	Christofi	Pipina	26		F	M	House Wife	no	no	Greece	Greek	Turkey	Rondos	none	Pa	Pittsburg
23	Christofi	Maria	10													
24	Xiras	Stylianos	28		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Xakia	Margo Xakia Greece	his mother Cal	Dan Co
25	Anagnou	George	25		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Pournari	Pomagis Pournari Greece	his brother Wis	Horicon
26	Anagnostaki	Elias	39		M	M	Coffeeshop	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Zymi	Totini Zymi Turkey	his wife N.Y.	New York
27	Apostolopoulo	George	25		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Asvesti	Nifos Asvesti Greece	his father Ill	Chicago
28	Cominos	Poundeli	39		M	M	Tailor	no	no	Greece	Greek	Greece	Calamos	John Calamos Greece	his brother Pa	Pittsburg
29	Papalexis	Charalabos	30		M	M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Pournari	Vagli Pournari Greece	his Son Wis	Horicon
30	Peros	Manouel	32		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Xakia	Xakia Xakia	his mother Mass	Boston

109

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

62

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New ~ York , March 29th , 1912 224

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	no	no	no	C. Skopitz 214 Ith W 44th st N York	his cousin	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	black	brown	none	Turkey	Limnos
2	Yes	self	30	no	no	no	Th. Cavardias 214 Third Ave	his relative Pittsburg. Pa	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	brown	none	Greece	Calamos
3	Yes	self	25	no	no	no	[illegible]	his cousin				Good		5	8	dark	black	brown	none	Turkey	Ekaterina
4	Yes	self	40	no	no	no	J. Zavras 28 East Main st	his brother Gedania Pa	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	blue	none	Turkey	Limnos
5	Yes	self	25	no	no	no	N. Prassakakis 101 Folsom st	his cousin San Fco Cal	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Sfakia
6	Yes	self	40	no	yes	Pa	Th. Cavardias 214 Third Ave	his brother Pittsburg Pa				Good		5	6½	dark	black	blue		Greece	Calamos
7	Yes	self	25	no	no	no	Dr. Alefonzo P.O. Box 584	his cousin Tarpon Springs Fla	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	black	brown	none	Greece	Santorini
8	Yes	self	40	no	no	no	P. Zigelaki 374 Market st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Greece	Sfakia
9	Yes	self	25	no	no	no	M. Economides 42 Tyler st	his friend Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	blue	none	Turkey	Tiracosta
10	Yes	self	25	no	no	no	P. Chabaris P.O. box 133	his brother Dunbridge Pa	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Greece	Carpenissi
11	Yes	self	25	no	no	no	M. Zavaras 41 Walnut st	his relative Pittsburg Pa	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	blue	none	Turkey	Constantinople
12	Yes	self	25	no	no	no	J. Zavras 28 East Main st	his uncle Gedania Pa	no	no	no	Good	no	5	7	dark	black	brown	none	Turkey	Limnos
13	Yes	self	25	no	no	no	G. Dimitres 29 Madison st	his friend N York	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Zymi
14	Yes	self	25	no	no	no	Pan. Prebelas 245 Main st	his friend Northampton Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Tournari
15	Yes	self	25	no	no	no	P. Zigelaki 374 Market st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Greece	Rethimnon
16	Yes	self	25	no	no	no	Damas Brutes 29 Madison		no	no	no	Good	no	5	5½	dark	black	blue	none	Turkey	Zymi
17	Yes	self	25	no	no	no	Th. Theofanous 214 Third st	his brother in law Norwood Pa	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
18	Yes	self	25	no	no	no	G. Condoff Box 187	his friend Horicon Wis	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Tournari
19	Yes	self	25	no	no	no	N. Caimdazi Box 98	his cousin Monte. Va	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Nicolitsi
20	Yes	self	50	no	no	no	P. Zigelaki 374 Market st	his relative Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Greece	Sfakia
21	Yes								no	no	no	Good	no	5	4				none		
22	Yes	self	300	no	no	no	Ev. Caleniges 401 Liberty St.	his relative Pittsburg Pa	no	no	no	Good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Turkey	Voulia
23	Yes								no	no	no	Good	no						none		
24	Yes	self	25	no	no	no	Em. Xiras 401 Folsom st	his brother San Fco. Cal.	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	blue	none	Greece	Sfakia
25	Yes	self	25	no	no	no	Ath. Papantoni Po Box 65	his friend Horicon Wis	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Tournari
26	Yes	self	50	yes	1910	N. Orl.	T. Cokaki 482 Broome st	his friend Candy plant N.Y.	no	no	no	Good	no	5	9½	dark	black	brown	none	Turkey	Kissos
27	Yes	self	25	no	no	no	J. Caragounis 420 S Clark st	his friend York Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Greece	Asvesti
28	Yes	self	30	no	no	no	Th. Cayardias 214 Third Ave	his nephew Pittsburg Pa	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	black	brown	none	Greece	Calamos
29	Yes	self	25	no	no	no	G. Condoff Box 187	his friend Horicon Wis	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Tournari
30	Yes	self	35	no	no	no	P. Zigelaki 374 Market st	his relative Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Sfakia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Austrian S. S. Oceania from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Master

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at

H. B. Briddell
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). – Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relatjve or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. - The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Austrian T. S. [redacted], do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of of Praga (Austria) University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

225

Dr Vojta Řehoř

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 191

at [redacted]

H. E. Sweden

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , 11 1913 , 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Caloyridakis	Stelios	25		M S	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Apocorona	Heni Apocorona	his mother Greece	Ind.	Fort Wayne
~~2~~	~~Logos~~	~~Andreas~~	~~30~~		~~M S~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lemnos~~	~~Lemnos~~	~~his father Greece~~	~~Ind.~~	~~Fort Wayne~~
~~3~~	~~Nikolakis~~	~~Nicolaos~~	~~25~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lemnos~~	~~Costa~~	~~his father Greece~~	~~Iowa~~	~~Davenport~~
~~4~~	~~Tsibenios~~	~~Nicolaos~~	~~19~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chelion~~	George Tsibelios	his father Greece	Ind.	Fort Wayne
5	Marazoudakis	Nicolaos	26		M S	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Neohori	Manouel Neohori	his father Greece	Utah	Castle Gate
~~6~~	~~Triandafilis~~	~~Stergios~~	~~29~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~no~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lamian~~	Ekaterine Lamian	his wife Greece	Iowa	Davenport
7	Kyriakis	George	25		M S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fourrari	Athanassios Fourrari	his brother Greece	Wis	Horicon
~~8~~	~~Colias~~	~~Christos~~	~~20~~		~~M S~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chelion~~	Costas Chelion	his father Greece	Wis	Superior
9	Goulimas	George	35		M M	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamian	Vassiliki Lamian	his wife Greece	Iowa	Davenport
10	Eliakis	Demetrios	26		M S	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Neohori	Costas Neohori	his father Greece	Utah	Castle Gate
11	Christacopoulos	Demetrios	20		M S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Costas Lamia	his father Greece	Wash	Spokane
~~12~~	~~Mavros~~	~~Anastasios~~	~~20~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chelion~~	John Chelion	his father Greece	Ind.	Fort Wayne
13	Cokinos	Charos	20		M S	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Castri	Costanto Castri	his mother Greece	Iowa	Davenport
~~14~~	~~Panayotou~~	~~George~~	~~22~~		~~M S~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Imbros~~	Panayotis Imbros	his father Turkey	Mass	Boston
~~15~~	~~Diakokostas~~	~~Panayotis~~	~~25~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chamalevri~~	Eleni Chamalevri	his mother Greece	Ill	Wheeling
16	Kotiropoulos	Athanassios	20		M S	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Assosti	Zoyou Assosti	his father Greece	Ill	Chicago
~~17~~	~~Tsakodis~~	~~George~~	~~22~~		~~M S~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Imbros~~	Vassilios Imbros	his father Turkey	Mass	Boston
18	Catsaris VL 132/156	Nicolaos	19		M S	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cuhani	John Cuhani	his brother Greece	Ill	Chicago
~~19~~	~~Manalis~~	~~Christos~~	~~19~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chelion~~	Anastasios Chelion	his father Greece	Ill	Peoria
~~20~~	~~Agathangelos~~	~~Manouel~~	~~22~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chamalevri~~	Costas Chamalevri	his brother Greece	Ill	Wheeling
21	Patsioannis	Nicolaos	20		M S	farm laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Castri	John Castri	his brother Greece	Iowa	Davenport
~~22~~	~~Pantgalos~~	~~John~~	~~26~~		~~M S~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Imbros~~	Xanthe Imbros	his mother Turkey	Mass	Boston
23	Pantogiorgakis	Spyros	28		M M	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cuhani	Euthanassia Cuhani	his wife Greece	Ill	Chicago
~~24~~	~~Panagiotis~~	~~John~~	~~40~~		~~M M~~	~~Laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chelion~~	Panayota Chelion	his wife Greece	Wis	Superior
~~25~~	~~Calergis~~	~~Apostolos~~	~~25~~		~~M M~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Papadakari~~	Elissabet Papadakari	his wife Greece	Wis	Wheeling
26	Costoulas	Costas	26		M M	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argyria	Evanthia Argyria	his mother Greece	Wis	Eleby Park
~~27~~	~~Pandagis~~	~~Antonios~~	~~18~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Andros~~	Argyro Andros	his father Greece	Ill	Altona
28	Carahalios	Vassilios	35		M M	farm laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Iramiani	Ephymia Iramiani	his wife Greece	Ill	Chicago
~~29~~	~~Tsakas~~	~~Panayotis~~	~~19~~		~~M S~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Chelion~~	Anastasios Chelion	his father Greece	Mich	Detroit
~~30~~	~~Mitropoulos~~	~~Vassilios~~	~~25~~		~~M M~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lamia~~	Vassiliki Lamia	his wife Greece	Mass	Boston

113

BV

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

63

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York , March, 29th , 1912 226

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse; a charge for care and maintenance of these, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth Country.	City or Town.
1		self	$40	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Greece	Aspocorona
2		self	25	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Smyrna
3		self	25	no	no	no	Th. Smanlis, his friend, Box 190, Davenport, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Gianitsi
4		self	25	no	no	no	T. Colias, his cousin, Box 269, Davenport, Wis.	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Chelion
5		self	25	no	no	no	D. Garrilaki, his friend, P.O. Box 87, Castle gate, Utah	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark brown	brown	none	Greece	Nerohori
6		self	25	no	no	no	D. Smanlis, his friend, Box 190, Davenport, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark brown	brown	none	Greece	Gianitsa
7		self	25	no	no	no	A. Papantoni, his friend, Box 63, Horigon, Wis.	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Greece	Tournari
8		self	25	no	no	no	T. Colias, his cousin, Box 269, Davenport, Wis.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Chelion
9		self	25	no	no	no	L. Kekayas, his cousin, Box 190, Davenport, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	blue	none	Greece	Gianitsi
10		self	25	yes	1907	Utah	D. Garrilaki, his friend, P.O. Box 87, Castle gate, Utah	no	no	no	no	Good	no	5	9½	dark brown	brown	none	Greece	Nero-hori
11		self	25	no	no	no	J. Christacopoulo, his brother, 9 st No 306, Hoquiam, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Zania
12		self	25	no	no	no	T. Marion, his brother, Box 668, Hanna, Wyo.	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Chelion
13		self	25	no	no	no	Th. Cokino, his brother, 118 3d Ave, Moline, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Zania
14		self	25	no	no	no	D. Panayotou, his brother, 22 Kimball st, Fitchburg, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark brown	brown	none	Greece	Inos
15		self	30	no	no	no	H. Keramianaki, his relative, Market st. 2355, Wheeling, W. Va.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Greece	Chemalevri
16		self	25	no	no	no	John Caragouris, his friend, 420 S Clark st, Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Cresti
17		self	25	no	no	no	D. Zafiraki, his friend, 22 Kimball st, Fitchburg, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark brown	brown	none	Greece	Inos
18		self	25	no	no	no	G. Catsari, his brother, Box 192, Sandwich, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Carkari
19		self	25	no	no	no	J. Tsakas, his friend, P.O. Box 143, Davenport, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Chelion
20		self	30	no	no	no	H. Keramianaki, his cousin, Market st 2355, Wheeling, W. Va.	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Greece	Chamalevri
21		self	25	no	no	no	Th. Cokino, his friend, 118 3d Ave, Moline, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Castri
22		self	25	no	no	no	C. Catzafas, his brother, 22 Kimball st, Fitchburg, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Inos
23		self	25	no	no	no	D. Zanakos, his friend, P.O. Box 492, Sandwich, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	blue	none	Greece	Carkani
24		self	25	yes	1906	Wis.	T. Colias, his friend, P.O. Box 269, Davenport, Wis.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Chelion
25		self	30	no	no	no	H. Keramianaki, his friend, Market st 2355, Wheeling, W. Va.	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark brown	brown	none	Greece	Kapi-kori
26		self	25	no	no	no	Comp— Andrew Catsa, his friend, P.O. Andrew and P.O. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown	brown	none	Greece	Cagyria
27		self	25	no	no	no	S. Pandazi, his brother in law, West Pittsfield st Albany, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	blue	none	Greece	Studeri
28		self	25	no	no	no	V. Biniata, Box 443, Sandwich, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark brown	brown	none	Greece	Gromatiki
29		self	25	no	no	no	J. Tsakas, his brother, P.O. Box 143, Davenport, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Chelion
30		self	25	no	no	no	P. Trantzalo, his relative, 22 Kimball st, Fitchburg, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Zania

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian, S.S. Cossia, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
Master

Sworn to before me this day of , 19

at N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115.

AFRICAN (BLACK)

African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian T. S. C., do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this 29th day of , 191

at

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

227

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian, T. S. S. do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this 29th day of , 191

at

H. E. Weidee
Immigration Officer.

11—1115

227

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, MAR 11 1912, 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) †Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Magiros	Manuel	26		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kithira	Panayotis Kithira	his father Greece		
2	Carahalios	Theodoros	20		M S	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Grameni	Athanasios Grameni	his father Greece	N.Y.	New York
3	Costouros	George	19		M S	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Chalion	John Chalion	his father Greece	Ill	Sandwich
DEPORTED	Bebetas	Costas	19		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Cerkani	John Cerkani	his father Greece	Wis	Superior
5	Zanios	Panayotis	19		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kithira	Manouel Kithira	his father Greece	Ill	E. Chicago
6	Goulas	Triandafilos	22		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Macracomi	George Macracomi	his father Greece	N.Y.	New York
7	Petrakis	Markos	22		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Apocorona	John Apocorona	his brother Greece	Mass	Boston
8	Margaritis	Athanassios	20		M S	Laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Macricomi	George Macricomi	his father Greece	Conn	Hartford
9	Petrion	John	25		M M	farm laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Chelion	Panayota Elektra	his wife Greece	Ill	Chicago
10	Cassimatis	John	29		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kithira	George Kithira	his father Greece	Wis	Superior
11	Carahalios	John	30		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Cerkani	Christy Cerkani	his wife Greece	N.Y.	New York
12	Mihalouris	George	28		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Apocorona	Michel Apocorona	his father Greece	Ill	Sandwich
13	Skrekas	Nicolaos	27		M M	Laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Cerkani	Marina Cerkani	his wife Greece	Mass	Boston
14	Tzoumas	Apostolos	23		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Zamia	George Zamia	his father Greece	Utah	Salt Lake City
15	Cassimatis	John	28		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kithira	Panayotis Kithira	his father Greece	Ill	Sandwich
16	Foulas	Nicolaos	23		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Zamia	Panayotis Zamia	his father Greece	N.Y.	New York
17	Lelaki	Leonardos	22		M M	farm laborer	ye	ye	?				Maria	his father Greece	Mass	Haverhill
18	Lefaki	John	18		M S	Laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Andros	Demetrios Andros	his father Greece	Ill	Chicago
19	Zizopoulos	Thomas	25		M S	farm laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Zamia	Demetrios Zamia	his father Greece	N.Y.	New York
20	Lourandos	Panayotis	20		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kithira	Michel Kithira	his father Greece	N.Y.	New York
21	Paragouris	Thomas	33		M M	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Zamia	Athanasios Zamia	his father Greece	Mass	Haverhill
22	Tzotzoros	Velissarios	28		M M	Laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kyrni	Zanari Kyrni	his wife Greece	N.Y.	New York
23	Zizopoulos	Athanasios	21		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Zamia	Zalisa Zamia	his mother Greece	Ill	Chicago
24	Vandouris	Michael	32		M M	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Limnia	Ekaterine Panayota	his wife Greece	N.Y.	Rochester
25	Paravoussanos	Panayotis	19		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Kithira	Manouel Kithira	his father Greece	N.Y.	New York
26	Mihou	Panayotis	22		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Ioannouzzi	Christy Ioannouzzi	his father Greece	W.Va	Bluefield
27	Vandouris	Vassilios	19		M S	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Limnia	Petros Limnia	his father Greece	N.Y.	Rochester
28	Goulas	John	30		M M	Laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Maricomi	Evagelia Maricomi	his wife Greece	Mass	Boston
29	Dimas	Leonidas	26		M M	Laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Andros	Cassimira Andros	his wife Greece	Ill	Colton
30	Paminas	Asthymios	35		M M	farm laborer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Zenpia	Aspasia Zamia	his wife Greece	Mass	Haverhill

11

F S Manalis

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 64.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New ~ York, March 29th, 1912. 228

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of —		Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25 yes	yes	1906	Pa	N. Casimatis 513 Wylie Ave	his cousin Pittsburg Pa	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Kithira
2	Yes	self	24	no	no	no	Vass. Biniatis P.O. Box 66	his friend Randolph Ill	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Greece	Stavroni
3	Yes	self	21	no	no	no	T. Callias 99 P.O. Box	his uncle Superior Wis	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Thelion
4	Yes	self	24	no	no	no	Fund Drug Pharmacy 4624 Forsythe Ave		no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Ozhani
5	Yes	self	20	no	no	no	Ops Vasilio 513 Wylie Ave Pittsburg Pa	his brother	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Greece	Kithira
6	Yes	self	21	no	no	no	C. Papaioannou 15 Rutland st	his cousin Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Greece	Macarsoni
7	Yes	self	26	no	no	no	P. Petrakis Hartford Hospital	his cousin Hartford Conn	no	no	no	Good	no	5	11	dark	brown	blue	none	Greece	Assizania
8	Yes	self	21	no	no	no	J. Carazanis 220 S. Clark st	his relative Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Ozhani
9	Yes	self	21	no	no	no	T. Calios 99 P.O. Box	his cousin Superior Wis	no	no	no	Good	no	5	9½	dark	brown	brown	none	Greece	Thelion
10	Yes	self	21	yes	1906	Pa	Vass. Casimatis 513 Wylie Ave Pittsburg Pa	his brother	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Kithira
11	Yes	self	21	no	no	no	E. Giannopoulo Box 492	his friend Randolph Ill	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Stavroni
12	Yes	self	50	no	no	no	P. Petrakis Hartford Hospital	his cousin Hartford Conn	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Elapi
13	Yes	self	21	no	no	no	T. Vrohas Box 45	his uncle Castle Gate Utah	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Ozhani
14	Yes	self	21	no	no	no	C. Catsaris P.O. Box 492	his cousin Randolph Ill	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	blue	none	Greece	Castelli
15	Yes	self	21	no	no	no	G. Casimatis 921 3d Ave N. York	his brother	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Greece	Kithira
16	Yes	self	23	no	no	no	Ath. Diamis Box 199	his friend Haydenville Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Xania
17	Yes			yes	1907	in Ill	D. Lelatis 1510 Record st	his son Colton Ill	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	blue	none	Greece	Cuoros
18	Yes	self	60	no	no	no	J. Pachas 1510 Record st	his friend Colton Ill	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	brown	none		
19	Yes	self	25	no	no	no	Madison st 42	his friend N. York	no	no	no	Good	no	5	5	dark	hair	brown	none	Greece	Xania
20	Yes	self	45	no	no	no	Quad. Tsaroudis 2 W. 82 st	his brother N. York	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Kithira
21	Yes	self	523	no	no	no	Ath. Diamis Box 199	his friend Haydenville Mass	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Xania
22	Yes	self	25	no	no	no	G. Calggeros 568 9 st Ave	his friend N. York	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Kissi
23	Yes	self	27	no	no	no	N. Tsantsakilis 4946 W. North	his friend Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	2	dark	hair	blue	none	Greece	Xania
24	Yes	self	25	no	no	no	Lo. Vantouris 204 Main st East	his brother Rochester N.Y.	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Kimolos
25	Yes	self	25	no	no	no	Quad. Papaioannou 612 2nd Ave	his brother N. York	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Kithira
26	Yes	self	21	no	no	no	Sp. Pouis Box 28	his friend Bonto W. Va	no	no	no	Good	no	5	6	dark	hair	blue	none	Greece	Stavroti
27	Yes	self	25	no	no	no	D. Vandouris 204 Main st East	his brother Rochester N.Y.	no	no	no	Good	no	5	6	dark	hair	blue	none	Greece	Kimolos
28	Yes	self	21	no	no	no	Th. Papathiandafilou 15 Rutland st	his cousin Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Ozhani
29	Yes	self	21	yes	1907	ill	J. Codris Lincoln Record st	his cousin Colton Ill	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Cuoros
30	Yes	self	25	no	no	no	N. Charmadioton P.O. Box 29	his friend Haydenville Mass	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Xania

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian T. S/S ....., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bartulich
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

H. E. Briddle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit,, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

229

I, [illegible], Surgeon of the Austrian S/S [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehoř

Sworn to before me this MAR 29 1913 day of , 191

at [illegible]

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, March 12th, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chormovas	Athanassios	19		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Orhani	Costa Orhani Greece	his father	ill Chicago
2	Micropoulos	John	30		M	S	Servant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Maria Constantinople Turkey	his sister	W.J. Jersey City
3	Papanicolaou	Stylianos	38		M	M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Foto Lamia Greece	his wife	Mass Boston
4	Relios	Panayotis	41		M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Eleni Argos Greece	his sister	N.J. New York
5	Goulas	Costas	30		M	M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Orhani	†Katerine Orhani Greece	his wife	Mass Worcester
6	Gonos	George	25		M	S	Tailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Pzari	John Pzari Greece	his father	Cal. Hot Springs
7	Xpanos	Athanassios	22		M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argia	Vassilios Argia Greece	his father	Wis Sheboygan
8	Damaras	Antonios	40		M	S	Painter	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Eunja Athens Greece	his mother	N.Y. New York
9	Xindaras	Xpyros	30		M	M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Eleni Lamia Greece	his wife	Mass Boston
10	Stratis	George	29		M	M	Cook	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Nizzira	Erine Nizzira Turkey	his wife	N.Y. New York
11	Georgiou	Apostolos	26		M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Farsi	Loukas Farsi Greece	his father	Eng. England
12	Tzatzalis	Costas	20		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Nicolaos Lepenitza Greece	his father	Mass Worcester
13	Xindaras	Athanassios	21		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Costas Lamia Greece	his father	Mass Boston
14	Tsilinis	Panayotis	19		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	John Lamia Greece	his father	Mass Boston
15	Notasidis	Nicolaos	28		M	M	farm Labourer	yes	yes							
16	Notasidis	Apostolos	15		M	S	Boy	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Nizzira	Apostolos Nizzira Turkey	his father	N.J. New York
17	Tentolas	Costas	19		M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Eleni Lamia Greece	his mother	N.J. New York
18	Lissis	Charalabos	27		M	S	farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Demetrios Lepenitza Greece	his father	Mass Boston
19	Camaroulas	Athanassios	25		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	†Katerine Lamia Greece	his mother	Mass Worcester
20	Caradimas	Demetrios	31		M	M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Caria	Zelonda Caria Greece	his wife	Mass Worcester
21	Dascopulos	Nicolaos	20		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Ignatios Lepenitza Greece	his father	Ohio Columbus
22	Fourlas	Alexandros	27		M	S	farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lamia	George Lamia Greece	his father	Mass Boston
23	Papadimitris	John	20		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Farlena	Demetrios Farlena Greece	his father	Mass Worcester
24																
25	Podaras	Triandafilos	35		M	M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concevista	†Thymia Concevista Greece	his wife	Wis Portland
26	Pa[illegible]	Demetrios	24		M	M	Carpenter	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Xassi	Catantina [illegible] Greece	his wife	Cal. Hot Springs
27	Patraniotis	Andreas	20		M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concevista	Nicodas Concevista Greece	his father	Wash Tacoma
28	Papelarros	Vassilios	21		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Benitza	Christo Benitza Greece	his father	Mass Worcester
29	Tezas	Nicolaos	21		M	S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Castoli	Panayot Castoli Greece	his father	Wash Racine
30																

1[illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

65

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 230

Arriving at Port of New - York , March , 29th , 1912.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	self	25	no no	no	N. Haumouras his brother 4624 Forsyth Ave	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown brown	none	Greece	Arkani
2	S	self	25	no no	no	G. Mikropoulos his father 93 York St	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Turkey	Constantinople
3	S	self	26	no no	no	Ch. Tsopanidis his friend 127 Pox Haydenville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
4	S	self	50	yes 40 dr.	no	D. Caouropoulos his friend 21 [illegible] St New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	blue	none	Greece	Argos
5	S	self	40	no no	no	D. Papazahu his relative 15 [illegible] St Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Greece	Arkani
6	S	self	25	no no	no	Ach. Ghonis his brother 432 Onachita Ave Hot Springs Ark	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown brown	none	Greece	Lari
7	S	self	25	no no	no	J. Caliva his friend 735 Indiana Ave Sheboygan Wis	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown brown	none	Greece	Argyria
8	S	self	24	yes 8 dr.			no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	blue	none	Greece	Athens
9	S	self	25	yes 40 dr.	Cal	G. Alexiou his uncle P.O. Box 111 Haydenville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	0	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
10	S	self	25	no no	no	G. Tsoukalas his cousin [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown brown	none	Turkey	Constantinople
11	S	self	25	no no	no	G. Georgion his brother 240 4th St Portland Oreg	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
12	S	self	25	no no	no	C. Tzatzas his uncle 49 Spruce St Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown brown	none	Greece	Lepenitza
13	S	self	25	no no	no	G. Alexiou his relative P.O. Box 111 Haydenville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
14	S	self	25	no no	no	Jud. Caliva his cousin 735 Indiana Sheboygan Wis	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
15	S	self	25	yes 40 dr.	N.Y.	N. Nikitiades his cousin [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	brown brown	none	Turkey	Nissiro
16	S	self	50	no no	no	348 West 41 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none		
17	S	self	26	no no	no	C. Tertigas his cousin 614 6th Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	blue	none	Greece	Lemnos Karia
18	S	self	25	no no	no	N. Papathomassion his uncle 47 Spruce St Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown brown	none	Greece	Lepenitza
19	S	self	25	no no	no	Th. Crotsolos his friend Box 115 Haydenville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
20	S	self	30	no no	no	G. Malisnara his friend 108 E. Long St Columbus Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Paria
21	S	self	25	yes no	no	N. Lakis his cousin 34 Spruce St Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown brown	none	Greece	Lepenitza
22	S	self	25	no no	no	G. Mitropoulos his friend Box 115 Haydenville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown brown	none	Greece	Lamia
23	S	self	25	no no	no	Ep. Papadimitriu his brother 225 Pox Castle Gate Utah	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown brown	none	Greece	Larissa
24	S						no	no	no	no	Good	no							
25	S	self	25	no no	no	[illegible] his friend 1607 Broadway N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown brown	none	Greece	Koucoviata
26	S	self	30	no no	no	A. Ghonis his relative 432 Onachita Ave Hot Springs Ark	no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	brown	none	Greece	Lari
27	S	self	25	no no	no	[illegible] his friend [illegible] N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown brown	none	Greece	Koucoviata
28	S	self	25	no no	no	Vass. Papaconta his cousin 34 Spruce St Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Greece	Lepenitza
29	S	self	25	no no	no	Nicolas Galinaris his friend [illegible] St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown brown	none	Greece	Lasserion
30	S						no	no	no	no	Good	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian T. S. Steamship from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed
Officer. Master

Sworn to before me this 29 day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jul. Dr. Vojta Řeháček, Surgeon of the Austrian, T. S. do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řeháček

Sworn to before me this day of , 191

at

H. E. Sweeny
Immigration Officer.

11—115

231

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, MAR 11 1912, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Litas	Theodoros	19	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concovista	John Concovista Oyaguratz		
ADMITTED 164335 10/30/11	Papageorgion	Christos	21	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Lepenitza	his father Athanassia	greece N.y New York
3	Stergion	Demetrios	19	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Lamia	his father greece	Mass Boston
4	Coumbouraki	Costas	19	-	M S	Servant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lissarea	Maria Kigarano	his mother greece	ntal Castle Gate
5	Anagnostou	George	29	-	M M	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concovista	Taika Concovista	his wife greece	N.y New York
6	Dakopoulos	Apostolos	30	-	M M	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Cigózo Lepenitza	his wife greece	N.y New York
7	Poulmarol	Demetrios	28	-	M M	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Karvani	Ekaterine Karvani	his wife greece	Mass Boston
8	Bambouliat	Nicolas	25	-	M M	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Tirnit	Triandafilouda Tirnit	his wife greece	Mass Boston
9	Costouros	Athanassios	38	-	M M	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concovista	Chrisoula Concovista	his wife Turkey	N.y New York
10	Tsoumas	John	32	-	M M	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lamia	Vojia Lamia	his wife greece	Mass Boston
DEPORTED 11	Christakis	Charalabos	27	-	M M	Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Zymi	Eleni Zymi	his wife greece	Iowa Davenport
ADMITTED 12	Gyannios	Leonidas	36	-	M M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Karakieri Lepenitza	his wife Turkey	N.y New York
ADMITTED 13	Gianiou	Kato	14	-	F S	House Wife	no	no	Greece	Greek	Greece	Lepenitza	Epyros Lepenitza	his wife greece	Mass Boston
14	Mitropoulos	Theodoris	29	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Materra	Demetrios Materra	his father greece	Mass Boston
15	Pandellas	John	22	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Varisopi	Athanasia Varisopi	his father greece	ill Chicago
16	Stathopis	Athanasios	29	-	M M	Farm Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Ethymia Limnos	his wife Turkey	N.y New York
17	Varsos	Panayotis	35	-	M M	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Concovista	Concovista	his wife greece	N.y New York
18	Gimos	Theodoros	21	-	M M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Zeria	Aspassia Zeria	his father greece	Mass Boston
19	Premidas	John	20	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tsoulena	Elia Tsoulena	his father greece	Iowa Portland
20	Ethymios	Angerinos	24	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concovista	Panayou Concovista	his wife greece	N.y New York
21	Carayanis	Stelios	30	-	M S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Limnos	Maria Limnos	his mother Turkey	N.y New York
22	Anagnostopoulos	George	19	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Dimitrios Lamia	his father greece	Mass Boston
23	Lekos	Costas	20	-	M S	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Draconspila	Quantassia Draconspila	his father greece	W.Va Wheeling
24	Alexopoulos	Alexandros	39	-	M M	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Castriotissa	Demonia Castriotissa	his wife greece	N.y New York
25	Catoumbas	Demetrios	19	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tsoulena	Athanassios Tsoulena	his father greece	Idaho Pocatello
26	Cokotas	Christos	25	-	M M	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Makrakori	Yanoula Makrakori	his wife greece	W.Va Wheeling
27	Panayotopoulos	Stavros	19	-	M S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Zeria	Theodoro Zeria	his father greece	Mass Boston
28	Papadimitriou	Athanassios	21	-	M M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Farkiani	Ethymia Farkiani	his wife greece	N.y New York
29	Caravassilis	Stylianos	33	-	M M	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lamia	Maria Lamia	his wife greece	Ohio Columbus
DEPORTED	Panayotopoulos	Antonios	29	-	M M	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Concovista	Demetroula Concovista	his wife greece	Mass Boston

113

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traiicit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

66

232

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New ~ York, March 29th, 1912.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	P. Athilas 141 South Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Peyeovista
2	yes	self	25	yes	1906-9	N.H.	his friend G. Papageorgion 9 Spruce st N.H. Manchester N.H.	no	none	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Lepenitza
3	yes	self	30	no	no	no	his brother Ath. Raiko Box 9 Battle gate Mont.					Good	no	5	5	dark	hair	brown	none	Greece	Parliani
4	yes	self	45				his cousin D. Tanni					Good	no	5	5½	dark	hair	brown	none	Greece	Kissavo
5	yes	self	21	no	no	no	his friend P. Stirbas 101 South Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown	brown	none	Greece	Peyeovista
6	yes	self	21	no	no	no	his brother G. Cacopoulos Spruce st N.H. Manchester N.H.					Good	no	5	6½	dark	hair	brown	none	Greece	Lepenitza
7	yes	self	25	no	no	no	his friend N. Papageorge Box 9 Battle gate Mont.					Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Bovoni
8	yes	self	30	yes	1907	W.Va	his friend Th. Cumminaki 99 Spruce st N. York					Good	no	5	8	dark	hair	brown	none	Turkey	Tenedol
9	yes	self	25	no	no	no	his friend 52 Madison st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Peyeovista
10	yes	self	24	yes	1908-10	Iowa	his friend G. Kehayas Box 190 Davenport Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	hair	brown	none	Greece	Gianitsa
11	yes	self	35	no	no	no	his friend G. Zuitzas 29 Madison st N. York	no	none	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown	brown	none	Turkey	Dimi
12	yes	self	25	yes	1906-10	Calif.	his cousin N. Giannias	no	no	none	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Lepenitza
13	yes	self	35	no	no	no	34 Spruce st Manchester N.H.	no	none	no	no	Good	no	5	1	dark	brown	blue	none		
14	yes	self	40				his uncle G. Pascovsky 48 Pearl st Manchester N.H.					Good		5	5	dark	hair	blue	none	Greece	Makrissi
15	yes	self	21	no	no	no	his cousin Dmd. Liaskas 41 Dearborn st Chicago Ill.					Good	no	5	4	dark	hair	brown	none	Greece	Vgrihopi
16	yes	self	25				his cousin G. Agaliz 140 C.B. Ave N. York					Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
17	yes	self	21	no	no	no	his friend G. Nikis 99 W. 44th st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Peyeovista
18	yes	self	25	no	no	no	his friend N. Papageorge Box 9 Battle gate Mont.					Good	no	5	5½	dark	hair	brown	none	Greece	Caria
19	yes	self	25				his brother G. Cremida Pella					Good	no	5	2½	dark	brown	brown	none	Greece	Parliani
20	yes	self	21	no	no	no	his friend G. Nikis 99 W. 44th st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Peyeovista
21	yes	self	45				his friend P. Paleodes N. York					Good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Turkey	Limnos
22	yes	self	25				his friend G. Panayotopoulos Box 188 Wagoner Ill.					Good	no	5	8	dark	hair	brown	none	Greece	Cessenicaria
23	yes	self	25				his cousin J. Cokota 4126 Kenmore Ave Chicago Ill.					Good	no	5	8	dark	hair	brown	none	Asia	Samos
24	yes	self	21	no	no	no	his friend Vass. Cardgni 101 W. 100th st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Greece	Castriotissa
25	yes	self	25	no	no	no	his cousin D. Cakiba Pawtucket R.I.					Good	no	5	6½	dark	hair	brown	none	Greece	Vardena
26	yes	self	25				his brother J. Cokota 4126 Kenmore Ave Chicago Ill.					Good	no	5	8	dark	hair	brown	none	Greece	Hospitchori
27	yes	self	25				his brother G. Panayotopoulos Box 188 Wagoner Ill.					Good	no	5	6½	dark	hair	brown	none	Greece	Gonia
28	yes	self	25				his friend Vass. Cardgni 101 W. 100th st N. York					Good	no	5	6	dark	hair	brown	none	Greece	Parliani
29	yes	self	25				his friend P. Maligoura 1 Pearl st Manchester N.H.					Good	no	5	4	dark	hair	brown	none	Greece	Cessenicaria
30	yes	self	23	no	no	no	his friend J. Paliovas 34 Spruce st Manchester N.H.	no	none	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Peyeovista

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian, T. [illegible] from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this day of , 19

at CWYO

H. E Brindle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Pó in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens

Affidavit of Surgeon.

I, M. D. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian T. S. S. (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

233

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this 29 day of , 191

at

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, MAR 11 1912, 191

30

11—118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) †Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Christodoulou	Nicolaos	19		M	S	Farmlabourer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Xlithro	John Xlithro	his father Greece	N.Y.	New York
2	Prentzas	Panayotis	32		M	M	Labourer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Xlithro	Maria Xlithro	his wife Greece	N.Y.	New York
3	Zavoritis	Athanassios	22		M	S	farmlabourer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Costarista	Costa Costarista	his father Greece	N.Y.	New York
4	Christodoulou	John	19		M	S	farmlabourer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Xlithro	Costa Xlithro	his father Greece	N.Y.	New York
5	~~Caminos~~	~~Panayotis~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~	~~Barber~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Ithaki~~	Papadeli Ithaki	his father Greece	Pa	Pittsburg
6	~~Kehimiatis~~	~~Thomas~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Paxoros~~	Nicolas Paxoros	his father Greece	Mass	Boston
7	Georgoulas	Christos	35		M	M	Farmlabourer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Trikala	Vassilo Trikala	his wife Greece	Mass	Boston
8	~~Kiozos~~	~~Epaminondas~~	~~30~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Trikala~~	Vassilios Trikala	his father Greece	Mass	Boston
9	Liagas	George	25	1	M	S	Farmlabourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lamia	Panayotis Lamia	his father Greece	Utah	Salt Lake City
10	Yanoulacos	Christos	30		M	M	Farmlabourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Megali Fouliana	Vassilo Megali Fouliana	his wife Greece	Mass	Boston
11	~~Rizopoulos~~	~~George~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Mostrokori~~	Costas Rizopoulos	his father Greece	W.Va	Wheeling
12	Coudelas	Costas	21		M	M	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Maria	Drosini Maria	his wife Turkey	Pa	Pittsburg
13	~~Leucopoulos~~	~~Andreas~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Neokori~~	Elias Neokori	his father Greece	Cal	Oakland
14	~~Xaifidis~~	~~Nicolaos~~	~~25~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Eleni Rendina	his wife Greece	N.Y.	New York
15	~~Mavrofilippou~~	~~Xenofon~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Maria~~	Filippos Maria	his father Turkey	Pa	Pittsburg
16	~~Diamandis~~	~~John~~	~~26~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Mostrokori~~	Despo Mostrokori	his wife Greece	W.Va	Wheeling
17	~~Chamilos~~	~~John~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	George Rendina	his father Greece	Wis	Rhinelander
18	~~Pazianis~~	~~John~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Ipati~~	Nicolas Ipati	his father Greece	Cal	Oakland
19	~~Cotsonithis~~	~~Eleftherios~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Maria~~	Triandafilos Maria	his father Turkey	Pa	Pittsburg
20	~~Casalas~~	~~Evagelos~~	~~24~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Vassiliki Rendina	his wife Greece	Pa	Cumbridge
21	~~Coudaxis~~	~~Costas~~	~~24~~		~~M~~	~~M~~	~~Weaver~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Ekaterine Rendina	his wife Greece	Wis	Rhinelander
22	~~Carpatselis~~	~~Stavros~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~no~~	~~no~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Stavroula Rendina	his mother Greece	N.Y.	New York
23	~~Caseli~~	~~Costas~~	~~36~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Vassiliki Rendina	his wife Greece	Wis	Rhinelander
24	~~Corakeli~~	~~Costa~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Eleni Rendina	his wife Greece	Pa	Cumbridge
25	~~Tsiris~~	~~John~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Theano Rendina	his wife Greece	Pa	Meyersdale
26	~~Cremidas~~	~~George~~	~~26~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Evagelia Rendina	his wife Greece	Pa	Cumbridge
27	~~Eglezos~~	~~Stavros~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Fotiana~~	John Fotiana	his father Greece	Pa	Meyersdale
28	~~Roudoudakis~~	~~Christos~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Antonios Rendina	his father Greece	Pa	Cumbridge
29	~~Xaifidis~~	~~Costas~~	~~21~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Evanthia Rendina	his wife Greece	N.Y.	New York
30	~~Stavros~~	~~Demetrios~~	~~17~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlabourer~~	~~ye~~	~~ye~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Rendina~~	Paraskevi Rendina	his wife Greece	Wis	Rhinelander

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New ~ York, March 28th, 1912. 234

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	24	no	no	no	Vass. Makris, 44 Oliver st, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 9½	dark brown	brown	none	Greece	Klithro
2	Yes	self	25	no	no	no	N. Politopoulos, 934 N. 2 Ave, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	brown	none	Greece	Klithro
3	Yes	self	25	Yes 1907-8	Wash		N. Politopoulos, 934 N. 2 Ave, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark brown	brown	none	Greece	Stanika
4	Yes	self	21	no	no	no	Vass. Makris, 44 Oliver st, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 5½	dark brown	brown	none	Greece	Klithro
5	Yes	self	25	no	no	no	Ch. Boulieris, Wybie Ave 218, his uncle, Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark fair	brown	none	Greece	Ithaki
6	Yes	self	21	no	no	no	P. Tsoritzalo, 28 Queen Lane st, his relative, Watertown Mass	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark fair	brown	none	Greece	Parnovo
7	Yes	self	21	no	no	no	P. Liozzo, 409 Suffolk st, his cousin, Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark fair	brown	none	Greece	Trikala
8	Yes	self	21	Yes 1908-11	Mass		M. Liozzo, 409 Suffolk st, his brother, Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	brown	none	Greece	Trikala
9	Yes	self	21	no	no	no	G. Caranastasis, P.O. box 395, his cousin, Kenab North Utah	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark brown	brown	none	Greece	Lamia
10	Yes	self	21	Yes 1907-8	Mass		Ath. Giannoulakis, 408 Suffolk st, his brother, Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5 1½	dark brown	brown	none	Greece	Megali Puliana
11	Yes	self	30	no	no	no	[illegible], his friend, [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark brown	blue	none	Greece	Mesohori
12	Yes	self	26	Yes 1910	Pa		D. Koudilaris, 598 2 st, his brother, Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark fair	brown	none	Turkey	Karia
13	Yes	self	25	no	no	no	C. Lovespoulos, 105 Telegraph Ave, his brother, Oakland Cal	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Greece	Krokini
14	Yes	self	25	no	no	no	John Tzamara, 409 Madison st, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 4½	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
15	Yes	self	25	no	no	no	D. Vassilaros, 509 6 Ave, his friend, Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	5 11	dark fair	blue	none	Turkey	Karia
16	Yes	self	25	no	no	no	M. Zalto, 2355 Market st, his friend, Wheeling W Va	no	no	no	no	Good	no	5 6½	dark brown	blue	none	Greece	Mesohori
17	Yes	self	25	no	no	no	St. Hamilos, P.O. box 218, his brother, Sheboygan Wis	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
18	Yes	self	25	no	no	no	P. Delopoulos, 105 Telegraph Ave, his friend, Oakland Cal	no	no	no	no	Good	no	5 9½	dark brown	brown	none	Greece	Ipati
19	Yes	self	21	no	no	no	D. Vasilatos, 509 6 st, his friend, Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark brown	brown	none	Greece	Karia
20	Yes	self	25	no	no	no	St. Stamou, P.O. box 197, his cousin, Cambridge Pa	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
21	Yes	self	25	no	no	no	Sp. Carageorgis, 1506 Indiana Ave, his relative, Sheboygan Wis	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
22	Yes	self	25	no	no	no	Dim. Tzamaras, 42 Madison st, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
23	Yes	self	25	no	no	no	N. Papageorgiou, P.O. box 196, his nephew, Sheboygan Wis	no	no	no	no	Good	no	5 6½	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
24	Yes	self	25	no	no	no	P. Rigas, P.O. box 197, his uncle, Cambridge Pa	no	no	no	no	Good	no	5 11	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
25	Yes	self	25	no	no	no	M. Tsiris, P.O. box 236, his brother, Meyersdale Pa	no	no	no	no	Good	no	5 11	dark fair	blue	none	Greece	Rendina
26	Yes	self	25	no	no	no	N. Papas, P.O. box 141, his friend, Cambridge Pa	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
27	Yes	self	25	no	no	no	Ath. Condaxis, P.O. box 236, his uncle, Meyersdale Pa	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark brown	brown	none	Greece	Tatiana
28	Yes	self	25	no	no	no	P. Rigas, P.O. box 197, his friend, Cambridge Pa	no	no	no	no	Good	no	5 9½	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
29	Yes	self	25	no	no	no	J. Tzamara, 409 Madison st, his friend, N. York	no	no	no	no	Good	no	5 8½	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
30	Yes	self	25	no	no	no	N. Papageorgiou, P.O. box [illegible], his cousin, Sheboygan Wis	no	no	no	no	Good	no	5 5½	dark brown	brown	none	Greece	Rendina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian T. [illegible], from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Bartulich
Master

Sworn to before me this day of , 19

at

H. E. Sneider
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible], compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

49

235

Affidavit of Surgeon.

I, Prof. Dr. Vojta Řehák, Surgeon of the Austrian - T.s/s „Oceania" do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years, experience as a Physician
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be).
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vojta Řehák

Sworn to before me this day of , 191

at NEW YORK

H. E. Allen
Immigration Officer

Mar. 30/1912

11—1115

1 Cot
988 Tot

107 SI
106 In

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Patras , 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to – Read	Able to – Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dinapis	Costas	25		M S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Rendina	Loi Rendina	his mother Greece	Pa Meyersdale
2	Ramandanis	Costas	24		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Rendina	Ageliki Rendina	his wife Greece	Pa Meyersdale
3	Caracostas	John	25		M M	farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Fotiana	Eleni Fotiana	his wife Greece	Pa Meyersdale
4	Rizos	Vassilios	20		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fotiana	Peliveni Fotiana	his wife Greece	Pa Meyersdale
5	MacKantsos	George	22		M S	farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Fotiana	Eleni Fotiana	his mother Greece	Pa Meyersdale
6	Condanis	Costas	20		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Rendina	Theoni Rendina	his wife Greece	Pa Meyersdale
7	Stergiopoulos	Petros	19		M S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Rendina	Ana Rendina	his mother Greece	Pa Meyersdale
8	Casseli	Costas	18		M S	Waiter	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Nicosia	George Nicosia	his father Turkey	Pa Meyersdale
9	Liotos	Demetrios	32		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Larissa	Gudroniki Larissa	his wife Greece	Pa Edwardsville
10	Spanos	Apostolos	25		M S	farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala	none		Mass Boston
11	Spanou	Maina	21		F S	House Wife	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala			Mass Boston
12	Gana	Marigo	19		F S	Domestic	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Demetrio Tripala	her father Greece	Mass Manchester
13	Kounis	Christ	36		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Demetro Tripala	his wife Greece	Mass Lowell
14	Kounni	Charikliabella	20		F S	House Wife	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala			Mass Boston
15	Margaritis	Theodosi	19		M S	farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala	Evaraggelo Tripala	his mother Greece	Mass Boston
16	Vassilion	Demetrios	20		M S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Porta	Nicolaos Porta	his father Greece	Mass Boston
17	Colokithas	Theodosios	40		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Stergiani Tripala	his wife Greece	Mass Lowell
18	Colokitha	Alexandra	19		F S	House Wife	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala			Mass Boston
19	Xindadopas	George	19		M S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Demetrios Tripala	his father Greece	Mass Boston
20	Bonkias	Leonidas	25		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Olgaia Tripala	his wife Greece	Mass Boston
DEPORTED	Patsicostas	Costas	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Porta	John Porta	his father Greece	Mass Manchester
22	Tzinza	Sofia	19		F S	Domestic	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala	Nicolaos Tripala	her father Greece	Mass Manchester
DEPORTED	Pantagos	Leonidas	19		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Porta	Nicolaos Porta	his father Greece	Mass Manchester
24	Vordonis	John	40		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Eleni Tripala	his wife Greece	Mass Boston
25	Piazi	Calipsi	28		F M	House Wife	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	none		Mass Boston
26	Kakeressis	George	17		M S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Ekaterine Tripala	his mother Greece	Mass Boston
27	Kaceratis	Alexander	19		M S	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	George Tripala	his father Greece	Mass Boston
28	Papagapas	Andrew	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Demetrios Tripala	his father Greece	Mass Lowell
29	Nantzos	Lambrinos	21		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Tripala	Nicolaos Tripala	his father Greece	Mass Lowell
30	Colokitha	Costas	31		M M	farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripala	Eleni Tripala	his wife Greece	Mass Lowell

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

68

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New ~ York , March 30th , 1912. 236

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth Country.	City or Town.
1	ye	self	25	no	no	no	D. Draki, Box 256 Meyersdale Pa	his brother	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
2	ye	self	25	no	no	no	P. Chamilo, Box 256 Meyersdale Pa	his cousin	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	blue	none	Greece	Rendina
3	ye	self	25	no	no	no	C. Caracosta, Box 256 Meyersdale Pa	his brother	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Greece	Kotiona
4	ye	self	25	no	no	no	Andr. Tzanaras, Box 256 Meyersdale Pa	his friend	no	no	no	Good	no	5	9½	dark brown	brown	none	Greece	Kotiona
5	ye	self	25	no	no	no	C. Caracosta, Box 256 Meyersdale Pa	his cousin	no	no	no	Good	no	5	10½	dark brown	brown	none	Greece	Kotiona
6	ye	self	25	no	no	no	Andr. Tzanaras, Box 256 Meyersdale Pa	his friend	no	no	no	Good	no	5	10½	dark brown	brown	none	Greece	Kotiona
7	ye	self	25	no	no	no	G. Stergiopoulos, Box 256 Meyersdale Pa	his father	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
8	ye	self	25	no	no	no	N. Trikiris, 166 Birch Ave Dunkirk N.Y.	his cousin	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Rendina
9	ye	self	25	no	no	no	G. Tremos, Box 253 Edwardsville Ill	his friend	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Lapsani
10	ye	self	50	no	no	no	G. Diafakos, 32 Spruce st Manchester N.H.	his uncle	no	no	no	Good	no	5	9½	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
11	ye	self	25	no	no	no	Y. Gianos, Spruce st 80 Manchester N.H.	her uncle	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
12	ye	self	25	no	no	no	L. Kounis, 71 Spruce st Lowell Mass	his brother	no	no	no	Good	no	5	2	dark fair	blue	none	Greece	Tsikala
13	ye	self	50	no	no	no	G. Margaiti, Suffolk st Lowell Mass	his brother	no	no	no	Good	no	5	0	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
14	ye	self	50	no	no	no	Th. Canatas, 408 Suffolk st Lowell Mass	his cousin	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
15	ye	self	25	no	no	no	Th. Canatas, 408 Suffolk st Lowell Mass	his uncle	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	blue	none	Greece	Porta
16	ye	self	25	no	no	no	350 Market st Lowell Mass	his nephew	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
17	ye	self	25	no	no	no	G. Argyropoulos, 350 Market st Lowell Mass	his uncle	no	no	no	Good	no	5	3	dark fair	blue	none	Greece	Tsikala
18	ye	self	50	no	no	no	Th. Goulas, 1 Spruce st Manchester N.H.	his uncle	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	blue	none	Greece	Tsikala
19	ye	self	25	no	no	no	Jos. Zorka, 1 Spruce st Manchester N.H.	his cousin	no	no	no	Good	no	5	7½	dark brown	brown	none	Greece	Thessalia
20	ye	self	25	no	no	no	G. Tzinias, 47 Lake Ave Manchester N.H.	his brother	no	no	no	Good	no	4	11	dark fair	brown	none	Greece	Porta
21	ye	self	25	no	no	no	P. Pekali, 1 Spruce st Manchester N.H.	his uncle	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
22	ye	self	25	no	no	no	Ap. Zotos, 1 Spruce st Manchester N.H.	his uncle	no	no	no	Good	no	5	4	dark fair	blue	none	Greece	Porta
23	ye	self	25	no	no	no	G. Piazas, 80 Spruce st Manchester N.H.	her husband	no	no	no	Good	no	5	—	dark brown	brown	none	Greece	Epiriana
24	ye	self	50	no	no	no	C. Tabernas, 308 Market st Lowell Mass	his brother	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
25	ye	self	50	no	no	no	Alexidas Babanas, 308 Market st Lowell Mass	friend	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
26	ye	self	25	no	no	no	Georg Geladaris, 1 Spruce st Manchester N.H.	uncle	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
27	yes	self	20	no	no	no	Grigoris Mavrian, 338 Market st Lowell Mass	uncle	no	no	no	Good	no	4	11	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala
28	ye	self	25	no	no	no	Dimitrios Zourdis, 408 Suffolk st Lowell Mass	cousin	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Tsikala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Bartulich Master, of the Austrian, T. S/S Co., from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 28 day of , 19

at

A. B Bruder

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"—those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write); No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... , *Surgeon of the* ..... , ... , *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

237

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*

at .....

Immigration Officer.

D—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

D—115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from Trieste, 1 3/16/12, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hryniak	Wasyl	12		M	S	Lab	Y	Y	Austr	Ruth	Austr	Paczanyz	father Peter Paczanyz	Pa	Manchester
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

116

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List .....

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *Ny* ....., *3/30/1*... , 19 238

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	S	self	y	no			friend Paul Supke 10 Central Av												
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

OCEANIA (Aus.-Am.) MAR. 06.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name in full—Master, First or Second Officer.), ..., *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. OCEANIA (Austro-American) arrived March 30, 1912, 19..., M., ..., from ... 239

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Galysz	Marya	8	23		1	To b-i-l	386-2161 mfk Cous. Senia Kuzmenko 55 Van Rensselaer	B	31	10 40	1	1	
2	Worina	Stana.	10	9		1	" sister	10.2: Sister Anna Baraganska 55 Princess	J	4/1	3 10	3	3	
3	Stepczak	Anton	14	9		1	" ind. add	Cous. Maruska Stargot Bayside	D	4/1	11 40	3	3	3
4	Zalich	Gppe.	23	4		1	" tel $	RR. fnd. Louis Papachorge 3015 Penn Ave Pittsburg Lawrenceville Pa	D	4/1	10 45	3	3	3
5	Ivanovic	Vaso	15	17		1	" tel $	RR wife Milka Bozitch 14 Leopard St Leopard	B	4/1	4 00	3	4	3
	Fotopoulos	Dimosthenes	43	30		1	" ind.add	RR Cous. Harris Casimakopoulos 176 Market Denver	Q	30	11	—	1	—
	Koulos	Anastassios	43	18		1	" tel $	RR. fnd. Dimitrios Nacotis	B	4/1	11 55	3	3	3
6	Korn	Basie	1	18		1	" cousin	Helmew Saty 15th 230	Q	31	11 45	1	1	1
	Barafacas	Elefterios	45	13		1	" cousin	Cous. Delia Pangrot mfk	Q	31	10 35	1	1	1
10	Stipicevic	Marian	22	24		1	" father	Father Simon 54 W. Virginia	Q	30	1 40			
11	Dona	Victor	19	9		1		Aunt Mary Radmilovich Trinko Kosin, Zakmata	Q	4/1	50	3	4	3
	Heinsheimer									30				
12	Meinerstainer	Anna	19	10		1	" mother	Mother " " Denver, Colo.	J	30	10	—	1	—
13	Babilis	Ioannis	43	29		1	" tel $	RR Bro. Yoannis 1761 Market St Utah	B	4/1	4	3	4	3
14	Caligrodaki	Stelios	62	1		1	" tel $	RR father Jno. K. Kendwarti	B	4/1	1 40	4	5	4
15	Winicka	Sania	3	12		1	" friend	Clara De Stanchi Rome Utica, Kee	J	4/1	5	5	5	5
16	Zgano	Franz	23	13		1	" ind. add	RR. Step bro. Frank Smichel	B	4/1	5 45	3	3	3
17	Hryniak	Wasyl	3	10		1	" tel $	RR. fnd. Stefan Suchyg 110 Central St Immediately W. 14	D	1-3	15	6	6	6
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

37 54 37

OCEANIA (Aus.-Am.) MAR. 30,

[illegible] OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(31)

OCEANIA (Austrian American) arrived March 30 1912, 191, M., from [illegible] 240

		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	P. C.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl.	Rehearings.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Num.	MEDICAL.
10m	1	Barberic, Blas	13	7	1	lpc ol	10 38 Scarlett	4/1 60 Lor		Landed 4/5 — 5 pm						676
24m	2	Praksic, Ilija	18	6	1	lpc ol	10 35 Scarlett	4/1 68 Lor		Landed 4/5 — 3 pm						676
24m	3	Besik, Tomo	22	12	1	lpc	10 15 Dyckes			3/31 114 NS 15						121
10m	4	Raesnik, Josef	3	19	1	lpc	10 50 Scarlett			4/2 33 Gricd 1030						333
10m	5	Cesic, Mikola	13	5	1	lpc ol	10 30 Scarlett	4/1 64 Lor		Landed 4/5 — 3 pm						676
28	6	Rotin, Stojan	13	4	1	ol lpc	10 28 Scarlett	4/1 62 Lor		Landed 4/5 — 3 pm						676
	7	Sinkic, Jacob	20	29	1	lpc	10 Bauer			3/31 109 NS 15						121
	8	Turekkd, Iwan	3	18	1	lpc	10 45 Scarlett			4/2 31 grid 1020						333
24m	9	Surko, Onissih	14	22	1	lpc	10 45 Dyckes			4/2 48 Grid 1140						333
0m	10	Sablic, Grigio	2	19	1	lpc	10 30 Dyckes	4/1 44 49			2nd 4/1/12		Oceania			343
11f	11	Friesno, Rose & bro	5	29/30	2	lpc	11 00 II Cabin Snider			3/31 164 Gr 1031						222
9m		Giuseppe														
16m	12	Chotinski, Stefan	3	3	1	lpc	11 00 Scarlett			4/1 120 NS 215						121
29m	13	Wojciechowski, Wasyl	3	6	1	lpc	1105 Scarlett			3/31 128 NS 220						121
26m	14	Smoljak, Peter	13	28	1	lpc	1110 Scarlett	4/1 69 Lor		4/2 73 Meg 2						343
23f	15	Waligorska, Katarzyna	31	1	1	lpc	11 25 Scarlett			4/2 25 Grid 1010						333
19m	16	Meletis, Panayotis	46		1	ol	11 35 Healy	[illegible]		4/1 100 Gdk 1						232
25m	17	[illegible] Vassilios	46		1	ol	11 45 Healy			4/1 100 Lark 1230						232
18m	18	Ivankovic, Luka	21	8	1	lpc	11 50 Mann			4/1 108 Hgs 41 40						222
17m	19	Yiacic, Novica	21	7	1	lpc	11 55 Mann			4/1 106 Hgs 11 35						222
18m	20	Boskovic, Vlado	21	9	1	lpc	11 52 Mann			4/1 105 Hgs 13 35						222
	21	Pervan, Scepan	21	6	1	lpc	12 Mann			4/1 109 Hgs 11 45						222
26f	22	Furlan, Anna & ch	24	7/8	2	lpc	12 Cowen			3/31 154 Grid 1105						222
2m		Carlo														
	23	Papayotopoulos, Antonios	66	30	1	lpc	1 Bauer	4/1 146 NS 4/2 4 25			2nd 4/1/12		Oceania			343
	24	Christakis, Charalabos	66	11	1	lpc	12 Bauer	4/1 133 NS								343
	25	Lucopulos, Nicolaos	42	4	1	lpc ol	12 35 Macintosh			4/1 100 Lark 1						232
	26	Cipoto, Pavlos,	40		1	lpc	12 40 Warren	4/1 134			2nd 4/1/12		Oceania			34
20m	27	Tyrayennis, Pavos	44	2	1	lpc	12 40 Cowen	4/1 135 NS								
23m	28	Totomir, Marko	18	4	1	ol	1 45 Moler			4/1 78 Hgs 9 35						

Test.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 1292

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect Check Items to be Re-shot	Retakes Required: Remarks
Volume # 4049							
122	x						Very Dark
242	x						" "
							Rechecked
							PRJ

Inspected by: Helen M Eastman Date: 4/13/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 4/13/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944
Date

Howard Franey
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 25 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. OCEANIA (Sheet 2)

SAD

arrived 3/30/12 , 191 , M., , *from* 241

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
20m 29	Balgicosta, Costa	68	21	1	lpc		12	40	Macatee		4/1	149	or 4/2	23	ms				24c	4/2/12	Oceanic		3	4	3
19m 30	Klasnic, Todor	18	5	1	~~lpc~~ cl		1	04	Moler							4/1	88	Hgs	1025				2	2	2
19m 31	Placogionis, Amareas,	45	6	1	lpc		12	40	Hellner		~~4/1 100 fork~~					4/1	100	gap					2	3	2
27m 32	Mircets, Milos	18	17	1	cl		1	10	Moler							4/1	101	Hgs	1012				2	2	2
38m 33	Lunic, Michal	18	16	1	cl				Moler							4/1	98	Hgs	1104				2	2	2
19m 34	Panagen, Leonides	68	23	1	lpc		12	50	Macatee	4/1	74	York							24c	4/2/12	Oceanic		3	4	3
35	Menadic, Todor	18	7	1	~~lpc~~ cl		12	50	Moler							4/1	110	Hgs	1147				2	2	2
36m 46	Yamicos Gianios, onidas.	66	12-3	2	lpc		1		Bauer							4/1	145	ops	1115				4	4	4
17f	~~Idus~~ Photo																								
29m 47	Colovic, Jovo	18	11	1	cl				Moler							4/1	96	Hgs	1038				2	2	2
21m 48	Papageorgian, Christos	66	2	1	lpc		1		Bauer							4/1	148	ops	1133				2	2	2
33m 49	Grubac, Ilia	18	9	1	cl				Moler							4/1	95	Hgs	1030				2	2	2
47m 50	Grubac, Sava	18	15	1	cl & lpc		1		Moler							4/1	93	Hgs	1043				2	2	2
28m 51	~~Haratunian~~ Harmick ~~Hartloonian~~, Meyek	44	6	1	lpc		12	45	Cowen							4/2	159	ops	1040				3	3	3
28m 52	Zenel, Asbi	42	23	1	lpc		12	32	Macintosh	4/1	131	K							24c	4/2/12	Oceanic		3	4	3
28m 53	Ozegovic, Ivan	18	6	1	~~lpc~~ cl		12	55	Moler							4/1	80	Hgs	1002				2	2	2
14m 54	Krajuovic, Miklos	20	3/4	2	sec 11 lpc		1		Bauer	4/2	167	ops				4/7	196	Jas	1245				18	10	18
25m	Mreckovic, Petar																								
26m 55	Ozegovic, Gjuro	18	10	1	cl		1	02	Moler							4/1	82	Hgs	1009				2	2	2
42m 56	Devic, Gjuro	18	18	1	cl		1	05	Moler							4/1	86	Hgs	1020				2	2	2
42m 57	Peppas, Michal	45	5	1	lpc		1		Hellner	4/1	128	ops				4/3	67	Jas	1040				4	4	4
22m 58	~~Ohnitheodoro~~ Natzi-Theodoron, Constantin	39		1	~~lpc~~ cl		1		Healy	4/1	46	York							24c	4/2/12	Oceanic		3	4	3
18m 59	Arabatzoglou, Georgios	42	27	1	lpc		1	03	Macintosh	4/1	136	ops							"	"	"		3	4	3
36m 60	Anagnosti, Dimitri	50	16	1	lpc		1	10	Warren	4/1	139	ops							"	"	"		3	4	3
22m 61	Ganas, Georgios	51	3	1	lpc		1	10	Mann	4/1	141	ops							"	"	"		3	4	3
8m 62	Nuic, Stipe,	1	15	1	lpc	Dr Cert	1		Mann	4/1	101	Hgs							"	"	"		3	4	3
11m 63	Babetas Babdes, Costas	64	4	1	lpc		1	10	Macatee	4/1	141	ops							"	"	"		3	4	3
26m 64	Panajotis, Boures	26	13	1	lpc	Dr Cert	1	15	Moler	4/1	142	ops	4/2	71	ms				"	"	"		3	4	3
18m 65	Zdielavy, Michal	10	29	1	lpc		10	30	Warren	4/1	77	Jur							3	4/2/12	Sonora		10	10	10
41m 66	Banovac, Ivan	18	8	1	cl			110	Moler							4/1	84	Hgs	1015				2	2	2

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4128

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. OCEANIC (Sheet 3) arrived 3/30/12, 191, M., from SAD

242

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
34m 67	Bura, Nicola	18	15	1	cl	1 10 Moler							4/1	90	HgS	10 35							2	2	2
50m 68	Vrbec, Franz	23	14	1	lpc Dr Cert	1 05 Fitzgerald							4/1	83	Lvr	2 55							2	3	2
22m 69	Toboris, Dimitrios	51	18	1	lpc	1 10 Mann	4/1	137	CPS				4/2	10	HS	12 45							3	4	3
49m 70	Djegic, Nicola	18	2	2 1	lpc cl	1 10 Moler							4/1	92	HgS	10 40							2	2	2
22m 71	Anastassopulos, Antonios	42	26	1	lpc	1 10 Macintosh	4/1	124	CPS								2 40	4/2/12	Oceanic				3	4	3
37m 72	Caouras, Constantine	44	30	1	lpc	1 10 Cowen	3/31	127	Mag								"	"	"				3	4	3
38m 73	Papanicolaon, Stylienos	65	3	1	lpc Dr Cert	1 10 Hellner	4/1	143	CPS	4/2	8	HS					"	"	"				4	4	3
35m 74	Sakelakas, Sarantos, & son Demetrios	35	26/27	2	lpc	1 10 Fitzgerald							4/1	22	gold	1 22							4	6	4
17f 75	Stassoulas, Marigo,	16	35	1	lpc	1 15 Fitzgerald	3/31	88	Miller								2 40	4/2/12	Oceanic				3	4	3
33m 76	Capatas, Michal	47	27	1	lpc	1 20 Connor							3/31	121	J Miller	11 55							1	1	1
26m 77	Katsouris, Joannis	41	30	1	lpc	1 30 Mann	4/1		gold								2 40	4/2/12	Oceanic				3	4	3
18m 78	Grigoratos, Joanni	47	25	1	lpc	1 20 Connor							3/31	82	Miller	10 43							1	1	1
18m 79	Economoupapostolous	43	19	1	lpc Dr Cert	1 15 Flannery	4/1	1	cl								2 40	4/2/12	Oceanic				3	4	3
26m 80	Zoumbos, Cheralambos	41	17	1	lpc	1 22 Mann	4/1	40	Gold								"	"	"				3	4	3
37m 81	Chronopulos, Michal	46	16	1	cl Dr Cert	1 30 Healy							4/1	198	gold	11 20							2	2	2
27m 82	Apparian, Agop	41	28	1	lpc	1 23 Mann	4/2	163	CPS								2 40	4/1/12	Oceanic				3	4	3
21m 83	Billa, Athanasios	51	2	1	lpc	1 28 Mann							4/1	8	gold	11 40							2	2	2
27m 84	Zissis, Charalaboa	65	18	1	lpc	1 30 Hellner							4/1	13	gold	12 45							2	3	2
31m 85	Avgerinos, Styliaros	48	6	1	lpc Dr Cert	1 25 Oneill							4/1	7	gold	11 20							2	2	2
24m 86	Papades, Stavrios	31	19	1	lpc	1 26 Mann							3/31	94	Miller	10 40							1	1	1
17m 87	Petryna, Dymytro	3	8	1	lpc	1 30 Scarlett	4/2	35	gold								2 40	4/1/12	Oceanic				3	4	3
20m 88	Togiopulos, Nicolas	41	20	1	lpc	1 35 Mann							4/1	197	Gold	11 05							2	1	2
20m 89	Caranatsis, Joannis	51	8	1	lpc	1 38 Mann	3/31	121	Mag								3	4/1/12	Oceanic				1	1	1
90	Sakelerros, Vassilios	65	28	1	lpc	1 55 Hellner							4/1	17	gold	1							2	2	2
91	Karasadkor, Georgia,	35	8	1	lpc	1 35 Fitzgerald							3/31	96	Miller	10 50							1	-	1
3m 92	Malemos, Constantinos	49	21	1	lpc	1 40 Flannery							4/1	205	Gold	11 30							2	1	2
20m 93	Fjiotjs, Nicoleos	49	12	1	lpc	1 45 Flannery							4/1	5	Gold	11 20							2	1	2
20m 94	Katerlis, Stavrios	41	13	1	lpc	1 48 Mann							4/1	11	gold	12 45							2	2	2
96	Apostolos, Evanhelos	41	25	1	lp	2 50 Mann	4/1	184	gold	4/2		Hum					2 40	4/2/12	Oceanic						

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—11m

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 243

S. S. Oc[illegible] (Sheet 4)

arrived 3/30/13, 191, M., from

Sed

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	Inspector.
21m	96 Sottiron, Tryfon,	41	29	1	lpc	2 00 Mann	
20m	97 Nicolaon, Vassos	41	2	1	lpc	2 00 Mann	
20m	98 Tselio, Nicola	49	17	1	lpc	2 00 Flannery	
20m	99 Tzetzas Costas	65	1º	1	lpc	2 00 Hellner	
13f	100 Tsapatsari, Demitro & sis Vasso	35	13/14	2	lpc	1 25 Fitzgerald	
17	101 Valeako, Josef	13	2	2	1 lpc	2 40 Scarlett	
23m	102 Berend, Gjuro	13	21	1	lpc	2 44 Scarlett	
6m	103 Budzek Ivan					Temp 4/11/13 10 am 8 7 1pc from Hop 4/11/13 11 57 Flannery 4/11/13 11 57	

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Bod'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Bod'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Bod'y.	Admitted. Three.
3/31	9	Sr							
3/31	9	Sr							
4/1	6	H							
4/1	11	49							

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

Date.	Record No.	Orders.
		Landed 4/11 — 4 pm
		4/2 14 mon 115
		4/1 19 gird 105
		Landed 4/11 — 4 pm
		4/1 60 Lor 120

DEPORTED.

Date.	Ship.	Officers.
4/1/12	Laura	3
Rel to D. 4/3/12 4 pm		
Exp 4/1/12 Laura 241	4/2/12 Oceana	
Exp 4/1/12 Laura 11	"	"
1 30	3/4/12 Alice	

MEALS.

Officers.	Detained.	Deport.
		5 5 5
3		10 10 10
		3 2 3
		2 2 2
		18 20 18
		66 7
		2 2 2
		19 19 19

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4049

MAR. 29-30-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said original to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY [illegible] and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of APR 25 1944....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

APR 25 1944
Date

.....
Camera Operator

Test.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 1292

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be Re-shot	Remarks
Volume # 4049								
122	x							Very Dark
242	x							" "
								Rechecked
								PR

Inspected by: Helen M Eastman Date: 4/13/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 4/13/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944
Date

Thomas Feeney
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 25 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Volume #4050

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From March 30th, 1912 to March 30th, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
March 30th	S S President Grant	Hamburg	89
" "	S S Condor	Guayaquil	1
" "	S S Minnetonka	London	3

4050

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4030

Mar 30-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of...JAN 4 1944....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944
Date

Nora Jackson
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

A

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
√ 1	Birtner	Federico A	24		m	s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Mr. F. W. Birtner 119 Rothenbaumchaussee, Hamburg	tourist returning in 3 months. N.Y.	New York.
√ 2	Lohse	Emilie	26		f	"	none	"		"	"	"	"	father: Mr. Wilhelm Lohse 72 Wagnerstrasse, Hamburg	N.J.	East Orange
√ 3	von Jess	Eduard	48		m	m	consul	"		"	"	"	"			
√ 4	do	Ana	40		f	"	none	"		"	Span Amer	"	"			
√ 5	do	Ana Elena	13		f	s	"	"		"	German	"	"	friend: Mrs. J. A. Müller 14 Fahrbrause, Hamburg		in transit
√ 6	do	Walter Eberhard	5		m	"	"	no		"	"	"	"			to Venezuela
√ 7	do	Carmen	3		f	"	"	"		"	"	"	"			Maracaibo
√ 8	Diaz, Losada	Isabel	48		f	"	"	yes	Venezuela	Span Am	"	"	"			
√ 9	Walz	Tyla	24		f	"	teacher	"		Germany	German	Hannover	Hannover	wife: Mrs. L. Otten	tourist returning in 2 weeks	
√ 10	Otten	Robert	39		m	m	professor	"		"	"	"	"		Ill.	Chicago
√ 11	Haar	L. L.	28		f	s	none	"		"	"	Elmshorn	Elmshorn near Hamburg	father: Mr. Haar Elmshorn near Hamburg	N.Y.	New York
√ 12	Schrader	Richard	31		m	s	merchant	"		"	"	Hamburg	Travemünde	father: Mr. Heinr. Schrader 3 Bottlingsbrunn, Travemünde		in transit to Colombia
	~~Wendt~~	~~Dora, Anna, Bertha~~	15		f	s	maid	"		"	"			father: Mr. Karl Wendt 6 Rothenbaum, Hamburg	N.Y.	New York
√ 13	Lindenberger	Nathan	36		m	"	merchant	"		"	"	Berlin	Berlin	father: Mr. F. Lindenberger 31 Georgenkirchstr. Berlin	Wash.	Seattle
√ 14	Wilkens	Friedrich	33		"	"	"	"		"	"	Hamburg	Hamburg	mother: Mrs. E. Wilkens Lohmühlenweg, Horburg	N.Y.	New York
√ 15	Correa	Jorge	46		"	wd	consul	"		Perú	Span Amer.	"	"	no body		Calais in transit to Perú
√ 16	John	Hans	26		"	s	merchant	"		Gamany	German	Charlottenburg	Berlin	father: Mr. Max Poka 26 Dorotheenstrasse, Berlin	N.Y.	New York
√ 17	Hoffbauer	Theodor	43		"	wd	"	"		"	"	Köln	Köln	friend: Mr. Carl Sievers 10 Zaguerg, Cöln	N.J.	Passaic
√ 18	Schleindl 1912/589	Friedrich	23		"	s		"		"	"	Berlin	Berlin	mother: Mrs. J. Schleindl Gut Wildenhof, Oberpfalz		
19	~~Pillement~~	Thekla	21		f	s	none	"		"	"	Leipzig	Leipzig	father: Mr. Pillement 13 Märkerstrasse, Leipzig	~~Mass~~ Ill.	~~Boston~~ Chicago
20	Birger	Wilhelm	35		m	m	merchant	"		"	"	Hamburg	Hamburg	parents C. J. Berger Schwanenhorst Nr 6. Hamburg	~~Ill~~ N.Y.	~~Chicago~~ New York
21	Felten	Toni	28		f	wd	none	"		"	"			sister: Frau Rose Hallerplatz 10 Hamburg	N.Y.	New York
22	Reiss, Dr. phil.	Walter	29		m	m	manager	"		"	"	Charlottenburg	Berlin	mother: Mrs. Helene Reiss 82 Wichmannstrasse, Berlin	N.Y.	New York
23	Freudenstein	Bernard	31		m	s	merchant	"		Russia	Russian Jew	Riga	Riga	friend: Bernard Fadaw brother: Frank Paul	26	Washington
24	Paul	Wendel L	24		"	s	"	"		Canada	English Jew	Montreal	Montreal			
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1

the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 2

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity, or a polygamist, or an anarchist, or coming for an immoral purpose, or likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether comprises the head of a family, or wife, or child, or other member of a family accompanying or joined by head of family, or is a single adult, traveling alone, or a servant, or other person, to be followed by head of family, wife, children, etc., already in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	father	yes	yes	1894	New York	uncle: Mr. A. Birkner New York	no	no	no	no	good	no	5	9	pale d. brown	grey	Venezuela	Maracaibo
2	"	"	more	no	—	—	friends: C. Hetting, East Orange New Jersey, Cornel Springdale	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blond	Germany	Hamburg
3	no		"	yes				"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"
4	"		"	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	Venezuela	Maracaibo
5	"	head of	"	"			friends: Mr. G. Amsinck New York, Hannover Strasse	"	"	"	"	"	"				blk	"	"
6	"	the family	"	"				"	"	"	"	"	"				"	Germany	Hamburg
7	"		"	no	—	—	later to Maracaibo Venezuela	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blck	Venezuela	Maracaibo
8	"		"	yes				"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	Germany	Speyer
9	"		"	no	—	—	friend: Mr: Hermann Peipke 140 Pearsonstreet, Chicago	"	"	"	"	"	"	6	3	fair		"	Gr Lichterfelde
10	"	self	"	"	—	—	friend: Mrs. Oscar Edwards	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d. "	"	Hamburg
11	yes	father	yes	"	—	—	126 Claremont Ave. New York	"	"	"	"	"	"	6	1	very d blk		"	Braunschweig
12	no	self	yes	"	—	—	in transit to Colombia Barranquilla friend: Mr. J. Numano	"	"	"	"	"	"					"	Hamburg
13	yes	"	"	"	—	—	to Wallabout, New York on business	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	d brown	"	Libau
14	no	"	"	yes	1911	Astoria	Seattle West.	"	"	"	"	"	"				blk	"	Hamburg
15	yes	"	more	"	1902 1904 1907	N.Y.	no address travelling for pleasure	"	"	"	"	"	"	5	5	"		Peru	Lima
16	"	"	"	no	—	—	in transit to Peru, Callao no address travelling	"	"	"	"	"	"	6	—	"	d brown & grey	Germany	Berlin
17	"	"	"	"	—	—	for pleasure brother: Mr. Carl Hoffbauer	"	"	"	"	"	"	5	9	very d. blk		U.S.A.	New York
18	"	"	"	yes	1906	New York	7 Park Ave. N.J. Passaic no Address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	Germany	Wildemann
19	"	"	$50	no	—	—	New York friend Mrs. Morton Norris	"	"	"	"	"	"	5	8	dark d. brown		"	Zwickau
20	no	"	$100	"	—	—	19 Dorchester Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	blond		
21	yes	"	$more	yes	1910	New York	brother: Carl Bisger Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk		
22	no	"	$50	"	1910/11	"	sister: Mrs. Maria Huber 436 E. 138 St. New York uncle: Mr Albert Reis	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blck		
23	yes	self	more	no	—	—	Metropolitan Opera New York no Address	no	no	no	x	good	no	5	6	fair	brown	Germany	Berlin
24	"	"	"	yes	1906 1907		Washington D.C. home:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"
25	no	"	more	"	1911	New York	232 Mc Gill St. Montreal	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	"	"
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, First or Second Officer), of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this 22d day of March, 1912,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and natidnality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. W. Foster

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912

11—115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Jewerson	Geo.	38		m	m	detective	yes	yes	U S A Citizen					Ny	New York
2	Weiss	Rosa	49		f	s	none								Ill	Chicago
3	Reineken	Henry D	58		m	s	merchant								Ny	Watkins
4	do	"	57		f	s	none								Ill	Chicago
5	Minnich	Johanna	27		f	s	nurse								"	"
6	Wichmann	Ella	32		f	s	none								Pa	Philadelphia
7	Roth	Philip E.	48		m	m	merchant								Ny	New York
8	Zeumann	Rudolf	62		m	m	"								"	"
9	Rosenberg	Hermann	57		m	m	"								"	"
10	Pondland	Andrew W.	26		m	s	consul								Pa	Wilkesbury
11	Nicholson	William	55		m	m	merchant								Conn	Stamford
12	Flood	Susanna B.	50		f	m	none								Minn	Minneapolis
13	Butler	John	35		m	s	physician								Ny	New York
14	Rothenburg	Hugo	34		m	s	none								Ill	Rockford
15	Eldridge	Ellis	21		f	s	"									
16	Beal	Handel J			m											
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

15

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 4

Arriving at Port of New-York, *March 29th*, 1912

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name of Master, First or Second Officer), of the President [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. C. Mann

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Boulogne-sur-Mer, March 15th, 1912

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Mayer	Helen	35		f	s	none	yes	yes	U.S.A. Citizen					Pa	York
2 ✓	Burnham	M Keith	29		m	m	Mining Engineer	yes	yes	U.S.A. Citizen					Mass	Boston
3 ✓	Mailles	Karl	36		m	m	Colonel	yes	yes	France	French	France	Paris	Wife Mrs. J. Mailles- Boulevard Delessle, Albi	France	Same
4 ✓	Vincent	Camille	33		m	s	Military	"	"	"	"			Mr Vincent, Fabricant d'Opera Business: Rue St. George 48 Paris France	N.Y.	New York
5 ✓	Aronovici	Arnold	43		m	m	banker	"	"	Roumania	Hebrew				N.Y.	New York
6 ✓	Chaffee	Jesse	47		m	m	Engineer	"	"	U.S.A. Citizen						
7 ✓	"	Josephine	23		f	s	none	"	"	"						
8 ✓	"	Isidora	22		f	s	"	"	"	"					Penn	Penn
9	Lejeune	Francois	52		m	s	Lawyer	yes	yes	Belgium	Belgian					
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8/5/31

3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *March 29th*, 19 12

6

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3	yes	self	yes	no		In transit to La Paz Bolivia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	grey	none	France	Jura
4	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	pale	black	black	none	"	Epinal
5	"	"	"	yes	1911	New York Manhattan	"	Hotel New York	"	"	"	"	5	11	fair	grayish	blue		Belgium	Belgium
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant., from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed to convey the aliens thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Southampton March 15th 1912.

15—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McShane	Felix J.	58		m m	—	yes	yes	American citizen					Nebr	Omaha
2	"	" "	54		f m	—	"	"	"	"	"			"	"
3	"	Mary	24		f s.	—	"	"	"	"	"			"	"
4	"	Edward C. J.	32		m s.	Salesman	"	"	"	"	"			N.Y.	N.Y.
5	Krause	Jacob Jacque	47		m s	Merch.	"	"	"	"	"			Ohio	Burlington
6	Newell	Lena	34		f m.	—	"	"	"	"	"			Cal.	San Francisco
7	"	Cedric	9		m s	—	"	"	"	"	"			"	"
8	Meyer Cohn	H. Colin Meyer	34		m m	Merch.	"	"	"	"	"			N.Y.	N.Y.
9	" "	Belle L	29		f m	—	"	"	"	"	"			"	"
10	English	C. Davis	52		m s	—	"	"	"	"	"			Pa	Philadelphia
11	Ellis	Maude	39		f w.	—	"	"	"	"	"			N.Y.	N.Y.
12	Browne	Emilie	35		f m	—	"	"	England	English	England	London	friend 39 Lindridge Road London S.E.	Minn.	St. Paul.
13	Napier Martin	Grey	28	6	m s	Vice Consul	"	"	"	"	"	Havant	Napier Martin West Leigh Havant	N.J.	Newark
14	Shields	Percy	37	3	m m	Physician	"	"	American Citizen					Ohio	Cincinnati
15	v. Gehren	Egon	23		m m	Rittergutsb	"	"	Preussen	Deutsch	Deutschl.	Berlin	Lina Wolff Tregtow Berlin Lieutenant 10	N.Y.	Boston
16	" "	Maria	25		f m.	—	"	"	"	"	"			"	"
17	Mc. Clintock	Walter	41		m s	Ethnologist	"	"	American Citizen					Pa	Pittsburg
18	Andrews	William Henry	84	2	m m	Salesman	"	"	"	"	"			Ill.	Chicago
19	Mitchell	Fred R.	36	-	m m.	Merchant	"	"	England	English	England	London	Parents and home 9, Cork Street London W.	N.Y.	New York
20	Frearley	Grace S.	39	8	d.	—	"	"	American Citizen					Minn.	Duluth
21	Shields	Helen	32.	3.	8 m	—	"	"	—	"	"			Ohio	Cincinnati
22	Anderson	Emil F	52		m m	Traveller	"	"	—	"	"			Ill.	Chicago
23	Knopf	Elizabeth	24		f s	none	"	"	American Citizen					N.Y.	New York
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in the country.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List "A"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March 29th, 1912

S

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12	no	self	yes yes	1912	St Paulo	Husband 542 Walbeck St. Jau Paulo Minas		no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	fair	brown	none	Germany	Berlin
13	"	"	no no	—		no address		"	"	"	"	"	"	5	10	dark	br	green	"	England	London
14																				
15	no	"	yes no	—		on a visit; travelling for pleasure	Firm of Skaudt & Co Boston	"	"	"	"	"	"	5	6½	ca. fair	fair	br.	Narbe an der linken Stirnseite	Germany	Berlin
16	"	"	" "	—		—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"		
17																				
18																				
19		self.	yes yes	1911		travelling all over the Fat.		"	"	"	"	"	"	5	4½	fair	fair	dark	none		
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pres[illegible] Grant, from HA[illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Crew

I, Dr Lutz, Surgeon of the President (Ger. Lt.), sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... as the case may be.)

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mihalski	Stanley	22		M S	sailor	yes	yes	Pol	Slav	Germany	Hamburg	Mr. Gollasin, Milwaukee, Wis.		
2	Fuller	Charles Wm	25		M S	"							Wife Bom. Edelweiss Carl Co. Minn.		
3															
4															
5															
6	1														
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

Members of Crew
Workaway

Seattle

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *March 29th*, 1912

10

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or took support from charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

29	
Place of Birth.	
Country.	City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second), of the President Grant., from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerrieck
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

Geo. H. Mueller
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by officers thereof as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur

Sworn to before me this 29th day of March, 1912.

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11–115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

11—1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Eickmeyer	Ernst	36		m	confectioner			~~United States~~					N Y	Newyork
2	"	Anna	35		f	housewife			elt USA					"	"
3	"	Erna	4		s	none			a.s Born N.Y. City					Ill	Chicago
4	Timmsen	Hans	54		m	painter			elt USA					Ohio	Cleveland
5	9/7/6 3/19/25	Christine	44		f	housewife			elt USA					~~Pa~~	~~Scranton~~
6	Roessler	Cecilie	54												
7	~~Mens~~	~~Emma~~	~~22~~												
8	"	Emma	8		s	none			elt USA					N Y	Rochester
9	Seelaw	Emil T.	29		m	merchant			elt USA					"	Newyork
10	Diebel	Hermann	60											Oreg	~~Portland~~
11	~~Hardt~~	~~William~~	~~39~~		~~s~~	~~retired~~								~~Mass~~	~~Rockland~~
12	~~Eldridge~~	~~Ellis~~	~~21~~		~~f~~	~~none~~								~~N Y~~	~~Newyork~~
13	~~Schreiner~~	~~Josef~~	~~28~~		~~m~~	~~locksmith~~								Ill	Chicago
14	Rolf	Christian	48		m	butcher			elt USA					"	"
15	"	Bertha	48		f	housewife			elt USA					"	"
16	Blue	Nathan	33		m	salesman			elt USA					Mass	Boston
17	"	Fanny	28		f	housewife			elt USA					"	"
18	~~Grünfeld~~	~~Henry~~	~~30~~		~~m~~	~~merchant~~								~~N. Y.~~	~~Brooklyn~~
19	Geyer	Adele	44		f	housewife			elt USA					"	"
20	"	Gertrud	8		f	none			elt USA					"	"
21	Frinkel	Ellen	34		m	housewife			elt USA					Pa	Philadelphia
22	Goldstein	Bertha	27						elt USA					N. Y	Newyork
23	"	Henry	8		m	none			elt USA					"	"
24	Prager	David	60		m	merchant			elt USA					Ill	Chicago
25	"	Mathilde	57		f	housewife			elt USA					"	"
26	Strampea	August	52		m	merchant			elt USA					N J	Columbia Light
27	Vollguardeon	Hazo F.	65		m	farmer			elt USA					Iowa	Davenport
28	Kaplan	Samuel	28		m	merchant			elt USA					N. Y.	Newyork
29	Grinfeld	Henry	30		"	"			elt USA					"	Brooklyn
30	Merten	Elsie	34		f	Trimmer			elt USA					N J	Hoboken

6

2

Geo. W. Marsh Supv.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *March* 29th, 1912

12

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read (the person, or shoemaker, or bootmaker, or tailor, as the case may be) and (musician of the bands, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Quahaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenmeier
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether has ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. Keeran

Immigration Officer.

13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Heerde	Gesche	54		f m	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Oldenburg	daughter Marie Lilz Huywight	Oldenburg	
2	"	Bruno	23		m	clerk	"	"	"	"	"	"	wife Sylvia von Appen	Texas	
3	von Appen	Hermann	35		m	painter	"	"	"	"	"	Crefeld	Lolnar	Wisc	Milwaukee
4	Flohm	William	40		m	laborer	"	"	"	"	"	Hamburg	father-in-law Mr Augustus Haackmann		
5	"	Amanda	33		f	wife	"	"	"	"	"	"	b. Lunebeck Dellingen		
6	"	Minna	10		f	none	"	"	"	"	"	"			
7	"	Hans	9		m		"	"	"	"	"	"		N.Y.	Paterson
8	Jacobsohn	Marie	27		f m	housewife	IA-4888-4/10/12-101		Russia	Hebrew	Russia	Kowno	aunt Jeanette Deutsch		
9	"	Joseph	7		m	none	no	no					Kowno		
10	"	Selda	6		f		IA-4887-4/10/12-80								
11	"	Rebecka	4				IA-4910-4/10/12-80								
12	"	Frieda	2			Child died aboard ss.							father David Heymann	N.Y.	Newyork
13	Heymann	Alex	24		m	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Noerdlingen	father Jacob Wagner	Canada	Winnipeg
14	Wagner	Fritz	23		m	farmer	"	"	Switzerland	"	"	Ellwangen	Noerdlingen	Utah	Saltlake City
15	Lucas	Franz	58		m	carpenter	"	"	Germany	"	"	Steinpleis	stepbrother Karl Schwalbe		
16	"	Anna	55		f	housewife	"	"	"	"	"	"	Steinpleis		
17	"	Ella	22		f	none	"	"	"	"	"	"			
18	"	Nanny	20		f		"	"	"	"	"	"			
19	"	Otto	16		m		21-5033								
20	Hahn	Emil	51		m	retired	"	"	"	"	"	Zwickau	father-in-l Christian Haa		
21	"	Anna	45		f	housewife	"	"	"	"	"	"	Zwickau		
22	"	Ella	19		f	none	"	"	"	"	"	"			
23	"	Frieda	16		f		19-2110								
24	"	Paul	10		m		"	"	"	"	"	"			
25	"	Rudolph	3				no	no					father Kenzel Rulka	N.Y.	New York
26	Rulka	Marie	38		f	maid	yes	yes	Austria	"	Austria	Staab	Staab	Canada	Winnipeg
27	Schuhmacher	Emma	34		m	housewife	"	"	Germany	"	Germany	Freudenstadt	cousin Mathilde Theobald		
28	"	Marianne	7		f	none	no	no	"	"	"	"	Schiltigheimerring	Strasburg	
29	"	Karl Fritz	2		m		yes	yes	"	"	"	"			
30	Hirst	Hermine	18		f		"	"	"	"	"	Steinweiler	father Wilhelm Hirst	Calif	San Diego
			7										Steinweiler		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912. 14

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or public institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	not	self	70 cc		brother Peter Kaspar Klüser	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	d. bld	gray	Germany Elmshorn
2	"	"	150 cc		1324 Grand Ave, Phonix Ar	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	-"- -"-
3	"	"	250 cc		friend: Karl Brantzke. 347 Lowell Ave Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld	blue	-"- Schuelsen.
4	no	"	"			"	"	"	"	"	"	6 1	fair	bld	blue	-"- Timming
5	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	-"- Hemmo
6	"	"	150 cc		friend Mr. Daniel Jensen Neb. Grand Island,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	-"- Lunden
7	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	-"- -"-
8	not	husband	"			"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	gr. blue	Russia Lagarem
9	"	father	70 cc		husband Samuel Jacobsohn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
10	"	"	"		4 Roanoke Str. Paterson NJ. 8 circle Ave	Has changed				3 children		Wife				Paterson NJ
11	"	"	"									Rev. S. Jacobsen		T-circle Ave	brown	" "
12	"	"	"			Sent to Has Iceland Hos						"	"	"	"	" "
13	yes	self	45 cc		2166 Julia Heymann 740 Riverside Drive Newyork	"	"	"	"	"	"	5 6	pale	"	"	Germany Noerdlingen
14	no	"	150 cc		friend J. Schuhmacher Greenland in transit to Canada near Winnipeg	"	"	"	"	"	"	5 10	fair	bld	blue	England Manchester
15	yes					"	"	"	"	"	"	5 8	fair	gray	blue	Germany Stemplers
16	"	husband			son in l. Carl Nemetka	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" "
17	"	father	400 cc		846 Fayette str Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld	"	" "
18	"					"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" "
19	"					"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" "
20	"	self				"	"	"	"	"	"	5 6	"	bld	blue	" Haselbach
21	"	husband				"	"	"	"	"	"	5 5	"	d. bld	gray	" Plauen
22	"	father	200 cc		friend: Carl Nemetka 846 Fayette str Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bld	blue	" Zwickau
23	"					"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
24	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
25	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
26	no	self	66 yes 1905 yes 8. Newyork		Sister: Johanna Bulka 211 W 83 Street Newyork	Has changed						5 8		brown	brown	Austria Planitz
27	no	"	no 66		husband: Fritz Schumacher. 123 Kenedyst (Winnipeg) Greenland near	"	"	"	"	"	"	5 7	"	d. bld	blue	Germany Steinweiler
28	"	mother	45			"	"	"	"	"	"	"	"	bld	"	" Messkirch
29	"	"	60			"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown "
30	yes	brother	yes		brother: Albert Nicht 1543 Union str. San Diego Cal.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld	blue	" Steinweiler

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant., from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the **President Grant.**, **sailing therewith**
(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to ~~the~~ mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at **NEW YORK**

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

41—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Keller	Elise	33		f	s	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Mannheim	mother: Rosa Keller.	N.Y.	Utica
2	Horlbogen	Klara	26											brother: Eberhard Schunner	Canada	Winnipeg
3	Heydegger	Lydia	23											father: Johann Heydegger	Pa	Philadelphia
4	Emmerich	Heinrich	44		m	m	officer							brother: Wilhelm Emmerich		
5	— " —	Minna	45		f		housewife							3 Liebigstr.		Darmstadt
6	Weber	Anna	53		f	wd	retired			Switzerland		Switzerland	Zürich	friend: Hans Reutzeler	Zürich	
7	Hoffmann	Martha	44		f	m	housewife			Germany		Germany	Dresden	84 Seefeldstr.	Pa	Scranton
8	Kaus	Minna	23		f	s	none							brother: Gustav Strauss		Dresden
9	Karnsen	Hans	24		m	s	farmer					U.S.A.	Woodland	91 Rosenstr.	Ill	Chicago
10	~~Köllner~~	Johann	47											sister-in-law: Gustav Strauss		Dresden
														91 Rosenstr.		
														father: J. Karnsen	Kiel	
														76 Hamburgerstr.	Nd	Woodland
														father: Fr. Köllner	Kiel	
														156 Hamburgerstr.	Neb.	Dodge
11	Kurz	Gertrud	29		f	m	housewife	7-151451-9/18/10		Austria			Leipzig	mother: Marie Lohse	Ohio	Cincinnati
12	— " —	Herbert	9		m	s	none							2 Gellertplatz		Leipzig
13	Memolf	Fanny	24		f	m	housewife					Austria	Dallein	father: Johann Palmberger		Land Leofeld
14	— " —	Fanny	2		f	s	none	no	no							Dallein
15	Palmberger	Rosa	22		f	s		yes	yes					aunt: Marie Pozl		
16	Boldebuck	Mina	28							Austria		U.S.A.	Saginaw	Florianigasse 2.	Wien VIII	Mich. Saginaw
17	Mayer	Katharina	67							Austria		Austria	Wien	aunt: Marie Florianigasse 2.	Pozl Wien VIII	
18	Boldebuck	Karl	49		m	m	farmer					U.S.A.	Saginaw			
19	Neumärker	Anton	28			s	machinist			Austria		Austria	Wien			
20	Mayer	Johann	35			s	plumber	8-163075-5/5/09								
21	Mayer	Franz	26			s	confectioner							father: Michael Kraus	N.Y.	Brooklyn
22	Kraus	Anna	20		f	s	house			Germany		U.S.A.	Brooklyn	40½ Innere Graben	Würzburg	
23	Fischer	Karoline	18											father: Ferdinand Fischer	N.Y.	Brooklyn
24	Lange	Elma	18									Germany	Würzburg	Nordheim a/Rh.		
25	Maier	Amalie	36											father: Emmerich Lange		Brooklyn
26	Ledermiller	Robert	24		m	s	clerk			Austria		U.S.A.	Newyork	40½ Innere Graben	Würzburg	
27	Kramer	Rudolph	31		m	m	salesman				Moravian	Austria	Wien	father: M. Maier.		Middle Village
		Emilie	21		f	m	housewife						Mosslitz	18 Stuttgart		Newyork
28	"	Richard	6		m	s	none							mother: Filippine Ledermiller	Ill.	Chicago
29	"	Milton	2											164 Hähringer Gürtel	Wien IX	
30								no	no	Austria		U.S.A.	Born N.Y. City	Uncle: Sal König	N.Y.	Newyork
														Mosslitz Glasbläserei		

8

24/3/10

61

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912

16

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others or not; if so, by whom assisted to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no		brother in law Eduard Heckert 4 Yorkerst. Utica N Y	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	hair grey		Germany	Kilbach
2	yes	"	yes	no		friend: Mrs Schumacher Freyland near Kingsley	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d brown brown		"	Rattenow
3	no	father	25			brother in l: Adolf Heidke 1001 18th Street Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old blue		"	Tuttingen
4	no	self	100	yes 1904	St Louis	brother in l: Wilhelm Friederich	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	old blue		"	Gross Umstadt
5	no	husband	26	yes 1905		4736 Labadie Ave St Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		U.S.A.	St Louis
6	"	self	140	no		son in l: Mr C V Mens Lenyton Pa	Discharged by Surg. C.V. Mens - Scranton Pa						5	5	"	gray brown		Switzerland	Zurich
7	yes	"	56	yes		husband: Richard Hoffmann 1921 Kallskaden Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old blue		Germany	Löbeln
8	yes	mother	56	yes		father: Richard Hoffmann 1921 Kallskaden Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old		"	"
9	no	self	50	yes 1908	Nebraska	home: Woodland Kit no Street	"	"	"	"	"	"	5	8	"	old		"	Kiel
10			more no			uncle Ernst Leptien Dodge													
11	no	husband	yes	yes		husband: Anton Kurz	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	ordinary blue		"	Leipzig
12	no	father	25	yes		2017 Maple Ave Cincinnati O	"	"	"	"	"	"				old gr blue		"	"
13	yes	self	89	yes		husband Adolf Memolf	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	old black blue		Austria	Bruck
14	yes	mother				In transit Leofeld near Dona	"	"	"	"	"	"				"		"	Wien
15	yes	sister				brother in l: Adolf Memolf	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	brown brown		"	Finkermühl
						In transit Leofeld near Dona													
						husband: Karl Goldebuck Saginaw Mich							5	6	fair	old blue		"	Wien
16	no	husband	yes	1907 yes	42 Saginaw	friend: Karl Goldebuck Saginaw "	Travelling with						5	6		brown	C-21-121	"	"
17	no	self	75	no		home: Saginaw "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grayish brown		"	"
18	"	"	"	yes	1886 Saginaw														
19	no	"	25	no		friend Karl Goldebuck Saginaw "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown		"	"
20	no	"	180	yes			"	"	"	"	"	"	5	7	"	old blue		"	"
21	no	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
22	yes	"	25	yes 1909	11 Brooklyn	sisters Marie Kraus 226 Lancaster Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	old blue		Germany	Würzburg
23	"	father	25	no		friend: Ludwig Steinger (Office Att.) 527 5th Ave Newyork	Discharged to	Mrs. Brother	Discharged										Nordheim
24	no	"	25	no		cousin: Marie Kraus 226 Lancaster Brooklyn	Discharged to	Corpsman	fair								Marie Kraus		Würzburg
25	no	self	100	no	1903	brother: Charles Maier	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	Stuttgart
26	yes	"	96	no	11 Newyork	friend Miller Long Island N Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	old blue		Austria	Wien
27	no	"		yes	1893	uncle August Schneider 951 E. North Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown brown		"	Mieslitz
28	"	husband	90	yes	1908 Newyork		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		Germany	Billigheim
29	"	father			1908	brother Louis Kramer 694 E. 183rd St. Newyork	"	"	"	"	"	"				brown		U.S.A.	Newyork
30	/	"		no			"	"	"	"	"	"	5		"	old		Austria	Krimm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant., from Guahaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lagerwall
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

Geo. F. Moore
Immigration Officer.

11—1115

3 3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. Moore
Immigration Officer.

17

11
12
13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zwieb.	Stefanie	28		f. s.	none	yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Mislitz	father: Wenzel Zwieb. Mislitz	N. Y.	Newyork
2	Schwinger	Otto	21		m.	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Göppingen	father: Adam Schwinger Göppingen	Canada	Winnipeg
3	Linsenmaier	Minnie	24		f.	nurse	"	"	"	"	U.S.A.	Denver	father: Wilhelm Linsenmaier Remstal	Colo	Denver
4	Gammerdinger	Marie	28		f.	housewife	"	"	"	"	Germany	Pforzheim	brother: Gotthold Mannenmacher 18 Wilhelmsplatz Pforzheim	N. Y.	Newyork
5	-"-	Mathilde	8		f.	none	"	"	"	"	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-
6	Voigt	Marie	32		f.		"	"			U.S.A.	Denver	mother: Clara Voigt Quensch	Colo	Denver
7	Seemann	Eberhardt	27		m.	farmer	"	"			Germany	Stuttgart	father: Alfred Seemann 13 Alexanderstr. Stuttgart	Helgat Brook Calif	S. Francisco
8	Mösch	Georg	33		m.	clerk	"	"			-"-	Berlin	mother: Karoline Mösch 73 Potsdamerstr. Berlin	Wis	Merrill
9	Jensen	Carl	16		m.	farmer	"	"			-"-	Meblum	father: Jens Jensen Meblum	N. Y.	Brooklyn
10	Polka	Paul	19		m.	waiter	"	"			-"-	Erfurt	father: Franz Polka 40 Klempferplatz Erfurt	Canada Edmonton	Edmonton
11	Stieber	Auguste	48		f.	housewife	"	"			U.S.A.	Chicago	sister: Erhardt 20 Brunnengasse Nürnberg	Ill.	Chicago
12	Pury	Arthur	28		m.	photographer	"	"			Germany	Berlin	mother: Luise Pury Münchnerstr.		Lunahütte
13	Miller	Marie	23		f.	none	"	"	Austria		Austria	Graz	friend: Theresia Krautberger 42 Leechplatz Graz	N. J.	Newarking
14	Grossmann	Josef	18		m.	clerk	"	"	Hebrew	Hebrew	Hungary	Budapest	brother: Bernhard Reinberg 10 Terezienring Budapest	N. Y.	Newyork
15	Voss	Lizzy	30		f.	none	"	"	Germany	German	Germany	Altona	mother: Magdalene Voss 185. Allee Altona	N. J.	Hoboken
16	Chaikels	Michel	55		m.	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Agiew	mother: Perl Chaikels		Brooklyn
17	-"-	Helene	25		f.	tailoress	no	no	-"-	-"-	-"-	-"-	Telenecht.		
18	Braunholz	Marie	20		f.	Housework	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: August Braunholz Hamburg	N.Y.	Rockwood Newyork
19	Knorn	Reinhold	29		m.	mechanician	"	"	Canada	German	Canada	Regina	father: Wilhelm Knorn Tazzenhausen	Canada	Regina
20	-"-	Anna	28		f.	housewife	"	"	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-
21	Weintrio	Anna	46		f.		"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	son: Jürgen Brodersen 73 Bachstr. Hamburg	N. Y.	Newyork
22	Evers	Hugo	24		m.	commercial	"	"	"	"	"	Altona	father: Wilhelm Evers Flensburg	"	"
23	Brandt	Peter	30		m.	clerk	"	"	"	"	"	Hamburg	father: Claus Brandt 182 Borstelmannsweg Hamburg	-"-	-"-
24	Hoepner	Mathilde	21		f.	Housework	"	"	"	"	"	Teschendorf	father: Ferdinand Hoepner Teschendorf b. Fehrman	Iowa	Miles
25	Gorczynska	Konstancia	43		m.	housewife	"	"	Russia	Polish	Russia	Choc	brother: Stanislaw Wiegniewski Choc	Mich	Detroit
26	"	Marzana	16		f.	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Zygmund	11		m.		"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Helene	5		f.		no	no	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Antoni	2		m.		"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Viereck	Ilona	18		f.		yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Christian Viereck 147 Stellingerstr. Hamburg	N. Y.	Brooklyn

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

19

Arriving at Port of Newyork, March 29th, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes 150	no	brother in law Aloys Kramer 694 E. 183rd st. Newyork
2	no	"	150		in transit to Canada
3	no	"	60	yes 1904	brother Fred Linsenmaier 1963 Lawrence st. Denver Col.
4	yes	husband	25		husband: W. Gammerdinger
5	"	father	25		2903 W. 3rd st. Newyork
6	no	self	100	yes 1911 Denver	home: 2009 Lafayette Denver Col
7	no	"	100	no	Uncle: J. Bancroft Holaut Cycle Co. Cal.
8	no	"	80	no	uncle: John Jankow 65 Liberty st. Merrill Wisc
9	yes	father	10	no	brother Christian Jensen 50 Harrison ave. Brooklyn
10	no	self	1500	no	Reg. H. Hecke. 1173 Kingsway Ave Edmonton Alb.
11	no	"	200	yes 1912 Chicago	in transit to Canada
12	yes	"	400	no	home: 3700 S. Park Ave. Chicago
13	no	"	45	no	friend: Edward Blum 56 Wabash ave Chicago Ill.
14	yes	"	20	no	aunt: Marie Vallant 79 Union pl. Newark N.J.
15	no	"	150		uncle: Moses Jampel 1166 E. 7th st. Newyork
16	no	wife	1909 in Brooklyn		Europe: Karsten Kuhl Otto Line or 76 Hamburg American Line N.Y.
17	no	father	no		wife: Prince Haikels
18	"	self	100		1779 Robbins st. Brooklyn NY
19	no				broker L. Georg Goldstein Newyork
20	yes	husband	150		home: 1757 Hamilton Street in transit to Canada Regina Sask
21	yes	"	150	no	husband: Georg Henkins 1562 1562 E. 158th st. Newyork
22	"	self	25	no	agent Hamburg: D. Goebel Newyork E 165th st. N.Y. 1.25
23	no	"	50	yes 1911	Rev. Döring 4 State str. Newyork
24	no	father	1000	yes 1901 Iowa	aunt: Mary Koepsche Likes Iowa
25	yes	self	no		
26	yes	mother	C.D.		husband: Michal Goreczyeski
27	yes	"	50		711 23rd st. Detroit Mich.
28	yes	"			
29	yes	"			
30	no	self	50		uncle Georg Dannenberg 835 Hartstreet Brooklyn

19 Even in prison, or abandoned, or insane, or helpless, or under contract, or in any other condition prohibited by the laws? If not, why not?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown		Austria	Mieslitz.
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Germany	Göppingen.
"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	blue		-"-	Stettin.
"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	blue		-"-	Wiernsheim.
"	"	"	"	"	"							-"-	-"-
"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bld	blue		-"-	Preetz.
"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bld	blue		-"-	Karlsruhe.
"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bld	gy bl.		-"-	Berlin.
"	"	"	"	"	"	5	8	rosy	"	blue		-"-	Meblum.
"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bld	blue		-"-	Erfurt.
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		"	Bergneustern.
"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bld	blue		-"-	Annahütte.
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Austria	Mödling
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown		-"-	Skole
"	"	"	"	"	"							Germany	Altona.
"	"	"	"	"	"	5	6	fair	gray	blue		Russia	Telenescht
"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown		-"-	Rudigsdorf
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Germany	Hamburg.
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		-"-	Tannhausen
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		"	München Gladb.
"	"	"	"	"	"	5	7	"	d.bld	gy bl.		-"-	Sonderburg
"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	blue		"	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bld	brown		-"-	-"-
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray		-"-	Teschendorf
"	"	"	"	"	"	5	8	fair	d.bld	brown		Russia	Cho—
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"		Germany	Hamburg.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant., from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant., sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. K. Morse

Immigration Officer.

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

31—3115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
													9		
1	Kowiecka	Anna	22		f m	housewife	yes	yes	Russia	Polish Russia	Kowiecyn		mother Franziska Kowiecka Kowiecyn	Conn	Terryville
2	"	Heinrich	6		m s	none	no	no	U.S. born	" "	" "		" "	"	"
3	Eyser	Franz	31		m	farmer	yes	yes	Germany	German Germany	Hamburg		father Hans Eyser	Canada	Edmonton
4	Schwarz	Hermann	19		m	farmlaborer	"	"	"	" "	U.S.A. Holstein		father Heinrich Schwarz Neustettin		
5	Göbel	Nikolaus	26		m	chauffeur	"	"	"	" "	Germany Zeitzleben		father Nikolaus Göbel Zeitzleben	Iowa	Holstein
6	Schanzenbach	Hans	22		m	clerk	"	"	"	" "	" Berlin		father Johann Schanzenbach Langenheide	N.Y.	Newyork
7	Braun	Anton	31		m	brewer	"	"	"	" "	" Holzhammer		father Michael Braun Holzhammer	N.J.	Hoboken
8	Stern	Julia	23		f	housewife	"	"	Hungary	Hebrew Hungary	Budapest		mother Elekne Frisch 13 Ramanitza Budapest	N.Y.	Newyork
9	"	Edward	3		m s	none	no	no	U.S. born	" "	" "		" "	Ohio	Cleveland
10	Stoschke	Wilhelm	50		m	glovemaker	yes	yes	Germany	German	U.S.A. Gloverville		cousin Georg Roecker 44 Rommitzerstr. Breslau	N.Y.	Gloversville
11	"	Emma	47		f	housewife	"	"	"	" "	" "		father Salbman Rozenberg Botosani	"	"
12	Rozenberg	Adolf	17		m s	tailor	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania Botosani			"	Newyork
13	Stoll	Anton	30		m	brewer	"	"	Hungary	German	U.S.A. Rochester		father Franz Stoll Apatin	"	Rochester
14	"	Katharina	20		f	housewife	"	"	"	" "	Hungary Apatin		brother i.l. David Rudich	"	"
15	Rudich	Sara	64		wf	"	no	no	Austria	Hebrew	Austria Czernowitz		father Fritz Balhorn Kimpelgung	"	Newyork
16	Balhorn	Emilie	37		f	tailoress	yes	yes	Germany	German	Germany Hamburg		2 Ausschlagplatz Hamburg	"	"
17	Matena	Franz	29		m	servant	"	"	Austria	Bohemian	Austria Wien		mother Josefa Sandroček 31 Invalidenstrasse Wien VIII	Ill.	Chicago
18	Hildebrandt	Hermann	30		m	merchant	"	"	Germany	German	Germany Hamburg		mother Mathilde Hildebrandt 7 Rüppurrerstr. Karlsruhe	N.Y.	Newyork
19	Lehrer	Rosa	25		f	none	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania Roman		husband William Lehrer Roman	"	"
20	Geringer	Rosa	24		"	"	"	"	Austria	"	Austria Saliegecj		uncle Ephraim Geringer Saliegecy	"	Brooklyn
21	Chmisko	Valerian	33		m	sculptur	"	"	"	German	" Wien		wife Johanna Sternbeke 9. Langergasse Wien XIX	"	Newyork
22	Stern	Moritz	30		m	machinist	"	"	"	Hebrew	" Kristonopol		father Samuel Stern Kristonopol	Ill	Chicago
23	"	Tetta	24		f	housewife	"	"	"	"	" "		father Heinrich Hansen	"	"
24	Hansen	Jürgen	26		m	farmer	"	"	Germany	German	U.S.A. Chicago		father Adolf Kirscher Friedelgrund	"	"
25	Kirschner	Hermann	18		m	clerk	"	"	"	"	Germany Thalx		father Adolf Kirscher Thal	N.J.	Newyork
26	Dreisch	Rosa	28		f	none	"	"	"	"	U.S.A. Cincinnati		mother Rosa Dreisch Thal	Ohio	Cincinnati
27	Reek	Carl	21		m	storekeeper	"	"	"	"	Germany Chemnitz		father Ernst Reek Spitalgasse 2 Czaschwitz	N.J.	Ridgewood
28	Berkes	Jakob	28		m	machinist	"	"	Hungary	Magyar	U.S.A. Cleveland		sister Lydia Berkes Budapest	Ohio	Cleveland
29	Palffy	Pal	18		m	plumber	"	"	"	"	Hungary Budapest		brother i.l. Jakob Pietsch Budapest	"	"
30	Angel	Hans	24		m	farmer	"	"	Germany	German	Germany Flensburg		mother Maria Angel Flensburg	Can.	Winnipeg

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *March 29th*, 1912 — 20

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	80	yes 1906 Terryille	husband: Ludwig Kawiecki Box 434 Terryille.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bld	blue		Russia	Kawieczyn
2	"	mother		yes 1911		"	"	"	"	"	"							U.S.A.	Terryille
3	"	self	100	yes no 1906	friend: Hans Mueller 1173 Kingsbury Ave in transit to Canada Edmonton	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bld	blue		Germany	Friedrichsfelde
4	"	"	40	yes 1911 Holstein.	cousin: Fritz Knodt Holstein Iowa	"	"	"	"	"	"	5	8	rosy	bld	"		-"-	Burg.
5	"	"	40	no	friend: Nikolaus Albert Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	bld	blue		-"-	Zeitzleben
6	"	"	30	"	no street aunt: Rosa Baumgarten Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		-"-	Bremen
7	"	"	50	"	700 Union st. friend: Johann Fischer Hoboken NJ 330 E 69th st. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	b.gy.		-"-	Holzhammer.
8	no		50	yes 1906 11 Cleveland	husband: David Stern.													Hungary	Kota
9	"	mother	50	yes 1906 "	5701 Union ave. Cleveland.													U.S.A.	Cleveland
10	no	self	50	yes 1905 11 Gloversville	daughter: Clara Mintz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	brown		Germany	Breslau.
11	no	husband	50	yes 1905 11 —	7 Cherry st Gloversville	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray		-"-	Schrebendorf
12	yes	brother in l.	70	yes 1906	brother in l. Samuel Landes 116 7th ave Newyork	"	"	"	"	"	"					fair	blck brown	Roumania	Botosani
13	no	self	50	yes 1906 11 Rochester	home:	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bld	blue		Hungary	Apatin
14	"	husband	50	yes	35 Martin st. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	blck		-"-	-"-
15	no	self	50	yes	son: Harry Rudich. 331 E. 16th st. Newyork	"	"	"	"	"	"							Roumania	Jassy.
16	no	"	25	yes	cousin: Wilhelm Richmann. 1557 Central Park ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	pale	brown	brown		Germany	Parchim
17	S	"	50	yes	friend: Jan Mikesonek 2812 to Fairfield ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bld	blue		Austria	Zardubitz.
18	no	"	470	no	no Adr. Hotel Hoboken. Voegli or Hotel Newyork	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld			Germany	Tollack
19	no	"	45	yes 1911 Newyork	father: Israel London 877 Prospect ave. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blck	brown		Roumania	Nemcz
20	no	"	100	no	aunt: Adela Fuchs 386 Graham ave Brooklyn Newyork	"	"	"	"	"	"							Austria	Soliczec
21	no	"	60	"	friend: Otto Baier 344 E. 9th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	blue		-"-	Niemlau.
22	no	"	130	"	uncle: Louis Rosenberg.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	brown		-"-	Krietonopol
23	"	husband			730 Maxwell st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld			-"-	-"-
24	yes	self	20	yes 1907 11 Chicago	aunt: Marie Jimison 2557 Cortland st Chicago. no Adr. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	blue		Germany	Siderhugum.
25	no	"	50	no	Columbia University friend: Miss Agatha Schwegert	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	b.gy.		-"-	Thal.
26	yes	"	52	yes 1906 11 Cincinnati	1 Mickendoffer Cincinnati	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		-"-	Wirzburg
27	no	"	50	no	brother in l. Karl Rojig 162 150st Ridgewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blck			-"-	Zürichen
28	no	"	25	yes 1903 11 Cleveland	home: 2335 Franklin Ave. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld			Hungary	Budapest
29	S	"	200	no	friend: Jonas Berkes 2335 Franklin Ave. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"				-"-	Algonamocrado
30	yes	to Winnipeg	100	yes	Oak Point near Winnipeg in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	blue		Germany	Hoyer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant., from Cuahaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Lagerwerf
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

Geo W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine ~~eight~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11—1110

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

F.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 10 Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de Vries	Jacobus	26	m	s	painter	yes	yes	Netherlands	Dutch	Netherlands	Amsterdam	father: Josef J. H. de Vries 178 2nd Oosterparkstr Adam	N.J.	Hoboken
2	Eberhardt	Rudolf	26	m	s	engineer	"	"	Germany	German	Germany	Ulm	father: Albert Eberhardt 90 Heidenheimerstr Ulm.	Wisc.	Milwaukee
3	Junker	August	42	m	m	farmer	"	"	"	"	"	Kapellen	mother: Karolina Junker Kapellen	N.D.	Hebron
4	-"-	Ludwig	16	m	s	none	"	"	"	"	"	-"-	-"-	-"-	-"-
5	Lamburskey	Moses	43	m	m	merchant	Russia	Hebrew	Russia	Polish	Russia	Poltzglitzk	brother: M. Lamburskey 7 Klapperwiese	Germany	Konigsberg
6	-"-	Malka	37	f	m	housewife	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	father: Johann Zaloga	-"-	Zakrzewo
7	Zaloga	Anton	21	m	s	farmlaborer	-"-	-"-	-"-	Polish	-"-	Zakrzewo	wife: Konstanzia Morawiewska & Ekypowa str Kargehan	Conn.	Hartford
8	Morawiewski	Johann	34	m	m	mineworker	-"-	-"-	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Salem	wife: Neume Ginsburg	N.Y.	Newyork
9	Ginsburg	Israel	37	m	m	merchant	-"-	-"-	-"-	Hebrew	Russia	Rutzemance	father: Johannes Meyer	-"-	Rutzemance
10	Meyer	Anna	23	f	s	maid	Germany	German	Germany	German	Germany	Steinweiler	father: Karl Fuchs	Minn.	St. Paul
11	Fuchs	Anna	30	"	"	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Chicago	cousin: Mrs Johanna Hummelsheim	N.Y.	Newyork
12	Greenk	Elsa	32	f	m	none	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	Hamburg Grindelallee 122a.	"	"
13	Izzava	Marie	19	"	s	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Reutzenburg	mother: Josefa Izzava Rheydtstrasse 6	Ill.	Chicago
14	Richter	Max	34	m	m	baker	Germany	German	Germany	German	Germany	Beiersdorf	father: August Richter Beiersdorf	Nebr.	Grant
15	Christiansen	Amandus	18	"	s	farmlabrer	"	"	"	"	"	Hallstedt	mother: Christine Christiansen Hallstedt	Iowa	Wyoming
16	Ketelsen	Ketel	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Ketelsen Hattstedt	"	"
17	Hansen	Christine	28	f	"	maid	"	"	"	"	"	Bordelum	father: Jens Hansen Bordelum	"	"
18	Christiansen	Cornelius	21	m	"	farmlaborer	"	"	"	"	"	Hattstedt	mother: Maria Christiansen Hattstedt	"	"
19	Wolbertsen	Heinrich	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: August Wolbertsen Hattstedt	"	"
20	Feddersen	August	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Hans Feddersen Hattstedt	"	"
21	Hansen	Hans	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Peter Hansen 46a Hildegardstr Wilmersdorf	-"-	Ohio
22	Thomsen	Lorenz	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Wyoming	father: Thomas Thomsen Wyoming	-"-	Wyoming
23	Rynsko	Feliksa	22	f	m	housewife	"	"	Russia	Polish	Russia	Staszowo	mother: Tofila Gnazdr Staszowo	N.J.	Jersey City
24	Zucker	Zipe	16	"	s	tailoress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Mielec	mother: Mina Zucker Mielec	N.Y.	newyork
25	Stijović	Simo	20	m	s	bankclerk	"	"	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Podgorica	mother: Vasa Stijovic Podgorica	Ohio	Lima
26	Cendo	Joo	25	"	"	waitor	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Trpany	mother: Maria Cendo Trpany	Ill.	Chicago
27	Juricic	Petr	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Mateo Juricic Trpany	Calif.	S. Francisco
28	Suchy	Franz	31	m	m	clerk	Austria	Bohemian	Austria	Bohemian	Austria	Rag. S.	wife: Maria Suchy 76 Tomasgasse Rag. S.	Ill.	Chicago
29	Kempler	Samuel	21	"	s	student	"	Hebrew	"	Hebrew	"	Krakau	cousin: Tobias Blaus 14 Gertrudergasse Krakau	N.Y.	Newyork
30	Bellabene	Clara	46	f	m	housewife	Germany	German	Germany	German	U.S.A.	Brooklyn	sister: Paula Schröder 12 Hohenstaufenstr Berlin W.	"	Brooklyn

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	70				friend: J. Janning, 615 Willow Ave. Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	6	–	fair	old	blue	Netherlands	Haag.
2	no		30				Aug. Max Reuss, 709 Lloyd Ave Milwaukee							5	11	"	d. brown	brown	Germany	Wm.
3	"		100				friend: M. Paul Kroll, Hebron N.D.							5	6	fair	old	gray	"	Kapellen
4	"	father												5	3	"	"	"	"	"
5	Yes	self	100				father: L. Samburkey, 82 Beaver St. Brooklyn							5	9	"	brown	gr. br.	Russia	Poltawa
6	no	husband					cousin: Boleslaw Inzkowski, 187 19th St. Brooklyn							5	6	"	"	brown	"	Chedrikow
7	no	self	20	yes	1906	ii. Hartford	brother: Julian Magierzky, 125 Cherokee Ave Hartford							5	7	"	old	blue	"	Zakrzewo
8	no	"	20	yes			cousin: S. Stern, 5446 16th St. Newyork							5	10	"	"	"	"	"
9	yes	"	30	no			brother: Johannes Meyer, 774 Leidle Str. St. Paul Minn							5	8	"	black	brown	"	Thtzemance
10	S	"	25				friend: Mrs L. Weber, 5119 44th St. Newyork							5	5	"	brown	"	Germany	Steinweiler
11	no	"	50	yes	1910	ii Chicago	cousin: Mary Pekle, 1321 N. 46 Riverside Drive							5	7	"	"	"	"	Oberndorf
12	no	"	150	no		no	aunt: Mrs Chas Pinkonek, 2114 S. Fairfield Ave Chicago					Discharged by Inspector		5	10	"	dark	black	—	Postawy, Gl.
13	S	"	25				friend: August Boehner, Grant. Nebr							5	7	fair	old	blue	Austria	Krubenburg
14	no	"	70				friend: Peter Janwen, Wyoming Iowa							5	9	"	"	"	Germany	Beiersdorf
15	"	"	30				friend: Peter Janben, Wyoming							5	7	"	old	blue	"	Lattstedt
16	"	"	30				friend: Peter Jansen, Wyoming							5	8	"	"	"	"	Lattstedt
17	"	"	40				friend: Peter Jansen, Wyoming							5	7	"	"	"	"	Bordelum
18	"	"	30				friend: Peter Jansen, Wyoming							5	8	"	"	"	"	Lattstedt
19	"	"	30				friend: Peter Jansen, Wyoming							5	7	"	old	gray	"	"
20	no	"	30				friend: Peter Jansen, Wyoming							5	7	fair	old	gray	"	"
21	no	"	50	yes	1906	ii Alm.	brother: Thomas Nielsen, Alm Iowa							5	6	fair	old	blue	"	"
22	no	"	60	yes	1909	ii Wyoming	friend: Peter Jansen, Wyoming							5	8	"	"	"	"	Wobbenbüll
23	no	husband	35	yes	1907	6 Jersey City	husband: Stanislaw Rymsky, 51 Forkst. Jersey City					Discharged by Inspector		Husband			black	brown	Russia	Staszewo
24	yes	self	25	no			brother: Moses Zuckker, 709 Sheriff St. Newyork					Discharged by Inspector		Brother-in-law Moses			black	brown	Austria	Mielc
25	no	"	22				friend: Lido Stanzie, Box 101. Lima Oh							5	10	"	black	brown	Montenegro	Podgorica
26	"	"	20	no	1910	prio S. Frisco	father: Ivo Cendo, 1 José St. José							5	11	"	dark	black	Austria	Trpany
27	S	"	150	yes	1902	ii S. Frisco	brother: Anton Juricic, 8 Sezelli Str. S. Francisco							5	8	"	"	brown	"	"
28	no	self	148	no			brother: L. Josef Chvatal, 2214 W. 22nd St. Chicago							5	8	"	old	b. gr.	Austria	Smichov
29	yes	"	25				father: Wolf Kempler, 140 Stanton St. Newyork							5	5	fair	old	brown	Poland	Podgrez
30	no	"	150				cousin: Henry Dyra, Bellaire Brooklyn N.Y.					Discharged by Inspector		Cousin-in-law			Kalstrod		Germany	Sörinnen
							355 Halle Ave													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustin
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

Geo W Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine ~~eight~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. W. Moon

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Budig	Franz	26		m	m	locksmith	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	wife Lona Budig Schweinfurt	Ill	Hoboken
2	Köllin	Johannes	17		m	s	farmlaborer	"	"	Germany	"	Germany	Kiel	father Theodor Köllin Kiel	Neb	Lodge
3	Strauss	Amalie	70		f	wd	retired	"	"	"	"	"	Karlstadt	friend Schlepp Antonie Karlstadt	N.Y.	Newyork
4	Göhlert	Ernst	25		m	s	tailor	"	"	"	"	"	Dresden	father Hermann Göhlert Dresden	"	Brooklyn
5	Czech	Egon	22		m	s	officer	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Josefstadt	mother Anna Czech Königstan		
6	Kastl	Bertha	24		f	s	model	"	"	"	German	"	Rattendorf	father Peter Kastl Rattendorf	N.Y.	Newyork
7	Schmidt	Anna	30		f	m	housewife	"	"	Germany	"	U.S.A.	Milwaukee	father Wilhelm Erdmann	Wis	Milwaukee
8	"	Walther	4		m	s	none	no	no	"	"	Germany	Grimhof	father Franz Timmermann Salzgutten		
9	Timmermann	Franz	27		m	s	farmlaborer	yes	yes	"	"	"	Salzgutten	father Adam Schleffellinger Schleining	Neb	Petersburg
10	Schleffellinger	Gustav	18		m	s	clerk	"	"	Hungary	"	Hungary	Schleining	mother Cecilia Riedler Pichelsdorf	N.Y.	Newyork
11	Riedler	Josefa	19		f	s	none	"	"	Austria	"	Austria	Pichelsdorf	sister Hermine Wilhelm Schwanlök		
12	Buschan	Lissi	22		f	s	saleslady	"	"	Hungary	Magyar	U.S.A.	Newyork	father Georg Kröger Offenbach	Ill	Peking
13	Kraeger	Ludwig	20		m	s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Offenbach	mother Theresia Müllner Lichtenwald	N.Y.	Newyork
14	Mikulics	Johann	20		m	s	baker	"	"	Hungary	"	Hungary	Lichtenwald	father Michel Schreiner Schaffhausen	Ill	Keewaun
15	Schreiner	Josef	27		m	s	locksmith	"	"	Germany	"	U.S.A.	Kewanä	father Karl Tigmann Tiffenhart	Calif	Los Angeles
16	Tigmann	Emma	30		f	wife	none	"	"	"	"	Germany	Tiffenhart	wife Helene Herschan Budapest	N.Y.	Newyork
17	Herschan	Moritz	38		m	m	baker	"	"	Austria	Hebrew	U.S.A.	Newyork	wife Elisabeth Mielke Forst	N.J.	Passaic
18	Mielke	Hugo	34		m	s	bookkeeper	"	"	Germany	German	Germany	Forst	Frankfurterstr. 7 Schmanzke Alexandrino	N.J.	Newark
19	Fergt	Edmund	31		m	s	locksmith	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau	cousin Anna Warschau		
20	Werner	Arnos	29		m	s	cook	"	"	Germany	German	U.S.A.	Newyork	father Karl Werner Liebesee	N.Y.	Newyork
21	Sokoli	Gisela	25		f	m	housewife	"	"	Austria				father Kaspar Hirsch 53 Molardgasse Wien		
22	"	John	1	10	m	s	none	no	no	U.S.A.				father Karl Fritsch Marienthal	N.J.	Hoboken
23	Fritsch	Alice	17		f	s	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Marienthal			
24	"	Karl	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Arthur Meier Langenfeld		
25	Meier	Max	13		m	s	"	"	"	"	"	"	Langenfeld	father Ignatz Moscesco Galatz	N.Y.	Newyork
26	Moscesco	Martin	44		m	m	merchant	"	"	Turkey	Turkish	Roumania	Galatz	stepmother Anna Krüger 7 Redenstr. Königshütte		
27	Krieger	Marie	36		f	m	none	"	"	Germany	German	U.S.A.	Newyork	mother Anna Bortniczka Schekanitz	Ohio	Cleveland
28	Kovar	Franz	24		m	s	chauffeur	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Schekanitz	father Franz Dallmer 57 Lessingstr.	D.C.	Washington
29	Dallmer	Erich	21		m	s	salesman	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	mother Luzanna Bendes Gecse	N.Y.	Newyork
30	Bendes	Lajos	25		m	s	farmlaborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Gecse		N.J.	New Brunswig

30 + Mon. 1 Dep.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	25	no			brother Ferdinand Budig 614 Lynch st Williamsburg	no	no	no	no	good	no	5	9	fair blk gr bl.		Austria	Pilsen.
2	no	- " -	50	more			uncle Ernst Kephrich Rodge, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	5	rosy blk blue		Germany	Kiel.
3	yes	- " -	500	yes	1902	Newyork	daughter Bertha Eisenkramer 55 E 82nd st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	" gray gr bl.		- " -	Karlsdadt.
4	"	- " -	50	yes	1904	Newyork	brother Edward Eisinger 1449 E 12th st Brooklyn, NY.	"	"	"	"	"	"	5	7	pale blk gr bl.		- " -	Dresden
5	no	- " -	75	no			Mark Pitta Baker 42 Bower Street Jersey City NJ.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair rd. blk gray		Austria	Prag.
6	yes	- " -	60	yes	1904	to Newyork	cousin Mazia Hermann 537 E. 82nd st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	" blk brown		- " -	Rattendorf.
7	no husband		100	yes	1907	to Milwaukee	husband Fritz Schmidt	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown brown		Germany	Crausee.
8	" father		100	no			839 3rd st. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	-	-	" blue		- " -	Berlin,
9	no self		60				uncle Joseph Rubmeier Petersburg Nebr	"	"	"	"	"	"	5	7	" blk "		- " -	Salzgutten
10	yes "		20				sister Maria Bleier 456 E 49th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10	" blk brown		Hungary	Schleining
11	" "		20				uncle Josef Horn 418 E 76th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	" blk blue		Austria	Lubenberg.
12	" "		yes	yes	1905	to Newyork	father Josef Breyan 225 E 66th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	" d. blk gray		Hungary	Lap.
13	no father		75	no			uncle Adam Sadl Katharinenth Tekin Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	" blk blue		Germany	Offenbach
14	yes self		20	yes	1906	to Chicago	uncle Franz Koffmeister 309 E. 38th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	" blk blue		Hungary	Bergwerk
15	no "		90		1907	to Keewana	house 714 N 1st st Keewana	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown gray		Germany	Schaffhausen
16	S "		60	no			brother Karl Wagenbach 731 E. Griffen ave Los angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown		- " -	Hiffenhart.
17	yes "		50	yes	1907	to Newyork	house 115 E 82nd st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	" brown brown		Austria	Gaza
18	no "		65	no			cousin Hermann Schulte 67 Howe ave Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown blue		Germany	Forst.
19	yes "		75	yes	1906	to Newark	friend Josef Ullmansky 21 Lincoln st Newark	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "		Russia	Klodawa
20	" "		900		1906	to Newyork	friend L. Heinrich 228 W. 40th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10	" blk "		Germany	Gebesee
21	" husband		900		1907		husband John Skokoli	"	"	"	"	"	"	5	6	" blk brown		Austria	Wien
22	" father		900		1907		523 E. 78th st Newyork	"	"	"	"	"	"	-	-	" brown		U S A	Richfield
23	no self		1400	no			cousin Johanne Meier 219 Germania ave Westhoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	fair brown brown		Germany	Steinplis.
24	" father		75	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "		- " -	Zwickau
25	" "		250				brother Alfred Meier 219 Germania ave Westhoboken	"	"	"	"	"	"	-	-	" brown brown		- " -	Leugenfeld
26	yes self		60	yes			brother Max Mosesco 188 Forsyth st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	" blk gr bl.		Egypt	Cairo
27	" "		370	yes	1908	to Newyork	friend Mrs. Dietrich 105 E. 125th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	" blk gray		Germany	Konigshutte.
28	no aunt		40	no			aunt Barbala Havelitz 3171 Clark ave Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	8	" d. " gray		Austria	Schekanitz
29	yes self		25	"			friend Adolf Danielson 967 Trinity Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	pale blk blue		Germany	N. Eylau.
30	no "		40	yes	1907	to Brunswick	uncle Paul Benges 10 Rowayton New Brunswick NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	fair blk blue		Hungary	Geze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant., from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerinck
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Ezell Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant. sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~nine~~ ~~eight~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. K. Moore

Immigration Officer.

11-1115

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

H

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
													12		
1	Paulsen	Julius	24		m s	Carpenter	y	y	Denmark	Scandinavian	Denmark	Ribe	Mother: Mrs Paulsen Vesterstation near Ribe	Cal	Sacramento
2	Larsen	Rasmus	33		m m	Cabinetmaker			U.S. Citizen						
3	"	Antoinette wife	28		f m	housewife			U.S.A. Citizen						
4	Eisenkraemer	Bertha wife	38		f m	housewife			U.S.A.					N.Y.	Newyork
5	Feuerzeug	Hanna	38		f m	"			U.S.A.						
6	Carbonaro	Ernest	25		m s	merchant			U.S.B.						Brooklyn
7	Vollmer	Joe	46		m m	farmer			U.S.A.					Nebr	Petersburg
8	Adler	Rudolph	26		m s	manufacturer			U.S.A.					N.Y.	New York
9	Hagenbach	Karl	37		m m	farmer			U.S.A.					Calif	Los Angeles
10	"	Louise wife	25		f m	housewife			U.S.B.						
11	"	Florence	3		f s	none			U.S.A.						
12	"	Erwin	2		m s				Sweden					N.Y.	Newyork
13	Nelson	Helga	22		f s		y	y	Scandinavia	Scandinavia	U.S.A.	Newyork	Mother: Mrs Hogenson Karlskoga Sweden	Wisc	Milwaukee
14	Staroste	Hermann	52		m m	brewer			U.S.A.					N.Y.	Newyork
15	Marx	Oscar	45		m s	merchant			U.S.A.					Ind.	New Albany
16	Lindemann	Henry J.	38		m s	engineer			U.S.A.	German		New York		N.Y.	Newyork
17	Bürger	Julius	60		m m	merchant			U.S.A.						
18	"	Anna wife	40		f m	housewife			U.S.B.					Mass	Boston
19	Jordan	Loring	29		m s	lawyer			U.S.B.					Ill.	Evanston
20	Ward	Esther	24		f s	student			U.S.A.					Oreg.	Test P.O.
21	Hardt	William	39		m m	farmer			U.S.A.						
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912

26

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	br i L.	$100.	no		br i L Rasmus Larsen Sacramento Cal 1405 D St Sacramento Cty.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue		Denmark	Ribe
2																				
3																				
4						505 E. 88 St.														
5						2190 - 5th Ave NYC														
6						500 Monroe st Brklyn,														
7						Petersburg Va.														
8						13, East 17 St.														
9						In Trifle Office														
10						1731 So Los Angeles Calif														
11																				
12																				
13	yes	self	50	yes	12 Years 1911 New York	home 119 Stephens Ave Mt Vernon Ny	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bld	blue		Sweden	Karlskrona
14			more	yes	Mt Vernon	2026 Centre St Milw. Wis														
15						Lake Mahopac Ny														
16	Yes	self	75	Yes	1898 1912 Ind.	Home 1243 Van Camp St New Albany Ind														
17						402 - E16 St. NYC														
18																				
19						7 Eaton St Wakefield Mass														
20						625 Myers Court Evanston Ills														
21						East P.O. Pkg.														
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912.

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the **President Grant**, sailing therewith, (State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. V. Moore

Immigration Officer.

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

J.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Hamburg*, *March 14th*, 1912.

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zelenic	Katharina	25		f	s	tailoress	yes	yes	Hungary	Croatian	U.S.A.	Newyork	stepbrother: Emerich Gerenger	N.J.	Newyork
2	"	Bogumila	17		f	s	2-58394-2-7/26/1911					Hungary	Budapest	7 Jadengasse Wien		
3	"	Rosalie	13		f	s	11-53132 none									
4	Oehlert	Agnes	20		f	s	none			Germany	German	Germany	Braunschweig	father: Gustav Oehlert 1 Wallgasse Braunschweig		Brooklyn
5	Szadorf	Peter	29		m	m	farmer			Hungary		Hungary	Bogaros	father: Jacob Szadorf Bogaros	Pa	Philadelphia
6	"	Maria	20		f	s	housewife	DISCHARGED								
7	Kropf	Josefa	28		f	m						U.S.A.	New Britain	father: Josef Ninach Korozhsen	Conn	New Britain
8	"	Josef			m	s	none	no	no	U.S.A.						
9	Felson	Paulina	19		f	s	Dressmaker	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father: Benjamin Felson Jassy	N.J.	Rockaway
10	Schild	Baruch	26		m	s	tailor							wife: Rachel Schild Jassy		Newyork
11	Moses	Emanuel	57		m	m	barkeeper			Austria		Austria	Andrychau	brother in l.: Jacob Borger Andrychau		
12	"	Regina	30		f	m	housewife									
13	"	Louie	13		f	s	2-810720-12-10-40 none									
14	"	Jette	11		f	s	2-700073 9/2/42									
15	Schwartz	Armin	33		m	m	merchant			Hungary	Magyar	U.S.A.	Newyork	brother: Jacob Schwartz Matczoalka		
16	"	Elsa	21		f	m	housewife									
17	Szebold	Erzsi	18		f	s	maid				German	Hungary	Nemesgent miklos	father: Johann Szebold Nemeszentpeter		
18	"	Susanna	17		f	s										
19	Doleschal	Vendel	33		m	m	farmlaborer							brother in l.: Valentin Schuch Nemesgentpeter		
20	"	Margit	32		f	m	housewife									
21	"	Rozbála	3		f	s	none	no	no							
22	Schnall	Fanny	22		m	m	housewife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Dolina	father: Nathan Grün Dolina		
23	"	Jenny	2		f	s	none	no	no							
24	Gross	Frieda	19		f	s	maid	yes	yes	Austria	Hebrew		Andrychau	father: Jacob Gross Andrychau		
25	Hartmann	Samuel	49		m	m	merchant						Husyatin			
26	"	Rudie	47		f	m	housewife	no	no					father in l.: Moses Horwitz Husyatin		
27	"	Ester	11		f	s	none	yes	yes							
28	"	Baruch	9		m	s										
29	Ellesch	Georg	26		m	m	farmlaborer				German		Reichersdorf	mother: Sarah Ellesch Reichersdorf	Ohio	Cleveland
30	Kowalska	Helena	18		f	s	none			Russia	Polish	Russia	Obroonik	father: Francisek Kowalsky Obroonik	N.J.	Brooklyn

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, *March 29th*, 1912

28

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Have [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	1907 $28	yes	Newyork	sister: Emilie Zelenic 509 W. 142nd st. Newyork						to one Sister		good	no	5	4	fair	brown	brown		Austria Radowice
2	"	"																				
3	"	"																				
4	"	"	30			uncle: Friedrich Schröder 1569 Flatbush Ave Brooklyn	Ny					to Sister				5	7	fair	bld	blue		Germany Braunschweig
5	no	"	60			sister in l. Maria Klein										5	8	fair	bld	gr br.		Hungary Sandorhaza
6	"	husband	32			1710 Clarkwocket Philadelphia										5	6	"	"	blue		" " Bogaród
7	"	"	40 yrs	1901	11 New Britain	husband Josef Kropf										5	6	"	d. bld	"		" " Koroshzer
8	"	father	40	1908	Conn.	70 Cleveland ave New Britain Conn												"	blck	"		U.S.A New Britain
9	"	self	30		no	brother in l. Sam Jonathan 31 Edgedale ave Rockaway						to Brother				5	5	"	Sandy	gray		Roumania Jassy
10	yes	"	25			brother Chajm Schild 162 Allen st. Newyork										5	7	fair	red	blue		" "
11	"	"																				
12	"	husband	30			son in l. Ignatz Korukauser 826 115th st. Newyork										5	7	"	grayish	brown		Austria Lenkawicze
13	"	father	20													5	6	"	"	"		" Oszek
14	"	"																"	blck	"		" Andrychau
15	"	self	3600	1899		father in l. Moritz Kohn													bld	gray		" "
16	"	husband	26	yes 1906	Newyork	750 Morrispark Ave Newyork										5	7	"	blck	gr bl		Hungary Szatészalka
17	"	self	40	no		brother in l. Georg Geetheiner										5	7	"	"	brown		" Csorna
18	"	"	46			246 E. 87th st. Newyork										5	6	"	"	"		" Nemet-Szent-peter
19	"	"				brother in l. Mikolaus Danker										5	8	fair	blck	brown		" "
20	"	husband	70			346 E. 76th st. Newyork										5	7	"	bld	blue		" "
21	"	father	60															"	"	"		" "
22	"	husband	6	yes 1903	Newyork	husband Max Schnell						Dead		to	time	5	6	"	brown	brown		Austria Polina
23	"	father		1910	Conn.	507 57 Lewis st. Newyork												"	bld	blue		U.S.A Newyork
24	"	sister	6	no		brother in l. Hermann Horn 626 E. 114th st. Newyork						Well				5	6	"	red	bld blue		Austria Andrychau
25	"	son in l														5	7	"	grayish	gray		" Huszakin
26	"	"	80			son in l. Leo Schönbrun										5	6	"	bld	blue		" "
27	"	uncle				7346 E. 9th st. Newyork																" "
28	"	"																				" "
29	no	self	70	yes		brother Martin Ellech 2565 E. 65th st. Cleveland						Dead				5	7	fair	brown	brown		" Reichendorf
30	yes	"	25			brother Frantisek Kvalesa 76 Grandst. Brooklyn	Ny									5	7	"	bld	blue		Illinois Texas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant., from Cuabaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Higginson
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo W. Wilson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine ~~eight~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Frederick Berger

Immigration Officer.

29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

K.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Grossmann	Irma	29		f	s	none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Austria	Wien.	mother: Anna Grossmann Presburg	N. Y.	Newyork
2	Schell	Andreas	33		m	m	tailor			~~Germany~~ U.S.A. Citizen		U.S.A.	Cleveland	father: Johann Schell Gross-Lopitsch	Ohio	Cleveland
3	"	Käthe	40		f	m	housewife	"	"	Hungary	"	Hungary	Lackeich Nadal Saikazgyorgy	brother: Heinrich Schell Lackeich Nadisch		
4	Hornyak	Janos	29		m	m	farmer	4/20/08		"	"	"	"	father: Michael Hornyak Saikazgyorgy		
5	Kocsis	Georg	32		m	m	farmlaborer			"	"	"	Nekeszer	mother: Marie Kocsis Szaikazgyorgy		
6	"	Marie	28		f	m	housewife			"	"	"	"			
7	"	Eugen	2		m	s	none	no	no	"	"	"	"			
8	Litvin	Josef	20		m	s	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Chislawitz	mother: Chane Litvin Chislawitz	N. Y.	Brooklyn
9	"	Alter	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"			
10	Heilbach	Magdalena	38		f	m	housewife			Hungary	German	Hungary	Nagykomlos	sister: Mrs. Peter Laltmia Nagykomlos	Mo	St. Louis
11	"	Maria	2		f	s	none	no	no	"	"	"	"	father: Franz Müller Nagykomlos		
12	Müller	Anna	38		f	s	maid	yes	yes	"	"	"	"	wife: Marza Sarina Ujpest	Wisc	Kenosha
13	Sarina	Josef	31		m	m	farmlaborer			Magyar		Uj Pest		wife: Sarafina Rippai Ujpest	Ill	Chicago
14	Rippai	Jetvan	33		m	m	"	"	"	"	"	"	"			
15	Szöllös	Jstodan	38		m	m	joiner					U.S.A.	Newyork	mother: Susanna Szöllös Szepezd	N. Y.	Newyork
16	"	Jolan	36		f	m	housewife									
17	"	Jolan	16		f	s	none									
18	Oster	Peter	23		m	s	farmlaborer			German	Hungary	Onor		mother: Katalin Oster Onor	Ill	Chicago
19	Schmidt	Jacob	23		m	s	"							father: Peter Schmidt Onor		
20	Bozsik	János	23		m	s	tailor			Magyar		Endröd		father: Janos Bozsik Endröd	N. Y.	Newyork
21	Becker	Maria	17		f	s	maid			German		Nemetzentpeter		father: Johann Becker Nemetzentpeter	N. J.	Elisabeth
22	Potthast	Margarethe	26		f	m	none			Germany	German	Germany	Norden	father: Johann Potthast Norden	Calif	Los Angeles
23	Gross	Paul	34		m	s	clerk			"	"	"	Berlin	father: Sigmund Gross Berlin	Canad	Toronto
24	Hauschitt	Josef	52		m	m	farmlaborer			Hungary		Hungary	Nemetzentmihaly	brother: il. Anton Fresz Nemetzentmihaly	Ill	Chicago
25	"	Anna	50		f	m	housewife									
26	Koschy	Katarina	48		f	wd	"					Ujpest		son: Georg Koschy		
27	"	Josef	14		m	s	none									
28	Rauch	Barbara	22		f	s	maid					U.S.A.	Cleveland	father: Nikolaus Rauch Saikabid	Ohio	Cleveland
29	Gábor	Anna	26		f	m	housewife							father: Martony Farkas Saikabid		
30	Lehr	Jacob	36		m	m	farmer			Austria				uncle: David Biber Gunja	Ill	Grayslake

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, March 29th, 1912

30

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or stowaway, or has been within one year a member of the class of persons excluded by clause 1? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	30 yes	no	friend Mrs James Balach 471 Lenox Ave Newyork	no	no	no	no	good	no.	5	5	fair	brown	gray	Hungary Pressburg
2	no	"	175 yes	1907 in Cleveland	home 4718 Detroit Ave Cleveland	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	" Gross Kopisch
3	"	"	no		brother Andreas Feleld 4718 Detroit Ave Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blk	blue	" Madosd
4	no	"	30		friend Silvester Kokozan 2205 St Clair Ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	brown	" Kuczowa
5	no	"	65 yes	1904 12 Cleveland		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Baczkaczara
6		husband	70 no		brother in l. Antel Szakacs	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	" "
7		father			2525 E 23rd str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
8	"	self	450		cousin Sam Epstein	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	Russia Chislawitz
9	"	"	60		1701 St Johns Place Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl gr	" "
10	S	"	60 yes	1909 no	brother in l. Stefan Anwender	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	gr.	Hungary Nagykomlos.
11	S	mother	50	1909 no	1573 S 2nd Ave St Louis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blk	brown	U.S.A. St Louis
12	S	self	25 yes	1906 no	brother in l. Stefan Anwender 1573 S 2nd Ave St Louis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	Hungary Nagykomlos.
13	S	"	25 no		friend Julius Modory 58 N 11th Baiowe str Kewaka Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" Ujpest
14	S	"	40		brother in l. Stefan Menczowitz 1085 Paulina str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	blue	" "
15	"	"	yes	1902 in Newyork	brother in l. Josef Bodak	"	"	"	"	"	"	6	2	"	d blk	brown	" Szeged
16		husband	yes	1902 11		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" Zamonya
17		father	16	1902 11	336 E 54th str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Budapest
18	no	self	40 no		friend Nikolaus Tuffy 1741 S Sangamon str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	" Nagygentamiklos
19	S	"	40 yes	1907 no Chicago	brother in l. Mikolaus Tuffy 1741 S Sangamon str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	" "
20	yes	"	25 no		brother in l. Lajos Gyenese Dorotya 526 E 6th str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Endrod
21	no	"	20		uncle Valentin Berecz 281 2nd str N.J. Elizabeth	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d. blk	brown	" Kenezgenpeter
22	S	aunt	22		aunt Mrs Margareth Fick 723 E 18 St. Los Angeles Cal.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	Germany Alkenessen.
23	no	self	150 yes	1908 9 St Inco	Forgalo Ont. in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	" Landeberg.
24	no	"	300	Visit	son in l. Josef Huschitt	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	grayish	blue	Hungary Kenezgentamkaz.
25		husband			457 Wisconsin str Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" "
26		self	300 yes	1907 to Chicago	son in l. John Huschitt	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	grayish	Brown	" "
27		mother	300	Visit	437 Wisconsin str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	" "
28	No	self	200 yes	1908 to Cleveland	brother in l. Rudolf Zaffo 467 W. 5th str Cleveland.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	" Lankahid
29	no	"	40	1907 to	husband Stephan Jakor 3040 W. 103rd str Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	" Klekk.
30	No	"	45	1906 to Grayslake	sister Elisabeth Kehr (Over Time) Grays Lake Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	" Kaszlodzy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenmüller
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

Chas. W. Moon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Klein	Eva	19		f s	none	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nagyjecsa	brother: Johann Klein Nagyjecsa	Pa	Philadelphia
2	"	Anna	17		f	Dom	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Szabo	Jstoan	27		m	farmlaborer	"	"	Magyar	"	Hungary	Endriod	wife: Ethel Szabo Endriod	N.Y.	Newyork
4	Petri	Mikloz	40		m	"	"	"	German	"	Hungary	Nagyjecsa	wife: Barbara Petri Nagyjecsa	Mo.	St. Louis
5	Kunutz	Jozsef	28		s	watchmaker	"	"	Magyar	"	Budapest		stepfather: Benis Szmadia Budapest	N.Y.	Newyork
6	Weber	Wilma	22		f	maid	"	"	German	"	Gyanafalva		uncle: Johann Zena Gyanafalva	Conn.	New Britain
7	"	Maria	29			cook							mother: Anna Wesch Gyanafalva		
8	Wesch	"	21			maid								Pa	Allegheny
9	Burger	Jacob	27		m	m farmlaborer	"	"	"	"	Varjas		wife: Katarina Burger Varjas	N.Y.	Newyork
10	Sauer	Mikelos	30			"	"	"	"	"	"		wife: Anna Sauer	"	"
11	Friesz	Kristina	24		f	housewife	"	"	"	"	Kiskér		father: Adam Paul Kiskér	Ohio	Wakeman
12	"	Jacob	6		s	none	no	no	"	"	"		"	"	"
13	Berger	Janos	37		m	farmlaborer	yes	yes	"	"	Vizesd			Pa	Philadelphia
14	"	Borbala	38		f	housewife	"	"	"	"	"		father: Johann Berger Vizesd	"	"
15	"	Janos	11		m	none	"	"	"	"	"			"	"
16	"	Mikloz	10		"	"	no	no	"	"	"			"	"
17	"	Anton	4		"	"	"	"	US born	"	"			"	"
18	Lindenmayer	Mihaly	54		m	farmlaborer	yes	yes	Hungary	"	"		father in l: Johann Berger	"	"
19	"	Katalin	39		f	housewife	"	"	"	"	"			"	"
20	"	Peter	17		m	farmlaborer	"	"	"	"	"		Vizesd	"	"
21	"	Erzsi	15		f	none	"	"	"	"	"			"	"
22	"	Katalin	11		"	"	"	"	"	"	"			"	"
23	Tarde	Mihaly	45		m	m farmlaborer	"	"	"	"	"		brother in l: Karoly Kozmibe Vizesd	"	"
24	"	Erzsebeth	45		f	housewife	"	"	"	"	"			"	"
25	"	Eva	16		s	none	"	"	"	"	"			"	"
26	"	Karoly	14		"	"	"	"	"	"	"			"	"
27	Jordan	Elsbeth	28		f	m housewife	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Richard Jahn Berlin	Mich	Lansing
28	"	Karl	4		s	none	no	no	"	"	"		12 Johannisstr.	"	"
29	"	Margarethe	5		f	"	"	"	"	"	"			"	"
30	Riemer	Bela	25		m	Cutter Tailor	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Brascho	father: Jacob Riemer Brascho	N.Y.	Newyork

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List L.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, March 29th, 1912

32

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	42		cousin: Tolann Klein 1427 N. Arkansas St. Philadelphia		no	no	no	good	no	5 6	fair	bld	gray	Hungary Nagyzecca
2		sister	22		friend: Lajos Gyuricza							5 4	"	"	blue	" "
3	yes	self	26	no 1906	18 Mckeesport 1426 S. 6th St.	Newyork						5 6	fair	brown	brown	" Endrod
4	no	"	44	no 1902	10 St. Louis 1st La Fayette Ave	no St. Louis						5 11	fair	bld	blue	" Nagyzecca
5	yes	"	40	no	friend: Hanus Zelezansko 208 E. 84th St.	Newyork						5 7	"	blk	brown	" Budapest
6	no	"	25		uncle: Louis Bucher 97 Church	New Britain Conn						5 8	fair	brown	gr. br	" Gyanafalva
7	"	"	39		sister: Gisella Meber 29 Schmidt	New Britain						5 9	"	"	"	" "
8	no	"	36		brother in l: Josef Fuechner 117 3rd st	Allegheny Pa						5 5	"	"	brown	" "
9	yes	"	20		friend: Ernst Nikolaus 1473 Washingtonst.	Newyork						5 11	"	blk	blue	" Varjas
10	"	"	20	yes 1903 7 Pittsburg	brother in l: Ernst Nikolaus 1473 Washingtonst.	Newyork						5 10	fair	bld	blue	" Aigifalva
11	no	"	24	no	husband: Jacob Friesz							5 7	"	"	"	" Kicker
12	"	mother	no		Charles st. Wakemann							"	"	"	"	" "
13	no	self		yes 1903/9 Philadelphia								5 8	fair	bld	blue	" Vizesd
14		husband	120	1903/9 "	brother: Anton Berger							5 7	"	blk	brown	" "
15		father	40	1903/9 "	1427 4th st. Philadelphia							"	"	bld	blue	" "
16		"	"	1903/9 "								"	"	"	"	" "
17		"	"	1903/9 "								"	"	"	"	U.S.A. Philadelphia
18	no	self		1908/6 "	brother in l: Anton Berger							5 11	"	d.bld	blue	Hungary Nagykomlos
19		husband	190	1908/6 "	1427 4th st. Philadelphia							5 7	"	bld	"	" Vizesda
20		father	200	no								5 7	"	"	"	" Nagykomlos
21		"	"	"								"	"	"	"	" "
22																
23	no	self	42		Agent: Anton Berger							5 8	fair	bld	blue	" Vizesda
24		husband			1427 4th st. Philadelphia							5 9	"	"	"	" Kisoz.
25		father	180									"	"	"	"	" Vizesdia
26		"	"									"	"	"	"	" "
27	no	husband		yes 1903 9 Cadillac	husband: Frotz Jordan							5 9	"	blk	brown	Germany Berlin
28		father	45 no		212 Bakerst.	Lansing						"	"	"	gray	" "
29	"	"	50									"	"	"	"	" "
30	yes	self	70	yes no	cousin: Rudolf Adler 156 E. 17th st.	Newyork						5 7	"	blk	brown	Hungary Bracho

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant., from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenbeck
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. Dixon

Immigration Officer.

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

M.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 14th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mens	Anna	33		f m	housewife	yes	yes	Switzerland	German	U S A	Scranton	friend: Theodor Bucher Gillbruck	Pa	Scranton
2	"	Edaeh	9		f	none							uncle: Chaim Wild		"
3	Wild	Baruch	17		m	butcher	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Mien	13 Adamgasse Wien		tourist intending to return after 1 year
4	Racic	Stephan	30		m	fisherman				Dalmatian		Vis	wife: Margarethe Radesic Vis.		Wm Bellingham
5	Radesic	Ante	28		m								wife: Margarethe Radesic Vis.		
6	Mzetic	Vicko	18		m							Milna	mother: Frana Mzetic Milna	Ill	Chicago
7	Petzel	Minna	50		f m	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Aschersleben	husband: Hans Petzel Aschersleben	Puerto	Rico
8	Rovoskiok	Chaim	56		m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Riga	friend: Elias Jankowics Riga.	R I	Providence
9	"	Chaje	54		f	housewife									
10	Vasarhelyi	Kalmann	22		m	bankclerk	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	mother: Wilma Vasarhelyi Budapest V Visegradi brother: David Biber Gunja	N y	New York
11	Lehr	Christina	68		f	old housewife	no	no	Austria		Austria	Gunja		Ill	Grays Lake
12	Farkasowsky	Anna	50		f	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Czepesvéghely	mother: Maria Czepesvéghely	N y	New York
13	Sulik	Anna	19		f								mother: Anna Sulik Czepesvéghely		
14	Jacobi	Josef	25		m	farmlaborer				German		Nyhesenyjo	father: Joszef Jacobi Nyhesenyjo	Ill	Chicago
15	"	Barbara	22		f	housewife									
16	Stawczynski	Franczisek	32		m	farmlaborer			Austria	Polish	Austria	Starow	wife: Marya Stawarczynska Starobo	N J	Jersey City
17	Brzechewska	Eva	54		f m	h'wife			Russia		Russia	Klockwek	father: Josef Pilszak Wilkelawek	Russia	
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

17

17/16 21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List M.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Marc Newyork, March 29th, 1912 31

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in custody, or whether any fine, head tax, or other charge is required to be collected from him by the United States authorities, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	husband	yes	yes	1906	Scranton	husband: Celest Saeno	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue		Switzerland	Zürich
2	"	father	150	no	1911	"	1435 Birch str. Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		1,8 a	Scranton
3	yes	self	25	no			uncle: Charles Hollander													Austria	Gorlice
4	"	"		yes			11 2nd str. Pesier 43							5	7	"	"	brown		"	"
5	"	"					cousin: Stepan Trudnitch							6	1	dark	brown	"		"	Vis
6	"	"	1				811 Washington str. Bellingham Wash														
7	no	self	425	yes			brother: Maryan Radetic							5	7	"	"	"			Milna
8	"	son	25				719 11th str. Bellingham														
9	"	"					father: Mate Nizetic							5	7	"	"	"			
10	yes	self	50	yes	no		2444 Princetown Ave Chicago							5	7	"	"	"			Milna
11	no	"		no			son Hans Holzel San Juan														
12	yes	son			1897		in transit to Puertorico							5	5	fair	"	blue		Germany	Halle
13	"	self	28	no																	
14	no	"	93	yes			son il: Moris Blank							5	7	fair	grayish	blue		Russia	Dwinsk
15	"	husband					287 Willard str. Providence RI.														
16	"	self	25				friend B. J. Black							5	7	"	"	"		"	Schybotz
17	"	"	10				corner 4th Ave & 18th str. Newyork							5	10	"	black	brown		Hungary	Hmvasarhely
							daughter il: Elizabeth Lehr														
							1 Grays Lake Ill							5	9	fair	blk	blue		"	Baczbodrog
							son: Josef Starkoszowsky														
							208 E. 62nd str. Newyork	Sparks, 550						5	7	"	brown	blue		"	Gepesveglely
							uncle: Ferenez Jamnitzky														
							1122 Forest Ave Newyork	Drafts 5 Amt.						5	5	"	blk	"		"	"
							brother il: Peter Zjonek														
							325 Hemoyrique St Chicago Ill							5	7	"	"	blue		"	Ujbesenyjo
							[illegible] Stanislaw Rybicki														
							54 York str. Jersey City							5	8	"	brown	brown		Austria	Starsow
							husband: Valentin Chybalenka														
							8 Thirteenth St. Paterson N.J.	20						5	9	"	gray	blue		Russia	Wloclawek
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augenstein
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

35

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. Mueller

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Boulogne-sur-Mer March 15th, 1912

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Fugmann	Alfred	28	m	S	mechanic	yes	yes	Germany	German	Germany	Paris	Stepmother Eleanor Fugmann Dresden Mickten.	Mich	Detroit
2	Trentmore	Bruce G	44	m	M	Engineer	"	"	U.S.A.	"	"	"	ex transit to Manilla	"	Ann Arbor
3	"	"	43	f.	M		"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	George	14	m	S		"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	Elizabeth	11	f	S		"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	Gwyneth	8	f	S		"	"	"	"	"	"		"	"
7	"	Margaret	4	f	S		no	no	"	"	"	"		"	"
DEPORTED 8	Shohfi	Kadeem D	18	m	S	Student	[illegible]		Syria	Syrian	Syria	Homs	Father Daoud Shohfi Homs Syria	Mi	Kewaunee
9	Lemann	Helene B	22	f	M	housewife	yes	yes	U.S.A.	German	U.S.A.	Chicago		Ill	Chicago
10	Flechner	Rosa	22	f	S	housework	"	"	Germany	"	Germany	Zürich			
11	Kupp	Jacob	17	m	S	farmer	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Zürich	Father Gottlieb Kupp Zürich Zenbach Switzerland	Neb	Columbus
12	Brunner	Emil	31	m	M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
13	Müller	Albert	31	m	M	farmer	yes	yes	Switzerland	German	U.S.A.	Neb		Neb	Columbus
14	"	Elise W	31	f.	M	-	"	"	"	"	Switzerland	Kirchthal			
15	Rosa	Kat													
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List N

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1912

36

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of having been induced, by letters, advertisements, or otherwise, to come to the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	18	no	—	—	Mr. Paul Hertel, New York Mr. Emil Sorensen, 352 Abbot Avenue,	no	no	no	no	good	no	5	6	tole	blond	grey	third finger, right hand crippled	Germany	Dresden
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8	yes	self	~~20.~~ 100	no	—	—	Uncle Rachid Skobli 24 East 20th Street New York 372 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chestnut	brown	none	Syria	Homs
9																					
10	S	[illegible]	60.	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	no	self	~~32~~	no	—	—	Uncle Mr Alfred Muller Columbus, Nebr	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Switzerland	Zurich
12	S	"	~~20~~	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
13	M	wife	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	S	"	"	no			Future-in-law Mr Muller Columbus Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Card eyes	"	"
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant., from Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, ~~and~~ that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Augustin
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 22 day of March, 1902,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the ... Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 38

Arr... 1912

13 ... having a ticket ... final destination

By w...

No. on List.

IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

29

14

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March 1912

at NEW YORK

Dr Lutz.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).

30

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 14

37

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~eight~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz.

Sworn to before me this 29th day of March 1912

at NEW YORK

Geo. W. Mc Cue

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).

0

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. President Grant sailing from Southampton March 15th, 1921. 38

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 18 Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Joyce	Herbert	30	✓	m ✓	Manufacturing Chemist	yes	yes	Canada	English	Ontario	Hamilton	W. Bambridge Pevensay Bay	Ontario	Hamilton ✓
2 ✓	"	Elisabeth	24	✓	f m	housewife	"	"	"	"	"	"	"		
3 ✓	Castilio	Otto	39	✓	m s	Engineer	.	.	U.S.A. Citizen					N.Y.	Newyork
4 ✓	Clark	A. Henry	42	✓	m m	Insurance Broker	"	"	England	English	England	Plymouth	brother: Tomas Clark Plymouth	England	Wash Tacoma ✓
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 38

Arriving at Port of Newyork - - March 29th, 1912

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	not self		10	No			returns from holiday Home 160, Park Street Hamilton	no	no	no	no	splendid	no	5	10	fair	brown	brn	mole on chest left	Egypt
2	" "		"	"	1908	Chicago														
					1910	New York														
					1911	Philadelphia														
						Chicago														
						Tampa														
3							"	"	"	"	"	good	"	5	7	"	"	"		England Yorkshire
4	self		60	No			friend: S. R. Jackman Tacoma 125 Bank Trust Bldg. West	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	d. brown	brown		England Torrington
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Mayerhoffer
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912.

at NEW YORK

Geo. H. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, Reg therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible]; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Lutz

Sworn to before me this 27th day of April, 1912

at New York

Immigration Officer.

39

Arr. Mar. 30/1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. President Grant sailing from Hamburg March 14th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	K Reip	Ferdinand	29	m s	m s	mailer	yes	yes	Germany	German	Germany	Gladbach	father	Ferdinand Reip Muenchen-Gladbach	NJ	Hoboken ~~New York~~
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1/

Jalma West
Inspector
Apr 2-12
Medical examination by
Dr Brooks at Barge office

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 40

Arriving at Port of New York *March* 29th, 1912.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	worked $30.—	no				friend: Willy Johnson Riverstreet 312. Hoboken	no	no	no	no	good.	no	5	11	fair	blond	blue	none	Germany	Gladbach
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2nd Officer (Name of Master, Commander, First or Second Officer), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Günther
2nd Officer.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1912,
at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roune, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Lutz

I, ..., Surgeon of the President Grant sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had nine years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of March, 1912

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Szymczyk	Josefa	25		f	m	wf	no	no	Russia	Polish	Russia	Barcewska	father Lukas Szymczyk		Chicago
2	Zieja	Josef	32		m	"	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Sałdow	wf. Franziska Zieja		"
3	Olchowski	Eduard	33		"	"	"	no	no	"	"	"	Lasowitz	Sofia Olchowska		"
4	Szymczak	Wincenti	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Sulbiszewo	Maryanna Szymczak		"
5	Kozerowski	Wladyslaw	33		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Brrow	Jadwiga Kozerowska		"
6	Goleniak	Stanislaw	18		"	s	"	"	"	"	"	"	Olszanka	father Antoni Goleniak		"
7	Lewicka	Dominik	24		m	"	"	"	"	"	"	"	Iwrobin	wf Valeria Lewicka		"
8	Kadela	Jan	40		"	m	"	"	"	"	"	"	Sałdow	Marianna Kadela		"
9	Kowalik	Jan	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Kozjan	father Stanislaw Kowalik		Windsor
10	Kwiatkowski	Franz	34		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wf Zofarzyna Kwiatkowska		"
11	Kargot	Marian	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Antonina Kargot		"
12	Kalinowski	Paul	22		"	s	"	"	"	"	"	"	Strasburg	Zofarzina Kalinowska		"
13	Olchowski	Wincenty	26		"	"	"	no	no	"	"	"	Soglin	father Jan Olchowski		"
14	Swinger	Belle	28		f	m	wf.	yes	yes	"	Hebrew	"	Rabun	father Wolf Silverizer		"
15	"	Elsein	3		m	-	son	-	-					mother Rasmin Kaszczarczyk		
16	Bertz	Maryanna	24		"	s	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Piskorzyn	wf Hanna Krajnaga		Piskorzyn
17	Krajnaga	Jan	34		"	m	"	"	"	"	"	"	Sałdow	" Cecylia Frank		Sałdow
18	Frank	Michael	36		"	"	"	yes	yes	"	Silesian	"	Westinia	" Teresa Karch		Westinia
19	Karch	Antone	28		"	"	"	"	"	Hungary	Hungary	Hungary	Szyrott	" Antonie Kelen		Szyrott
20	Kelen	August	35		"	"	"	"	"	Russia	Russia	Russia	Westinia	"		Westinia
21	Frank	Louise	2		f	m	wf	no	no					friend Johann Hartmann		
22	"	Rudolf	4		m	-	son	-	-	"	"	"	"	"		"
23	"	Edmund	2		"	-	"	-	-							
24	Zahn	Hermann	19		"	s	farmer	yes	yes	"	"	"	"	father Wilhelm Zahn		
25	Buss	Christof	26		"	m	"	"	"	"	"	Russia	Neudorf	wf Christine Buss		
26	Stachura	Pawel	30		"	s	farmlab	no	no	"	Polish	Austria	Strzyzowy	father Wawrzyniec Stachura		
27	Wojtowicz	Antoni	28		"	m	"	"	"	"	"	Russia	Czarnystock	wf Anastasia Wojtowicz		Czarnystock
28	Zieja	Aniela	21		f	s	"	"	"	"	"	"	Sałdow	father Antoni Zieja		Sałdow
29	"	Andrzej	24		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wf Maryanna Zieja		"
30	Pustelnik	Jan	18		"	s	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Sulkowice	father Maciej Pustelnik		Sulkowice

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 42

Arriving at Port of New York MAR 29 1912, ..., 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or a polygamist, or an anarchist, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no			husband Antonia Sapuncak Box 228 Cainsville Ont.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	l. br.	grey	none	Russia Baranowka
2	"	"	25	yes	1907	Buffalo N.Y.	friend Walenty Ehze Box 228	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	" Salvow
3	"	"	25	no			br. i. l. Franz Franiczak 238 Roger St. Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	" Sochaczew
4	"	"	22	"			cous. Jos Tomaszek 238 — " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	" "
5	"	"	20	"			br. i. l. Franz Franiczak 238 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	jack-marked	" Warszawinki
6	"	"	20	"			uncle Josef Bytek 189 Barton St. Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown		none	" Olszanka
7	"	"	21	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	l br. grey		"	" Turobin
8	"	"	25	yes	1907	Buffalo N.Y.	friend Wojciech Kacmarczyk Box 15 Nelt Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	" Brzyskanen
9	"	"	25	no			uncle Wojciech Mazurek 167 St. Louis St. Windsor Ont.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	" Mazkau
10	"	"	35	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	" "
11	"	"	40	"			br. i. l. same address	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	blue	"	" "
12	"	"	22	"			cous. same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" "
13	"	"	25	"			friend Wojciech Kacmarczyk Box 15 Nelt Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	" Taglina
14	"	"	3	"			husband Abram Zwinger no St. Peterborough Ont.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	" Rakow
15	mother						— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
16	"	self	25	"			friend Michal Rez 19 Tom St. Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Skrzyna
17	"	"	25	"			br. i. l. Walenty Ehze Box 228 Cainsville Ont.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	" Salvow
18	"	"	20	"			br. in l. Emil Frank Box 20 Cochrane Ont.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	" Wazimir
19	"	"	20	"			friend Michael Hlawacz 227 and Pol. Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light blue		"	Hungary Szomor
20	"	"	20	"			friend Emil Frank Box 20 Cochrane Ont.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l br.	"	"	Russia Wazimir
21	"	"	35	"			husband Emil Frank — " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" "
22	"	mother						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	" "
23	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	" "
24	"	self	21	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	" "
25	"	"	20	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	" "
26	"	"	30	yes	1908	Toronto Ont.	friend Leo Liba 387 Seymour St. Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	" Oborniki
27	"	"	40	no			br. i. l. Stanislaw Kawecka 227 Grant St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	" Czarnyptock
28	"	"	25	"			friend Joseph Sadzynik 128 Edward St. Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	" Lidow
29	"	"	25	yes	1907	Buffalo N.Y.	friend Walenty Ehze Box 228 Cainsville Ont.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" "
30	"	"	20	no			cous. Ludovic Szuza 57 Arthur St. Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond blue		"	Austria Lidow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Pres.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenmeyer
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. K. Proom
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. A. Moore

Immigration Officer.

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** *sailing from* **Hamburg**, March 13th 1912 *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Trunkke	John	40		M	~~Cutter~~ Coachsmith			~~Germany~~ Ireland		~~Germany~~ Ireland	Cork	Wife - Apr 21-1906 - 3448 W. Chicago		
2 ✓	Sipra	~~Mary~~	32		F	~~Wife~~			~~Germany~~ Ireland		~~Germany~~ Ireland	Cork	Common Pleas Mercer Co Oct 9 1903		to two work
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 44

Arriving at Port of New York MAR 29 1912, ..., 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison, or elsewhere, or been under care and treatment for insanity, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Heyneman
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New-York

Wm. W. Brown
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

45

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Arch. Moore

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under [redacted] Congress approved February 20, 1907, to be delivered March 13th 1912

S. S. President Grant sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Schreiber~~	~~Josef~~	~~30~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlabl~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Gehring~~	pastor: Xaver Schreiber Gehring	O	Cincinnati
2 ✓	Kowalik	Iwan	37	"	m	farm lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Kuto	wife: Andrys Kowalik Kito	N.J.	Great Neck
3 ✓	Kizulowa	Marya	23	f	s	servant	no	no	"	"	"	"	pastor: Andrys Kizulowa	"	"
4 ✓	Pietrow	Jakob	31	m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Delecayn	wife: Karetina Pietrow Delecayn	L I	Bay Side
~~5~~ ✓	~~Gottlieb~~	~~Elias~~	~~26~~	~~"~~	~~"~~	~~woolen worker~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Nowy miasto~~	Pali Gottlieb ~~Nowy miasto~~	~~N.y~~	~~New York~~
6 ✓	Ostrozwrica	Janos	26	"	"	farm lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Trebizow	wife: Anna Ostrozwrica Trebizow	Pa	Johnstown
7 ✓	Mislewski	Zygmunt	28	"	"	"	no	no	"	"	"	Hornaterany	wife: Marya Mislewska Hornaterany	"	Pleasantville
8 ✓	Leszko	Jan	25	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Thomesville, Pa.	father: Jan Leszko	"	"
9 ✓	Lesintala	Jno	18	"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Trebizow	wife: Anna Lesintala Trebizow	N.Y.	Freetown
10 ✓	Kuper	Dawid	30	"	m	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Lazow	wife: Kata Kuper Lazow	Conn.	Forestville
11 ✓	Demjanesik	Levelosy	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Wysowa	father: Petr Demjanesik Wysowa	N.Y.	Yonkers
12 ✓	Macko	Janos	33	"	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Kalnas	Kalnas	wife: Anna Macko Kalnas	Pa	Hazito
13 ✓	Kmec	"	17	"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marya Kmec	"	"
14 ✓	Maseblej	Michal	26	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Maseblej	Ill	Chester
15 ✓	Palyek	Wasko	24	"	"	"	"	"	"	"	Csendespatak	Csendespatak	wife: Wonska Palyek Csendespatak	O	Cleveland
16 ✓	Jakubjaneco	Janos	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Andras Jakubjaneco	"	"
17 ✓	Lilek	"	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Janos Lilek	Mass	Worcester
18 ✓	Jaczik	Gyorgy	28	"	m	"	"	"	"	"	"	Zolyoga	wife: Anna Jaczik Zolyoga	Ind	Whiting
19 ✓	Lukacs	Mihaly	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Rebrin	" : Hanna Lukacs Rebrin	"	Whiting
20 ✓	Perzso	Janos	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Perzso	Pa	Freeport
21 ✓	Kadanis	Josef	24	"	"	"	no	no	Russian	Polish	Russia	Szarnystok	brother: Franz Kadanis Szarnystok	N.Y.	Lyrac
22 ✓	Kijek	Jakob	25	"	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Tresa Kijek	"	"
23 ✓	Pakula	Stanislaw	27	"	s	"	no	no	"	"	"	Krasnobroa	mother: Maryanna Pakula Krasnobroa	Penn	Carbon
24 ✓	Herda	Pawel	34	"	m	"	"	"	"	"	"	Majdan	brother: Jendrzej Herda Majdan	"	Pelishan
25 ✓	"	Maryanna	23	f	"	wife	"	"	"	"	"	"			
26 ✓	Bosakewicz	Pasca	25	yes	s	farm lab	"	"	"	"	"	Szczawowice	father: Jan Bosakewicz Szczawowice	N.Y.	Utrome
27 ✓	Olesuk	Dimitry	27	"	m	"	yes	yes	"	Russian	"	Grodek	wife: Olga Olesuk Grodek	Mass	Ipswich
28 ✓	Jaisys	Adam	26	"	s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Lazgonis	father: Andras Jaisys Lazgonis	N.Y.	New York
29 ✓	Jakuszonis	Jan	22	"	m	"	"	"	"	"	"	Trumpan	wife: Minina Jakuszonis Trumpan	"	Brooklyn
30 ✓	Maldeyki	Rapael	18	"	s	"	"	"	"	Lithuanian	"	Lintovaki	mother: Isabella Maldeyki Lintovaki	N.Y.	Williamsburg

2-1003717 8/17/42

1-68651

14-38654-1/4/39

7-104063-1/9/40

5-45169-1-21-3

23

Herman R Bauer
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last [redacted] residence within the meaning of the law.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of New York MAR 29 1912, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	selbst	25	no		sister i.l. Anna Litzricher Harrison Ave 1514		no	no	no	no	good	no	5	5	pard brown	brown	none	Germany	Eckingen
2	no	"	24	yes	07/08	Great Neck, NJ														
						paper: Jan Lev no stone								5	8	"	blond	"	Russia	Kiuto
3	"	"	25	no		uncle: Pawel Kadeczuk no stone								5	4	"	"	"	"	"
4	"	"	25	"		neph: felipe Perich Easton str. 17		Bayside, L.I.						5	6	"	blue	"	"	Delecryn
5	yes	"	10	"		brother: Mendel Steinbrück Ridge str. 152		New York, NY						5	5	"	black brown	"	Austria	Nowy Sacz
6	no	"	28	yes	07/07	Johnstown														
						brother: Broad str. 700		Johnstown, Pa.						5	6	"	blond	"	Hungary	Trebisov
7	"	"	26	no		brother: Johan Brsan City str. 58		Duquesneville, Pa.						5	7	"	"	"	"	Hernatskany
8	"	"	21	yes	07/12	Duquesneville, Pa														
						brother: Johan Warga 57								5	7	"	brown	"	"	"
9	"	"	29	no		brother: Gyorgy Tribola Edward str. 669		Easton, Pa						5	6	"	blond grey	"	"	Trebisov
10	"	"	31	yes	99/10	Forestville, conn.														
						brother: Jan Kupa no street		Forestville, conn.						5	6	"	"	"	Austria	Kasov
11	"	"	18	no.		brother: Johan Perich Mulberry str. 6		Yonkers, N.Y.						5	5	"	blue	"	"	Wysowa
12	yes	"	35	yes	05/10	Hanto, Pa.														
						brother: Stef Garda no street		Hanto, Pa						5	6	"	"	"	Hungary	Kalnas
13	"	"	30	no		wife: same address								5	5	"	grey	"	"	"
14	"	"	17	"		uncle: Georg Mazeley Plume str. 1105		Decatur, Ill.						5	6	"	"	"	"	"
15	"	"	15	"		brother: Andro Jakubiniecz 2432 st.		Cleveland, O.						5	3	"	brown brown	"	"	Csendesperatok
16	"	"	12	"		brother: Andras Jakubjanecs 2432 st.		" "						5	5	"	blond blue	"	"	"
17	"	"	17	"		uncle: Johann Repaski no street		Monson, Mass.						5	6	"	black "	"	"	"
18	no	"	25	"		friend: Iwan Stefanovici Box 708		Whiting, Ind.						5	6	"	d blond grey	"	"	Zakogo
19	"	"	31	"		friend: Georg Kanczar no st.		Whiting, Ind.						5	7	"	brown	"	"	Rebrin
20	"	"	20	"		brother: Johann Jurcilk Box 173		Creighton, Pa.						5	4	"	5 grey	"	"	"
21	yes	"	27	"		friend: Michal Zippi Gertrude ave 106		Syracuse, N.Y.						5	10	"	1 blue	"	Russia	Brzezowice
22	"	"	25	"		brother: Josef Kijek " 106								5	8	"	grey	"	"	"
23	"	"	15	"		friend: Ignatzyn Kulawa Rubin str. 1070		Detroit, Mich.						5	6	"	"	"	"	Krasnobrod
24	"	"	20	yes		brother: Lukasch Kaczorys Pollston, Mass.								5	10	"	brown	"	"	Majdan
25	"	husband				no stret								5	6	"	"	"	"	"
26	no	self	20	"		brother: Philipp Karsaluk Box 153		Chrome, N.Y.						5	9	"	1 blue	"	"	Szczawnica
27	"	"	"	25	"	brother: Alex Nielipinski Tudor str. 3		Ipswich, Mass.						5	9	"	1 "	"	"	Grodek
28	yes	"	25	"		cousin: Antonas Adamonas D ave 233		New York, N.Y.						5	9	"	d grey	"	"	Krogonis
29	"	"	25	"		brother: Jurgis Simtlianis Kentuck str. 57		Brooklyn, N.Y.						5	6	"	blue	"	"	Trumpan
30	no	"	25	"		brother: Viktor Stalinnas White Plains ave 3850,		Williamsbridge, N.Y.						5	8	"	"	"	"	Mantowski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustinus
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulja, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

47

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed on board thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 19th day of March, 1912

at New York

Geo. H. Moore

Immigration Officer.

11—117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 19th day of March, 1912

at New York

Geo. H. Moore

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Gondek	Wincenty	25 ✓		m m	farml.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dalny	father: Jakob Gondek Dalny	Minn.	New Britain
2 ✓	"	Marya	20 ✓		f "	housewf.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3 ✓	Knapik	Anna	32 ✓		" "	housewf.	6-117384	12-3-41	"	"	"	"	brother: Stefan Knapik Gyorgyvagas	"	"
4 ✓	Serbin	Janos	18 ✓		m s	farml.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Gyorgyvagas	mother: Anna Serbin Trebisszor	Pa	Forest Park
5 ✓	Giba	Josef	18 ✓		" "	"	"	"	"	"	"	Trebisszor	father: Josef Giba Trebisszor	"	Trenton
III 62	~~Wichal~~	Michal	66		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf: Marya Wichal	"	Duquesne
7 ✓	Zemenčik	Vendel	24 ✓		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf: Justyna Zemencsik Lipnica	"	"
8 ✓	Trivara	Janok	18 ✓		" s	"	"	"	"	"	"	Lipnica	father: Roman Trivara	Ill	Chicago
9 ✓	Labus	Julja	18 ✓		" s	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Labus	"	"
10 ✓	Kulesa P-4011/1091-Chicago-6/4/37	Franciszka	18 ✓		" "	"	11-271368-9/28/40	yes	Austria	Polish	Austria	Jagolnik	father: Franciszek Kulesa Jagolnik	"	"
X 11 ✓	Wyrostek WYROSTEK	Severyna	18 ✓		" "	"	3-242093-8-7-29/43	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Wola Przemyskowska	father: Jakob Wyrostek Wola Przemyskowska	"	"
12 ✓	Poporica	Andras	39 ✓		m m	farml.	"	"	"	"	"	St. Lörinc	gr m: Zofia Korchniak St. Lörinc	Pa	Johnstown
13 ✓	Pavlik	Janos 571/63	18 ✓		" s	~~farml.~~	~~6-87532-11-6-30~~						wf: Marya Poporica	"	"
14 ✓	Ryczak	Mikolaj	17 ✓		" "	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Szopcsenkörincz	father: Janos Pavlik Szopcsenkörincz	"	"
15 ✓	Lukacs	Vasko	25 ✓		" m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nanova	father: Michajlo Ryczak Nanova	"	"
D 16 ✓	Misienko	Janos	23 ✓		" "	"	yes	yes	"	"	"	Csendespatak	wf: Tekla Lukacs Csendespatak	"	"
17 ✓	Palyak	Mihaly	18 ✓		" s	"	"	"	"	"	"	"	wf: Maria Misienko	"	Sharon
18 ✓	Dudai	Miklos	30 ✓		" m	"	no	no	"	"	"	"	father: Janos Palyak	"	"
19 ✓	Vikkari	Istvan	18 ✓		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	wf: Kristina Duda	"	"
ADMITTED 20 ✓	Paszkik	Mihaly	24 ✓		" m	"	no	no	"	"	"	Zolnogo	father: Janos Vikkari	"	Sharpsville
21 ✓	Vkula	Jan	23 ✓		" s	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Olszanka	wf: Maria Paszkik Zolnogo	Ind	Whiting
22 ✓	Karmolinski	Bronislaw	24 ✓		" "	"	"	"	"	"	"	Soranka	father: Josef Vkula Olszanka	N.J.	Newark
23 ✓	Bednarczuk	Tomko	33 ✓		" m	"	"	"	"	Russian	"	Polaczyn	brother: Jan Karmolinski Soranka	"	Hoboken
24 ✓	Bereszuk	Konstanty	30 ✓		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wf: Julia Polaczyn Polaczyn	"	Jersey City
25 ✓	Fallowczuk	Timofa	24 ✓		" "	tailor	"	"	"	"	"	"	wf: Bartlomeja Bereszuk Zawigostki	N.Y.	New York
26 ✓	Meszczuk	Zachari	23 ✓		" m	farml.	"	"	"	"	"	Wilkow	father: Pawel Fallowczuk Kilno	"	"
27 ✓	Wolianski	Zidel	40 ✓		" "	housewf.	"	"	"	"	"	Wilkow	wf: Jordokija Meszczuk Wilkow	"	"
28 ✓	Lifschutz	Chaje	18 ✓		" s	dressmaker	2-7-32		2(505)B	Hebrew	"	Ekaterinoslav	father: Kirinias Kl... sk. Polona	"	"
29 ✓	"	Samuel	17 ✓		" m	tailor	"	"	"	"	"	"	father: Abram Lifschutz Ekaterinoslav	"	Brooklyn
30 ✓	Sutkunas	Stanislaw	19 ✓		" "	farml.	no	no	"	Lithuanian	"	Trakiszki	mother: Josefa Sutkunas Trakiszki	"	"

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of New York MAR 28 1912, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$20	no			brother Stanislaw Gondek grocer. New Britain, Con.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Austria Hungary	Dolny
2	"	husband	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3	no	self	$22	"			husband: Alojzik Knapcik no street Forest Furgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Hungary	Gyorgyvagas
4	"	"	$28	"			father: Johann Serbin Trestleboro, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	"	"		Trebisson
5	"	"	$26	"			brother: John Giba 201 Engineer Duquesne, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		"
6	"	"	$28	"			brother: Gyura Kuchal 618							5	6	"	"	"	"		"
7	yes	"	$29	yes	1906/09	Pittsburg Pa	bro-in-l. Andras Knoperek 4504 Woodstr. Chicago Ill. godfather.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		Lipnica
8	"	"	$22	no			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"		"
9	"	"	$21	"			bro-in-l. Pavel Milka 1211 Brownsville	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Zagolnik Wola Przemyslowa
10	"	"	$25	"			agent: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"		
11	"	"	$20	"			father: Wendel Wyrostek 718 Seminole Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	N. Lorinca
12	"	"	$14	yes	1904/10 Johnstown Pa		bro-in-l. Jan Pavelik Box 413	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"		
13	"	"	$15	no			brother same address.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"		Szepesolaszinasz
14	"	"	$20	"			agent: Michal Hawrylak 2 Maxonski Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Nanowa
15	"	"	$47	yes	1907/08 Sharon Pa		cousin: Filip Duda Box 488 Sharon, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Csendespatak
16	"	"	$21	"	1907/08	"	brother: George Miricsko	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	$6	no			brother: Jan Polyak no street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		
18	"	"	$11	yes	1907/08 Sharpsville Pa		father-in-l. Janos Simsanitz Box 455 Sharpsville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		
19	"	"	$41	no			brother: Janos Nikolai	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		
20	no	"	$60				friend: Janos Melanski Box 708 Whiting, Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"		Zohrob
21	"	"	$26				friend: Kasimir Mallow 122 Breckinridge Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	"	"	Russia	Piszanka
22	yes	"	$20				bro-in-l. Marcin Lisowski 738 New Jersey Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	brown	"		Sosanki
23	no	"	$30				friend: Wasyl Dzedowski 59 Morris St Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"		Solocyn
24	yes	"	$61				friend: Chaim Spilner 8 Ludlow St 328 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"		Ulan
25	"	"	$4				friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		Zilno
26	"	"	$20				bro-in-l. Bendrej Pasinsky 38 Washington St "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	"	"		Lisiow
27	"	"	$10				husband: Jozef Woliansky 2368 Fillmore	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"		Jasowa
28	"	"	$25				uncle: Abe Shakin Brooklyn, N.Y. "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	scar on the forehead (right side)		Sybenik
29	"	"	$25					"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	none		
30	"	"	$25				father: Jons Lellkamas 43 Manhattan ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		Trakiszki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second) swear that the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustick
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Gust. Bohm
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, serving therewith (State whether "employed by owners thereof," or as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—11B

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11B

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. President Grant sailing from **Hamburg**, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Czyzviar	Grzegorz	26	m	s	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Bialawola	wife: Katarzyna Czyzviar Bialawola	Mich	Detroit
2	Chagowski	Michal	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Ziaczny	" Julia Chagowski Ziaczny	"	"
3	Motowidelko	Franz	34	"	"	"	yes	yes	Austria	Lithenian	Austria	Przemysl	" Katarina Motowidelko Przemysl	N.Y.	New York
4	Kacuj	Jozsef	24	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Blazowa	father Marcin Kocuj Blazowa	"	Buffalo
5	Krucek	"	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Pawel Kruczek	"	"
6	Mekinek	Jana	25	m	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Kuto	wife: Anisia Meksinek Kuto	N.J.	Great Kills
7	Bazanos	Fiodor	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Saracka Bazanos	L.I.	Bay Side
8	Slusarski	Makeym	30	"	"	"	no	no	"	"	"	"	mother: Marya Slusarska	"	"
9	Owczak	Ciril	23	"	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Hijnice	" Julyna Owczak Hijnice	W.Va	Cameron
10	Filipowicz	Andrej	18	"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Bolny	father Felix Filipowicz Bolny	Conn	New Britain
11	Kuczin	Janos	24	m	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Csendespatak	wife: Maria Kuczin Csendespatak	Pa	New Castle
~~12~~	~~Papej~~	~~Waryl~~	~~22~~									Andrejowa	" Maria Papej Andrejowa	N.J.	Bayonne
~~13~~	~~Petrus~~	~~Jetvan~~	~~47~~										father Janos Petrus	C.	Brothers
~~14~~	~~Kuwda~~	~~Juvan~~	~~22~~							U.S.A.		Greensburg	" Juvan Kuwda Latorhaza	Pa	Greensburg
15	Syroglo	Mykola	18	"	"	"	"	"	Austria	Lithenian	Austria	Lewkow	" Juvan Syroglo Lewkow	"	Jefferson Mine
16	Mikulinski	Senko	28	m	"	"	"	"	"	"	"	Moszczanica	wife: Marya Mikulinska Moszczanica	"	Philadelphia
17	Kruczek	Kanislaw	24	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Futoma	mother: Julia Kruczek Futoma	N.H.	Manchester
18	Kwiklis	Leon	40	m	"	"	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Skegiesa	wife: Urula Kwiklis Skegiesa	N.Y.	Brooklyn
19	Skogas	Justin	19	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Skaglos	father Juvan Skogas Skaglos	"	New York
20	Kuchta	Josef	22	m	s	f. lab	"	"					father Lukas Kuchta Monastera	N.J.	Camden
21	"	Katarzyna	20	f	wife	no	no		"	Polish	"	Monastera		"	"
22	Wojulowicz	Ignacy	25	m	s	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Zuborow	mother Julia Wojulowicz Zuborow	"	Bayonne City
23	Kalejko	Osip	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Grodicz	father Teodor Kalejko Grodicz	"	North Amboy
24	Kaminski VL 569/148	Antani	26	m	"	"	no	no	"	"	"	Kolowice	wife Anna Kaminski Kolowice	Mass	Ipswich
25	Rymarczyk	Alexander	22	"	s	miller	yes	yes	"	Polish	"	Krasziwo	sister Rozalie Rymarczyk Krzeszowice	N.J.	Jersey City
26	Szmanska	Zofia	18	f	"	f. hand	no	no	"	"	"	Jabarowo	father Walenty Szmanska Jabarowo	"	North Amboy
27	Floreska	Alexandra	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Rupein	mother Marya Floreska Rupein	Conn	New Britain
28	Zdanczyk	Josef	19	m	"	f. lab	yes	yes	"	"	"	Mydlovce	father Jan Zdanczyk Mydlovce	Pa	Philadelphia
29	Slewandowski	Wladyslaw	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Zazyska	mother Maryanna Slewandowski Zazyska	Pa	Dickson City
30	Stempinski	"	25	m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Barbara Stempinski — " —	Ill.	Chicago

25

Louis Hellen
Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

50

Arriving at Port of New York MAR 25 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a poorhouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$16	no			friend Josef Chagowski 1020 Auburn Av Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Biala wola
2	S	"	10	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	gray	"	"	Ziaczny
3	gle	"	20	"			brother Josef Iwanczuk Jamica Av 63 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Austria	Przemysl
4	no	"	40	"			brother Adam Kocay Amos Av 820 Buffalo N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	"	Blazowa
5	"	"	48	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"	"	25	"			Jan Lis no 4 Great Neck N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Russia	Kuto
7	"	"	24	"			cousin Maksym Skurcha Brother Av 48 Bay Side L.I	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	24	yes	1907	Niagara Falls N.Y	brother Kuzma Kocyk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	"
9	S	"	30	no			cousin Ignacy Chalaba Gwerzen W. Pr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Hungary	Lipnica
10	"	"	15	"			brother Stanislaw Jagodka Jaw Av 11 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Russia	Dolny
11	S	"	15	"			" Jan Kroniak Jan Av 20 New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Hungary	Bondzyabak
12	I	"	20	yes	1907	Bayonne City N.J	cousin Jurko Kodrisky William Av 11 Bayonne N.J	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Andrejowa
13	"	"	20	no			brother Jan Petrus Rose 283 Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
14	no	"	24	yes	1907	Greensburg Pa	friend Wasyl Gaulka Greensburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Bodonhaza
15	S	"	30	no			brother Stefan Gryzyk Clearfield Co Box 11 Jeffersonville Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	Austria	Lewkow
16	gle	"	22	"			friend Teofil Tarabowicz Bodine Av 1324 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Mokrzanow
17	S	"	15	"			brother Victor Kucreta Harbert Av 396 Manchester N.H	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Tuchowa
18	"	"	30	"			brother Bolesław Leszczuk Manhattan Av 93 Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	6		"	blue		"	Russia	Szczucin
19	"	"	25	"			cousin Antanas Adamonis Rose 233 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szaglow
20	no	"	24				cousin Antoni Tor 10 Av 1911 Camden N.J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Manastera
21	"	"	24					"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
22	"	"	19				friend Boleslaw Zachkowski E. ave 143 Bayonne City N.J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Zuborow
23	"	"	25				cousin Jan Ziechowski Rockton Av 327 Perth Amboy N.J	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Strzelcz
24	"	"	26				brother Alexander Zielinyski Cedar Av 3 Sprwd Lake	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polanowce
25	gle	"	40				" Alexander Olszuski Henderson ave 257 Jersey City N.J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krasnowo
26	no	"	40				friend Josef Sobieski Jackson Av 312 Perth Amboy N.J	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bochenice
27	"	"	40				cousin Maria Blazekoska Grove Av 108 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wegrzce
28	gle	"	28				brother Wladyslaw Zdanowski Box 472 Frankford Av Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Bystrowice
29	S	"	22				cousin Wladyslaw Jozdzik Rose 92 Rockaway N.J	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zagorka
30	S	"	20	yes	1906	Chicago Ill	brother Kazimir Wazolek 1570 Cortland ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York [signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the discinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg**, March 12th 191?, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1 ✓	Oektera	Anna	18		f.	s	farm ser	no	no	Russia	Polish	Russia	Krawkowo	mother: Malgorzatha Oektera Krawkowo	N.Y.	Flushing
2 ✓	Garbacryk	Stanislaw	18		m	s	farm lab	yes	yes	-	-	-	wierzbice	father: Alex Garbacryk wierzbice	-	Brooklyn
3 ✓	Glinski	Antoni	18		-	-	-	-				-	Grodno	" : Vincenty Glinski Grodno	Wis.	Milwaukee
4 ✓	Mroczewicz	Julian	40		-	m.	-	-	-	-	-	-	Brodowo	wife: Franciska Mroczewicz Brodowo	N.Y.	New York
5 ✓	Chojnacki	Josef	32		-	-	-	no	no	-	-	-	-	" : Felikza Chojnacki	-	-
6 ✓	Goralewski	Jana	19		-	s	-	yes	yes	-	-	-	Garwas	mother: Marya Goralewski Garwas	N.Y.	Troy City
7 ✓	Skrepeikis	Josef	19		-	-	-	no	no	-	Lithuanian	-	Mitoki	" : Barbara Skrepeikis Mitoki	N.Y.	Brooklyn
8 ✓	Kyrylewicz	Boris	21		-	-	-	yes	yes	-	Ruthen	-	Czernawki	father: Vadik Kyrylewicz Czernawki	N.Y.	Paterson
9 ✓	Wisniewska	Władysława	19		f	m	2-945477-464-2/23/42 wife			-	Polish	-	Zolkiewo	mother: Leopadia Kyrylewicz Wisniewska Zolkiewo	N.Y.	New York
10 ✓	Sadowski	Feliks	24		m	s	farm lab	no	no	-	-	-	Selowice	father: Jan Sadowski Selowice	1-3-17	Victoria
11 ✓	Krajnik	Wincenty	19		-	-	-	-	-	-	Polish	Russia	Bielzun	mother: Dorota Krajnik Bielzun	N.Y.	Weston
12 ✓	Przygrodzki	Jan	28		m	-	-	no	no	-	-	U.S.A.	Drotkowo	wife: Josepa Przygrodzki Drotkowo	[illegible]	Wyandotte
13 [illegible]	Dmidowicz	Michal K	35		-	s	-	yes	yes	-	-	-	Newark, N.J.	brother: Jan Dmidowicz Nierwice	N.J.	New York
14 ✓ VL 33-1/2K	Pawalinska	Leokadja	17		-	-	8-107587-5-18-23 farm w			-	-	Russia	Kozie brody	mother: Ewa Pawalinska Kozie brody	Wis	Milwaukee
15 ✓	Tonczyk	Stanislaw	18		-	-	farm lab	no	no	-	-	-	Denby	father: Marcy Tonczyk Denby	Mi.	So Chicago
16 ✓	Jazdzik	Stanislaw	20		-	-	-	-	-	-	-	-	Pazyska	" : Josef Jazdzik Pazyska	Ia.	Dickson City
17 ✓	Firlek	Josef	33		-	m	-	-	-	-	-	-	Lazicka	wife: Mayzi Firlek Lazicka	-	-
18 ✓	Skierkowski	Alexander	19		-	s	-	yes	yes	-	-	-	Bromisz	father: Josef [illegible] Bromisz	-	[illegible]
19 ✓	Przepka	Jan	19		-	-	-	-	-	-	-	-	[illegible]	" : [illegible] Myslowic	-	-
20 ✓	Zarzycki	Franciszek	29		m	-	11-190678-2/8/39 DISCHARGED			-	-	-	Wojciechowo	wife: Katarzyna Zarzycki Wojciechowo	Mich.	Detroit
21 ✓	Isserwik	Ester	20		-	-	2-987137 "9/42 housework			-	Ruthen	-	Kiew	wife: Ettel Zarbwik Kiew	N.Y.	New York
22 ✓	Markin	Abram	18		-	s	tailor	-	-	-	-	-	Berditschew	father: Jakob Markin Berditschew	Conn.	New Haven
23 ✓	Skierkowski	Wladyslaw	19		-	-	farm lab	-	-	-	Polish	-	Bromisz	brother: Jan Skierkowski Bromisz	Pa.	Philadelphia
24 ✓	Radtke	Jan	43		-	m	-	no	no	-	German	-	Gostynin	wife: Maryanna Radtke Gostynin	N.Y.	Schenectady
25 ✓	Pukenys	Justin	22		-	s	-	-	-	-	Lithuanian	-	Mitkiski	father: Vincas Pukenys Mitkiski	Mass	Montello
26 ✓	Adamkiewicz	Franciszek	43		-	m	-	-	-	-	Polish	-	Gora	wife: Jadwiga Adamkiewicz Gora	Pa.	Philadelphia
27 ✓	Miciniak	Antoni	31		-	-	-	-	-	-	-	-	Jacnia	mother: Maciej Miciniak Jacnia	Mich.	Detroit
28 ✓	-	marianna	25		f	-	8-145842 wife 2/5/38			-	-	-	-		-	-
29 ✓	Pakula	Jan	25		m	s	farm lab	yes	yes	-	-	-	-	father: Wojciech Pakula	-	-
30 ✓	Szywczuk	Piotr	35		m	-	-	-	-	-	Russian	-	Chelma	wife: Anastasia Szywczuk Chelma	N.Y.	New York

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	1 no			Tadeusz Kwiatkowski Broadway 21 Thirlwall, N.Y.	no	no	no	no	good	Jno	5	4	fair	blond	brown	none	Russia	Laskowo
2	yes	-	25			Władysław Garbaczyk 3rd ave 707 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	-	-	-	Wierzbice
3	-	-	10			cousin: Antoni Pioutkowski 4th st. 229 Milwaukee, Wis.	-	-	-	-	-	-	5	9	"	"	-	-	-	Brodno
4	-	-	20			cousin: Alex Wisniewski 535 E 15th st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	grey	-	-	Brodowo
5	"	-	13			cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	"	-	-	"
6	no	-	8			cousin: Jan Wiernicki 601 Henderson st. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk brown	brown	pockmarked	-	Garwas
7	yes	-	25			cousin: Boleslaus Kosciuko Manhattan ave 43 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk blond	blue	none	-	Wintaks
8	5	trotter	9			brother: Antoni Kozielowicz Hamilton st. 64 Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	-	-	Czernianki
9	"	self	10			cousin: Alex Wisniewski 535 E 15th st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk brown	grey	-	-	Zulczewo
10	no	"	yes			brother: Stanislaw Sadowski 9th ave 698 Astoria, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk blond	blue	"	"	Silnice
11	no	self	20	no		brother: Wladislaw Krojnik no city Weston, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk blond	brown	pockmarked	-	Brezin
12	"	"	10	yes	Wyandotte, Mich.	friend: Jan Lewandowski Allen st. 245 Wyandotte, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	none	-	Wioncel
13	yes	-	25	-	Ottawa, Ont.	friend: Karol Polocki Allen st. 209 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Wiec
14	-	-	15	no		cousin: Jan Franczak 858 Stanley Place Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Stare Brody
15	-	-	20	"		cousin: Józef Górski 8242 Charlestown st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zemby
16	"	-	19	-		brother: Antoni Jazdzik Box 122 Dickson City, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Nowice
17	-	-	15	-		cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	squints on right eye	-	Konary
18	yes	-	20	-		cousin: Malgorzata Roszinska 336 Margaret st. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	mulatto marks all both cheeks	-	Czerniewo
19	-	-	20	-		friend: Wladyslaw Zdanczyk Frankford el. 3748	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	none	-	Wygodowo
20	-	-	28	-		brother: Adam Jankowicz Rozelle st. 832 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	pockmarked	-	Sta [illegible]
21	-	-	25	-		friend: Chaim Rivkin 328 Henry st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	none	-	Braczin
22	no	-	20	-		uncle: Idel Spielberg Washington st. 43 New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	grey	"	"	Berdyczew
23	yes	-	25	-		cousin: Malgorzata Roszynski 3365 Margaretta st. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Bronisz
24	-	-	20	-		cousin: Leo Dolewski Ridge st. 13 Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Lostynie
25	no	-	20	-		brother: Jonas Szeszinas 111 Lewis st. Scranton, Penn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pidjasie
26	yes	-	23	yes 03/09	Philadelphia, Pa.	cousin: Jan Lisiewski 2604 Parrish st. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Klenany
27	"	"	28	no		brother: Jan Szypkula Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Krasnobrod
28	"	Ireland				1070 Antwin st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	
29	"	self	16	no		brother-in-law: Antoni Dolecki Alexander st. 7	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	
30	-	-	30	-		friend: Andre Franko 333 E. 16th st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	grey	"	"	Litwa

Frank Baur
Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mygenaack
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Gus R. Tooze
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed on vessel of United States" or other description may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 27th day of March, 1912

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 19, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lempert	Moische	22		m	s	locksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kischinew	mother: Lipe Lempert Kischinew	N.Y.	New York
2	Scherer	Benjamin	20		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Novosielec	mother: Golde Scherer Novosielec	"	"
3	Harasiewicz	Wladimir	28		"	"	farmer	"	"	"	Russian	"	Nieswiez	father: Bartosz Harasiewicz Nieswiez	"	"
4	Serda	Sarasza	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Zamuszan	wf. Oleandra Serda Zamuszan	"	"
5	Szamailis	Mateus	22		"	s	"	"	"	"	Lithuanian	"	Siplung	father: Mateus Szamailis Siplung	"	"
6	Blaszczak	Jan	19		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Frankowo	father: Kazimierz Blaszczak Frankowo	Pa.	Pittsburg
7	Wedrowski	Josef	40		"	m	"	"	"	"		"	Grodzanowo	wf. Josefa Wedrowska Grodzanowo	Mass.	Holyoke
8	Sadower	Ludwik	38		"	"	"	no	no			"	Krolowice	wf. Klementina Sadower Krolowice	"	Ipswich
9	Adamowicz	Osip	23		"	s	"	"	"	"		"	Rybonoszyna	friend: Matej Kunczewicz Rybonoszyna	C.	Cleveland
10	Wisniewski	Kamislaw	19		"	"	"	"	"	"		"	Woilkowo	father: Jan Wisniewski Woilkowo	N.Y.	Niagara
11	Smolinski	Feodor	18		"	"	"	"	"	"		"	Strubkowo	brother: Kazimir Smolinski Strubkowo	Pa.	Philadelphia
12	Szczepanski	Boleslaw	18		"	"	"	"	"	"		"	Ostrowo	father: Leon Szczepanski Ostrowo	"	"
13	Kozniak	Wladyslawa	28		f	m	housewife	"	"			"	Wilcze		Ill.	La Salle
14	"	Franc Josef	8		m	s	son	"	"			"	"	father: Martin Urbanski Remporki	"	"
15	"	Josef Franc	36		"	m	farmer	"	"			"	"		"	"
16	"	Leon	2		"	s	"	"	"			"	"		"	"
17	Narrowski	Bronislaw	21		"	s	farmer	"	"	Russia		"	Makowiec	father: Josef Narrowski Makowiec	N.Y.	New York
18	"	Jan	18		"	"	"	yes	yes			"	"	father: — " —	"	"
19	Kostrzewski	Walenty	24		"	"	"	"	"	"		"	Pomiany	bro. Leon Kostrzewski Pomiany	Ill.	Jersey City
20	Tuminski	Adam	40		"	m	"	no	no	"		"	Spetal	wf. Eudoxia Tuminska Spetal	"	Bayonne
21	Karlowski	Zygmund	17		"	s	"	"	"	"		"	Wierzynice	father: Wierzynice Karlowski	"	Newark
22	Dankowski	Josef	19		"	"	"	"	"	"		"	Pomiany	father: Adam Dankowski Pomiany	"	"
23	Pliska	Andrzej	30		"	m	"	"	"	"		"	Stempotka	wf. Marianne Pliska Stempotka	Ill.	Chicago
24	Grzelakowski	Michal	30		"	"	"	yes	yes	"		"	Holenica	wf. Wladyslawa Grzelakowska Holenica	Pa.	Shenandoah
25	Antonowicz	Aniela	18		f	s	house work	"	"	"		"	Dyblin	father: Josef Antonowicz Dyblin	N.Y.	Brooklyn
26	Brede	Emilie	19		"	"	"	"	"	German		"	Wongrowitz	father: Adolf Brede Wongrowitz	N.J.	Jersey City
27	Pankratz	Amanda	17		"	"	"	no	no			"	Liporice	father: David Pankratz Liporice	Va.	Williamsburg
28	Becker	Schaje	17		m	"	tailor	yes	yes	Hebrew		"	Birze	father: Hoirde Becker Birze	"	"
29	Michalowski	Rudolf	35		m	m	farmer	no	no	Russian		"	Kolery	wf. Maria Michalowski Kolery	"	New York
30	Abramuk	Fran	28		"	"	"	"	"	"		"	Torzesa	wf. Bronislawa Abramuk Torzesa		

ADMITTED
DEPORTED

4-16220 (505) 2/8/38

2-931208 - 2/17/42

2-103 2067 - 3-6-43

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf mute, or afflicted with some mental or physical defect, or crippled by casualty?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	bro. W.	4	no			bro. Aleksiej Gorochkowitz 3 1911 st 127 New York brother: Max Scheser 1915 Madison ave	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	brown	none	Russia	Kischinieff
2	"	brother	1	"			1915 Madison ave friend: Wasyl Blocki 200 Attorney	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Mroziolec
3	"	self	25	"			bro. Marcin Bachanek 39 Delancey st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kiesniesz
4	"	"	20	"			cousin: Antoni Palcinas 632 Prospect	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Kiemiezo
5	"	"	15	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	red	"	"	Szpetnus
6	not	"	50	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	fair	"	"	Jozikowo
7	"	"	25	"			uncle: Marcin Olszewski 121 Harlest. Holyoke, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grodzanowo
8	"	"	25	"			bro. Stanislaw Monko Appleton farm Ipswich, Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kiolowice
9	"	"	25	"			brother: Simon Adamiecz 5600 vernon st Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kopchinie
10	"	"	10	"			bro. Jan Kucharski Box 180 Minneola, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Wojtkowo
11	"	"	10	"			uncle: Jan Kopczinski 1025 Gladiator Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kuchowo
12	"	"	20	"			cousin: Jozef Filinski 4538 Cambridge st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dzbrow
13	yes			yes 1907	La Salle	3 yrs								5	4						Wilcovic
14	"	mother	yes	"			brother: Vincent Wozniak Box 117 La Salle, Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Jedlikow
15	"	"	"	" 1907	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	La Salle, Ill.
16	"	"	"	" 1909/10	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	self	20	no			cousin: Franciska Wocalewska 115 E. Manhattan ave New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	"	"	Russia	Makowiec
18	"	"	25	"			cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	"
19	no	"	20	"			bro. Marcin Gurczynski 138 Bedford Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Dorniany
20	"	"	25	"			cousin: Stanislaw Blaszecki 311 B. ave Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kolonia mala
21	not	"	17	"			brother: Boleslaw Zielenski 121 Albertave Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Chocizy
22	"	"	17	"			cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
23	yes	"	38	"			bro. Rock Klempin 24 th st. 26 Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Skempska
24	no	"	11	"			bro. Franc Mone W. Mayberyard 316 Shenandoah Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Kolonia mala
25	yes	"	17	"			bro. Alexander Kaniewski 24 Freemanst. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brown	"	"	Lyblin
26	no	"	21	"			sister: Zuzanna Grede 379 Halladay st Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	blue	"	"	Wongrowitz
27	"	"	10	"			uncle: Ved Lewandowski 228 th st. 879 Williams Bridge N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	"	"	"	Lipowiec
28	"	"	7	"			brother: Blasius Zeeller 19 Prospect st Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Brzoza
29	yes	"	21	"			friend: Nissel Heimer 312 Madison st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lotzy
30	"	"	29	"			bro. Malesiej Bachanik 39 Delancey st	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Jezewo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Grant.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the ..., from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruggenmack
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo V Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 29th day of March, 19 12

at New York

Geo. C. Moon

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 1, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
P-4011/2167 Chicago 6/6/38 1	Krozdorska	Maryanna	19		f s	11-198408-6/10/38 f. hand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Gostynin	father Franz Krozdorska Gostynin	Ill.	Chicago
2	Kostozembski	Franciszek	27		m m	f. tab	no	no	"	"	"	"	mother Katgnzata Kostozembski "	"	"
3	Siedlecki	Josef	48		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Franziska Siedlecki "	"	"
4	Kaminski	Stanislaw	20		" s	"	no	no	"	"	"	Jaczerki	father Kladislaw Kominski Jaczerki	"	"
5	Jarik	Josef	18		" "	"	yes	yes	"	Russian	"	Siczyzka	" Stanislaw Jarik Siczyzka	"	"
6	Tomazik	Josefa	26		f m	wife	no	no	"	Polish	"	Boguslawice	father Andrzej Tomazik Boguslawice	"	"
7	"	Josef	3		m s	son	"	"	"	"	"	"	wife Josefa Siekac Kizmir	"	"
8	Siekac	Wojciech	33		m m	f. tab	"	"	"	"	"	Kizmir	" Josefa Wronski Biale	Pa.	Frankford
9	Wronski	Josef	33		" "	"	yes	yes	"	"	"	Biale	" Michalina Jozwiak Kruszewo	N.Y.	Brooklyn
10	Jozwiak	Piotr	46		" "	"	no	no	"	"	"	Kruszewo	" Eufimiya Kovilek Rubowye	Ill.	Oak Park
11	Kovilek	Pawel	31		" "	"	yes	yes	"	Russian	"	Rubowye	" Hanna Bazuk Bazewice	N.Y.	Little Falls
12	Bazuk	Simonsey	27		" "	"	"	"	"	"	"	Bazewice	mother Hanna Kuczynica Kowey	Conn.	Broonia
13	Kuzmich	Michal	28		" "	"	"	"	"	"	"	Kowey	wife Ulana Zwaj Kazok	"	Norwich
14	Zwaj	Alexander	32		m m	~~f. tab~~ DISCHARGED	"	"	"	Polish	"	Kazok	father Wicenty Szulinsky Rzerosh	N.Y.	Jersey City
15	Szulinsky	Franz ~~Felix~~	62		" s		"	"	"	"	"	Rzerosh	mother Zofia Katazyanna Jarczewo	Pa.	Scranton
16	Salowianich	Nikifor	21		" "	"	"	"	"	Russian	"	Jarczewo	wife Ekaterina Artsinska "	"	"
17	Artsiniuk	Gregory	41		" m	"	"	"	"	"	"	"	" Irena Artsiniuk "	"	"
18	"	Elia	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Evdochia Seretza Kuigowodze	N.H.	New Market
19	Seritza	Dimitri	30		" "	"	"	"	"	"	"	Kuigowodze	" Alexandra Karadowska "	Mass.	Hardwich
20	Karadowska	Sergei	21		" "	1-79789	"	"	"	Polish	"	Serishev	father Kasiey Petkewicz Sereshev	N.H.	Nashua
21	Petkewicz	Victor	24		" s	"	"	"	"	"	"	Sereshev	" Jovan Kluks Jirula	Mass.	Norwood
22	Kluks	Jano	18		" "	"	"	"	"	"	"	Jirula			
DEPORTED	Wiedersohn	Jakob	32		m m	f. tab	no	no							
DEPORTED	"	Katarina	29		f m	wife	"	"	DISCHARGED						
DEPORTED	"	"	9		" s	child	"	"	"						
DEPORTED	"	Marie	7		" "		"	"	DISCHARGED	Russia	German	Russia	French	father Paul Wiedersohn Franks	Mich.	Smith Creek
DEPORTED	"	Jakob	6		" "		"	"	DISCHARGED						
DEPORTED	"	Heinrich	4		" "		"	"	DISCHARGED						
DEPORTED	"	Male	1		" "		"	"	DISCHARGED						
DEPORTED	"	Milie	33		" "		"	"	DISCHARGED						

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of New York MAR 23 1912 , 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20	no			brother Waclaw Drozdowska 1327 Division St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Russia	Goltynin
2	"	"	20	"			brother same address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
3	"	"	40	yes	1909	Albany N.Y.	" same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
4	"	"	27	no			cousin Justin Krump 1809 Ewanaba ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kowecz
5	"	"	28	"			brother same address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kowecz
6	"	"	20	"			husband Franciszek Szmarzik 4 Fr. 2038 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bogurtawice
7	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	gray	"	"	"
8	"	"	20	"			friend Antoni Kowalik Eberhardt Str 1746 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Kozuer
9	"	"	22	"			brother Marian Wyrwicki 4373 Caren St Frankford Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pelen
10	"	"	20	"			brother Wyrwicz Kozlowski 57 Osborne St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Brzezowe
11	no	"	25	"			friend Michal Keller 771 Henderson St Oak Park Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rakowice
12	"	"	28	"			brother Isidor Marcinek Middle Village N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Baranowice
13	"	"	25	"			" Sakezyn Kasinowski Box 107 Antonia Penn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stawy
14	"	"	29	"			" Jan Sasak 2 Main St. 219 Norwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Wrzata
15	no	"	0	Ke			brother Josef Saulinski 178 Fulton Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Krzewsk
16	yes	"	20	"			brother Stanislaw Czernowski 331 Antonio St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Jaroszewo
17	"	"	18	yes	1907	Scranton Pa.	brother Jakim Arbinich Washington 22	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
18	"	"	20	"	1909	"	cousin same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
19	no	"	25	no			friend Aleksey Sabec Box 16 New Market N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kurzewsky
20	"	"	28	"			cousin Alexander Brynko Box 42 Hardwick Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
21	yes	"	30	"			stepbrother Felix Radziewicz Rhul Str 1 Nashua N.H.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	"	Siljanski
22	"	"	25	"			cousin Audry Weisshuer Bear St Norwood Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Siraku
23	yes	father in l.		"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Grand
24	"	father		"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
25	"	grandfather		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
26	"	"	25	yes			father in l. Heinrich Reinsch 111 St. Smith Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
27	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
28	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	gray	"	"	"
29	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
30	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereman, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon or Surgeon employed by the owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912
at New York

Geo. Tuoon
Immigration Officer.

11-1115

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Zezulik	Emil	24		m s	farml.	no	no	Russia	German	Russia	Dobrzechow	wf. Auguste Zezulik	Ill.	Lansing
2 ✓	Ziparaite	Karimira	21		f s	f. maid	"	"	"	Lithuanian	"	Hajiki	fath. Alexander Ziparas Hajiki	Mass.	Brighton
3 ✓	Kwiatkowski	Walenty	38		m m	f. lab	"	"	"	Polish	"	Zastrice	wf. Urszula Kwiatkowska Zastrice	Ills	Evanston
4 ✓	"	Stanislaw	21		" "	"	"	"	"	"	"	"	Anna Kwiatkowska "	"	"
5 ✓	Urbanski	Jan	25		" s	"	"	"	"	"	"	Witowic	father Marcin Urbanski Witowic	"	La Salle
6 ✓	Jacz	Stanislaw	21		" m	"	"	"	"	"	"	Krotka	wf. Salomea Jacz Krotka	"	Chicago
7 ✓	Kowalski	Walenty	32		" "	"	"	"	"	"	"	Kempowka	" Wiktoria Kowalska Kempowska	"	"
8 ✓	Szczanka	Jakob	19		" s	"	"	"	Austria	"	Austria	Jenny	mother Tereza Szczanka Jenny	Pa.	Coleres
9 ✓	Makowiec	Seweryn	27		" "	"	no	no	"	"	"	Pruszcz	wf. Kazimiera Makowiec Pruszcz	Ill.	Port Byron
10 ✓	Lesniewska	Bronislawa	20		f single	[illegible]	yes	yes	Russia	"	Russia	Zembrow	grandfather Adam Borkowski Zembrow	Ill.	Rockford
11 ✓	Kaczynski	Wladyslaw	21		m s	f. lab	"	"	"	"	"	Przezna	father Wladyslaw Kaczynski Przezna	"	Chicago
12 ✓	Wolski	Piotr	19		" "	"	"	"	"	"	"	Sochaczew	" Jan Wolski Sochaczew	"	Ia.
DEPORTED 1914 ✓	Lipinski	Leonard	33		m [illegible]	"	"	"	"	"	"	Sokolniki	wf. Josefa Lipinska Sokolniki	Pa.	Philadelphia
DEPORTED 1914 ✓	Kowalski	Wladyslaw	23		" s	[illegible]	no	no	"	"	"	Swieneyu	father Franciszek Kowalski Swieneyu	"	"
15 ✓	Abrachamowicz	Krzyzyna	23		f s	f. maid	"	"	"	Russian	"	Zdzieni	" Stefan Abrahamowicz Zdzieni	N.J.	Bayonne
16 ✓	Stefan	Anna	20		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szepka	" Lazlos Stefan Szepka	"	Passaic
17 ✓	Kurtick	Andreas	20		m s	day-lab.	"	"	"	Croatian	Germany	Dortmund	" Josef Kurtick Heina	Wis.	Mayville
18 ✓	Sauer	Mihaly	24		m m	f. lab	"	"	"	Slovak	Hungary	Sinyerla	wf. Natalia Sauer Latvian	N.J.	Bayonne
19 ✓	Mihelis	Pal	33		" "	"	"	"	"	"	"	Hungarian	wf. Terez Mihelis Hungarian	"	Woodbridge
20 ✓	Zvolenska	Mihaly	41		" "	2-9644,57- 4/10/12			"	"	"	Tesa	wf. Susanna Zvolenska Tesa	"	"
21 ✓	Nemecz	Jozsef	24		" "				"	"	"	"	" Anna Nemecz "	"	"
22 ✓	Vastag	Jakob	43		" "	"	"	"	"	"	"	Cinfokhatvan	" Anna Vastag	"	Bayonne
23 ✓	Cirkovitas	Florian	31		" "	"	no	no	"	Romanian	"	Olahlonicz	wf. Ludovika Cirkovitas	Ind.	Gary
24 ✓	Kapati	Peter	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf. Anna Kapati "	"	"
25 ✓	Kapp	Jozsef	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Kapp "	"	"
26 ✓	Birta	Demeter	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Birta "	"	"
27 ✓	Makan	Janos	36		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Sarka Makan "	"	"
DEPORTED 1914 ✓	Hrisi	Josef	36		m [illegible]	[illegible]	yes	yes	Germany	German	Germany	Kurtitz	wf. Franziska Hrisi Kurtitz	Mich.	Detroit
29 ✓	Janeczko	Agnes	17		f s	[illegible]	"	"	Austria	Polish	"	Kleinsbeck	mother Anna Janeczko Kleinsbeck	Conn.	Jewett City
30	Janocos	Karolina	21		" "	f. maid	"	"	Russia	"	Russia	Brokatyce	father Josef Janocos Brokatyce	Ill.	Chicago

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of NEW YORK MAR 29, 1912, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have is going or accompanied by a husband, or both, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$2	no			friend Ferdinand Berner 2228 Lapeer St. Lansing Mich.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	l. br.	blue	none	Russia	Viborskow
2	"	"	20	"			cousin Albertina Jokszajte 5 Emerson St. Brighton Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Velikin
3	"	"	25	"			uncle Antroi Lacasciak 1012 Greenleaf St. Evanston Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Lastnie
4	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
5	"	"	yes	"			broth. Walenty Norbanski Box 377 La Salle Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wirowne
6	"	"	60	"			br. i. l. Jan Wotarczyk 2422 N. 26th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6		"	"	"	"	"	Lowicz
7	"	"	35	"			uncle Rock Kempski 2434-24th St. "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kuzpolka
8	"	"	18	"			cous. Franciszek Zdanska Allegan St. Toledo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	Austria	Jaroy
9	no	"	25	yes 1911	Detroit	Mich	br. i. l. Swan Waszkiewicz Box 11 Detroit Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Orsanow
10	yes	br. i. l.	33	no			br. i. l. Marcin Cieliesz 1512 Christian St. Rockford Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Zambrow
11	"	self	40	"			cous. Franz Konopka 1545 Carline St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. br.	blue	"	"	Pergola
12	"	"	30	"			cous. Josef Pietrowski 2711 Avery St. " Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lowicz
13	"	"	20	"			cous. Piotr Jaszczuski 2350 Bridgeport St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Russia	Schiminski
14	"	"	40	"			cous. Jan Gumzalski 2705 Lumbard St. "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lvinec
15	"	brotherin law	60	"			brotherin law Wenzl Jerkus 216 Whitt St. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	6	3	"	"	"	"	"	Kaziani
16	no	self	25	no			sister Zofia Stefan 1928 Washington St. Indiana Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary	Jaroka
17	yes	friend	10	"			friend Kate Wilgus 1305 Mc. Haysville Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	grey	"	"	Kosiusko
18	no	self	30	yes	1905	Detroit Mich	broth. Jakob Lazer Box 35 Bowen N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	"	"	Wisprikulowa
19	"	"	28	no			cousin Jacob Varga Box 159 Wyo Stritzko N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Varsjawa
20	"	"	34	yes	1905	Detroit Mich	cousin Mihaly Varga " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Lesa
21	"	"	36	no			cousin Jacob Varga " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	22	yes	1905	Hamburg Ger.	cousin Jacob Lauri Box 118 Bowen N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	Lapa
23	"	"	40	no			cousin Jakob Szakmari 160 Broadway St. Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	Bahonnog
24	"	"	36	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	"	"	38	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	"	"	40	"			" Flora Virgil Box 352 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
27	"	"	38	"			cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
28	yes	"	25	"			br. i. l. Ginlay Zeisler Military tax. Detroit Mich	no	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	"	Germany	Pabian
29	"	brother	4	4			brother Frank Jaszczako 458 St. 47th St. Jacobs City, Kans.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	light	brown	"	Austria	Lubkow
30	"	self	12	"			brother Wasilaw Jaworko 5522 Ave. 52 North St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Russia	Wierbitzyce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Augustinick
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. K. Moon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 27th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

59

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11--1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10 84

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 48 Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zoelskis	Anton	25	m	s	farm l.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Austria	Kurenow	Dominkas Joselski Kurenow	Mass.	Lo Boston
2	Gurowski	Wicenti	18	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Klewianki	father: Josef Gurowski Klewianki	N. Jrs.	Bayonne City
3	Grabowsky	Alexander	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Kosacki	mother: Emilia Grabowsky Kosacki	"	Newark
4	Kasprzak	Helena	18	f	"	farm land	"	"	"	"	"	Jelnia	br. i l.: Stanislaw Jarluca Jelnia	N.Y.	Syracuse
5	Lugal	Benjamin	20	m	s	bush-maker	"	"	Hebrew	"	"	Kreslaw	Mother: Devore Jugal Kreslaw	Pa.	Scranton
6	Spiek	Josef	26	m	m.	farm l.	"	"	Polish	"	"	Osiek	wf. Helena Spek Osiek	N.Y.	Bayside L.I.
7	Patlap	Simon	21	m	s	"	yes	yes	Lithuanian	"	"	Poceras	father: Simon Patlap Poceras	N.Jrs.	Elizabethport
8	Mazurek	Marianna	25	f	m	wife	no	no	Polish	"	"	Krasnobrod	sister: Julia Maruz Krasnobrod	Mich.	Detroit
9	"	Wladis	7	m	s	son	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Radossenski	Sergej	19	m	s	farm l.	"	"	Lithuanian	"	"	Witkow	father: Josef Radossenski Witkow	"	"
11	~~Solcsak~~	Janos	17	"	"	"	"	"	~~Hungary~~ Slovak	~~Hungary~~	~~Hungary~~	~~Kovacfalva~~	father: Janos Solcsak Kapne Abos	Pa.	Philadelphia
12	~~Hricsko~~	Michal	36	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Anna Hricsko Kapne Abos	"	"
13	Stoj	Adam	20	"	s	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Puslawoda	step father: Stanislaw Godricki Puslawoda	Mich.	Detroit
14	Gomborski	Andras	18	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Iwarco	father: Marja Gomborska Iwarco	O.	Youngstown
15	Kozak	Karol	17	"	"	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Koniczkowa	father: Antoni Kozak Koniczkowa	N.Y.	New York
16	Takla	Julian	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Antoni Takla Koniczkowa	"	"
17	Kulyk	Kastunia	36	f	m	wife	"	"	"	Ruthenian	"	Sokolika	brother: Semian Marcin Sokolyka	"	"
18	Kolbszyszyn	Vasil	18	m	s	farm l.	"	"	"	"	"	Tyrawa	father: Andrij Kolbszyszyn Tyrawa	Pa.	Scranton
19	Sowczyniec	Dmytro	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Luc Sobczyniec	Pa.	Palmerton
20	Czajko		25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Zirabki	wf. Zofia Czajko Zzebki	N.J.	New York
21	Tkamczak	Anton	34	"	"	"	no	no	"	"	"	Tyskowa	uncle: Karol Pablonski Tyskowa	N.Y.	Yonkers
22	~~Satap~~	Anna	17	f	"	h. maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Filsz Korsze	mother: Marja Filip Filsz Korsze	"	New York
23	Luminska	Franciszka	25	"	s	wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Rakow	father: Antoni Luminski Rakow	O.	Cleveland
24	Barnik	Ksenia	18	f	m	"	"	"	Austria	Lithuanian	Austria	Gurnica	father: Nikolaj Kawczar Gurynica	N.Y.	Albany
25	Lysa	Marya	20	"	s	f. maid	"	"	"	"	"	Toki	father: Lesko Lysa Toki	"	Brooklyn
26	Senian	Anastazia	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Zuraw	brother: Michal Senian Zuraw	"	"
27	Trystupa	Aleksy	19	m	s	farm l.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dubowa	father: Teodor Trystupa Dubowa	"	New York
28	Slomczewski	Piotr	18	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Lochaczew	father: Franz Slomczewski Lochaczew	Mass.	Chelsea
29	Usilowski	Stanislaw	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Papyve	brother: Bronislawa Usilowski Papyve	Vt.	Fowler
30	Rosen	Chaskel	18	f	"	h. maid	"	"	"	Hebrew	"	Czechanowice	father: Lieb Rosen Czechanowice	Mo.	St. Louis

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

60

Arriving at Port of New York MAR 29 1912, *19*

13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or habitually practicing the custom, or believing in the practice of polygamy, or whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or by assisted by others to come to the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or by assisted by others to come to the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	45	no	brother Dominkas Yoselski 236 7 St. So Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Russia	Wilczaniec
2	no	"	25	"	Cousin: Cieslaw Cymerko 19 Rid Ave Bayonne City N Jers	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	pockmarked	"	"	Klewanke
3	"	brother	25	"	brother: Jan Glabowski 9 Clayton St. Newark N. Jers	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	none	"	"	Jamboramie
4	yes	"	18	"	brother: Gregor Kasprzak 106 Jenkin Jackyard Longaire L.I.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	"	Vilenitz
5	no	"	5	"	brother: Ignacy Engel syn Chuch Suffield Conn. br. i. l. Stanislaw Sadorf	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Ciesielar
6	"	self	21	"	6 Linai Ave, Bayside L.I. N.Y. Cousin: Peter Pyrchin	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	Loczick wielka
7	yes	"	3	"	74 Pine Elisabethport N. Jers.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	pockmarked	"	"	Pesecras
8	"	"	45	"	husband: Stanislaw Kazyczek 1070 St Aubin Str. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	none	"	"	Krasnobrod
9	"	mother	40	"															"
10	no	self	30	"	Cousin: Jan Piduch 1029 St Aubin Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Wetkow
11	yes	"	22	"	Acqu: Jan Kolnacs 1844 Str. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Herse felso
12	"	"	20	yes 11	Philadelphia Acqu: Janko Jsak 4503 Berse Place Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	"
13	"	"	11	no	br. i. l. Ludwik Janek Fort Wright Str. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond grey	"	"	"	Puslanoda
14	"	"	20	"	br. i. l. Janitor Str. 29 Hedson Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Swarco
15	yes	"	20	"	Acqu: Tikla Wojciech 218 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Austria	Konicskawa
16	"	"	20	"	brother: " 440 County St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	24	no	husband: Jwan Kulyk 275, 3 Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sokolika
18	no	"	27	"	Acqu: Vasko Kozymyos Palmerton Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	"	"	Tyrawa
19	no	"	24	"	Acqu: Antos Adlej Portage Palmerton Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	"	"
20	yes	"	22	"	br. i. l. Jan Szj 319 Bunstol St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zrelki
21	no	"	20	"	Cousin: Karol Jakolowski 419 Riperton St. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tyskowa
22	yes	"	18	"	aunt: Filip Jakaska 108 Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	Hungary	Felso Korsze
23	"	"	14	"	brother: Jan Szmigelski 55 1/2 E 65th Str. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown grey	"	"	Russia	Rakow
24	no	husband	24	"	husband: Jake Barnik 187 Jforidan St. Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Austria	Beuznica
25	"	sister	12	"	Sister: Malanka Jyda 72 Graham Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	Toki
26	"	brother	14	"	br. i. l. Zygmund Pjeleski 344 197 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zuron
27	"	self	21	"	Friend: Moritz Grinstein 103 Broome New York	Here	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	Russia	Dubowo
28	"	"	15	"	Brother: Jan Slomczenski 10 Robert Chelsea Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	"	"	"	Sochaczew
29	"	"	20	"	Brother: Konstanty Wasilowski 98 Bos Fowler St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Andrzejowo
30	"	"	25	"	cousin: Jem. Lebzack 1621 Cass Ave St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red grey	"	"	"	Cechanowiec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustin
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Geo. W. Morris
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

61

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 19 12

at New York

Geo W. Moon

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* Hamburg, March [illegible]12, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gawel	Josef	18		m s	2-889233 6/20/41 farmlab	no	no	Austria	Polish	Austria	widelka	mother: Apolonia Gawel widelka	conn.	Danbury
2	Selwa	Antoni	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Walenty Selwa widelka	N.Y.	Newton Hook
3	—.—	Josef mrd	21		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Selwa	—.—	—.—
4	Lotocki	Jan	25		s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	wola cholojowski	father: Piotr Lotacki wola cholojowski	"	Buffalo
5	Kidanowicz	Victor	21		"	"	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kamieny	" Ignac Kidanowicz Kamieny	Conn.	Union City
6	Boszkowicz	Scheine	60		f w	home wife 23-10605-9/9/41	"	"	Russia	Hebrew	"	Czechanowicz	aega: Gertel Boszkowicz Czechanowicz	Kans.	Wichita
7	Szyskula	Anna	18		s	farm w.	yes	no	"	Polish	"	Jasnia	father: Josef Szyskula Jasnia	Mich.	Detroit
8	Lolotowinski	Bronislaw	19		m	blacksmith	yes	yes	"	"	"	Swarda	" Wladyslaw Lolotowinski Swarda	N.J.	Bayonville
9	Dobkowski	Stanislaw	18		"	farm lab 1-253724-2/3/39	"	"	"	"	"	Czartowy	" Adam Dobkowski Czartowy	Mass.	Chicopee
10	Kawalina	Aleksander	19		"	"	"	"	"	"	"	Nowgrod	" Stanislaw Kawalika Nowgrod	Conn.	New London
11	Czarkowski	Antoni	18		"	"	"	"	"	"	"	Nastkowo	mother: Maria Czarkowski Nastkowo	N.J.	Trenton
12	Wolinski	Josef	18		"	"	no	no	"	"	"	Bielun	father: Josef Wolinski Bielun	"	Weston
13	Targanski	Kazimirz	18		"	"	"	"	"	"	"	Grabowo	" Alexander Targanski Grabowo	N.Y.	Riverhead
14	Zuk	Dimitri	29		m	"	yes	yes	"	Russian	"	Kwiazowodzy	wife: Stefania Zuk Kwiazowodzy	Pa.	Exeter
15	Pundinas	Dominik	32		"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Podwodzya	" Barbara Pundinas Podwodzya	N.J.	Elizabeth Port
16	Zielazny	Michal	19		s	8-51588 "	yes	yes	"	Polish	"	Samokliske	mother: Anna Zielazny Samokliske	Mich.	Flint
17	Lisnkiewicz	Julian	20		"	carpenter	no	no	"	"	"	Czesnowka	father: Josef Lisnkiewicz Czesnowka	Conn.	Grand River
18	Zak	Piotr	18		"	2-47553-(illegible) farm lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Mersz	" Wasko Zak Mersz	N.J.	Bayonne
19	Typiak	Josef	35		m	—	—	—	—	—	—	Hutten	wife: Maria Typiak Hutten	—	—
20	Lapko	Mikolaj	24		"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Sokolika	" Marya Lapko Sokolika	"	"
21	Lyw	Fedor	30		"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hutas	" Illiak Lyw Hutas	"	"
22	Pypek	Wiktorya	18		f s	home w	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Dembin	mother: Marya Pypek Dembin	Ill.	Chicago
23	Wenik	Jan	23		m s	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hipitowa	wife: Katarina Wenik Hipitowa	"	"
24	Bilanino	Petro	18		"	"	no	no	"	"	"	Peter Horse	mother: Maria Bilanino father Horse	N.J.	Passaic
25	Ondysz	Jano	18		"	7-104106 6/10/38	yes	yes	"	"	"	Papio Herman	father: Mikaly Ondysz Papio Herman	Pa.	Sharon
26	Paulko		25		"	"	"	"	"	"	"	"	" Jano Paulko	"	"
27	Jandzia	Antonina	27		"	5-29770	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Katowice	" Jan Jandzia Katowice	"	Berwick
28	Boleska	Rosalia	29		f m	wife	"	"	Austria	"	"	Topuszanka	father: Petro Boleski Topuszanska	"	"
29	"	Majk	2		m s	child	"	"	Austria	"	"	"		"	"
30	"	Wladyslaw	8		"	"	"	"	Austria	"	"	"		"	"

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1158

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has been assisted by others, or has sufficient money to pay transportation, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$25 no				brother Stefan Gawel No 13 E. Franklin ch. Dayton, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond blue	none	Austria	widelka
2	"	"	$30				cousin Bazan Gawel no street Newton Kook, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"
3	"	"	$25 yes 03/10 Hudson, N.J.				brother in l: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	"
4	yes	"	$24 no				cousin: Jan Oszyowski 364 Perry st. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wola Cholojowski
5	"	"	$30				brother: John Kidanowitz Spring st. 23 Huron City, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	pockmarked	Russia	Radomoj
6	"	cousin	$5				cousin: Bert Wolkob 1005 Market st. Wichita, Kans.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	none		Uscharowka
7	"	self	$10				brother: Jan Szypula 1870 st. Antoin Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	"	Krasnobrod
8	no	"	$20				uncle: Jan Hipinski no st. Sayreville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Siverda
9	"	"	$25				cousin: Jan Korytkowski 14 Conect st. Bloomfield, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Chartowy
10	"	"	$25				uncle: Rok Hozmanski 98 Bradly st. New London, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Novgorod
11	"	—	$25				stepbrother: Jan Kirpiewski 111 Breming ave Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Cortova
12	"	"	$25				brother in l: Wladyslaw Krainik no street Weston, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Brezina
13	"	"	$25				brother in l: Stepan Wolonik Box 587 Riverhead, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Latawa
14	"	"	$25				cousin: Mikolaj Borodawka Box 177 Freedom, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Kuzanowdzy
15	yes	"	$28 yes 04/09 Chicago, Ill.				brother in l: Peter Kuszpin 84 Penn st. Elizabeth Port, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Podwodzja
16	no	"	$20 no				brother in l: Franz Engel Northland Park Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	Lanskrink
17	no	"	$25				friend Franz Krakowiak Box 277 Inwood, Nassau Co. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Zirma
18	yes	"	$15				cousin: Dmitri Kuzma William st. 11 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	Hungary	Mersc
19	—	"	$30 yes 07/10 Bayonne, N.J.				uncle: Mojik Liska Tolen st. 10	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hutas
20	"	"	$25 no				brother in l: Dmytro Marnow 236 E. 22St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d'blond grey	"	Austria	Sokolska
21	"	"	$16 yes 07/10 Bayonne, N.J.				uncle: Mojik Liska Tolen st. 10	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde blue	"	"	Hutas
22	"	"	$20 no				brother in l: Wladyslaw Nolzer 1508 Huron st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond grey	"	"	Dernbin
23	"	"	$38				uncle: Matka Dirk Decono ave 8544	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown brown	"	Hungary	Lipkowa
24	—	"	$20				sister: Mary Kryszkowitzk Box 120 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Jelso Mirse
25	yes	"	$20				brother: Bori Andrysz Tower st. 28 Hudson, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Papro Hrman
26	"	"	$50 yes 03/10 Huron, Pa.				uncle: James Baron " " 146	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"
27	yes	"	$20 no				brother in l: Julian Dobierski Linden st. 1415 Berwick, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	Austria	Katowice
28	yes	"	yes 09/10 Berwick, Pa.				husband: Johann Dobierski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
29	yes	mother	$40 " town				father: Berwick, Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	U.S.A.	Berwick, Pa
30	"	"	no				Linden st. 1415	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Austria	Katowice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Klagenwirth
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas. W. Moore
Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swe that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Bieszczenska	Helena	24		m	house wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Brzeroda	mother: Eva Bieszczenska Brzeroda	NJ	Jersey City
2	"	Sofia	3		m	child	no	no	"	"	"	"		"	"
3	"	Sigmund	2		m	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Lisiuk	Mikail	23		m	farml.	yes	yes	"	Russian	"	Poroja	uncl: Katarina Lisiuk Poroja	NJ	Woodhaven
5	Karalinski	Leib	17		m	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Pinsk	mother: Beile Karalinski Pinsk, Novo Jerejeni	"	New York
6	Pyszatowski	Teofil	20		m	farml	no	no	"	Polish	"	Pysza	father: Ignac Pyszatowski Pysza	"	Caldwell
7	Olekiza	Pawel	18		m	"	"	"	"	"	"	Przolezyn	father: Stanislaw Olekiza Przolezyn	"	Jamaica
8	Walpuk	Emil	19		m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Wiktoria Walpuk	"	" ✓
9	Dombrowski	Antoni	25		m	"	"	"	"	"	"	Wincty	wife: Paulina Dombrowska Wincty	Minn.	Worcester
10	Chrostowski	Kasiar	19		m	"	yes	yes	"	"	"	Trzaski	father: Antoni Chrostowski Trzaski	Penn.	Braddock
11	Goczynski	Anton	23		m	"	no	no	"	"	Turnia	Turnia	father: Jan Goczynski Turnia	N.Y.	Sayreville
12	Kosnia	Josef	30		m	"	"	"	"	"	Olszanka	Olszanka	wife: Fedorya Kosnia Olszanka	Pa.	Macanaugua
13	Gajewski	Jakob	40		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marzanna Gajewska	NJ	Passaic
14	Gochniak	Wojciech	24		m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katarina Gochniak	N.Y.	Buffalo
15	Kraczun	Charp	27		m	"	"	"	Russian	"	Szmarach	Szmarach	wife: Josefina Kraczun	"	Laurel Hill
16	Barczuk	Michael	23		m	"	"	"	"	"	Wilkor	Wilkor	wife: Paraska Barczuk	Mich.	Detroit
17	Boyko	Hilko	24		m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Agafia Boyko	"	"
18	Sabalonis	Bosas	26		m	"	"	"	Lithuanian	"	Prakszy	Prakszy	mother: Karolina Sabalonis	N.Y.	Brooklyn
19	Krulikowski	Antoni	20		m	"	"	"	Polish	"	Samoklenk	Samoklenk	mother: Barya Krulikowski Samoklenk	Mich.	Flint
20	Banach	Maria	22		f	house wife	"	"	"	"	"	Syrov	father: Franz Hodkov Syrov	"	"
21	Grzejszak	Julian	24		m	farml	no	no	"	"	"	Sofianow	wife: Michalina Grejszak Sofianow	"	"
22	Bugos	Georg	25		m	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Sacza	uncl: Maria Nemcik Sacza	Ill.	Chicago
23	Gaziorczyk	Andras	24		m	"	"	"	"	"	"	Kristalfalva	brother: Janos Gaziorczyk Kristalfalva	Mass.	East Douglas
24	Birkulak	Ivan	28		m	"	no	no	"	"	"	Kis Kovar	wife: Maria Birkulak Kis Kovar	Pa.	New Salem
~~25~~	~~Rakutowski~~	~~Georg~~	~~27~~		~~m~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Also Toarov~~	wife: Elena Rakut Kis Wirra	~~"~~	~~Jagonne~~
26	Racso	Janos	29		m	"	no	no	"	"	"	Kis Wirra	wife: Michalina Karolewska Kurlandia	Ill.	Chicago
27	Karolewski	Josef	29		m	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Kurlandia	father: Antoni Karolewski Kurlandia	"	"
28	Baraczak	Franz	18		m	"	yes	yes	"	"	"	Zasbruz	mother: Jadwiga Blumielewicz Zasbruz	"	"
X 29	~~Blumielewicz~~	Waclaw	22		m	"	"	"	"	"	"	Przedecz	father: Michal Wilkowski Przedecz	"	"
30	Polowska	Stanislava	26		f	house wife	"	"	"	"	"	Boguslavice	Boguslavice	"	"

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1715

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *Manifest*, 19 64

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, and if so, what disease?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$5		Mustaud, Josef Dziewonski 178 Rubenstr. Jersey City, NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Russia Prasnida
2	"	mother	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
3	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
4	"	self	25	"	cousin: Fakiny Melinowik South Road no Nr. Woodhaven, NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	" Rozeya
5	yes	uncle	25	"	uncle: Max Kalin 370 Grandst. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	" Pinsk
6	no	self	25	"	friends Stefan Biborowski Franciscus: no Nr. Bakkwil	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	pockmarked	" Lyc
7	"	"	25	"	brother Alexander Oleksa 101 Rockaway Road Jamaica, NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	none	" Przeworsk
8	"	"	25	"	father Franciszek Walpuk	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	" "
9	"	"	25	"	friend: Alexander Wierzbicki 40 Grovernorst Worcester, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Wojdy
10	no	"	26	"	cousin: Adam Kochorski Box 2 Branford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Krzaski
11	"	"	25	"	cousin: Jan Lesnik no str. Sayreville, NJ.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	" Furnia
12	"	"	25	"	bröl: Wojciech Lewicki Macanaugua Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	" Olszanka
13	no	"	25	"	friend: Jan Tomilo Same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	" "
14	no	"	25	"	friend: Jan Tomilo 484 Lucherstr. Buffalo, NY	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	brown	"	" "
15	"	"	25	"	friend: Josef Krokowjak 28 Washingtonave Laurel Md. NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Szmanach
16	"	"	30	"	friend: Jan Palys 925 Hastingstr. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Wielkor
17	"	"	30	"	cousin: Same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	" "
18	no	"	28	"	bröl: Alpenicas Marelis 11 Grandst. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	" Stalkozy
19	"	"	25	"	cousin: Wladislaw Ostrowski no str. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	" Sandlisk
20	"	"	25	"	husband: Kasimir Banach Fort Lauderdale-Florida	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	" Serach
21	"	"	25	"	bröl: Andrzej Kostyla	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	" Sofianow
22	no	"	20	"	Orphan: Andi Bugos 954 St. 3503 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary Sacra
23	no	"	28	"	cousin: Emil Lupo Mclarke no str. East Douglas, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	fair grey	"	" Kiskalfalva
24	no	"	28	"	cousin: Georgi Miter 60 Fayettestr. New Salem, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Kis Kosus
25	"	"	30	yes	Rose Bayonne brother Bohun Zakutowski 9 22nd st. Nr. 211 Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	" Also Tvaros
26	no	"	28	no	engelbilder Georej no str. New Salem, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair	"	" Kis Kisza
27	yes	"	16	"	bröl: Josef Wojcik 1258 Webstrstr. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Russia Hulanka
28	"	"	24	"	uncle: Josef Skrol 4507 Lawrencestr	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Zasarus
29	"	"	2	"	brothers: Andrzej Skwarcelewicz 1250 W. Chicagoave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Bodeco
30	"	"	26	"	husband: Jan Polewski 2227 Wallstr	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Zyguchince

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Haymann
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether "sailing herewith" or "employed by others thereon," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had nine years' experience as
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

65

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912
at New York

Geo. K. Moon
Immigration Officer.

11–1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
51															
1	Lapka	Wladyslaw	23		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jules geroo	wife: Zofia Lapka Jules geroo	N.Y.	New York
2	Menzel	Leopold	34		m m	"	"	"	"	"	"	Rialystok	" Hulda Menzel Rialystok	"	"
3	Grisko	Josef	30		" "	"	no	no	"	"	"	Krybinnica	" Klara Grisko Krybinnica	N.J.	Bayonne City
4	Kulcko	Mychajlo	40		" "	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kiwerzyci	" Warwara Kulcko Kiwerzyce	"	Hackensack
5	Dragan	Ilar	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Michal Dragan	"	"
6	[illegible]	Alexander	27		" "	"	no	no	"	"	"	Tarnowka	" Anton Bobalski Tarnowka	Pa	Philadelphia
7	Paczkowski	Michal	17		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Chorodkowice	" Antoni Szczepowski Chorodkowice	"	Buffler
8	Rambrowska	Franciska	19		f s	h. maid	"	"	Russia	"	Russia	Baklarina	" Stanislaw Rambrowska Baklarina	N.J.	Bayonne City
9	Krzepniewski	Sup Jwanow	26		m m	laborer	"	"	"	"	U.S.A.	Berwick	wife: Emilie Krzepniewski Krzepniewo	Can	Berwick
10	Babulewitz	Xanaphon	28		" f	lab	"	"	"	Russian	Russia	Liczki	" Eudokia Babulewitz Liczki	Pa	Scranton
11	Kiepeikis	Mateus	36		" "	"	no	no	"	Lithuanian	"	Untakeze	" Anna Kiepeikis Untakeze	N.Y.	Brooklyn
12	Ziara	Andras	23		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	hiptau	father Andras Ziara hiptau	Ill.	Chicago
13	Bzanna	Michal	18		" "	"	"	"	"	"	"	Krampata	" Janos Bzanna Krampata	O.	Cleveland
14	Bobak	Janos	45		" m	"	no	no	"	"	"	Kostoki	wife Maria Bobak Kostoki	Pa	Wilkesbarre
15	Buda	Josef	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Buda "	"	"
16	Bojkanicz	Konstanty	25		" m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kujekie	father Josef Jankowski Kujekie	N.J.	Passaic
17	"	Marya	25		" wife	"	"	"							
18	"	"	2m		" child	"	"	"							
19	Ciejak	Jan	26		m m	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	hipnica	wife Anna Ciejak hipnica	N.Y.	Sayreville
20	Jazdan	Josef	37		" "	"	no	no	"	"	"	Olchowce	" Magdalena Jazdan Olchowce	Pa	Philadelphia
21	Wlodzga	Bartlomej	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Salomea Wlodzga "	"	"
22	Wojton	Marya	21		f s	h. maid	yes	yes	"	"	"	"	mother Wiktoria Wojton "	"	"
23	Dwal	Stanislawa	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Antoni Dwal "	N.Y.	Sayreville
24	Jop	Marya	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Walenty Jop "	Pa	Philadelphia
25	Werner	Katarina	41		" m	wife	"	"	Hungary	German	Hungary	Aldorf	son-in-l Johan Balint Aldorf	O.	Youngstown
26	Orlinski	Stanislaw	34		m s	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kazizka	wife Josefa Orlinski Kazizka	Ill.	Chicago
27	Jazdzika	Walenty	20		" s	"	"	"	"	"	"	"	father Pawel Jazdzka "	"	"
28	Wisniewski	Tomasz	29		" "	"	"	"	"	"	"	Slubice	wife Josefa Wisniewski Slubice	"	"
29	Drzewiecki	Antoni	30		" "	"	yes	yes	"	"	"	Sadoraty	wife Maria Drzewiecki Sadoraty	O.	Cleveland
30	"	Wincenty	4m		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
			33												

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of New York MAR 29 1907 , 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, public body, or family to which passenger belongs.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Time or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$13	no	brothil - Alex Wisniewski 535 E 85th St - New York	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	blue	none	Russia	Jutoszyce
2	"	brother	20	"	brother - Adolf Menzel 349 E 120th St -	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black	brown	"	"	Bialystok
3	"	brothil	28	"	brothil - Czeslaw Zyzarko Bdge 20 - Bayonne City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	blue	"	"	Krybownica
4	no	self	$12	"	friend Hryn Kennetz 210 Hudson St - Hackensack NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	Austria	Kiwczyci
5	"	"	$10	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
6	"	"	20	yes 1907 no	Michal Brill & Co 613 America St - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	"	"	Tarnowda
7	no	"	21	no	Michal Kozak 209 Walbert St - Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Chordakowe
8	"	"	$10	"	cousin Stanislaw Kalkiewicz Broadway 208 - Bayonne City	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	blind on right eye	Russia	Kaktarnia
9	yes	brothil	26	yes 1907 Detroit Can	brothil - Jan Lasak 249 Yost Ave - Detroit Can	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	none	"	Kzyzanow
10	no	self	$10	no	Mark Czemowski 236 Rutherney - Franklin Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Pickzki
11	"	"	25	yes 1907 Brooklyn N.Y.	friend Boleslaw Kozyczny Manhattan ave 43 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	blue	"	"	Untakosz
12	"	"	30	no	Mala Buro Ashland ave 844 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	"	Hungary	Lipitow
13	"	"	$14	"	brothil - Louis Volgandki 2059 E 14th - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Krampatala
14	"	"	$10	yes 1907 Williamsburg Pa	friend Jacob Szczenka Williamsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	Kostohi
15	"	"	$15	no	same address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	$20	yes 1907 Canada	cousin: Sofia Sackowska 72 4th St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	Austria	Kujakie
17	"	husband	yes	" 1911 "		"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
18	"	father			Passaic N.J.							— —						
19	no	self	$4	"	acqu: Josef Zayunik Box 41 - Fayreville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	gray	"	"	Lipnica
20	no	"	24	yes 1907 Forreville Pa	brothil - Jan Wojdary 4415 St. - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Olchowce
21	"	"	20	no	friend Wojciech Tobiasz 4238 St. Crown -	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
22	no	"	19	"	brothe: Jan Voytas Kenderick St. 2448 - Lundenst	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
23	"	"	$14	"	Josef Dwval 4th - Fayreville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	$22	"	brothil - Karol Zimarek 2037 Ketcham St - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
25	yes	husband	$25	yes 1907 Hungary Ashland ave	husband: Johann Vorna Yostyetgeon O	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	blue	"	Hungary	Ilbori
26	no	self	20	yes 1907 Chicago yes	cousin Stanislaw Kubiak Winthrop ave 870 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Russia	Kazyczka
27	"	"	26	no	Casimir Visalis Hartford ave 854 -	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	gray	"	"	Kazyski
28	"	"	$30	"	friend Josef Grzegorek W 25th St 2603 -	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Lubicze
29	"	"	$65	"	cousin: Josef Wroblewski 6628 Chambers ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"	Kadowty
30	"	"										5 8	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Heydenreich
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo W Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Lutz.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York.

Geo. W. Morris
Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 13th 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Slobodrian	Semko	30		m m	farmer	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zerebko	wf. Aleksandra Slobodrian Zerebko	N.Y.	New York
2	Ptak	Adam	37		" "	"	"	"	"	Polish	"	Widelka	wf. Marya Ptak Widelka	Penn.	Boardman
3	Trace	Antoni	28		" s	"	"	"	"	"	"	Molczyki	father Jan Trace Molczyki	N.Y.	Bayonne
4	Drozd	Agata	18		f s		3-132763-805	yes	11/11/38	"	"	Olchowce	father Wasyli Drozd Olchowce	Pa.	Manayunk
5	Michalik	Fedrej	16		m s	farmer	no	yes	"	"	"	Lipnice	father Jakob Michalik Lipnice	N.Y.	Sayreville
6	Maszalek	Jan	42		m m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Agnieszka Maszalek	"	"
7	Biejak	Zofia	34		f s	farmer	"	"	"	"	"	"	father Szymon Biejak	"	"
8	Zawerska	Kazimira	19		" "	Servant	"	"	Russia	"	Russia	Dublinek	father Franciszek Zawerski Dublinek	N.Y.	Brooklyn
9	Slomski	Jan	21		m s	farmer	"	"	"	"	"	Spetal	wf. Marzanna Slomska Spetal	"	"
10	Maciaszyk	Michal	34		m m	"	"	"	"	"	"	Dobra	wf. Julia Maciaszyk Dobra	"	New York
11	Minarcsin	Mihaly	18		m s		2-157476	yes	12/7/38	Hungary	Slovak	Hungary	father Janos Minarcsin Kucsin	Pa.	Christop
12	Havran	Janos	25		m m	"	1-37309	yes	11/14/38	"	"	Kobrin	wf. Anna Havran Kobrin	"	Duryroe
13	Bodnar	Mihaly	18		m s	"	"	"	"	"	"	"	cousin Janos Bodnar	"	Phoenixville
14	Sikrobisz	Adam	30		m m	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	wf. Maria Sikrobisz Brechanowice	N.Y.	Lodi
15	Kulasa	Josef	40		m m	"	no	no	"	"	"	Kopacice	wf. Maryanna Kulasa Kopacice	"	Newark
16	Daniewicz	Jakob	20		m s	"	"	yes	"	Russian	"	Kwiecorace	father Adam Daniewicz Kwiecorace	N.Y.	Poolville
17	Roschko	"	23		m m	"	1-329055	2-19-91	"	"	"	"	wf. Hanna Roschko	N.H.	New Ipswich
18	Klinka	Antoni	21		m s	"	"	yes	"	"	"	"	father Jakob Klinka		Expedite
19	Fenicz	Wasyl	29		m m	"	6-88665-2/17/	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lawocsne	father Prokop Fenicz Lawocsne	"	Philadelphia
20	Godzonica	Stefan	32		m m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Justyna Godzonica	"	"
21	Olyniec Bezhorevajna	Emilia Paraskeva	20		f s	Servant	"	yes	"	"	"	Tyrawa solna	father Andrej Olyniec Tyrawa solna	"	Pittsburgh
22	Kutko	Anna	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Justko Kutko	N.J.	Newark
23	Fasinska	Rozalia	28		f m	Domestic	no	no	"	"	"	Tyrawa wolowska	father Hryc Sroka Tyrawa Wolowska	"	Port Richmond
24	Sroka	Anna	18		f s	"	"	"	"	"	"	Lucz Kor	father Hryc Sroka Lucz Kor	"	"
25	Kopcy	"	25		m m	"	"	"	"	"	"	Zahutyn	mother Katarzyna Kopcy Zahutyn	Pa.	Sayre
26	Lesnicka	Anastazya	18		f s	"	"	yes	"	"	"	Zurow	father Karol Lesnicki Zurow	N.Y.	Brooklyn
27	Skocyn	Marya	19		f m	"	no	no	"	"	"	Palczynce	father Stefan Skocyn Palczynce	"	"
28	Trongir	Tekla	19		f m	"	"	"	"	"	"	Toki	father Marcin Trongir Toki	"	"
29	Bezkorovajna	Paraskeva	18		f m	"	"	yes	"	"	"	"	father Demian Bezkorovajna		
30	Rayska	Marya	18		f m	"	"	"	"	Polish	"	"	father Josef Rayski	"	

34

F B Mac...

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 30 1912, 19

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has money, and how much, or is supported by charity? If so, by whom?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$22 Yes		Wife Olinka Lutkovich 219 S. Houston St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Austria	Perebili
2	no	"	$28 yes	Yes 1907 Yes Boardman for Yonkers NY	Wife Pista Boardman, Son 1048 Broadway Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Med	"	"	"	Widella
3	"	"	28 "	1907 "	Wife Pista Boardman, Son 1048 Broadway Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Mutzyki
4	S	"	22 no		Wife: Peterzyla Ford Grosspeter Manayunk, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Olekace
5	"	"	28 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lipnice
6	S	"	36 yes	1908 Yes Bayonne	Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ Same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	18 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
8	yes	"	26 "		Wife: Alexander Kaminewitz 214 Fremont Brooklyn, NY cousin: Jan Juski 187 Roberts St.	"	"	"	"	"	"	5	4	4	"	blue	"	Russia	Dublinek
9	"	"	30 yes	1910 Yes Brooklyn, NY	Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Hlinica mala
10	"	"	25 no		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brow	"	"	Dobra
11	no	"	25 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	8	"	"	"	Hungary	Kuchy
12	"	"	3 25 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Robrin
13	"	"	16 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	25 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Czechanowice
15	"	"	5 yes	1910 Yes Hancock, Pa	Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kopczice
16	"	"	25 no		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kniezodce
17	"	"	25 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brow	"	"	"
18	"	"	25 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
19	yes	"	16 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	4	brow	grey	"	Austria	Lavocene
20	S 1	"	15 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ Same address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	"
21	S "	"	20 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ sister: Rosalia Olynic 58 Ella St. Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	4	"	grey	"	"	Tyrava solca
22	S 1	"	40 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ sister: Anna Mallar 210 Davis St. Newark, NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Lbr.	blue	"	"	"
23	S "	"	20 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ brother: Michal Sroka 694 Hatch St. Perth Amboy, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brow	grey	"	"	Tyrava solca
24	"	"	20 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ uncle: Kuzo Lajkos 29 Parkhurst	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Lbr.	"	"	"	Lucskos
25	S "	"	S 20 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ bro: Josko Osichto 106 Riverst. Sayre, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brow	"	"	"	Zahutyn
26	"	"	20 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ bro: Sigmund Pikulski 3rd st. 117 Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zuzon
27	"	"	26 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ friend: Anna Chyzny 24 Bookst.	"	"	"	"	"	"	5	2	1	Lbr	"	"	"	Zalesyce
28	"	"	16 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ friend: Julia Stokajs 68 Schuylkare	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	"	"	26 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ sister: Barbara Berkorovajna 239 Monroest.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brow	blue	"	"	
30	"	"	24 "		Wife: Flora Ford Grosspeter Manayunk, Pa Aga: Flora Sogunin Ballerto Bayonne, NJ brother: Philip Ravski	"	"	"	"	"	"	5	7	4	"	brow	"		

Discrepancy of Census

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Grant

I, Master [redacted] of the ..... from Hamburg ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Majunnick
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. Mooz
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz
C

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York.

Geo. K. Moore

Immigration Officer.

11—1115

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 100 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** *sailing from* **Hamburg**, **Mar. [illegible]12**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 53	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Dekanitz	Lander	43		m	farm lab	yes	yes	Hungary	Magyar	U.S.A.	Detroit, Mich	wife Anna Dekanitz		
													Isle Tomas	N.J.	New York
2 ✓	Lowinski	Iwan	18		s	"	"	"	Russia	Russian	Russian	Wojtowce	father Ludwig Lowinski		
													Wojtowce		
3 ✓	Gwiecki	Jan	20		"	"	"	"	"	Polish	"	Slubice	" Franz Gwiecki		
													Slubice	Ill	Chicago
4 ✓	Grabarczyk	Jan	43		m		no	no	"	"	U.S.A.	Chicago, Ill.	wife Josepa Grabarczyk		
5 ✓	Gralewski	60/35 Kazimirz 5/13	19		s	8-40954	yes	yes	"	Russia	Gratowice		father Jakob Gralewski		
													Gratowice		
6 ✓	Wisniewski	Antoni	29		s		no	no	"	"	Poniatz		" Franz Wisniewski		
													Poniatz	N.J.	Jersey City
7 ✓	Glazewski	Leon	24		m				"	"	Sewita		wife Josepa Glazewski		
													Sewita	N.J.	Bayonne
[illegible] ✓	Penk	Walerya	30		f	wife	yes	yes	"	"	Skerniewice		mother Zofija Golembiewska		
													Skierniewice	N.J.	Brooklyn
9 ✓	Zasada	Josef	31		m	farm lab	"	"	"	"	Radziew		wife Elisabeta Zasada		
													Radziew	N.J.	Newark
10 ✓	Drzewiecki	Marcja	19		f	s mountain	no	no	"	"	Zakrzewek		father Jacob Drzewiecki		
													Zakrzewek	Ill.	Chicago
+ 11 ✓	Grapla	Josef	22		m	Blacksmith	yes	yes	"	"	Slenzin		mother Josepa Grapla		
													Slenzin	O.	Akron
12 ✓	Jaskula	Jan	19		s	farm lab	"	"	"	"	Szamotuly		father Josef Jaskula		
													Szamotuly	N.Y.	Syracuse
13 ✓	Nowakowski	Josef	22		"	"	"	"	"	"	Jastkowo		" Ignacy Nowakowski		
													Jastkowo	Pa	Dickson City
+ 14 ✓	Hukarik	Franc	24		"	"	"	"	"	"	Kleczew		mother Josepa Bakacz		
													Kleczew	Ind	South Bend
15 ✓	Klep	Julian	29		m	5-45377-1-31-3	"	"	"	"	Borgurzyn		wife Zofia Klep		
													Borgurzyn	Pa.	Erie
16 ✓	Kawiecka	Mariana	19		f	s farm	no	no	"	"	Kawieczyn		father Wojciech Kawiecki		
													Kawieczyn	Conn	Terryville
17 ✓	Oberstein	Robert	24		m	m farm lab	"	"	"	German	Pachowo		wife Emilia Oberstein		
													Pachowo	Pa	Frankford
[illegible] ✓	Perovozonk	Antonyko	18		s	8-129994-3/23/37-505	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lukowe	father Iwan Perovozonk		
													Lukowe	"	Schenectady
19 ✓	Macko	Paraska	18		f	s farm	no	no	"	"	Kwestkow		mother Maria Macko		
													Kwestkow	N.Y.	Port Jervis
20 ✓	Liszczak	Ulo	25		m	farm lab	yes	yes	"	"	wola Michowa		wife Maria Liszczak		
													wola Michowa	O.	Youngstown
21 ✓	Stec	Iwan	40				no	no	"	"	Lwolnik		" Maria Stec		
													Lwolnik	Minn.	Silverton
22 ✓	[illegible]	342/529 6/16/39 Aleksander	25		s		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pietronzyn	father Antoni [illegible]		
													Pietronzyn	N.Y.	New York
23 ✓	Staszak	Victor	38		m		"	"	"	"	"	"	wife Katarzyna Staszak		
24 ✓	Jaroszak	Iwan	17		s		"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lukowo	father Pavlo Jaroszak		
													Lukowo	Pa	Allentown
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nestor Hanocko		
													Provenza	N.Y.	Mosspoint
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	"	Polish	"	Bialystok	" Jan Jakubczak		
													Wapatyce	Ill.	Chicago
27 ✓	Jemczyk	Iwan	22		m	farm lab	"	"	"	Russian	"	Gerostow	" Antoni Jemczyk		
													Gerostow	N.Y.	New York
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Polish	[illegible]	Lubelce	wife Stanislawa Kiecka		
													Lubelce	"	Buffalo
29 ✓	Melnik	David	22		s	farm lab	"	"	"	Russian	"	Gerostow	father Grigori Melnik		
													Gerostow	"	New York
[illegible]	[illegible]	Wladyslaw	25		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Polish	[illegible]	Prohanyn	sister Maryanna Grzegorczyn		
													Prohanyn		

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 , 19 70

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	yes 1st Detroit, Mich	wife Agnes Louis Cynowska 326 E. 6th st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	dk blond	gray	none	Hungary	Szt. Tomas
2	"	"	3	no	brother Franz Andrich 333 E. 16th st. " " " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Russia	Wojtowce
3	S	"	24	"	uncle Michal Harpula 120 W. 25th st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"		Lubice
4	"	"	33	yes 9 Yrs. Chicago, Ill.	brother Roman Bachariczyk 24 24th st. 2441 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"		
5	S	"	23	no	cousin Piotr Lenarcik W 20th st. 2656 "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"		Grabowiec
6	no	"	48	"	brother in l. Marcin Brzezinski Bradley 24. 128 Bway City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	gray	"		Pomianz
7	"	"	40	"	brother Stanislaw Chazemski 333 " Ave Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"		Helwica mala
8	yes	"	15	"	husband Konstanty Ponk 19th st. 187 Rahway, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gray	"		Skimore
9	no	"	30	yes 4 Yrs Chicago, Ill	brother in l. Stanislaw Smegorski Wanberry st. 120 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"		Gradzienice
10	yes	"	32	no	brother in l. Josef Kaminski 2915 Lincoln st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	pockmarked		Wrako
11	None	"	yes	"	brother in l. Antoni Bydzarczyk 120 Canal st. Akron, O.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	none		Slawsin
12	S	"	30	"	friend Josef Rizek 106 Lechlinde Ave Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"		Krzanyotop
13	S	"	26	"	cousin Walenty Jazlzyk Box 123 Dickson City, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"		Dawidoff
14	S	"	21	"	brother Andrej Sikkarik 49 Polaski st. South Bend, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	gray	pockmarked		Klacow
15	S	"	24	"	brother in l. Josef Meredyk 1909 Ann st. Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	none		Bogunnya
16	no	"	25	yes	brother Josef Kawiecki Box 438 Tonyalle, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	gray	"		Kawieczyn
17	yes	"	18	"	uncle August Ulrich Andreas st. 1207 Frankford, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"		Rothowo
[illegible]	S	"	20	"	friend Jan Pinkaszewicz [illegible] Northampton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	"	Austria	Lubowce
19	"	"	26	"	father Petrau Macko Mokis st. 777 Port Authy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	"
20	S	"	26	"	cousin Iwan Soroka Keslye st. 1042 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	"	Austria	Wola Michowa
21	"	"	26	yes 8 Yrs 8/05 Chisholm, Minn	brother Stepan Slec Box 433 Chisholm, Minn	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	Trachoma developed during voyage	"	Lusiny
22	S	"	15	no	~~friend Wincenty Iwanek~~ ~~2 744 [illegible] New York, N.Y.~~	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	"	Russia	Pietrowyn
23	"	"	20	"	[illegible] Josef Burak	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	"
24	S	"	16	"	brother in l. Michael Szymanski 749 Benton st. Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dk brown	gray	"	Austria	Lubowce
25	no	"	15	"	brother in l. Waclaw Zamroz 214 Penn st. Matson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dk	"	"	Russia	Lasalina
26	yes	"	19	"	friend Josef Koszuwacz 332 W. 20 place Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dk	"	"	"	~~Bukatyce~~
27	"	"	15	"	cousin Kazimir Chrecki 310 Houston st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Gorodow
28	"	"	yes	"	friend Josef Kaszuwacz 280 Peckham st. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Karczewsko
29	"	"	10	"	friend Mieczyslaw Lisiecki 319 Houston st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Gorodow
30	"	"	25	"	[illegible] 8. 71st st. 411 " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Piotrowyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Grant Hamburg

I, Master, of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mayerowicz
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Chas W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether "sailing therewith" or "employed by owner's (name)," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas. H. Nixon

Immigration Officer.

11—1115

71

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Podurkowny	Michael	29		m s	shoemaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	acqu. August Szopian Kolomea	Ill.	Chicago
2	Mergel	Martin	36		m m	f. lab	"	"	Hungary	German	Hungary	Ernestinovo	father: Martin Mergel Ernestinovo	"	"
3	"	Teresia	33		f m	wife	"	"	"	"	"	"	wife: Teresia Mergel	"	"
4	"	Anna	8		" s	child	"	"	"	"	"	"	" Katharina Mergel	"	"
5	"	Josef	27		m m	f. lab	"	"	"	"	"	"	mother: Magdalena Lautenbach	"	"
6	"	Franz	20		" s	"	"	"	"	"	"	"	wife: Regina Lautenbach	"	"
7	Lautenbach	Magdalena	26		f s	h. maid	"	"	"	"	"	"	mother: Katarina Bauer	"	"
8	"	Johann	31		m m	f. lab	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Dobo	"	"
9	Bauer	Maryanna	30		f wd	h. wife	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Koziol	Ill.	Detroit
10	Dobo	Anton	28		m m	f. lab	"	"	"	"	"	"	father: Jan Kulig	"	"
11	Koziol	Salomea	19		f s	h. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Polna	Kedzierz	"	"
12	Kulig	Katarzyna	20		f "	"	"	"	"	"	"	Kedzierz	Jan Zarychta	"	"
13	Zarychta	Ludwika	20		f "	"	"	"	"	"	"	"	Bartlomiej Lipa	"	"
14	Lipa	Maryanna	19		f "	8-27982-4/10/43	"	"	"	"	"	Wola Lobowska	Wola Lobowska	"	"
15	Kus	Wladyslaw	20		m s	f. lab	"	"	C.O. 4/26/13	"	"	Lapon	Tomasz Kus Lapon	"	"
16	Nawoj	Jan	33		m m	"	"	"	"	"	"	Pawezow	wife: Tekla Nawoj Pawezow	Ill.	Chicago
17	Smalys	Marya	17		f s	h. maid	"	"	8-136189	6/12/36	"	Smigno	father: Jan Smalys Smigno	"	"
18	Podaluck	Anna	23		f "	"	"	"	"	"	"	Wola rzendzinska	Michal Podaluck Wola rzendzinska	"	"
19	Kurylak	Jan	20		m s	f. lab	"	"	"	Lithuanian	"	Turcza	Wasyl Kurylak Turcza	"	Danville
20	Madej	Anna	17		f "	h. maid	"	"	"	Polish	"	Brzeszcze	Adam Madej Brzeszcze	"	Granite City
21	Kindea	Julian	38		m m	f. lab	"	"	Hungary	Roumanian	U. S. A.	Cincinnati O.	wife: Anna Kindea Nagykomlos	O.	Cincinnati
22	Kristea	Jovan	42		m "	"	"	"	"	"	"	St. Paul Minn	mother-in-l- Lucretia Kirag	Ill.	Chicago
23	"	Persida	31		f "	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Bugarin	Marta	27		f "	"	no	no	"	"	Hungary	Nagykomlos	father: Joan Bugrin	Minn	St. Paul
25	Kazar	Lucretia	39		f wd	"	"	"	"	"	"	"	mother-in-l- Joan Jdiskú Temesfiskut	N. Y.	Buffalo
26	"	Paskú	11		m s	Child	"	"	"	"	"	Temesfiskut	"	"	"
27	Kostila	Ignata	19		m s	f. lab	yes	yes	8-86795-6/4/43 C.O. Russia	Polish	Russia	Zapoclisk	father: Wojciech Kostila Zapoclisk	Mich	Flint
28	Krzywicki	Antan	19		" "	"	no	no	"	"	"	Zalawcze	" Blazej Krzywicki Zalawcze	N. Y.	Newark
29	Rogula	Franziszka	26		f w	"	yes	yes	"	"	"	Sengoczo	wife: Magdalena Rogula Sengoczo	N. Y.	New York
30	Pawlowicz	Grigori	32		m "	"	"	"	"	Russian	"	Batyn	" Zarna Pawlowicz Batyn	Ill.	Berlin

36

Detroit

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

18—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1906 March 30, 19

172

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$30	no			Wife Joanna Skopian Cottage grove 3458 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Austria	Kolomea
2	"	"		yes	1906	Trenton N.J.								5	8	"	brown	"		Hungary	Csuklivova
3	"	"		yes	no									5	3	"	"	"		"	"
4	"	father	"				Friend: David Beck 707 Whittaker ave Trenton N.J.							—	—	"	blind	"		"	"
5	"	self	32	"										5	7	"	brown	"		"	"
6	"	"	36	"										5	9	"	"	"		"	"
7	"	"	34	"			cousin: Johann Bleier 642 Washington st. - Trenton N.J.							5	6	"	"	"		"	"
8	"	"	39	"			acqu: Jakob Klein Beach st. 9 - "							5	6	"	blond	blue		"	"
9	"	"	34	"			friend: Franz Herzel " "							5	6	"	gray	"		"	"
10	"	"	25	"			" Jacob Beck 725 Cameron ave " "							5	8	"	"	"		"	"
11	S	"	20	"			father: Wojciech Koziel 59 Addison st. -	Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		Austria	Lobina
12	S	"	21	"			brother-in-l: Stanislaus Paran 73 " "		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Kedrichy
13	S	"	28	"			uncle: Josef Kulig 2 Colon st. -	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"		"	Wola
14	S	"	24	"			brother: Jan Lipa 777 St. Jean st. -	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"		"	Koborcha
15	S	"	19	"			cousin: Tomasz Kopan 376 Leland st. -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	Kopan
16	S	"	21	yes	1903	Westfield Mass	sister-in-l - Katarzyna Smiatzo 1347 N Huron st.	Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	4	—	brown	"		"	Kobeczyn
17	S	"	26	no			sister: same address	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	"		"	Lewizno
18	"	"	17	"			brother-in-l: Antoni Sobarnja 1702 W. Ohio st. -	Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"		"	Wola Kedrinski
19	S	"	13	"			brother: Stefan Turylak		"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"		"	Turcza
20	S	"	14	"			cousin: Tomasz Sudak no st. -	Granite City Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"		"	Brzeszcze
21	S	"	32	yes	1903	Cincinnati O.	brother: Lobron Rhudea 1 Sorlea st. 425 -	Cincinnati O.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Hungary	Nagykoulos
22	S	"		yes	1903	St. Paul Minn	Acqu: Tanas Colovara		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	"
23	"	husband	"	"	"	"	Kaj st. 2300 -	Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
24	S	self	40	no	—		husband: Filip Bugarin Box 430 -	St. Paul Minn	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"		"	"
25	S	"					son: Aron Lakar		"	"	"	"	"	5	5	"	black	"		"	"
26	S	mother	50	"	—		Niagara st. 156 -	Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"		"	Vienczyschki
27	S	self	24	"			brother: Andrej Kostila Parkland st. Corn York st. -	Flint Mich	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"		Russia	Samoblesk
28	S	"	30	"			friend: Jan Skiba 96 Sanford ave -	Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	9	"	blond gray	"		"	Zalawcze
29	S	"	24	"			Mieczyslaw Kisiecki 411 East 74th st.	New York	"	"	"	"	"	5	9	—	brown blue	"		"	Sengocyn
30	S	"	26	"			Cousin: Fedor Kapikula Box 392 -	Berlin N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	Wasyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Huyenninck
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Wm. H. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz swear Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Edward Corsa

Immigration Officer.

11—1116

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 55	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X1	Lawicz	Pawlina	40		f. m.	wife	no	no	Austria	Polish	Austria	Ladyzyn	mother: Marya Czajkowska Ladyzyn		
X2	"	Aniela	10		" s.	child	yes	yes	"	"	"	"			
X3	"	Franek	8		m.	"	"	"	"	"	"	"			chas. Salem
X4	"	Mikola	6	6	"	"	no	no	"	"	"	"			
X5	"	Jan	3	6	"	"	"	"	"	"	"	"			
X6	"	Marcela	2		f.	"	"	"	"	"	"	"			
7	Mazurkiewicz	Aleksander	40		m. m.	baker	"	"	"	Ruthenian	"	"	wife: Anna Mazurkiewicz Ladyzyn	"	"
8	Boniakowski	Wasyl	45		" "	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	" : Anna Boniakowska "	"	"
9	Heniak	Kaska	18		f. s.	serv. maid	"	"	"	"	Galicia	"	father: Dmytor Heniak Stalnow, Gal	N.Y.	Brooklyn
10	Kozowa	Parga	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Hergi Kozowy "	"	Carlstadt
11	Kopystinski	Henryk	43		m. m.	gardener	"	"	Polish	"	Ottynia	"	wife: Marya Kopystinska Ottynia,	N.J.	Newark
12	Socha	Jan	36		" "	f. lab.	no	no	"	"	Austria	"	" : Katarzina Socha Gluboya, Gal.	"	Perth Amboy
13	Sieber	"	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Ludwika Sieber "	"	"
14	Rembisz	Michal	18		s.	"	yes	yes	"	"	Wola	"	mother: Franciszka Rembisz Wola Siniawska	Pa	Parsair
15	Pawlik	Mikolaj	26		"	"	no	no	Austrian	Ukrainian	Austria	Gwozdziec	father: Luc Pawlyk Gwozdziec	Pa	Luxor
16	Gwozdecki	Petro	36		m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Gwozdecka	"	New Alexandria
~~17~~	~~Rajczyk~~	~~Adam~~	~~25~~		~~" s.~~	~~" yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Bukowiec~~	~~father: Stanyslaw Rajczyk Bukowiec, Gal.~~	~~N.Y.~~	~~Bayonne~~
~~18~~	~~"~~	~~Karolina~~	~~18~~		~~f. s.~~	~~wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~" : Jan Kosieniak Ukronka~~	~~"~~	~~"~~
~~19~~	~~Kosieniak~~	~~Stanislawa~~	~~18~~		~~" s.~~	~~dressmaker~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Ukronka~~	~~"~~	~~" : Jedrej Widowa Trzebedow~~	~~N.H.~~	~~Manchester~~
20	Widowa	Piotr	19		m.	f. lab.	"	"	"	"	Trzebedow	"	brother: Michal Karol Alpiny	Pa	Wilkesbarre
21	Karol	Zygmunt	25		"	"	no	no	"	"	Alpiny	"	father: Jan Gembarowski "	"	"
22	Gembarowski	Blazej	25		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Tekla Niedziela "	"	"
23	Niedziela	Jan	18		"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Irena Kakowa Kroscard	N.J.	Trenton
24	Kakowa	Ferencz	30		m.	"	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Koszard	" : Arasi Kanjo Tokaj	Ill.	East St. Louis
~~25~~	~~Kanjo~~	~~Janos~~	~~37~~		~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~Tokaj~~	~~" : Maria Brezanai Torna Kovaly~~	~~"~~	~~"~~
26	Brezanai	Josef	28		" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	Torna Kovaly	father: Jacob Temi Obéber	Pa	Duquesne
~~27~~	~~Temi~~	~~Pawel~~	~~36~~		~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~Russian~~	~~" "~~	~~Obéber~~	~~" : Gyorgy Martin Vacka~~	~~Minn~~	~~St. Paul~~
~~28~~	~~Martin~~	~~Elizabeta~~	~~26~~		~~f. s.~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" : Sirsea Martin " " " "~~		
~~29~~	~~Martin~~	~~Jelinek~~	~~36~~		~~m. " "~~	~~" "~~	~~no~~	~~no~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" : David Kranczik Rzepelki~~	~~Mass~~	~~Springfield~~
30	Kranczik	Feliks	18		" "	"	yes	yes	Russia	German	Russia	Rzepelki			

37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of New York MAR 28 1912, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or been inmate for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self		yes	1909 6. Salem, Mass.		husband: Adam Sawicki	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark grey	none	Austria	Ladygorgon
2	"			have	"		113 Derby St. Salem, Mass.	"	"	"	"	"	"			dk blond	"	"		U. S. A. Salem, Mass.
3	"							"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
4	"			16	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
5	"			no no				"	"	"	"	"	"			"	"	"	Austria	Ladygorgon
6	"			"	"		brother in l.: Adam Sawicki	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
7	"	"		30	"		173 Derby St. Salem, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Kimmirka
8	"	"		20	"	"	" : Zygizy Kiriij	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Ladygorgon
9	"	"		28	"	"	160 " " Casimir: Kaiska Kaminak	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Chelmow
10	"	"		42	"	"	648. 19th St., Brooklyn, N.Y. " : Anna Las	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	"
11	"	"		23	"	"	215 Sowinski St., Carlstadt, friend: Adolf Riff	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Attyma
12	"	"		42	"	"	136 Lawrence St. Newark, N.J. brother in l.: Nikolé Krispak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Gutowa
13	"	"		37	"	"	530 Penn St., Perth Amboy, N.J. friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	Wola
14	"	"		36	no	1909	sister: Anna Rafik 22 Sandy St. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond grey	"	"	pisinowska
15	"	"		34	yes	1909 11. Clenburg, Pa.	brother: Iwan Pawlyk James son Lycoming, Pa. : Antoni Gawradecki	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Zwordice
16	"	"		42	no		473 Anderson Ave, New Alexandria	"	"	"	"	"	"	5	-	"	black brown	"	"	"
17	"	"		61	"		brother: Josef Rajewicke 621, 20th St. Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Bakowce
18	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond blue	"	"	"
19	"	"		21	"	"	cousin: Stefan Rajewicke	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown	"	"	Wlorowicki
20	"	"		26	"	"	uncle: Antoni Lypek 33 Church St., Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Wrodawice
21	yes	"		28	37	"	brother in l.: Alexander Lypek 75 Johnson St. Wilkesbarre, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Olpiny
22	"	"		38	"	"	" : Wladyslaw Lypek Johnson St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"
23	"	"		29	"	"	brother:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
24	"	"		30	yes	1905 06. Trenton N.J.	cousin: Lajos Kalena 758 Jons St., Trenton, N.J. friend: Josef Feher	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Hungary Kreszna	
25	"	"		36	no		cousin Theodor Kalena St. & St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Feher
26	no	"		38	"		brother in l.: Vitalni Joseph 125 Italy St. Saginaw, Pa. cousin: Skif Kirsh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Trnava Horvath
27	yes			44	yes	1901 11. St. Paul, Minn.	207 Mineral Range St. St. Paul, Minn. brother: Jonkain Simion	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	Bilka
28	"	"		25	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"
29	"	"		25	yes	1907 11.	cousin: Pawel Farka	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Tapy St. Vitus
30	no	"		25	no		step-br.: Ernst Krause 27 Wilhelmsland, Springfield, L.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown grey	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augenwick
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore
Immigration Officer.

11-1115

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg**, March 12th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stanko	Ilona	20		f s	housework	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kuba	Father James Stanko Kuba	Ill.	Kankakee
2	Panda	Andras	17		m s	farmer	yes	yes	"	"	"	Mark	Father James Panda Mark	Ind.	Gary
3	Balocsko	György	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Father James Marko Kubes	Ill.	Bayonne
4	Marko	Karoly	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Father James Marko Kubes		Cudahy
5	Biegaj	Andrzej	20		"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnowiec	uncle Wawrzyniec Biegaj Tarnowiec	Wis.	Kenosha
6	Wawrzyszko	Anna	20		f s	housework	yes	yes	Poland		Poland	Brzechowice			
7	"	Władysław	2		m s	child	11-119073		"		"	"	uncle Wawrzyniec Wawrzyszko Brzechowice		
8	"	Michał	6		"	"	11-303375-3/24/41		"		"	"			
9	"	Katarzyna	44		f				"		"	"			
10	"	Piotr	1		m				"		"	"			
11	Rynkar	Jane	38		m	farmer	yes	yes	Austria		Austria	Zwiroza	uncle Ignacy Rynkar Zwiroza	Ill.	Chicago
12	Pelczar	Jan	48		m	"	yes	yes	"		Austria	Zurawica	uncle Wawrzyniec Pelczar Zurawica		
13	Balmiuk	Marya	17		f s	housework	11-220948 (illegible)	9/25/40	"		Austria	Turka	father Karol Balmiuk wife Anna Bilang		
14	Bilang	Mitru	46		m m	farmer	yes	yes	Hungary	Roumanian	U.S.A.	Lammond Ind	Cotnjnis	Pa.	New Castle
15	Perkar	George	25		m	"	yes	yes	"	"	"	"			
16	" wife	Lena	22		f m	housework	yes	yes	"	"	Hungary	Borsova	uncle Andreas Kovacs		
17	"	George	2		m s	child	8-151883-1-2737		"		"	"			
18	"	Constantin	3		m	"	8-198077-9/23/40		"		"	"			
19	Stan	Lazar	26		m m	farmer	yes	yes	"		Austria	Trad	uncle Marko Stanko Trad	Ky.	Louisville
20	Stoia	Todor	32		m m	"	yes	yes	"		"	"	uncle Petra Stoia		
21	David	Petre	55		m m	"	yes	yes	"		"	"	uncle Marko David		
22	Rista	Marco	46		m m	"	yes	yes	"		Austria	Ujvora	Ujvora uncle Petre Rista	Mich.	Detroit
23	"	Adam	39		m m	"	yes	yes	"		"	"	uncle Lazar Kokets		
24	Kokets	Joan	40		m m	"	5-18950	yes	yes	5-13-38	"	"	uncle Anna Kuretoan Borzsidafalva	C.	Cincinnati
25	Kuretoan	Mihai	24		m s	farmer		yes	yes		"	Borzsidafalva		Ill.	Chicago
26	Stefan	Pavel	41		m m	"	yes	yes	"		"	Ujvar			
27	"	Lena	18		f s	housework	11-294752	2-19-41	"		"	"	father Jan Stefan Ujvar		
28	"	"	17		f s	housework	yes	yes	"		"	"			
29	"	Petica	11		m s				"		"	"			
30	Makin	Stefan	26		m m	farmer	yes	yes	"		"	"	uncle Anna Stefan		

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 30 1912 *, 19*

76

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	NO	self	$60	no	bro Andreas Pisak 915 Locke 115 Hubbard uncle: Mike Zatko 1137 Washington st.	Hazelton, Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Buda
2	NO	"	$30	"	uncle: John Dudas 279 9 st.	Gary Ind	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	"		Stark
3	NO	"	$30	"	brother: Mike Mazzko 68 Westerly	Bayonne NJ	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey			"
4	NO	"	$8	"	bro. Andrej Mazzyako no str.	Auburn, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	blk				Austria
5	NO	"	40 yes	1907/09 Kenmare Pa		Kenman, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	grey				Austria Hungary
6	NO	"	$50 no									5	5	"	"	brown	"		Czechoslovakia
7	NO	mother	30		husband														
8	NO	"	47	"	same address											grey			
9	NO	"														brown			
10	NO	"														"			
11	NO	self	60 yes	1907/07 Chicago, Ill	brother: Wladyslaw Rynkiewicz 2729 Wallace st	Chicago, Ill	"	"	"	"	"	5	5	"	grey				Poland
12	NO	"	22 no		acqu: Franciszek Wojtyna 4662 Hermosa		"	"	"	"	"	5	2	"	blue	brown			Austria
13	NO	"	18	"	uncle: Jozwik Franz Kapki 1514 W 40th st.		"	"	"	"	"	4	11	"	fair	grey			Austria
14	NO	"	25 yes	1908/11 Hammond Ind	acqu: Pawel Pattek 118 Prestonave	New Castle, Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	blue		Hungary	Bereszyce
15	NO	"		1909/11			"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown			
16	NO	husband	900 no		acqu.		"	"	"	"	"	5	2	"	blue				
17	NO	father			same address		"	"	"	"	"			"	black				
18	NO	"																	
19	NO	self	27		acqu: Dmitrau Galaffin		"	"	"	"	"	5	5	"	fair				Russia
20	NO	"	45	"	1116 West Jefferson st. acqu: same address	Louisville, Ky.	"	"	"	"	"	5	6	"	black				"
21	NO	"	35 yes	1907/07 Louisville Ky.	cousin:		"	"	"	"	"	5	5	"					Turkey
22	NO	"	21 no		cousin: Adam Radu 241 Nightst.	Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue			Austria
23	NO	"	20	"	bro. Petza Kirsovan 829 Franklin st		"	"	"	"	"	5	4	"		brown			
24	NO	"	20 yes	1910/10 Detroit Mich.	bro. Mita Nicolitza 241 "		"	"	"	"	"	5	6	"	brown				
25	NO	"	20 no		uncle: Stefan Kurelovan 219 Tillman st	Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5	6	"	"				Austria
26	NO			1907/10 Chicago Ill								5	4	"	black				Turkey
27	NO	husband	1500 no		bro: Nikolas Biduk		"	"	"	"	"		4	"					Austria
28	NO	father		"	1936 N. Paulina st	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	brown				Austria
29	NO	"										5	3						
30	NO	self	33 yes	1907/11	acqu: same address		"	"	"	"	"	5	6	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) swear of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenbeck
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Chas W Moore
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Romo, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

77

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Tuttle

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg** March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Wengier	anna	18		f s	servant	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Starzawa	father: Michal Wengier Starzawa	N.Y.	New York
2 ✓	Podilczyk	anna	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Petro Podilczyk	"	"
3 ✓	Jachimec	Maria	17		"	"	"	"	"	"	"	"	stepmother: Teofila Jachimec		
4 ✓	Hostyk	anna	20		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Hostyk	"	Brooklyn
5 ✓	Kolus	Parga	21	V	"	"	no	no	"	"	"	"	Andrus Kohut	N.Y.	Jersey City
6 ✓	Wenger	anna	26		"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Fedko Wenger		
7 ✓	Lidorko	anna	24		"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Hanka Lidorka	N.Y.	Brooklyn
8 ✓	Kaučenska	Hanka	18		"	"	no	no	"	"	"	"	uncle: Dmytro Pavlovczuk	N.Y.	Jersey City
9 ✓	Stralyk	Ewa	18		"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Stefan Stralyk		
10 ✓	Iguica	Petre	35	m	m	farm lab	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Piskulinza	wife: Flore Iguica Piskulinza	O.	Bridgeport
11 ✓	Posa	Mihai	38	"	"	"	"	"	"	"	"	Kukacsko	Zilka Posa Kukacsko	N.Y.	Mc Kees Valley
12 ✓	Mineskú	George	32	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Teodosia Mineskú		
13 ✓	Turinda	Joan	25	"	"	"	no	no	"	"	"	Terpali	Roza Turinda Terpali		
14 ✓	Gruics	Vasea	45	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kukacsko	Maria Gruics Kukacsko		
15 ✓	Gpure	Nicolae	33	"	"	"	no	no	"	"	"	Kuska	Nicleria Gpure Kuska	O.	Youngstown
16 ✓	Pop	Gavrila	45	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Maria Pop	"	"
17 ✓	Macedon	Horan	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Anna Macedon		
18 ✓	Marar	Gregore	47	"	"	"	no	no	"	"	"	"	Rodovica Marar		
19 ✓	Bogdan	Josif	47	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Valkany	Lapta Bogdan Valkany	Mich.	Detroit
20 ✓	Gupure	Gavrila	26	"	"	8-126961-12/28/30.			"	"	"	"	father: Vasilie Gupure	Minn.	St Paul
21 ✓	"	Anna	22	f	wife	no	no		"	"	"	"	family:		
22 ✓	Dragicu	Joan	24	m	b	farm lab	yes	yes	"	"	"	Ezod	father: Joan Dragicu Ezod	O.	Canton
23 ✓	Sandru	Vasilae	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Joan Sandru		
24 ✓	Lesordas	ferencz	35	"	m	"	"	"	"	Magyar	"	Ezony	wife: Juliana Lesordas Ezony	N.Y.	Buffalo
25 ✓	Racs	"	16	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: ferencz Racs	"	"
26 ✓	Dancs	Josef	49	"	m	"	no	no	"	"	"	"	wife: Lidia Dancs	"	"
27 ✓	Imre	"	24	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Howard	father: Zsigmond Imre Howard	Pa.	Trenton
28 ✓	Kadas	Anna	17	f	"	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Kubbo	stepmother: Kadas Kubbo	Wis.	Milwaukee
29 ✓	Lunska	Andreas	27	m	"	farm lab	"	"	"	"	"	"	Jan Lunska	Conn.	New Britain
30 ✓	Kolusf	Anna	20	f	"	servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Istebna	mother: Zofia Kolusf Istebna	Ill.	Hebron

✓ 39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 30 1912, 19 78

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	20	no	agt: Mary Trichan 536 Madison Ave New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4 11	fair	black	gray	none	Austria	Starzava
2	"	"	20	"	agt: same address	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
3	"	"	20	"	cousin: Paranka Krivj 117 Broad st New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"	"	"	"
4	"	"	22	"	cousin: Eva Prch 100 Hendrick Druckerman Brooklyn, agt: Varga Karl	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	brown	"	"	"
5	no	"	22	"	293 Hamilton ave Jersey City, N.J. agt: Pesetka Lajko	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	"	"	"
6	"	"	25	"	386 Johnston ave cousin: Karla Pich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
7	yes	"	24	"	100 Hendrick Druckerman Brooklyn, N.Y. agt: Mary Pich	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	grey	"	"	"
8	no	"	20	X	161 Harrison st Jersey City, N.J. cousin:	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
9	"	"	24	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
10	yes	"	16	yes 07/08 Bridgeport, O.	agt: Kisticsa Simon no street Bridgeport, Ohio	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown	"	Hungary	Kistilicsa
11	no	"	18	no	cousin: Joan Lenics no street Mc Afee Valley, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	hrkaesko
12	"	"	25	"	agt: Joran Polics	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25	yes 07/08 Mc Afee Valley W.Va.	" Varos Kolarka	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Terpaki
14	"	"	25	no	" Joman Polics	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	"	hrkaesko
15	yes	"	25	"	agt: Gavrila Daralan Federal st youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	Lustka
16	"	"	25	yes 07/10 Indianapolis Ind.	agt: same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	25	no	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	"
19	"	"	25	yes 07/10 Detroit, Mich.	" Alexander Negin 434 Jefferson ave Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	Valkany
20	"	"	20	" 06/08 Hammond Ind.	brother in l: Lusta Teodorescu St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
21	"	farmland	no		" Box 148	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
22	"	self	25		agt: Nicolae Dragomir Arcjan ave 1801, Canton, O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	Ezod
23	"	"	25		agt: same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
24	"	"	20		" Karoly Nero no street Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	"	Ezreny
25	"	"	22		" same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond blue	"	"	"	"
26	"	"	20		"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
27	"	"	30		agt: Katrina Naci 601 Beatti st. Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	"	Horrora
28	"	"	25		sister: Marya Banch Box 884 Mulvane, Kans.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond grey	"	"	Austria	Kilko
29	"	"	20		brother in l: Antoni Pudzinski 12 Gilbert st. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
30	no	"	yes		uncle: John Burg no street Hebron, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Hungary	Jekcsa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Klyaniuk
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 19th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 58	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Wawrzoba	Walenty	18		M S	labor	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lwiecza	father Jan Wawrzoba	N.Y.	Niagara Falls
2 ✓	Biala	Aniela	18		F "	servant	"	"	"	"	"	"	" Michal Biały	"	"
3 ✓	Kotkowska	Katarzyna	20		F M	wf.	"	"	"	"	"	"	mother Anna Rancilo	"	"
4 ✓	-"-	Wacław	1	6	M S	son	—	—							
5 ✓	Lubasz	Antonina	38		F M	wf.	yes	yes	"	"	"	"	sister Jadwiga Wawrzoba	"	"
6 ✓	-"- VL-420 601	Jadwiga	1		F S	daughter									
7 ✓	Czech	Magdalena	30		F M	wf.	yes	yes	"	"	"	"	father Łukasz Kędzia	Ill.	Lemington
8 ✓	-"-	Marya	6		F S	child	—	—							
9 ✓	Lech	Josefa	29		F M	wf.	yes	no	Austria 8-13-43	"	"	"	father & l. Michał Lech	"	"
10 ✓	-"-		6		F S	child									
11 ✓	Kovra	Maria	49		F M	wf.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kaltovan	sister Anna Gregasak Kaltovan	Pa	Linvay
12 ✓	"	Cecilia Anna	18		F S	servant	"	"							
13 ✓	"	Cecilia	8		F S	child	"	"					father Juraj Zaba	Pennsylvania	Pittsburgh
DEPORTED	Gergar	Tekla	34		F M	wf.	"	"	"	Germans	Russia	Borojevo	wf. Lena Zreda	"	"
15 ✓	Kresta	Antun	25	M	S	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	" Marinka Cicel	"	"
16 ✓	Cicel	Ivan	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Franz Arbo	Pennsylvania	Pittsburgh
~~17~~	~~Arbo~~	~~Anof~~	~~19~~		~~F S~~					~~German~~		~~Bacskinovo~~	wf. Elise Friedmann		
~~18~~	~~Friedmann~~	~~Franz~~	~~26~~		~~M S~~								father Karl Pilus		
~~19~~	~~Pilus~~	~~Regina~~	~~20~~		~~F S~~	~~waitress~~							wf. Katharina Klemmer		
~~20~~	~~Klemmer~~	~~Peter~~	~~25~~		~~M M~~	~~f. lab~~							sister Anna Peres		
21 ✓	Peres	Mihaly	28		M M	DISCHARGED			Hungar		Bolyglafalva		father Janos Feller	Bolyglafalva	O. Columbus
22 ✓	Feller	Jozsef	24		M S				Austria		Szazrna		Gyvesvas		
~~23~~	~~Kacid~~	~~Anna~~	~~26~~		~~F M~~	~~wf.~~			~~German~~		~~Bacskinovo~~		~~father Andrea Klemmer~~ Bacskinovo		
~~24~~		~~Nikolaus~~	~~4~~	6	~~M S~~	~~son~~									
25 ✓	Grasovics	Alex	25		M S	f. lab	yes	yes	Hungarian		Vilitz		month Zuzanna Grasovics Volks	O.	Akron
~~26~~	~~Müller~~	~~Maria~~	~~26~~		~~F M~~	~~waitress~~			~~German~~		~~Bacskinovo~~		father Lorenz Müller		
27 ✓	Zinz	Wilhelm	11		M S	f. lab	"	"	Russia	Russia	Brassov		" Zofia Grasovics	Pa	Pittsburgh
28 ✓	Wojciechowski	Jan	20		" "	"	"	"	"	Polish	Brzezno		wf. Zofia Wojciechowska	N.J.	Rockaway
29 ✓	Jezyorkowski	Alexander	18		" "	"	"	"	"	"	Nowogrod		wf. Brzezno	Ill.	Chicago
30 ✓	Kiriszewski	Stanislaw	26		M S	"	no	no	"	"	Sortowagu		Paulina Jezyorkowska Nowogrod	Mass	West Lynn
													" Kiriszewski Sortowagu	N.J.	Carlstadt

40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

80

Arriving at Port of New York MAR 29 1914, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	45	no	brother Wawrzyniec Krukrok 1212 Falls St Niagara Falls N.Y. to visit Marcus Bryzan 1220 Falls St.	no					5 5	fair	blue	brown	none	Austria	Silesia
2	"	"	21	"							5 4	"	"	gray	"	"	"
3			35		husband Piotr Kokoszka 221 - 12th St — " —						5 5	"	"	brown	"	"	"
4	moth.										—	"	"	gray	"	"	"
5	self	20	yes	Niagara Falls N.Y.	husband Frank Lubasz — " —						5 5	"	"	"	"	"	"
6	moth.		no								—	"	"	"	"	"	"
7	self	17	yes	1907 Lexington Ill.	husb. Tomasz Kaczmarek 1198 S. Indiana Ave Lexington Ill						5 3	light	brown	brown	"	Ill.	Lexington
8	moth.		born in —								—	"	"	blue	"	"	"
9	self	27	yes	1906 Chicago	husb. Wojciech Zelek 1955 Indiana Ave. — " —						5 5	"	"	gray	"	Austria	Krakow
10	moth.		no								—	"	"	"	"	"	"
11	self	45	"		husband Jerzy Zoppa 1 old moth Lubkey Pa						5 5	"	brown	blue	"	Hungary	Hrabkowa
12	mother										5 5	"	light	brown	"	"	"
13											—	"	"	"	"	"	"
14	self	40			cousin Petru Sikuta 128 Benton Ave Port Colle Pa again — " —						5 5	"	"	gray	"	"	Borrzejow
15	"	33									5 5	"	brown	brown	"	"	"
16	"	25			friend Pio Francovka 1100 721 — " —						5 5	"	"	gray	"	"	"
17	"	23			again Franz Gerzel Lincoln St. Lockport N.Y.						6 5	"	"	brown	"	"	Kwestinovo
18	"	22			again Jakob Klein — " —						5 6	"	light	blue	"	"	Krasne
19	"	22			Georg Steibl 425 Lincoln Ave.						5 11	"	brown	brown	"	"	Kwestinovo
20	"	20			br. in l. Johann Steibl 104 S. Benton St. — " —						5 5	"	"	gray	"	"	"
21	"	36	yes	1907 Columbus O.	broth. Janos Kenes 114 Union Ave Columbus O. again — " —						5 6	"	"	blue	"	"	Boldogfalva
22	"	22	no								5 6	"	light	blue	gray	"	Szaszgyorgyos
23	"	20			husband Johann Kenes 104 S. Benton St. Benton O.						5 3	"	light	blue	gray	"	Kwestinovo
24	"	mother									— —	"	light	blue	"	"	"
25	"	self	26		broth. Nestor Lazarovici 113 Johnston St. Struno again Franz Johnson						5 6	"	brown	brown	"	"	Hetka
26	"	"	24		925 Erie St. Chicago Ill.						5 —	"	"	"	"	"	Szaszgyorgyos
27	no	"	26		br. in l. Heinrich Bitter 492 Central Ave. Rockaway N.J.						5 6	"	light	blue	"	"	Borzecz
28	yes	"	26		br. in l. Josef Nowakowski 2657 W. 25th St. Chicago Ill.						5 6	"	"	gray	"	"	Bystrzyca
29	no	"	25		cousin Josef Glowacki 118 Emerald St. West Hazleton Pa.						5 5	"	"	"	"	"	Kwestinovo
30	"	"	23		friend Wojciech Zmiarzski 76 Division St. Shenandoah Pa.						5 7	"	"	"	"	"	Orkowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenbeck
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swes that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF R .CES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 1[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	✓ Zsurkan	Nikolae	32		m m	farmer	no	no	Hungary	Roumanian	U.S.A.	Chicago, Ill.	wf. Maria Zsurkan Myers	Ill.	Chicago
2	✓ Muntean	Marku	33		" m	"	"	"	"		Hungary	Valkany	father: Joan Muntean Valkany	Ind.	Portage
3	✓ Balasz	Joan	36		" m	"	yes	yes	"		"	Tenkegyrkod	wf: Lucia Balasz Tenkegyrkod	"	Indianapolis
4	✓ Elias	Vasile	25		" s	"	"	"	"		"	"	wf: Maria Elias		
5	✓ Simileni	Petre	25		" s	"	no	no	"		"	Valkany	wf: Lyta Simileni Valkany	"	Indiana Harbor
6	✓ Secosan	Moise	20		" s	"	"	"	"		U.S.A.	Pittsburgh, Pa.	father: Joan Secosan Pittsburgh	Pa.	Pittsburgh
7	✓ "	Sofia	17		f s	housework	"	"	"		Hungary	Szolcsva	brother: Remytro Horvecz Monasterse	"	"
8	✓ Horvath	Kazia	20		f s	housework	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Monasterse	mother: Alexandra Turanski Popovce	Mass.	Deerfield
9	✓ Turanski	Filip	18		m s	farmer	no	no				Popovce	father: Josef Blonski Monasterse	Pa.	Pittsburgh
10	✓ Blonska	Kasia	18		f s	housework	yes	yes				Monasterse	wf: Aloska Goran		Aliquippa
11	✓ Goran	Dmytro	33		m m	farmer	6-45667						mother: Helena Zatorai		Pittsburgh
12	✓ Zatoraj	Michal	26		" s	"	yes	yes	"		"		father: Janos Zatoi	N.Y.	Brooklyn
13	✓ Šedor	Josef	23		" s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Matiasovce	father: Ign. Bacur		
14	✓ Bacur	"	34		wm m	"	"	"	"			Belfalu	wf: Tomas Daniel	Pa.	Tatesboro
15	✓ Daniel	Tomasz	30		" m	"	"	"	"			Aj	Aj		
16	✓ Burger	Ignatz	26		" m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Glucin	mother: Marya Burger Glucin	N.Y.	Rochester
17	✓ "	Marya	21		f s	housework	"	"	"					"	
18	✓ "	Rozia	11		" s	child	no	no	"						
19	✓ Zanko	Janos	17		m s	farmer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Mikloshaza	uncle Janos Szisznar Mikloshaza	Pa.	Homestead
20	✓ Horniak	Johann	27		" m	"	"	"	"			Hornatkay	wf: Elizabeth Horniak Hornatkay	Ill.	Chicago
21	✓ Simorul	Josef	27		" s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnowa	wf: Marya Simorul Tarnowa	Pa.	Philadelphia
22	✓ Kiekura	Antoni	22		" s	"	"	"	"	Ruthenian		Glucin	father: Ludwig Kiek Glucin	N.Y.	Rochester
23	✓ Sivek	Anna	18		f s	housework	"	"	"	Polish		Kovalowy	father: Josef Mical Kovalowy	Ill.	Chicago
24	✓ Mical	Franciszka	18		" s	"	"	"	"			Przybynowka	father: Marcin Samara Przybynowka		
25	✓ Samara	Josefa	19		f s	"	"	"	"			Lopon	father: Alexander Samocki Lopon		
26	✓ Samocki	Marcin	17		m s	farmer	"	"	"			Nowa Aleksandrowka	father: Michal Tomalka Nowa Aleksandrowka		
27	✓ Tomalka	Jan	18		" s	"	"	"	"			Bla Lowa	father: Wm. Opolka Zelwood	Va.	Norfolk
28	✓ Opolka	Maria	20		f s	farmer	"	"	"			Zelwood	father: Stanislo Denys		
29	✓ Denys	Helena	20		" s	"	"	"	"				father: Kuzyk Michajlin		
30	✓ Michajlin	Wladanka	18		" s	"	"	"	"						

11 [illegible]

8-212926 - 2-19-41

A-833913 - 4/10/41

11-266867-9/28/40

11-38680-8-6-41-505

6-45667

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *, 19* 82

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, by any other person, a corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	S	self	30	yes Work, Chicago, Ill.	brother Filip Tóth 6024 Ridgeway Chicago, Ill.					good	no	5 5	fair	black	brown	none	Hungary	Tyrcse
2	S	"	30	no	brother Peter Tóth Box 145 Tolleston, Ind.					"	"	5 4	"	brown	"	"	"	Ishany
3	S	"	25	yes 1906 Gary, Ind.	uncle Peter Mocsok 321 Washington St Indianapolis, Ind.					"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Terhegyes
4	S	"	25	no	father Tudor Flues 515 "					"	"	5 7	"	"	black brown	"	"	"
5	S	"	30	yes 1908 Chicago, Ill.	cousin Petre Dragoi 3716 Beechest Indiana Harbor Ind.					"	"	5 7	"	"	fair blue	"	"	Tarkany
6	S	husband	30	yes 1907 Pittsburgh, Pa.	brother Stefan Gaspar Box 105 Pittsburgh, Pa.					"	"	"	"	"	black brown	"	"	Tarkeud
7	S	husband	no							"	"	"	"	"	"	"	"	Ebgyes
8	no	self	25	"	brother Johann Brik 4 Stages Pittsburgh, Pa.					"	"	5 4	"	brown	"	"	Austria	Horosbeza
9	"	"	28	"	brother Pawel Grabowska no str. Woodfield, Pa.					"	"	5 6	"	fair	blue	"	"	Topovce
10	"	"	28	"	uncle Johann Brik 4 Stages Pittsburgh, Pa.					"	"	5 4	"	brown	brown	"	"	Horosbeza
11	"	"	24	"	brother Ivan Zurzylak Babbare Allegheny, Pa.					"	"	5 6	"	fair	blue	"	"	"
12	"	"	26	"	cousin Johann Brik 4 Stats Pittsburgh, Pa.					"	"	5 4	"	"	grey	"	"	"
13	yes	"	40	"	brother Alex Lobau 622 Manhattan Ave Brooklyn, N.Y.					"	"	6	"	"	blue	"	Hungary	Vidinova
14	"	"	40	yes 1900 Brooklyn, N.Y.	uncle Andi Noval 198 Seventh					"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Fedejpest
15	no	"	24	yes 1907 Yatesboro, Pa.	cousin Josef Berenyak no street Yatesboro, Pa.					"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	yes	"								"	"	5 5	"	fair	blue	"	Austria	Ebecse
17	"	husband	40	no	brother Fedrej Jarmalita 276 Hudson Rochester, N.Y.					"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
18	"	father								"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	S	self	10	yes 1910 Chicago, Ill.	brother Johann Kanicko Box 91 Lowestead, Pa.					"	"	5 4	"	brown	brown	"	Hungary	Nikolsburg
20	"	"	19	no	brother Johann Hornak 3716 st 3305 Chicago, Ill.					"	"	5 5	"	fair	grey	"	"	Szerdahely
21	S	"	21	"	brother Jan Ledlik 1758 Nicetown Ave Philadelphia, Pa.					"	"	"	"	"	"	"	Austria	Szucsa
22	S	"	20	"	cousin Fedrej Jarmalita 276 Hudson Ave Rochester, N.Y.					"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Ebecse
23	S	"	17		brother Josef Vojcik 375 Noble Chicago, Ill.					"	"	5 5	"	brown		"	"	Csakvar
24	S	"	19		brother Rameniak Mical 1346 st 645					"	"	5 4	"	fair		"	"	Nyitra vm 12
25	S	"	30		cousin Josef Kozial 884 Hobart					"	"	5 4	"	dark brown		"	"	Kis
26	"	"	23		brother Johann Lenoski 3rd place 1614					"	"	5 5	"	fair	blue	"	"	Bartfa vm
27	"	"	40		uncle Jan Tamara 2260 Wentworth					"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Nitra
28	"	"	15		cousin Michael Opeka 319 S. Houston	Yes Gary				"	"	5 7	"	"	"	"	"	Zsambokret
29	"	"	115		cousin same address					"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
30	"	"	19		cousin "					"	"	5 5	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Kaysenwick
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Chas. Inman
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

83 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22 — 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg**, March [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 60	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Glod	Stanislaw	19		m. s.	lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Lubka	mother: Petronella Glod Lubka		Cleveland
2	Bigos	Adalbert	26		m.	7-2644	yes	yes	"	"	"	Niepla	father: Josef Bigos Niepla		"
3	Glod	Wiktorya	18		f.	"	"	"	"	"	"	Lubka	mother: Katarzyna Glod Lubka	N.H.	Manchester
4	Lewalezyk	Andreas	25		m.	"	"	"	"	"	"	"	mother: Franciska Lewalezyk		
5	Bzik	Anton	24		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Franciszek Bzik		
6	Dominik	Josef	21		m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Dominik		
7	Gerasimczuk	Nikrofan	36		"	"	no	no	Russia	"	Germany	Brieskow	wife: Verona Gerasimczuk Wielka Brazowe, Kn.	N.H.	Johnson
8	Moretti	Ernesto	31		"	Sawmill man	yes	yes	Italian	Italian (S.)	Germany	Westfalen	mother: Castelanna Moretti Montapanona, Pier-Vital.	Fl.	Rockford
9	Vallago	Raimondo	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"		
III 60	~~Zirek~~	Michal	26		m.	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nitrzo	wife: Ilie Zirek Nitrzo	N.H.	Bayonne
III 60	~~Slominska~~	Andras	28		"	"	"	"	"	"	"	Bartfa	father: Andras Slominska Bartfa		
12	Schepiak	Szymon	18		"	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Meglewka	sister: Marya Schepiak Meglewka		
13	Olejniak	Michal	17		"	"	V-386998		"	"	"	"	father: Martin Olejniak	N.H.	Manchester
14	Pekarzyna	Jan	33		m.	"	8-147251-505	yes	yes 7/15/38	"	"	Borsnik	wife: Marya Pekarzyna Borsnik		
15	Bartkiewicz	Barbara	18		f.	s. house maid	"	"	"	"	"	Brzezek	father: Jan Bartkiewicz Brzezek	Pa.	Scranton
16	Pindor	Maria	18		"	s. maid	3-183978-4/15/40-505	nr	nr	"	"	Grodzwice	" : Jedrzej Pindor Grodzwice	"	Philadelphia
17	Bilp	Mikolaj	17		m.	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	"	" : Petro Bilp		
18	Ziak	Katarzyna	18		f.	"	"	"	"	"	"	"	mother: Kelagia Ziak		
19	Delenko	Rosalia	26		"	s. maid	no	no	"	Polish	"	"	father: Josef Delenko		
20	Pilarska	Julia	17		"	"	1-184034-5-41	yes	yes 23/36	"	"	"	" : Wincenty Pilarski		
21	Kanglag	Elko	18		m.	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Wegiorka	" : Wasyl Kanglag Wegiorka	N.H.	Manchester
22	Swarnik	Josef	18		"	"	"	"	"	Polish	"	Wadowice gorne	father: Marcin Swarnik Wadowice gorne	Mass.	Canton
23	Pilipienska	Karolina	18		f.	serv. maid	"	"	"	"	"	Wilka Stanowska	mother: Agnenska Pilipienska Wilka Stanowska	N.J.	Passaic
24	Sarapik	Katarzyna	20		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Marow	brother: Jirko Sarapik Marow,	"	Harrison
25	Kijko	Anna	20		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Iwan Kijko "	Mass.	Hebronville
26	Sas	Aleksander	19		m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Salowa	" : Jeako Sas Salowa	N.J.	Carlstadt
27	Kochan	Stefan	19		"	"	"	"	"	"	"	"	" : Michal Kochan "		
28	Rzepecidlo	Ludwika	21		f.	serv. maid	"	"	"	Polish	"	Lipiloza	" : Sebastian Przepecidla Lipiloza	"	Paterson
29	Polak	Marya	18		"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Gwozdzice	" : Wasyl Polak Gwozdzice	Pa.	Pittsburgh
30	Lisiewicz	Iwan	35		m.	m. f. lab.	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Lisiewicz "	"	Carnegie

42

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 23 1912, *19* 84

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or been taken for care and treatment at asylum, hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	26 yes		brother: Antoni Glad 232 Kenninger Str. Cleveland, O.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Austria Polska
2	"	"	26 "		brother-in-law: Josef Andrusiak 2117 N. 64 " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	" Poplar
3	"	"	25 "		brother: John Glad Braco, Manchester N.H. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown blue	"	" Lidia
4	"	"	26 "		" : Franciszek Kowalczyk 21 Washington Str. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	0	"	blond "	4	2 "
5	"	"	24 "		" : Piotr Bijk 28 Bank Str. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey "	"	" "
6	"	"	10 yes	1909 N.H. 10. Manchester	" : Antoni Zawisnik " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	" "
7	"	"	25 yes		father: Ewan Rabinczuk 103 Bay, Ocheron, N.H. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	Russia Velka Browina
8	"	"	15 "	1909	brother in law: Antonius Pallago 919 Cedar Str., Rockford, Ill. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brownbrown	"	Italia Montagnana
9	"	"	6 yes	1909 Rockford Ill.	brother: " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	" "
10	"	"	20 "	1907 Bayonne N.J.	brother-in-law: Vasil Hrinak 29 Str. Bayonne, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Hungary Strazer
11	"	"	40 yes	1909 "	male: Heinrich Hauffmann 16 Fairport Str., Bayonne, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Baltsa
12	"	"	22 no		adult: Adam Wrzesiak 25 Linfield Str., Somerville, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	Austria Wieglerka
13	"	"	22 "		father: Adam Wrzesiak 25 Amherst Str., Manchester, N.H. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	" "
14	"	"	22 yes	1907 Johnstown Pa	brother: Andrej Harita 144 Str. City, Johnstown, Pa " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	" Zarzecik
15	"	"	6 no		aunt: Josefa Gurgenska 1201 Nebraska Ave, Elkins, O. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	" Zarzecie
16	"	"	25 "		adult: Wincenty Bozalyn 2847 Roberts Ave, Philad. Pa " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	" Grodzanice
17	"	"	26 "		father: Karel Hacka 2031 Bellmont " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	" "
18	"	"	26 "		" : " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	" "
19	"	"	26 "		brother: " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	" "
20	"	"	25 "		friend: Wincenty Bozalyn 2647 Roberts Ave " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	" "
21	"	"	22 "		father-in-law: Adam Wrzesiak 25 Amherst Str., Manchester, N.H. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	" Tarnowiec
22	"	"	26 "		brother: Michal Mazurik 12 First Ave, Saunders, Hungary " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Wodowiezyce
23	"	"	24 "		cousin: Marzyn Kalepa 123 Bay Str., Passaic, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	grey	"	" Wilka Tanewska
24	"	"	40 "		" : Dolia Lewkawicz 201 Grove Str., Harrison, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	" Mazow
25	"	"	33 "		father: Lewo Mazerak 56 Bay, Haberendville, Hungary " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" "
26	"	"	26 "		sister: Anna Sas Wf. Henry Becker 185 Franciscia Ave, Carlstadt, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" Galuzow
27	"	"	31 "		cousin: " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	" "
28	"	"	28 "		brother: Jacob Krzeidlo 105 Spring Str., Paterson, N.J. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	" Cwiklin
29	"	"	21 "		friend: Mikolaj Palak Bridgeville Pa " " " " " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	" Jaworzie
30	"	"	40 "		adult: Mikolaj Zuk 47 Broadway Str. Carnegie, Pa " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mayerwich
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912
at New York

Geo. C. Brown
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Lutz

I, ..., Surgeon of the President Grant sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 24th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg**, March 11th, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 61	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Serbescu~~	~~Maria~~	~~19~~		~~f. s~~	~~h maid~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Hungary~~	~~Roumania~~	~~Hungary~~	~~Obeka~~	father George Serbescu Obeka	~~Mo~~ St. Louis	
2	Grozav	Avram	29		m.	f. Cab	"	" 1/12/37	"	/	"	Szaczow	" Tana Grozav Szaczow	Pa Yelienshand	
3	Meszlichi	Erszebeth	22		f.	f. hand	"	"	"	/	"	Diosgyor	" Andras Meszlichi Diosgyor	N.J Perth Amboy	
4	Barabon	Todor	25		m.	f. Cab	"	"	"	/	"	Szucka	wife Jana Barabon Szucka	O Youngstown	
5	Moczok	Joan	44		"	"	no	no	"	/	"	Tschegörbed	" Florea Moczok Tschegörbed	Ind Indianapolis	
6	Hosszu	Sando	26		"	"	yes	yes	"	/	"	"	" Floare Hosszu "	O Akron	
7	Dan	Julia	45		f.	wife laborer	no	no	"	/	"	Temesnagyfalu	brother-in-l George Mihuty Temesnagyfalu	Pa Philadelphia	
8	Holland	Rachel	36		m.	wife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wyszkowo	father Mottel Warszawski Wyszkowo	N.Y New York	
9	"	Chaje	11		f.	child	"	"						" "	
10	"	Chane	9		"	"	"	"						" "	
11	Michalczyk	Serafina	16		f.	f. hand	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Rzyzlop	acqu Semen Skack Przyslop	Conn Derby	
12	"	Wladomir	11		m.	brother	"	"						" "	
13	Beanovic	Rojan	20		m.	f. Cab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Beanovici	father Vid Beanovic Beanovici	N.J Marine Harbor	
14	Jovic	Milos	19		m.	"	"	"	"	"	"	Slavskopolje	wife Hana Jovic Slavskopolje	Pa Woodlawn	
15	Marko	Pal	33		"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Misgas	" Anna Marko Misgas	Wis Racine	
16	Forgacs	Janos	35		"	"	"	"	"	"	"	Barnec	" Anna Forgacs Barnec	" "	
17	Rulik	Lukov	18		"	"	"	"	"	"	"	Misgas	father Josef Rulik Misgas	" "	
18	Mezin	Sandor	28		m.	husband	"	"	"	Roumanian	"	Valkany	mother Marta Mezin Valkany	Mich Detroit	
19	"	Anna	27	wife	f.	wife	"	"	"	"	"	"	" "	" "	
20	Csuros	Maria	31		f.	f. Cab	"	"	"	"	"	"	father Macchim Arhad	Mo St. Louis	
21	Barbosz	Pal	43		m.	"	"	"	"	"	"	"	wife Barbosz Nasta	Min St. Paul	
22	Bura	Gergely	26		"	"	"	"	"	"	"	Komorrani	" Bura Maria Komorrani	Ind Alexandria	
23	Packa	Janos	26		"	"	"	"	"	"	"	"	father Packa George	" "	
24	Cservenyak	Margit	17		f.	f. hand	"	"	Magyar	"	"	Ebany	" Jerenz Cservenyak Ebany	N.Y Troy	
25	Zlatovik	Janko	20		m.	f. Cab	no	no	"	Croatian	"	Glina	mother Anna Zlatovic Glina	Pa. Heelton	
26	Kurz	Antoni	18		"	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Chechty	mother Wiktorya Kurz Chechty	Mich Detroit	
27	Hachnik	Pawel	32		m.	"	"	"					dept Jan Przywara — "	" "	
28	"	Maryanna	20		f.	wife	"	"	"	"	"	"		" "	
29	"	Wiktorya	1		m.	child	no	no						" "	
30	Franzen	Elisabeth	24		f.	cook	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Temeshuta	mother Maria Hazenfratz Temeshuta	Pa Philadelphia	

43

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19* 86

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$28	no	uncle Joan Serbecsin 3765 Prairie Av. St. Louis Mo.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hungary	Obeba
2	no	"	50	"	friend Ilie Coman Box 294 - Vellenland Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Stanrezow
3	yes	"	49	"	brother Istvan Dudas Box 419 - Girard Asbury O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Diosgyor
4	"	"	20	yes 1907 Youngstown O.	brother Gavrila Daralan Federal No 2 - Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Cucha
5	"	"	25	no	friend: Jeller Rozer Washington Av. 575 - Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Szakegerhed
6	"	"	25	"	Todor Cacis 1137 South Maine - Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"
7	"	"	25	"	nephew Ivan Petrik Mintzer Av. 727 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szenenagyfalu
8	"	husband	5	"	husband: Henrick Holland 702 N. Rankin alley	"	"	"	"	"	"	6	4	"	brown	"	"	Russia	Wyszehorod
9	"	father																	
10	"	"		"	New York	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
11	"	mother	3	"	mother: Cenkla Michalczyk Maine 135 - Derby Conn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Austria	Szczyglop
12	"	"		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	no	self	24	"	cousin Vaso Demovic Box 334 - Marine Harbor Ky	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Hungary	Taborisko
14	yes	"	20	"	cousin Petar Jovic 110 N. - Woodlawn Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Cerna
15	"	"	20	yes 1907 Racine Wis	brother Jan Harlev Racine Av. - Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Mezgar
16	"	"	20	"	friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bonec
17	"	"	25	"	brother: Josef Rulik 931 Packwood ave - Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Mezgar
18	"	"	26	yes 1906 Detroit	friend: Gyorgy Roccan Ferry Av. 434 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Valkany
19	"	"	23	no		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
20	"	"	28	no	husband: Istvan Csuras 576 N. Rucnover - St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
21	"	"	26	yes 1907 St. Paul Minn	friend: Kulez Damian Rees Av. 2162 - St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
22	"	"	24	" 1907 Alexandria Ind	cousin: Bulurac Vasile Box 444. - Alexandria Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Komorzon
23	yes	"	24	no		"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	"
24	no	brother	20	"	brother: Zdrug Ferencin 1625 5th ave - Troy N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Dana Hrusz
25	"	self	20	"	father: Nanko Zlatovic Hay Av. 174 - Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Slana
26	"	"	24	"	uncle: Joan Kulik Julia Av. 117 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Austria	Checky
27	"	"		yes 1907 Detroit Mich		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	"	"	30	no	brother: Michal Walas Wesun Av. 408 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
29	"	"		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	"
30	"	"	32	"	brother: Nikolaus Franzen 294 E Richmond Av. - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Mostanora

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Give Master, First or Second) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 87 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerdierks
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Chas. W. Moon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if ontside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

87

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Luis, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether surgeon "sailing herewith" or "employed by ... Line," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Luis
C

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Wm W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	~~Mastrowski~~	Tadeusz	26		m	m	farm lab.	no	no	Austria	Polish	U.S.A.	Bereczek	wife: Apolonia Markowski Borczkowska	N.Y.	Elizabeth port
2	Dachowski	Kazimierz	18		s	"	"	yes	yes	"	/	"	Austria	Borecrek	stepfather: Walenty Maciejko Borczek	Pa	Reading
3	Fryszal	Maryanna	25		f	m	wife	no	no	"	/	"	U.S.A.	Reading, Pa	father: Florian Zdowik	"	"
4	[illegible]	Wladyslaw	16		m	s	[illegible]	"	"	[illegible]					grandfather:	"	"
5	Pleszniarski	Stanislaw	17		m	s	farm lab.	yes	yes	Austria	/	Austria	Bukowska	father: Jan Pleszniarski Bukowska	N.Y.	Jersey City
6	Barau	Maryanna	35		f	m	wife	"	"	"	/	"	Bledowa	father: Franciszek Zusnierz	Pa	Shamokin
7	"	Zofia	17		f	s	domestic	no	no	"	/	"	"	grandfather: Bledowa	"	"
8	"	Bronislaw	7		m	s	child	"	"	"	/	"	"		"	"
9	Chorzepa	Jan	24		m	s	farm lab.	yes	yes	"	/	"	Trzebo	father: Stanislaw Chorzepa Trzebo	N.Y.	Albany
10	"	Agnieszka	19		f	s	wife	"	"	"	/	"	"	father: same address	"	"
11	Myodak	Stanislaw	18		m	s	3-9-51-3-1-2 3-77005 farm lab.	"	"	"	/	"	Bukowska	father: Dmytro Myodak Bukowspka	"	Spring Valley
12	Mika	Stefania	21		f	s	servant m.	"	"	"	/	"	Newbury	" : Stanislaw Mika Newbury	"	Utica
13	Sziak	Konstantin	28		m	m	farm lab.	"	"	"	/	"	Hug	wife: Nastasia Sziak Hug	"	Yonkers
14	Zobro	Katarzyna	20		f	s	3-215869-3-24-4 servant m.	no	no	"	/	"	Boreczek	stepfather: Walenty Kot Borczek	Pa	Reading
15	Kostek	Blazicj	24		m	s	1-154447 4/13/05 farm lab.	yes	yes	"	/	"	Telva	aunt: Katarzyna Rache Telva	Mass.	Hatfield
16	Marko	Petro	45		m	"	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Belejoc	wife: Saraska Marko Belejoc	N.Y.	Newark
17	Dzupin	Janos	17		f	s	2-665,082-10-13-39-505	"	"	"	"	"	felsoador	father: Andras Dzupin felsoador	"	"
18	Szpolyga	Andras	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Belejocz	" : Vasyl Szpolyga Belejocz	"	"
19	Marcykyn	Marya	17		f	s	house m.	"	"	"	"	"	"	" : Janos Marcykyn	"	"
20	Szygend	Janos	17		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	felsoador	mother: Anna Szygend felsoador	"	"
21	Pilch	Michal	45		m	m	"	"	"	"	/	"	Felszo Ador	wife: Anna Pilch Felszo Ador	"	Wilkesbarre
22	Czerniewicz	"	35		m	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnawa	" : Maryanna Czerniewicz Tarnawa	Pa.	Pine Hill
23	Szmachnink	Julia	29		f	s	house m.	no	"	"	Ruthenian	"	Kryvolik	brother: Michal Szmachninc Kryvolik	N.Y.	Rochester
24	Kryska	Janosz	20		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Weglowka	father: wasyl Kryska Weglowka	N.Y.	Passaic
25	Kozan	Michal	24		m	s	6-17285	"	"	Hungary	/	Hungary	Hidekpatok	brother: Iwan Kozan Hidekpatok	Pa.	Bradford
26	Sick	Jan	18		m	s		yes	yes	Austria	/	Austria	Zazycz	mother: Ewa Sick Zazycz	O.	Superior
27	~~Wierdinger~~	Anton	28		m	m	servant	"	"	Germany	German	Germany	Regensburg	wife: Emmy Wierdinger Regensburg	Pa	Lancaster
28	Finkel	Owszlic	21		m	s	Jew 3-52976	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Teofipol	father: Abram Finkel Teofipol	N.Y.	New York
ADMITTED 29	Koszmanca	Maria	22		f	m	wife	"	"	"	Polish	"	Kaybon	father: Tomas Chrinski Kaybon	"	
30	"	Josif	3/6		m	s	son	no	no	"	"	"	"		"	"

44

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of New York 30 MAR 28 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or expressed or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	21	yes	1911	Bernardsville, N.J.	Broadway 25 Bernardsville, N.J.	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	blond	gray	none	Austria	Lobotka
2	"	"	31	no			brother: Jan Dudek Penning alley 133, Reading, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Borecrek
3	"	"	42	yes	11	Reading, Pa	husband: Felix Treyzal Reading, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	"	mother	46	no			father: Egypt st. 337	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U S A	Reading, Pa
5	"	self	20	no			uncle: Josef Likus Orkalake ave 6 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Austria	Rikowska
6	"	"	26	"			husband: Szepan Baran	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bledowa
7	"	mother	46	yes			father: Shamokin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zglobicew
8	"	"	3	"			State st. 614	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Bledowa
9	no	self	23	yes			brother: Franciszek Skreba Albany, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Inzebor
10	"	husband	25	"			Selman st. 28	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	self	30	"			uncle: Jan Wyodan no street Spring Valley, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Brikowska
12	"	"	28	"			father: Katarzyna Dukon Kiebolea 89 Utica, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lowbiny Lug
13	"	"	35	yes	05	Yonkers, N.J.	brother: Johann Odowiczok " " 461 " Yonkers, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Lug
14	"	"	24	no			brother: Piotr Bak 8th st. 313 Reading, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	grey	"	"	Borecsek
15	yes	"	26	"			sister: Agnieszka Kotzik Bx 236 Katzick, Mon.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Zelva
16	"	"	20	"	07		aegn: Franko Borez 115 Albert st. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Hungary	Wapenitz
17	"	"	25	"			brother: Mihaly Drüzpin Garfield st. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Selvador
18	"	"	28	"			brother: Frank Borez 115 Albert st. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Belegoz
19	"	"	19	"			brother: Andras Vaziljenko First st. 52 "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
20	"	"	21	"			uncle: Anna Cahaylo 25 Water st. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Selvador
21	"	"	24	yes	07	Newark, N.J.	aegn: Feder Borez Borez st. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Belenty
22	"	"	18	"	07	Bier Hill, Pa	brother: Antoni Cremiewicz no street Bier Hill, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Austria	Tarnawa
23	"	"	16	no			aegn: Andrzey Garmolita Hudson ave 216 Newton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Krzywoluk
24	"	"	20	"			friend: Tanko Motorvidlak 129 Second st. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Weglowka
25	"	"	30	"			aegn: Jenek Tominecz no street Bradford, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Kiskapatak
26	"	"	44	"			father: Bonifacz Liek no street Superior, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Karzyce
27	"	"	32	"			father: Ichor Wendinger St. Joseph 170 Lancaster, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Nikendorf
28	"	"	25	"			brother: Schmul Finkel W. 126 st. 368 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d	"	"	Russia	Teofipol
29	"	husband	28				husband: Josif Koszmarec New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	L	grey	"	"	Kaubasa
30	"	father					father: Houston st. 319 Kaubasa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, or Commanding Officer, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mayenwerke
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Geo. Proos
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

89

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Lutz**, Surgeon of the **President Grant** sailing therewith
(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **nine** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. H. Moore

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March ~~13th 1912~~ 19

11—1115

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kavalidruga	Nicolas	25		m	s	farmd	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Tesfalu	mother: Anna Kavalidruga Tesfalu	NY	Franklin Furnace
2	Sirpitz	Karoly	28		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf: Anna Sirpitz	"	"
3	Foman	Stefan	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf: Kati Foman	"	"
4	Zajacz	Pal	33		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf: Marie Zajacz	"	"
5	Chmielicka	Stanislaus	24		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lynow	father: Wojciech Chmielecki Lynow	Minn	Chicago
6	Zimna	Wladislaw	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Zimny	"	"
7	Kostenya	Piotr	19		m	"	farmd	"	"	Russian	"	Galicia	Malnow	father: Teodor Kostenya Malnow	NY	Forest Park
8	Wenzier	Nastka	17		f	s	domestic	no	no	"	"	"	Matrava	wf: Hedy Jan Matrava	"	"
9	Jacula	Stefan	17		m	"	farmd	"	"	"	"	"	"	father: Hryc Jacula	"	"
10	Zurio	Jvan	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Cecka Zurio	"	"
11	Csiatecz	Wasyl	32		m	m	"	no	no	"	"	"	"	wf: Anna Csiatecz	"	"
12	Seebal	Jvan	22		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Adam Seebal	"	"
13	Malewajko	Fedko	30		m	"	"	"	"	"	"	"	Turka	wf: Anna Malewajko Turka	Ray	Philadelphia
14	Lomar	Oleksa	22		"	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Luci Lomar	"	"
15	Polowy	Slach	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Dzierow	father: Jan Polowy Dzierow	"	Brooklyn
16	Kudla	Jvan	43		m	m	"	"	"	"	"	"	Trocianec	wf: Hanka Kudla Trocianec	"	Little Falls
17	Karpynyn	Semko	25		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Andrew Karpynyn	"	"
18	Klyszka	Basko	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Jvan Klyszka	"	"
19	Procus	Jvan	30		"	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Jvanska Procus	"	"
20	Kovalek	Jeko	27		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Teodocka Kovalek	"	"
21	Korol	Kaska	30		f	m	wife of	no	no	"	"	"	Kleszczowa		NJ	Perth Amboy
22	"	Anna	10		"	s	child	"	"	"	"	"	"	father: Hach Katrojla Kleszczowa	"	"
23	"	Kasia	2		"	"	"	"	"	Austrian	Ukrainian	Ciam U.S.A.	"		"	"
24	"	Maria	—		"	"	"	"	"	"	Austria	"	"	mother: Paraska Mrozowska	pa	Taylor
25	Mrozowski	Janas	32		m	s	farmd	"	"	"	"	"	"		NY	Brooklyn
26	Ringel	Chiwie	27		f	m	wife of	yes	yes	Hebrew	"	Zavador	"	father: Moses Buchsein Zavador	"	"
27	"	Seidel	6		"	s	child	no	no	"	"	"	"		"	"
28	"	Chaim	4		m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
29	"	Malcie	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Maslek	Milic	47		m	m	farmd	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Mocsenok	wf: Maria Maslek Jemicak	pa	Scranton

45

Louis Hellmuth

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19*

90

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin paid for passage; whether paid by any other person, or by railroad, company, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	acqu: Franz Hanigorski Franklin Furnace N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Hungary	Jolsafalu
2	"	"	28	yes 1907	Franklin N.J. same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	"
3	"	"	28	"	acqu:	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
4	"	"	24	yes 1911	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	"	"	"	"
5	no	"	20	no	Croatia Josef Stanzilievica 73 Alcott Chicopee, Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	grey	"	Austria	Vinica
6	"	"	28	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 11	"	fair	brown	"	"	"
7	"	"	25	"	acqu: Harry Stanick 341 Adelbert ave Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Austria
8	"	"	19	"	county Hejda Vaclav 339 Rosenstock Hall Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	dark	brown	"	"	Slatina
9	"	"	25	"	acqu: Stefan Ulan 293 Communipaw ave	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	grey	"	"	"
10	"	"	22	"	acqu: Joan Lutowiak 376 Johnson ave	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
11	"	"	17	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
12	"	"	16	"	acqu:	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark	brown	"	"	"
13	yes	friend	12	"	friend: Josef Pilenica Nicetown Station N.Y. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	blue	"	"	Turka
14	"	"	17	"	friend: same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
15	"	brother	16	"	brother: Michal Polovy 180 Porzieniz Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Slovan
16	yes	self	29	yes 1907	friend: Toman Filous 5242 Jefferson st Little Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	fair	"	"	"	Trocsanoc
17	yes	"	19	no	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
18	yes	"	32	"	friend:	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	"
19	yes	"	31	"	friend:	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
20	yes	"	32	"	cousin:	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
21	no	"		yes 1907	husband: Frank Karol Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	"	Kleszczinna
22	"	mother	41	no	no st.	"	"	"	"	"	"							
23	"	"		yes 1910	"	"	"	"	"	"	"						U.S.A.	Perth Amboy N.J.
24	"	"		no		"	"	"	"	"	"						Austria	Kleszczinna
25	yes	self	20	"	friend: Frynska Wierstyn Box 656 Taylor, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"					
26	"	husband		"	husband: Osias Ringel 70 Manhattan st Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dark	brown	"		Zavadka
27	"	father	100	"		"	"	"	"	"	"							
28	"	"		"		"	"	"	"	"	"							
29	"	"		"		"	"	"	"	"	"							
30	yes	self	35	yes 1907	Pittsburg Pa. friend: Mile Labaja Box 186 Leadsdale, Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"				Hungary	Gjimovi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Insert whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 19 12,

at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fritz, Surgeon of the President Grant; sailing therewith
(State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fritz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

91

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kowalisryn	Malwy	17	m.	s.	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Turza	father: Wasyl Kowalisryn Turzla	Ill.	Danville
2	Franczyk	Marya	18	f.	"	servant	yes	no	"	Polish	"	Switcza	mother: Josefa Franczyk Switcza	Mich.	Detroit
3	Tupycia	Wasyl	24	m.	"	tailor	yes	yes	"	Ruthenian	"	Dmytrow	father: Semen Tupycia Dmytrow	Ind.	La Porte
4	Kowaluk	Semen	35	"	m.	f. lab.	no	no	"	"	"	"	wife: Tekla Kowaluk	"	"
5	Falarz	Weronika	19	f.	s.	f. maid	yes	yes	"	Polish	"	Parkosz	father: Pawel Falarz Parkosz	Ill.	Chicago
6	Makowska	Maria	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—: Jan Makowski	"	"
7	Mudryk	Jan	33	m.	m.	f. lab.	"	"	Ruthenian	"	"	Czanyz	wife: Kata Mudryk Czanyz	Wisc.	Milwaukee
8	Roik	Jurko	35	"	"	"	"	"	"	"	"	Oblaznica	—"—: Magda Roik Oblaznica	O.	Martins Ferry
9	Jakemiszyn	Dmytro	25	"	s.	"	"	"	"	"	"	Ostrow	mother: Sofia Jakemiszyn Ostrow	Pa.	Avoca
10	Goralczuk	Roman	36	"	m.	"	no	no	"	"	"	"	wife: Jawdocha Goralczuk Ostrow	"	"
11	Suszko	Izydor	27	"	m.	"	"	"	"	"	"	"	—"—: Jawdocha Suszko Ostrow	Conn.	Ansonia
12	Lepnicki	Karol	28	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Lowczyce	—"—: Paraszka Lipnicka Lowczyce	N.Y.	Newyork
13	Chyzka	Michalina	18	f.	s.	f. maid	"	"	"	Ruthenian	"	Ostrow	father: Gregor Chyzka Ostrow	"	"
14	Slebelski	Stanislaw	17	m.	"	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Zierow	—"—: Stanislaw Slebelski Zierow	N.Y.	Brooklyn
15	Ozarkow	Jan	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—: Hrya Ozarkow Zierow	"	"
16	Sliepcevic	Mile	22	"	m.	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Glina	wife: Anna Sliepcevic Glina	Pa.	Steelton
17	Siklic	Thurman	19	"	s.	"	yes	yes	"	"	"	Slabinja	father: Tanasija Siklic Slabinja	N.Y.	Central Valley
18	Krinjanin	Janko	63	"	m.	"	no	no	"	"	"	"	—"—: Vaso Krinjanin —"—	"	—"—
19	Grzanka	Stanislaw	26	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Wojnarowa	father ?l:	"	Newyork
20	"	Josefa	25	f.	"	h. wife	yes	yes	"	"	"	"	Michal Wiatr.	"	"
21	"	Franciszka	4	"	s.	daughter	no	no	U.S. Born	"	"	"	Wojnarowa	"	"
22	"	Pawel	3	m.	s.	son	"	"	Austria	"	"	"		"	"
23	Wilkowski	Kazimierz	20	"	"	f. lab.	"	"	Austria	"	"	"	mother: Tekla Wilkowski Wojnarowa	"	"
24	Ochmanowicz	Rosalia	17	f.	"	servant	yes	yes	"	"	"	Bialokernica	father: Marcin Ochmanowicz Bialokernica	"	"
25	Samborska	Hanka	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Wasyl Samborski Bialokernica	"	"
26	Ozarczuk	Mykola	26	m.	m.	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Jezupol	wife: Anna Ozarczuk Jezupol	"	"
27	Sarachman	Michal	25	"	s.	"	"	"	"	"	"	Monasterz	brother: Fedio Sarachman Monasterz	Pa.	Pittsburgh
28	Iwanczuk	Michal	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Fedio Iwanczuk —"—	"	"
29	Magas	Panko	37	"	m.	"	no	no	"	"	"	Dolpotow	wife: Nascia Magas Dolpotow	Mass.	Ludlow.
30	Krywiski	Michal	18	"	s.	"	yes	yes	"	"	"	Klyszowa	father: Stefan Krywiski Klyszowa	Pa.	Taylor

46

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, 19

92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Time or period of time. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$44	no	uncle: Stefan Smyslak Spelting Works, Danville Ill.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	grey	none	Austria	Turna
2	"	"	15	"	father: Jan Bronczyk 104 Jefferson St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	"	"	Swilcza
3	"	"	13	"	cousin: Kasuka Lefoszynski 612 Indiana St. La Porte Ind.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Dmytrow
4	"	"	13	"	brother in l: Jemko Lefoszynski 616 Indiana St. La Porte, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
5	"	"	15	"	brother in l: Johan Stanyck 3315 Colfax Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Parkosz
6	"	"	11	"	—"— : Stanislaw Chorobal 13 Horatio St. — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	26	"	—"— : Oleksa Losinowski 1218 5th Ave. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Cmany 2a
8	"	"	10	"	cousin: Ivan Kowalczuk nr Str. Martins Ferry O.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Oblaznica
9	"	"	9	"	—"— : Marcin Cubalczuk Bx 621 Avoca Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Ostrow
10	"	"	17	"	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
11	no	"	18	"	cousin: Mikolaj Lasako no Str. Ansonia Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
12	yes	"	5	"	—"— : Kejdi Nikelskij 530 2nd Ave (39th St.) Newyork	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Lowczyce
13	"	"	27	"	friend: Katarina Jargatkowska 116 Madison St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Ostrow
14	"	"	22	"	uncle: A. Krecznyk 94 3 Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	"	"	Kierow
15	"	"	51	"	brother: Stanyslaw Onarkow 94 3rd Ave — " —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	"	"
16	"	"	20	"	friend: Stefan Chazdarac 703 3rd St. Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond. blue	"	"	Hungary	Glina
17	no	"	28	"	—"— : Djuro Stanic Bx 66 Central Valley N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black brown	"	"	"	Slabinja
18	no	"	20	"	—"— : Petar Jelicic Bx 66 — " —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	"	"	"
19	yes	yes	1902 11 Newyork		brother: Walenty Gruzanka	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Russia	Rybin
20	"	"	1902 11 " —		235. 149th Str.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria	Wojnicrow
21	"	"	" born in U.S.A.		Newyork City	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	U.S.A.	Newyork City
22	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"	25 no		uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Austria	Wojnicrow
24	"	"	25 "		cousin: Helena Raj 637 E. 12th Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Bialakernicz
25	"	"	25 "		cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
26	"	"	30 "		brother in l: Michgl Tonkiewicz 319 Stanton St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Jezupol
27	no	"	28 "		uncle: Johann Czwik 4 Alley St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Chonastorn
28	"	"	30 "		friend: same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
29	"	"	40 "		brother: Fedin Chagas 56 East Str. Ludlow Mass.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Dolpotow
30	"	"	25 "		brother in l: Hrzenko Horstyn Bx 656 Taylor Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Klyscrowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) swear of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustus
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Wm. M. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President G[illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Drury

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

93

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 100 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kopszczyczyn	Dorka	32	f.	s.	servant girl	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Peranka	father: Pawlo Kopszczyczyn Peranka	N. Y.	New York
2	Pawlyszyn	Wasyl	26	m.	s.	lab.	yes	yes	"	"	"	Butyny	" : Michael Pawlyszyn Butyny	"	"
3	"	Jacko	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : " "	"	"
4	Cwelej	Anna	18	f.	s.	maid	"	"	"	"	"	Dolha wyja	mother: Rozalia Cwelej Dolha wyja	Pa.	Selly
5	Penk	Josef	25	m.	s.	lab.	"	"	"	Polish	"	Zarwin	father: Josef Penk Zarwin	"	Silesia
6	Cismak	Wojciech	34	"	m.	"	yes	no	"	Ruthenian	U. S. A.	Silesia, Pa.	wife: Agnieszka Cismak Zdiary	"	"
7	Kubzyla	Feliks	26	"	s.	"	yes	yes	"	Polish	Austria	Zdiary	" : Aniela Kubzyla Zdiary	"	"
8	Fretiak	Hanka	17	f.	s.				"	"	"	Tisza	father: Wawrzyniec Fretiak Tisza	"	Middletown
9	Kustra	Jaromiesek	24	yn.	s.	lab.	no	no	"	"	"	Futyma	brother: Jakub Kustra Futyma	N. H.	Manchester
10	Skawinski	Andrej	34	"	m.	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Katarzyna Skawinska "	"	"
11	Gombos	Anna	17	f.	s.				Hungary	Hungarian	Hungary	Peruca	mother: Zofia Gombos	Penn.	"
12	Kudas	Zuzanna	34	"	m.	wife	"	"	"	"	"	Dirsgiör	mother: Julia Landor Dirsgiör	"	"
13	"	Margit	2	"	s.	child	no	no	"	"	"	Dirsgiör	Kapolnek	"	"
14	"	Erzsi	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
15	Kraly	Mihaly	17	m.	m.	lab.	yes	yes	"	Slovak	"	Lipovka Lipka	mother: Anna Kraly Lipovka Lipka	N. Y.	Granville
16	Kljavic	Lazo	25	"	"	"	no	no	"	Croatian	U. S. A.	Steelton	wife: Marie Kljavic Klobuk Croat.	Pa.	Steelton
17	Hamuric	Ilija	38	"	s.	"	"	"	"	"	"	"	mother: Bare Hamurić Majur	"	"
18	Rock	Stanislaw	40	"	m.	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Jaroslau	wife: Maryna Rusek Jaroslaw	N.Y.	Jersey
19	"	Wasyl	16	"	s.	"	"	"	"	"	"	"			
20	Sleziak	Nasia	28	f.	m.	wife	"	"	"	"	"	Ruda	friend: Maryzka Liszczyk Ruda	N. Y.	Stapleton
21	"	Jerzinko	3	m.	s.	child	"	"	"	"	"	"			
22	"	Hanusia	11	f.	"	"	"	"	"	"	"	"			
23	Plekan	Wasyl	23	m.	m.	lab.	"	"	"	"	"	Zaverzin	wife: Paranka Plekan Zaverzin	N. J.	Bayonne City
24	Skrobacz	Michal	45	"	"				"	"	"	Ciahrodzie	brother: Katarzyna Skrobacz Ciahrodzie	"	Newark
25	Plaza	Bartholomiej	17	"	s.	"	"	"	"	"	"	Wola pijanowska	brother: Wawrzyniec Plaza Wola pijanowska	"	Passaic
26	Kubaiw	Anna	18	f.	"	"	"	"	"	"	"	Kleczejowa	father: Iwan Kubaiw Kleczejowa	Conn.	New Canaan
27	Gurzij	Josef	42	m.	m.	"	"	"	"	"	"	Drohobycko	wife: Katarzyna Gurzij Drohobycko	Mass.	Decrfield
28	Grinberg	Leib	22	"	s.	painter	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rozgrace	brother: Abram Grinberg Rozgrace	N. Y.	New York
29	Zinger	Mirl	22	f.	s.	maid	"	"	"	"	"	Czatzyzk	father: Josel Zinger Czatzyzk	Oreg.	Portland
30	Kodiveczyczyn	Iwan	17	m.	s.	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Smolnik	" : Petro Kodiveczyczyn Smolnik	Penn.	Carbondale

47

Bill sam Rock
Immigrant

Hold

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19* 94

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, and by what corporation, society, relationship, or person.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity. Which? Previously to coming to this country. To which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	24 yes	Nov 19 New York	agn: Anna Kraelik mother: Lucka Kamlyngan 72 6th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Austria Cernauka
2	"	"	14 no	1907	sister:	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	grey	"	" Bukyny
3	"	"	20 yes	1907 " New York	brother: Juan Kralik	"	"	"	"	"	"	6 5	"	"	"	"	" "
4	no	"	34 no		wife Mr. Kelly	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	" Velka Lesna
5	"	"	26 "		13 Steffen St. Bil City Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Jaroslav
6	"	"	32 yes	1911 Bil City	Otto Cermak Pa 370 Seneca St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" Zdiary
7	"	"	24 no		uncle: Andrej Kuk 13 Steffen St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	" "
8	"	"	25 "		cousin: Tekla Lecken 928 Aspen St. Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	" Turka
9	"	"	29 "		brother: Wladyslaw Kistka 21 Pearl St. Manchester N. Hav	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	" Lukow
10	"	"	20 yes	1907 Manchester N.H.	sister: Josefa Skawinska 32 Pearl St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	"	"	" "
11	yes	br. in l:	7 no		br. in l: Othmar Pal 1229 B. P. A. B. Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Hungary Szentes
12	no	husband	yes	1908 New York	husband: Vinas Zelenin	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	"	" Dargyor
13	"	father	no	no	429 Bay, Port Arthur, N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
14	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
15	yes	brother	3	"	brother: James Kraly 168 Bay Granville N. Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	dark grey	"	"	Austria Galicia
16	"	self	28 yes	1907 Steelton	friend: Toni Kaljevac 114 Raystreet St. Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	" Slavonia
17	"	"	20 "	" "	" Kalje	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Kosyn
18	no	self	50 no		brother in l: Stack Stepka 97 Sherman St. Newark N. J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond grey	"	"	Austria Slavonia
19	no	"	30 "			"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
20	no	"	yes	1907 N.Y.	husband: Spiritor Sterink	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Lucka
21	"	"	24 "	husband	117 Nelson St. Hoppleton N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Hoppleton N.Y.
22	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
23	"	"	28 no		father: Nykola Kasalak 195 St. 27 Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	Austria Zavezina
24	"	"	22 "		cousin: Tiras Kunavek 240 West Bay St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond grey	"	"	" Prodgrocie
25	"	"	28 "		mother: Julia Skara 10 Jackson St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" Velky Zeleznik
26	"	"	25 "		cousin: Kaska Schuk New Canaan Conn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	" Kissenitza
27	"	"	37 "		friend: Stanislaw Piejko 52 Deerfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" Dubrowka
28	yes	brother	3 "		brother: Mendel Feinberg 210 East 103rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown grey	"	"	Russia Grodno
29	"	"	29 "		brother: Sebastine Zinger 267 Becker St. Portland Ore	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	"
30	"	self	20 "		uncle: Frenko Lukacs 933 Bay Chisholm Minn.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blond grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mygenick
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. W. Moon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr.Lutz, Surgeon of the President G[illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moon

Immigration Officer.

95

11–1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg**, March 14th 19[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Bonk	Zofia	20		f m	wife	yes	no	Austria	Polish	Austria	Turkowa	friend: Jakob Petro Turkowa	N.Y.	Niagara Falls
2 ✓	Helmrich	Elko	19		m s	farm lab.	yes	yes		Deutschman	"	Bützyny	parent: Stefan Helmrich Bützyny	Pa.	South Bethlehem
3 ✓	Gach	Zofia	18		f "	servant m.	"	"		Polish	"	Wilka Tanewska	mother: Anna Gach Wilka Tanewska	"	Oil City ✓
4 ✓	Berwa	Zofia	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Berwa	"	"
5 ✓	Galagan	Dorka	17		" "	"	"	"	Ruthenian	"	Pomianka guba		Paulina Galagan Pomianka guba	"	Philadelphia
6 ✓	Kowalczuk	Jedrzej	26		m m	farm lab.	"	"	Polish	"	Nowosiolka jezl.		wife: Katarzyna Kowalczuk Nowosiolka jezl.	"	"
7 ✓	Szotogryn	Jakim	28		" "	"	"	"	Ruthenian	"			" Katarzyna Sztogryn	"	"
8 ✓	Pockrant	Gustav	30		" "	"	"	"	Russia	German	Russia	Tarowka	" Emilia Pockrant Tarowka	Wash.	Castle Rock ✓
9 ✓	Sroda	Anna	22		f s	11-304751 - 12/29/41 - 505 - nec/a farm m.	"	"		Polish	"	Rudawka	father: Jan Sroda Rudawka	Ill.	Chicago ✓
10 ✓	Piroz	Hryc	18		m s	1-229970 farm lab.	2/25/38		Austria	Ruthenian	Austria	Weglowka	Jan Piroz weglowka	N.H.	Manchester ✓
11 ✓		Katarzyna	17		f "	nonsum.	"	"		"	"	"	mother: Milka Piroz "	"	"
12 ✓	Retsiba	Josef	18		m "	1-15423 2 - 11/21/3[illegible] farm lab.	"	"		"	"	Telna	father: Jan Retsiba Telna	Mass.	Hadley
13 ✓	Stanek	Pawel	17		" "	"	"	"		Polish	"	Wola Dembowska	Mikolaj Stanek Wola Dembowska	O.	Cleveland ✓
14 ✓	Krupa	Stanislaw	18		" "	"	"	"		"	"	Przylyprowka	wife: Stanislawa Krupa Przylyprowka	Pa.	Chester ✓
15 ✓	Reichel	Aniela	18		f "	1-365713 6/21/41 servant m.	"	"		Ruthenian	"	Lezajsk	mother: Katarzyna Reichel Lezajsk	Mass.	Hatfield ✓
16 ✓	Kuzniak	Hryzko	44		m m	farm lab.	no	no	"	"	U.S.A.	Senville, O.	wife: Marya Kuzniak Ulesczirwne	N.Y.	Rochester ✓
17 ✓	Patow	Wasyl	18		" s	"	"	"	"	"	Austria	Ulesczirwne	father: Onufrej Daszkiewicz Patow	"	"
18 ✓	Daszkiewicz	Anna	18		f "	servant m.	"	"	"	"	"	Pukiw	mother: Katarzyna Daszkiewicz Pukiw	"	"
19 ✓	Bronczyk	Piotr	19		m s	farm lab.	yes	yes	"	Polish	"	Samoklenki	father: Franciszek Bronczyk Samoklenki	O.	Cleveland ✓
20 ✓	Kreziel	Pawel	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	Jan Kreziel "	Mo.	St. Louis ✓
21 ✓	Biri	Jan	24		" "	"	"	"	"	"	"	Komalowice	Piotr Biri Komalowice	Pa.	Chester ✓
22 ✓	Leszczak	Jan	24		" "	"	no	no	"	"	"	Strozek	Piotr Leszczak Strozek	"	"
23 ✓	Basiuk	Patroszka	18		f "	11-75850 servant m.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Opliuko	Hryc Basiuk Opliuko	Ill.	Chicago ✓
24 ✓	Midiak	Eric	30		m m	farm lab.	no	no	"	"	"	"	wife: Marya Midiak	"	"
25 ✓	Zostinian	Georgis	33		" "	"	yes	yes	"	Roumanian	"	Sniczawa	anna Zostinian Sniczawa	"	"
26 ✓	Popovic	Ivo	39		" "	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Slabinja	Zofia Popovic Slabinja	N.Y.	Central Valley ✓
27 ✓	Jelicic	Djuro	34		" "	"	no	no	"	"	"	"	Milka Jelicic "	"	"
28 ✓	Prystupa	Fiodor	19		" s	"	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dulowo	father: Zachary Prystupa Dulowo	Ill.	Oak Park ✓
29 ✓	Skubal	Josef	24		" "	"	"	"	"	Polish	"	Trojka	" vincenty Skubal Trojka	Pa.	Shenandoah ✓
30 ✓	Zalewski	Stanislaw	22		" "	"	no	no	"	"	"	Sochary	mother: Zofia Zalewski Sochary	"	"

48

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 25 1912, 19 96

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	26	no	husband: Walenty Bonck 200 15th st. Niagara falls, N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Austria	Sroloza
2	"	"	26	"	brother: Peter Helebrand 307 4 Street st. Louis Bethlehem, Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	black	gray	"	"	Brzegyny
3	"	"	23	"	parent: Wojciech Lach Hazel st. 25 Oil City, Pa.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Tarnowka
4	"	"	15	"	parent: Stanislaw Bobrina Seneca st. 270	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	"
5	"	"	24	"	uncle: Joseph Danyluk 2216 Wood st. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Pomorska
6	"	"	18	"	brother: Dmytro Strogrezy 2028 Bloom st.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Dzikiby
7	"	"	16	"	brother: same address	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Nowosiolka jarl.
8	brother in l.	12	"		brother in l: Ludwig Wrona no st. Little Rock, Ark.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	Russia	Nowomiski
9	self	10	"		brother: Jan Broda W. 15th st. 12618 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kidanka
10	yes	"	20	"	uncle: Adam Wronski Amherst st. 25 Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Austria	Weglowka
11	"	"	21	"	cous: Ksenia Chmielnik	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	20	"	brother: Michal Retuska no street Hadley, Mass	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Telna
13	"	"	21	"	cous: Pawel Bolek Hibernya st. 527 Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wola Dambrowska
14	"	"	34	"	uncle: Mateusz Kupa Lewis st. 117 Bluston, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Przylysowka
15	"	"	18	"	cousin: Agnieszka Kozik Box 256 Hatfield, Mass.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Lezajsk
16	"	"	26	yes 9/10 Louisville,	cousin: Hetko Krolczyk 29 Holland st. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Klecza Dolna
17	"	"	24	no	friend: same address	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
18	"	"	16	"	father: Oleksa Dabrowski Rochester, N.Y. brother-in-l: Tony Babula	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Putkin
19	"	"	24	50 "	12327 Florent Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Sanokloski
20	"	"	23	"	brother: Wojciech Kreziel East 15th st. 458 St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
21	"	"	23	"	friend: Tomasz Wysocki N. 1128 Lawrence Bluston, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Konalowice
22	"	"	22	"	brother-in-l: Jan Dredzej W. 31st st. 2611	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Strozek
23	"	"	25	"	husband: Antin Barnik Austin Ave 1904 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gray	"	"	Opluske
24	"	"	28	yes 8/10 Newark, N.J.	friend: same address	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
25	"	"	23	no	brother-in-l: Bernhard Winter 4th st. 1756 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Liczawa
26	no	"	20	yes 7/13 Washington D.C.	cousin: Petar Jelisic 602 46 Central Valley, N.J.	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	Hungary	Slabinja
27	"	"	21	0/10 Buffalo, N.Y.	brother: same address	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
28	"	"	23	no	uncle: Michal Kalisnik Lowndesboro Ave 811 Oak Park, Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	dk brown	"	"	Russia	Dulowy
29	"	"	20	"	brother-in-l: Julian Nowik E. Center st. 111, Shenandoah, Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	dk blond	"	"	"	Tropka
30	"	"	11	"	uncle: Michal Hajdeik W. Poplar st. 734 Shenandoah, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Sochany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master swear of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyer Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1892,

at New York

Geo. Moore

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. H. Moore

Immigration Officer.

11—1115

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

36-1

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* **Hamburg**, March 1st 1913 *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barbu	Jovan	26		m	m	farm lab	yes	yes	Hungary	Armenian	Hungary	Vojvzora	wf. Barbu Florca Vojvzora	Conn.	Detroit
2	Tygyer	Pal	33		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Brassia Tygyer "	"	"
3	Czaran	Simon	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Zofia Czaran "	"	"
4	Lupulescska	Todor	40		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Lupulescska "	"	"
5	Kotraszeszka	Simon	24		"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Anna Kotraszeszka "	"	"
6	Fera	Gyorgy	24		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Tera Janos "	"	"
7	Kucs	Pal	43		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Saraszlova Kucs "	"	"
8	Kraczu	Kozes	39		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Kraczu "	Wis	West Allis Milwaukee
9	Bujaru	Janos	34		"	"	"	"	"	"	"	Wis	Wadsallis	" Anoska Bujaru "	"	West Allis
10	Stefan	Janos	28		"	"	"	"	"	"	Slovak	Carlstroz	Bradock	" Marja Stefan Szabla	Pa	Allegheny
11	Perkacz	Jakob	20		"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Pa.	Mitchell	" Maria Perkacz Zazmenica	N.Y.	New York
12	Sojcal	Annegunda	23		f.	m	married			"	Polish	Austria	Drohobyczka	father Teofil Sojcal "	Mass	Lowell
13	Pinkowicz	Agnieszka	18		"	s	"	no	no	"	"	"	"	" Anton Pinkowicz "	"	"
14	Surowiec	Piotr	24		m	m	farm lab	yes	yes	"	"	"	Gruszow	wf. Katarzyna Surowiec "	Pa	Womelsdorf
15	Szubaty	Anna	17		f	s	merchant	"	"	"	"	"	Kleczczinna	father Teofyl Szubaty Kleczczinna	N.Y.	Hazleton
16	Malecki	Wasyl	20		m	"	farm lab	"	"	"	Ruthenian	"	Pilzno	" Iwan Malecki "	N.D.	Newark
17	Zyskowicz	Johann	28		m	"	"	"	"	"	"	"	"	moth. Anna Zyskowicz "	"	"
18	Bednarz	Ignacy	27		"	s	"	"	"	"	Polish	Ca.	Plewville	father Josef Bednarz "	Mass	Lawrence
19	Serafin	Julia	17		f	"	"	"	"	"	"	Austria	Brzeby Ajgu	" Alexander Serafin Porembs	N.Y.	Brooklyn
20	Gruszina	Anna	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Krzątka	" Jan Gruszina Krzątka	N.J.	Passaic
21	Pijak	Marya	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Brzeby	" Leinsler Ojaz Brzeby	N.Y.	Brooklyn
22	Orga	Wawrzyniec	18		m	s	2-44491-4/3/36	no	no	"	"	"	Wola pus.	" Jan Orga Wola pus.	"	"
23	Radoszewicz	Stefan	20		"	"	"	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Gora	wf. Pirjot Radszewicz Gora	Pa	Steelton
24	Meksin	Bozo	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Lasz	father Pirjot Meksin Lasz	W.Va.	Fairmont
25	Kaempe	Ernst	46		"	m	brit-seller	"	"	Germany	German	Germany	Schwerte	wf. Johanna Kaempe "	N.Y.	New York
26	Kerrenbrink	Hermann	36		"	"	"	"	"	"	"	"	Alfeld	moth. Augusta Kerrenbrink "	"	"
27	Bringer	Augusta	57		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Bringer "	"	"
28	Kittner	Lele	18		f	s	f. maid	4/29/37		Austria	Hebrew	Bukovina	Dobrowka	father Nathan Kittner Dobrowka	N.Y.	New York
29	Lewkowitsch	Ludwig	20		m	"	f. lab.	"	"	Russia	German	Russia	Sabonborek	" Daniel Lewkowitsch Sabonborek	Ill	Chicago
30	Koszyk	Marta	16		f	"	f. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zmiina	" Waszko Koszyk Zmiina	Pa	Jeannette

49

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19* 98

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or subsistence, or likely to become a public charge, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			friend George Perlai 893 Fraynein St. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Hungary	Vajszora
2	"	"	28	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
3	"	"	27	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	26	"			friend Petro Erkova 769 Franklin St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
5	"	"	29	"			friend Sziju Bertinisaro 191 Wright St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
6	"	"	26	"			friend Ersa Karsovan 893 Franklin St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	"	"	25	yes	1909	Milwaukee	friend Petre Erova 769 "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
8	"	"	27	no			friend Elie Brjaris 69 Greenfield St. West Allis Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
9	"	"	29	yes	1907	West Allis Wis.	brother same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	no	"	32	yes	1910	Pittsburg Pa.	cousin Juraj Lenko 193 Grove St. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	grey	"	Austria	Sarlia
11	yes	"	25	no	1908	Mitchell Ind.	friend Viktor Herz 12 Carlisle St. Mitchell Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Zarnowca
12	no	"	23	no			br. in l. Jan Hovanyog 640 Merrimack St. Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Prekopcsyska
13	"	"	22	"			uncle Jan Hovanyog	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
14	"	"	23	"			brother Frank Lurovics Canal St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gruszowany
15	"	"	24	"			friend Kaska Fottin 76 Linn St. Hopedale R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lipowinka
16	"	"	23	"			cous. Lenko Kapelkey 280 West Semo St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	4	brown	"	"	Pitkorzie
17	"	"	25	"			wife Katarzyna Zyllowicz 253 Prince St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown grey	"	"	"
18	"	"	24	yes	1908	Hazelton Pa.	cous. Jan Ulanova 1306 747 Lyndon Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Prekopa
19	yes	"	23	no			sister Anna Serafin 69 N. 7th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Porebyczyna
20	no	"	24	"			sister Franciszka Bek 156 8th St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zegota
21	yes	"	27	"			cous. Anna Serafin 67 N. 7th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Porchy Dym
22	"	"	24	"			sister Jezarazqua Olga 60 N. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Wola rus
23	"	"	25	"			friend Mic Imnbrie 524 Ft. and St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Hungary	Gora
24	"	"	22	"			brother Steve Nekorie no St. Sunnerton W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Saz
25	"	"	15	yes	1911	N.J.	chief louis Rudz Newark St. New York	"	"	Moore	"	"	"	5	9	"	brown	grey	Bald Head	Germany	Ujfalu
26	"	"	15	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	none	"	"
27	"	"	15	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	first finger on the left hand stiff	"	"
28	"	uncle	41	no			uncle Ulg Faber 6464 E. 73th St.	"	"	"	"	no	"	5	7	"	"	grey	none	Austria	Jablonka
29	"	self	25	"			uncle Friedrich Sommerfeld 1807 70th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Germany	Zuckmantel
30	"	"	20	"			cous. Michail Orshnic Carnegie Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Austria	Zemnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenwick
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~the United States Government~~
the German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from **Hamburg**, **March 13th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Gomogola	Josef	42	m	m. f. lab.	no no	Russia	Polish	Russia	Labour	Daughter	Aniela Ruzzak Labow		Canada	
2 ✓	"	Marzanna	36	f	" wf.	no									
3 ✓	Bylica	Antoni	20	m	s. f. lab.	yes yes	Austria	"	Austria		Sulkowice	stepfath. Tomasz Pustelnik		"	
4 ✓	Nazar	Wladyslaw	19	"	" joiner	" "	"	"	Russ.	"	Jarosław	uncle Michal Batucki	Sulkowice	"	
5 ✓	Klownik	Wasyl	17	"	" f. lab.	" "	"	"	"	"		fath. Nikolaj Klownik	Jarosław	"	
6 ✓	Batucki	Lukasz	25	m	joiner	" "	"	"	"	"		steps-mother Paranka Batucka	"	"	
7 ✓	" wife	Josefa	17	f	" wf.	" "	"	"	"	"		fat. Paranka Batucka	"	"	
8 ✓	"	Jan	16	m	carpenter	" "	"	"	"	"		"	"	"	
9 ✓	Yerojeff	Boris	30	m	s. f. lab.	no no	Russia	Russian	Russia	Madinirsk		wife: Olinska Korojeff			
10 ✓	Dmitreff	Boris	25	"	s. "	yes yes	"	"	"	"		father: Michal Dmitreff Magnitnaya			
11 ✓	Birikoff	Achmed	31	"	" "	" "	"	"	"	"		mother: Maryn Birikoff			
12 ✓	Aldakoff	Platon	18	"	" "	no no	"	"	"	"		father: Vanka Aldakoff			
13 ✓	Chadikoff	Chadchmirat	29	"	m "	yes yes	"	"	"	"	Jamonkinki	wife: Ajsheda Chadikoff Dzrakow			
14 ✓	Jorajeff	Ibrahim	22	"	s. "	no no	"	"	"	"		brother: Daniel Jorajeff Jamonkinki			
15 ✓	Chadikoff	Umar	21	"	" "	" "	"	"	"	"		father: Bjadanin Chadikoff			
16 ✓	Gritzeff	Alexander	32	"	m "	no no	"	"	"	"	Madinirsk	wf.: Dukla Gritzeff Jarkow			
17 ✓	Ketschmoff	Alexander	27	"	s. "	" "	"	"	"	"		father: Bedzjol Ketschmoff Jarkow			
18 ✓	Akatreff	Kepsarko	30	"	" "	yes yes	"	"	"	"	Wlodzimirskis	wife: Leszinko Akatreff Wlodzimirskis			
19 ✓	Kasaroff	Ibrahim	40	"	m "	no no	"	"	"	"		wife: Serapka Kasaroff Jelgi			
20 ✓	Kaczinoff	Iwan	25	"	" "	yes yes	"	"	"	"	Jarkow	father: Andrej Kaczinoff Jarkow			
21 ✓	Karsanoff	Jordila	30	"	s. "	no no	"	"	"	"	Wladimirskis	father: Lukasz Karsanoff Kuska			
22 ✓	Budzjew	Jamarbeg	29	"	m "	" "	"	"	"	"		wife: Chanezka Budzjew Jamankil			
23 ✓	Jorajeff	Anwor	42	"	" "	yes yes	"	"	"	"		wife: Tamara Jorajeff			
24 ✓	Chisaloff	Skoschko	35	"	s. "	no no	"	"	"	"		father: Michail Jurajeff Jelgi			
25 ✓	Bisojeff	Islamnur	32	"	m "	" "	"	"	"	"		wife: Zofia Bisojeff Wlodzimirskis			
26 ✓	Bolozieff	Chatarko	32	"	" "	" "	"	"	"	"		" : Zofia Bisojeff Bisojeff			
27 ✓	Schlazieroff	Heragin	17	"	s. "	yes yes	"	"	"	"		father: Fedor Schlazieroff			
28 ✓	Pitzelroff	Chusin	20	"	" "	" "	"	"	"	"		" : Ezra Pitzelroff Bonnaroff			
29 ✓	Sorojeff	Dschenza	22	"	" "	" "	"	"	"	"		" : Ekarie Sorojeff			
30 ✓	Sarkojeff	Michail	21	"	" "	" "	"	"	"	"		" : Alexej Sarkojeff Murdschinsk			

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 30 1912, *19*

100

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	25	Yes Buffalo N.Y.	br. i. l. Antoni Szymczyk Box 228 Minico Okla.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	l. br.	brown	none	Russia	Salzbir
2		husband	50	no	" " " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Baranowick
3		self	28	"	cous. Stefanii Iwaza 56 Orphan St. Wyandotte Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	grey	"	Austria	Sulkowice
4		"	36	"	father Onufrej Nazar 1213 Hilsney Ave. Braunton Man.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	l. br.	"	"	"	Jaroslau
5		"	25	"	brother Pawel Olynuk 761 Wakerton St. Winnipeg Man.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	"	"	Kolosow
6		"	30	"	br. i. l. Onufrij Nazar 1213 Hilsney Ave. Braunton Man.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	"
7		husband	"	"	cous.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Ketzmir
8		self	25	"	Same address	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	left knee crooked	"	Kolosow
9		"	19	"	brother: Kozystal Krajeff Camp St. B. Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	brown	none	Russia	Wadimirec
10		"	28	"	Nasli Trubeff 631 Cordoba St. Vancouver	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	"
11		"	18	"	cousin: Alexander Sorlajeff	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	cut off fingers	"	"
12		"	28	"	friend: Piri Gusaloff 3 Camp St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	none	"	Darchow
13		"	45	"	Sadka Gargajeff 613 Cordoba St. Vancouver, B.C.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Jaworowka
14		"	26	"	brother: Sfabila Gargajeff	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	"
15		"	28	"	cousin: Gabli Gargajeff same St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
16		"	23	"	friend: Piri Gusaloff 3 Camp St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
17		"	30	"	" Piri Gusaloff " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Darchow
18		"	32	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	cut off fingers	"	Hordiaschkoje
19		"	28	"	cousin: Gallo Gargajeff 631 Cordoba Vancouver B.C.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Zelzi
20		"	45	"	friend: Piri Gusaloff 3 Camp St.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	none	"	Darchow
21		"	40	"	Andre Trubeff Yale, B.C.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	cut off fingers	"	Jaworowka
22		"	28	"	brother: Chaschul Tudajew same St. Vancouver B.C.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	none	"	
23		"	18	"	cousin: Alex Gorlajeff 631 Cordoba St. Vancouver B.C.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Wadowice
24		"	35	"	friend: Gallo Gargajeff	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Zelzi
25		"	25	"	cousin: Gallo Gargajeff	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Zelzi
26		"	35	"	brother: Iwan Bazwiljeff 549 Cordel St. Vancouver B.C.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
27		"	38	"	friend: Gallo Gargajeff 631 Cordoba St.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Jaworowka
28		"	28	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"	"
29		"	25	"	brother: " "	"	"	"	"	"	"	6 1	"	"	"	"	"	"
30		l.	23	"	" Stanislaw Gorlajeff " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	cut off fingers	"	Zelzi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Give whether Master, First or Second Officer) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Klyniewick
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Chas Moore
Immigration Officer.

B—1128

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by natidnality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peop'e of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Wm. W. Morse

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 30, 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lajuk	Parasika	19		f	s	house w.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Moshalorska	father Ivan Lajuk Moshalorska	N. Y.	Passaic
2	Woremyte	Ivan	25		m	"	farm l.	"	"	"	"	"	Dolpotor	father Petro Woremyte Dolpotor	Mass	Lindsor
3	Kruk	Nykola	20		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Teodocha Kruk	"	"
4	Sorocha	Wasyl	33		m	m	"	"	"	"	"	"	Moshalorska	wf. Parasika Sorocha Moshalorska	N. J.	Passaic
5	Balachura	Mikolaj	16		m	s	"	"	"	"	"	"	Kossov	father Michal Balachura Kossov	"	"
6	Demczuk	Jan	17		m	s	"	"	"	"	"	"	Podkamien	father Bazyli Demczuk Podkamien	Mass	South Deerfield
7	Brzuzkol	Wojciech	26		m	m	"	"	"	"	Polish	"	Kulikdanowska	wf. Aniela Brzuzkol Kulikdanowska	"	Lowell
8	Seredynska	Weronella	18		f	s	house w.	"	"	"	"	"	Krasne	father Antoni Seredynska Krasne	N. J.	Woonsocket
9	Mical	Szymon	38		m	m	farm l.	no	no	"	"	"	Przybyszowka	wf. Jewa Mical Przybyszowka	Pa	Chester
10	Kaszuba	Apolonia	17		f	s	house w.	yes	yes	"	"	"	"	father Wojciech Kaszuba	"	"
11	Bilozor	Katarzyna	21		f	s	"	"	"	"	"	"	Radziechow	father Ivan Bilozor Radziechow	N. J.	Passaic
12	Parlikowska	"	22		f	s	"	"	"	"	"	"	Przybyszowka	father Antoni Parlikowska Przybyszowka	N. Y.	Syracuse
13	Siljak	Milos	25		m	m	farm l.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Slabinja	wf. Kata Siljak Slabinja	"	Valhalla
14	Martinovic	Minko	24		m	s	"	"	"	"	"	"	Krstnya	wf. Milica Martinovic Krstnya	Pa	Johnstown
15	Vancas	Mato	42		m	m	"	no	no	"	"	"	Barbasic	wf. Mara Vancas Barbasic	"	Hecla
16	Lubieniecka	Katarzyna	16		f	s	farm w.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Dryszczow	father Leon Lubieniecki Dryszczow	N. Y.	Yonkers
17	Filinski	Petro	32		m	m	farm l.	no	no	"	Ruthenian	"	Wisniowczyk	wf. Justyna Filinska Wisniowczyk	"	New York
18	Drobiszczak	Iwan	26		"	s	"	"	"			"	Karnica Wyzna	father Vasilo Drobiszczak Karnica Wyzna	Pa	Carnegie
19	Sypko	Roman	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Wisniowczyk	mother Marcia Sypko Wisniowczyk	N. Y.	New York
20	Zirman	Moss	24		"	"	3-75905	"	"	"	"	"	"	father Tokasm Zirman	"	"
21	Zurczyszyn	Petro	36		m	"	3-145974 9/16/38	"		"	"	"	Zliborice		Pa	Northumberland
22	"	Marya	41		f	"	housew.	"	"	"	"	"	"	bro. Jedrzej Sydelko Zliborice	"	"
23	"	Michajlo	9		m	s	child	yes	yes	"	"	"	"		"	"
24	"	Stefania	4		f	"	"	no	no	"	"	"	"		"	"
25	"	Agnes	-	8	f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
~~26~~	~~Davidovics~~	~~Sem David~~	~~34~~		~~m~~	~~m~~	~~merchant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Munkacs~~		~~Mass~~	~~Boston~~
~~27~~	~~"~~	~~Ester~~	~~24~~		~~f~~	~~"~~	~~housewife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~father Enoch Davidovics Munkacs~~	~~"~~	~~"~~
~~28~~	~~"~~	~~Gitel~~	~~2 6~~		~~f~~	~~"~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~
~~29~~	~~"~~	~~Esige~~	~~-~~	~~11~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~
30	Andras	Matyas	34		m	m	farm l.	"	"	Hungary	German	Hungary	Palosnagymeso	wf. Antonia Andras Palosnagymeso	Ill	Chicago

51

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19* — 102

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no			bro: Josef Swiecinski Brd-ste 1	sister				good	no	5	4	fair	fair	brown	none	Austria	Moskalowka
2	"	"	40	"			cousin: Tekla Majewicz 76th st 56	Ludlow, Mass	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Dolpolo
3	"	"	45	"			bro: Ludwig Magus	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
4	"	"	20	"			uncle: Michael Ziniak Brd-ste 14.	Passaic, N.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Moskalowka
5	"	"	10	"			same address		"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Mokrov
6	"	"	22	"			cousin: Bazyl Mensyk no street	Louis Deerfield, Kan	"	"	"	"	relation	5	5	"	"	"	Trachoma developed during voyage None	"	Podkamien
7	"	"	40	yes	1902	Oil City, Pa	brother: Josef Barszkot 96 Williamstr	Lowell, Mass	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Wielka Lanowska
8	"	"	24	no			cousin: Jan Jancar 10 Nevstr.	Woonsocket, R.I.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Rzawa
9	"	"	18	yes	1909	Chester, Pa	bro: Mateusz Krupa 110 Division	Chester, Pa	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Brzyszcska
10	"	"	23	no			acqu: Jan Bak 102 —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	"	28	"			acqu: Eliasz Mesing 536 Marketstr.	Kearny, N.J.	"	"	"	"	with sister	5	6	"	"	"	"	"	Lidzicebar
12	"	"	26	"			acqu: Maciej Moleda 350 Union st	Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Brzyszcska
13	no	"	21	"			friend: Elija Dugovic Box 241	Wallalla, Wash	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Hungary	Slabinja
14	yes	"	25	"			bro-in-l: Mikola Spanovic 630 Mapleave	Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Krcsnya
15	"	"	26	"			friend: Stan Nozuk 2nd st 870	Steelton, Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Farkasic
16	no	friend	100	"			friend: Karolina Klementowska 149 Riverdale ave	Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	Austria	Drzyszow
17	"	brother-in-l.	25	"			bro-in-l: Wasyl Burzowsky 219 So. Houstonst.	New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wisniowczyk
18	"	self	30	"			cousin: Iwan Sadowski no street	Jeannette, Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Jamica wyzna
19	"	"	20	"			cousin: Jan Hnatiak 154 Ridgest.	New York	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Wisniowczyk
20	"	"	20	"			cousin: Piotr Szajda 219 Houstonst.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
21	no	"	"											5	5	"	fair	brown		"	Hliborvice
22	no	husband												5	4	"	grey				
23	no	father	40	"			bro-in-l: Onufry Rabusniak Box 213	Northumberland, Pa	"	"	"	"				"	"	blue			
24	"	"														"	brown				
25	"	"														"	blue				
26	no	self												5	5	"	grey			Russia	Skawinka
27	no	husband	yes	"			uncle: Josef Meier 202 Shawmut ave	Boston, Mass.	"	"	"	"		5	5	"	black	brown			
28	"	father														"	fair	"			
29	"	"														"	blue				
30	no	self	1.6	"			bro-in-l: Kit Matks 2621 Lubeck	Chicago, Ill.	"	"	"	"		5	7	"	"	"		Hungary	Silesia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name of Master, Pilot, or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Klugieviwick
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moon

Immigration Officer.

19—113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

72

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* Hamburg, March 15th 1912, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pity	Peter	27		m m	f. lab	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Janoska	wife: Julia Pity	Ind.	Gary
2	Papa	George	22		" "	"	yes	yes	"	"	"	Korosjeno	father: Antoni Papa Korosjeno	Pa	New Castle
3	Serkari	Antal	23		s m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marincza Serakari	"	"
4	Kiorogar	Simon	36		" "	"	no	no	"	"	"	Feny	" Anna Kiorogar Feny	O	Cincinnati
5	Jepas	"	41		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Palagie Jepas —"—	"	"
6	Gingas	Antanas	37		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Juliana Gingas —"—	Mich	Detroit
7	Murecan	Salomon	28		" "	"	no	no	"	"	"	"	" Gyula Murecan —"—	"	"
8	Rubinowitz	Rive	40		f "	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Smargan	wife: Slate Rinacher Smargan	N.Y.	Brooklyn
9	"	Lipe	14		m s	child	yes	yes	"	"	"	"			
10	"	Israel	11		" "	"	yes	yes	"	"	"	"			
11	"	Menuche	9		f "	"	no	no	"	"	"	"			
12	"	Mere	4		" "	"	"	"	"	"	"	"			
13	Kraguljac	Lubo	25		m m	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Perna	wife: Ewa Kraguljac Perna	Pa	Keelton
14	Drljic	Kesto	26		" "	"	"	"	"	"	"	Czitluk	" Mila Drljic Czitluk	"	"
15	Jurig	Mottel	37		" "	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grajewo	" Ida Jurig Grajewo	N.Y.	New York
16	Müller	Mathias	25		" s	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Palonagymez	wife: Agnes Müller Palonagymez	Wis	Janesville
17	Wendel	Bartel	28		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Wendel "	"	"
18	Anglit	Lukacs	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Anglit "	"	"
19	Gregor	Filip	23		" s	"	"	"	"	"	"	"	father: Valenty Gregor —"—	"	"
20	Groos	Emil	18		" "	"	"	"	Russia	German	German	Plungenan	" Christof Groos Plungenan	Mass	Marksfield
21	Fabiscak	Wladyslaw	26		m m	"	yes	yes	"	Polish	Germany	Kogel	wife: Helena Fabiscak Czesky	Pa	Erie
22	Mialkowski	Jan	26		" s	"	"	"	"	"	"	Tesdorf	mother: Franziska Mialkowska Tedkuzicze	Pa	Erie
23	Ricci	Sandor	48		" m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Csenger	wife: Ricci Francisca Csenger	Pa	Kingston
24	Balogh	Karoly	24		" wid	"	"	"	"	"	"	"	mother: Balogh Clara "	"	"
25	Mihok	Gyula	30		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Mihok Juliska "	"	"
26	Kiss	Karoly	39		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Kiss Ewa "	"	"
27	~~Kucalak~~	Jovan	20		" s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Luciatyn	father: Hrye Kuculak Luciatyn	N.Y.	New York
28	Kwalyszyn	Pazia	18		f s	h. maid	"	"	"	Polish	"	Medyka	" Dmytro Kwalyszyn Medyka	"	Brooklyn
29	Kucik	"	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother: Kaszka Kucik "	"	"
30	Kropa	Maria	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Kaszka Kropa —"—	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19* 104

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, body, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	37	no			acqu: Flora Urgye Box 392 - Gary Ind	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Janosda
2	NO	"	225				Mikuty Peter 128 Pridmore ave New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Borosjeno
3	NO	"	36				same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
4	NO	"	20				Stefan Faicau Harizon ave 21 - Cincinnati	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Feny
5	"	"	20				same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	18				acqu: Mika Kility Right Av 201. - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown gray	"	"	"	"
7	"	"	25				same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
8	"	husband						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Russia	Smargan
9	"	father	0					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
10	"	"					husband: Jakob Rubinowitz Chester Av. 180.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
11	"	"					Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
12	"	"						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
13	NO	self	25				brother: Steve Kragulgac 646. 3rd Av - Heelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Hungary	Perna
14	"	"	18				friend: Kosta Gavaca same 647 - " -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Critluck
15	"	"	22				Brother: Josim Katenbowski Clinton Av 176 - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	Russia	Grajlow
16	NO	"	18				Jakob Mathias 228 Av. - Janesville Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown	"	"	Hungary	Palonnagy mez
17	NO	"	60				same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	"
18	NO	"	220				cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
19	NO	"	16				cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	"
20	NO	brother	15				brother: Gottfried Groo Garfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Zarodna
21	no	self	45	yes	1909	Jersey City N.J.	friend: Leon Kraskiewicz 319 - Erie Av Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Janowo
22	NO	"	35	no			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sedkuniege
23	NO	"	28	yes	1908	Milwaukee Wis	Kellehi Ferenz Same ave 49 - Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black gray	"	"	Hungary	Csenger
24	NO	"	27	"	1904	Kingston Pa	same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
25	NO	"	26	no			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	NO	"	29	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	"	30	"			Stefan Shologan 95 Third Av - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Austria	Lucity
28	"	"	25	"			sister: Rejda Kustyaran Van Buren Av. 87 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Madyoka
29	"	"	26	"			cousin: Anna Chuba Jefferson ave 735. - " -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"	"	"	"
30	"	"	22	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyenreis
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Chas. H. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the President Grant, nine sailing therewith (State whether the vessel is sailing therewith or will be subsequently proceed thereto, as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, ~~March 19th 1912~~, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lilarski	Semin	47		m	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Drohobyczka	father: Jan Lilarski Drohobyczko	N.Y.	utica
2	Macielong	Maria	40		m	wife	"	"	"	"	"	Lwilera	" Jedrzej Lach Lwilera	"	Niagara falls
3	Szczesniak	agata	23		s	"	"	"	"	"	"	Stomianka	father Piotr Szczesniak Stomianka	"	Syracuse
4	Lipien	Marcin	25		m	farm lab	"	"	"	"	"	wola dembowiecka	father Josef Lipien wola dembowiecka	Wisc.	Niagara
~~5~~	~~Olszewski~~	~~Jakob~~	~~34~~				no	no				~~Directeur~~	Trustee Jan Sadowski ~~Directeur~~	~~N.Y.~~	~~Elizabeth~~
6	Wahas	Jadwiga	24		f	2-834066 - 2/10/41 nurse	no	no	"	"	"	Wysoka	mother: Magdalena Wahas Wysoka	N.J.	Amsterdam
7	Zamorski	Stanislaw	22		m	s farm lab	yes	yes	"	"	"	Lodowa	father: Franciszk Zamorski Lodowa	N.Y.	Elizabeth
8	Szybiak	Kazwerg	30		m	"	"	"	"	"	"	Drohobyczka	wife: Bronislawa Szybiak Drohobyczka	N.J.	utica
9	Flisak	Stanislaw	16		s	"	"	"	"	"	"	Jaworznik polski	father Mateusz Flisak Jaworznik polski	Pa.	Northampton
10	Majowicz	Jozef	40		m	"	"	"	"	"	"	Dolpotow	wife: Jowdocha Majowicz Dolpotow	Mass.	hudlow
11	Flisak	Pazia	30		f	wife	"	"	"	"	"	Jaworznik	father: Mateusz Flisak Jaworznik	Pa.	Northampton
12	Lirowicz	Zofia	07									Podzonce	" Tomas Lirowicz Podzonce	N.Y.	Woonsocket
13	Papa	Maria	25				no	no	Hungary	Rumanian	Hungary	Nagyzerese	husband: Joan Papa Nagyzerese	N.J.	Massena Springs
14	Kocran	Vasilie	25		m	farm lab	"	"	"	"	"		wife: Maria Kocran	"	"
15	"	Vasile George	47										" Marie Kocran	"	"
16	Czima	Joan	25			1-84037							father: Jakob Czima	"	"
17	"	Anna	18		f	8-173790 - 2/18/40 wife	yes	yes					father in law:	"	"
18	Falpas	Maria	35				no	no					husband Joan Falpas	"	"
19	Glasau	Anna	18		s	2-363291 - 4/12/35 Dress maker	yes	yes	Austria	Polish	1/19/37 - c/o - 11.15.38 Austria	Krzemowitz	mother: Josef Glasau Krzemowitz	"	New York
20	Florczyk	Julian	30		m	farm lab	no	no	"	Polish	"	Lepanica	father: Jozef Florczyk Lepanica	W. Va.	Glen White
21	Opar	Rozalia	17		f	servant no	"	"	"	Ruthenian	"	Dzierdzinow	" Wasko Opar Dzierdzinow	Pa.	Braddock
22	Koval	Josef	44		m	farm lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Trzcinetes	wife: Lidia Trzcinetes	"	Mc. Keesport
23	Fenz	Andras	18		s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Filippelva	mother: Anna Fenz Filippelva	O.	Buffalo
24	Kozemczak	Janka	40		f	w. home wife	"	"	Austria	"	Austria	Kalwica	father: Nikolaj Drahnszczak Kalwica	Ill.	Chicago
25	Kohan	Paraska	16		s	farm no	"	"	"	"	"	Seredcia	" Tymko Kohan Seredcia	Pa.	Allentown
26	Barzycki	Tomasz	17		m	2-719263 - 4/25/40 farm lab	"	"	"	Polish	"	Butkowiec	" Michal Barzycki Butkowiec	N.Y.	Troy
27	Stec	Fedor	36		m	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Balucia	wife: Marya Stec Balucia	Minn.	Chisholm
28	Darko	Teodor	27		"	"	"	"	"	"	"	Ostrow	" Anastazia Darko Ostrow	Conn.	Ansonia
29	Czima	Tymko	25		"	"	no	no	"	"	"	Chipkow	" Hoka Czima Chipkow	Pa.	Canonsburg
30	Macuszak	Jan	34		"	"	"	"	"	"	"	Jendrzejkowce	" Marya Macuszak Jendrzejkowce	N.Y.	Perth Amboy

53

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *19*

106

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any relative, friend, employer, society, or public body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
					sister Bronislawa Lilarska											
1	no	self	30	no	no stret Utica, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	grey	none	Austria	Drohobyczka
2	"	"	26	"	husband Walenty Maiolling	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	"	Lwilcza
3	"	"	20	"	full str 1212 Niagara falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Slomianka
4	"	"	56	"	husband Michal Szczepaniak 227 Richmond str Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	wola
					cous: Jozef Dzik Box 211 Niagara, wisc													dembowiecka
5	"	"	44	"	neigh: wojciech Tarkowska no stret Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Potrezanka
6	"	"	40	"	brother-i-l: Josef Trace Bay str 65 Amsterdam, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	"	wysoka
7	no	"	3	"	brother-i-l: frank Baran Bay Way 332, Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Lodowa
8	"	"	30	"	uncle Michal Dzimira wojskor str 1944 Utica, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Drohobyczka
9	"	"	12	"	brother: Tomasz Flisak no stret Northampton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Jaworzk polski
10	"	"	34	"	daughter: Tekla Majewicz Post str 56 Kidlow Mass.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Dolpstow
11	"	"	12	yes 07/10 Northampton Pa.	husband: Tomasz Flisak no stret Northampton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Piatkowa
12	"	"	28	" 07/10 Wonsocket R.I.	husband Stanislaw Krowicz Connelstr 37 Wonsocket, R.I.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Podzemce
13	yes	"	22	no	cousin: George Pyitye Bx 199 Marcellus Springs, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	"	Hungary	Nagygeresd
14	"	"	25	"	neigh: same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
15	"	"	25	"	nephew:	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
16	"	"	42	"	cousin	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
17	"	husband	3	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
18	"	self	25	"	neigh:	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
19	"	brother	3	"	nephew: Isan Glazr 220 Bridge st New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	grey	"	Austria	Vizsnitz
20	yes	brother	36	yes 07/07 Perkasie Pa.	brother: Johann Klaseryk no stret Glen White, W.Va.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black	"	"	"	Tekanica
21	yes	self	28	no	sister: Anna Czar Way 1203 Braddock, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	"	Dziedzina
22	no	"	26	yes 3/06 Nr. Hesport Pa.	neigh: Nikolai Lajas 422 Jerome str. Nr. Hesport, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	"	Hungary	Schneeberg
23	yes	"	16	no	nephew: Wasil Kozon box 206 Buffalo, O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	grey	"	"	Filippelva
24	"	"	16	"	brother-i-l: Ivan Korenczak 2424 Carroun Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	"	Austria	Kalenica
25	yes Nr. Northampton Pa.	"	20	"	uncle: Abram Faruk Bridge 138 Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	Seredzia
26	yes	"	40	"	brother: Stefan Baczycki 2nd str. 350 Troy, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Bistowiec
27	"	"	20	"	brother: Stefan Kec Box 933 Cleveholm, Minn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Balnica
28	no	"	45	"	friend: Mikolaj Suszko no str. Ansonia, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	"	Ostrow
29	yes	"	15	"	cousin: Hreje Ker box 161 Canonsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	"	Lugtsow
30	yes	"	20	yes 07/07 Perth Amboy N.J.	friend: Anton Brocenb Hale str. 767 Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	"	Sendriszkowce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Insert whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerwitz
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo W. Brown
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas W. Moon
Immigration Officer.

11—1112

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

34

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Romanow	Wasyl	31		m.	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Stratyn	wife: Marya Romanow Stratyn	N.J.	Perth Amboy
2	Fedorowicz	Anna	21		s.	h.maid			"	"	"	Chonasterze	father: Nikolaj Fedorowicz Chonasterze	Pa.	Pittsburgh
3	Bilonor	Olga	28		"	"	"	"	"	"	"	Radziechow	—·—: Jan Bilonor Radziechow	N.J.	Newark
4	Bihun	Alexa	46		m.	f.lab.	no	no	"	"	"	Schalitki	wife: Fenia Bihun Schalitki	"	Bayonne
5	Bajko	Wasyl	46		m.	"	"	"	"	"	"	Dolpotow	—·—: Paraska Bajko Dolpotow	Mass.	Ludlow
6	Iwanczuk	Iwan	25		s.	"	yes	yes	"	"	"	Chonasterne	mother: Marya Iwanczuk Chonasterne	Pa.	Pittsburgh
7	Plesniarski	Pawel	33		m.	"	"	"	"	Polish	U.S.A.	Coburg Pa.	wife: Maryanna Plesniarska Austria Bukowski	N.J.	Jersey City
8	Turbiak	Wojciech	25		s.	"	"	"	"	"	Austria	Niegovce	mother: Agata Turbiak Niegovce	N.Y.	Newyork
9	Szewczuk	Oleksa	31		m.	"	no	no	"	Ruthenian	U.S.A.	Newyork City	wife: Nikca Szewczuk Zerethi	"	"
10	Skej 46,103 DU	Jakym	17		s.	"	yes	yes	"	"	Austria	Zerethi	father: Mikscta Skej — " —	"	"
11	Kawdun	Michal	17		"	"	"	"	"	"	"	Dolpotow	—·—: Teodor Kawdun Dolpotow	chass.	Ludlow
12	Rynnec	Jan	18		"	"	"	"	"	"	"	Podkamien	—·—: Barzyi Rynnec Podkamien	N.Y.	Newyork
13	Bradario	Josip	36		m.	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Novorelo	wife: Chare Bradario Novorela	Pa.	Yorkhaven
14	Marin	Joso	32		"	"	yes	yes	"	"	"	Crizlluk	—·—: Rosa Marin Crizlluk	"	Steelton
15	Vancas	Mijo	35		"	"	no	no	"	"	"	Farcant	—·—: Jaga Vancas Farcant	"	"
16	Vujanic	Pavao	26		m.	"	yes	yes	"	"	"	Brdjani	—·—: Hanka Vujanic Brdjani	N.Y.	Walhalla
17	Trifu	Bucur	26		"	"	"	"	"	Roumanian	"	Romanpetri	—·—: Rachila Trifu Romanpetri	chich	Detroit
18	Bulik	Adam	20		"	"	"	"	"	"	"	Ujezora	—·—: Floarea Bulik Ujezora	"	"
19	Teodorovici	Milivoj	28		"	"	no	no	"	Servian	"	Dunacseh	—·—: Jela Teodorovici Dunacseh	O.	Youngstown
20	Gajdobranski	Lazar	27		"	"	"	"	"	"	"	"	—·—: Alfa Gajdabranski — " —	"	"
21	Meleg	Janos	26		"	"	yes	yes	"	Slovak	U.S.A.	Youngstown	—·—: Maria Meleg — " —	"	"
22	Liczka	Jan	33		"	"	"	"	"	"	Hungary	Tolaradacz	—·—: Erszebeth Liczka Tolaradacz	6	Akron
23	Rieber	Malka	35		f.	m.	h.wife		"	Hebrew	Austria	Piedekonta	brother: Fischel Fried Piedekonta	N.Y.	Newyork
III 60 24	—	Wojciche	17		m.	s.	deck		"	"	"	"	uncle: — " —	"	"
25	Iwaniszyk	Michajlo	17		s.	f.lab.	no	no	"	Ruthenian	"	Lukowe	stepmother: Marta Iwaniszyk Lukowe	N.Y.	Syracuse
III 60 26	Hirschhorn	David	22		"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Skryj	father: Eisig Hirschhorn Skryj	N.Y.	Bridgeport
27	Turawski	Jan	43		m.	f.lab.	yes	yes	"	Polish	"	Slonnice	wife: Marianna Turowski Slonnice	N.J.	Jersey City
28	Nowakowski	Tadeusz	20		s.	"	"	"	"	"	"	Dabrowek	mother: Agata Nowakowski Dabrowek	Mass.	Ludlow
29	Zyemian DREWNIANY ALIAS Chmura	Jan Jozef Josef	33		m.	"	1-194953-508-10/4/20		"	"	4-19-37	Brozkow	wife: Marjanna Zyemian Brozkow	"	Westfield
			18		s.	"	no	no	Austria	Lutheran	Austria	Dabrowek	father: Maciej Chmura Dabrowek	"	Ludlow

54

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 30 1912, *19* 108

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any society, committee, or friend.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$26	yes 1909 10 Perth Amboy N.J.	friend: Dorko Pasnak Bx 61 Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Austria	Stratzyn
2	"	"	24	no	uncle: Johann Cwik 4 Ely St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	chonaslerze
3	"	"	26	ex 1907	friend: Elias Chrzyk 536 Market St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Radziechow
4	"	"	12	yes 10 Perth Amboy	friend: Filip Lukas 163 Jenesche St. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Sokolizi
5	"	"	41	yes 1905 09 Lengyel	brother in l.: Jan Hanbon nr St. Ludlow Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Dolpotow
6	"	"	38	no	friend: Johann Cwik 4 Ely St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	chonasterze
7	"	"	27	yes 1907 12 Coburg Pa	cousin: Pawel Chrobrzer 1 Dey St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Bukowska
8	yes	"	38	no	brother in l.: Pawlo Szybnik 463 25th St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Niegowce
9	"	"	36	yes 1909 11 Newyork City	friend: Leon Jaretk 703/11 5th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Zheredki
10	"	"	20	no	Harele same address.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
11	no	"	42	no	brother: Jan Hgordun 56 Jack St. Ludlow Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dolpotor
12	yes	"	40	no	brother in l.: Jan Riss 32 B. Ave. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Padzamien
13	"	"	30	yes 06 Blairsville Pa.	friend: Josip Hordalic Bx 102 Yorkhaven Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Hungary	Novoselo
14	"	"	32	no	cousin: Pero Sperin Bx. 73 Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blond	"	"	Czrilluk
15	"	"	25	no	friend: Iman Chorsch 850 So. 2nd St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Vebojo
16	no	"	25	no	— " — : Ilija Jugovic Bx 2418 Wallaella	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Bridgani
17	yes	"	26	no	friend: Jerieze Peten Bx. 201 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Romanpebri
18	"	"	24	no	— " — : Cazowan Jota 829 Franklin St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mjoznra
19	"	"	25	no	— " — : Pal Laczka Bx. 203 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Dunacreh
20	"	"	24	yes 1908 10 Youngs. town O.	— " — : Stefan Gybrik Bx 203 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	"
21	"	"	26	no 1908 11 — " —	husband: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"
22	"	"	27	no 1907 10 Akron O.	— " — : Pal Hrnet 197 So. Main St. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Tatarada cz.
23	"	husband	20	no	husband: Elias Rieber 129 Rewington St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Austria	Piedekontz
24	"	father			father: —							5	7						
25	"	self	8	25 no	brother: Iwan Iwaniszyk 429 Marcellus St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lukawe
26	no	"	25	no	uncle: Alber Rubstein 27 Stanton St. Bridgeport N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Strzj
27	no	"	26	yes 1908 10 Newyork City	brother in l.: Krynko Skinus 30 Goldenhill. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Slawnica
28	"	"	25	no	brother: Walenty Mychalow 17 Western St. Ludlow Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dabrowek
29	"	"	25	yes 1908 10 Chicago Ill.	brother in l.: Stanislaw Losek 7 Medmets, Westfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Broznow
30	"	"	25	no	brother: Felik a Chmura 17 Western St. Ludlow Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Dabrowek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Or whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenbeck
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr.Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore

Immigration Officer.

14—1115

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 13th 19[illegible], 19

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
55	Dralniczak	Zofia	17		f.	s.	f. lab.			Austrian	Ruthenian	Austria	Serednie	mother: Stanisa Dralniczak Serednie, Gal	Pa	Northampton
1 C	Kobayczak	Antonina	24		"	m.	wife	yes	yes	"	Polish	"	Lenberg	brother: Antoni Kobayczak Lenberg,	Conn	Northampton
1160 2																
3		Antoni	4	6	"	s.	child	no	no							
4	Nowa	Anna	16		"	s.	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Zarnieca	father: Iwan Nowy Zarnieca	N.Y.	Syracuse
5	Król	Zofia	17		"	s.	maid	yes	yes	"	/	"	"	" : Fedor Król "	"	"
6	Kicenko	Katrona	36		"	m.	wife	no	no	"	/	"	Crnine	mother: Raska Cymbaliska Crnine	N.Y.	Rochester
7	"	Hanna	16		"	s.	child	"	"	"	/	"	"			
8	Balik	Senko	34		"	m.	f. lab.	yes	yes	"	/	"	"	wife: Zuzka Balik	"	"
9	Senik	Wasyl	20		"	s.	"	"	"	"	"	"	Zrzpik	father: Dmytro Senik Zrzpik	"	"
10	Chrzanowski	Szczepan	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Glinik	" : Stanislaw Chrzanowski Bierzgad Glinik	"	New York
11		Josef	25		"	"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Horozanka	mother: Katarzyna Tibak Horozanka	Mich	Detroit
12	Wieczorek	Jan	19		"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Stojeczyn	father: Pawel Wieczorek Stojeczyn	N.Y.	New York
13	Chadowa	Anton	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Marzanna Chadowa	"	Olean
14	Kielko	Felycia	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Wojciech Kielko	"	"
15	König	Leib	40		m.	m.	"	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Sniatyn	wife: Tante König Sniatyn	"	New York
16	Wrona	Jenia	18		f.	s.	house maid	no	no	"	Ruthenian	"	Heilskie	father: Iwan Wrona Heilskie	N.J.	Passaic
17	Potskocz	Marya	20		"	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ostryna	mother: Rozalia Potskocz Ostryna	Pa	Mallory
18	Fedor	Johanna	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Fedor "	"	"
19	Mamyk	Marya	25		"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lemna	mother: Rozalia Mamyk Lemna	N.J.	Perth Amboy
20	Arendar	Daniela	18		"	"	"	no	no	"	Polish	"	Stykowa	father: Wojciech Arenda Stykowa	"	Jersey City
21	Liszcz	Karoline	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " Jan Liszcz	"	"
22	Kostelonosky	Andryas	18		m.	s.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Cedmonge	" : Josef Kostelonosky Cedmonge	"	"
23	Adamczik	Timne	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Stefan Adamczyk "	Pa	Natrona
24	Gardian	Stefan	36		m.	m.	"	no	no	"	"	"	Prazno	wife: Margareta Gardian Prazno	"	"
25	Tornsmarky	Kalman	23		"	s.	"	yes	yes	"	Hungarian	"	Kiveshalu	mother: Zilora Tornsmarky Kiveshalu	"	New Alexandria
26	Zwarzko	Mychajlo	22		"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Stopkowka	sister: Simon Zwarzko Stopkowka	N.J.	Carteret
27	Ostrega	Michal	19		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Dulcamala	father: Piotr Ostrega Dulcamala	Conn	Willimantic
28	Beresz	Mihaly	26		"	m.	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Soormez	wife: Susanna Beresz Soormez	Pa	Freeland
29	Nasierz	Stefania	28		f.	"	wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Olchowce	mother: Maria Wojciech Olchowce	"	Boswell
30	"	Helena	2		"	s.	child									

55

Louis Heller
Pr Capt

1 Lot

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19* 110

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or public asylum; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$22		cousin: Hersz Kalinczak, New Rochester, O.		no	no	no	good	no	5	3	fair brown	grey	none	Austria Sieniawa
2	"	husband	$30	1909 N.Y.	Cousin: Lisbon: Kasper Fitzgerald		"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	" Borysowka
3	"	father			65 Franklin St. New Britain, Conn.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	self	$50	no	Uncle: Charles Newey 627½ Fayette Str. Syracuse, N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	" blond	grey	"	" Jezierca
5	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	" "
6	"	"	"	1909 N.Y.	friend: Ivan Zivcenka		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Pirkiw
7	"	born in	"		c/o. Krankover Hanna 14 Lowell Str., Rochester, N.Y.		"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	U.S.A. Rochester, N.Y.
8	"	Pa	"	1909	friend:		"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	Austria Pirkiw
9	"	no	$20		uncle: Frenko Bilejczuk c/o Chmielin, 122 Livingston Str. Newark, N.J.		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	" Tripcza
10	"	no	$30	1909 yes	brother: Jan Bilecrad		"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	" Glinik
11	"	no	$25	1909 yes	brother-in-law: Stefan Lukasik 239 E 3rd Str. New York		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Harasiuka
12	"	no	$20		br. in l: Michal Nuszera 1123 Union Str. Olean, N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Russia Stopczyn
13	"	no	$15		Tomasz Chrzanowicz 1123		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
14	no	no	25		cousin: Konstancya Kirak 40 Terrace Str. Tipew N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	" "
15	"	"	40		br. in l: Chaim Finkel 27-29 Livingston Str. New York		"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	Austria Sniatyn
16	"	"	18		Uncle: Nastusia Paranczyn 42nd Str. 87, Passaic, N.J.		"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	" Horlshie
17	"	yes	21	1911	brother: Vasilin Ostahow		"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown	"	Hungary Strazyna
18	"	no	22	no	Malloy, Pa nine Str. cousin:		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
19	"	yes	18	1909	cousin: Sister Sedia		"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Austria Lomna
20	"	no	28	no	Perth Amboy, N.J. 757 Hall Str., Perth Amboy, N.J. Br. in l: Franz Crenda 341 Henderson Str., Jersey City, N.J.		"	"	"	"	"	5	3	"	blond grey	"	" Ulanow
21	"	"	29	"	cousin:		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
22	"	"	20	"	agent: Ignaz Gaudian nine Str. Katrina, Pa		"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	Hungary Pedmany
23	"	"	32	"	" Bazula Tendel		"	"	"	"	"	5	2	"	blond blue	"	" "
24	"	"	26	1909 yes	" Josef Kalejnyik		"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	"	" "
25	no	"	25	no	" Josef Kowiadis 179 Str. Nowtlenanin, Pa		"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	" Wrzeschcz
26	no	yes	20	1909 N.Y.	br. in l: Petro Charkr Box 2 Carteret, N.J.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Austria Skrzynken
27	"	no	22	yes	sister: Zofia Ribega 25 Str. Nr. Williamantic, Conn.		"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	" Dzikowiec
28	"	no	30		br. in l: Janos Kaszarda 37 Box Freeland, Pa		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hungary Ujmisi
29	no	yes	4	1907	friend:		"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	Austria Tarkowa
30	"	no			nine Str. Jan Marcina Boswell, Pa		"	"	"	"	"			"	blond	"	"

U.S. CONSULATE GENERAL PASSED HAMBURG

U.S. CONSULATE PASSED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Illyinsunick
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Geo W Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas. W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 1840
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 19th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Romaniszyn	Michal	22		m s	f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Hercina	father Aleksa Romaniszyn Hercina	N.J.	Jersey
2	Wojciechowski	"	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Aleksa Wojciechowski "	"	"
3	Zawniak	Franciszek	23		" "	"	"	"	Polish	"	"	Bratkowce	" Jan Zawniak Bratkowce	Wis	Port Washington
4	Klusster	Josef	17		" "	"	14-61444-505-7-28-42	no	no	German	"	Lukawica	" Philipp Klusster Lukawica	"	"
5	"	Adam	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	father.		
6	Kolb	Teofil	43		m "	"	"	"	"	Polish	"	Bratkowce	same address wf. Franziska Kolb Bratkowce	"	"
7	Kinkiki	Antoni	24		s "	"	"	"	"	"	"	Borki	father Ruiburg Kinkiki Borki	Mass.	Gilbertville
8	"	Marian	18		s "	"	"	"	"	"	"	"	same address	"	"
9	Plata	Julia	18		f "	servant	meid-295472	4/23/40				Lazarycze	uncle Sebastyan Plata Lazarycze	"	"
10	Popiuska	Kaska	20		" "	"	3-67768		"	Austrian	"	Strzybenka	father Lucyan Popiuska Strzybenka	N.J.	Clifton
11	Klimiej	Franciszek	19		m "	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Wolica	father Wojciech Klimiej Wolica	N.J.	Passaic
12	Königer	Rachel	19		" "	"	"	"	Russia	German	Russia	Lotzenecke	" Ferdinand Königer Lotzenecke	Ill.	Chicago
13	Kaczelik	Jan	37		m "	"	"	"	Austria	Polish	Pa	Freeusburg	wf Kata Kaczelik Freeusburg	Pa	Freeusburg
14	Zwia	Jan	36		" "	"	"	"	"	"	Austria	Halcenow	" Teresa Zwia Halcenow	"	"
15	Lefura	Michal	18		s "	"	2-505-1-93/4		"	"	"	Pozeda	father Mario Lefura Pozeda	N.J.	New York
16	Klejk	Wasil	20		m "	"	3-98130		"	Ruth.	"	Leszyca	father Michal Klejk Leszyca	N.J.	Clifton
17	"	Marya	20		f "	wf.	"		"	"	"	"	"	"	"
18	Hitrich	Wasyl	31		m "	f. lab.	"		"	"	"	Polowce	wf Marya Hitrich Polowce	"	Little Falls
19	Mikielunk	Sekla	20		f s	maid	yes	no	"	"	"	"	father Michal Mikielunk Polowce	Pa.	Philadelphia
20	Kraiewk	Jaworyto	25		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	Hobotka	wf Jennota Kaczyk Hobotka	N.J.	Bronx
21	Boros	Peter	45		" "	"	yes	yes	Austrian	Hungarian	Hungary	Borosjeni	" Maria Boros Borosjeni	Pa.	Minersville
22	Smyczynski	Antoni	44		" "	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Polowce	" Anna Smyczynski Polowce	N.J.	Little Falls
23	Borobyski	Jan	35		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	Sonka Borobyski "	"	"
24	Schmidt	Benzion	46		" "	tailor	"	"	"	"	"	Tarnobrog	father Beata Schmidt Tarnobrog	N.J.	New York
25	Berdierewski	Avrasche	47		f m	wf.	no	no							
26	"	Leie	17		" "	dressmaker	yes	yes							
27	"	Isak	15		m "	peddler	2-88617-5/14/42		Russia	Hebrew	Russia	Zitomir	son Leib Berdierewski Zitomir	"	"
28	"	Reise	11		f "	child	"	"							
29	"	Lewie	9		" "	"	"	"							
30	"	Feivel	8		m "	"	4-79596		Russia	Hebrew	Russia	Zitomir			

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR June 30, 1911

112

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of last visit / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a husband, wife, father, mother, child, brother, sister, grandparent, uncle, aunt, nephew, niece, first cousin, or grandchild of any person now in the United States, and if so, what person, and his name and complete address.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	10	no	brother Nikolaj Romaniuzyn 5 Center St. Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	light blue			Austria Servia
2	"	"	20	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	" "
3	"	"	29	"	Bapt. Church Frey Stein 288 Grand St. Corr Washington St	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	"	"	" Bratkowce
4	no	"	20	"	uncle same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	"	" Tomelowka
5	no	"	20	"	uncle same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
6	no	"	20	yes	friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond grey	"	"	" Jesionow
7	"	"	25	no	brother Jan Rudzki no 4 Gilbertsville Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" Borki
8	"	"	25	"	brother same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
9	"	"	28	"	sister Karolina Peda 488 Gilbertsville Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
10	no	"	20	"	Bapt. Church Maria Sapeta 101 Newark St Clifton N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" Krzhenska
11	no	"	38	"	cousin Zofia Zyla Kurlej 79 Ogden St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Wolina
12	"	"	40	"	brother Adolf Krieger [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	Russia	Slutzenska
13	no	"	36	yes 10	brother Paul Lauka no 4 Greensburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Austria	Riserwice
14	"	"	21	"	br in l. Marcin Kotlowski " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	" Kalenow
15	yes	"	27	"	sister same Stefura 9 Nelson St. New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Rozata
16	no	"	6	yes	cousin Marya Sapeta 101 Winkel St Clifton N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	" Leszyca
17	"	husband	26	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" "
18	"	self	26	"	br in l. Franz Frantkowicz 101 Mill St. Little Falls N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	" Polowce
19	no	"	27	"	cousin Ludwig Zirk 210 Pine St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 "	"	blond	"	"	" "
20	"	"	26	yes 30	brother Petre Stanczyk 115 Bank St Lowell N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark	"	"	" Slobodka
21	yes	"	35	no	br in l. Jozef Zurowski 45 Klein St. Williamsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Hungary	Bokes g. mia
22	no	"	45	"	cousin Jan Szczepanski 592 Jefferson St Hoffe Falls N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	Austria	Polowce
23	"	"	22	"	brother Jozef Torczynski 623 Wells St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
24	yes	"	10	"	uncle Bernhard Stanek New York 69 - 25 St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	" Tarnobrag
25	—	husband	5	2	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black brown	"	Russia	Zitomir
26	—	father	[illegible]	"		"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	"	" "
27	"	"	[illegible]	"	husband Stanislaw Berbiczewski 4 Vernon St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	" "
28	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	"	" "
29	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	" "
30	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, or Steamer Clerk), of the President, Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerdierks
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Chas Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 18th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 75 Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stachowicz	Johanna	17		f	s	2-47567-10/1/36	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Borki Nizienskie	mother: Zofia Stachowicz Borki Nizienskie	N.J.	Jersey City
2	Krasynower	Lwoire	17		f	"	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Wiznitz	father: Moses Krasynower Wiznitz	N.Y.	New York
3	Stefanik	Ludwik	55		m	m	baker	"	"	"	Polish	"	Stanislau		"	"
4	"	Marya	48		f	"	housework	no	no	"	Lithuania	"	"		"	"
5	Zastawna VL 444/341	Karolina	21		f	s	3-144850 3-24-38 server	yes	yes	"	"	"	"	son: Jan Stefanik Stanislau	"	"
6	"	Helena	9		f	"	daughter	"	"	"	"	"	"		"	"
7	"	Stanislawa	7	6	f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Szczezyk	Wawrzyniec	27		m	m	farmer	"	"	"	Polish	"	Kolina	wf. Katarzyna Szczezyk Kolina father: Kasper Wojtek	R.I.	Woonsocket
9	Wojtek	Wojciech	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10	Bator	Josef	18		m	"	"	"	"	"	"	"	Manor	father: Hilary Bator Manor father: Josef Bole	Man	Thorndike
11	Bela	Antons	19		m	"	"	"	"	"	"	"	"		Mas	Willimantic
12	Szkyler VL 331/197	Josef	27		m	"	1-226448 1-25-38	"	"	"	"	"	Lelia	wf: Weronika Szkyla Lelia mother: Helizanna Wojtkyla	Mas	Gilbertville
13	Wojtyla	Piotr	18		m	"	"	"	"	"	"	"	Borki	Borki mother: Zofia Gorowiczka	O.	Youngstown
14	Boromianka	Maryanna	19		f	"	1-368917 1-24-38 farmer	no	no	"	"	"	Pogolor	Pogolor father: Josef Kisskind	Conn	New Britain
15	Kisskind	Freide	17		f	"	1-127580 dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Gromnik	Gromnik father: Israel Engelmeier	"	New Haven
16	Engelmeier	Henie	18		f	"	"	"	"	"	"	"	Turka	Lorinca father: Antoni Skinina	N.Y.	New York
17	Skinina	Aniela	21		f	"	16-7916 10/7/36 farmwife	"	"	"	Polish	"	Grodkowice	Grodkowice father: Wojciech Kidris	Mass	Worcester
18	Kidris	Piotr	17		m	"	farmer	no	no	"	"	"	Paszczyna	Paszczyna father: Teofe Bring	Pa.	Scranton
19	Bring	Feige	25		f	"	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Monasterzyska	Monasterzyska father: Schulem Landsteiner	N.Y.	New York
20	~~Landsteiner~~	~~Anna~~	28		m	"	peddler	yes	yes	"	"	"	Kamle	Kamle father:	"	"
21	"	Moses	29		m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	~~Rolbard~~	~~Zelda~~	25		m	"	mineralwater worker	"	"	"	"	"	Bolechow	mother: Chwa Rolbard Bolechow	"	"
23	Pidhorzemny	Petro	18		m	"	farmer	"	"	"	Ruthenian	"	Winniowczyk	father: Petro Pidhorzemny Winniowczyk	"	"
24	Stachow	Tomasz	17		m	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Paulo Stachow	"	"
25	Hojesuk	Mihaly	26		m	"	"	no	no	Hungary	"	Hungary	Filipfalva	wf: Yanka Hojesuk Filipfalva mother: Anastasia Rusin	O.	Buffalo
26	Rusin	Fedir	24		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
27	Böszormenyi	Pal	25		f	"	"	yes	yes	"	Magyar	"	Tallalu	father: Sandor Böszormenyi Tallalu	Pa	Kingston
28	Krisan	George	36		m	"	"	"	"	"	Roumanian	U.S.A.	Buffalo, NY	wf: Gyula Krisan Kiszomust Hung.	N.Y.	Buffalo
29	Magos	Margit	28		f	"	housework	"	"	"	Magyar	Hungary	Szentistvan	husband: Josef Magos Szentistvan father: Andras Szoto	N.J.	Trenton
30	Szoto	Gaspar	28		m	s	farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Trenton N.J.		"	"

57

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, 19

114

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes/No; If Yes — Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	father	$8	no	father: Makob Hacbowicz N Germantaare Jersey bity, NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Austria Galicia Nizjens Kee
2	yes	sister	$6	"	sister: Sadi Draymower W 15916 st NY										black			Russia
3	4	self	yes	1906/14 New York								5	4					Russian
4	4	1	no		daughter: Helena Reimuch Brooklyn NY							5	4		gray			"
5	"	"	47	"								5	4		fair	brown		"
6	"	"	"	"														
7	"	"	"	"											gray			"
8	no	"	33	"	bro: Wasyl Leibak 182 Riverside	Woonsocket, R.I.						5	5	"	black	brown		Barcz
9	yes	"	43	"	bro: same address							5	5	"	fair			Russia
10	yes	"	250	"	cousin: Karolina Holowatz Box 159	Thorndike, Mass						5	4	"	black			Austria
11	yes	"	28	"	bro: Tomasz Kopacz 18 Shepmanst.	Williamantic, Conn						5	6	"	fair	grey		"
12	no	"	236	"	agent: Jan Turgal Box 487	Gilbertville, Mass						5	7	"	brown			Galicia
13	yes	father	12	"	father: Stanislaw Banier Box 236	Youngstown, O.						5	7	"	brown	grey		Russia
14	"	bro.	12	"	bro: Antoni Jozefkiewicz Sabet. 11	New Britain, Conn.						5	5	"	"			Galicia
15	"	uncle	26	"	uncle: Seivel Reichner 265 Bedford	New Haven, Conn.						5	4	"	black	brown		Austria
16	"	brother	10	"	brother: Isaak Bugelmeier 7 Cherry St	New York						5	5	"	"			Russia
17	no	bro.	8	"	bro: Bartolomej Szydlo Box 28	Buffalo, Conn						5	6	"	brown			Austria
18	"	"	25	"	bro: Josef Pellak 945 Chicago ave	Chicago, Ill						5	6	"	light	grey		Russia
19	"	self	10	"	bro: Mendel Marbach 19 Elizabeth St	New York						5	7	"	fair	blue		Austria Galicia
20	"	"	yes	yes 1907/12 New York	friend: David Greller 378 E. 8th St							5	6	"	fair	grey		Austria
21	"	"	"	no	friends													
22	"	"	30	"	sister: Josefa August 1663 Lafayette ave							5	5	"	brown	grey		Russia
23	"	"	25	"	uncle: Wasyl Borowski 393 Hamilton St.							5	5	"	brown			Austria Galicia
24	"	"	26	"	uncle: Jan Kwiatek 154 Ridge St							5	6	"		grey		
25	"	"	20	"	friend: Wasyl Lozon Box 206	Buffalo, N.Y.						5	6	"	brown			Austria Galicia
26	"	"	6	"	friends same address							5	7	"	blue	grey		
27	"	"	15	"	agent: Lorenz Bellotti mort.	Kingston, Pa						5	5	"	brown	blue		Galicia
28	"	"	25	yes 1907/12 Buffalo, N.Y.	cousin: Jozef Blazej 1920 Niagara	Buffalo, NY						5	5	"	brown			Austria Galicia
29	no	"	35	no	agent: Bartola Szoplak 140 Mort. 73	Trenton, N.J.						5	5	"				Austria
30	yes	"	45	yes 1907/12 Trenton, N.J.	agent: Mihaly Kurti 64 Hamilton St.							5	7	"	fair	grey		

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19*

114

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	father	$	no	father: Jakob Stachowicz N Germania Ave Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Austria	Borki Nizjens. Kr.
2	yes	sister	6	"	sister: Paul Drasynover W. 150th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	"	"	"	Kiznitz
3	4	self	yes	1906/m New York.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stanislau
4	"	"	no		daughter: Helena Heinrich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
5	"	"	47	"	Brook 112	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	fair brown	"	"	"
6	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	4	"	"	grey	"	"	"
8	no	"	33	"	bro. Wasyl Leibak 182 Riverst Woonsocket, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Barce
9	yes	"	43	"	bro. same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Wolina
10	"	"	220	"	cousin: Karolina Polcowska Box 159 Thorndike, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Mariow
11	"	"	21	"	bro. Tomasz Kopacz 18 Chapman St. Willimantic, Con	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	"	"
12	yes	"	36	"	acqu. Jan Kurzal. Box 487 Gilbertville, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Jaworzyn
13	yes	father	12	"	father: Stanislaw Banicc Box 236 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Borki
14	"	bro.	21	"	bro. Antoni Grzeskiewicz Label St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gogolowo
15	"	uncle	26	"	uncle: Seisel Weinhaus 265 Bedford St. New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Gromnik
16	"	brother	10	"	brother Isaak Engelmeier N Eleventh St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tarcha
17	"	bro.	8	"	bro. Bartolomej Grolik Box 24 Buffalo, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Grodkowice
18	"	"	25	"	bro. Josef Pollak 945 Chicago Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	Paszczyna
19	"	self	10	"	bro. Mendel Marbach 19 Clinton St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	Nowosielczyska
20	~~no~~	~~"~~	~~yes~~ yes	1907 New York	friend: David Greller 378 E. 8th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Zaczab
21	"	"	"	no	friends same address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	"
22	"	"	30	"	sister: Bertha August 1665 Gateway	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Stryj
23	"	"	25	"	uncle: Wasyl Borzowski 3193 Houston St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kisniowczyk
24	"	"	26	"	uncle: Jan Hnatiuk 154 Ridge St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
25	"	"	20	"	friends: Wasyli Lozon Box 206 Buffalo, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Filipfalva
26	"	"	6	"	friends same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	grey	"	"	"
27	"	"	45	"	acqu. Ferenc Bellodi Main St. Kingston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Volfalu
28	"	"	25	yes 1906/m Buffalo, Ny.	cousin: Joan Blagu 1920 Neigost. Buffalo, Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Kiszenbuni Kos
29	no	"	35	no	acqu. Bertala Szaflar 140 Main St. Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szczucin
30	yes	"	35	yes 1907/12 Trenton, N.J.	acqu. Mihaly Kurti 64 Hamilton St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	grey			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, First or Second Officer), of the President Grant, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerowitz
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Ugo W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 1017
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 18th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Czaplak	Michal	35		m s	farm lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Łuka	wife: Anna Czaplak		
2	Kuś	Apolonia	21		f s	servant no. 11-210105	yes	yes	"	"	"	Łużna	mother: Wiktoria Kuś	Ill.	Chicago
3	Gazda	Aniela	16		" "	" "	"	"	"	"	"	Bystra	" : Teresa Gazda	"	"
4	Kulik	Józef	18		m "	farm lab.	"	"	"	"	"	Ślinik	father: Alojzy Kulik	Mich.	Detroit
5	Cymbaluk	Olena	21		f "	6-58438 servant no.	11/1/37	6 (505)	11/20/37	Ruthenian	"	Lysycia	" : Iwan Cymbaluk	Pa.	Kelsodale
6	Nazaruk	Jana	25		m "	farm lab.	"	"	"	"	"	Czarnolonce	brother: Pyleyp Nazaruk	"	Leechburg
7	Czyhur	Maksym	27		m "	no	no	"	"	"	"	"	wife: Jostyna Czyhur	N.Y.	Oneonta
8	Zagerówka	Łukasz	17		" "	yes	yes	"	"	"	"	"	father: Wojciech Zagerówka	Pa.	Commenaugh
9	Demianyk	Maksym	25		m "	"	"	"	"	"	"	"	wife: Hania Demianyk	"	"
10	Kobza	Hrynko	36		" "	"	"	"	"	"	Austria	Łożniow	" : Julia Kobza	Mass.	South Bethlehem
11	Fedczyszyn	Piotr	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Sotyr Fedczyszyn	Ind.	East Chicago
12	Daniel	Władysław	24		m "	7-13765	4/23/36		Polish	"	Austria	Iwonkowa	wife: Maryanna Daniel	W.Va.	Prencies
13	Lewko	Marya	18		f s	servant no. 11-[illegible]			"	"	"	Ślinianka	father: Maciej Lewko	Ill.	Chicago
14	Hanriga	Władysław	20		m "	farm lab.			"	"	"	Bierzyce nowe	" : Jan Hanriga	"	"
15	Kruk	Katarzyna	19		f "	servant no. 11-25	8/15/40	(505)	"	"	"	Ślinianka	" : Piotr Kruk	"	"
16	Nalepka	Aniela	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Maciej Nalepka	"	"
17	Kerekes	Janos	39		m m	farm lab.	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Habsalva	wife: Maria Kerekes	N.Y.	Watertown
18	Draneczko	George	36		" "	"	"	"	"	Roumanian	"	"	" : Anna Draneczko	"	"
19	Szczarteń	Konstantin	26		" "	7-114358	(505) 10 c a)	4/25/40	"	"	"	Kosciejowce	" : Anna Szczarteń	"	"
20	Zegrean	Aurel	28		" "	7-148842	505	8/2/40	"	"	"	Folor	" : Maria Zegrean	"	"
21	Samoila	Gerasim	40		" "	"	"	"	"	"	"	Czelna	" : Joana Samoila	Pa.	Erie
22	Burz	Josif	26		" "	8-74319	"	"	"	"	"	"	" : Sarota Burz	"	"
23	Andrzejewski	Michal	30		" "	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Palowce	" : Julia Andrzejewska	N.Y.	Little falls
24	Kalyliar	Mihaly	18		" s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Miskolcz	mother: Kasa Kalyliar	Mass.	Peterson
25	Chrzaniak	Janos	18		" "	"	"	"	"	"	U.S.A.	Skalp Level	grandmother: Anna Zakucz	Pa.	Skalp Level
26	"	Josif	18		" "	"	"	"	"	"	Hungary	Podrac	" : Podrac	"	"
27	Baczak	Mihaly	47		" "	"	"	"	"	"	"	Rowna	father: Janos Baczak	O.	Youngstown
28	Fekete	"	20		m "	"	"	"	"	Magyar	"	Mezönagymihaly	" : Mihaly Fekete	"	"
29	Stach	Zofia	17		f s	farm lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Tamawa	mother: Hedwika Stach	Ill.	Chicago
30	Berenviat	Katarzyna	18		" "	house w.	"	"	"	Ruthenian	"	Dmidziw	" : Rosia Berenviat	Pa.	Park Place

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19*

116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash or ticket sent by relative, or other person, or aided by charitable society, or by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	brother Ivan Krylak 629 Warren st. Hudson, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond grey	none	Austria Luka
2	"	"	"	"	brother in l: Jan Kwilara 39 str. 1639 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" Luzna
3	"	"	25	"	brother in l: Antoni Job + wife Pensacola 1357 " "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	" Bystra
4	"	"	25	"	brother: Josef Kilik Women Ave 412 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" Klimek
5	"	"	24	"	uncle: Michael Cyanbalich no street Leechdale, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	" Serynia
6	"	"	25	"	friend Filimon Krevczuk Box 287 Leechburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	" Czarnolonce
7	"	"	26	"	brother in l: Kuzo Leinczuk no street Oneonta, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" grey	"	" "
8	"	"	25	"	friend: Kuzo Petrow no street Connemaugh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" "
9	"	"	25	"	friend: Ivan Domianyk " " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" "
10	"	"	29	"	brother in l: Marcy Pinkyski 3rd str. 3 South Bethlehem, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	" Koszuiny
11	"	"	16	"	cousin: Jan Nizio 1057 Millerville Ave, East Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond grey	"	" "
12	"	"	21	"	cousin: Stanislaw Trenkczyk no street Primm, W.Va.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	d " brown	"	" Rostoka
13	"	"	17	"	brother: Ludwik Kowko 3227 37 Place Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond grey	"	" Slowianka
14	"	"	25	"	cousin: Piotr Jasinski 2619 25th str. " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Chamiec
15	"	"	19	"	cousin: Antoni Ludzyka + wife 2729 Kinzy Ave " "	"	"	"	"	"	"	4 10	"	d' "	"	" Slowianka
16	"	"	24	"	cousin: Jan Karczmaryk 3401 Kolymmer Ave " "	"	"	"	"	"	"	4 11	"	blond "	"	" "
17	"	"	32 yes 11/11	Ind. Harbor	2nd cousin: Laszlo Kovacsik factor str. 650 Watertown, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	Hungary Habsalva
18	"	"	26 no		cousin: Janos Kei " " 650 " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" grey	"	" "
19	"	"	24		cousin: Vasile Kovalcsik " " " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	" Csesztreglyorgy Falva
20	"	"	28		" " : Ioan Kirzdroczan Tustar str. 650 " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	d' "	"	" Felsir
21	"	"	33 yes 04/10	Erie, Pa	cousin: Flore Hada East str. 993 Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown "	"	" Czelina
22	"	"	25 " 08/07	"	cousin: Kronine Flore 9th str. 923 " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black "	"	" "
23	no	"	30 no		cousin: Jan Krywecki Tobin str. 8 Little Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	Austria Palowce
24	no	"	25 "		cousin: Johann Kramiak no str. Petarki, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Hungary Mislotka
25	"	"	26 yes 10/11	Halphead Pa	father: Janos Chromiak Halph Head, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	"	" Podrac
26	"	"	no		Box 538 " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" grey	"	" "
27	"	"	25 "		sister: Marie Baczok Karl str. 8 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	" Rowna
28	no	"	32 "		cousin: Magyar Laszlo 9th str. 1064 " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	" Mezonagypalfy
29	yes	"	12		father: Tomas Stach 2417 Auburn Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond grey	"	Austria Tarnawa
30	"	"	25 "		cousin: Nestor Bonciriat no str. Park Place, Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black brown	"	" Dzinzdrion

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyenborg
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. Proom
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ~~Surgeon~~ that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W Loomis

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

39

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Warylowczyk	Marya	24		f m	wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lehota	father: Janos Terraczuk Lehota	Ind	Whiting
2	Hadiarska	Stefan	17		m s	f. lab						Trstina	" Andras Hadiarska Trstina		
3	Kozaczyk	Mikolas	18		"	"	"	"	"	"	"	Lehota	" Andras Kozaczyk Lehota		
4	Olszowy	Karol	17		"	17-15217	10-14-41 (505)		Austria	Polish	Austria	Glogow	" Jan Olszowy Glogow	Pa	Poultney
5	Miarga	Jedrzej	36		m	"	no	no	"	"	U.S.A.	Poultney Vt	wife: Julia Miarga " "	"	"
6	Warjow	Marya	18		f s	25-682-955-1/2/1/0 h. maid	"	"	"	Ruthenian	Austria	Hulskie	mother: Katarina Warjow Hulskie	N.J.	Passaic
7	Suciu	Lukian	25		m s	f. lab	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Kiralypataka	wife: Veronica Suciu Kiralypataka	Pa	Erie
8	Kirila	Sebastian	25		"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Tanase Kirila " "	"	"
9	Meszaros	Istvan	38		m	"	"	"	"	Magyar	"	Endrod	wife: Julia Meszaros Endrod	Ill	St. Louis
10	Kegedus	Elek	38		"	"	"	"	"	"	"	"	" Etel Kegedus " "	"	"
11	Lupa	Nicolae	35		"	"	"	"	"	Roumanian	"	Czod	" Maria Lupa Czod	O.	Canton
12	Medgieri	Sandor	28		"	"	no	no	"	"	"	Csecsombalyfalva	" Maria Medgeri Csecsombalyfalva	Ind.	Terre Haute
13	Kulat	Jovan	43		"	"	yes	yes	"	Croatian	"	Kiryn	wife: Julka Kulat Kiryn	Pa.	Reeltan
14	Kodinczuk	Gossantra	17		f s	14-5495 h. maid	1-8-42-505	no	Austria	Roumanian	Austria	Lekola Dragonina	father: Juan Kodinczuk Mikola Dragonina	N.Y.	Binghamton
15	Francuk	Grigori	25		m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	" Georgi Francuk " "	"	"
16	Saghin	Szajan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	" Stefan Saghin " "	"	"
17	Capar	Stefan	17		"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Dziurdzon	mother: Anna Capar Dziurdzon	Pa.	Jeanette
18	Rychta	Wasko	17		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Wasko Rychta " "	"	"
19	Zchoryk	Mikolaj	17		"	"	"	"	"	"	"	Serednia	" Iwan Zchoryk Serednia	N.Y.	Auburn
20	Bezak	Franciszek	19		"	8-67-724	yes	yes	"	Polish	"	Krzyczkie	father: Jozef Bezak Przyczkie	Mich	Detroit
21	Komara	Pal	24		"	7-155686	6/2/144	no	Hungary	Slovak	Hungary	Podrac	uncle: Stefan Komara Podrac	O	Struthers
22	Kaf	Andras	39		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Kaf " "	"	"
23	Karnos	Marya	23		f	" wife	yes	yes					brother: Janos Siminski Rojarvagas	Pa	Schuylkill
24	"	Stefan	2		m s	child	no	no	"	"	"	Bajarvagas	" Janos Siminski " "	"	"
25	Siminska	Mary	45		f m	wife	"	"	"	"	"	"	father: Dmytro Pawelko Krzylbice	"	Northumberland
26	Pawelko	Josef	18		m s	f lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Krzylbice	" Iwan Mygla " "	"	"
27	Mygla	Petro	17		"	"	"	"	"	"	"	"	" Ludwig Filipowicz Kupus	Pa.	Poultney
28	Filipowicz	Marya	17		f	h. maid	"	"	"	Polish	"	Kupus	wife: Ewa Dworak Widelki	"	"
29	Dworak	Pawel	27		m	m. f. lab	"	"	"	"	"	Widelki	" Apolonia Filipowicz Kamionka	"	"
30	Filipowicz	Jackob	38		"	"	"	"	"	"	"	Kamionka			

59

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 30 1912, *19*

118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$8		husband Sal Vaszlovszky in Pa. Whiting	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond blue	none	Hungary Lebola
2	"	"	16		uncle Paul Chomisko	"	"	"	"	"	"	5 4		gray	"	" "
3	"	"	40		cousin Michal Kozacsko Box 38 —	"	"	"	"	"	"	5 6		blue	"	" "
4	"	"	20		brother Jan Filipowicz Box 22 - Foultney Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6		gray	"	Austria Hogoro
5	"	"	20	1907 Foultney cousin	same address	"	"	"	"	"	"	5 5		blue	"	" "
6	"	"	18	no	friend Kanco Seppendyor Box 2 W. 110 - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5		brown gray	"	" Kulokie
7	"	"	25		Joan Kancin Box 923 - Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6		black brown	"	Hungary Kirolyphalaka
8	"	"	25		same address	"	"	"	"	"	"	5 7		brown	"	" "
9	"	"	20	1909 St. Louis	cousin Gyorgy Jocsanyin 2220 Lancaster St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5 5		blond blue	"	" Endrod
10	"	"	20	1907 No	friend Lajos Kotes 2221 Mervis ave -	"	"	"	"	"	"	5 5		brown brown	"	" "
11	"	"	35	no	Roman Dumitrus Hastings St. 606 - Canton O.	"	"	"	"	"	"	5 5		blond blue	"	" Czod
12	"	"	26		brother-in-l Lecio Stefan Box St. 1995 - Terre Haute Ind.	"	"	"	"	"	"	5 5		brown brown	"	" Csicser-kalyfalva
13	"	"	26	1907 Hoolyn Pa	brother Vinko Rulat 10 Comer St. - Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10		black	"	" Kyrin
14	"	"	20	no	cousin John Horaczy Tulen St. 22 - Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2		brown gray	"	Austria Hotoka Draganinna
15	"	"	20		friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6		" "	"	" "
16	"	"	20		friend same address	"	"	"	"	"	"	5 9		black brown	"	" "
17	"	"	16		brother Jean Caspar Jeguette Pa	"	"	"	"	"	"	5 9		brown	"	" Vzsurdzse
18	"	"	16		brother-in-l Andrej Kubicsek	"	"	"	"	"	"	5 9		gray	"	" "
19	"	"	16		sister Paracha Tehorzsa Jenezes 292 - Aspinwall N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3		"	"	" Seredna
20	"	"	20		aunt Antonia Soluch Junkers ave 56 - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6		blond blue	"	Austria Krzyocske
21	"	"	20		cousin Mikle Trenyka no St. Struthers O.	"	"	"	"	"	"	5 6		brown	"	Hungary Codrac
22	"	"	20	1907 Struthers O.	brother same address	"	"	"	"	"	"	5 6		blue	"	" "
23	"	"	42		husband Gyorgy Kornos Kingston Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3		gray	"	" Kapovargas
24	"	mother	"			"	"	"	"	"	"	— —		"	"	" "
25	"	self	20	1909 Scherytown Pa	husband Sal Siminski no St. —	"	"	"	"	"	"	5 3		"	"	" "
26	"	"	30	no	aunt Jacsna Savelko no St. Northumberland Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5		brown	"	Austria Szylice
27	"	"	30		brother-in-l Mikolaj Kruss. —	"	"	"	"	"	"	5 6		gray	"	" "
28	"	"	200		brother Jan Filipowicz Box 30 - Foultney Pa	"	"	"	"	"	"	5 4		"	"	" Kupno
29	"	"	200		friend same address	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	" Widelki
30	"	"	20	1909 Foultney Pa.	brother same address	"	"	"	"	"	"	5 6		blue	"	" Hanusska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Majewski
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Morse
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (***Married or single***).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (***Calling or occupation***).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Dr. Lutz

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the President Grant, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) , do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912
at New York

Geo W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Telega	Jan	42		m.	m.	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Slimnica	wife: Katarzyna Telega Slimnika	N.J.	Jersey City
2	"	Aniela niece	16		f.	s.	servant	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Telega	"	"
3	Szczerba	Marjana	16		f.	s.	"	"	"	"	"	"	Mszanka	—·—: Antonina Szczerba Mszanka	R.I.	Providence
4	Litan	Zofia	22		m.	"	"	no	no	"	"	"	Luzna	father: Josef Litan Luzna	Mass.	River Fall
5	Fretiek	Stach	18		m.	s.	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Kleszczina	—·—: Michajlo Fratiak Kleszczinna	N.Y.	newyork
6	Ramenda	Franciszek	29		m.	m.	"	"	"	"	Polish	"	Hoczinia	wife: Antonina Ramenda Hoczinia	Mass.	Easthampton
7	Biclic	Mile	18		m.	s.	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Skrin	father: Jandro Biclic Skrin	Pa	Steelton
8	Bulat	Nikola	33		m.	m.	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Jelica Bulat Skrin	"	"
9	Ujjerenovic	Mile	40		m.	m.	"	"	"	"	"	"	Strozyn	—·—: Tofia Ujjerenovic Strozyn	"	"
10	Zawada	Wiktor	42		m.	m.	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Dudnia	wife: Helena Zawada Dudnia	N.Y.	Deferiet
11	Barzychi	Antoni	33		"	"	"	no	no	"	"	"	Bukowice	—·—: Rosalia Barzychi Troy N.Y.	"	Troy
12	Bogdan	Fezia	18		f.	s.	f. maid	yes	yes	"	Ruthenian	"	Berezidow	brother ill: Jovan Jovanicjak Berujelober	Pa	Donora
13	Kwastala	Mikolaj	30		m.	m.	blacksmith	yes	yes	"	"	"	Wola Miechowa	wife: Maria Kwastala Wola Miechowa	"	Northampton
14	Germak	Wlodzimierz	23		m.	s.	f. lab.	no	no	"	"	"	Ternica	mother: Zofia Germak Ternica	N.Y.	Syracuse
15	Michalczyk	Anna	18		f.	s.	f. maid	"	"	"	"	"	Raba	—·—: Maria Michalczyk Raba	"	Troy
16	Wojcik	Jan	21		m.	s.	locksmith	yes	yes	"	Polish	"	Sanok	—·—: Maria Wojcik Sanok	Pa	Rossville
17	Zhebranowicz	Rozalia	17		f.	"	f. maid	"	"	"	"	"	Wisniowczyk	mother: Franziska Hobranowicz Wisniowczyk	Ill.	Chicago
~~18~~	~~Czubka~~	~~Pawel~~	~~27~~		~~m.~~	~~m.~~	~~f. lab.~~				~~Ruthenian~~	~~U.S.A.~~ R.I.	~~Wonsocke~~	father: Melesa Czubka	R.I.	Wonsocket
~~19~~	"	~~Endokia~~	~~21~~		~~f.~~	~~m.~~	~~h wife~~ 16-10-09				"	Austria	Fonste	Fonste	"	"
20	Lason	Stefan	18		m.	s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Szczytniki	brother: Thomas Lason Szczytniki	Kans.	Curranville
21	Kostyk	Maryja	27		f.	wid.	wife	no	no	"	"	"	Ternica	—·—: Danko Kostyk Ternica	Pa.	Jeanette
22	Bola	Mihu	24		m.	s.	f. lab.	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Borosbocsard	father: Anas Bola Borosbocsard	"	Erie
23	Kalimann	Joan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—·—: Simon Kalimann	"	"
24	Prutza	Joan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—·—: Gavrila Prutza	"	"
25	Lazar	Dionisie	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Kiralypolaka	mother: Lena Lazar Kiralypolaka	"	"
26	Cham	Antop	24		"	"	5-37514	"	"	"	"	"	Borosbocsard	—·—: Warna Cham Borosbocsara	"	"
27	Nistor	Florian	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Christa Nistor	"	"
28	Schmidt	Ludwig	18		m.	s.	plasterer	yes	yes	Austria	German	Austria	Steyr	father: Ferdinand Schmidt wiesgeld ob. 39	Wis.	Milwaukee
29	Pitak	Jakob	19		m.	s.	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Lepie	father: Jan Pitak	N.Y.	Brooklyn
30	Jarpolski	Stanislaus	22		m.	s.	"	"	"	Germany	"	Germany	Szczerno	brother: Antonian Jarpolski Szczerno	Ill.	Chicago

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whose means passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of the offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$25	1907 Jersey City	brother: M. Hrynko Seamus 30 Toledo Str. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown grey	none	Austria Slonnica
2	"	"	25 nt		father: Josef Tobeg at same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blind	"	" "
3	no	"	25		brother: mikola Szczerba 16 Raymond Str. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Moszanka
4	no	"	25	"	sister: Anna Silar Montcap Str. 299 River Fell Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	" Luzna
5	yes	"	20	"	sister: Maria Vretiak 319 Houston Str. New York City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Kleszczina
6	no	brother	$5	"	brother: Josef Remeda East Hampton Mass.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	" Hoczna
7	no	self	20	no	friend: Gyuro Dragovic 520 3rd Str. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	Hungary Sirin
8	no	"	20	yes 1905 Steelton Pa. 07	cousin: Jovan Nyk Bradonic 10 Corner Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" "
9	no	"	25	" 1905 07	brother: Stanko Stojanovic 73 Chapel Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	" Strozyce
10	no	"	$7	no	brother: Karol Kawada Box 37 Deposit N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	brown	"	blind on right eye Austria Dudnica
11	no	"	25	no	[illegible]: Stefan Bazychi 350. 2nd Str. Troy N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blue	— " —	" Bukowice
12	no	"	20	"	cousin: Ludwika Bykowski 210 Str. Dongra Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	none	" Berezelowa
13	no	"	20	"	friend: Jan Szydor 210 Str. Northampton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown grey	"	" Wola okiechowa
14	no	"	10	"	cousin: michael Stakeymenal 211 Lo. Geddes Str. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" Zerunica
15	no	"	25	"	friend: Zofia Glogowska 373 3rd Str. Troy N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Raba
16	no	"	15	"	father: Marceli Wojcicki Box 706 Rossville Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" Sanok
17	yes	"	12	"	cousin: Anton Czajda 428 Huron St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	" Wisniowczyk
18	no		15	yes 1907 Waconda N.D.	cousin: Jakob Sporbecki 111 Daniels Str. Waconda N.D.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Pauske
19	husband		"	" 1908 10 "		"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	" "
20	no	self	25	no	brother-in-law: Bartlomej Zwolski Box 78 Currant Lake Kans.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Szczytniki
21	no	"	20	yes 1905 Syracuse N.Y.	cousin: michael Orynion nr Str. Jeanette Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	" Zerunica
22	no	"	25	no	cousin: Bretislaw Galonec 1923. 8th Str. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	Hungary Borosbaczard
23	no	"	25	"	—: chelian Popa 1128 Columbus Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
24	no	"	20	"	friend: Borsca Vasile same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
25	no	"	25	"	—: Adam Nikalaz 923 E. 8th Str. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	" Kiralyudaka
26	no	"	25	"	—: Blonicean Tonutz same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	" Borosbaczard
27	no	"	20	"	cousin: Constantin Dionisi same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	" "
28	yes	brother	25	no	brother: Ferdinand Schmidt 268 - 4th st. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond grey	"	Austria Steye
29	"	"	20	"	brother: Anton Pitak 5th. 7 North 1st Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" brown	"	" Lepii Mrowla
30	no	self	15	"	stepbrother: Stanislaw Kielczewski 1028 - 32nd Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Germany Lwowdrau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master or Other Officer, First or Second Officer), of the President Crant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerwich
Master (Master or Other Officer)

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Chas. F. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L[illegible], Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith," "employed by ..." or "in the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W Mooney

Immigration Officer.

11—1115

121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~President Grant~~ sailing from Hamburg, March 13th 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Urbanski	Marek	35		m m	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Lomowice	wf. Maryanna Urbanski	N.J.	Boston
2	"	Zofia	14		f	child	yes	yes	"	"	"	"	Lomowice	"	"
3	Chrzanowski	Wawrzyniec	41		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	Zofia Chrzanowski	"	"
4	Gesaneers	Fedor	27		" "	"	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Kovacsret	Hafia Gesaneers	Pa.	Homestead
5	Bistul	Fedir	29		" "	"	"	"	"	"	"	"	Anna Bistul Kovacsret	"	"
6	Zyzeeska	Laszlo	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	Zofia Zyzecsko	"	"
7	Melenykanis	Peter	28		" "	"	"	"	"	"	"	"	Anna Melenykanis	"	"
8	Prizina	Mihaly	24		" "	"	"	"	Slovak	"	"	"	Maria Prizina	"	"
9	Bielic	Prizo	22		" "	"	"	"	Croatian	"	Kinne	"	Zivia Bielic Kinne	Pa.	Latrobe
10	Mauzylovic	Zoran	27		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zemicat	Maria Mauzylovic Zemicat	"	Trevorn
11	Zachawnuk	Teodor	35		m	"	no	no	Austria	Ruth.	Austria	Tyszyca	wf. Hacka Zachawnuk Tyszyca	Pa.	Glicezy
12	Kuraniec	Maria	20		f s		11-24345-4/15/40-505						fath. Piotr Kuraniec		
13	Kujzak	Anastazia	20		" "		f. maid yes yes 11-117602-5-10-35						" Jan Kujzak		
14	Kuraniec	Dmytro	37		m m	f. lab	"	"	"	"	"	"	wf. Hacka Kuraniec	N.J.	Bethlehem
15	Kruk	Teska	18		f s	f. maid	"	"	"	"	"	"	moth. Taska Kruk	"	"
16	Klarko	Anna	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	fath. Konstantin Klarko	"	"
17	Sklur	Justina	20		" "	"	11-24-9031	(505)	10/16/39	"	Austria	Tyrnau	moth. Helena Sklur Austria	"	"
18	Lisnik	Katarzyna	20		f s		1-284666-2/15/40						fath. Jan Lisnik	N.J.	Manchester
19	Hleszko	Maria	19		" "		1-226425 " 1-24-38						fath. Jan Hleszko	"	"
20	Palij	Wasyl	21		m "	f. lab	"	"	"	"	Ostrykowce		Piotr Palij Ostrykowce	N.J.	New York
21	Hrozd	Zofie	20		f "	maid serv.	"	"	"	"	Lopatyn		Piotr Hrozd Lopatyn	N.J.	Great Meadows
22	Skrazyp.	-"-	18		" "	"	"	"	"	"	"		Michal Skrazyp "	"	"
23	Lisiak	Katarzyna	24		m	wf.	no	no			Kossova		broth. Stefan Dziuby Kossova	N.J.	Passaic
24	"	Wasyl	8		m										
25	"	Michal	4		"		1-2-955769-505-11/5/40								
26	"	Hanka	3		f	daughter									
27	Jurecsko	Andrij	29		m m	f. lab.	no	no	"	"	Czarnolozce		wf. Anna Jurecsko Czarnolozce	N.J.	Rome
28	Jokaryk	Stas	32		" "	"	yes	yes	"	"	"		wf. Anna Jokaryk	"	"
29	Geszko	Laszlo	17		" s	"	no	no	Hungary	"	Hungary	Kovacsret	moth. Anna Geszko	Pa.	Homestead
30	-"-	Janos cousin	24		" "	"	6-94003-3/9/40		"	Slovak	"	"	fath. Michal Geszko Kovacsret -"-	"	"

61

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MARCH 19 19 123

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the person himself, by relative or friend, by another person or by some corporation, society, or employer.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity in the United States; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	yes	no	friend Roman Bratura 627 3rd St. Rochester N.Y.		no	no	no	good	no	5-7	fair	lbr.	grey	none	Russia Toscovnie
2	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	br. i. l. same address		"	"	"	"	"	5-9	"	"	"	"	"
4	yes	"	yes	Pennsylvania 1907 Pa.	uncle Vasily Uzenka 221-3rd St. Bayonne N.J.		"	"	"	"	"	5-7	"	blue	"	"	Hungary Kovacsrét
5	S	"	no	no	friend Petro Kovick 237-3rd St.		"	"	"	"	"	5-9	"	grey	"	"	"
6	S	"	no	no	br. i. l. same address		"	"	"	"	"	5-8	"	"	"	"	"
7	S	"	no	no	friend Ivan Sroka "		"	"	"	"	"	5-8	"	"	"	"	"
8	S	"	yes	Pennsylvania 1905 Pa.	br. i. l. 436 same address		"	"	"	"	"	5-11	"	blue	"	"	"
9	S	"	yes	no	friend Marko Strbica 538-3rd St. Bayonne N.J.		"	"	"	"	"	5-3	"	black brown	"	"	Fiume
10	S	"	yes	Pennsylvania 1903/6 Pa.	cous. Karl Brenneis bro. 421 Freeport Pa.		"	"	"	"	"	5-1	"	"	"	"	Fiume
11	S	"	no	no	cous. Nikolaj Vincenc 2916 Irving Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5-6	"	blue grey	"	Austria	Fiume
12	"	"	no	no	bro. h. same address		"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"	"
13	S	"	no	no	cousin same address		"	"	"	"	"	5-	"	"	"	"	"
14	"	"	yes	Buffalo 1907/8	friend Grigoris Kordyszyn 109 Austin St. Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"
15	"	"	no	no	friend same address		"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"
16	"	"	no	no	bro. h. Michal Kurko " "		"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"
17	S	"	no	no	cousin same address		"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	Silesia
18	no	"	no	no	bro. h. Jerzy Lizuik 31 Concord St. Manchester N.H.		"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	Trachoma developed during voyage	"
19	"	"	no	no	cousin same address		"	"	"	"	"	5-8	"	"	"	"	"
20	yes	"	no	no	friend Leon Lentnieni 120-2nd St. New York		"	"	"	"	"	5-6	"	grey	"	"	Oleshkowe
21	no	"	no	no	sister Anna Kroat 115 St. Great Neadows N.J.		"	"	"	"	"	5-5	"	l.br.	"	"	Lopatyn
22	"	"	no	no	friend same address		"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"	"
23	husband	"	no	no	husband Michall Zimiak 1-3rd St. Passaic N.J.		"	"	"	"	"	5-5	"	black brown	"	"	Kossova
24	yes	father	yes	no	" " " " " "		"	"	"	"	"	—	"	l.br.	"	"	"
25	"	"	"	"	" " " " " "		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	" " " " " "		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
27	D	self	17	yes 1906 Pa.	uncle Petro Melnick 11 St. Bayonne N.J.		"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	Bazmolova
28	"	"	yes	no	bro. h. Michal Sokanyk " "		"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"
29	S	"	20	no	friend Vasily Nagy 271-3rd St. Bayonne N.J.		"	"	"	"	"	5-7	"	grey	"	Hungary Kovacsret	
30	"	"	15	no	friend Vasily Nagy " "		"	"	"	"	"	5-7	"	black brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Market [redacted], of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mayermisch
Market Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. R. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Lutz**, Surgeon of the **President Grant** sailing therewith
(Strike out "sailing therewith" or "employed by certain Steamer," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **nine** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **18** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz.

Sworn to before me this **29th** day of **March**, 19**12**

at **New York**

Geo. K. Broom
Immigration Officer.

11—1115

123

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 1[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lewczuk	Katarzyna	25		f s	house w	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Radlubisk	father Adam Lewczuk Radlubisk		
2	Klimczak	Antoni	42		m m	farmer	"	"	"	"	"	Sosnowice	wf. Kasimira Klimczak	N.Y.	Brooklyn
3	"	Wadysław	19		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother Sosnowice		
4	Seredonicz	Anton	27		" m	"	"	"	"	Russian	"	Lelekowo	wf. Sofia Seredonicz Lelekowo		
5	Ostapczuk	Nikita	23		" "	"	"	"	"	"	"	Podlaszyk	wf. Zenobia Ostapczuk Podlaszyk	"	New York
6	Vidovic	Nikola	26		" "	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Stipan	wf. Sofia Vidovic Stipan	Mass	Lynn
7	Mykus	Wasyl	18		" s	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Brylbice	father Iwan Mykus Brylbice	Pa	Steelton
8	Szewczuk	Iwan	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Iwan Szewczuk		Northumberland
9	Mykus	Michal	35		" m	"	no	no	"	"	"	"	wf. Anuska Mykus	"	"
10	Bryzgiewicz	Yeko	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf. Marya Bryzgiewicz	"	"
11	Pastuch	Andruch	39		" "	"	1-245811 10/7/[illegible]		"	"	"	"	wf. Anuska Pastuch	"	"
12	Mykus	Iwan	18		" s	"	"	"	"	"	"	"	father Kryc Mykus	"	"
13	Wladki	Piotr	30		" m	"	2-1050318-10/25/[illegible] yes	yes	"	"	"	"	wf. Marya Wladki	"	"
14	Fedun	Dmytro	32		" "	"	"	"	"	"	"	Niniowcyk	Niniowcyk brother Wasyl Fedun Dobrynicz	N.Y.	Mayfork
15	Mamczarczyk	Leon	30		" "	"	"	"	"	"	"	Dobrynicz	wf. Zofia Mamczarczyk Lekawica	N.Y.	West Shokan
16	Silder	Henryk	29		" s	"	"	"	"	Polish	Lekawica	Lekawica	mother Marianna Silder	Wis.	Glen White
17	~~Justyna~~	~~Antonina~~	~~17~~		~~f s~~	~~farmer~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Krasne~~	~~father Kryc Justyna Krasne~~	~~N.Y.~~	~~Binghamton~~
18	Fedje	Justyna	20		" "	"	no	no	"	Ruthenian	"	Lomna	brother Petro Fedje Lomna	N.Y.	West Shokan
19	Babarka	Anad	19		m "	farmer	2-[illegible] yes	yes	"	"	"	Ryszawa	father Wasyl Babarka Ryszawa	N.J.	Linsterdam
20	Gagalko	Jan	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zendrus-Kowa	father Michailo Gagalko Zendrus-Kowa	N.Y.	West Shokan
21	Zaravac	Nikola	20		" m	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Klanic	wf. Vasilka Zaravac Klanic	Pa	Steelton
22	Tal	Timofiei	36		" "	"	yes	yes	"	Roumanian	"	Brelna	wf. Maria Tal Brelna		Erie
23	Hada	Konstantin	36		" "	"	no	no	"	"	U.S.A.	Erie, Pa	wf. Sofia Hada		
24	Pakusar	Josif	32		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf. Maria Pakusa	"	"
25	Virlik	Florian	26		" s	"	yes	yes	"	"	Hungary	Labjalva	father George Virlik Labjalva		
26	Medveczki	Vasile	24		" "	"	no	no	"	"	"	"	mother Anuska Medveczka	N.Y.	Waterford
27	Momir	Nicolae	21		" "	"	yes	yes	"	"	"	Oranyag	father Dimitrie Momir Oranyag	"	"
28	~~Fimigdajka~~	~~Anastasya~~	~~17~~		~~f s~~	~~house w~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Zdolbuny~~	~~sister Helena Zub Zdolbuny~~	~~O.~~	~~Barberton~~
29	Bogusz	Jan	13		m "	—	"	"	"	"	"	"	grandm. Sofia Wrol	N.Y.	Perry
30	Pidebski	Laje	24		f s	house w	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Mala	father Israel Pidebski Mala	N.J.	Jersey City
			62											Ha	Pikaika

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of **New York**, MAR 29 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$27	do	bro Józef Smerdic 1004 4th st. 1504 Camden, NJ.	no	no	no	no	good	nw	5 4	fair	brown	grey	none	Russia Radlubek
2	"	"	25	"	bro Roman grabara uncle.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Tomowice
3	"	"	25	"	4 Ave 153 Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	" "
4	"	brothers	25	"	bro Jakob Poplawski 26 Canal st. New York.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	blue	"	" Lelekowo
5	"	self	25	"	friend Jakob Kacnek 62 Hasborn Lynn, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	freckled	" Podlaszyk
6	"	"	25	"	friend Wasily Pawlowicz 24 bowers Steelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black	brown	none	Hungary Perna
7	"	"	26	"	cousin Mikolaj Szyus Northumberland, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	blue	"	Austria Przybilce
8	"	"	28	"	cousin Wasyl Rosiak	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	" "
9	"	"	16 yrs	1906/7 Northumb. Land. Pa.	cousin Maryna Pawelko	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	" "
10	"	"	32	"	acqu. Wasyl Ruszak	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	grey	"	" "
11	"	"	25	no	bro Gyorgy Pawelko	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	" "
12	"	"	25	no	uncle Wasyl Rosiak	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	grey	"	" "
13	"	"	20	"	friend Teodor Gladelis 219 Hester st. New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" Kisniowczyk
14	no	"	28	"	uncle Kozuka Fedun box 61 Perth Amboy, NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	" Dobrynow
15	"	"	48	"	friend Wojciech Kloszczyk no street Glen White, Wa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	"	"	" Lekawica
16	"	"	48	"	friends same address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" "
17	"	"	12	"	cousin Matej Szubka 81 Bogardus Wilkesbarre, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	" Krawe
18	no	uncle	6	"	uncle Metro Sedje 759 Hatesta Perth Amboy, NJ	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	grey	"	" Lonina
19	yes	brothers	6	"	bro Fedko Zielicki 4th ave 53 Amsterdam, NY	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	brown	"	" Rzyszow
20	"	self	25	"	bro Karol Sednarczyk 215 Hatesti. Perth Amboy, NJ.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Sendrzejowice
21	"	"	25	"	friend Simo Sarewa 3rd st. 403 Steelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	Hungary Klasnic
22	"	"	30	yes 1906	acqu. Steve Hlada 925 S. 8th st. Erie, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Izelna
23	"	"	25	"	cousin same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	blue	"	" "
24	"	"	25	yes	acqu. Joan Stanci 923 —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	grey	"	" Kisalyapataka
25	"	"	25	no	acqu. Joan Kovalcik 600 Factory st. Watertown NY	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	"	"	" Labfalva
26	"	"	30	"	acqu. Mihai Kuzdzioza — —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	" "
27	"	"	24	"	cousin Abere Vicente Box 56 Carbertow, O.	"	"	"	"	"	"	5 6	4	brown	brown	"	" Vranyan
28	no	cousin	2	yes 1/4	New York cousin Marya Kozma 2nd st 169 Perth Amboy, NJ	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Austria Bobrka
29	"	self	5	" 1911/12	Jersey City, NJ mother Maria [illegible]	"	"	"	"	"	"	— —	"	fair	blue	"	" "
30	NO	"	10	no	Jakub Peisach Pilatsky box 71 Palatka, Fla	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Russia Mala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master, Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rjver Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** *sailing from* **Hamburg**, **March 12th, 1912**

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lorinczi	ferencz	29		m s	farm lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary Sarkoz	Sarkoz	wife	Viktoria Lorinczi Sarkoz	Ny	Norwood
2	Bodnar	Janos	25		" "	"	"	"	"	"	" "	"	"	Anna Bodnar	"	"
3	Udvar	ferencz	44		" "	"	"	"	"	Roumanian	"	Bethlenszentmiklos	"	Maria Udvár	"	"
4	Szel	Janos	35		" m	"	no	no	"	Magyar	U. S. A.	Szentistvan, O.	"	Bethlen St. Miklos Zsuzsánna Sal	O.	Columbus
5	Kiss	Jozsef	40		" "	"	"	"	"	"	Hungary	Szentistvan	"	Szentistvan Margitt Kiss	Mich.	Detroit
6	Stoiadin	Maria	46		s wo	wife	"	"	"	Roumanian	"	Aranyag	son	Nicolaus Stoiadin	"	"
7	Mulyk	Michajlo	18		m s	farm lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Dzordzy	"	Aranyag	O.	Barberton
8	Wozniak	Antonina	18		f "	house m.	"	"	"	Polish	"	Stypow	"	Dzordzy Andrej Wozniak	N.J.	Passaic
9	Milczarowska	Pawel	35		m m	farm lab.	"	"	"	"	"	Odaje	wife	Stypow Kazimiera Milczarowska	N.J.	New York
10	Kijanecki	Josef	28		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ruzba	"	Odaje	"	Rome
11	Kaczirik	"	35		" "	"	no	no	"	"	"	Decse	"	Marya Kijanecki Ruzba	Conn.	Collinsville
12	Mendel	Herman	25		" s	cooper	yes	yes	"	Hebrew	"	Munkacz	"	Teresa Kaczirik Decse	Pa.	Nesquehoning
13	Drewniszczak	Oreika	16		f s	farm m.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Seredsia	father	Hermann Mendel Munkacs	N.J.	New York
14	Poleszuk	Ignati	23		m "	farm lab.	"	"	Russia	Russian	Russia	Male Zinaczynce	"	Antony Drewniszczak Seredsia	Pa.	Northampton
15	Dzieskewitz	Nicolai	30		" m	"	"	"	"	"	"	Kolodow	stepfather	Iwan Franczuk Male Zinaczynce	Mass.	Lynn
16	Indyk	Szymon	29		" "	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Dydina	wife	Tekla Dzieskewitz Kolodow	N.J.	Bordentown
17	Kovacs	Andras	36		" m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary Szabolcs Vármegye	Aranyag	"	Paulina Indyk Dydina	N.J.	Dyfferet
18	Denics	Vasile	25		" s	"	"	"	"	Roumanian	"	Turcz	"	Vera Kovacs Aranyag	O.	Barberton
19	"	"	24		" m	"	"	"	"	"	"	"	father	Vasil Denick Turcz	Ind.	Alexandria
20	Hrikacz	Janos	31		" "	"	"	"	"	Slovak	Hungary Torocsan	Kovacsan	wife	Maritza Denics "	"	"
21	Benyi	Pal	40		" "	"	yes	yes	"	Magyar	Hungary Bethlen Bethlehem	St. Miklos	"	Maria Hrikacz Kovacsan	Pa.	Hecla
22	Szarisz	Mihaly	27		" "	"	"	"	"	Slovak	Hungary	Nagy Hormalovec	"	Kati Benyi Bethlehem St. Miklos	O.	Columbus
23	Svec	Peter	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	Anna Szarisz Nagy Hormalovec	Pa.	Palmerton
24	Petrik	Istvan	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	Anna Svec "	"	"
25	Karanecki	Stanislaw	26		" m	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Zuchowa	"	Anna Petrik "	"	"
26	Gruszczynski	Antoni	37		" "	"	"	"	"	"	"	Grebniki	"	Helena Karanecki Zuchowa	N.J.	Elizabeth
27	Scholtz	Konstanty	38		" "	"	"	"	"	"	"	Zubanic	"	Marianna Gruszczynski Grabniki	Penn.	Nanticoke
28	Dmoch	Josef	33		" "	"	no	no	"	"	U. S. A.	Buffalo, N.Y.	"	Jadwiga Scholtz Zubanic	N.J.	Burlington
29	Gutkiewicz	Teofadia	34		f. wid.	house wife	"	"	"	German	Russia	Lomanow	"	Anita Dmoch Gostynize	N.Y.	Buffalo
30	Schachnowski	Liebe	20		s "	dress maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Radomist	brother	Gottfried Gutkiewicz Lomanow	Kansas	East Kansas
													mother	Schachnowski Radomist	N.Y.	New York

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of New York MAR 29 1912, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes—Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$26	no	agent: Mihaly Batar, no str. Norwood, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Hungary	Larkor
2	"	"	$30	yes 07/08 Norfolk, Va.	agent: same address, brother: George Udvar	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	"	"
3	"	"	25	no 07/08 Columbus, O.	Merid st. 354 Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Bethlen St. Miklos
4	"	"	12	no 08/11 Trenton, N.J.	agent: Istvan Bussik, Bakon st. 16 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Trentistan
5	"	"	12	no 08/10 Detroit, Mich.	agent: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	"
6	"	"	25	no	cousin: Arsin Rusalin, Box 58 Barberton, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Aranyag
7	no	"	20	no	sister: Marya Mrilyk, no str. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Dzordzy
8	yes	"	22	no	brother: Jan Wozniak, Bremwich str. 28 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Stykow
9	no	"	20	no	brother in l: Petro Tkaczuk, Bank str. 115 Rome, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Odaje
10	"	"	22	no	agent: albert Valigorski, no str. Collinsville, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Ruzla
11	"	"	20	yes 07/08 Wilkinsburg, Pa.	brother in l: Anaro Pavczerak, no str. Nesquehoning, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Decse
12	yes	"	25	no	agent: Lazar Ezurt, Columbus str. 132 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Nemeth
13	"	"	22	no	brother: Prosko Drendiszczak, no str. Northampton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk brown	"	"	Austria	Seredsia
14	yes Sister	"	20	no	cousin: Archip Ukraine, 62 Summer str. Lynn, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	Russia	Male Dinaczyncse
15	no	"	17	no	friend: Sergej Citrin, Box 500 Bardentown, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l'blond	brown	"	"	Novo Brod
16	yes wife Carthage	"	18	yes 06/10 Kan.	friend: Stanislaw Golkowski, Box 27 Peyseret, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbrown	blue	"	Austria	Zydacia
17	yes	"	32	"	agent: Nikolae Bikisan, No 13 Barberton, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	brown	"	Hungary	Aranyag
18	"	"	20	"	agent: Paul Georgy, no str. Alexandria, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Turer
19	"	"	20	"	agent: Mihai pauz, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	16	yes 09/10 Hecla, Pa.	brother in l: Janos Tarse, no str. Hecla, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Kovacsan
21	"	"	25	no 07/07 Columbus	agent: Gyorgy Udvar, 354 Merith str. Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Bethlehem St. Miklos
22	"	"	20	no	friend: Janos Kurta, Box 442 Palmerton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Nagy Ivanfalva
23	"	"	20	"	friend: same addres	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
24	"	"	30	"	" Jock Istvan, Box 355 Palmerton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
25	"	"	17	yes 08/09 Dayton, O.	brother: Szymon Kazanecki, Bay way 500 Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dblond	"	"	Russia	Zadwiczuski
26	"	"	21	no	cousin: Stanislaw Szczesni, Saint str. 257 Newark, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Grabinski
27	no	"	20	yes 07/10 Burlington, N.J.	brother in l: Ignacy Linecki, Tanner str. 18 Burlington, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Hubanic
28	yes	"	20	" 08/11 Buffalo	brother: Andrej Dmoch, Sobieska str. 89 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Cwatowiese
29	"	"	40	no	cousin: Christian Krim, no str. East Tawas, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kiev
30	"	"	3	"	brother in l: Nohel Pinsky, Canal str. 41 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Radomyel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Master of the President Grant, from ____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagenauer
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Chas. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith (Number of vessel sailing therewith, or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

127

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, March 13th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 82 Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Waligorski	Jánus	25	m.	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ruzska	mother: Theresa Waligorska Ruzska	Penn.	Collenville
2	"	Theresa	wife 23	f.	m.	h'se wife	"	"							
3	Slobodrian	Katarzyna	26	f.	"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Adaje	father: Nikolaj Ivantula Adaje	N.Y.	Rome
4	Wirzy	Sanko	23	m.	s.	f. lab.	"	"	"	/	"	Seianec	" : Aleksa Wirzky Seianec	N.J.	Carteret
5	Charleniuk	Tomasko	34	m.	m.	"	yes	yes	"	/	"	Kasperovce	wife: Zoryna Charleniuk Kasperovce	N.Y.	Little Falls
6	Pavlik	Ivan	16	m.	s.	"	no	no	"	/	"	Seianec	father: Hryc Pavlik Seianec	N.J.	Carteret
7	Paschich	Ivan	18	m.	s.	"	yes	yes	"	"	"	Dusanov	" : Teodor Paschich Dusanov	N.Y.	Orford Terrace
8	Pilat	Anna	16	f.	s.	"	no	no	"	Polish	"	Kendrielki	" : Jendrej Pilat Kendrielky	Conn.	Meriden
9	~~Hershkowitz~~	~~Rosa~~	~~19~~	~~"~~	~~"~~	~~dress maker~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Hebrew~~	~~"~~	~~New Sander~~	~~father: Hirsch Reich New Sander~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
10	~~Hermann~~	~~Libe~~	~~21~~	~~"~~	~~m.~~	~~wife~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~
11	~~"~~	~~Chane~~	~~6~~	~~f.~~	~~"~~	~~child~~	~~"~~	~~"~~							
12	Chmurowski	Alexander	20	m.	s.	f. lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Chopni	" : Jakob Chmurowski Chopni	Pa.	Mount Carmel
13	Deren	Stanislaw	24	m.	m.	"	yes	yes	"	"	"	Klementow	" : Jakob Deren Klementow	"	Hanover
14	Pawlenger	Michal	20	m.	s.	"	"	"	"	"	"		" : Tomas Pawlenga	"	"
15	Bury	Nikolaj	38	m.	m.	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Berezowica	wife: Marinka Bury Berezowica	Pa.	Ave. Fee
16	Gasin	Salmon	17	m.	s.	Sailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	mother: Lock Gasin Kiew	N.Y.	Brooklyn
17	Kardasz	Michal	19	m.	"	farm l.	no	no	Austria	Polish	Austria	Polanczyk	father: Kazimis Kardasz Polanczyk	"	Johnsonville
18	Palczynski	Joan	18	m.	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	father: Andrij Palczynski "	"	"
19	Drozd	Anna	21	f.	"	house m.	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Drozd "	"	"
20	Mucha	Marya	18	f.	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Michajlo Mucha "	"	Troy
21	Facinska	Maryanna	19	f.	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Lasocin	father: Franciszek Facinski Lasocin	bor.	Norwich
22	Bacarsky	Breindel	18	m.	"	house m.	"	"	"	Hebrew	"	Wasilkow	father: Schlojme Bakarsky Wasilkow	"	New Haven
ADMITTED 23	Mis	Marcin	46	m.	m.	farm l.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Switcza	wife: Tekla Mis Switcza	N.Y.	North Tonawanda
ADMITTED 24	Bak	Josef	8	m.	s.	nephew	"	"	"	"	"	"	aunt: Aniela Bilak	"	"
25	Scheidmann	John	20	m.	"	farm l.	"	"	Russia	German	Russia	Zaraisc	father: Adam Scheidmann Norga	Nebr.	Hastings
26	Dinaburshy	Chaim	18	m.	"	bookbinder	"	"	"	Hebrew	"	Galynka	mother: Dwojre Dinaburshy Galynka	bor.	Danburg
27	Pliskowska	Zofia	20	f.	"	farm m.	no	no	"	Polish	"	Ozulany	father: Adam Pliskowski Ozulany	"	New Britain
28	Gryska	Fedorka	26	f.	"	"	"	"	"	"	"	Stabler	mother: Nastasia Grypka Stablow	N.Y.	Brooklyn
29	Krajna	Josef	17	m.	"	farm l.	yes	yes	Austria	"	"	Zawice	father: Josef Krajna Zawice	Pa.	Bironsdale
30	Matejczyk	Albert	25	m.	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Matejczyk	"	"

64

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

ET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44

AT PORT OF ARRIVAL.

er of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

, MAR 30 1912, 19 128

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Hungary	Rüska
	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria	Adaje
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Leiamee
	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kasperowee
	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Leiamee
	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dsanowee
	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Kunduelka
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	2	"	"	"	New London
	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Lopei
	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Krebsbrae
	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	Kostanice
	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Austria	Beuenee
	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	brown	"	Russia	Kiew
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Polanczyk
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	Russia	Lasocin
	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wasilkow
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Sirilesa
	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	"	"	Russia	Korza
	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Galymka
	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Eilenburg
	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Haber
	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Austria	Lemier
	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Merlot (Master, Owner, Agent, or Steamship Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Klyniawick
Merlot Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York Geh. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, *or* any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 13th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Jorniak	Franciszek	19		M	S	f. Lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Brzycecka	mother: Tatyana Jornick Brzycecka	Mich	Detroit
2	Schindler	Zetti	42		F	M	wife	no	no		Heb				Ny	
3	"	Perojne	14		F	S	child							father: Salomon Schmerzler Wojnilwo		
4	"	Jochob	10		M	S	"			Austria	Hebrew	Austria	Wojnilwo		Ny	New York
5	"	Amalia	7		F	S	"									
6	Zejbel	Chaje	17		F	S	tailoress	"	"	"	"	"	Kopczy	aunt: Eulgie Zejbel Kopczy	"	"
7	Pyminska	Anna	23		F	M	h. maid	yes	yes	"	Polish	"	Falejenska	mother: Franciska Pyminska Falejenske	Pa	Allentown
8	Judyk	Walerya	18		F	S	"	"	"	"	"	"	Dyduca	father: Wojciech Judyk Dyduca	"	"
9	Chazurek	Mikolas	17		M	S	f. Lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Decce	aunt: Jarecie Chazurek Decce	"	Hesquehoning
10	Sokarski	Jan	16		M	S	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Glogzo	father: Andrej Sokarski Glogzo	"	Windber
	Brzydak	Helena	15		F	S	h. maid	"	"	"	"	"	"	" : Ludwick Brydak "	Ny	Amsterdam
12	Kubler	Georg	18		M	S	f. Lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Eperjes	mother: Marya Kubler Eperjes	O	Toledo
13	Chazur	Rozia	18		F	S	h. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Chamna	father: Lenko Chazur Chamna	Pa	Allentown
14	Szczutlik	Anna	18		F	S	"	yes	yes	"	Polish	"	Tarnawa	mother: Maryanna Szczutlik Tarnawa	Ny	Syracuse
15	Zatrol	Georg	37		M	M	f. Lab.	"	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Sotoki	wife: Marya Katrol Sotoki	O	Belle Valley
16	Sinka	Andras	29		M	S	"	"	"	"	Magyar	"	Mohol	" : Berta Sinka Mohol	Ind	South Bend
17	Kiss	Chajos	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Gecse Teszprem	father: Jeloan Kiss Gecse Teszprem	N.J	New Brunswick
18	Cziriak	Chirilia	23		F	S	"	"	"	"	Roumanian	"	Kiralypatek	mother: Tatiana Cziriak Kiralypatek	Pa	Erie
19	Truczo	Janeau	21		F	S	"	"	"	"	"	"	Borokbocsard	father: Juliana Truczo Borokbocsard	"	"
20	Todorcuck	Joan	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Kiralypatak	wife: Maria Todorcuck Kiralypatak	"	"
21	~~Kiralypatak~~	~~Petro~~	19		~~F~~	S	tailoress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	~~New Sandec~~	father: Liman Kustgarten New Sandec	~~N.Y~~	~~New York~~
22	Lubojewicz	Waclaw	28		M	M	f. Lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Szczyn	brother: Franz Lubojewicz Szczyn	"	Brooklyn
23	"	Marzana	22		F	M	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
24	Kwiatkowski	Jan	24		M	S	f. lab	"	"	"	"	"	Gwatowice	father: Antoni Kwiatkowski Gwatowice	"	Buffalo
25	Kaminski	"	20		M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	" : Walenty Kaminski "	"	"
26	Wardanoff	Grigor	26		M	S	"	"	"	"	Armenian	"	Alexandropol	wife: Vera Wardanoff Alexandropol	Col	Riverside
27	Kwiatkowski	Wincenty	30		M	M	"	"	"	"	Polish	"	Walowice	" : Josefa Kwiatkowski Walowice	Pa	Buffalo
28	Kendzikowski	Wojciech	41		M	M	wife	"	no					daughter: Josefa Kendzikowski	"	Brooklyn
29	"	Jan	40		M	M	"	"	"	"	"	"	Kilno	wife: Josefa " Kilno	"	Warshau
30	Juvelmann	Mendel	20		M	S	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Kerdiczer	father: Kensel Juvelmann Kerdiczer	"	"

65

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any Vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any society, corporation, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes— Year or period of time; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$20	no	cousin Jedrzej Bregiel Newark Nr 55 - Detroit Mich	no	no	no	no good	no.	5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Krzyszecka
2	"	husband	"	"		"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	"	Wapnikwo
3	"	father	$24	"	husband Aron Schindler 491 Ridge New-York	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	6	"	father Jakob Lejbel 24 Nr 277 New York	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Judaneslic
7	"	self	20	"	mother Katarzyna Bronnicka 2 Nr 610 - Allentown Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Falejowka
8	"	"	40	"	" Katarzyna Judzik	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Dzdusca
9	"	"	32	"	stepf. Andreas Kammzak no Nr - Nesquehoning Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	blond gray	"	"	Hungary	Decce
10	"	"	17	"	brother Karol Lokarski Lemma Nr 823 - Windber Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Glogowo
11	"	"	29	"	friend Elenina Radziewicz Rail Nr 23 Nr - Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	"	"
12	"	"	24	"	uncle Marya Kuhler Hadfield Nr 251 - Toledo O	"	"	"	"	"	5	6	"	blond gray	"	"	Hungary	Eperjes
13	"	"	22	"	" Lebla Kazur Bridge Nr 112 - Allentown Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Austria	Lomma
14	"	"	6	"	father Maciej Szczutlik Sepel Nr 1021 - Syracuse N.Y	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Tarnawo
15	S	"	18	19 years 1911	friend Josef Varga no Nr - Belle Valley O	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	marks of burning at the face		Hungary	Sokoki
16	S	"	18	"	" Mallar Ferenz Nr 570 - South Bend Ind	"	"	"	"	"	5	3	"	blond gray	none	"	"	Mokol
17	no	"	20	"	" Bender Pal Harvey Nr 10 - West Brunswick NJ	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Gecse Terpres
18	yes	"	26	"	" Joan Sokurar East 8 Nr 923 - Erie Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	"	Kiralyszalok
19	"	"	25	"	" Joan Baron 1128 Columbus Nr	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Koroskocsarcz
20	S	"	25	yes 1908 Erie Pa	brother Joan Sokurar East 8 Nr 923	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Kiralyszalok
21	"	"	5	no.	cousin Sali Hochheiser Nicolas Nr 89 - New-York	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Austria	Neu Sandec
22	"	"	40	yes	brother Antoni Lukowski 25 Nr 277 Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	"	"	Russia	Szczyn
23	"	"	40	no		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	S	"	25	"	friend Antoni Kaminski Broadway 1148 - Buffalo N.Y	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Gustowice
25	S	"	25	"	brother same address	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	"
26	"	"	30	"	friend Kachiko Hurinoff no Nr - Riverside Cal	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Alexandropol
27	"	"	25	"	cousin Stanislaw Kaminski Broadway 1148 - Buffalo N.Y	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Wabowiczc
28	"	"	40	yes 1906 Brooklyn N.Y	cousin Josef Kendzikowski Manhattan ave 1025 - Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Beltno
29	"	"	40	"		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30	"	"	40	no	uncle Herech Gleichmann Walcheak 1368 -	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Berlichen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marley, master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York [signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912.

at New York

Uriah Moore

Immigration Officer.

11—1115

131

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 100 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from ~~Hamburg~~ , **March 13th, 1911**

46

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Capar	Anat	13	5m	m	f.lab.	no	no	Austria / Hungary	Lithuanian	Pa.	Jeanette	wf. Rozalia Capar	Pa	Jeanette
Entered 2	Glogowska	Rozalia	20		f	s maid	yes	yes	Austria	Pole	Austria	Beligrod	fath. Jakob Glogowski Beligrod	N.J.	Troy
X 3 ✓	Bershtkowitz	Kreincie	18		f	" dressmak	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Dorohoi	moth. Lele Bershtkowitz Dorhoi	"	New York
4 ✓	Szanes 25800	Teréz	28		f	m	wife	yes	yes	Hungary / Magyar	Hungary	Kecskörmet	fath. Janos Lelek Kecskörmet	Cal.	Los Angeles
5 ✓	2/21/11 (ca)	Margit	4		"	-	child	-	-						
X 6 ✓	Falakovics	Zali	17		"	s.h.	1-385	15-5/9/11	Hungary	Hebrew	"	Nagyberezna	fath. Lisig Falakovics Nagyberezna	Pa.	Scranton
7 ✓	Lege	Eduard	21	m	"	f.lab.	yes	yes	Prussia / Germany	German	Germany	Kohlenbrapen	moth. Julie Lege Kohlenbrapen	O.	Cleveland
8 ✓	Skrzypski	Wladyslaw	24		m	"	no	no	"	Polish	Russia	Zablocie	wife: Josefa Skrzypski Zablocie	N.J.	Matuchen
9 ✓	"	Bronislawa	19		f	s	none	m.	"	"	"	"	father Andrzej Skrzypski "	"	"
10 ✓	Lukauskiene	Petronelle	28	✓	m	wife	yes	yes	"	Lithuanian	"	Zarensy	sister Barbara Welajeziate Zarensy	Conn	Pequonock
11 ✓	Bazalik	Fesko	17	✓	m	s	farm lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Stroze	mother Kasarapa Bazalik Stroze	N.Y.	New York
12 ✓	Kurolek	Jozef	24	"	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Blizne	stepfather Jan Zaryck Blizne	Ill.	Chicago
13 ✓	Slezak	Wojciech	29	"	m	"	"	"	"	"	"	"	Borsuk	wife: Antonina Slezak Borsuk	N.Y.	Amsterdam New York
14 ✓	Watras	Jan	17	✓	s	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Franciszek Watras "	N.Y.	Amsterdam
15 ✓	Kozial	Franciszek	18	✓	"	"	"	"	"	"	"	Lwocany	mother anna Dylag Lwocany	Ill.	Chicago
16 ✓	Dykas	Jan	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Szczietnica	father: Pawel Dykas Szczietnica	R.I.	Pawtucket
17 ✓	Marszalek	Jozef	19	✓	"	"	"	"	"	"	"	Jezierzko	brother-in-law Michal Marszalek wife (Jezierzko)	N.J.	"
18 ✓	Lowa	"	17	✓	"	"	"	"	"	"	"	Dombowa	mother: Magdalena Lowa Dombowa	N.J.	Passaic
19 ✓	Szpak	Jan	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zofia Szpak "	"	Bayonne
20 ✓	Krzeiwajte	Antonina	24		f	s	farm	m.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Zarenj	father Ignacas Krzeiwajte Zarenj	Conn	Pequonock
21 ✓	Kileszawskene	Anastasia	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Stanislaw Kileszawskene "	"	"
22 ✓	Linzauskaite	Antonina	38		"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
23 ✓	"	Juzapas	17		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
24 ✓	Dehn	Eduard	23		m	"	farm lab.	yes	yes	"	German	"	Dombrowka	father: Ferdinand Dehn Dombrowka	N.Y.	Buffalo
25 ✓	"	Helene	19		f	"	servant	m.	"	7-202458 - 12/1/02	"	"	"	"	"	"
26 ✓	Buchholz	Adolf	~~23~~		~~m~~	"	farm lab.		"	"	"	"	"	father: Ludwig Buchholz "	"	"
Stamped	"	Emilie	19		f	"	servant	m.	"	DISCHARGED	"	"	"	"	"	"
Entered	Buch	Berta	20		f	"	"		"	DISCHARGED	"	"	"	father: Johann Büsse "	"	"
29 ✓	Reimann	Gustav	17		m	"	farm lab.	no	no	"	"	"	"	father: Ferdinand Reimann Polo	Ill.	Chicago
30 ✓	Kurbel	Stefan	24		"	"	yes	yes	Hung	Hungary / Magyar	Hungary	Tuzsina	" : Stefan Kurbel Tuzsina	Mich.	Detroit

66

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912 March 30, 1912

132

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	14	yes 1908	Br. i L. Wiktor Wybisz no St. Jeanette Pa.	no	no	no	good	no	5-6	fair	l.br.	grey	none	Austria	Galizien
2	"	"	20	no	sister Zofia Zygowska	"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	"	Baligrod
3	"	father	44	"	father Moses Schmidowitz	"	"	"	"	"	4-11	"	"	brown	"	Roumania	Dorohoi
4	"	husband	17	"	husband Josef Zgones	"	"	"	"	"	5-5	"	blond	blue	"	Hungary	Uszkhoved
5	"	father	44	"	4925 Oak St. Los Angeles Cal.	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
6	"	uncle	50	"	uncle Sam Zebbrics 418 Washington St. Steubenville O.	"	"	"	"	"	5-5	"	brown	grey	"	"	Kapberczna
7	"	self	10	"	uncle Edward Sager 4510 Homer St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	5-8	"	blond	"	"	Russia	Gostyn
8	no	"	30	yes 1909	brother Ludwik Skrzypczak	—	—	—	"	"	5-8	—	d'n	brown	"	"	Zabloce
9	no	"	3	no	R.F.D. 2 Box 9 Nekoosa	—	—	—	"	"	5-4	"	l'n	grey	"	"	"
10	yes	Husband	25	"	husband Julian Lukaszek Box 194 Pequonock, Conn.	"	"	"	"	"	5-2	"	d'brown	"	"	"	Zarecy
11	yes	wife	25	"	brother in l: Jan Wiśniewski Arlington ave 40 Arlington, N.J.	"	"	"	"	"	5-7	"	blond	"	"	Austria	Stroze
12	yes	"	22	"	brother in l: Piotr Zaręba Huron str 1620 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	"	Bliane
13	no	"	29	"	sister Apolonia Sklrak Boyd str 50 Newstream, N.J.	"	"	"	"	"	5-5	"	black	"	"	"	Wyszka
14	no	"	25	"	brother in l: Józef Żibas Homer str 28 " "	"	"	"	"	"	5-5	"	blond	"	"	"	Borsuk
15	yes	"	26	"	brother Ignacy Kedrior Augusta str 4260 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-6	"	d'n	"	"	"	Liwocany
16	"	"	28	"	cousin Jozsef Dykas 46 Jackson st Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5-5	"	blond	"	"	"	Krepicsica
17	"	"	25	"	sister Agnieszka Sarecka 166 West 99th st New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"	Jeziorko
18	no	"	25	"	brother in l: Jan Zbirdy 8th str 17 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"	Dembowa
19	"	"	25	"	brother in l: Stanislaw Krowiga Meadowsh 13 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	5-8	"	"	"	"	"	"
20	yes	wife	25	"	cousin Jonas Mieszkowicz Box 194 Pequonock, Conn.	"	"	"	"	"	5-6	"	d'brown	brown	"	Russia	Zarecy
21	"	"	22	"	brother Antonina Sarkauskas Box 194 " "	"	"	"	"	"	5-3	"	"	blue	"	"	"
22	"	"	18	"	Sister Anastazia Zakrzewska Box 194 Pequonock, Conn.	"	"	"	"	"	5-6	"	"	grey	"	"	"
23																	
24	yes	"	36	"	brother Julius Dehn 10 Eagle st Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5-6	"	blond	brown	"	"	Kaszke
25	yes	"	16	"	cousin Oberlin str 10 " "	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	"	"	"
26	no	"	16	"	" " "	"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"	"	Kuszke
27	no	"	16	"	" " "	"	"	"	"	"	5-6	"	l'n	blue	"	"	"
28	no	"	16	"	" " "	"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"	Kaszinke
29	yes	"	15	"	cousin Fritz Ferdinand Winchester str 2028 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5-7	—	"	"	"	"	Volo
30	yes	"	31	"	cousin Kristof Müller 569, 18th st. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5-6	"	blond	grey	"	Hungary	Tuzsna

Trachoma developed during voyage
Noel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Grant

I, Master, of the _____, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mygenaick
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York Geo. K. Dixon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas W. Moon

Immigration Officer.

11—1115

133.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** *sailing from* **Hamburg**, **March 13th 1912**

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moradan	Joan	30		m	f. lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Arad	wife: Katitza Moradan	Penn.	New York
2	Pop	Mihai	25		"	"	"	"	"	"		Rodiorpezan	step-br: Taci Mich	"	"
3	Valasika	Josef	35		"	"	"	"	Slovak	"		Prazno	wife: Zofia Valasik Romizoczan	Pa	Natrona
4	Janke	Paulina	20		f	s. maid	"	"	Russia	German	Russia	Gostinyn	father: Kasar Janke Prazno	Ill	Chicago
5	"	Edmund	17		m	f. lab	"	"					" : Line Liebermann Gostinyn	"	"
6	Liebermann	Leie	19		f	tailoress	"	"	"	Hebrew	"	Mala	wife: Syrna Swedisoff Mala	Fla	Jacksonville
7	Swedissoff	Margeroka	25		m	f. lab	no	no	"	Armenian	"	Distian	" : Oskehata Schabojantz Distian	Cal	Riverside
8	Schabojantz	Nikolaw	44		m	"	yes	yes	"	"	"	Kamvali		"	"
9	Jaroszinski	Andrej	32		m	l	no	no	"	Polish		Skiernewice	mother: Marya Jaroszinski Skiernewice	N.J	Florida
10	"	Katarzyna wife	22		f	wife	"	"	"	Polish	"	Skiernewice	wife: Anna Struboa Ujozowa	"	"
11	Struboa	Ilia	29		m	f. lab	yes	yes	Haung	Roumanian	"	Ujozowa	mother: Maria Cerbin Jamispol	Mich	Detroit
12	Cerbin	Herman	25		"	"	163931-4/11/06		"	German	"	Jamispol	" : Zofia Staniszewski Rutki	O.	Toledo
13	Staniszewski	Alexander	20		"	"	no	no	"	Polish	"	Rutki	" : Marianna Rojanowski Grummen	N.J	Newark
14	Rojanowski	Stanislaw	23		"	"	"	"	"	"	"	Grummen		N.J	Bay Shore
15	Krupar	Babe	19		f	tailoress	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Borohoi	father: Chaim Krupar Borohoi	"	New York
16	"	Sima sister	17		f	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katalina Syplow Wytolycc	Pa	Ft. Bethlehem
17	Keeman	Peter	32		m	farmer	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Wytolycc	father: Josef Sobolewski Rabka	Ill	Kankakee
18	Sobolewski	Anton	20		"	f. lab	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Rabka	" : Simas Simanowicz Gieralucki	Conn	Bognonock
19	Simanowicz	Teofilas	18		"	"	yes	yes	"	"	"	Gieralucki	" : Kasper Lekowitz Sowiniclo	Mass	Mountague
20	Lekowitz	Sigmund	20		"	"	no	no	"	Polish	"	Sowiniclo	uncle Macicj Staniszewski Pilawski	Mich	Wyandotte
21	Stachelska	Katarina	20		f	h. maid	"	"	"	Polish	"	Pilawski	father: Lukas Walinowski Lawark	"	"
22	Walinowski	Josef	22		m	f. lab	8-31345		"	"	"	Lawark	wife: Josefa Zaleski	"	Detroit
23	Zaleski	Jan	38		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marjna Kalinowski	N.J	Newark
24	Kalinowski	Franciszek	26		"	"	"	"	"	"	"	Broschewo	wife: Anna Kona Konaki	Conn	Norwich
25	Kona	Pawel	33		"	"	yes	yes	"	"	"	Konaki	father: Jonas Bula Szukin	N.J	Newark
26	Bula	Simon	19		"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Szukin	" : Michal Samulenas Poledzi	Mass	Boston
27	Samulenas	Anton	23		"	"	"	"	"	"	"	Poledzi	" : Stanislaw Rukawska Szezan	N.Y	Brooklyn
28	Rukawska	Helene	20		f	s. hand	yes	yes	"	Polish	"	Szezan	" : Jeczy Szein Pigance	N.H	Nashua
29	Szein	Boleslaw	19		m	f. lab	"	"	"	"	"	Pigance	" : Stasis Popalege Pajoczyski	"	Manchester
30	Popalege	Agate	23		f	s. hand	no	no	"	Lithuanian	"	Pajoczyski			

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 47.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 28 1912, *19* 134

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no			friend Jakob Berociler 213 E 95 St. - New-York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Mead
2	"	"	40	yes	1906	1st New York	same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	red	blue	"	"	Komoroczya
3	"	"	25	"	1909	yes Natrona Pa.	Andras Zaboyszyd no St. - Natrona Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Prazmo
4	S	uncle	20	no			uncle Hermann Kerlin Berlin St. 145 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	-	"	brown	gray	"	Russia	Jostyn
5	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	no	self	10	"			Sam Wechsler Bridge St. 13 - Jacksonville Fla.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Mata
7	yes	"	22	"			friend Cezar Chitoroff Riverside Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Alexandropol
8	S	"	22	"			" : Halik Shirinoff — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kamvali
9	no	"	25	"			brother Wincenty Janiak Box 62 - Florida N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Celgovo
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	6	3	"	black	gray	"	"	"
11	yes	"	20	"			friend Jozef Carovan Franklin St. 129 - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	Ugozowa
12	"	"	15	"			mother Maria Lutas Box 744 - Jamiszpol	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	"	"	Radom
13	no	father	2	"			father Stanislaus Staniszewski 167 Brome St. - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	"	Rutkie
14	yes	cousin	22	"			cousin Piotr Michalski Box 241. — Bay Shore N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Rudek
15	"	uncle	8	"			uncle Jankel Siegel 92 3rd St. St. New-York	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	Roumania	Borokoi
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
17	no	self	8	yes	1907	yes Bethlehem Pa.	wife: Teresa Keerman no St. South Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gray	"	Hungary	Ugtolgec
18	yes	brother	8	no			brother: Nikola Sobolewski 16 Union — Hankakee Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Bakota
19	"	self	25	"			cousin: Martinas Zegelaneziz Box 174 - Sobyonok Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Gejzaleki
20	"	"	30	"			brother: Stanislaw Kacharski no St. - Montague Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sekawicz
21	"	"	25	"			" : Francizek Szymkowski Forzyde 39 — Wyandotte Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sarosk
22	S	"	25	"			cousin: Jan Szczygłowski Box 405 — — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	no	"	40	"			brother: Antan Zaleski Garfield St. 393 - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
24	"	"	20	"			brother: Stanislaus Staniszewska 167 Brome St. - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Brzuchowo
25	"	"	20	"			cousin: Alexander Plonas 11 Lynnwood St. - Norwich Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Konaki
26	S	"	25	"			uncle: Adam Klapan Elez St. 20. — Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Skutkin
27	no	"	25	"			brother: Petras Kaczinis Broadway — Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	pockmarked	"	Poledzie
28	"	"	12	"			brother: Piotr Zukowsky 3 Ave 711 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	Skrzyan
29	S	"	24	"			" : Jan Szczukin High 44 — Sackwa N.H.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Szyance
30	no	"	25	"			brother: Jozef Szymanski Manchester St. 49 - Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Szczuzyki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Klugescheidt
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Geo. W. Brown
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Manifest

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from **Hamburg**, **March 13th 1914**

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lojko	Dmytro	30	6	m.	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lemberg	wife: Anastazya Lojko	Colorado	
2	Pecel	Jurko	30		"	"	no	no	"	"	"	"	" : Ruska Pecel	"	"
3	Drzendzierskey	"	40		"	"	yes	yes	"	"	"	Nastasow	" : Chalanka Drzendzierski	"	"
4	Jaczminski	Teodor	27		"	"	"	"	"	Polish	"	Ostrow	" : Maria Jaczminski	"	"
5	Herlowecz	Kiryło	42		"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Lemberg	" : Maria Hewzink	"	"
6	Hewzink	Hnycko	37		"	"	"	"	"	"	"	Penikowa	" : Jachym Lechor	"	"
7	Lechor	Hapcko	25		s.	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Juliana Lechor	"	"
8	Skrucha	Senko	40		m	"	no	no	"	"	"	"	wife: Marcela Skrucha	"	"
9	Kwitjak	Mateuj	28		s.	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Hnycko Kwitjak	"	"
10	Lubijew	Adolgrej Fabergeja	26		"	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Wladikaukas	brother: Fedord Lubijew	Canada	
11	Kalinijeff	Mirjanich	22		"	"	yes	yes	"	"	"	"	" : Lukis Kalinijeff	"	"
12	Linajeff	Ali	18		"	"	"	"	"	"	"	"	" : Dschreker Linajeff	"	"
13	Kastnjeff	Spiriej	45		wid	"	no	no	"	"	"	"	" : Chedri Kastnjeff	"	"
14	"	Nzejr	21		s.	"	"	"	"	"	"	"			
15	Segojeff	Chadschimar	45		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Dschadane Segojeff	"	"
16	"	Asamat	23		s.	"	"	"	"	"	"	"	father: Dibo Segojeff	"	"
17	Artschegoff	Jorcho	41		m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Arshake Artschegoff	"	"
18	Bzoroff	Gaser	30		s.	"	"	"	"	"	"	"	mother: Boedekenow Bzaroff	"	"
19	Artschegoff	Angelo	22		"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Alanko Artschegoff	"	"
20	Chadaff	Chadinsko	25		"	"	no	no	"	"	"	"	brother: Iwzan Chadaew Wladimirowskoje	"	"
21	Ninaloff	Jims	35		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Arkale Ninaloff	"	"
22	Inizzirie	George	24		"	"	"	"	Hungary	Armenian	Hungary	Kazzorese	Ulerika Domaschuk	Canada	
23	Oppo	Joan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Ulerika Zimnie	"	"
24	Krupa	Josef	39		"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Potbiel	Ulerika Kazzorese	"	"
25	"	Joseph	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Ulerika Potbiel	"	"
26	Bakalinski	Antonia Vasil	26		"	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Nastasow	father: Iwan Bakalinski	"	"
27	Kroroff	Chrupbick	22		"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Borkow	" : Ulerika Nastasow	"	"
28	Felje	Ivan	43		"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Ozuar	wife: Francica Felje	"	"
29		Ivani	42		"	"	"	"	"	"	"	"	" : Ulerika Felje	"	"
30															

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Alleus in transit.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 48.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 30 1912, 19 136

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Read to aliens, or shown to them, or have taken for care and treatment of the insane, or reported by clerk? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any advertisement, printed, or written in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	No	friend: Olech Pirog 142 Eleaver Str. Montreal, Que	No	no	no	no	good	none	5	5	fair	blond brown	none	Austria	Lacow
2	"	"	$25	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
3	"	"	$25	"	br. in l.: John Byrek 131 Richardson Str. Montreal, Que Wasyl Kindrat	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Chodaczow
4	"	"	$25	"	56 Joseph Str. Montreal Que Olech Pirog	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond grey	"	"	Ostrow
5	"	"	$25	"	142 Eleaver Str. cousin: Nikolaj Kondiak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Lasow
6	"	"	$25	"	932 Chipmen Ave, Winnipeg Man	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black grey	"	"	Pawikowce
7	"	"	$25	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	"	"
8	"	"	$25	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
9	"	"	$25	"	brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
10	"	"	$25	"	friend: Gabo Lorajeff none Str. Vancouver, B.C.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	brown	left eye weak, and scars	Austria	Jasenica
11	"	"	$25	"	brother: Gabo 129 Bidel St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	none	"	"
12	"	"	$25	"	brother: Gabo Lirajeff 931 Cardova Str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
13	"	"	$25	"	brother: Jiltan Kasajeff none Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	cured Tumor	"	"
14	"	"	$25	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	none	"	"
15	"	"	$25	"	brother Jl.: Gabo Lorajeff 931 Carolina str. Vancouver, B.C.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"
16	"	"	$25	"	friend: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
17	"	"	$25	"	cousin: Timbulat Arbekoff 631 Cordova St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"
18	"	"	$25	"	friend: Gabo Lorajeff	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"
19	"	"	$25	"	cousin: Tembulatoff Arbekoff	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	cured Tumor	"	"
20	"	"	$25	"	brother: Babo Elodow 632 3rd Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	none	"	Wisztonowce
21	"	"	$25	"	cousin: Timbulat Arbekoff 631 Cordova St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Lasow
22	"	"	$25	"	agent Jan Popp 913 Main St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	Hungary	Turcz
23	"	"	$25	"	brother same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Nagyzerese
24	"	"	$25	"	friend Nako Jurcak not. Field B.C.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond grey	"	"	Pribiel
25	"	father	$25	"	br. in l. Jan Pirzik	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
26	"	self	$25	"	131 Richardson St. Montreal Que friend Gabr Charanok	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Nistanow
27	"	"	$25	"	no St. Vancouver B.C.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	l. br. brown	"	Russia	Berkow
28	Yes	"	$25	"	cousin: Mike Kraska Box 188 Porcupine, Ont	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair blue	"	Hungary	Jonas
29	Yes	"	$25	"	cousin same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, or Surgeon), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hilgendorf
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Immigration Officer.

II-113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—113

Form 1400 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from **Hamburg**, **March 13th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sommerfeld	Helene	19		S	housem.	yes	yes	Russia	German	Russia	Slawoschowek	father: Daniel Sommerfeld Slawoschowek	Ill.	Chicago
2	Dewikas	Josef	37		m	farml	no	no	"	Lithuanian	"	Senin	wf. Anastazya Dewikas Wilniedwach	Ny.	Brooklyn
3	Senkus	Kasimir	26		"	"	"	"	"	Polish	"	Bardiszki	mother: Ursula Senkus Bardiszki	Vt.	Brelington
4	Swiderski	Kazimiers	19		"	"	yes	yes	"		"	Szpuno	father: Sendrej Swiderski Szpuno	R.I.	Providence
5	~~Skobecki~~ Skrobecki	Antoni	39		m	"	"	"	"		"	Ralki	wf. Viktorya Skobecka Ralki	Ny.	Brooklyn
6	Zdanowicz	Felix	18		"	"	"	"	"		"	Dubica	father: Pawel Zdanowicz Dubica	Conn.	Hartford
7	Sparkowska	Maryanna	25		f	house wf.	no	no	"		"	Malusin		"	New Britain
8	"	Apolonja	5		"	child	"	"	"		"	"	father: Marian Kopiczurski Malusin	"	"
9	"	Zygmunt	3		"	"	"	"	"		"	"		"	"
10	Lucks	Gustav	19		"	farml	yes	yes	Russia	German	"	"	father: Adam Lucks	"	"
X	Palarka	Andrej	30		m	"	"	"	"	Russian	"	Drazicyn	wf. Maryna Palarka Drazicyn	N.Y.	New York
12	Rudkowsky	Josef	22		S	"	no	no	"	Lithuanian	"	Zosanka	father: Juan Rudkowsky Zosanka	Pa.	Scranton
13	Plis	Wasyl	28		m	"	yes	yes	"	Russian	"	Szostakow	wf. Fatrona Plis Szostakow	"	"
14	Tukalo	Fioder	19		S	"	"	"	"	"	"	Tujanowka	father: Efim Tukalo Tujanowka	N.Y.	New York
15	Filipuk	Maxim	28		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Andrej Filipuk	"	"
16	Romanczuk	Jacob	30		m	"	"	"	"			Welki Las	wf. Dominika Romanczuk Welki Las	Ohio	Glenford
17	Hanko	Pioter	18		S	"	CHANGED		"		"	Grodno	father: Andrej Hanko Grodno	"	"
18	Fasczuk	Emilian	18		"	"	"	"	"		"	Buciliza	father: Pioter Fasczuk Buciliza	"	Hartford
19	Panka	Pioter	21		"	"	"	"	"		"	Kresek	wuzzo: Prokopy Panka Kresek	"	Springdale
20	Solob	Grigory	18		"	"	"	"	"		"	Welki	father: Philip Solob Welki	N.Y.	Courtland Co.
21	Karwowski	Anton	33		"	m	"	"	"	Polish	"	Lausk	mother: Karoline Lombowska Lausk	Mich.	Wyandotte
22	"	Josefa	32		f	"	house wf.	no	no	"	"	"		"	"
23	Bybulski	Franciszek	34		"	m	"	farml.	yes	yes	"	"	mother: Samuela Bybulska	"	"
24	"	Maryanna	36		f	"	house wf.	no	no	"	"	"		"	"
25	Sedlecki	Ivan	20		"	S	farml.	yes	yes	"	"	Podkamienka	father: Jan Sedlecki Podkamienka	N.Y.	Lackawanna City
26	Korlezuk	Antoni	19		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Korolczuk	"	"
27	Dunkowski	Wladislaw	17		"	"	"	no	no	"	"	Lausk	father: Wawrzyniec Dunkowski Lausk	"	Buffalo
28	Maszinke	Marie	24		"	f	"	farmm	"	"	Lithuanian	Pirz	mother: Klara Romatene Pirz	Mass.	Boston
29	Dragwa	Feliciana	18		"	S	"	"	"	Polish	"	Leszan	father: Vincenty Dragwa Leszan	N.Y.	South Brooklyn
30	Kuseviez	Emilie	19		"	"	"	"	"	"	"	Podwornee	father: Kazimir Kuseviez Podwornee	"	"

11-300468 605-3/3/41

6-655 42-5/3/38-505

11-340873-6-16-42-505

69

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 49.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 30 1912, *19*

138

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes $42	no			uncle: Adam Sommerfeld 3766 Halsted St. Chicago, Ill.
2	"	"	25 "	no			brother: Jonas Davilas 125 Hanover St. Brooklyn, N.Y.
3	"	"	50 "				cousin: Jonas Sinkunas Box 37 Arlington Vt.
4	"	"	36 "				brother: Julian Sviderski 26 Paulina St. Providence, R.I.
5	"	"	20 "	yes	1906/09	Brooklyn	brother: Stanislaw Mobelli 213 Hudson St. Brooklyn, N.Y.
6	no	"	25 "	no			brothers: Konstanty Szanowski 22 Endlaw place Hartford, Conn.
7	"	"	14 "	yes	1907/10	New Britain	husband: Franz Sparkowski 97 Chestnut St. New Britain, Conn.
8	"	mother	14 "	"	1907/10	"	
9	"	"	"	"	1907/10	"	
10	"	self	25 "	no			friend: same address
11	yes	"	25 "				brother: Klemens Misevics 41 Banglet St. New York
12	no	"	20 "				uncle: Kostantas Olszewskis 400 Providence St. Scranton, Pa.
13	"	"	13 "				cousin: Wasyl Oziewczuk 1228 A St.
14	yes	"	30 "				friend: Leon Goldberg 97 E. 4th St. New York
15	"	"	25 "				friend: Pawlak Bluskansky 75 E. 3rd St.
16	no	"	20 "				step br.: Jacob Romanczuk 48 Bluplerst. Hartford, Conn.
17	"	"	25 "				friend: same address
18	"	"	25 "				friend: Josef Sodczak 141 S. Whitesboro St. Hartford, Conn.
19	"	"	25 "				friend: Stanley Nendza 55 Rosebank Springdale, Conn.
20	"	"	26 "				uncle: Timofi Kolesnik Box 641 Courtland N.Y.
21	yes	"	25 yes	yes	1909/10	Wyandotte Mich.	brother: Josef Modrzejewski 382 Forest St. Wyandotte, Mich.
22	"	husband	14 "	"	"	"	
23	"	self	14 "	yes	1911/14	"	cousin: Wladyslaw Grejda 399 Forty-third St.
24	"	husband	" "	"	"	"	
25	"	self	8 "	no			brother: Boleslaw Necka 616 Augusta St. Wilkesbarre, Pa.
26	"	"	5 "				uncle: same address
27	"	"	22 "				brother: Leo Dunkowski 269 Detroit St. Buffalo, N.Y.
28	"	"	12 "				husband: Petras Mastonis 20 Broadway Boston, Mass.
29	"	"	12 "				cousin: Michal Kuzevicz 23rd St. 277 South Brooklyn, N.Y.
30	"	"	12 "				brother: same address

19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	-	fair	light	blue	none	Russia	Dobromyszki
"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	grey	"	"	Wilniodrach
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown		"	"	Bardinski
"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey		"		Szymno
"	"	"	"			5	6	"					Rakli
"	"	"	"			5	4	"					Dublin
"	"	"	"			5	4	"	blue				Malusin
"	"	"	"					"				U. S. A.	New Britain, Conn.
"	"	"	"										
"	"	"	"			5	7					Russia	Malusin
"	"	"	"	"	"	5	6	"		gray			Dragiszyn
"	"	"	"			5	7	"					Rosanka
"	"	"	"			5	8						Sosnowo
"	"	"	"			5	6	"			"		Tujanowka
"	"	"	"			5	10	"	blue				
"	"	"	"			5	8	"	grey				Wilki Las
"	"	"	"			5	7	"					Brzesko
"	"	"	"			5	10	"					Brzezie
"	"	"	"			5	11	"	blue				Strzesz
"	"	"	"			5	10	"	grey				Wilki
"	"	"	"			5	10	"	blue				Lasisk
"	"	"	"			5	6	"	grey				
"	"	"	"			5	8	"	"				
"	"	"	"			5	4	"	brown				
"	"	"	"			5	6	"	"				Wilkawiecka
"	"	"	"			5	7	"	"				
"	"	"	"			5	10	"	"				Dalek
"	"	"	"			6	3	"	blue				Bitot
"	"	"	"			5	8	"	light				Poznan
"	"	"	"			5	8	"	dark grey				Todrowiec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, or Steamer Clerk), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(Here write the word "with" or "employed by," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** *sailing from* **Hamburg**, **March 13th, 1912**

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sorka	Iwan	30		m s	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Chrostitza	wife: Tatiana Sorka Chrostitza	N.Y.	New York
2	Boszko	Kryl	18		s	"	"	"	"	"	"	Nowiki	father: Hurasim Boszko Nowiki	"	"
3	Laska	Jan	44		m	"	no	no	"	Polish	"	Raki	wife: Anastazija Laszka Raki	Mass	Worcester
4	Kolikowski	Albin	18		s	"	yes	yes	"	"	"	Rudawka	father: Jan Kolikowski Rudawka	"	Winchendon
5	Didkowski	Wojciech	23		"	"	no	no	"	"	"	Stalintnik	" : Michal Didkowski Stalintnik	Pa.	Anderried
6	Kalinowski	Franciszek	29		m	"	yes	yes	"	"	"	Plawsk	wife: Stanislawa Kalinowski Plawsk	N.Y.	Buffalo
7	Orlowski	Ignacy	44		"	"	"	"	"	"	"	Raki	" : anna Orlowski Raki	Mass	Worcester
8	Golub	Wanty	28		"	"	"	"	"	Russian	"	Pokrut	" : Teodosia Golub Pokrut	N.Y.	New York
9	Saldig	Jakob	26		s	photographer	"	"	"	Hebrew	"	Talneje	father: Josef Saldig Talneje		
10	Rachlej	Maksym	20		m	farm lab.	no	no	"	Russia	"	Horostire	wife: Feliauna Rachlej Horostire		Comdale
11	Kajkowska	Leokadja	18		s	farm w.	yes	yes	"	Polish	"	Stridzienie	father: Stanislaw Kajkowski Stridzienie	Pa.	Nanticoke
12	Linsk	Stepan	26		m	farm lab.	no	no	"	Russian	"	Rawny	wife: anna Linsk Rawny	N.Y.	New York
13	Waszkiewicz	Iwan	35		"	"	"	"	"	"	"	Salowa	" : Makryna Waszkiewicz Salowa	"	"
14	Iwan	Iwan	21		s	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Switatkowa	father: Nikieta Iwan Switatkowa	O.	Cleveland
15	Kawuda	Michal	24		"	"	"	"	"	"	"	"	" : fedor Kawuda	"	"
16	Majchpries	Dmytro	17		"	"	7-111797	4/24/97	805	Polish	"	"	" : Wasyl Majchpries	"	"
17	Ortyl	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	Tomaszowce	" : Jakob Ortyl Tomaszowce	N.Y.	Amsterdam
18	Stulpa	Jakob	18		"	"	"	"	"	"	"	"	" : Jan Stulpa	"	"
19	Jahinke	Alexander	21		"	"	"	"	Russia	German	Russia	Wolyn	mother: Augusta Jahnke Kolonie: anezta wolyn	Neb.	Leigh
20	Klein	Julius	20		"	"	"	"	"	"	"	Ostrowka	uncle: Efrem Rubin Ostrowka	"	"
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

50

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 30 1912, *19*

140

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if polygamist, or habitual practicer of the same, or believer in the practice by others? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	25	no			*primo: Borúch Pallak* *Essex st. 165* New York, N.Y.								5 8	fair	dk blond	grey	none	Russia	Chrostyjce
2	"	"	25	"			*brother i. l.* Kleiniens Moseviez *Canal st. 41* New York, N.Y.								5 10	"	dk brown	blue	"	"	Nowiki
3	"	"	20	yes 1906	Pa		*cousin:* Stanislaw Miloszewski *Langwood st. 13* Worcester, Mass.								5 6	"	"	grey	"	"	Rapi
4	"	"	15	"			*uncle:* Jan Krasinski *24 Harriet ave* Winchendon, Mass.								5 8	"	"	blue	"	"	Pidanska
5	"	"	60	"			*brother:* Jan Sidkowski *no street* Andovier, N.J.								5 8	"	"	grey	"	"	Stabenska
6	"	"	22	yes 09/10	Detroit, Mich.		*mother i. l.:* Aleksandra Dziatowska *Detroit st. 269* Buffalo, N.Y.								5 6	"	"	"	"	"	Plawska
7	"	"	25	no 1912			*19 London st.* Worcester, Mass.								5 8	"	"	blue	"	"	Reki
8	"	"	25	"			*friend:* Borúch Pallak *165 Essex st.* New York, N.Y.								5 8	"	"	grey	"	"	Pokrut
9	"	"	25	"			*cousin:* Nachum Nazdrachin *530 E. 13th st.* New York, N.Y.								5 10	"	black	brown	"	"	Jakuje
10	no	"	25	"			*cousin:* Jakow Zakrin *Hudson st. 53* Corndale, N.Y.								5 6	"	dk blond	grey	"	"	Horostice
11	no	"	25	"			*cousin:* Bronislawa Rejcenka *Wright st. 154* Nanticoke, Pa.								5 3	"	"	"	"	"	Studzienic
12	"	"	32	"			*cousin:* Klemens Moravicz *Canal st. 41* New York, N.Y.								5 8	"	"	blue	"	"	Drawicy
13	"	"	25	"			*friend:* same address								5 8	"	"	grey	"	"	Jaborva
14	"	"	15	yes 1907			*sister:* Maria Ewan *Olga st. 25/53* Cleveland, O.								5 6	"	blond	"	"	Austria	Lwiatkowa
15	"	"	12	"			*adopted:* Mariana Ewan " "								5 2	"	"	blue	"	"	
16	"	"	60	"			*brother:* Stepan majchrzies *Mills st. 486*								5 6	"	"	"	"	"	"
17	no	"	20	1907			*cousin:* Josef Krays *Canal st. 10* Amsterdam, N.Y.								5 5	"	"	grey	"	"	Tomaszowce
18	no	"	20	"			*brother i. l.:* Stanislaw Mosika *Liberty st. 212*								5 5	"	"	blue	"	"	"
19	yes	acqu	9				*acqu:* Fritz Klein *brother:* Leigh, Neb.								5 10	"	dk brown	"	"	Russia	Volh. Arotta
20	"	brother	8				Box 35								5 11	"	"	"	"	"	
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) swear of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustinick
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,
at New York

Geo. Boos
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein and that the foregoing List or Manifest sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Anderson
Immigration Officer.

141

"71"

Mr. Rose Strauss

Mar. 30/1912

1857
26 last
1883
Tot

112 St
12 & Th
22 blks

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 3883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg March 13th 1912, 19

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Galeuzzis	Jozef	45		m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kirkelu		Penn	
2	"	Marianna	40		f	wife	"	"	"							
3	"	Jons	9		m	child	"	no	no					Cousin: Clemens Rabuschis Kirkelu	Mass	Lawrence
4	"	Anna	8		f	"	"	"	"							
5	"	Antonia	4		f	"	"	"	"							
6	~~Zelic~~	Franz	43		m	m	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Cznac	wife: Lucia Zelic Cznac	Ont	South Porcupine
7	Börner	Johann	28		m	single	plumber	yes	yes	"	German	"	Koravicza	" Katarina Börner Koravicza	Pa.	Philadelphia
8	Kryn	Anna	16		f	single	f. lab	no	no	Austria	Lutheranian	Austria	Repede	mother: Tekla Kryn Repede	N.Y.	New York
9	Kozon	~~Ludwig~~ Stadian	18		m	single	f. lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Obruch	father: Roman Kozon Obruch	Pa.	Shenandoah
10	Juilieneczyk	Adam	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Zapale	" Juan Juilieneczyk Zapale	N.Y.	New York
11	Michalowsky	Franciszek	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Zorgun	mother: Apolina Michalowski Zorgun	Conn	New Britain
12	Barakauski	Kazimir	19		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Koleu	father: Anton Barakauski Koleu	N.J.	Newark
13	Czeprezlai	Franciskus	27		"	2-4/12 76	"	yes	yes	07/7/5	"	"	Borjor	aunt: Ursula Czeprezlai Borjor	"	"
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																

A. Mann & Co.

12

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 51.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 29 1912, *19*

142

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self		yes	1907	Lawrence Mass								5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Kurlecki
2	do	"		"	"	"														
3	do	father	10	"	"	"	brother- Jakob Warnagas Oak 101. Lawrence Mass					good	no	5	6	"	"	"	"	"
4	do	"		"	"	"								—	—	"	"	brown	"	"
5	do	"		"	"	"								—	—	"	"	gray	"	"
6	no	self					Cousin: Mile Kroaka 82 E. 111 - South Lawrence							—	—	"	"	blue	"	"
7	Yes	"	25	"			" " Lawrence													
8	"	"	1210	"			" " Philadelphia							5	6	"	"	"	"	Hungary
9	no	"	25				Jenna Hazo Lowell 42 Hill - New York							5	4	"	"	"	"	Austria
10	Yes	"	25				cousin: Adolf Kyduk 2 W. Poplar Str. 47 St. Shenandoah							5	5	"	"	brown	"	Russia
11	do	"	20				cousin: Miran Konecewitch Canal 41 - New York							5	5	"	"	gray	"	"
12	do	"	22				father: Ignac Michalowski Cam Orange St. 113 - New Britain							5	10	"	"	"	"	"
13	do	"	25				" " Anton Barakauski 303 Walnut Str. - Newark N.J.							6	8	"	"	"	"	"
14							brother: Jonas Czepreszki 61 Jackson - " -							5	11	"	"	"	scare at right cheek	"
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerwisch
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at New York

Gus Froese
Immigration Officer.

11—U15

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

4

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (Here whether the word "sailing therewith" or "employed by certain Steamer", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

A Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moon

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

List 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* CUXHAVEN 14. März 1912 *191*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gräf	Georg	29		m s	smelter	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father a/l: Karl Zeigenhorn Mutterpreißen	N.J.	Newark
2	"	Marie	25		f m	wife	"	"							
3	"	Georg	1	6	m s	infant	no	no							
4	Kruse	Nicolaus	34		m s	clerk	yes	yes				Hamburg	father: Detlef Kruse Tuby	Ia	Avoca
5	"	Henny	32		f m	wife	"	"							
6	"	Herbert	7		m s	child	-	-							
7	"	Erwin	2		" "	"	no	no							
8	Schroeder	Henry	25		f s	cook	yes	yes					father: August Schroeder Sandorf		
	~~Ballahne~~	~~Clara~~	~~26~~		~~f m~~	~~wife~~						Schwarzburg	sister: Paula Schröder Berlin	ny	Brooklyn
10	Dick	Ernst	16		m s	farm lab	"	"	"	"	"	Lehndorf	father: Johannes Dick Lehndorf b/Zehm.	Ia	Battle Creek
11	Becker	Wilhelm	27		m s	smith	"	"	"	"	"	Hünchendorf	brother a/l: Fran Johannsen Hünchendorf	Ind.	Fort Wayne
12	Auer	Louise Sophie	23		f s	cook	"	"	"	"	"	Lichterfelde	father: Mathias Auer Lichterfelde/Berlin	Mass.	Lazywille
13	Hansen	Johann	25		m s	895566 carpenter	"	"	"	"	"	Hamburg	father: Volkmar Hansen Tondern	Mich.	Detroit ✓
14	Hansen	Hans	21		m s	installator	"	"	"	"	U.S.A.	New York	father: Wilhelm Hansen Kiebrunn	ny	ny City
~~15~~	~~Roske~~	~~Friedrich~~	~~69~~		~~m~~										
16	Büttner	Auguste	29		f m	wife	"	"	"	"	Germany	Cöslar	son: August Roske Schiffelke 25 Rahnstätterweg 25	Wis.	Milwaukee
17	"	Anna	7		" s	child	"	"							Brooklyn
18	"	Paul	11		m s	child	"	"							
19	Preuss	Hermann	23		m s	farm lab	"	"	"	"	"	Burg b/F	father: Mathias Preuss Burg b/F	Ia	Denison ✓
~~20~~	~~Koenig~~	~~Otto~~	~~27~~		~~m s~~	~~baker's help~~					~~U.S.A.~~	~~New York~~	sister: Julie Koenig Dresden	~~ny~~	~~New York~~
~~21~~	~~Schmidt~~	~~Karl~~	~~24~~		~~m s~~	~~carpenter~~					~~Germany~~	~~Berlin~~	wife: Emma Schmidt Berlin	~~?~~	~~Rochester~~
22	Fischer	August	16	2	m s	hair cutter	"	"	"	"	"	Heiden	father: August Fischer Heiden	Minn.	St. Cloud
~~23~~	~~Petrykus~~	~~Emilie~~	~~56~~		~~f m~~	~~wife~~						Eisenhude	sister: Renate Petroff Eisenhude	Cal.	San Francisco
24	Bleß	Wilhelm	24		m m	painter	"	"	"	"	"	Gr. Lazzard	father: Bernhard Bleß Gr. Lazzard	"	"
25	"	Agathonia	21		f m	22-71909- wife	5/31/12								
26	Friese	Hermann	43		m m	shoemaker	"	"	"	"	"	Berlin	father a/l: Eduard Eisenhardt Gross Rosenburg b/ Gelbe b/Saale	Minn.	Hopkinsville
	"	Marie wife	39		f m	wife	"	"							
	"	Hanna dr	19		f s	lady	"	"							
	"	Hermann "	11		m s	child	"	"							
	"	Willy "	7		" "	"	"	"							

*Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

144

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Age in years or fractions, or if under one year, the number of months of the immigrant.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no			uncle: Georg Gräf Newark N. Jers.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none	Germany	Pfungstadt
2	"	husband	25	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Bergzabern
3	"	father	1497	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Charlottenburg
4	yes	self	25	"				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Erbey
5	"	husband	25	"			uncle: William Heinz Avoca, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sachsdorf
6	"	father	85	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	gray	"	"	"	"
7	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	brother 16						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	"	self	yes	yes	yes	my wife	son: Henry Ballschmid Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"	Gardmoos
10	"	"	25	no			brother: Ferdinand Fiehs Battle Creek Ia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Lutsdorf
11	"	"	"	"			uncle: Jacob Rapmiss Fort wayne Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	husband	25	"			brother: Adolf auer Fayetteville N. Yors.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Konstanz
13	5	self	35	"			cousin: Ernst Hansen Detroit Mich 716 Livernois ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Nordstrand
14	"	"	yes	yes	yes	my wife	aunt: Christian Andresen My City 5th ave & 47th street	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Süderschmedeh.
15	"	"	no				father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	grey	"	"	Lyssa
16	"	"	25				husband: Heinrich Buttner	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond		"	"	"
17	"	mother					Meadow Brook Mass.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	"
18	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	"
19	yes	self	yes				brother: Heinrich Brenz Denison Ia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	Burg a/F.
20	"	"	"	yes	Nov/Dec	my wife	Mrs. Karl Kreuzer My wife: % Cl. Brooks Lake Washington and brother i/l.: Schneider	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Zschopau
21	"	"	"		1911	Rochester Ny	Rochester Ny 5th Lange str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	Brussel
22	"	brother	25	no			brother: Otto Pinder	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Münchein
23	"	self	25				Ft. Island Minn. North street son: Hermann Potzykens	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	blue	"	"	Heubude
24	yes	"	25				Mountain View Cal. Howard street uncle: Paul Babel	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Kr. Stargard
25	yes	husband	25				San Francisco Cal. 3319-26th str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	"
26	yes	self	270				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Potsdamyke
27	yes	husband	25				friend: Karl Sommer	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Kr. Rosenburg
28	yes	father					Moorhead Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Magdeburg
29	yes	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Burg
30	yes	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	Schersien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant from [illegible]EVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hagendorf
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912,

at [illegible]NTON

Geo. N. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality) — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo W. Mann

Immigration Officer.

37—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 14 März 1912 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lepis	Michael	19		m	s	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ziavnitz	wife Maria Lepis Ziavnitz	Pa	Natrona
2	Vedor	Janos	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Mezsnic	father Josef Vedor Mezsnic	"	"
3	Klapanita	Stefan	24		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Klapanita Ziavnitz	"	Parentown
4	Klopan	Lurre	20		m	s	"	"	"	"	"	"	Ziavnitz	mother Verona Klopan Ziavnitz	"	"
5	Primec	Anton	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Katherina Primec Ziavnitz	"	"
6	Röder	Paul	46		m	m	building lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Weimar	mother Friederike Fischer Weimar	Col.	Steamboat Springs
7	"	Minna	30		f	m	wife	"	"	"	"	"	"			
8	"	Erich	5		m	s	child	no	no	"	"	"	"			
~~9~~	~~Klemm~~	~~Marie~~	~~17~~		~~f~~	~~s~~	~~home maid~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Hamburg~~	~~mother Katharine Gentner Hamburg~~	~~Ny~~	~~New York~~
10	Krüger	Elsie	21		f	s	servant	"	"	"	"	"	Friedenwalde	father Friedr. Karl Friedenwalde	"	Brooklyn
~~11~~	~~Stiegler~~	~~Stefan~~	~~37~~		~~m~~	~~s~~	~~shoemaker~~	~~"~~	~~"~~	~~Hungary~~	~~Hungary~~	~~Hungary~~	~~Vienez~~	~~mother Marie Stiegler Vienez~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~
~~12~~	~~Böhm~~	~~Wilhelm~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~	~~farm lab.~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Hamburg~~	~~father i. l. August Staatsmann Rüstungen-Hannover~~	~~Wis.~~	~~Grand Island~~
~~13~~	~~"~~	~~Auguste~~	~~23~~		~~f~~	~~s~~	~~house wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
~~14~~	~~"~~	~~Minna~~	~~10~~		~~f~~	~~s~~	~~child~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
~~15~~	~~"~~	~~Klaus~~	~~9~~		~~m~~	~~s~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
16	Kobrzyniska	Anna	23		f	s	cook	yes	yes	Austria	Ruthenian	Roumania	Butkovat	uncle Karl Kobrzyniska Butkovat	Ill.	Chicago
17	Rauh	Christian	30		m	m	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Naila	father Wilhelm Rauh Naila	Ny	New York
18	"	Fanny	32		f	m	wife	"	"	"	"	"	"			
19	"	Gertrud	5		f	s	child	no	no	"	"	"	"			
20	Palmsen	Simon	16		m	s	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Overumm	father Eduard Palmsen Overumm	Cal.	San Francisco
21	Bargens	Heinrich	25		m	m	farm lab.	"	"	"	"	"	"	wife H. Bargens	"	"
22	Palmsen	Christian	16		m	s	22-4-35	"	"	"	"	"	Alkersum	father Peter Palmsen Alkersum	"	"
23	Meier	Karl	28		m	s	farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Friedwald	mother Friederike Meier Bornhorst	Ny	Friedwald
~~24~~	~~Göbel~~	~~Nicolaus~~	~~27~~		~~m~~	~~s~~	~~dairyman~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~Leerstetten~~	~~father Nicolaus Göbel Leerstetten~~		
25	Leopold	Adolf	16				Shipman 5-4-1963	"	"	"	"	"	Tichborg	father Andrej Leopold Tichborg	Ore.	Astoria
26	Henke	Walter	20		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Langfuhr	mother Anna Henke Danzig	Ny	Ny City
27	Wronowski	Anna	21		f	m	wife	"	"	"	"	"	Berlin	sister Wanda Bleiweiss Berlin N.W. 23 Brahestr.	"	Schenectady
28	"	Gertrud	15		f	s	child	"	"	"	"	"				
29	"	Walther	11		m	s	"	"	"	"	"	"				
30	"	Henriette	75		f	w	lady	"	"	"	"	"	"	sister Margarete Rampel Buddy	Wisc.	Milwaukee

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 29 1912 *191*

146

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	6	no	Brother-in-l: Josef Leimon Natrona Pa no street	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	grey	none	Hungary	Ziavnitz
2	"	"	20	"	uncle: Lucas Cedar							5	3						Wosnic
3	"	"	28	yes	Brother-in-l: Josef Bednar Natrona Pa 20-23 street							5	2						
4	"	"	20	no	Brother-in-l: Josef Kulinski alley street 55							5	2						Ziavnitz
5	"	"	30	"	Brother-in-l: Martin Kovanecke alley street 17							5	2						"
6	"	"			Brother: William Röder							5	9		black			Germany	Buttelstedt
7	"	husband	16	47	Steamboat Lorenzo, Cork.							4	11		blond	brown			Kaina
8	"	father																	Remsdorf
9	"	self	25	"	sister: Therese Vogel my City 425 Belleville Ave							5	4						Aarberg
10	"	"	10	"	Engineer Man Cork Brother-in-l: 221 Tenth & 3rd street							4	11						Gr. Kheide
11	"	brother-in-l.	12	"	Brother-in-l: M. Stiegler Chicago, Ill. 509 Washington Ave							5	4		black	blue		Hungary	Vrsovez
12	"	self																	
13	"	husband	yes																
14	"	father																	
15	"	"																	
16	yes	uncle	25	no	uncle: Albert Koerning Chicago, Ill. 2150 W. 23rd str.							4	10	fair	blond	brown	none	Austria	Krzemowitz
17	"	self		yes / no	my City							5	6		brown	grey		Germany	Naila
18	yes	husband	30	no	friend: Georg Bischoff my City 537 Sawtelle Ave							5	4		black	brown			Lichtenmuhl
19	"	father													blond	blue			
20	yes	self	25		friend: Julius Volkerts Petaluma Sonoma Co Cal.							5	1		blond	blue			Oberneuse
21	"	"	25		brother-in-l: P. Friedler Cockwood Monterey Co Cal.							5	7						Oelsnitz
22	"	"	25	"	friend: Julius Volkerts Petaluma Sonoma Co Cal.							5	1						Altkirch
23	no	"	25	yes / no — Deserted my / my	uncle: Fred Glockmann Friend, my							5	7						Bornberg
24	"	"	yes	no								5	7						Zeuzleben
25	yes	"		"	brother: Carl Leopold Post Hoppers near Astoria Oreg.							5	7				Cross eyes		Zichberg
26	"	"	25		reg: O. Reslin my City 2 E state street							5	3						Schadewinkel
27	"	"			husband: Friedrich Wisniewski							5	—		brown	brown			Berlin
28	yes	mother	yes	no	Shenectady, Ny 409 Ave N.Y.C.							5	—						Friedberg
29	"	"										—	—						"
30	yes	self			reg: Wilh Georg Milwaukee, Wisc.							5	—		black				Russenberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mygendorf
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912.

at New.Y.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

147

Affidavit of Surgeon

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1915

at New York

Geo. C. Moore

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

List 3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* CUXHAVEN 14. März 1912 *191*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Willprecht	Johannes	51	M	m	farmer			Austria						
2	"	Antonia	42	F	m	wife			Austria						
3	"	Eduard	11	M	s	child			Austria						
4	"	Olga	9	F	s	"			Austria						
5	Fauler	Hermann	27	M	s	locksmith			Austria						
6	Pepnyck	Josef	51	M	m	farmer			Austria						
7	"	Terese	15	F	s	daughter			Austria						
8	Wittaert	Alois	23	M	s	farmer			Austria						
9	Tutsch 123772 11-9-21-36	Hermann	28	M	m	driver			Germany						
10	Vogel	Terese	27	F	m	wife			Austria						
11	Gothe	Robert	22	M	s	telegrapher			Germany						
12	Krueger	L.	61	M	s	trainer			U.S.A.						
13	von Arx	Walther	15	M	s	boy			U.S.A.						
14	Jacob	Guy	36	M	m	mason			U.S.A.						
15	Stuckenschmidt	Heinrich	57	M	m	farmer			U.S.A.						
16	Lenz	Carl	49	M	m	"			U.S.A.						
17	Hoffmann	Hans	37	M	s	cement bel.			Germany						
18	Lenz	August	46	M	m	farmer			U.S.A.						
19	Kasvier	Irene	30	F	m	wife			Canada						
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

148

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Haynewick
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912.

at New York

Geo. E. Morrow
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). - The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

149

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas W. Foote
Immigration Officer.

51—1136

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 14. März 1912 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Abend Abend	Paul	20	5	m	s	waiter	yes	yes	Germany	German	Germany	Kiel	mother: Hulda Abend Kiel	Wy	My City
2	David	Max	23		m	s	11-2333218 6/10/10 waiter						Berg	mother: Ehrenfried David Berg	Pa	Emaus
3	Johannsen	Edlef	26		m	s	farm lab.						Eckernförde	neg: Ludwig Arro Cottbus		Clinton
4	Litzau	Karl	18		m	s	7-3-8622 11-10-11 farm lab.	"	"				Danzig	mother: Mathilde Litzau Danzig	Wy	Syracuse
5	Krakauer	Emilia	47		f	wd.	house lady	no	no	Austria	"	Austria	Bielitz	brother in l.: Richard Schein Bielitz	"	My City
6	Wegener	Franz	18		m	s	farm lab.	yes	yes	Germany	"	Germany	Tondern	father: Johann Wegener Kleinen Kreis Tondern	N.Y.	Buffalo
7	Scheel	Ernst	16	2	m	s	clerk	"	"	"	"	"	Stuttgart	father: Ernst Scheel Stuttgart	Pa	Philadelphia
8	Richter	Max	26		m	s	baker	"	"	"	"	"	Beiersdorf	father: August Richter Beiersdorf	Wisc.	Clarksmouth
9	Hülsmann	Erich	16	9	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	St Andreasberg	mother: Marie Hülsmann St Andreasberg	Wy	Richmond Hill
10	Köppner	Erich	26		m	m	Artist Singer	"	"	"	"	"	Rixdorf	aunt: M. Müller Rixdorf, Landstr. 7	Ill.	Chicago
11	"	Helene	24		f	m	wife	"	"	"	"	"				
12	Schneider	Maria	29		f	m	wife	"	"	"	"	"	Dortmund	brother in l.: Leo Schneider Dortmund	S.	Salineville
13	"	Ernst	6		m	s	child	no	no							
14	"	Martha	2		f	s	"	"	"							
15	Ehler	Wilhelmine	28		f	s	house lady	yes	yes	"	"	"	Leubsdorf	father: Nikolaus Ehler Leubsdorf	N.Y.	Ledgewood
16	"	Willi Arno	16		m	s	farm lab.	"	"							
17	Barnch	Fannie	24		f	s	house maid	"	"	Roumanian	Roumanian	Roumanian	Bukarest	father: Moses Barnch Bukarest	Wy	My City
18	Willer	Fritz	16		m	s	farm lab.	"	"	Germany	German	Germany	Dahmsdorf	father: Heinrich Willer Dahmsdorf	Pa	Davenport
19	Henningsen	Franz	16	7	m	s	lock smith	"	"	"	"	"	Hamburg	mother: Ida Henningsen Hamburg	Ill.	Chicago
20	Petersen	Peter	16	4	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Bredstedt	father: Andreas Petersen Bredstedt	Ia	Goose Lake
21	Krüger	Ludwig	20		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Offenbüttel	father: Georg Krüger Offenbüttel	Ill.	Peking
22	Schänderlein	Walther	20		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Dresden	father: Karl Schänderlein Dresden	M. Inn.	Sally City
23	Wulff	Friedrich	32		m	m	baker	"	"	"	"	"	Timmendorf	brother in l.: Joh. Lange Timmendorfer Strand	Ia	Avoca
24	Schrocken	Helmuth	16		m	s	19-15307 -12-22-41-505 boy	"	"	"	"	"	Vaudorf			
25	Hora Hora	Josefa	21		f	m	wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Porlesky	husband: Hora Franziska Phillipps wife Box 743	Wisc	Phillips
26	Schaper	Bernhard	23		m	s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Karl Schaper, Hamburg Schwalbenstr. 91.	Ill.	Chicago
27	Duchatschek	Rupert	33		m	m	worker	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Kirchdorf	father: Hugo Duchatschek Steyer		
28	"	Marie	30		f	m	wife	"	"						Wisc	Oshkosh
29	"	Josef	7		m	s	child 11-19527	no	no							
30	"	Eleonora	2		f	s	6/10/38	no	no							

75

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1/

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

150

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	yes	2 yrs	my City	friend: Rich. Hebrich my City 29 Z 10 St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown		Germany	Breslau
2	G	"	22	yes	no		friend: August Krenz Benicia Ca no street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Barg 95
3	G	"	20	yes	yes	907 Clinton ave	friend: Lucie Lorenzen Clinton Ia no street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gottesberg
4	S	brother i.l.	19	no			brother i.l.: Johann Zölpert Syracuse ny Solvay str. 503	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Danzig
5	"	son i.l.	18	"			Son i.l.: Karl Lindtel Clifton N.J. 26 Antioch str.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	gray	"	"	Austria	Zeredorf
6	G	self	26	"			neg: Mrs. Andersen allein N. J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Germany	Forst.
7	G	"	28	"			mail: Ernst Lauw Philadelphia Pa 2621 Jasper street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kleinungen
8	"	"	yes	"			neg: August Böhmer Talbot Idaho no street	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Beiersdorf
9	"	uncle	25	"			uncle: Fritz Heilsmann Richmond Hill no street	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	brown	"	"	Lussen
10	G	father i.l.	45	"			father i.l.: Fritz Hell	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Berlin
11	"	father	3	"			Chicago, Ill. 2057 Ellwidge Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	
12	S	husband	29	yes			husband: August Schneider	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Gr. Lichterau
13	4	father					Salineville O.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Dortmund
14	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	3	self	25	"			friend: Johs. Willprecht	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Heinrichsdorf
16	"	"	3	"			Lidgewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
17	"	father	50	yes	12 yrs	my City	father: Nicolas Barnuk my City Bathgate ave 1575	"	"	"	"	"	"	4	8	"	D.Brown	brown	"	Rumanien	Bucarest
18	"	nephew	yes	no			nephew: Heinrich Müller Davenport Ia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Germany	Landkirchen
19	G	uncle	25	"			uncle: Soren Klemmingen Chicago Ill. 654 Belmont Ave	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kiel
20	G	"	28	"			mail: Peter B. Petersen Goose Lake Ia	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Bredstedt
21	"	father	10	"			uncle: Adam Saal Pekin Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Offenbachsen
22	No	"	yes	"			neg: Johannes Flender Chrystal, Minn. 420 no street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rochlitz
23	G	self	2				neg: C. Wilhelm Heinz Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lübeck
24	"	"	2				Denver Col.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dausdorf
25	S	husband	25				husband: Franziska Skorik Phillips Wisc. Box 283	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Austria	Sotekny
26	G	self	25	"			uncle: Gustav Osberg, Chicago Melrose Av. 1829	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Germany	Lunebers.
27	G	brother i.l.	10				brother i.l.: Josef Leigl	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	Austria	Steyr
28	"	brother	14				Pittsburgh, Penn. Bessie str.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	gray	"	"	Sirning
29	"	uncle						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Steyer
30								"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Mugenheimer
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912

at New York

Uriel-Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No— No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

151

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" vessel thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1113

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

List 3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 14. März 1912 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gruner	Gustav	32		m	woodwork maker	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	wife: Anna Gruner Hamburg	My	Orange
2	Faibik	Stefan	25		m	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Stiavnitz	wife: Barbara Faibik Stiavnitz	Pa	Tarentum
3	Bambusch	Michal	18		s.	"	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Bambusch	"	"
4	Placher	Jurr	28		m	"	"	"	"	"	"	"	father: Anna Placher	"	"
5	Frolik	Jan	23		s.	7-98390 V. 2/6/39							father: Josef Frolik	"	"
6	Albinetz	George	22		s.	chemist	"	"	Roumanian	Roumanian	Roumanian	Jassy	mother: Elena Albinetz Jassy	My	Bath Beach
7	Gies	Hermann	23		s.	first boy	"	"	Germany	German	Germany	Mundorf	mother: Agatha Gies Mundorf	La	Philadelphia
8	~~Gonda~~	~~Walter~~	~~19~~		~~s.~~	~~clerk~~						Berlin	~~father: Hermann Gonda Berlin~~	~~Ney~~	~~My York~~
9	Lypetz	Jan	23		s.	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wampierzow	wife: Franziska Lypetz Wampierzow	Mary	Olneyville
10	"	Wiktorya	10		Sister	1-2.95464 Sister	4/13/10								
11	Birnatzka	Angela	24		s.	house maid	"	"	Russian	Polish	Germany	Berlin	rep: Martha Alberts Berlin	U.S.	Jersey City
12	Parcis	Zachar	20		m	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Stiavnitz	wife: Barbara Parcis Stiavnitz	Pa	Tarentum
13	Warko	Michal	20		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Verona Warko	"	Spring Dale
14	"	Jan	18		s.	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katarina Warko	"	"
15	Lisy	Tomas	37		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Hana Lisy	"	Blairsville
16	Fujacek	Jurr	12		s	6-52348 11/16/36							father: Josef Fujacek	"	Natrona
17	Kohn	Israel	11		s.	dress maker	"	"	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Botosani	father: Josef Kohn Botosani	My	My City
18	Lau	Emma	15		s.	lady	"	"	Germany	German	Germany	Freiburg	father: Emil Lau Freiburg	Cal.	San Francisco
19	Hauschen	Martha	24		s.	servant	"	"	"	"	"	Hamburg	mother: Mathilde Hauschen Hamburg	My	My City
20	Bichler	Maria	23		s.	cook	"	"	"	"	"	Frankfort	father: Michael Bichler Verwaltungsrath	"	"
21	Stawowczyk	Gustav	20		m	2-796288 - 12/24/ -505			Austria	German	Austria	Jassy	father: Anton Stawowczyk Jassy	"	Brooklyn
22	Schlichting	Gustav	27		m	farm lab.	"	"	Germany		Germany	Heide	father: Jakob Schlichting Deich-Büsum	Calif.	Grand Island
23	"	Bertha	26		m	wife	"	"							
24	"	Arnold	4		m	child	no	no							
25	"	Klaus	18		s.	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Kiel-Hassee	father: Jakob Schlichting " "	"	"
26	"	Emma	22		s.	servant	"	"							
27	Blickmann	Gemeindel	39		wid	wife			Austria	Hebrew	Austria	Krakau	brother: Moritz Blickmann Krakau	N. Jers.	Newark
28	"	Rachela	16		s.	dress maker									
29	"	Debora ~~M. 39/61~~	11		s.	2-45-3266 child	10/7/36	-505							
30	Malina	Jakob	26		m	plumber			Germany	German	Germany	Alt Borma	mother: Maria Malina Alt Borma	Ohio	Bellaire

76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of visits.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age. In figures as of last birthday.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	yes	1907	my city	brother: Paul Gruner													
							my city 247 - 79th st.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Germany	Kornwestheim
2	"	"	15	no	1907	Torentum Pa	brother i. l.: Martin Kubik													
							Torentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Hungary	Stiavnik
3	"	"	24	no			brother i. l.: Jano Korcsik													
							Torentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
4	"	"	30	yes	1907	Gelsing Pa	brother: Franz Klacker													
							Torentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	"	"
5	"	"	25	no			cousin: Josef Lupec													
							Torentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
6	"	"	40	"			friend: Anton Stawrowczyk													
							Jany	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	"	Roumania	Jassy
7	"	brother	20	"			brother: Ivan Kiss													
							Philadelphia Pa 5527 Spring street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Germany	Nussdorf
8	"	self	30	"			brother i. l.: Paul Krotoschk													
							New York, ny	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Zgierz
9	"	mother	48	"			mother: Josepa Lypeka													
10	"	"		"			Electropee Falls Mass. 61 Middle str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Austria	Krempiczowa
11	"	self	18	"			brother: Kriscak Simatzky													
							Jersey City N. J. 315 Henderson str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Russia	Kozelnik
12	"	"	28	"			brother: Josef Tarcis													
							Torentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Hungary	Stiavnik
13	"	"	32	no	1907	Springdale Pa	cousin: Josef Kirchos													
							Springdale, Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
14	"	"	32	no			father i. l.: same address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
15	"	"	32	yes	1907	Torentum Pa	acq: Josef Sakman													
							Blairsville Pa 66 Liberty str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	24	no			cousin: Setman Hamenyan													
							Saltsman Pa Box 304	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	"
17	"	brother i/l.	10	"			brother i. l.: Charles Lilen													
							my city Park 13 - 504 st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Roumania	Botosani
18	"	uncle	7	"			uncle: Emil Lass													
							Gulati Gal. no street	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	blue	"	Germany	Lizekawa
19	"	self	28	"			acq: Wilhelm Brandt													
							my city ny 387 - 386 - 6 Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	"	Hamburg
20	"	"	18	"			brother i. l.: Barbara Kraus													
							my city ny 403 East 34 st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Koramnowsicht
21	"	"	10	"			brother: Rudolf Stawowczyk													
							Brooklyn, ny 20 st. # 177	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk blond	brown	"	Austria	Bielitz
22	"	brother i/l.	9	"			brother i. l.: H. Lange													
							Wellan Pa. Welland Co. 8 St. #1	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	lane	"	Germany	Wöhrden
23	"	"												5	1	"	"	"	"	"	Fiel
24	"	uncle												—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	brother i/l.					brother i. l.: same address							5	5	"	"	"	"	"	Wöhrden
26	"	"	10	"										5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	brother i/l.	7	"			brother i. l.: Isack Bornstein							4	9	"	black	brown	"	Austria	Krakau
28	"	uncle	27	"			Newark N. Jers. 158 Orson Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
29	"	"												—	—	"	"	brown	"	"	"
30	no	self	25	no			cousin: Heinrich Brunken							5	9	"	blond	grey	"	Germany	Alt Bonen
							47 St. Bangal St													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mygendrick
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912,
at New York

Geo. Motzen
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

153

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by certain Steamer", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

12—1226

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN, 14 März 1912, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 25	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Troppmann	Jakob	28		m	s	farm lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Breiten	mother: Babette Becker Breiten	My	My City
2	Matschke	Hugo	14		m	s	Caretaker	"	"	"	"	"	Buderstadt	mother: Louise Matschke Buderstadt, Schmitz Kr?	"	"
3	Graw	Joseph	26		m	s	waiterman	"	"	"	"	"	Offenbach	uncle: Johann Graw Offenbach	"	"
4	Carstensen	Johann	15	1	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Blockshorz	father: H. Carstensen Blockshorz	Ia	Clinton
5	Lorenzen	Bendix	16	9	m	s	"	"	"	"	"	"	Ldr. Aller Krong	father: Karsten Lorenzen Ldr. Aller Krong	Ia.	Waverly
6	Berg	Peter	15		m	s	"	"	"	"	"	"	Krempe	father: Engelbert Hermann Krempe	"	Clinton
7	Schwensen	Siegfried	16	10	m	s	"	"	"	"	"	"	Emmelshill	father: Nic. Schwensen Emmelshill	O.	Vermillion
8	Johnsen	Nis	15	6	m	s	"	"	"	"	"	"	Ingstill	father: Peter Christensen Ingstill	Nebr.	Fullerton
9	Balunsky	August	25		m	s	"	"	"	"	"	"	Luckau	mother: Friederike Balunsky Klein Luckau	N.D.	Arcadia
10	Heinsen	Max	23		m	s	"	"	"	"	"	"	Bildenstedt	father: Heinrich Heinsen Bildenstedt	Kans.	Grinnell
11	Bozak	Ondrej	19		m	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Machowa	father: Michal Bozak Machowa	Nebr.	Fullerton
12	"	Wladislaw	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"			
13	Schreiber	Josef	30		m	s	"	"	"	Germany	German	Germany	Schningen	father: Xaver Schreiber Schningen	O.	Cincinnati
14	Bleuz	Anna	44		f.	W	home lady	"	"	Hungary	"	Hungary	Nikesenyo	mother: Barbara Bosa Nikesenyo	Ind.	Hammond
15	"	Martin	9		m	s	child	no	no	"	"	"	"			
16	Hipp	Leo	18		m	s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Palanka	mother: Maria Hipp Palanka	My	My City
17	Karkowiaka	Jan	32		m	m	farm lab.	"	"	Austria	Polish	U.S.	Steubenville O. Va.	father: Josef Karkowiaka Brody	W. Va	New Cumberland
18	"	Anna	33		f.	m	wife	"	"	"	"	"	"			
19	"	Josef	-	10	m	s	child	no	no	"	"	"	"			
20	"	"	22		m	s	farm lab.	yes	yes	"	"	Austria	Brody	father: same address	"	"
21	Krzystek	Jan	42		m	m	6-109540	-	2/3/41	"	"	"	"	brother: Franciszek Krzystek Brody	"	"
22	Babula	"	37		m	m	"	"	"	"	"	"	"	brother: Karol Babula Brody	"	"
23	Neumann	Carl	31		m	s	copper smith	"	"	Germany	German	Germany	Altona	father: Reinhart Neumann Hegesacka	My	My City
24	Frolika	Franz	28		m	m	seaman	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Trebkovic	father: Franz Frolika Trebkovic	Ia	Cedar Rapids
25	"	Agnes	24		f.	m	wife	"	"	"	"	"	"			
26	Novak	Marie	16		f.	s	house maid	"	"	"	"	"	Zleb	father: Jan Novak Zleb	My	My City
27	Ykutil	Marie	19		f.	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Kratochvil Zleb	Ill.	Chicago
28	Kobera	Anna	24		f.	s	servant	"	"	"	"	"	Vrdy	father: Wenzel Kobera Vrdy	O.	Lorain
29	Michalek	Alois	19		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Kolmanec	father: Wenzel Michalek Kolmanec	Mich.	Saginaw
30	Bartunek	Anton	22		m	s	seaman	"	"	"	"	"	Lisnice	father: Franziska Bartunek Lisnice	Ill.	Chicago

178

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

No. on List.	14 Whether having a ticket to reach final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	35	no			brother: Fritz Zochey my City 583 East 83rd st.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	blond	blue	none	Germany	Weiden
2	"	uncle	28	"			uncle: Ferdinand Mackenrodt my City 1993 Amsterdam ave 158-159	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Oederstadt
3	"	self	10	"			sponsor: Barbara Gran my City 503 East - 34th st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Burggrabb
4	"	father	25	"			uncle: Louke Gerstensen Clinton Ia. no street	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	blue	"	"	Jagbill
5	"	"	25	"			uncle: Nis Lorensen Liverly Iowa no street	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kbn. Alt. Korg
6	"	mother	25	"			uncle: Aut. Ludwig Johannsen Clinton Iowa no street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	- " -
7	"	father	25	"			uncle: Cornelius Lehmensen Vermillion S. no street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Stedsand
8	"	"	45	"			Cedar Bluffs Nebr. no street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jagebill
9	"	self	20	yes	1903	Anamorse N.D.	sister: Anna Salowsky Anamorse N.D. no street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Luckow
10	no	"	26	no			brother: Karl Meinzen Menlow Kans. no street	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Hamburg
11	yes	"	26	"			brother: Jan Bosch Fullerton, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	per steamboat	Austria	Machowa
12	"	"	26	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	"
13	"	"	40	"			aunt: Anna Schreiber Cincinnati, O. 1509 Harrison ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Germany	Echingen
14	"	"	25	yes	1904	2nd. Kansas 2nd.	son: Wolf Bleuz Hammond Ind. 3609 Hamlet st.	[illegible]						5	4	"	grey	brown	"	Germany	Wilmsberg
15	"	mother		no			friend: Josefine Nathany my City 234 & 67th st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
16	"	self	10	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Palaudka
17	"	"	yes	yes	1907	New Cumberland	brother in l.: Jan Karasinski New Cumberland W. Va 572 Box	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Austria	Brody
18	"	husband	yes	"	"	" W. Va		"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Lezajsk
19	"	father		"	Germania	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	grey	"	U.S.A.	New Cumberland
20	"	self	20	no			brother in l.: Jan Tanacki — " — no street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria	Brody
21	"	"	27	"			brother in l.: Fracheniak Tadeusz — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
22	"	"	25	"			brother in l.: Stanislaw Jan Oppchal — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
23	"	"	45	"			aunt: Martha Reimers My City: 428 W. 39th st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Vegesack
24	"	"	30	"			cousin: Lawecka Vaclav Cedar Rapids Ia 335 West 13th	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Austria	Tuchlovice
25	"	husband		"			uncle: Vincenc Lichy	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zilina
26	"	self	30	"			my City 422 East 72 st.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	"	"	"	Zleb
27	"	"	26	"			brother in l.: Josef Kohaseka Chicago Ill. 2721 Archer Ave	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	"
28	"	"	25	"			cousin: Anton Novotny Corsair S. Dak. just market Clerk S.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Vrsky
29	"	"	25	"			brother in l.: Franz Bartos Seymour Ind. Today 15 orders etc	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	"	Zgurnice
30	"	"	42	"			brother: Jan Bartinska Chicago, Ill. 1113 West 18th st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Zizice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Magendanz
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March 1912,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

155

Affidavit of Surgeon

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. Moore

Immigration Officer.

17—1788

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portugdese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

List 7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 14. März 1912 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wahesitz	Aloisia	22	f	m	wife	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Zleb	father: Josef Klonya Zleb	Ill.	Chicago
2	"	Bohumil	3	m											
3	"	Josef	2	m											
4	Zeravova	Marie	25	f	s	cook	yes	yes	"	Moravian	"	Kozlezdan	sister: Franziska Zeravova Kozleschan	"	"
5	Uhlir	Franz	18	m	"	butcher	"	"	"	Bohemian	"	Vrdy	uncle: Franz Novatz Vrdy	O.	Lorain
6	Skerritz	Jan	32	f	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Le Zivi	wife: Bozena Skerritz Le Zivi	Ill	Chicago
7	Barlna	Martin	28	f	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Sliavnitz	wife: Katarina Barlna Sliavnitz	Pa	Blairsville
8	Hatas	Filip	12	f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Matej Hatas Sliavnitz	"	"
9	Konecita	Karol	19	m	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Konecita — " —	"	Vandergrift
10	Nikisanek	Anton	33	m	m	"	"	"		Croatian	"	Brez Gorljani	father of l.: Pawel Rinelz Brezovljani	O.	Cleveland
11	"	Franciska	28	f	"	wife	"	"	"						
12	"	Veronika	6	f	s	child	no	no							
13	Frisch	Moritz	17	m	"	farm lab.	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Bochmia	father: Nathan Frisch Bochmia	Pa	Newark
14	Hupkova	Bozena	21	f	"	dress maker	"	"	"	Bohemian	"	Tabor	father: Wenzel Hupkova Tabor	Wisc.	Sturgeon Bay
15	Aschkenas	Samm	28	m	"	farm lab.	"	"	"	Hebrew	"	Wien	stepmother: Henriette Aschkenas Wien	Ny	New York
16	Schott	Bertha	46	f	m	wife	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	husband: Heinrich Schott Hamburg 24	Ill.	Chicago
17	Hars	Gertrud	27	f	m	wife	"	"	"	"	"	Neu Dirkin	father: Mathias Gelbelt Recklinghausen	Pa	Braxton
18	Fraunig	Gregor	31	m	m	farm. smith	"	"	Austria	German	Austria	Ferlach	wife: Antonia Fraunig Ferlach	Conn.	Hartford
19	Michelitsch	Alois	30	m	"	"	"	"	"	Slovak	"	"	wife: Lucia Michelitsch — " —	"	"
20	Lutz	Francis	18	f	s	"	"	"	"	"	"	"	sister: Francis Lutz Klagenfurt	"	"
21	Forchinger	Alois	25	m	"	home maid	"	"	"	"	"	"	father: Mathias Forchinger Ferlach	"	"
22	Bertic	Martin	35	m	m	farm lab.	no	no							
23	"	Katica	29	f	m	wife	yes	yes	Croatian	Croatian	Croatian	Bozijaci	mother: Teresia Bozijaci Bozijaci	Ill.	Chicago
24	"	Ivan	10	m	s	child	"	"							
25	"	Marya	8	f	"	"	"	"							
26	"	Ivan	4	m	"										
27	Hamann	Maria	57	f	m	wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Krakau	brother of l.: Johann Horn Okrehne Dorfstr. 42	Ill.	Chicago
28	"	Johann	21	m	s	farm lab.	"	"							
29	Kuhar	Franziska	21	f	s	servant	"	"	Austria	Slovak	Austria	Mors	father: anton Kuhar Reichenberg	Ill.	Livingstone
30	Oldsen	Adolf	27	m	"	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Hans Oldsen Kleinsorkau	Ca	Avonmore

Johann Hamann

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191* 156

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons in prison or almshouses, or insane asylums, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	yes				husband: Josef Kahasek	no	no	no	no	good	one	5	10	fair	brown	brown	none	Austria	Zleb
2		father					Chicago, Ill. 2741 Avers Ave										blond				
3		"															blue				
4		self					sister: Anna Kaser							5	2		brown				Horleschan
5		"					— " — 1023 Hemstage Ave								11		blue				Vrdy
6		"					cousin: Anton Novak								5						Slowpnice
7		"					Cora in C. Lairyfield Market Newark C.								11						Stiavnitz
8		"					sister: Marie Zhaznik								5						
9		"					Chicago Ill. 2749 Farmer Ave														
10		father					uncle: Josef Cakmar								11						
11		uncle					Steinville Pa														
12		"					cousin: Franz Kaistinka								11		brown				
13		"					Blairsville Pa														
14		brother					uncle: Stefan Gavurnik								11						
15		self					Hyde Park Pa, next Station Vandergrift Pa														
16		"					friend: Josef Ridil								8		blond				
17		husband					Cleveland O. 4905 Bracke St.								4						
18		self															blue				
19		"					brother in l.: Harry Kirnapelt												blind one eye		
20		"					Newark N. Jers. 374 Warren street							5	4		black	brown		Austria	Bordunia
21		"					aunt: Mrs Ruffalo								11		black				Tabor
22		"					Glenwood City Wis. Box 22								5		brown	grey		Hungary	Zablonitz
23		"					uncle: Jakob Handel								5						
24		"					My City My 223 & -69 th st.								5		blond	brown		Germany	Hellinghausen
25		"					brother: Carl Zange								7		dark				
26		"					Algonquin Ill. Mrs Kurz Co								7		blond	blue		Austria	Krepahl
27		husband					husband: Franz Hess								5		blond				Unterperlach
28		self					Austin Pa Box 271								5						Oberperlach
29		"					cog: Johann Pogamitsch								5		brown	brown			Forlach
30		"					Hartford Conn. Olivia 95								7						Steyer
31		"					friend: Simon Reichmann								5		blue				
32		"					— " — 29 Abbott street								9		black	brown		Croatian	Bozujaci
33		"					cog: Simon Cigan								7						
34		"					— " — 416 Park st.														
35		"					cog: G. Klinz														
36		"					[illegible]														
37		husband					brother in l.: Nikola Sekulic							5	7						
38		father					Chicago Ill. 2788 Blueisland Ave										blond				
39		"																			
40		"																			
41		"																			
42		self					brother in l.: Heinrich Kohlhaus							5	4		grey	blue		Germany	Wesselhoven
43		mother					Selma Sonia Worthing County										blond				Elsebove
44		brother in l.	10				brother in l.: Anton Korell														
45		self	yes				Livingstone Ky. Mellion Ave							5	2					Austria	St. Kriz
46							friend: H. B. Ziegen														
							Avonmore Pa 1st street							5	9					Germany	Ilsenterburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyendorff
Master Officer

Sworn to before me this 29th day of March 1912,
at New York

Geo. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 29th day of March, 1918

at New York

Immigration Officer.

11—1138

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from , 14. März 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 27	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Becker	Ana	17		f	s	home maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Bindenburg	father: Carl Becker Hünschendorf Y Felsen	Penn	Pine Lean
2	"	Wilhelm	16		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	"			
3	Lehrich	Andreas	37		m	m	farm lab.	"	"							
4	"	Marie	37		f	w	wife	"	"							
5	"	Hans	9		m	s	child	"	"				Randsburg	two addres	Cal.	Hope
6	"	Henry	7		"	"	"	"	"	"	"	"				
7	"	Christian	6		"	"	"	"	"							
8	"	Marie	6		f	"	"	"	"							
9	"	Hannie	4		"	"	"	no	no							
10	"	Martha	1		"	"	"	"	"							
11	Sternberg	Salomon	20		m	s	clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Cranzgorlok	father: Borl Sternberg Cranzgorlok	Ny	My Uncle
12	Eggert	Gussie	27		f	m	wife	"	"	"	"	"	Tarnow	father: Jacob Seeler Tarnow	"	"
13	"	Freide	2		"	s	child	no	no	"	"	"				
14	Friedmann	Mayer	17		m	s	servant	yes	yes	"	"	"	Horatki	mother: Ides Friedmann Horatki	"	Bronx
15	Reiss	Henry	41		m	m	farm lab.	"	"							
16	"	Ludovika	30		f	w	wife	"	"							
17	"	Franz	11		m	s	child	"	"				Torchlestie	brother: Martin Reiss Torchlestin	Ny	Ellis
18	"	Martin	8		"	"	19A-277-1/9/42	"	"	Austria	German	Austria				
19	"	Emma	6		f	"		no	no							
20	"	Karolina	4		"	"		"	"							
21	"	Amalia	2		"	"		"	"							
22	"	Hilda	-	2	"	"		"	"							
23	Haber	Johann	26		m	m	farm lab.	"	"	Roumanian	"	"		reg: Same address	"	"
24	Stringean	Adam	26		"	s	shoemaker	yes	yes	"	German	"	"	reg:	"	"
25	Wilshach	Robert	20		"	s	clerk	"	"	Hungary	"	Hungary	Fehertemplom	mother: Margaretha Wilhelm Fehertemplom	Ca	Philadelphia
26	Schmidt	Carl	47		"	m	gainer	"	"	Germany	√	Germany	Berlin	wife: Emma Schmidt Berlin	Ny	Rochester
27	Brauner	Julius	35		"	m	butcher	"	"	Austria	"	U.S.A.	Chicago, Ill.	father a.l.: August Hullwig Freiwalde	Ill.	Chicago
28	"	Marie	21		f	m	wife	"	"	"	"	"				
29	Lehrke	Hedwig	25		"	s	home maid	"	"	Germany	"	Germany	Allenbrucklingen	father: Carl Lehrke Allenbrucklingen	Israel	Edwardsdale
30	Kaserkorn	Richard	22		m	s	student	"	"	"	"	"	Leipzig	father: Richard Kaserkorn Leipzig	Ny	Nyack

√ - 79

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191* 158

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	30	no		uncle: Carl Scheel	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	blond	blue	none	Germany	Petersdorf
2	"	"	30	"		bro Leon, Telr. R.R. # 1	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"	"	"	"
3	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- 7	"	"	"	"	"	
4	"	husband	Yes	"			"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Ballenau
5	"	father		"		uncle: Andreas Poulson	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
6	"	"		"		Hope, N. J. no street	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	Randerup
7	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
8	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
9	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
10	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
11	"	self	25	"		brother in: Samuel Menkel	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	Austria	Uzarnygorlok
12	"	husband	Yes	"		husband: Louis Eggert	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	Tarnow
13	"	father		"		my city 132 Columbia	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	"
14	"	brother	10	"		brother: Louis Friedmann	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Mostki
15	"	self	30	"		Bronx, my 1778 Washington ave	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	"	Forchlestie
16	"	husband	Yes	"			"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	blue	"	"	
17	"	father		"		uncle: Samuel Klaus jr	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
18	"	"		"		Ellis Klaus no street	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
19	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
20	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
21	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
22	"	"		"			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	
23	"	self	10	"		neg: Samuel Adlers	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	brown	"	"	
24	"	"	20	yes		uncle:	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	"	
25	"	"	10	no		neg: Jakob Marbach	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	Hungary	Schortenydaw
26	yes	"	25	yes		Philadelphia Pa 859 Karkoviano st.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	"	Germany	Granzee
27	"	"		"		neg: Richard Schneider	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	brown	"	Austria	Miazitz
28	"	husband	Yes	"		Rochester my Lenze st. 5	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Germany	Jahitz
29	"	neg.	10	"		Eulein Brenner	"	"	"	"	"	"	5 -	"	blond	"	"	"	Attenbedingen
30	no	self	50	no		Chicago Ill. 1642 W. 20 th st. neg: Friedrich Gotke Elizabeth Wash. 6 th st. neg: Louis Nisbing Minnesota Lock Myack, my no street	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	"	Leipzig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mynderse
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March 1912,

at [illegible]

Geo. R. Myers
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Pó in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Chas W Noon

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

List 9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from [illegible] 14 März 1912 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Simonett	Wilhelm	30		m	s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Brüggen	father: Peter Simonett Brüggen	N.J.	Philadelphia
2	Kiechle	Josef	22		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Biengen	father: Roman Kiechle Biengen	Mo.	Kirkwood
3	Müller	Johann	60		m	s	teacher	"	"	"	"	"	Hagendorf	acq: Dr. Grosshut Hamburg	Ca	Philadelphia
4	Steinhöfel	Paul	16		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Kentrup	father: Franz Steinhöfel Kentrup	Kansas	Ney York
5	Kiehl	Franz	25		m	s	"	"	"	"	"	"	Kentrup	father: Wilhelm Kiehl — — —		
6	Hanula 19.7.08 6.7.26	Hermann	16		m	s	"	"	"	"	"	"	Krupp	father: Franz Hanula Krupp	Wash	Seattle
7	Lamonisack	Martha	19		f	s	house maid	"	"	"	"	"	Wasserdelstrich	father: Johann Lamonisack Wasserdelstrich	Nebr	Wisner
8	Schmilofsky	Franz	46		m	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Hatten	wife: Franziska Schmilofsky Brunnitz	Minn	Delano
9	"	Karl	15		m	s	24-16894-716/43-"	"	"	"	"	"	Brunnitz	mother: same address		
10	Koska	Gertrud	17		f	s	house maid	"	"	"	"	"	Carlsruhe	mother: Ludwig Koska Carlsruhe	Wash	Seattle
11	Mokska	Josef	17		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Krupp	father: Simon Mokska Krupp	"	"
12	Komar	Kaspar	17		m	s	"	"	"	"	"	"	Brunnitz	father: Anton Komar Brunnitz	Minn	Delano
13	Kiss	Bela	28		m	m	mason	"	"	Austria	Magyar	Austria	Czelalja	mother: Anna Kiss Czelalja	S.	Akron
14	"	Belanne Susanna	19		f	m	wife	"	"	"	"	"	"			
15	"	Landar	3		m	s	child	no	no	"	"	"	"			
16	Kulpke	Franz	25		m	s	soldier	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	brother: Emil Kulpke Hamburg	Mich	Minneapolis
17	Frank	Barbara	53		f	wd	wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Klatau	daughter: Anna Kaiser Turby	O.	Cleveland
18	Kosse	Franz	38		m	m	miner	"	"	"	"	"	"	father: Franz Kosse Klatau	Mo	St. Louis
19	"	Josef	36		f	m	wife	"	"	"	"	"	"			
20	Klumpp	Hermann	29		m	s	joiner	"	"	Germany	German	Germany	Stuttgart	father: Gottlob Klumpp Brandenkirch	Ny	Rochester
21	Morawski	Stanislaw	27		m	s	smith	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnopol	mother: Maria Morawski Tarnopol	Pa	Lancaster
22	Wenetzki	Peter	21		m	s	decorator	"	"	"	Bohemian	"	Pilsen	father: Josef Wenetzki Schwanzel	Ill.	Chicago
23	Bosang	Jan	27		m	s	farm lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kettner	mother: Elisabeth Bosang Saatmar	Ca	Petts Ferry
24	Lukacz	Ferencz	27		m	m	carpenter	"	"	"	"	"	Kettner	brother in l.: Jakob Ferencz Nagyteterke	Ny	Ny City
25	"	Julia	24		f	m	wife	"	"	"	"	"	"			
26	"	Ferenc	3		m	s	child	no	no	"	"	"	"			
27	Wagenheim	Max	28		m	s	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Germany	Berlin	father: Jacob Wagenheim Berlin N.W.	"	"
28	Scherzer	Michael	28		m	m	farm lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Petile	mother in l.: Katerina Zierenz Petile	O.	Cincinnati
29	"	Katerina	27		f	wd	wife	"	"	"	"	"	"			
30	Krumdieck	Sophie	18		f	s	house maid	"	"	Germany	"	Germany	Bühren	father: Friedrich Krumdieck Bühren	Ny	Rochester

80

John A. Lamon Insp. in Charge

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 191 160

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 — Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 — City or Town.
1	yes	self	$65	no		Josef Petrowa Romanik husband: Peter Petrowa N.Y. neighbor: George Hicelle Higginsville Mo no street	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	blond	blue	none	Germany	Bruggen
2	"	"	25	"									5 10						Rueggen
3	"	"	45	"		Philadelphia Pa no street							5 11			gray			Schopkau
4	"	"	yes	"		uncle: Carl Lenz My City, My State str. # 8							5 6		blond				Cretlow
5	"	"	"	"									5 —						
6	"	"	32	"		brother in l.: Hermann Krienke Seattle wash. 2360 - 10th ave							5 3			gray blue			
7	"	brother in l.	25	"		brother in l.: Johin Pahlken Weimer Okla. no street							5 5						Krupp
8	"	self	yes	yes 1903	Atlanta Ga	uncle: Josef Jerczyk Atlanta Ohio							5 6		brown				Westerdischstrich
9	"	"	no			cousin: Agnes Jeminski Seattle wash. 220 - 9 ave.							5 2						Brinnitz
10	"	"	36	"									5 2		blond				
11	"	"	30	"		uncle: Hermann Krienke — " — 2360 - 10 ave							5 6						Bauer
12	"	"	26	"		uncle: Emanuel Klick Atlanta, Ohio.							5 3						Kupp
13	"	"																	Brinnitz
14	"	husband	45	"		brother in l.: Tomas Piotkewicz Akron, O. 251 Minder str.							5 5					Austria	Szalalja
15	"	father											5 3						
16	no	self	yes	yes 1903/12	St Paul Minn	brother in l.: Fred Kintzpike Minneapolis Minn 1424 Newton Ave	1st Prisoner						— —						
17	yes	"	"	no		son: Vaclav Franke Cleveland O. 3600 - 53rd st.	1 yr						5 2			gray		Germany	Heydekrug
18	"	"	25	"		brother in l.: Stanislaus Blaschke St. Louis Mo 1838 - 13th st.							5 2		black			Austria	Jurkz
19	"	"	25	"									5 6		blond	blue			Kladno
20	"	"	35	"		brother: Ernst Klempp Rochester My 59 Richmond st							5 9		black	gray			
21	"	"	40	"		agt: Heinrich Siwicki Division 24 R.7							5 4		blond			Germany	Bayerbrunn
22	no	"	yes	"		brother: Rudolf Krentzke Chicago 24. 2227 Hayes ave							5 5		brown	brown		Austria	Parowpole
23	no	"	20	yes 1903/4	Ottenburg Pa	sister: Maria Rosang Ottenburg Pa 549/2 Ave							5 7		blond	gray			Domanyse
24	"	"		" 1907/10	My City								5 5		brown	brown		Hungary	Szatmar
25	"	husband	80	no		brother in l: Alexander Berzics My City 753 Jennings str.							5 5		blond		on the left hand 4 finger		Ligetvar
26	"	father		"									5 6				none		Gador
27	"	self	yes	"		cousin: Hermann Forster My City: 2138 - 7th ave							— —						Budapest
28	"	"	33	"		father in l.: Michael Zierend Cincinnati O. 1934 Central Ave							5 1		black	brown		Germany	Hohenalza
29	"	husband											5 5		blond	gray		Hungary	Pekele
30	"	self	25	"		neighbor: Heinrich Steckenselmied Allentown My. Washington 76							5 4						
													5 —			blue		Germany	Bübren

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mayerdierck
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912,
at New York

Geo. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

161

Affidavit of Surgeon

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether designated "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. H. Moore

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* CUXHAVEN 14 März 1912 *191*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Berta	Istvan	34	m	m	Dressmaker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Arad	mother: Maria Eszpo Arad	Pa	Pittsburgh
2	"	Elisabeth	26	f	m	wife	"	"							
3	Eszpi	Ida	25	"	s	housemaid	"	"	"	"	"	"	mother: same address	"	"
4	Budwein	Zsarko	30	m	m	farm lab.	"	"	"	servian	"	Beszkid	father: Sara Budwein Beszkid	Pa	Northampton
5	Wegener	Katalin	17	f	s	housemaid	no	no	"	German	"	Szerenya	father: Johann Wegener Szerenya	O.	Cincinnati
6	Bodor	Matyas	24	m	m	farm lab.	yes	yes	"	"	"	"	aunt: Rete Bodor	"	"
7	Popescu	George	28	"	m	11-28618	"	"	"	Rumanian	"	Nagykomlos	wife: Anna Popescu Nagykomlos	Ill.	Chicago
8	Giorlac	Panteleimany	30	"	"	"	"	"			M. S. A.	Chicago 29.	father: Korcze Giorlac Nagykomlos		
9	"	Marta	28	f	m	wife	"	"			"	"		"	"
10	Tolcza	Elisabeta	12	"	s	nephew	no	no	"	"	"	"			
11	"	Oscar	10	m	"	"	"	"							
12	"	Stefan	5	"	"	"	"	"			Hungary	Nagykomlos			
13	Kiraly	Sandor	24	"	s	clerk	yes	yes	"	Magyar	"	Nagykecskemet	father: Janos Kiraly Nagykecskemet	Mich	Detroit
14	Molnar	Janos	45	"	m	painter	"	"	"	"	M. S. A.	Chicago Ill.	wife: Rozalia Molnar Szeleske	Ill	Chicago
15	Vanyo	Janos	37	"	s	farm lab.	"	"	"	"	Hungary	Tokaj	wife: Rozsi Vanyo Tokaj	"	East St. Louis
16	Illir	Istvan	25	"	s	"	"	"	"	servian	"	Nagyrenkpuster	father: Anna Illir Nagyrenkpuster	N. J.	Elisabeth
17	Kalchovic	George	27	"	m	"	"	"	"	Rumanian	"	Kumaridlis	father: Vicente Kalchovic Kumaridlis	Ill.	Chicago
18	"	Catri	25	f	"	wife	no	no	"	"	"	"			
19	Bartol	Mikelos	27	m	"	joiner	yes	yes	"	German	M. S. A.	Ney	father: Wilhelm Bartol Ney	Ney	Ney City
20	Heipp	Johannes	23	"	s	engineer	"	"	Germany	"	Germany	Lechaine	father: Bernhard Heipp Lechaine	"	"
21	Molnar	Karoly	29	"	"	farm lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nyirovicsalna	brother: Istvan Molnar Nyirovicsalna	O.	Cleveland
22	Szollosi	Emre	31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Mihaly Szollosi —	"	"
23	Konrad	Carl	35	"	m	Coal miner	"	"	Germany	German	Germany	Wrechkam	father: August Konrad Wrechkam	Ill.	Chicago
24	Brodersen 347346-9/6/12 2547046.	Carl 3/21/12.	16	"	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Buttgehill	father: Peter Brodersen Buttgehill	Ia	Clinton
25	Nissen	Johannes	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Nils Nissen	"	"
26	Kanita	Ludwig	24	"	s	baker	"	"	Austria	"	Austria	Bielitz	father: Michal Kanita Bielitz	Ill.	Chicago
27	Mauler P-9/79344-E 2 of 1/27/12	Therese	40	f	m	wife	"	"	Germany	German	Germany	Pinkante	brother: Klement Ressen Pinkante	Kans.	Kingsley
28	"	Franz	7	m	s	child	"	"							
29	"	Sigmund	4	"	"	"	no	no							
30	"	Klementine	3	f	"	"	"	"							

81

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191* 162

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	no				uncle: Peter Stahl	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	gray	none	Hungary	Mauzster
2	no	husband	yes				Philadelphia, Pa 840 Vista Ave							5 5			brown			Szerpelna
3		self																		
4		"	15	yes	1907	Detroit Mich.	cousin: Kristof Andrusin							5 5						Basahid
5		"	20	no			Northampton Pa Box 10													Kaverenya
6		"	25				sister: Agnes Szegessy													Szombatya
7		"	25	yes			Cincinnati O. 1513 Race							5 5		blond	blue			Nagyszombat
8		"		yes	1907	Chicago Ill.	mother: Barbara Szredar													
9		husband	25				— " — — " —							5 5		brown				
10		uncle	30				brother: Isaac Papiesen							5 6		black	brown			
11					1907		Chicago Ill. 1241 Webster Ave													
12				no																
13		self	25				brother in l.: Samuel Pinter													
14		"	40	yes	1905	Chicago, Ill.	Detroit Mich. 115 Gardens Str.							5 5		blond	blue			Rosenfelna
15		"	36	no			acq: Martin Ernst													Bivaiva
16	no	"	36				Chicago Ill. 1158 293 W. 18th Str.							5 5		brown	gray			Tokay
17	yes	"	40	yes	1907	Chicago, Ill.	acq: Joseph Fehrer							5 5		black				Nagyszalpeter
18		husband					West St. Louis Ill. 2104													Kemeröllös
19		self	25		1907	Chicago Ill.	acq: William Deitz							5 5		brown	brown			Nagyszombat
20			10	no			Detroit, Mich. 9. 2nd Str. 237													Csaka
21		"	30				acq: Vicente Tolera							5 5			blue		Germany	Lechnitz
22		"	30	yes	1907	Cleveland Ohio	Chicago Ill. 1220							5 4					Hungary	Turzovszka
23		"	yes	yes	1907	Chicago, Ill.	wife: Mary Bartol													Nyitrameszto
24		"	25	no			neighbor 513 25th Str.							5 5			brown			Wrechkau
25		"	25				acq: Gustav Scharf													Ulverfeld
26		"	yes				Rockford Ill. 1000 Kinnikinnick							5 8		blond			Germany	Langenbrin
27							brother: Michaly Molnar							5 9		brown			Hungary	Bielitz
28		mother	yes				acq: Cleveland, O. 7915 Grand Ave							5 5						Turzovszka
29																				
30							acq: Karl Lenft							5 4		black	blue			Nyitrameszto
							Chicago Ill.													
							uncle: Christian Broderson							5 3		blond			Germany	Wrechkau
							Clinton Ia. 0 Brien													Ulverfeld
							friend: Jens Jorgen							5 3						Langenbrin
							— " " — 9 Penn													
							acq: Mathias Hinz							5 6		brown	brown		Austria	Bielitz
							Chicago Ill. 1869 Division													
							husband: Franz Hauler							5 6		blond	grey		Germany	Wien
		mother	yes				Kewsley Kans. R.F.D. #1													Pustamke
							Box 122													
																				Wishau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from CUBA & GN do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Meyendorff
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of March 1912,
at New York

Geo. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

153.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by certain Steamer), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1918

at New York

Geo. V. Crowe

Immigration Officer.

11—1218

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syriap.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1218

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Gra[illegible] sailing from CUXHAVEN 14 März 1912 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Krain	Sigmund	19		m	s	11-195591-595-1/13/08 form lab.	no	no	Austria	German	Austria	Sawarow	mother: Margarethe Krain Sawarow	Ill.	Chicago
2	Petri Petr	Wilhelm	31		m	m	-	yes	yes	"	"	"	Orlina	mother: Barbara Petri Orlina	"	"
3	"	Margarethe	25		f	m	11-190116 miss. p. 6/25	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Szekely	Gyorgy	27		m	m	form lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kalmazy	father: Janos Szekely Kalmazy	Pa	Mt. Pleasant
5	"	Ilona	21		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Sanft	August	24		m	s	engineer	"	"	Germany	German	Germany	Lodz	mother: Anna Sanft	Ja	Atlantic
7	Eckhausen	Karl	29		"	"	plumber	"	"	"	"	"	Strehne	acq: Lodz - Strehne	"	"
8	Ludol	Katarzyna	18		f	s	house maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Krzratka	father: Adam Ludol Krzratka Lindenstr. 18	N.J.	Passaic
9	Tomczyk	Antoni	18		m	s	3-147829 5/4/05 form lab.	"	"	"	"	"	"	mother: Marya Tomczyk	"	"
10	"	Lena	19		f	s	house maid	"	"	"	"	"	"	father: Jan "	"	"
11	Niemczyk	Wiktorya	18		"	"	2-69586 2-2/15/10	"	"	"	"	"	"	father: Jan Niemczyk	"	"
12	Sokol	Anna	25		f	m	wife	"	"	"	M.Sg.	Passaic	Krzratka	aunt: Anna Curin	"	"
13	"	Karolina	6		f	s	infant no	no	no	[illegible]	"	Austria	Krzratka	— " —	"	"
14	Jarosz	Maryanna	18		f	s	house maid	yes	yes	"	"	"	"	father: Franziszek Jarosz	"	"
15	Wrobesz	Aniela	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Andrzej Wrobesz	"	"
16	Kaniga	Jakob	28		m	m	form lab.	"	"	"	M.S.G.	Chicago	Bierzyce	father: Jan Kaniga Bierzyce	Ill.	Chicago
17	"	Maria	19		f	s	11-22 4370 - wife	"	"	"	Austria	"	"	"	"	"
18	Maciolek	Piotr	20		m	s	form lab.	"	"	"	"	Indiana	Indiana	father: Walenty Maciolek Indiana	Ind.	Manchester
19	Kantnicka	Maria	17		f	s	house maid	no	no	"	Ruthenian	"	[illegible]	mother: Nazcia Kantnicka parachow	N.J.	Jersey City
20	Burkow	"	17		"	"	269130 - 6/1/10	"	"	"	"	"	Slobodka	father: Iwan Burkow Slobodka	Ny	Hudson
21	Bickowska	Aniela	19		"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	parachow	mother: Teresa Bickowska parachow	"	"
22	Herrmann	Kasper	34	V	m	s	engineer	"	"	Germany	German	Germany	Hbg.	father: Johann Herrmann Vötzlin	Pa	Wis.
23	Hartfil	Franz	34		m	m	form lab.	DISCHARGED								
24	"	Zdzina	30	V	f	m	7-124833 -12/27/39 wife	"	"	"	"	"	Biesenbrow	mother: Bertha Hartfil Biesenbrow	"	Rockyford
25	"	Ludwig	7		m	s	7-18241 -7/29/41 child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Fritz	3		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Otto	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Agnes	9 m		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Bossa	Mikolos	22		m	s	form lab.	yes	yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Barashovcsa	father: Elija Bossa Barashovcsa	Pa	Erie
30	Kuka	Szamuel	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Kiralypatoka	father: Simon Kuka Kiralypatoka	"	"

EX. 6.715.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of NEW YORK MAR 22 1912 *191*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	30	no			brother i/l: Johann Lorencz Chicago, Ill. 1010 West Ohio str.	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	blond	brown	none	Austria Zawarzow
2	"	"	20	"			brother i/l: Johann Stern	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blond	"	" Dolina
3	"	friend	30	"			Chicago, Ill. # 1351 Grand Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	" "
4	"	"	40	Yes	1911	Kelleyport	cousin: Gyarzy Gerzely	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary Halmagy
5	"	husband	no			Ia	Mc Kelleyport Ia													" "
6	"	self	36	Yes	1910	Atlantic	brother: Christian Jaufs	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	Germany Brockdorf
7	"	"	40	no			cousin: Atlantic Ia 508 Elm str.													" Metz.
8	no	"	22	"			cousin: Agnieszka Sadnik Passaic N.J. 5 ft 2½ in. # 44	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	grey	"	Austria Wrzatka
9	"	"	22	"			cousin: Antoni Tomczyk — " — 5 ft 2½ in. # 52	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" "
10	"	"	14	"			sister: Felicya Tomczyk — " — 66 Lamb Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" "
11	"	"	18	"			sister: Majdalena Niemczyk — " — 6 ft 2½ in. # 83	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" "
12	"	"	20	Yes	1907	Omaha Neb.	husband: Jozef Lokwel	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" "
13	"	mother	no				— " — , 4 ft 2½ in. # 80	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
14	"	self	24	"			brother i/l: same address	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	" "
15	"	"	30	"			brother i/l: Anna Walczak — " — same address 6 ft 2½ in. # 83	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" "
16	Yes	"	32	Yes	1911	Chicago Ill.	brother i/l: Jan Kolbas Chicago Ill. 2121 # 19 ft 2½ in.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Bierzyce
17	"	husband	no				brother: Julian Kaczuba	"	"	"	"	"	"	5	31	"	"	brown	"	" Krasne
18	"	self	26	"			Manchester N.H. 21 Brey ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond	"	" Gutania
19	"	"	18	"			cousin: Aniela Kaczuba Jersey City, N.J. [redacted] Wayne str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	"	" Barachowo
20	"	"	18	"			cousin: Maryja Pelochota	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blond	grey	" Slobodka
21	"	"	20	"			Hudson ng 230 Warren str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	" Barachowo
22	"	"	40	Yes	1907	18 months to Chicago Ill.	uncle: Edward Karrman Hartford, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	black	brown	Germany Wöglin
23	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond	grey	" Kerkehof
24	"	husband	Yes	"			uncle: August Raatz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	" Hanefelde
25	"	father	"	"			Rockport, Mo. & Beatrix	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" Birkenbrane
26	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
27	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
28	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
29	no	self	33	"			cousin: Krazentin Rozsa 918 Columbus str. Grand Rapids: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary Szarahocsak
30	"	"	33	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	" Kiralyhetke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerdierks
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912,

at [illegible]

Geo. H. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1114

165

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

List 12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Separate List.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from **CUXHAVEN** 14. März 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rosen	Samuel	57		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Quebec Montreal	cousin: Israel Rosen Montpelier, Vt.	Canada	
2	"	Mlle Rachelle	36		f		wife	yes	yes	citizen		"	"	— " —		
3	Laizner	Chana	34		f		housewife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Hungary	father: Leo Dreker Hungary	Ont.	Toronto
4	"	Hersch	7		m	s		no	no							
5	Helge	Friedrich	40		m		farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Pommerellen	[illegible]		
6	"	Anna Wolfe	35		f		wife	"	"					sister: Bear Lausch Pommerellen	Sask.	Nr. Battleford
7	"	Toni	15		f	s	child	"	"							
8	"	Welly	11		m	s	"	"	"							
9	"	Friedrich	76		m	wd.	grandfather	"	"							
10	Jaeckel	Willi	24		m	s	painter	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	Breslau	mother: A. Jaeckel Breslau	Man.	Winnipeg
11	Müller	Arthur	25		m	s	turner	"	"	"	"	"	Schoeneberg	brother: Lonnie Müller		
12	Trappe	Karl	44		m	m	locksmith	"	"	"	"	"	Schoeneberg	mother: Schoeneberg 9/6.	Sask.	Nr. Battleford
13	"	Mathilde	43		f		wife	"	"							
14	"	Albert	16		m	s	turner	"	"					son: Walther Trappe Schoeneberg 9/6.	"	"
15	"	Erich	12		m		child	"	"							
16	Lausch	Otto	24		m		carpenter	"	"	"	"	"	"	brother: Emilie Lausch Pommerellen Mansfelderstr. 9	"	"
17	Hubschat	Max	53		m	m	clerk	"	"	"	"	"	Memel	wife: Mathilde Hubschat Memel	"	Amat
18	Feigenberg Goldenberg	Feige	42		f	m	wife	"	"			Canada	Toronto	brother: Josef Goldenberg	Ont.	Toronto
19	"	Anna	24		f	s	lady	"	"	Canada	Hebrew	"	"			
20	"	Harry	20		m	s	clerk	"	"	citizen	"	"	"	Manager Gd.		
21	"	Morris	18		m	s	"	"	"							
22	Kiszka	Tomas	32		m	m	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	U.S.A.	Fish B.C.	wife: Teresia Kiszka Podhiel	B.C.	Fish
23	Polaczek	Antan	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Fort William Ont.	wife: Anna Polaczek	Ont.	Fort William
24	Kesilay	"	24		"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Slovka	wife: Johanna Kesilay Slovka	"	"
25	Zurczak	Peter	18		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Zurczak	"	"
26	Kruna	Janos	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Kruna	"	"
27	Krupurska	Josef	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Podhiel	father: Mlata Krupurska Podhiel	B.C.	Fish
28	Skaradnitz	Josef	17		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Wilkowicz	father: Anna Skaradnitz Wilkowicz	Alta	Bankhead
29	Lipinski	Michal	35		m		"	"	"	"	"	"	"	wife: Amiela Lipinska	"	"
30	Russel	Josef	19		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Russel	"	"

83

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

this in transit

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191* 166

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	[illegible]	3 years Buch Montreal	son: [illegible] 577 Mentana St. Montreal Que	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	dk brn	blue	none	Russia	Lompolwe
2																			
3	yes	husband	yes	no	husband: Abraham Leizner Toronto, Ont. 160 Brantley	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	bl. bs.	none	Austria	Kamenitzen
4		father														gray			
5		self										5	7		gray	blue			
6		husband	yes		brother i/l: Johannes Grüse							5	6		blond			Germany	Ostpr. Wreschinen
7		father			Mr. Battleford Sask														Formerschen
8												5	3						
9		son										5	2						
10		self	yes		acq: Willy Anton										grey				Ostpr. Wreschinen
11			53		Winnipeg Man.							5	9		blond		Tuscarora Reservation Niagara Falls Ontario		Breslau
12					acq: Johannes Grüse Mr. Battleford Sask.							6	—		blond				Mr. Bruchau
13		husband	yes	500								5	6		grey				Bromberg
14		father			acq: same address							5	5		blond				Ostpr. Wreschinen
15																			Formerschen
16		self	yes	50								5	4						
17				40	friend: Andreschewski Daniel Sask							5	6			blue			Kreyenfelde
18			yes		husband: Salomon Eisenberg Toronto. Ont.							5	1		black	brown		Austria	Mawajow.
19			5	yes bank	Toronto													Canada	Toronto
20			50									5	2						
21												5	4		black				Toronto
22	sup	yes	yes	no Brit. P.	acq: Mathe Lizska Field B. C. nr Stuart							5	3		black				
23			35	Fort William Ont.	brother i/l: Andrew Zapala Fort William Ont. 504 nr Kenton str							5	4		black	grey		Hungary	Pöstlieb
24			30	no	uncle: Josef Pucek							5	7			brown			Kluka
25			30		brother i/l: Anton Skorenka							5	5						
26			28		acq: Jan Jarostola							5	6						
27			17		brother i/l: Mikes Papej							5	5			grey			
28			41		Field B. C. nr Golden							5	4						Pöstlieb
29			32	yes no Bankhead Alta	father i/l: Jan Skorzeniki Bankhead Alta							5	7			brown			
30			44		acq: Josef Pietrzyca							5	6			grey		Austria	Wolkowice
												5	6			blue			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerdierks
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March 1912,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. Uhl

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 14 MRZ. 1912 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lichoty	Jozsef	34		m s	shoemaker	yes	yes	Hungary	Hungarian	U. S. A.	St. Louis Mo	brother: Istvan Lichoty Lugos	Pa	Philadelphia
2	"	Katalin	32		f m	wife	"	"							
3	Lilki	Matyas	30		m m	worker	"	"							
4	"	Dezsi	22		f m	wife	"	"							
5	"	Janos	2		m s	child	no	no							
6	David	Elke	18		f s	housework	yes	yes	Roumanian	Hebrew	Roumania	Jassy	friend: Schapal Berkowicz Jassy	Ny	My City
7	"	Sline	15		f s	child	"	"							
8	Schlehker	Ksenska	18		f s		8-24536	3, 6/21/41	Austria	Ruthenian	Austria	Zawiernia	father: Pawlo Schlehker Zawiernia	Mich.	Detroit
9	Kwiatnik	Veranka	18		f s		8-241476, 6/21/41						father: Jo Ann Kwiatnik		
10	Weintraub	Regina	19		f s		2-205557-11-25-40 (505)		Hebrew		Germany	Leuberg	father: Israel Weintraub Leuberg	Ny	Brooklyn
11	Mittelmann	Franka	35		m m	butcher									
12	"	Julia	29		f m	wife							brother: Leopold Mittelmann Rappa	O	Cleveland
13	"	Sali	9		m s	child									
14	"	Rozi	7		f s	"									
15	"	Helen	6		f s	"									
16	"	Lili	1		f s	"									
17	Müller	Katarina	35		f m	wife	yes	yes		German	Hungary	Erbse	father in l.: Michael Borkhof Lelaurose	O	Youngstown
18	Zaunrich	Zsofia	22		f s		"	"					father: Georg Zaunrich		
19	Kirtsch	Maria	22		f s		"	"							
20	"	Katarina	1	6	f s	infant	no	no				Fehrezyhasz	mother: Lorsa Weinbrandt Fehrezyhasz		
21	Gallo	Adam	31		m m	farm lab.				Rumanian		Koresd	wife: Maria Gallo Koresd		
22	Balutz	Simon	25		m s		yes	yes					wife: Susana Balutz		
23	Altean	George	43		m m							Had	wife: Anna Altean Had	Pa	Pittsburgh
24	Holayan	Anna	45		f m							Fekomaros	wife: Anita Holayan Fekomarosverhaja		Sharon
25	Papa	Nicolas	34		m m							Kisajgorod	wife: Elisabetta Papa Kisajgorod		
26	Lepiczan	Simon	35		m m							Gyulvicz	wife: Flarca Lepiczan Gyulvicz	Mich.	Detroit
27	Koczpod	Anastath	27		f s	wife				German		Gabor	mother: Gertrud Koerner Gabor	Pa	Philadelphia
28	"	Istvan	8		m s	child									
29	Figura	Tekla	20		f s	housework			Austria	Polish	Austria	Kedvorka	father: Tomas Figura Kedvorka		
30	Klemenko	Gregor	21		m s	farm lab.	2-176743			Ruthenian		Dorohaw	father: Wasyl Klemenko Dorohaw	Ny	My City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

168

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	30	yes 1907 Cleveland O.	acc: Jakob Wagner Philadelphia Pa 215 Endowski.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Szakpka
2	"	husband		" " "		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kenkas
3	"	self	40	no	brother i/l: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
4	"	husband	40	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Ruczkoher
5	"	father		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lugos
6	"	brother	40	"	brother: Vacher David	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	Roumania	Hazy
7	"	uncle		"	My City 153 Green str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	yes	self	20	yes	brother i/l: Michael Krovny Detroit Mich. 1349 Chene str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Austria	Zawarzanie
9	"	"	25	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
10	"	"	100	"	uncle: Salamon Greintraub Brooklyn, NY Kenmore Ave # 167.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	Lercheny
11	"	"	30	1904 Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Hungary	Hapka
12	"	husband	20	" " "		"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	nagyhaza
13	"	father	4	" " "	bros. Frank Mittlemann Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kassa
14	"	"		" " "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Homestead
15	"	"		" Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Cleveland
16	"	"		" " "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	yes	self	20	no	husband: Michael Miller Youngstown O. Box 185	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary	Tibse
18	"	"	20	"	husband: Michael Tanovich — " — Box 375	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
19	yes	"	16	yes 1904 Youngstown O.	husband: Michael Horlech — " — 125 South str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	mother		no		"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blond	"	"	Feherezyhaz
21	"	self	25	yes 1907 Youngstown O.	cousin: Cezar Stoica — " — Box 9	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Kerush
22	"	"	25	no	acq: Gavrila Arsalan — " — Box 9	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blond	"	"	"
23	to Pittsburg	"	25	yes 1907 to Ansbro Pa	brother i/l: George Damian Pittsburgh Pa Box 454	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	brown	"	"	Mad
24	"	"	25	" 1907 to Warren O.	brother i/l: Liviu Faraon Sharon Pa 110 street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Felsomuras
25	"	"	25	" 1907 Youngstown O.	brother: Marcia Cupa — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blond	"	"	Kisseprd
26	no	"	25	no	brother: Vasa Lepiceanu Detroit Mich 758 Franklin str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Gyulatelep
27	"	"	30	yes	husband: Istvan Veszpord Philadelphia Pa 1021	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Gyula
28	"	mother		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	grey	"	"	"
29	yes	brother	30	yes 1909 Bayonne NJ	brother: Frenk Fejzura Philadelphia Pa 2645 Richmond str.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	blue	"	Austria	Petrovica
30	"	"	5	"	brother: Pavel Lemenkov Ogrady 13 # 412	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Jasenovac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Augustus[illegible]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912.

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1913

at New York

Immigration Officer.

169

11—1113

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

List 14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Gr[illegible] sailing from CUXHAVEN 1 & MRZ 1912 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fidl —	Janos	26		m s	Stonemason	yes	yes	Hungary	German	U.S.A.	Ney	wife: Mayda Fidl Cajdor	Ny	Ny City
2	Konrad	Peter	38		m m	farm lab.	"	"	"	"	Hungary	Szyntecs	wife: Julia Konrad Szyntecs	O.	Sorrentsville
3	Farkas	Viktor	25		m s	Painter	yes	yes	"	Magyar	"	Bethlehem Pa.	father: Lajos Farkas Bethlehem Pa.	Ny	Ny City
4	Kinkor	Ivan	30		m m	[illegible]	"	"	"	Russian	U.S.A.	Scranton Pa.	father: Dimitrius Kinkor Kisgyork	O.	Linkhard
5	Kurtzan	"	18		m s	Laborer	"	"	"	"	Hungary	Kisgyork	wife: Anna Kinkors		
6	Bolttan	"	34		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Balttan		
7	Toma	Zsigmund	25		m m	"	"	"	"	"	"	Feherzilmas	wife: Theckla Toma Feherzilmas	Ill.	Bloomington
8	Trif	Fedor	36		m m	"	"	"	"	"	"	Pankota	wife: Elenika Trif Pankota	"	"
9	Lirber	Simion	33		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anitka Lirber		
10	Staniszewska	Marya	17		f s	Home maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Olszana	father: Josef Staniszewska Olszana	"	Chicago
11	Szydlo	Grzegorz	18		m s	farm lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Kohojan	father: Pascil Szydlo Prohojan	Mich.	Detroit
12	Malinowski	Michael	26		m s	"	"	"	"	Polish	"	Olszewa	mother: Anna Malinowski Olszana	Ill.	Chicago
13	Lewicz	Lebel	21		m s	Shoemaker	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	father: Moiszde Lewicz Braila	Ny	Ny City
14	Szczesny	Anna	18		f s	Home maid	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zawizmia	father: Dyenka Szczesny Zawizmia	Mich.	Detroit
15	Szmilka	Celka	18		f s	farm lab.	"	"	"	"	"	"	father: Zacherie Szmilka	"	"
16	Rak	Szymon	20		m s	"	"	"	"	Polish	"	Wysoka	father: Blazij Rak Wysoka	Pa	Wilkinsburg
17	Tzgelman	Konstantin	20		m s	Tailor	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Barozjem	father: Mihai Tzgelman Barozjem	"	New Castle
18	Beskar	Simon	24		m s	Laborer	"	"	"	"	"	"	father: Adam Beskar	"	"
19	Fister	Stefan	45		m m	Mason	"	"	Magyar	"	"	Kuerkeby	wife: Maria Fister Kuerkeby	Ny	Brooklyn
20	Gaida	Maria	17		f s	Home maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Korotnica	father: Karol Gaida Korodnica	N.J.	Wrangelboro
21	Kuhij	Salana	17		f s	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	father: Iwan Kuhij	"	"
22	Barelnk	Maria	28		m m	"	"	"	"	"	"	"	father in l.: Jackar Barelnka	"	"
23	Luromiala	Andras	17		m s	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Pribis	father: Andras Luromiala Pribis	Ind.	Whiting
24	Gaida	Karolina	20		f s	Home maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Korodnica	father: Michal Gaida Korodnica	N.J.	Wrangelboro
25	Zinkar	Gerhard	20		m s	farm lab.	"	"	"	"	"	Grodkowice	father: Jan Zinkar Grodkowice	Pa	Philadelphia
26	Slaczka	"	19		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Slaczka	"	"
27	Pokar	Janos	25		m m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Topolyhanya	wife: Terza Pokar Topolyhanya	N.J.	Bayonne City
28	Farkowicz	Geary	18		m s	"	"	"	"	"	"	Kopnarow	mother: Maria Farkawis Kopnarow	Pa	Warrington
29	Wnuka	Ewdowika	17		f s	Home maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Skiska	father: Josef Wnuka Skiska	N.J.	Port Elizabeth
30	Skwris	Karolina	21		f s	"	"	"	"	"	"	Krupnarowa	father: Josef Skwirsz Krupnarowa	"	"

85

FB Mc Cabe Jno

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191*

170

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are in prison or almshouses, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	28	yes	1907	Youngstown O.	cousin: Martin Pittl	no	no	no	no	good	none	5	5	fair	brown	grey	none	Hungary	Gyöngyös
2	no	"	46	no			my city 513 East 57th St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	4	brown	"	"	"
3	yes	"	19	no			brother: Bryan Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Gyulocs
4	"	"	36	yes	1907	Youngstown O.	Coraopolis O. no street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ujfalu
5	"	"	36	no	1907	Indianapolis 2nd.	cousin: Abraham Farkas	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Visegrad
6	"	"	25	yes	1909	Struthers O.	my city 1474 Madison Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
7	"	"	25	no			cousin: Joan Stanesa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25	yes	1907	Bloomington Ill.	Rockford O. Box 572	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"	Feketevitas
9	"	"	25	no	1907	"	cousin: Evan Toperzean	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Zsarand
10	"	"	12	no			— " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Austria	Alsarany
11	"	"	12	no			cousin: George Nicnara	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Dombora
12	"	Brother	9	"			— " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Alsarany
13	"	cousin	13	"			acq: Johann Soll	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Feketevitas
14	"	brother	20	"			Bloomington Ill. 1004 Emma Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zsarand
15	"	brother in l.	22	"			acq: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"	Dombora
16	no	self	20	"			acq: Stjepan Beteih	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Alsarany
17	yes	"	25	"			— " — 1312 West Huron Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Austria	Alsarany
18	"	"	25	yes	1909	New Castle Pa.	aunt: Anna Richaya	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Brailla
19	"	"	25	"	1907	Chicago, Ill.	Chicago Ill. W. 18 place 2506	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Roumania	Zavizzia
20	"	"	20	no			brother: Swan Zagula	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Austria	"
21	"	"	20	"			Detroit Mich. Berkshire Ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
22	"	"	14	"			brother: Wojciech Malinowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alsarany
23	"	"	24	"			Chicago Ill. W. 18 place 2506	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alsarany
24	"	"	20	"			cousin: Dinkus Lehmerrmann	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Alsarany
25	no	"	20	"			my city my. 163 Christi	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alsarany
26	"	"	24	"			brother: Michailo Hromy	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Roumania	Brailla
27	"	"	18	"	1906		Detroit Mich. 1349 Rhine Ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Zavizzia
28	"	brother	20	"	1910	Bayonne	brother in l.: Roman Harpowick	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	"	22	"			— " — 1344 St. Antoine	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	no	self	20	"			brother: Jan Rak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Wysoka
31	yes	"	25	"			Wilmington Del. Box 238	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary	Barczjenn
32	"	"	25	yes	1909	New Castle Pa.	acq: Petrus Mihincz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
33	"	"	25	"	1907	Chicago, Ill.	New Castle Pa. 128 Preston Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Skesztheby
34	"	"	20	no			acq: Pawel Palka	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
35	"	"	20	"			— " — 128 — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blond	"	Austria	Korodnica
36	"	"	14	"			acq: Ferenz Forgac	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
37	"	"	24	"			Whiting Ind. 1317 Harbor St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Bribis
38	"	"	22	"			cousin: Anna Seren	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Austria	Korodnica
39	no	"	20	"			Wannochet N. J. 195 Bojen St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Erodzovice
40	"	"	24	"			acq: Paul Slavska	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
41	"	"	18	"	1906		Philadelphia Pa 1535 Bodine Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Topolchanya
42	"	"	18	yes	1910	Bayonne	brother: 2 W. Roberts Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Krakovec
43	"	"	22	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria	Chlaska
44	"	"	24	"			brother: Nikolaj Farkas	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Kaspurova
							Bayonne Pa. 4 E. 3 Ave # 334													
							brother: Mihé Farkanics													
							Bronnen Pa 1077 Highland Ave													
							acq: Jake Chernell													
							Elizabethport N. J. 115 Ave													
							brother in l.: Morcur Ziobro													
							— " —, 76 Fennon St.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from CUXHAVEN do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerbeer
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912,
at [illegible]

Gust. Nolte
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lutz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lutz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York

Geo. C. Bruce

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemisch.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

List 15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from CUXHAVEN 14 MRZ. 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Goreczyca	Sedrzej	38		m	farm lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Lobzenica	wife: Anna Goreczyca Labzeckaka	N. J.	Elizabethport
2	Kostyszyn	Jakob	37		"	"	yes	yes	"	"	"	Klobadka	wife: Anna Kostyszyn Klobadka	ny	Little Falls
3	Tomaszewska	Stefania	19		f	house maid	"	"	"	"	"	Lenjaranow	father: Michal Tomaszewska Lenjaranow	N. J.	Elizabeth
4	Burko	Iwan	18		m	farm lab.	no	no	"	Ruthenian	"	Stryjmil	father: Stefan Burko Stryjmil	Mass.	Holyoke
5	Czeplika	Maczyl	19		"	transit	yes	yes	"	"	"	Podwyzoka	mother: Hasia Czeplika Margosza	Pa.	Shamokin
6	Liziran	Pavel	27		m	farm lab.	"	"	Hungary	Romanian	Hungary	Feny	wife: Juliana Liziran Feny	O.	Cincinnati
7	Lekovan	Simion	28		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marta Lekovan	"	"
8	Lchiop	Salamon	27		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Rosa Lchiop	"	"
9	Stojan	Aleri	24		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Stojan	"	"
10	Laukas	Nikolae	37		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Jana Laukas	"	"
11	Jolsan	Ilie	26		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Eyula Jolnan Feny	"	"
12	Lehreiter	Adolf	39		m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Lobendorf	cousin: Eugen Mayrgazyk Lobendorf	N.Y.	Friedport
13	Jorkowicz	Michal	28		m	farm lab.	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Bajsa	wife: Julia Jorkowicz Bajsa	Mich.	Detroit
14	Piaka	Peter	25		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Julia Piak — " —	"	"
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

86

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 29 1912 *191* 172

11—1116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	29	yes	1907	Elizabethport	acq: Jan Chmiel Elizabethport N.J. 115 Ave	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Ashrechaw
2	"	"	24	"	1907	Chicago	acq: Stefan Kowalzynski Little Falls ny. nr street	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mokrotka
3	"	"	22	no			acq: Wolcaw Zimorr Elizabeth N.J. 76 Genesee st.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey blue	"	"	Szczpiarzan
4	"	"	20	"			cousin: Wenzl Burka Kobyla mas. Parkett. 384	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stryjuul
5	yes	"	25	"			uncle: Otto Dilnerka ~~Newark N.J.~~ manufacturer	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Podwolczyska
6	"	"	25	yes	1907	Cincinnati O.	acq: Joan Cederin Cincinnati O. Central Ave 1970	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Hungary	Feny
7	"	"	25	"	1907	"	acq: Johan Urrn — " — 1216 Kenrion Ave	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Mezykenroch
8	"	"	25	"	"	"	acq: Pavel Bogdan — " — —	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Feny
9	"	"	25	no			acq: Mark Sava — " — Central Ave 1970	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
10	"	"	25	"			acq: Morris Mark — " — "	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	
11	"	"	25	yes	1907	Cincinnati O.	uncle: Marin Sandor — " — 1970 Central Ave	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Gyulvecz
12	"	"	over 40	no			brother: Karl Schwartz Woodfield N.Y.	"	"	"	"	"	5	9	"	d.br.	blue	"	Germany	Lettisch dorf
13	"	"	40	"			acq: Johann Jakob Anderson Ave 42. Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	12	"	black	brown	"	Hungary	Bajsa
14	"	"	36	"			same address	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Myendorick
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912,
at New York

Gus. Mcrae
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the S.S. „ **President Grant.** ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Dr Lutz

Sworn to before me this 29th day of March 1912

at **New York N. Y.**

Geo. W. Tierney

Immigration Officer.

11 - 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 16.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant. sailing from Hamburg, March 14th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
		35													
1	Goldfisch	Elias	26		m s	laborer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Stabe Wielki	wife: Sali Goldfisch Stabe Wielki	N.Y.	New York
2	Wachal	Michal	26		m s	farm l.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Trebisov	" Marja Michal Trebisov	Pa.	Duquesne
3	Dupesh	Waryl	24		m s	"	"	"	"	"	"	Ludrjova	wife: Marja Dupesh Ludrjova	N.Y.	Bayonne New York
4	Febrio	Tekwan	17		m s	"	"	"	"	"	"	"	father: Janor Febrio	"	"
5	Fudoda	Iwan	22		m s	"	"	"	"	"	U.S.A.	Greenburgh Pa.	— " — Iwan Fudoda	Pa.	Arnbrero
6	Jamnosz	Karolina	21		f s	farm maid	—	—	Russia	Polish	Russia	Borkolyez	father: Josef Jamnosz Rdwohesta	Pa.	greensburgh
7	Solgrock	Janos	17		m s	farm l.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Mirosplka	father: Janor Solgrock Dunkelys	Ill.	Chicago
8	Hrezko	Michal	36		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Hrezko Mirosplka	"	"
X 9	Pilip	Anna	17		f s	h. maid	yes	yes	"	"	"	Filco Morse	mother: Marie Pilip Filco Morse	N.Y.	New York
10	Zyplak	Josef	35		m m	farm. lab	no	no	"	"	"	Kutas	wife: Marie Zyplak Kutas	"	Bayonne
11	Bilanyo	Peter	18		m s	—	"	"	"	"	"	Filco Morse	mother: Marie Bilanyo Filco Morse	"	Bayonne
12	Zahulowski	Georg	32		m m	"	yes	yes	"	"	"	Leo Frano	wife: Marie Zahulowski Leo Frano	"	Bayonne
X 13	Hawricko	Marie	18		f s	farm maid	no	no	Russia	Russian	Russia	Pisocrus	father: Nesko Hawricko Pisocrus	N.Y.	Maspeth
14	Jakubczak	Marianna	19		f s	"	yes	yes	"	Polish	"	Dunkelyez	— Jan Jakubczak Dunkelyez	Ill.	Chicago
15	Kuchta	Tomasz	32		m m	baker	"	"	"	"	"	Kublin	wife: Stanislawa Kuchta Kublin	N.Y.	Buffalo
16	Grzegorczyn	Wladislaw	25		m s	farm lab	"	"	"	"	"	Pobrawczyn	sister: Wanjanna Grzegorczyn Pobrawczyn	N.Y.	New York
17	Mergel	Martin	36		m m	—	"	"	Hungary	German	Hungary	Bruckenau	father: Martin Mergel Bruckenau	N.Y.	Trenton
18	—"	Thereza	33		f m	wife							— " —		
19	"	Anna	8		f s	child							— " —		
20	"	Josef	27		m m	f. lab.							wife: Thereza Mergel Bruckenau		
21		Franz	30		m m	—							— Katarina Mergel		
22	Laddenbach	Magdalena	26		f s	f. maid							mother: Magdalena Laudenbach		
23	"	Johann	54		f m	f. lab.							wife: Regina Laudenbach		
24	Bauer	Marianna	30		f md	h. wife							mother: Katarina Bauer		
25	Dibo	Anton	28		m m	f. lab.							wife: Anna Dibo		
26	Rayhreyk	Adam	25		m s	—			Austria	Polish	Austria	Bukowina	father: Stanislaus Rayhreyk Bukowina	"	Bayonne
27	—"	Veronika	18		f s	wife							— " —		
28	Rosienick	Stanislawa	18		f s	domestic			"	"	"	Kitzbowicki	father: Jan Rosienick Kitzbowicki	"	"
29	Tonie	Pawel	36		m m	f. lab.			Hungary	Romenia	Hungary	Debiclau	father: Jakob Tonie Debiclau	Minn.	St. Paul
30	Martin	Elisabeta	26		f s	—			"	"	"	"	— Jorge Martin	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** MAR 29 1912 , 191 174

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when, and where? If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	30.-	no			h. il. Mendel Reinbruch. Rayan Str. 152. New York
2	"	"	25.-	"			brother: John Bibe 205 Duquesne. Duquesne Pa.
3	S	"	10.-	yes	1911	Bayonne New York	cousin: John Radvisky H. William Str. Bayonne N.J.
4	S	"	20.-	no			brother: Jan Petrus Box 283. Steelton
5	no	"	24.-	yes	1910	Greenburgh Pa.	friend: Wigel Pinka Greenburgh Pa.
6	yes	"	18.-	no			brother: Wasiaf Jamroz 512 W. 20th Place Chicago Ill.
7	S	"	22.-	"			friend: Sven Mckuzo 28. 44 Str. Philadelphia Pa.
8	S	"	20.-	yes	1907	Philadelphia	John Jockar. 2535 Percy Place
9	"	"	18.-	no			aunt: Horoske Pauli 100 Str. New York.
10	S	"	20.-	yes	1907	Bayonne.	friend: Mark Zeka 18. John Str. Bayonne N.J.
11	S	"	18.-	no			uncle: Mary Krynoszkewicz 100 Str. Passaic
12	no	"	36.-	yes	1900	Bayonne.	brother: John Jahnlowski 522 Str. 111. Bayonne
13	"	"	15.-	no			brother in l. Michael Szymanski 214 Penn Str. Newark N.J.
14	yes	"	13.-	no			— — in l. Wasiaw Jamroz 552. W. 20 Pl. Chicago Ill.
15	"	"	23	yes			cousin: Zerina Gorecki 282. Pecken Str. Passaic N.J.
16	"	"	25.	"			friend: Mieczislaw Lisiecki 272 Str. 411. New York.
17	"	"	18	yes	1911	Trenton.	friend: David Beck 727 Whitaker Ave. Trenton N.J.
18	S	"	18	no			— —
19	"	father					— —
20	S	self	32				Bro Jacob —
21	S	"	35				— —
22	"	"	34				cousin: Johann Klein 642. Washington Str. Trenton
23	"	"	39				brother: Jakob Klein.
24	S	"	34				friend: Franz Mergel 9. Beech Str.
25	S	"	35				— Jakob Beck 725 Bergen Ave.
26	yes	"	21				brother: Josef Rauchzyk. 6. 21. Str. Bayonne N.J.
27	"	"	"				same address
28	"	"	21				cousin: Stefan Rauchzyk. 6. 21. Str. — —
29	yes	"	35	yes	1906	St. Paul.	— — Stefan Ruskan 907 Woodbridge St. Paul.
30	"	"	25	no			brother: Markin Simina. — — — —

19 Race or nationality, or tribe.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Austria	Neue Wieki
	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	Hungary	Tobicza.
	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Kudajowce.
	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	— —
	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	"	"	"	Rzeczyca.
	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	Russia	Sinkelys
	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Hungary	Mereschko
	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blond	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	gray	"	"	Fibe Moore
	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Kudas
	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Fibe Moore
	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Theo Tworas.
	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	Russia	P. Pivorya.
	"	"	"	"	"	5	4	"	d. brown	gray	"	"	Pinkelys
	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Karczmicho
	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Piotrowcyn
	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Ernestinow
	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary	"
	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	8	—	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Austria	Bukowina
	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Mikowicki
	"	"	"	"	"	5	5	"	lt.	"	"	Russia	Wirowicki
	"	"	"	"	"	5	0	"	br.	"	"	"	—

P. 791.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „ [illegible] ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of March, 1912,

at **New York N. Y.**

[illegible]
Immigration Officer.

11—1125

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177 a.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lutz, Surgeon of the S.S. "President Grant", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

37

Sworn to before me this 29th day of March 1912

Dr Lutz

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 14.

17

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant.* sailing from Hamburg, March 14th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 37	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marian	Felicza	30		m s	farm lab	no	no	Hungary	Roumanian Hungary	Oberban	father: Lirley Marian	Oberban	Minn.	St. Paul.
2	Dobo NAT. 2343. C 3556735	Josef	19	2	m s	farm lab	yes	yes	Hungary	German C.O. 11/30/12 "	Draskovecz	father: Franz Dobo	Draskovecz	N.Y.	Trenton
3	Friedmann	Franz	26		m s							wife: Elise Friedmann			
4	Pihn	Regina	20		f s	maid serv.						father: Karl Pihn	—"—	"	"
5	Schromer	Peter	25		m m	f. lab						wife: Katarina Schromer	—"—	"	"
6	Maul	Anna	26		f m	h. wife						father: Anton Schromer	—"—	"	"
7	—"—	Nikolaus	46		m s	eve							—"—	"	"
8	Müller	Maria	26		f s	maid serv.					Gyuamonre	father: Lorenz Müller	Gyuamonre	Pa.	Pittsburgh.
9	Jurek	Michal	26		m m	f. lab			Slovak		Mircza	wife: Eli Jurek	Mircza	N.Y.	Bayonne.
10	Slominka	Andras	28		m s	—					Berlla	father: Andreas Slominka	Berlla	"	"
11	Serbeszku	Maria	19		f s	f. maid			Roumania		Sibiu	—"— George Serbeszku	Sibiu	Mo.	St Louis
12	Markowski	Ludwig	36		m m	f. lab	no	no	Austrian	Polish U.S.A.	Elizabeth Pa.	wife: Geborne Markowski Bzzerawa		N.Y.	Elizabeth Pa.
13	Weidinger	Anton	28		m	decorator	yes	yes	German	German German	Regensburg	wife: Emma Weidinger Regensburg		N.	Lincoln.
14	Sommerfeld	Ludwig	20		m s	f. lab	—	—	Russia	— Russia	Slabonschinek	father: Raimd Sommerfeld Slabonschinek		L.	Chicago
15	Kukulak	Iwan	20		— s	—	—	—	Austria	Ruthenian Austria	Sucilyn	—"— Anye Kukulak Sucilyn		N.Y.	New York
16	Dziuiak	Jakob	24		— —	—	no	no	—	Polish —	Kirzanka	brother: Jan Dziuiak Kirzanka		N.Y.	Elizabeth.
17	Rieba	Moische	17		m s	clerk	yes	yes	—	Hebrew —	Pidekanke	uncle: Fiedel Fried Pidekanke		N.Y.	New York
18	Hirschhorn	David	22		m s	tailor	DISCHARGED		"	" —	Skryj	father. Eisek Hirschhorn Skryj		"	Brooklyn
19	Kilajczuk	Antonina	24		f m	h. wife	"	"	"	Polish "	Lemberg	brother: Antoni Galecki Lemberg		conn.	New Britain
20	—"—	Maria	26		f s	sister	—	—	"	" "	"			"	"
21	Krenig	Leibe	40		m m	f. lab	"	"	"	Hebrew —	Swidnyn	wife: Fanke Krenig Swidnyn		N.Y.	New York.
22	Krueger	Daniel	18		m s	—	"	"	Russia	German Russia	Schoteland	father: Ferdinand Krueger Wiedrensch		Ill.	Chicago
23	Schnail	Bendrion	18		— —	tailor	"	"	Austria	Ruthenia Austria	Tarnobreg	—"— Peter Schnail Tarnobreg		N.Y.	New York
24	Landwehr	Aaron	28		m s	peddler	"	"	"	Hebrew "	Lemale	father: Schulim Landwehr Lemale		N.Y.	"
25	—"—	Moses	23		m	—	"	"	"	" "	"		—"—	"	"
26	Rotbard	Jakob	25		m s	tinsmith worker	"	"	"	" "	Bolekor	mother: Ester Rotbard Bolekor		"	Wrzosowa
27	Czubina	Pawel	27		m m	farm lab	"	"	"	Ruthenian U.S.A.	Woonsocket	father: Stefan Czubina Tonske		N.Y.	Woonsocket
28	—"—	Evdokia	25		f m	h. wife	"	"	"	" Austria	Tonske			"	"
29	Sulyma	Antonina	17		f s	farm maid	"	"	"	Polish "	Krasne	—"— Dosya Sulyma Krasne		"	"
30	Jurnidajska	Bronislawa	19		f s	home —	"	"	"	" "	Bobova	sister: Helena Job Bobova		N.Y.	Utica

88

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., MAR 29 1912, 191

176

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of birth. Country.	29 Place of birth. City or Town.
1	yes	self	25	yes	07	St. Paul	owner: Pawel Turka 907 Wood Ave St.	St. Paul	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Hungary Austria	Kapp St. Miklos
2	"	"	14	no			aunt: Franz Bengel 9 Beale St.	N.Y.	Trenton	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Bruckbrunn
3	"	"	17	"			Jakob Klein														
4	"	"	39	"			" Georg Gubl 425 Emerald		—"—	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Dugl
5	"	"	22	"			br. i. l. Johann Maul 704 South Clinton St.		—"—	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gray	"	"	Bruckbrunn
6	"	"	38	"			husband: Johann Maul 704 South Clinton St.		—"—	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	—"—
7	"	mother	—	"											5	3	"	"	brown	"	"	—"—
8	"	self	34	"			—"— uncle: Franz Hoffman 825 [illegible] St.								—	—	"	"	gray	"	"	—"—
9	"	"	20	yes	907	St. Bayonne	aunt: Karl Herak 26 St.	Bayonne	N.J.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Szmenowa
10	"	"	40	yes	907	St.	uncle: Havzik Hoffman 146 Roseprick St.		—"—	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Mirova
11	"	"	26	no			—"— Ivan Sosterska 3905 Goodlude St.		St Louis	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kostja
12	no	"	24	yes	910	St. Elizabeth Pa.	aunt: Josef Ranonus 45 Broadway		Elizabeth Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Obitau
13	yes	"	22	no			brother: Ivo Winadinga 670 S. Canal St.		Cincinnati O.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond gray	"	Austria	Gbiska
14	"	"	26	"			uncle: Friedrich Sommerfeld 1447 7th St.		Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Germany	Mittendorf
15	"	"	30	"			friend: Stephan Kholopka 95 3rd St.		New York	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	— " —	Hohenstadt
16	no	"	24	no			aunt: Wojciech Tarnowske 5 Broadway		Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Zwirzyn
17	yes	father	20	"			father: Elias Zieber 199 Rivington St.		New York	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	Biesczanke
18	no	self	18	"			uncle: Ilia Rotsken 127 Reeder St.		Bridgeport	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tittkemitz
19	yes	husband	25	yes	1908	St. Conn.	husband: Laspa Kitajarck 83 Franklin St.		New Britain	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Lugo
20	"	father	—	"																		Borgowske
21	"	self	40	no			br. i. l. Chaim Dunkel 27-29 Rivington St.		New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	—"—
22	yes	"	15	"			brother: Lewis Krueger Box 5210		Chicago Ill.	1347	8	16	81	"	5	7	"	"	"	"	"	Swiatyn
23	yes	"	20	"			uncle: Bernard Schmidt 24 25th St. W. 25		New York	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Russia	Sobodzkowo
24	"	"	16	yes	1909	St. New York.	friend: David Zeller 328 E. 8th St.		New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Tarnobrzeg
25	"	"	"	no											5	6	"	light	gray	"	"	Lavrie
26	"	"	150	no			sister i. l. Bertha Ingwal 1669 Galveston		—"—	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	—"—
27	no	self	45	yes	1907	St. Woonsocket R.I.	cousin: Jakob Moselki 111 Daniel St.		Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Lipye
28	"	husband	—	yes	1908	St.	—"—			"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Lwowie
29	no	self	12	no			cousin: Marija Grunska 81 Jayden St.		—"—	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
30	"	cousin	2	yes	1910	St. New York	—"— Marija Gregora 169 2nd St.		mother Jersey City	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lwowie
															5	8	"	"	"	"	"	Lwowie

P. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "President Grant.", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Mayenadier
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at New York N. Y.

Geo. Uhle
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if ontside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lulz, Surgeon of the S.S. „ **President Grant.** ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lulz

Sworn to before me this 23th day of March 1912

at New York N. Y.

Geo W. Moore

Immigration Officer.

11 - 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	'Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant.** sailing from Hamburg, March 14th, 1912

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Hochheizer	Rosa	19		f	s	dressmaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	New Sanders	father: David Hochheizer New Sanders	N Y	New York
2	Neumann	Rike	28		f	m	wife	no	no	"	"	"	"	— " — Ruben Neumann New Sanders	"	"
3	[illegible]	Chane	5		f	s	child	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Lustgarten	Hulda	19		f	s	sisterinlaw	yes	yes	"	"	"	"	— " — Simon Lustgarten	"	"
5														— " —	"	"
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

89

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** MAR 31 1912 , 191

178

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or elsewhere, or been under care or care and treatment of an institution supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	sister	yes	no		sister: Selig Rothstein #9 Nikolaus St. New York	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown brown	none	Austria	New Radom
2	"	husband	yes	"		husband: Moses Neumann 55 Lyve St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
3	"	"	—	"		cousin Selig Rothstein #9 Nikolaus St. — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
4	"	self	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	"	"
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „ President Grant. ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyerdierks
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March, 1912.

at New York N. Y.

Geo H Thorne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lulz, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lulz

Sworn to before me this 29th day of March, 1912

at NEW YORK

Geo. H. Moore

Immigration Officer.

11—1116

179

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

Dist. [illegible] Form 500 B
[illegible] of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Boulogne s/mer March 15th 1912

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gillmeyer	anna	20		S	Governess	yes		Germany	German	Bavaria	Neusting a/d Donau Bavaria	Father Franz Gillmeyer Neusting a/d Donau Bavaria	Ky	New York
2	Willi	albert	22		S	Bricklayer	"		Switzerland	"	Switzerland	Lugern	Father Paul Willi Flomühle b Lugern Switzerland	Ohio	Columbus
3	Willi	Fritz	20		S	farm laborer	"		"	"	"	"	—"—	—"—	—"—
4	Tremp	anton	18		S	"	"		"	"	"	Hemishofen	Father Johann Tremp Stationsvorstand Hemishofen	Iowa	Chicago
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Louis Keelner
Insp

50

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

III class

180

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 21 1912 , *191*

11—1118 13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?														
1	Yes	Self	$34	No		Sister Maria Gillmeyer 70 W. Otto Schrader Bodega York Yorkville NY	No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	Brown	Blue	None	Germany	Neuotting
2	S	"	$60	"		Fried Schrader Balgern Fuerstenbergstr 65a Columbus Ohio	"	"	"	"	"	"	5 4	dark	dark brown	Brown	"	Switzerland	Lucerne
3	S	"	$60	"		Friend " — " —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
4	S	"	$50	"		Uncle Carl Gerber Cresco Iowa	"	"	"	"	"	"	5 5	fresh	"	Blue	"	"	Zurich
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the **President Grant.** from Boulogne s Mer ~~HAMBURG~~, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Meyendorff
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of March 1912.

at NEW YORK

Geo. Mecu
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3626

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. PRES. GRANT (Hamburg American) *arrived* March 30, 1912 ....., 19....., ... M., ..., *from* .....

O.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
	Janeczko	Agnes	9	29		1	To tel $	9.46 RR Bro. Frank 58-50 8th Kansas City Kan.	By	4/1	2	2	3	2
	Wyrostek	Seworyna	4	11		1	" tel $	RR father Wendel 705 Broad St Johnstown Pa	By	4/2	2	2	3	3
	Knatyszyn	Pazia	32	28		1	" sistr	sister Catharine 137 Van Buren St Brklyn	By	31	12	1	1	1
	Kropa	Maria	32	30		1	" cousin	Cous. Annie Zubay 735 Jefferson Ave Brklyn	By	31	1	1	1	1
	Pastuch	Jan	44	7		1	" bro	Bro. Frank Box 26 Orford Hymark	D	31	2	1	2	1
	Tupycic	Wasyl	26	3		1	" tel $	RR to Can 616 Indiana Ave Gilbert	By	4	4	5	6	5
	Kovaluk	Semen	26	4		1	" tel $	RR Bro-in-l Semlag 616 Indiana Ave Lakeside Ind.	By	4	2	3	3	3
	Stuhler	Georg	45	12		1	" tel $	RR Sister Lotho 351 Mulford St Toledo O.	D	1	2	2	3	2
	Keesman	Peter	47	17		1	" tel $	Hungarian 339 Montgomery St	By	4	1	5	6	5
	Wengier	Kaska	25	8		1	" cousin	Cous. Kaska Erukan 339 Montgomery St	By	4/1	30	2	3	2
	Bugos	George	12	22		1	" tel $	RR Bro. Andi 3503 Paterson Chicago	D	31	11	10	1	1
	Kopilewicz	Boris	6	8		1	" bro	Bro Joel 64 Franklin St	D	30	10	55	—	—
	Husiak	Kaska	17	9		1	" cousin	Cousin Anna Husiak 1635 Bleyn Chicago Ill	D	2	1	40	3	3
	Chmielewicz	Waclaw	12	29		1	" tel $	RR. Bro Andrey 1212 W. Chicago Ave 100 Forsyth St	D	31	11	10	1	1
	Pilip	Anna	16	9		1	" aunt	Aunt Paraska Jasewicz	D	4/3	10	50	4	4
	Bogusz	Jan	42	29		1	" mother	mother marya 3196 Erie St Erie, Pa.	D	2	11	55	3	3
	Iakemiszyn	Demytro	26	9		1	" tel $	RR Cous. marty Kmalaguk 161 Harrison Ave	By	4/2	4	50	3	3
	Kaminska	Kaska	19	8		1	" friend	Cous. marya Prokl 386 Johnson Ave	D	31	12	30	1	1
	Jachimec	Maria	19	3		1	" cousin	Aunt Kate Rozale Spacyzyna, Pa	By	4/1	3	25	3	2
	Wnek	Ludwiga	14	29		1	" ind. add	RR to Cousl; Kaka 169 Paterson	By	4	4	5	6	5
	Krysko	Janosne	24	24		1	" cousin	Cous. Janka Motowalala Newark	D	2	11	55	3	3
	Grabowsky	Alex.	10	3		1	" bro	Bro. Jan 9 Clayton St Portchester	D	30	2	50	—	1
	Fedje	Justyna	42	16		1	" uncle	Uncle Dmitro 761 Lech St Portland	By	31	12	40	1	1
	Zinger	Mirel	27	29		1	" tel $	RR. Bro. Schlome 321 Van Kumble Ave	D	2	3	10	3	3
	Kohut	Pazga	19	5		1	" friend	Frd. Paska Rak 1536 Madison St	By	4/1	12	55	2	2
	Wengier	Anna	19	1		1		Frd. marya Luchar	D	31	10	55	2	2
	Podilczyk	Anna	19	2		1	" friend						—	—
	Antonowicz	Aniela	7	25		1	" [illegible]	Sister Helena Stanczusek 214 Bergen St Brklyn	D	31	9	40	1	1
	Yaworska	Kasimira	14	8		1	" sister	Cous. Helena Stanczewski 214 Bergen St Brklyn	D	31	10	20	1	1
	Stwalyk	Ewa	19	9		1	" cousin	Cous. marya Prok 161 Harrison Ave	D	31	12	30	1	1

S. PRES. GRANT MARCH 30.

11—5400

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pres. Grant #2 arrived ....., 19..., ... M., ..., from 182

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						30								
31	Lempert	Moische	7	1		1	To sister	571 E 139 mke Sister Fora Hershcowitz Detroit						
32	Lagowski	Michal	5			1	" tel $	RR Bro. Josef 1010 Richmond St Buffalo, N.Y.		30	10	—	1	—
33	Grumberg	Leib	27	28		1	" bro	Bro. Mendel 1941 - Ave D mke		30	10	—	—	—
34	Kostyk	Anna	19	4		1	" cousin	386 Johnson Ave Cousin Tacia Kostyk RFC		31	11	1	1	1
35	Staniszewski	Alex.	47	13		1	" father	Father Stanislaw 161 Browne St 38 - Johnston Ave		31	11	1	1	1
36	Wenger	Anna	19	6		1	" cousin	Frd. John Antonac mke		30	10	—	1	—
37	Scherer	Benj.	7	2		1	" bro	Bro. Mal 113 - Madison Ave 719 - Chestnut St		30	10	—	1	—
38	Gasin	Salmen	44	16		1	" sister	B-l-f. Simon Szpeglas Bklyn 19 - Kosciuszko St		30	10	—	—	—
39	Becker	Schaje	7	28		1	" tel $	RR Bro Idzman Rochester 611 - Lydia St		31	3	1	1	1
40	Slobodziak	Semko	14	1		1	" b-i-l	B-l-b. Elias Lukowicz 419 - Poland St		31	3	1	1	1
41	Czapla	Josef	15	11		1		RR frd. Andrey Lukasic 50 Bendy Ind		30	10	—	1	—
42	Nukasik	Franc.	15	14		1	" ind. add	Salem, mass						
43	Sawicz	Pawlina & 5d	17	1/6		6	" tel $	RR Frank Adam 1 Fraley St New Britain, Ct		31	10	1	1	1
44	Pliskowski	Zofia	44	27		1	" tel $	RR Bro - 113 Orange St 32 - Van Dyke Ave		31	10	1	1	1
45	Sidorska	Anna	19	7		1	" cousin	Sister Maria Pshura 332 - Bayview Ave		31	10	1	1	1
46	Zawarski	[illegible] Stan.	33	7		1	" b-i-l	Bro-i-l Frank Bayton New Britain		31	10	1	1	1
47	Michalowsky	Frans.	51	11		1	" tel $	RR father Ignacy 113 Orange St 35 - Jefferson Ave		31	10	1	1	1
48	Bucek	Pazia	38	29		1	" cousin	Cous. Anna Gulay Bklyn 135 - Main St Derby, Ct		31	10	1	1	1
49	Michalczyk	Serafina & bro	23	11/2		2	" tel $all	Mother Sencla Sulenga Chicago		31	10	1	1	1
50	Nisetic	Vicko (cab)	M	6		1	" tel $	RR. father mate SS Pres Grant Princeton Ave		31	10	1	1	1
51	Mezin	Anna	23	19		1	" husb in Hosp	RR mate - husband 157		31	10	1	1	1
52	Szoda	Anna	28	9		1	" tel $	Pat. Nagel 137 - Spruce Bklyn		31	10	1	1	1
53	Seniow	Anastasia	10	26		1	" b-i-l	Sister mary Pukulskiye mke		30	10	—	1	—
54	Eggert	Gussiech	8	12/3		2	" husb	Husb Louis 31 - Remington St 609 - 25 St mke		30	10	—	—	—
55	Seredowicz	Anton	42	4		1	" b-i-l	Frd. Jacob Pokrawskiye 137 - 3 Ave mke		31	10	1	—	1
56	Lewicka	Anastasia	14	26		1	" b-i-l	Cous. mary Pukulski Bklyn 637 - 21 St		30	10	—	—	—
57	Samborska	Hanka	26	25		1	" cousin	Cous Helena Rog mke		31	10	1	1	1
58	Ochmanowicz	Rosalia	26	24		1	" cousin	Cous. " " " " 214 Leavitt Ave Chicago		31	10	1	1	1
59	Harmosko	Maria	16	13		1	" sister	Cous. Paraska Schumanskiye mke		30	10	—	—	—
60	Hladki	Piotr	42	13	67	1	" bank ad	Bro Teodor 151 Ridge St		30	3	—	—	—

RECORD OF DETAINED ALIENS

t #3 ..... arrived ....., 19 , ... M., ... , from .....

NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
				64								
Michael	14	12		1	" tel $	Chicago RR Bro. Wojciechowicz 210 Division	B	4/1	11:16	3	3	3
Anna	6	1		1	" b-i-l	Pgh Mattly Alliance 109 Muskingum St	C	4	11:30	5	5	5
Michalina	26	13		1	" friend	Fred. Katherine Knightsville	C	3	9:30	1	-	1
Hnat	42	19		1	" tel $	RR Bro-in-l Jusko 53-4th Ave Amsterdam Inwood 8 yrs Poland	B	4/1	2	2	2	2
Marie	17	8		1	" tel $	RR. Uncle Frank Hoffman 8 yrs Poland Pittsburg Hotel	B	4/1	11:45	3	2	3
Leie & ch	18	1/2		2		Husb. Moses 308 Rivington St 9 yrs Poland Manhattan Ave	B	30	3:10	—	—	—
Rosa	18	3		1		Cous. Sadie Hochheiser Mfg	C	30	3:10	—	—	—
Hulda	18	4		1	" husb							
Margit	23	24		1	" tel $	RR. B-l-l. Frank Zyburt 16 yrs Austria Troy Poultry Sheep	B	2	11:30	3	2	3
Jacob	40	29		1	" bro	Bro. Antonio 66-70 St	B	30	1:05	—	—	—
Anton	11	9		1	" cousin	Cousin Antoni Lomeyko 1 yr 3 yrs Passaic Forge	C	4/3	3:45	4	4	4
Jadasche & 5ch	36	25/30	6		" husb	Adolph Solomon 4 Cannon St	C	30	3:30	—	—	—
Petro	31	17		1	" sister	B-l-l. Hasyl Borszczuk 2 yrs 53 Stanton	B	30	3:10	—	—	—
Riwe & 4ch	32	8/12	5		" husb	Husb. Jankel 8 yrs Poland Chester St Mt Kisco, N.Y.	C	30	3:10	—	—	—
Dora & bro	8	1/2	2		" tel $	RR. Uncle Carl Schleef 15 yrs Poland Ridge St	B	2	4:05	6	6	6
Koss	31	20		1	" bank add	Cous. Petro Sezidor 1 yr Poland 110 Hayes St	C	31	11:10	1	—	1
Maria	11	19		1	" friend	Fred Amela Lockshaw 6 yrs Poland 635 Bushwick Ave	C	31	10	1	—	1
Tedora	44	26		1	" sister	Sister Katarzyna Bleyer Westfield Mass.	C	30	5:30	—	—	—
Helena	12	1		1	" 2ch in Hosp	Husb. Josef 31 Crown St 360-370 Mfg	C	4/1	2:10	2	2	2
Dorka	27	1		1	" friend	Cous. Annie Margelicka Germany Factory Kenton Mfg.	B	4/1	9:10	2	1	2
Maria	5	20		1	" friend		B	30	3:30	—	—	—
Josef	11	12		1	" ind. add	B-l-l Wladislaw 1 yr Poland Asbury Park	C	4/1	1:05	2	1	2
Ruchel & 2ch	23	8/10	3		" husb	Husb. Mark 40 Norfolk Lane 81-83 Mfg	C	30	2:30	—	—	—
Babe & sis	47	15/6	2		" uncle	Uncle Jankel Siegel 2 yrs 20 Eldridge St	C	30	4:30	—	—	—
Kreincie	46	3		1	" father	Father Moses Mfg Edwin	C	30	2	—	—	—
Louise	1	21		1	" 2ch in Hosp	RR Husb. Emil Cochrane, Ont. 3 yrs Poland Menominee St Chicago	B	5/16	2:45	4	4	4
Barbara (husb. gone)	m			1	" husb in Hosp	RR B-l-l. Peter Bannister Palatka, Fla.	C	31	1:40	1	1	1
Laje	42	30		1	" tel $	RR Husb. Pesche Box 181 Passaic	C	31	11:10	1	—	1
Aniela	11	15		1	" sister	Sister Anna 163-6 St	B	31	9:10	1	—	1
Martha	5	19		1	" friend	Pastor Restin	Ry	30	3:30	—	—	—

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pres. Grant #4 arrived ....., 19.., ..., M., ..., from .....

No.	Name of Alien		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
91	Tomczyk	Ewa	11	10		1	To sister	Passaic Sister Felecja 46-1st	B	31	9 15	1	—	1
92	Lieberman	Leie	47	6		1	" tel	H.B. Uncle Sam Wanderly Fla. 312-Woodbury St Perth Amboy	B	H/S	10 05	3	3	3
93	Szmanska	Zofia	5	26		1	" uncle	Uncle Josef Palmyshy 19-Clinton St	A	31	11 15	1	—	1
94	Bring	Feige	37	19		1	" sister	Sister Perle Warbasky 81-Christie St	A	30	4 50	—	—	—
95	Schanowska	Liebe	43	30		1	" sister	Sister Chane Pinsky 40 6-30 Washington ave Scranton, Pa	A	30	4 35	—	—	—
96	Talakovics	Zali	46	6		1	" uncle	R.R. Uncle Sam Lebowetz 44-5 Tonge	A	H/S	S	S	S	S
97	Sudol	Kata	11	8		1	" cousin	Cous. Agneslea Pogduch Perth Amboy	A	31	10 45	1	—	1
98	Dudas	Zsuzanna & 2ch	27	12/8	1	2	" husb	Husb Istvan 4-9 Empire Bklyn	B	30	4 15	—	—	—
99	Sysa	Marya	18	25		1	" sister	Sister Malanka 1-3 Graham Ave	A	31	9 20	1	—	1
100	Novak	Marie	6	26		1	" uncle	Aunt Anna Feyeti 44-3 21 St nyc 3-2 3 nyc	A	31	1 10	1	1	1
101	Pidkorczmny	Petro	37	23		1	" bank add	Uncle Hanyk Porsopchoky 163-6 St Passaic	B	31	11	1	—	1
102	Niemczyk	Wiktorya	11	11		1	" sister	Sister Magdalena 170-Ferry St Passaic	B	31	9 15	1	—	1
103	Wasiow	Marya	39	6		1	" friend	Frd. Annie Szipolas nyc	A	H/S	1Y 15	S	1	S
104	Hittner	Leie	29	28		1	" uncle	Bro. mal 646-2 1/3 nyc	A	30	3 30	—	—	—
105	Kulyk	Nastuna	10	17		1	" husb	Husb Ewan 35-5-2 3	A	31	9 30	1	—	1
106	Rieber	Malke	34	23		1	" husb	Husb Elias 199-2 nyc	A	30	4 15	—	—	—
107	Michaljik	Malanka	21	30		1	" cousin	Slavonic Soty	A	H/S	S	60	3	3
108	Kroger	Else	2	10		1	" fiance	Pastor Restuinyc	B	30	3 30	—	—	—
109	Dresinower	Dwoire	37	2		1	" sister	Sister Sadie 150 E 111th St	A	30	4 30	—	—	—
110	Zukowska	Helena	47	28		1	" bro	Bro. Piotr 111-3 Ave Bklyn nyc	A	30	4 10	—	—	—
111	Wozniak	Antonina	42	8		1	" bro	Bro. Jan 58-Greenwich St nyc	A	30	4 15	—	—	—
112	Engelmeir	Fenie	37	16		1	" bro	Bro. Isser 65 Lewis St	B	30	4 25	—	—	—
113	Bezkorowiajnik	Paraska	17	29		1		Sister-in-law Barbara Bezkorowajnik 39-Moore St Bklyn	A	31	9 30	S	—	2
114	Rawska	Marya	17	30		1	" sister							
115	Denys	Helena	21	29		1	" cousin	Austrian Soty 68-Schenold Ave Bklyn	A	H/S	S 45	3	3	3
116	Trangir	Tekla	14	28		1	" friend	Frd. Stokaylo Olena 5-1 Passaic	B	31	9 50	1	—	1
117	Maroykyn	Marya	24	19		1	" sist r	Sister Anna Hamelenko La Crosse, Wis	B	H/1	9 15	S	1	S
118	Krundrick	Sophie	9	30		1	" undle	Uncle Henry Stuckenschmidt	A	30	4 30	—	—	—
119	Chojnacki	Josef	6	5		1	" cousin	Sat Hall Allegheny	A	H	30	S	4	5
120	Wisniewska	Wlada	6	9		1	" husb	Husb Adel 535-2 15 St	A	30	4 30	—	1	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [redacted] Pres. Grant #5 arrived ..... 19 ..... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						143								
121	Paloska	Andrezy	49	11		1	To b-i-l	310-Aldridge St / Bd-L Klementy micheway		31	1PM	1	1	1
122	Brede	Emilie	7	26		1	" sister	Sister Anna 311 Belevidere St Bkly		11, 9	40	1	1	1
123	Jusewicz	Emilie	49	29		1		311-313 St Bklyn Bel-w-l+fnd mariannajuszewicz		30	45	—	—	—
124	Dragwa	Felician	49	30		1	" bro					—	—	—
125	Goralewski	Franz.	6	6		1	" cousin	598-Hendrickson St Cous Adam Hernadez Jr. C.		31	10	1	—	1
126	Pankratz	Amanda	7	27		1	" uncle	Sister Amelia 378-291 Pk 350 Jamaica Ave Richmond Hill		11, 10	45	1	1	1
127	Hulsman	Erich	4	9		1	" uncle	Uncle Fred Hulsmann		30	3	—	—	—
128	Boronianka	Maryanna	37	14		1	" tel	91-La Salle St Bklyn RR B-l-L. Andrew Wrzeshewicz C.		31	3	3	3	3
129	Bernatzka	Aniela	5	11		1	" bro	Bro. Czeslaw 31-Henderson St C.		30	20	—	—	—
130	Schaal	Ernst	4	7		1	"v cash check	26 31-Parker Place Bklyn RR Uncle Ernest Kaut		30	45	—	—	—
131	Ringel	Ciwie & 3ch	25	26/9		4	" husb	Bklyn Husb. Osias 10 manhattan Ave N.Y.C.		30	20	—	—	—
132	Stachowicz	Johanna	37	1		1	" father	Father Jakub 18 Hermana Ave		30	20	—	—	—
133	Atridhimowicz	Krystyna	9	15		1	" int husb	Russian Sch. Mrozefa		11, 10	40	1	1	1
134	Wisniewski	Stan.	7	10		1	" b-i-l	Bd-L Jan Rukarski 64-No 1st Bklyn		11, 9	40	1	1	1
135	Pajak	Marya	29	21		1	" cousin	Cous Anna Sarafin		31	10	1	—	1
136	Wiedersohn	Jakob & ch	8	23/5		2	" wf & 5ch in Hosp	Heed Stapleton, S.I.		2	10	4	4	2
137	Stesiak	Nascia & 2ch	27	20/2	1	2	" husb	Husb. Mytro 111 Mc Kown St Bklyn		31	9	1	—	1
138	Serafin	Julia	29	18		1	" sister	Sister Anna 61 No 1st Bklyn		31	10	1	—	1
139	wf returned from Hosp. 4/2-12 Szadorf	Peter (cab)	J	5		1	" f in Hos	144-10 Stanbeck St. Phila. RR Cousin Maria Ellen Pk 319-Henderson St C.		4/2	1	3	3	3
140	Orenda	Aniela	35	20		1		Sister+fnd. Facal Orenda.		30	10	—	—	—
141	Liszek	Karoline	35	21		1	" sister					—	—	—
142	Skocyn	Maria	14	27		1	" friend	Coor, Bkyn fnd Anna Tekla Educated 2nd C.		4	11	5	4	5
143	Figura	Tekla	13	29		1	" tel	RR. Sister Anna 4th Molenkane Rockhart ny.		4/2	40	3	3	3
144	Hartfiel	Evelina & 4ch	11	24/8	1	4	" husb in Hosp	Husb. Franz Beattie Ave 161-Hammonton		4/2	35	12	12	12
145	Weintraub	Regina	13	10		1	" uncle	Uncle Solomon Bklyn		30	10	—	—	—
146	Glaser	Mina	33	19		1	" bro	Bro. Ignaz 310 Aldridge St C.		30	40	—	—	—
147	Melnik	Daniel	15	29		1	" ban add	Russian - Jn. Sachs		11	5	5	5	5
148	Ponk	Waleria	15	8		1	" husb	185-Lafayette St Syracuse N.Y.		4/2	10	3	2	3
149	Szczutlik	Anna	45	14		1	" tel	RR. father Matthew 111-Mc Kown St Stapleton		4/3	4	4	4	4
150	Czuboty	Anna	29	15		1	" friend	Cous. Nascia Stesiak. S.I.		31	10	1	—	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pres. Grant #6 arrived ....., 19...., ..., M., ..., from 186

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						183								
151	Lejbel	Chaje	45	6		1	To father	Father Jacob #11 2nd wife	B	30/25		—	—	—
152	Schindler	Yetti & 3ch	45	2/5		4	" husb	Husb. Aaron 1429 Ridge St 408 Broadway, Bayonne	B	30/10		—	—	—
153	Domurowska	Frana.	13	8		1	" cousin	Cous. Helena Ruthowicz attorney	A	2/11	10	3	3	
154	Jacobsohn	Marie (cab)	B	8		1	" husb	Husb. Samuel #16 Eastern Ave Cabinet maker		30/12	45	—	—	—
155	Kreegmer	Amalie	—	—		1	" S-in-l.	S-l-l Chas. Sincell #76 Eastern Ave Cutter	A	31	3	—	1	—
156	Opoka	Maria	2/1	28		1	Cous.	Slavonic Society #34 Ferry Ave Detroit	A	4/12	40	3	2	
157	Magin	Sandor	2/3	18		1		R.R. fd. Geo. Boczar Cowa	By	4/1	4	—	—	—
158	Jarins	August	11	6		1		R.R. Bro. Peter Atlantic Seattle Que Rockford	By	4/10	32	1	1	1
159	Hartfil,	Franz	11	24		1	family, T.A.	Bro. Uncle Aug. Raetz	By	4/1	45	—	—	—
160	Wiśniewska	Marja	12	—		3	will make "	Held S.	Det.	2/16	20	3	3	3
161	Wiszowska	Zofja	Sto	12	13		2	will make "	With mother #19	A	4/12	10	8	10
162	Wawer,	Rudolf				1	From Ellis Is. 4/16-125	With mother #86	B	4/16	45	2	6	2
163	Franck	Edmund	1	13				With mother #86	B	4/16	45	—	—	—
164														
165														
166														
167														
168														
169														
170														
171														
172														
173														
174														
175														
176														
177														
178														
179														
180														

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S.S. PRESIDENT GRANT (Hamburg-American) *arrived* March 30 1912 , 191 , M., , *from* (25) , 187

	Book No.	Name	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date	Dep.—Excl. Date	Dep.—Excl. Time	Reversing Date	Reversing Date	Reversing Time	Admitted Date	Admitted Date	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Boat	Officer	Meals: Breakfast	Dinner	Supper
27m	1	Krulij, Mihely	27	15	1	lpc		9	50	Bock															
28m	2	Kelyi[illegible]r, Mihaly	38	24	1	lpc		9	45	Oneill															
20m	3	Suga:, Benj	10	5	1	lpc			10	Warren															
35m	4	Sepeczan, Iwan	13	26	1	lpc			10	06	Scarlett														
18m	5	Gliwicki Antoni	6	3	1	lpc			10		Bauer														
19m	6	Blaszczak, Jan	7	6	1	lpc			10		Connor														
21m	7	Sepcuko, Gregor,	13	30	1	lpc esst			10	10	Scarlett														
40m	8	Lupuleszka, Simon	29	4	1	lpc			10	20	Fitzgerald														
24m	9	Pesztnik, Mihaly	4	20	1	lpc			10	20	Cowen														
37m	10	Muse, Josef	9	28	1	lpc			10	30	Schwartz														
24m	11	Fere, Gyorgy,	29	6	1	lpc Dr Cert			10	55	Fitzgerald														
18m	12	Gerbacsyk, Stanislaw	6	2	1	lpc Dr Cert			11		Bauer														
20m	13	Sobolweski, Anton	47	18	1	lpc			10	40	Bock														
45m	14	Gabuszis, Jones, wife & ch	51	1/5	5	lpc			10	50	Lenn														
40f		Marianna																							
9m		Jonas																							
8f		Anna																							
11/12	female	Antonia																							
18m	15	Perewoszonek, Antoszko,	15	18	1	lpc			10	45	Fitzgerald														
49m	16	Danes, Jossef	19	26	1	lpc			11	30	Schwartz														
18m	17	Lilek, Janes	3	17	1	lpc			12	00	Bauer														
46m	18	Mis, Marcin,	44	23/24	2	lposec.11 under 16			11	30	Masters														
8m		Bak, Josef				To hosp 4/6/12 1 30 pm. Rel. to " 4/26/12. 10m.																			
57m	19	Moses, Emanuel wf & ch	J	11/14	4	lpc			12	45	Cabin Morrison														
50f		Regina																							
13f		Tonie																							
11f		Jette																							
56m	20	Movoslick, Chaim	M	8/9	2	lpc			12	35	Cabin Morrison														
54f		Chaje																							
30m	21	Racic, Stepheh	M	4	1	lpc			12	45	Cabin Morrison														

30

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 188

S.S. PRESIDENT GRANT (Sheet 2) arrived 3/30/12, 191, M., from

Sex	Age	Index No.	Name	Manifest Group No.	Manifest No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Sec'y.	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Sec'y.	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Ship.	Meals: Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
m	49	22	Hartman, wife & ch (Seml.)	f 25/28	4	lpc	12 45 Cabin	Morrison						3/31	46	SK	10 45							4	4	4
f	47		Rude																							
f	11		Ester																							
m	9		Baruch																							
m	54	23	Lindenmeyer, Mihaly wf & ch	L 18, 22	5	lpc Dr Cert	Cabin 12 45	Morrison																		
f	59		Ketelin																							4 0 4 5 4 0
	17		Peter																							
f	15		Ersi																							
f	11		Ketolin																							
m	15	24	Mier, Max	6	25	1	Under 16	Cabin 12 45	Morrison					3/31	156	gold	10 45									
m	28	25	Rodesic, Ante	M 5	1	lpc	Cabin 12 45	Morrison						4/2	62	Clk	10							3	3	3
f	34	26	Gerger, Pelka	20	14	1	lpc Dr Cert	1 15	Warren																	6 7 6
m	25	27	Ostaposuk, Nikita	4	5	1	lpc	1 45	McIntosh					4/2	114	Ld	12 50							3	3	3
m	20	28	Jarevac, Nikola	42	21	1	lpc	2 00	McIntosh					4/2	187	C	4 00							3	3	3
m	22	29	Sliepcevic / Mila	26	16	1	lpc	2 00	Bauer					4/2	167	C	2 35							3	3	3
m	27	30	Pakule, Stanislaw	8	23	1	lpc	2 00	Bauer					4/3	170	NS	1 35							6	6	6
m	55	31	Chaikels, Michel & ch	L 16/17	2	lpc Dr Cert	12 45	Moore Cabin						3/31	161	SK	11 10							2	2	2
f	25		Feige																							
m	18	32	Bambursch, Mechdd	5 3	1	lpc	2 20	Macatee						4/3	61	gold	10 15							4	3	4
m	16	33	Belschine, Mikolaj	31 5	1	lpc	2 25	Mann						4/1	165	(gold)	10							1	1	1
m	28	34	Wurdinger, Anton	17 13	1	lpc	2 30	Brock						4/1	175	454								2	2	2
m	15	35	Carstensen, Johann	6 4	1	lpc	3	Bauer						4/2	131	Ker	3 55							3	3	3
m	35	36	Lipinski, Leonard	9 13	1	lpc cc	2 40	Schwartz																6	6	6
m	37	37	Stiegler, Stepan	2 11	1	lpc	2 40	Dyckes						4/1	171	NS	3 30							1	1	2
m	16	38	Ahrendsen, Niss	6 8	1	lpc	3 00	Bauer						4/6	171	Mm	2							1	7	1
m	23	39	Kowalski, Wladyslaw,	9 14	1	lpc cl	2 40	Schwartz																6	6	6
m	15	40	Berg, Peter	6 6	1	lpc	3 00	Bauer						4/3	170	Ld	2 30							4	4	4
f	39	41	Blickmann, Genendel	5 27/29	3	lpc	2 45	Macatee						3/31	31	SK	10 25							3	3	3
f	26		Ruchel																							
f	2		Dehora																							

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 189

S.S. PRESIDENT GRANT (Sheet 3) arrived March 30 1912, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
	28m	42	Lipnicki, Karol	26	12	1	lpc	2 00	Bauer																	6 5 6
	17f	43	Drahych Sofie Drahmerak, Zosha	35	1	1	lpc	3 00	Hellner																	5 5 5
	16m	44	Metschke, Hugo	6	2	1	lpc	3 00	Bauer																	1 - 1
	16f	45	Hryn, Anna	51	8	1	lpc	3 07	Mann																	1 1 1 1
	16f	46	Lubieniecke, Kata	31	16	1	lpc	3 05	Mann																	1 1 1
	35m	47	Rock, Jurko	26	8	1	lpc	3 00	Bauer																	4 3 4
	40m	48	Mrozewicz, Julian	6	4	1	lpc	3 00	Bauer																	1 - 1
	38 m	49	Filipowicz, Jacob	39	30	1	[illegible] c c	3 20	Schwartz																	5 4 5
	35m	50	Dimidowicz, Michal	6	13	1	lpc	3 20	Bauer																	3 3 3
	22f	51	Koszmanec, Maria & ch	24	29/30	2	lpc	3 20	Owen																	2 2 2
	3-1/2m		Josef																							
	15f	52	Lau, Emma	5	18	1	lpc under 16	3 30	Macatee																	1 6 1
	60f	53	Boszkewicz, Scheine	11	6	1	lpc Dr Cert	3 38	Mann																	3 3 3
	25m	54	Dohalsko Mowelski, Alexander	15	22	1	lpc	3 25	Fitzgerald																	3 3 3
	18m	55	Shohfi, Nadeem D	N	8	1	lpc Cabin	12 45	Morrison																	- 2 1
	20f	56	Glogowska, Rosalia	46	2	1	lpc Dr Cert	3 55	Healy																	2 1 2
	26m	57	Gotlieb, Elias	16	1	1	lpc Dr Cert	3 5 0	Healy																	6 6 6
	28m	58	Gubjeff Adirgevi, Gubjeff,	48	10	1	lpc Dr Cert	4 15	Moler																	7 7 7
	43m	59	Frese, Hermann	1	26/30	5	lpc Dr Cert	4 20	Fitzgerald																	10 10 10
	39f		Marie																							
	19f		Hanna																							
	11m		Herman																							
	4m		Willy																							
	23m	60	Papke, Wladyslaw	13	1	1	lpc	4 45	Scurlett																	1 - 1
	56f	61	Kotrykus, Emilie	1	23	1	lpc	4 45	Fitzgerald																	1 2 1 2
	60m	62	Muller, Johan	9	3	1	lpc Dr Cert	4 00	Con or																	1 2 1 2
	20m	63	Malecki, Wasyl	29	16	1	lpc Dr Cert	4 50	Fitzgerald																	6 6 6
	35m	64	Weselowski, Josef	7	7	1	lpc	4 00	Connor																	6 6 6
	36m	65	Sirmonetts, Wilhelm	9	1	1	lpc	5 10	Connor																	2 2 2
	57	66	Jonson, Maria & son Johan	7	27/28	2	lpc Dr Cert	4 00	Connor																	1 0 1 0 1 0
							Totals																			

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S.S. PRESIDENT GRANT (Sheet 4) *arrived* March 30 1912, 191, *M.*, *from* 190

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Steerage.	Dining.	Suppers.
40m	67	Luluk, Myshajlo	13	4	1	lpc		5 05 Scarlett																		
17m	68	Paczkowski, Michal	13	7	1	lpc		5 10 Scarlett																		
38m	69	Dragsu, Stes	13	5	1	lpc		5 16 Scarlett																		
31m	70	Bisikoff, Achmed	30	11	1	lpc		5 15 Moler																		
30m	71	Korojeff, Bons	30	9	1	lpc		5 15 Moler																		
26m	72	Sartojeff, Michail	30	30	1	lpc		5 15 Moler																		
32m	73	Batzaroff Constantin Chertusko, Beschef,	30	26	1	lpc		5 15 Moler																		
35m	74	Shadan, Chereso	48	20	1	lpc		5 15 Moler																		
32m	75	Bigajeff Astanaico	30	25	1	lpc		5 15 Moler																		
28m	76	Dzarkoff Deitzoff, Boris	30	10	1	lpc		5 15 Moler																		
32m	77	Tarajeff, Anzor	30	23	1	lpc		5 15 Moler																		
45m	78	Bobek, Janos	13	14	1	lpc		5 20 Scarlett																		
18m	79	Duda, Josef	13	18	1	lpc		5 25 Scarlett																		
48f	80	David, Elke, & dtr	13	6/7	2	lpc		4 17 Scarlett																		
11f		Shune																								
3ef	81	Ponk Walena	15	8		L.P.C.		S I 4/2/12 10 30 Drnacek																		
36m	82	Rynkar Franc	15	16		"		From Hosp 4/2/12 12 40 Flaming																		
18f	83	Bazdak Helena	45	-		D.C.I.		In Hosp 4/3/12 Trachoma Schlett																		
20m	84	Macubk Piotr	11	18		"		" " " Trachoma "																		
19f	85	Buchholz Emilie	46	27		"		" " " Trachoma Green																		
36m	86	Gardian Stefan	24	-		L.P.C.		From Hosp 4/7/12 1 30 Flamming																		
24m	87	Jaikel Willy	12	10		" & P.D.		Cert In Hosp 4/6/12 2 10 Hellwerth																		
24f	88	Wiedersohn Katarina	8	24/30		D.C.I. & L.P.C.		In Hosp 4/6/12 Trachoma Schwartz																		
9/12f		" Millie	30																							
27f	89	" Maria	8	26		L.P.C.		S I 4/21/12 10 50 am Behlert																		
6m		" Jacob	27			"																				
42m		" Heinrich	29			"																				
32m	90	" Jacob	8	13 4/25		"		" " " " Behlert																		
29f		" Katharina																								
	91	Basch Bertha	46	28		D.C.I.		In Hosp 4/9/12 am Ret. 5/3/12 10 Cured 5/8 9 PM																		

TOTALS.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume number 4050

on the following reel, thus making a splice in the negative

essential.

JAN 4 1944
Date

Kora Sarkozi
Camera Operator

JAN 4 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

1

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume Number 4050

on the following reel, thus making a split in the negative

chronicle.

JAN 4 1944
Date

Kenneth Jackson
Operator

JAN 4 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Mrs' London "

(1)

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), *do solemnly, sincerely and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number here, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Mar. 30/1912

..... *Immigration Officer.*

11—1158

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tenlor 9-10 sailing from Guayaquil 6-13 January 20th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cochrane Charles	21	M		S		Seaman	yes	yes	Canada	English	Ecuador	Guayaquil	Resident at Guayaquil		
2														Seaman returning to Peru		
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Mar. 30 /12, 19 192

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien had the cash passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	W. R. Grace & Co	Yes	5	Commencement returning to New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	none	Nova Scotia	Hantsport
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Ward, Master, of the S. S. "Condor", from Guayaquil, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Ward
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1912,

at Galveston, Texas

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

14—213

193

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russn)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turk
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Titania sailing from Newport Mon. Engd May, 1911

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Andersen	Albin A	26	9	m s	Seaman	y y	Norway	Scand	Norway	Lillesand	Brother Johannes Lillesand Norway
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

file 1369478
Inspector April 2 - 1917
10-40 A.M.
William Smith

Honolulu file
4130/23

Head tax paid. 4.00

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Honolulu, Jan 28, 1912. 194

14—233

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of visit.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prisoner or stowaway, or has been such prisoner or stowaway, or has been supported by charity? If so, state which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	My	Brooklyn		member of crew	$100	several trips	as seaman	'Uncle' Ben Andersen 215 So 4th st Brooklyn	no	no	no	no	good	none	6	1	fair	Blonde	Grey	none	Norway	Lillesand
2																							
3																							
4								discharged from the SS Titania at Honolulu on Jan 29th 1912.															
5																							
6								since then has been sailing to San Francisco and other Pacific Ports														
7																							
8								is still employed by W R Grace & Co on their Steamers														
9																							
10																							
11								Cordova Nov 30 - 1917															
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

N.T.H. $400 Ref 88 from Titania Bk No. 1610 WR&Co

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , 19 ..,

at .....

.....

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. The manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

#4050

115

2

195

Affidavit of Surgeon.

I, E. Sumas Perkins, Surgeon of the U.S.A., Acting Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of April, 19

at Montreal

Immigration Officer.

Arr Mch 21/17

23 23 46 - 19 1

April 8th 17

23 23 46

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnetonka sailing from Southampton, March 16th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Watt	Walter	36		M	Married	Yes	Yes	British	Scotch	Canada	Winnipeg			
2	Hewat	Edith	45		F	Wife	Yes	Yes	England	English	USA	Adams	Bro. Ed. Armitage, Hudds-field Eng	Canada	Winnipeg
3	Whitaker	Charlotte	35		F			✓	U.S. Citizen						
4	Nesbit	Katherine	30		F			✓	U.S. Citizen						
5	James	William	51		M			✓	U.S. Citizen						
6	Cuvier	Anthony	11		M			✓	U.S. Citizen						
7	Dark	Georgina	18		F	None	Yes	Yes	England	English	Canada	Brandon		Canada	Winnipeg
8	Leith	George D (mrs)	62		F			✓	U.S. Citizen						
9	Leith	William L (Mr)	22		M			✓	U.S. Citizen						
10	Smith	John	50		M			✓	U.S. Citizen						
11	Adams	Henry b	42		M			✓	U.S. Citizen						
12	Butting	Ellen A	64		F			✓	U.S. Citizen						
13	Barbett	Elizabeth B	21		F			✓	U.S. Citizen						
14	Beatty	Sarah	55		F			✓	U.S. Citizen						
15	Beatty	Josephine (Mrs)	29		F			✓	U.S. Citizen						
16	Ware	Evelyn	27		F			✓	U.S. Citizen						
17	Lane	G Davis	30		M			✓	U.S. Citizen						
18	Livesay	Francis Harry	62		M	Merchant	Yes	Yes	English	English	England	London	(Brother) N D Livesay, The Den, Rodway Rd, Bromley Kent		
19	Bradley	Violet Agnes	27		F	Tourist	✓	✓	✓	✓	USA	Chicago	(Brother) J D Bradley, Thunder Horse, 9 second Ave, Kenwood	Ill	Chicago
20	Hill	Charles L	42		M				United States Citizen						
21	Gartshore	Isabel H	60		F	Widow	Tourist	Yes	Yes	Canadian	Scotch	England	Esher	(Daughter) Mrs H. J Stockton	Ont	Hamilton
22	Hurndall	Walter J	56		M	Merchant	✓	✓	English	English	✓	London	(Wife) Mrs Hurndall, Dutton Hill, Surrey	Ont	Hamilton
23	Hooper	Annie	20		F	S	None	✓	✓	✓	✓	Southampton		Philadelphia	
24	Beuttler	Sybil	27		F		None	✓	✓	✓	✓	Worthing	Mrs J B. Beuttler, Boscreton, W Worthing Sussex		
25	Roberts	Alice Mary	56		F	S	None	✓	✓	✓	✓	Pewsey, Wilts	(Brother) Mr R Roberts Marshall Lodge, Pewsey, Wilts	NY	Syracuse
26	Richter	Charles Augustus	44		M	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	Bristol	(Wife) Mrs Richter, Bosmath Willis' Lodge Nr Bristol		
27	Whitney	Wynne	25		F	S	None	✓	✓	✓	✓	London	Mr J E Whitney 5 South End Road Hampstead London N.	Canada	Winnipeg
28	Shackle	Guy	22		M	Farmer	✓	✓	✓	✓	Canada	Calgary		Calgary	
29	Sandy	Anna	56		F	Wife	✓	✓	Canadian	English	✓	Slingsby	Mrs Russell Brown, 13 Manson Place, S.E. Calgary		
30	Scudamore	Thomas	23		M	Agent	✓	✓	English	✓	✓	Vancouver	Mrs. Chatham Row, Chatham	Ont	Slingsby
													Col Scudamore, Hawks Green House, Cowfold, Sussex	BC	Vancouver

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there

†List of races will be found on back of this sheet.

II—115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List I

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. MAR [illegible] 1912, 19 196

11—1115

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Self $50	Yes	Visit 1895	Home	Phoenix Ariz		No	No	No	No	good	No	5	10	fair	fair	blue	—	England London
2	—	Self $50	Yes	Visit 1895	Mrs W. Adams	N. Adams Mass		No	No	No	No	good	No	5	3½	fair	fair	blue	—	England Hatfield
3																				
4																				
5																				
6																				
7	Yes	Self $50	Yes	Visit	Home	Calgary Canada		No	No	No	No	good	No	5	4	fair	fair	blue		England
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18	No	Self	Over $50	Yes	1911	New York	King Edward Hotel 88 5th Ave New York	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	fair	grey	—	England London
19	Yes	✓	Over $50	Yes	1907 1911	Chicago	(Cousin) L A Lang, 4035 N. 41st Ave, Irving Pk. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair	fair	grey	New Orleans	✓ Nottingham
20																				
21		Self	Over $50	Yes	1911	N Y	(Son) Mrs J. Gartshore, 225 James Street South Hamilton Ont No.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	grey	blue	Nil	Scotland Glasgow
22	Yes	✓	Over $50	Yes	1908	✓	Plaza Hotel New York (Friend) Mrs Thompson, 112 Pomona St, Germantown Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11½	✓	✓	✓	Nil	Wales Swansea
23	✓	✓	Over $50	No	—	—	(Friend) Judge Jeffries, Selma Alabama	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	brown	brown	✓	England Southampton
24	No	✓	Over $50	No	—	—	(Friend) Mrs L. P. Macdaniel Orchard Rd, Syracuse, N Y	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	grey	✓	Australia Perth
25	✓	✓	Over $50	✓	—	—	90 E. K. Simmons No 2 Regent 45th St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	England Bishops Stortford
26	✓	✓	Over $50	Yes	1908	New York	(Friend) Mr W. A. Nicholson 123 Alexander Street Winnipeg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	fair	blue	✓	✓ Brighton
27	✓	✓	Over $50	No	—	—	Midnapore Calgary	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	dark	dark	dark	✓	✓ London
28	Yes	✓	Over $50	Yes	Visit	Washington	Mrs B. V. Singler, 255 W 97th Street, N Y.							6	—	Fair	Brown	Brown		
29	✓	✓	Over $50	✓	1911	Cleveland		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair				Canada Washington Ont
30	No	✓	Over $50	Yes	Jan 1912	N York	Western Club Vancouver B C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	dark	✓	England [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], *of the* ..... , *from* SOUTHAMPTON, ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E H Cannons

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and citizen town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Swan Perkins, Surgeon of the MINNETONKA, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Tens years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Apothecaries Society of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Swan Perkins.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 1912, 19

at NEW YORK.

W. Donoghue

Immigration Officer.

197

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1/4 S. S. Minnetonka sailing from Southampton, March 16th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Woods	John George	55	3	M M	Merchant Dominion Agts	Yes	Yes	British Canadian	English	Canada	Vancouver	Mr & Mrs Freeman, Inbury Brockton. Worcester	B.C.	Vancouver
2	Woods	Frances B	42		F ✓	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"
3	Woods	Vivian A	4	6	✓ 1	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"
4	Langlois	Hebert	28		M M	Merchant	✓	✓	✓	✓	Toronto		Brother Mr & Mrs H Langlois 562 Bovercourt Rd Toronto	Ontario	Toronto
5	Langlois	Mary	52		F ✓	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"
6	Langlois	Phyllis	22		F ✓	daughter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"
7	Randall	Anna S	63		✓	United States Citizen									
8	Palmer	Christine	24		✓ F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Buckley	J W	60		✓ M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Groff	E A	58		✓ M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Spann	W R	50		✓ M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Purr	Frank S	40		✓ M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Scollay-Maxwell	Maria	55		✓ F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Johanlgin	[illegible]	32		✓ M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Rowley	Edm de la M	23	4	M S	Journalist	Yes	Yes	British	English	England	London	9 Versailles Rd Cricklewood London NW	Ontario	Toronto
16	Davis	[illegible]	42		✓ ✓	Nurse	✓	✓	✓	✓	Russia	Finland	Mother Finnish Medical Institute Petrograd	N.Y.	[illegible]
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

C3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 1912, *19* 198

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	30	San Francisco	Home 738 Bardero St Vancouver B C	No	No	No	No	good	No	5	11½	Fair	Grey	Hazel	None	Canada	Chatham
2	✓	Husband	✓	✓	15	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Dark	Brown	✓	✓	Quebec
3	✓	Father	✓	✓	3	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3	4	Fair	Brown	✓	✓	✓	Vancouver
4	No	Self	Yes	✓	30 years	Transient	144 Rusholme Rd Toronto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Grey	Blue	Nil	Canada	Quebec
5	✓	Husband	✓	✓	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Dark	✓	Brown	✓	Scotland	Glasgow
6	✓	Father	✓	✓	10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Black	Black	✓	Canada	Toronto
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15	No	Self	Yes	~~No~~ Yes	~~No~~ 1910	—	Mehan & Co. Shaw St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Brown	Brown	Nil	England	London
16	✓	✓	✓	Yes	1910	Texas	~~Homeland~~ Long Island	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	-	Fair	✓	✓	✓	✓	✓
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *from* [redacted] *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony, or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

— E. L. Carmichael

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted]

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Swan Perkins, Surgeon of the MINNETONKA, (Strike out whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Apothecaries Society of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Swan Perkins

Sworn to before me this ... day of ..., 190...

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

115 Minnetonka 199

Mch 29

13 Steer
16 Todos

13 Tn

~~Mch 30 14~~

April 8/1912

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINNETONKA. *sailing from* SOUTHAMPTON, MAR 16 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Eyles	Edward	53		M	M	Cattle Attendant	Yes	Yes	England	English	Jersey C.I.	Millbrook	Wife Millbrook Jersey C.I.	England	Southampton
2	Hamlins	Arthur	16		S								Beaumont	Father Beaumont		
3	Mauger	Jack	20		S									Uncle Mr. H. Dolger		
4	Haunsom	Alfred	37		S					England		Sou'ton		18 Malmesbury Rd Sou'ton	England	Southampton
5	La Couteur	John George	42		M					Jersey C.I.		St Johns		Sister Miss A. La Couteur 16 Forest St St Helliers	"	"
6	Taylor	George	38		S					England		Sou'ton		Brother J. Taylor 6 Winchester Rd Sou'ton	"	"
7	Mason	Charles	30											Sister Miss Mason 56 Imperial ave Sou'ton	"	"
8	Bougourd	Clifford	26		M					Guernsey		St Martins		Father St Martins Guernsey	"	"
9	Snelgrove	Charles	20		S					England		Sou'ton		Uncle Mr. G. Snelgrove Cordes Hill Bournham's Hants	"	"
10	Mollet	Alfred	29							Guernsey		St Martins		Father St Martins Guernsey	"	"
11	Vidamour	Alfred	18											Brother [illegible]		
12	Smith	William					Retirement Not counted									
13	Rothenberger	Amos					United States Citizen U.S. Born							Mother	England	Southampton
14	Paterson	Hugh	31		M	M	Cattle Attendant	Yes	Yes	Gt Britain	English	Guernsey	St Peters	55 Symonside Rd Coalbridge	"	"
15	Browning	George	38			M	Retirement Not Counted							Wife St Peters	Guernsey	Main
16	Foster	John	26		S		Oilers							Father North Shields	Northumberland	Main
17	Kunz	Eugene					United States Citizen Mex Citizen							Probate Court 9th day May 1904		
18	Matthews	[illegible]	36				U.S. Born									
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

16 3/13 but 13 Tot

13 Tot

94

*In which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., MAR 29 1912, *190* 200

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Mr Spanny	$50 Yes	Yes	1910	New York	Will Return to Eng. Visiting for Mr Spanny Shelbyville Ky
2	✓	✓	$75 ✓	No	—	—	Will Return to Eng.
3	✓	✓	$20 ✓	✓	—	—	✓ ✓
4	✓	Mr Peery	$75 Yes	Yes	1911	New York	✓ Athens Ga. Mr Peery
5	✓	✓	$40 ✓	✓	1901	Scrn Francisco	✓ ✓
6	✓	✓	$40 ✓	No	—	—	✓ ✓
7	✓	✓	$40 ✓	✓	—	—	✓ ✓
8	✓	✓	$40 ✓	✓	—	—	✓ ✓
9	✓	✓	$30 ✓	✓	—	—	✓ ✓
10	✓	Mr Bulkley	$50 Yes	July	1911	New York	✓ Mr Bulkley
11	✓	✓	$30 ✓	No	—	—	Friend Mr Buckley to Phila Pa.
12	✓	✓	$20 ✓	✓	—	—	Lansdale Pa
13			MSB $30				Returns to Eng.
14	Yes	Mr Groff	$50 No	No	—	—	✓ Mr. Groff
15	✓	Ott	$75 ✓	✓	—	—	✓ Mr Ott
16	Yes	Mr P.S. Dawson	$50 Yes	1906	1911	White Plains	Employer Mr Dawson San Francisco 1776 Eddy San Francisco Calif
17			MSC				Kirkwall Mrs.
18			MSB				
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Every [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	England	Sou'tón
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Brown	✓	✓	Jersey CI	Beaumont
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Hazel	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5 3/4	✓	Blue	✓	✓	England	Sou'tón
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	Jersey CI	St Johns
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8 1/2	✓	Hazel	✓	✓	England	Sou'tón
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	Blue	✓	✓	✓	Bournhams
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7 1/2	✓	Brown	✓	✓	Guernsey	St Martins
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Blue	✓	✓	England	Bournhams
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Black	Brown	Heart etc tatooed on left arm	Guernsey	St Martins
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Fair	Brown	✓	None	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	✓	Hazel	✓	✓	✓
No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Stankerston
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Black	Brown	Anchor tatooed on left arm	Guernsey	St Peters
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Brown	Blue	None	England	Lincoln

Will return to Eng on next a T L ship

Will return to England on next a T L Ship

Will return to England on next a T L Ship

Returns to England

Returns to England on next a T L ship

Returns to England on a T L Ship

Returns to England on next a T L Ship

Will return to England on next a T L Ship

Will return to Eng on a T L Ship

Will return to Eng on a T L Ship

Will return to Eng on a T L Ship

Bro same address

Returns to Eng on a T L Ship

Returns to Eng on a T L Ship

Wales City Kent

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. G. Cannons master *(State whether Master, First or Second Officer),* *of the* MINNETONKA. *, from* SOUTHAMPTON. *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. G. Cannons.

master *Officer.*

Sworn to before me this 29th *day of* MAR 1912 *, 190—,*

at NEW YORK.

P. A. Donoghue

Immigration Officer.

31—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, shall be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and the descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are coming from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—1115

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the lawful custodian of the original record of the [illegible] Division, Port of New York, Bureau of Service, Department of Labor, and that I am the lawful custodian of the Port of New York, [illegible] for vessels arriving at said port on

1230

Nov 30-1942

the microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of JAN 4 1944, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944
Date

Camera Operator